

First Preliminary Draft

# Lower Tanana Athabaskan Dictionary

Compiled and Edited by  
James Kari  
Alaska Native Language Center

August, 1994

## Preface to the First Draft

The Lower Tanana Athabaskan language has two dialects. One dialect was north and south of the Tanana River in Minto Flats and the Nenana River drainage and is today spoken in the communities of Minto and Nenana. The other dialect, which is no longer spoken, was that of the Chena River drainage.

This is a *draft version* of a dictionary of the Lower Tanana language. It is being circulated at this time to a few readers in the local area for the cost of photocopying, and it is not available for sale to the public.

There are a number of reasons why a partial dictionary of this language is being circulated. There has been a fair amount of documentation of the Lower Tanana language, and this draft contains virtually all of the documented vocabulary. This includes the notes on the language from the early 1960s by Michael Krauss, my notes from the past five years, and data from over thirty stories by the late Teddy Charlie, the late Moses Charlie, and Peter John. In fact there is already a wealth of fascinating data, and the draft can serve as a source for persons who are interested in the language and culture.

In addition, by circulating the draft we hope to acquaint people with the process of building a dictionary. With feedback from speakers and readers we can make corrections or clarifications in the material, and we can also add to the language data. Note especially forms with the symbol ☐-LT; these are words or verb themes that are *not* in Lower Tanana but which have been found in other Alaskan languages such as Koyukon. Further work may show them to be present in Lower Tanana. Also note the symbol □ which indicates that there is need for further checking on a spelling or a translation. Now that the language has been documented to this extent and that all of the material is on computer, words can be added and the dictionary can be expanded very rapidly. Eventually this dictionary can appear in book form. There has been no grant funding for work on this dictionary; the work has been sponsored by the Alaska Native Language Center.

I would like to thank the many persons who have contributed words to this draft:

Evelyn Alexander  
Laura Anderson  
Isabel Charlie  
Linda Charlie  
Moses Charlie  
Teddy Charlie  
Johnny David  
Ellen Frank  
Paul George

Elsie John  
Peter John  
Howard Luke  
Sarah Silas  
Elsie Titus  
Matthew Titus  
Robert Titus  
Wilson Titus

—James Kari  
July 26, 1994

## Symbols and Abbreviations

### Special symbols:

- ✉-LT = possible word or verb theme, not yet found in Lower Tanana  
□ = uncertain information, question on spelling, question on translation

### Dialect abbreviations:

- MN (or M) = Minto-Nenana dialect  
C = Chena dialect

### Word category abbreviations:

- adj. = adjective  
a.d.s. = aspectual derivational string  
adv. = adverb  
a.n. = areal noun  
cmp. = compounding form  
coll. = collocation  
conj. = conjunction  
c.proc. = clausal proclitic  
dem. = demonstrative  
dir. = directional  
enc. = enclitic  
excl. = exclamation  
inc. = incorporate  
int. = interrogative  
n. = noun  
n.enc. = noun enclitic  
n.f.s. = non-aspectual derivational string  
n.sfx. = noun suffix  
pred.adj. = predicate adjective  
p.n. = place name  
pers.n. = personal name  
pp. = postposition  
pron. = pronoun  
pfx. = prefix  
sfx. = suffix  
sub.conj. = subordinating conjunction  
t.f.s. = theme formation string  
vb.enc. = verb enclitic  
voc. = vocative  
vb.pfx. = verb prefix  
vb.sfx. = verb suffix

Aspect abbreviations:

neu.	=	neuter
tran.	=	transitional
conclu.	=	conclusive
consec.	=	consecutive
cont.	=	continuative
dur.	=	durative
mom.	=	momentaneous
ono.	=	onomatopoetic
per.	=	perambulative
pers.	=	persistive
rev.	=	reversative
rep.	=	repetitive
sem.	=	semelfactive
cust.	=	customary
dist.	=	distributive
mult.	=	multiple
prog.	=	progressive

Verb theme category abbreviations:

clas.-stat.	=	classificatory-stative
desc.	=	descriptive
dimen	=	dimensional
ext.	=	extension
pos.	=	positional
stat.	=	stative
clas.-mot.	=	classificatory-motion
conv.	=	conversive
op.	=	operative
mot.	=	motion
op.-rep.	=	operative-repetitive
suc.	=	successive
ono.	=	onomatopoetic

## Dictionary Organization and The Lower Tanana Alphabet

The dictionary is in two parts. The first part, pp. 1-356, is an alphabetical listing of the *morphemes* (meaningful parts of words) in the language. The morphemes are either *roots* or *affixes (prefixes or suffixes)*. These are presented in 32 sections based upon the initial sound in a morpheme. The second part, pp. 357-512, is an English-to-Lower Tanana index.

Below is a presentation of the writing system of the language.

### I. Vowels

i		u		u	
	e	w			e
a			o	a	

### II. Consonant inventory by position of articulation

b	d	dl	ddh	dz	dr	j	g	
t	tl		tth	ts	tr	ch	k	
t'	tl'		tth'	ts'	tr'	ch'	k'	
	ł		th	s	sr	sh	x	h
	l		dh	z	zr		gh	
m	n					y		
	nh					yh		

### III. Alphabetical order

#### A. Vowels

The first section in the dictionary is a small group of vowel-initial stems and affixes. In that section and when preceded by a consonant, vowels are presented in the following order. The letter **w** is used for the short high back vowel as in English "put".

a	sanh	summer
ä	netl-'ila	I didn't see it
e	łet	smoke
(rare) e	ehe'	yes
i	desni	I say
o	oyh	snowshoe
u	tu	water
(rare) u	ixu, uxu	in vain, to no avail
w	k'wy'	willow

#### B. Consonants

The letter ' (apostrophe) or glottal stop is the first consonant in the alphabetical order. Otherwise the order follows the English abc's with accommodations made for the special Athabaskan sounds written with two, three, and even four letters. Glottalized consonants are written with ' (such as t') and follow the corresponding non-glottalized consonant (e.g. t). Due to the regular alternations of voiced and voiceless fricatives such

as **dh** and **th**, **l** and **ł**, **gh** and **x**, or **zr** and **sr**, these sounds are integrated into single sections. Thus the Lower Tanana alphabetical order with the integrated fricative sections is as follows:

	be'ot	his wife
b/m	baba	food
	Minhti	Minto Lakes (m is rare)
ch	chonh	rain
ch'	ch'wx	quill
d	dena	man
ddh	ddheł	mountain
dh/th	ch'edheth	skin
	thoyh	sand
dl	edli	it's cold
dr	dranh	day
dz	dzenh	muskrat
g	gwx	rabbit
gh/x	segihu'	my tooth
	xwx	Canada goose
h	hał	trap
j	jega	berry
k	kwn'	fire
k'	k'o'	arrow
l/t	selo'	my hand
	tuk'a	salmon
n/nh	nen'	land
	nenh	you (stem finals only)
sh	shath	wart
t	tenh	ice
t'	t'asr	charcoal
tl	tlanh	green wood
tl'	tl'uł	rope
tr	tretr	dry wood
tr'	tr'axa	woman
ts	tso'	beaver
ts'	ts'eba	spruce
tth	netthi'	your head
tth'	tth'ok	plate
y/yh	yo	sky
	deyh	spruce hen (stem finals only)
z/s	noghelzut	he slid down
	si	I, me
zr/sr	nezrunh	it is good
	srisr	sheefish

## Zero and Vowel Initial Morphemes

### $\emptyset^1$ / $\emptyset$ noun suffix/

$\emptyset$  (*n.sfx.*) possessed suffix in nouns; *very rare, the usual suffix is a' kayex, -kayex*  
village; **yex**, **-yex** house

### $\emptyset^2$ /zero verb suffixes/

$\emptyset$  (*vsf1*) conclusive, to a conclusion; durative; distributive; continuative: **etltsi** I am  
making it; **esghonh** I am making them; **ch'unya** she is picking sth.; **yetotthał**  
he will chop it

### $\emptyset^3$ /classifier/

$\emptyset$  (*vb.pfx.*) classifier; *occurs thematically with no obvious function*  $\emptyset+\text{ta}$  sg. reclines;  
 $n+\emptyset+\text{ta}$  sg. lies down to sleep:  $\emptyset+\text{datl}$  pl. go, walk

$\emptyset$  (*t.f.s.*) derived intransitive; *forms intransitive themes from nouns*  $\emptyset+\text{letr}$   
urinate, *cf. letr*; urine:  $\emptyset+\text{trax}$  sg. cries, *cf. trex*; crying, grief

**INC# $\emptyset$**  (*t.f.s.*) derived intransitive with incorporate

**INC# $\emptyset+o'$**  (*ext.*) linear INC extends

$O+\emptyset$  (*t.f.s.*) derived transitive; *forms transitive themes from nouns*

$O+G+\emptyset+\text{tsik}$  paint, mark O with ochre; *cf. tsiyh* ochre

**INC# $\emptyset$**  (*t.f.s.*) derived transitive with incorporated object

**INC# $O+G+\emptyset$**  (*t.f.s.*) derived transitive with incorporated subject

### $\emptyset^4$ /third person/

$\emptyset$  (*vb.pfx.*) he, she, it, third person subject: **etrex** he/she/it is crying

$\emptyset$  (*vb.pfx.*) him, her, it, third person sg direct object: **deba dhatlganh** whom did he  
kill?; **deba yedhatlganh?** who killed him?

### $\emptyset^5$ /zero perfective/

$\emptyset$  (*vb.pfx.*) zero perfective

add example

### $\emptyset^6$ /zero aspectual derivations/

$\emptyset$  (*vb.pfx.*) zero imperfective mode; zero aspectual derivations

$\emptyset$  conclusive, to a conclusion

add examples

$\emptyset$  durative

$\emptyset$  consecutive

$\emptyset$  arriving ; extending

$\emptyset$   $\emptyset$  neuter

$\emptyset$  customary

$\emptyset^7$  / $\emptyset$ -qualifier/

$\emptyset$  (*vb.pfx.*)  $\emptyset$ -qualifier

$\emptyset$  (*n.d.s.*) gender

add examples

$\emptyset$  (*t.f.s.*) thematized gender

**ath** /without/

-**athdenh**, -'**athdenh** (*pp.*) without, lacking P: **nax 'athdenh** blind person; **bathdenh** without him

**athdi** (*adj.*) lacking something: **xwtлага' athdi** naked; **katreth athdi** barefoot; **dretr athdi** barehanded

**a<sup>1</sup>** /against/

**a-** (*vb.pfx.*) bound postposition, against

**P+a#** against, up to, on P

**P+a#n(+D)** leaning against P

**a+ka#u+gh** (*aspectual deriv. string with dhahmom*) reaching: **aka'ughadheyo**  
detoya then he reached his uncle, and

**☞-LT P+a#d+n+i** □ beginning, starting P, inchoative

**☞-LT P+e#u+gh** surrounding, wrapping P

**☞-LT P+a** (*pp.*) weather occurs for, on P

**a<sup>3</sup>** /area/

**a** (*n.sfx.*) area BOX; *forms areal nouns*

**-bona** (*a.n.*) edge, rim, border of

**-bogha** (*a.n.*) edge, side, shore of

**a** (*sf*) adverbial suffix: **sana** this summer; **drana** today

**a<sup>4</sup>**

**a** (*sf*) kinship suffix: **-oda** older sister; **-ungha** older brother; **-chela** younger brother;  
**-yozra** woman's ister's son; **-ttha'a** man's daughter

**a'** (*sf*) vocative kinship suffix; *with nasalization and rising tone* **sechela'** my little  
brother!; **sedadza'** my younger sister **soda'** my older sister; **sungha'** my older  
brother

## a'² /to/

a' (*sf*) to, toward, allative; *attaches to directionals* **donga'** to the uplands; **dotthena'** to the lowlands

## (')a /negative/

-a +C (*vb.sfx.*) negative, not; *pronounced with raised pitch and nasalization*

tr'ewxwnil'ilə we did not look at it; xogho ninil'o'a denghwnh you'll never reach there; **tothyola** she's not coming

a (*enc.*) negative, not; *occasionally attaches to other word categories* **ena'** **dena'ela** no, not with us

**teya'a** (*adv.*) not much, a bargain

tr'#root+(')a (*t.f.s.*) pejorative, not: **ch'edelik** tr'edoxwdaldena he mis-sings the songs, he sings poorly

tr'o#(h)a (*t.f.s.*) badly: **baba** tr'ont'eh the food is bad

(')a (*t.f.s.*) negative dimensional: **dits'aga** it is narrow; **tr'itsana** we are scarce, few in number

## a'

-a', -' (*n.sfx.*) possessed suffix in nouns

a' (*sf*) adjective suffix

## e /null postposition/

e- (*vb.pfx.*) null postposition

P+e#l (*t.f.s.*) derived indirect causative: **et-LT k'eenloo e'elkonh** it is hailing

P+e#Ø (*t.f.s.*) applicative, thematized P in intransitives; □ **bexudhnex** it (P) broke; **sexudhnex** I (P) am broken-hearted, ‡I am broke (no money); **yehutlnex** he broke it (P); **yedhdlanh** he caught, killed it; **bedhesdlanh** I caught it

e# (*t.f.s.*) thematized with no object; *rare et-LT enaasto* I'm in a hurry

P+e#d directly against, touching, contiguous with, on P: **yedido** □ he is sitting against it

P+e#d rubbing against P: **xeye'ox** □ ? he is rubbing it (compact object) on a surface, an area

P+e#d+i (*aspectual deriv. string with Ø mom*) out into P (an area): **benh etr'edikanh** we paddled out into the lake; **nitl'et K'oten Bena' k'wda ediyo** then she came to 'Lowbush Cranberry Trail Lake'

P+e#d leaving P behind, releasing P: **betr'edghidatl** we left him behind

**et-LT P#d+gh** grazing, glancing off, sideswiping P

**(n)en** /sg human relative/

**(n)enh** (*vb.enc.*) sg human relative suffix: **deninenh** talker

**(n)en** (*sub.conj.*) sg person, the one who: **ch'eldzezenh netl'-anh** I am watching a dancer; **chila nedodhenh netl'-anh** I see the heavy boy

**(n)enh** (*sf*) sg person: **ts'ilk'enh** one person; **ch'wxongedenh** second wife of polygamous marriage

**et** /specific place/

*Related to den* specific place

-et (*n.sfx.*) at a specific place; *common suffix in nouns, areal nouns, and directionals* **yeget** at a place down; **-niget** nostril; **-lot'oget** back of the hand; **-gezret** gap; **-chaget** river mouth; **k'eddhet** fishing place

**i<sup>1</sup>** /transitional/

**i-** (*vb.pfx.*) transitional; perfective-negative mode

**i+** transitional, change of state or condition, turning; *note that the ads remaining does not occur in LT* **idek'otl** it turned white; **itodek'wl** it will turn white; **ighedek'wl** it is turning white; **yilk'otl** he made it white

**i** (*n.d.s.*) perfective-negative mode: **iyolə** he did not come

**i** finding: **yiltanh** he found her, it (animate)

**i** down

**i** do V once, semelfactive: **yidhttheł** he chopped it, he poked him; **inittheł** chop it (once); **itighesttheł** I am going to chop it once; **ighwsttheł** I should chop it once; **yidht'wth** he cut it once

**i** (*n.d.s.*)

**(y)i** /inanimate relative/

**(y)i** (*vb.sfx.*) non-human, inanimate relative: **ndenadledegi** that which is written down

**(y)i, y** (*sub.conj.*) the one which, that which, the thing that: **beghwnh k'otr'ideneyi** that which you are working on; **duł dadhdloyi koget denadhdo** he sat down on some firewood that was laying there; **jo k'iyh bets'enh xoch'edeghetlch'eli lo dizruni** the birch that I tore a pice off of is a good one

**(y)i 'ał** (*conj.*) and

**(y)i** (*sf*) that which, the thing that: **kwlayi** the one that is missing  
**k'odidi** (*n.*) a new, modern thing

**(h)i' /question/**

**(h)i', hiy'** (*enc.*) yes/no question: **niyohi?** did he arrive?; **itighi'wli?** are you gonna bite it?; **xa'ał indeneyi?** do you know it?; **k'o yenich'nidedhidi?** do you think so?

**ida**

**ida** (*vb.enc.*) perhaps, might: **xobelsetoltaida** I might fall asleep

**ini, yeni /mind/**

**-ini'** (*n.*) mind, thoughts: **sehini' k'ateghw dent'a** it is pleasing to me  
**yeni-** (*inc.*) mind, thoughts: **tr'eyenidhenh** we think; **k'o yeninesdedhit** I'm thinking; **xeyenixtathdedak** they suffered, are depressed

**iyi /property/**

**-iyi, -iy'i, -yi'i** (*n.*) property, belongings, possessions: **niyi tolał** it will be your property

**o**

**o** (*cmp.*) kinship, meaning uncertain

- oda** (*n.*) older sister
- ozra** (*n.*) nephew, niece, man's sister's child, woman's brother's child
- ok'eya** (*n.*) aunt, mother's sister

**o in**

**-o** (*cmp.*) postpositional prefix □

**-ogho** (*a.n.*) alongside: **sogho ghelbeth** it is rolling alongside me

**(h)o' /question/**

**(h)o'** (*enc.*) question, how about, what if: “**ehę' ttha bets'en' tikayo?"** **xeyełni** “yes, go on, how about paddling over to him?” they said

**on /mother/**

**-onh** (*n.*) mother; *cf en'a* mommy **ch'ebonh ina xełdi' ch'wxk'ah xo'wsr** the mothers walked behind; **denahonh** our mother  
**bonh nelanenh** (*n.*) step-mother, mother-in-law  
**tth'iyh bonh** (*n.*) cranefly (*Tipula sp.*), *lit.* ‘mosquito's mother’

**u** *in*

- ungha** (*n.*) older brother
- uda** (*n.*) partner, friend

**u** /conative/

- u-** (*vb.pfx.*) conative; *status in LT uncertain, seems unlike Koyukon*
- u+** (*t.f.s.*) attempting, at: **yuzri** he is calling his name; **yutwn'** he is holding it  
**usr, -'uzra'** (*n.*) name
- ✉-LT u** customarily do V once
- u+** directive, do V at O: **ndats'edenh ye'eł ch'ughiltoł** how many times did he shoot at it?
- ✉-LT u+n** change of psychological state
- uko** (*pp.*) for, in quest of P: **xwyh uko netr'exwlyax ts'en'** we look for spruce roots

**wx** /second person plural/

- wx-** (*vb.pfx.*) you pl, second person pl subject: **wxtrex** you pl. are crying

## ' (glottal stop)

' /perfective, distributive suffix/

' (vsf1) perfective, distributive suffix: **drantr'edela'** we split them

'**a** /kin/

-ey'a (n.) man's son

-ey'i (voc.) sonny

-ey'a 'eł dhdonenh (n.) man's son's wife, daughter-in-law

-edh'a (n.) uncle, mother's brother

-edh'a □' (voc.) uncle!

-ttha'a (n.) man's daughter

-yots'a'a (n.) woman's niece

en'a, en'a' C (voc.) mommy

ete'a (n.) daddy

'**a** in

tl'azre'a (n.) horsefly; cf. *Dena'ina tl'avazh'a*; analysis uncertain

tl'ul'a (n.) rawhide; cf. tl'uł rope

'**a** /impossible/

xe'a (c.proc.) not being, being impossible: saxughitroth ts'e xe'a isi de'est'ilə that I was mighty is not why I acted that way; xa'a nlani k'oyegw ndats'e betthen' ntl'edhi xa'a ghu'oł ts'exathdin' it is impossible for one to eat meat, real substantial meat; xe'a xwtsił tr'ułtsił ts'en' xathdinh xulanh we are not allowed to make fish weirs; xe'a xeyedhułghał ts'e xathdinh it was impossible for them to kill him

> '**a** in xwn'a stream, creek, drainage; see na<sup>2</sup>, n'a

'**ax** /□/

agha' (adj.) □; only in the following

eł agha' (n.) long uniform spruce needles with lots of sap; good for bedding

dzax agha' (n.) inner spruce pitch

'**ak** /garment/

ak, -'aga' (n.) coat, shirt, dress, garment, clothes

ch'iyegayi ak (n.) undershirt

dlot ak (n.) t-shirt

**bedzeyh ak** (n.) caribou coat  
**deghoni ak** (n.) fur-lined coat  
**xwyh ak** (n.) winter coat  
**sanh ak** (n.) summer coat  
**chonh ak** (n.) raincoat  
**ch'edzes ak** (n.) dancing clothes

**'ał, 'eł** /with/

**P+'ał** (pp.) with P: **se'ał dhido** stay with me; **se'ał noxwlnek** tell me a story

*Common in nominalizations:*

**be'ał xwdełtodhi** (n.) auger, lit. 'with it one drills'  
**be'ał xwdełdebeni** (n.) paint  
**-'ałto'** (n.) cousin  
**-'ał nayu** (n.) relatives  
**ch'e'ali** (n.) afterbirth, placenta, lit. 'that which is with something'  
**xw'ał, dexa'eł** (conj.) or, too, upon, with

*yegu tso' kan' uko xe'ał yegu bedzeyh k'ah uko xe'ał k'oxdedek* they walked around looking for beaver houses or caribou tracks; *neghadlegwnh tl'oghwñh k'w xoldon'* ti tu yit tr'edhdlo ts'e notr'edeyh lika ghwnh xe'ał after they dry sometimes we put them in water and we eat them or they are for dogs; *yodot Fort Gibbon xwts'enh xe'ał dotthit Menti dzenh ghwnh ninoxodenayh* they would go from down at Fort Gibbon or from down at Minto for muskrat; *łuk'a nghadlegwnh dexa'eł k'w k'w nodolnenh* so with this bit of wind dry fish she collapsed; *neghw ninotxesdoł dexe'ał detxest'ał* I will come back to you

**noun + 'eł noun + 'eł** (coll.) and: **sedena' eł si eł** my child and I; **tso' nelana' eł yegu unyeyh eł yegu bedzeyh nelana' denigi nelana'**, **eł yotthena' xeghwnh ninoxededek**, **yeget xeyet'oli ghwnh** they brought to them down below beaver meat, blackfish, caribou meat, and moose meat for them to eat; **xedets'eda' eł yegu tthek ts'en' xedetлага' eł eyeget xwtl k'et noxtelghwk** they hauled all their bedding and clothing on the sled

**'an<sup>1</sup>** /do, see/

<i>mom.</i>	<b>'iyh</b>	<b>'anh</b>	<b>'ił</b>	<b>'an'</b>
<i>dur.</i>	<b>'anh</b>	<b>'an'</b>	<b>'ił</b>	<b>'an'</b>
<i>neu.</i>	<b>'anh</b>	<b>'an'</b>	<b>'ił</b>	<b>'an'</b>
<i>cust.</i>	<b>'iyh</b>	*		

**COMP l+'an** (*desc.*) do, be as COMP

**tlanh nił'ighel'an'** we used to be buddies; **'uda tr'eł'anh** we are friends; **iyh sozra deya do xo ch'eghotsen'** ghw tegheje'ił xo? oh nephew / what / love

will I use for?; **xwyhts'en' xwyh del'ani xełdi' bek'oniya' xulanh** it is a (difficult) job getting roots in the fall; **oxo' le'anah** he acts hastily, is doing it in a hurry; **sro dratsena' le'anah** the sun indicates bad times, hunger

**ch'adil'ani** (*n.*) male bear

**tso' choga' tr'il'ani** (*n.*) dry, crooked spruce

**nołto' l+'an** (*oper.*) hunt

*dur:* **nołto' il'anah +C** you are hunting; **nołto' xel'anah** they are hunting; **yuko nołto' ghel'an'** he was hunting for it; **dzenh uko tr'eyit nołto' xel'anah** they hunt muskrats in boats; **nołto' tr'etel'iyhti** when we hunt; **denigi uko nołto' le'anah** he is hunting for moose; **yegw baba k'at yegw bedzeyh uko nołto' xetol'ił ts'e xuko** they did this in order to hunt for food, such as caribou **nołto' anh** (*n.*) hunting; **nołto' anh k'adent'a** he likes hunting; **notixde dranh xwdheк xw k'wda yegu k'oxdedek yegw nołto' 'anh eł** when two days had passed they would go around there, hunting

**P+uko#l+'an** (*oper.*) hunt for, gather, go to get P: **sresr uko dexel'anah** they hunt for black bear; **yegu xwniyi buko tr'eł'ani yan' tr'eghi'otl** we ate only animals that we went for; **k'uda yik'u nuchuni k'wda nolk'ox ti yi xełdi' uko xwya' nexels'anah** only when the bulls were fat, then would they hunt them

**INC#G+l+'anh** (*desc.*) □: **xetthidnil'anah** take a rest

**sro#** □: **jo ndeneldegi bedh'a yeghosroti'lą nax athdenh delanh dinot his uncle dedicated himself to this book while he was blind**

**COMP d#D+'an** (*oper.*) do, act, happen, behave, take place in manner of COMP

*dur:* **deł det'anah** he is bleeding; **tu det'anah** it is leaking; **beniget deł deghet'an'** he had a nose bleed; **yege juzra xełdi' baba t'anah** the camproubber was gathering food; **nebox dexot'an'** they had a war; **k'w tth'inth'a' nen' dhe'onth ts'e dexot'an'** since he told them this everything they did would go smoothly

**kena ghet'an'** he made a speech; **kena it'anah** you make a speech; **kena tot'ił** he will make a speech; **iga' xebech'edoyona' xebech'ekenat'anah** their chief would give them directions

**tr'enokayi dats'e de'etht'aną** the children don't know how to do this; **iygu tsoni ghw nexetlnik xa'eł tthekts'en' xe'eł ghesdeneyh k'ah deghest'an'** and I know pretty near everything about going for brown bears; **noxwlnek yege tr'utthat dexot'an'** he would tell of how they did things anciently; **nił'athde koxt'ana dethdet'aną** □ they did not do things without one another; **dzenh xonothdebanh da' dotghesnił dexwghw deteghest'an'** if a muskrat had swum up I don't know what I would have done; **dats'en' xwk'ah dexut'alą wwxde'onh** things were not like this long ago; **ts'iłk'enh yan' ditht'aną** they do not do that alone; **iga' xwk'at tr'inokayi detot'ił dwxch'o' tr'inokayi ghoxdgħini'** they used to advise the people in order to prevent such things; **dats'en' koxt'anayi tr'utthat deghet'an' ts'e k'odi xwyān' koxt'anayi**

**de'it'ilə ts'e lo yegi xwdetitl ts'en'** thus ancient people did like that, it is not only recently that people have made potlatches

**do# questions:** **kox'tana dot'an?** what is the man doing?; **do'it'an?** what are you doing?; **dotr'ut'an?** what should we do?; **doxot'an?** what did they do?; **doghint'an?** what were you doing?; **k'ode'onhda' dotghit'il?** what are you going to do tomorrow?; **dont'an?** what is she doing?; **dotatht'an?** what is she going to do?; **doxtadht'an?** what are they about to do?; **doxteth'ilə** they aren't about to do anything; **ndats'en' dexwdudet'an? yegu?** how can we manage?; **dotegehit'il?** what are you going to do?; **dodhit'anə** don't move, don't do anything; **doxwat'an?** what happened? □; **doxit'ilə** they didn't do anything

**'altsint'anen** (*n.*) man's wife's sister's husband

**COMP l+'an** (*oper.*) act, behave, occur in manner of COMP: **yeget tr'utthat de'onh xeldi' tr'enuneya detthek ts'e k'w tlanh ni'l'ighel'an' xwdi** they say that in the original times all the animals were friends with one another; **dats'e lo Haloween k'ah xol'an'de denanotthat de'onh** this resembles Halloween but is before our time

**begoya ch'il'ani** (*n.*) female caribou

**bel#d#l+'an** (*oper.*) to sleep

**d#O+l+'an** (*oper.*) do, gather, collect, have O

**dur: yeget denalo' ghot lo xuzrunh ts'en' detr'el'anh** we do it nicely along our hands; **deyil'anh odenh deyil'ani el** she kept doing that all the time and; **ndats'en' de'il'ani do tuk'a de'il'ani?** how do you do it, how do you fish?; **dexwghwnh desel'anen**? why has she done this to me?; **exwti k'wda ch'ulkoyi el, tsabayi el, xa'el dech'exe'l'anh** at times they catch pike, whitefish; **k'wda denigi ni'l'uko tel'osr chuk'w k'wda k'wda denigi dexel'anh** then when the moose are mating, then they go for moose; **ts'egw doyeghil'an' ts'e gw k'wda xenoghelni k'a dedeyok** †and he talked to her through sign language once she regained consciousness, *lit.* 'by acting out something'; **yegu xwniyi buko tr'el'ani yan' tr'eghi'otl** we only ate the animals we hunted for; **jo yeghw nino'ideyo ts'egw ch'ek'wx go el k'a dats'en' yelotl'eghw deyeghil'an'** he returned to her and he rubbed her this way with a little bit of fat; **yeghwnh del'iyh** □ he feels love, sorry for him; **beł del'anh** he is sleeping; **xeyets'en' nebox del'anh ts'exwyə:** they always made war upon him

**O+u+d+l+'an** (*desc.*) hint, wish, long for O: **ch'udal'anh** he is hinting for something; **ch'uda'il'ani?** are you hinting at something?; **baba uda'eshje'anh** I am wishing for food

**do#xw+d+i+l+'an** (*desc.*) use a phrase, a manner of speech: **se'el nanik doxwdighinl'an'** I enjoy the way you use language with me

**P+ghw 'inh#xw+l+'an** (*oper.*) bother, punish, harass P: **yeghw inhxwl'anh** he is bothering, harassing him; **seghw do'inhxwde'l'anh** he is bothering me verbally **tsin'anh** (*exc,n*) thanks, thank you; *used occasionally, mainly from Middle Tanana or Tanacross* **tsin'anh esdlan** I am thankful; **that old lady el ina notixna ldi'**

**k'w lo'ets'e tsin'anh xilanh xw because lo'ets'e koxki xebedena' ghwnh tadhdo' dexeghwnh** he was really thanking the two of them because a rich man was about to stay as their child (son-in-law)

**O+n+l+'an (oper.)** look at, see, observe O; *passive* be seen, visible

*dur:* tr'enil'anh we are looking at it; tr'enił'aną we aren't looking at it; yenitl'-anh he is looking at it; netl'-anh I am looking at it; neghetl'-an' I was looking at it; nel'anh it seems; tenghil'il you will look at it; xwnetl'-anh +C I am looking at the place; xwteneğhətl'-il I will look at the place; yegu denigi k'ah xwxenil'anh ti wxwk'w texe'wsr eyi uko nolto' xel'anh whenever they saw moose tracks, they turned off the trail to hunt it; xeyetenol'il they will look at it; tr'exwtinotl'-ilą we won't see the place; yegu ts'eba dezruni ghwyā' lo buka tr'exwnil'ani we are looking around there for a spruce with nice roots; dwn' tenol'il he will look at a fly; niłdhot de'onh dats'en' tr'wxnil'ilą long ago we never saw anything like that; wxwti gesekyi tr'enililą we never saw any white people around there; nonje'aną I didn't see her again; nontenegheje'il I will see you again; beyi xwnel'ani yi xwnil'anh he is looking in the binoculars

*cust:* yenol'iyh he used to look at it; notr'enel'iyh we customarily look at it; noxeyenel'iyh they customarily look at it; notenegheje'iyh I will customarily look at it (*cust*); sro k'a noxwnel'anh the sun is looking back (on the land), a sign of cold weather k'ah sru' noxwnghwl'ani do not look back; yeget tutth'ok yit nuł'ani? do you see them in the basket?; noxoneje'anh I am looking at myself; noxonil'anh he is looking at himself; niłtr'enil'anh we are looking at each other

**beyi xwnel'ani (n.)** mirror, binoculars

**O+l+'an (mot.)** catch sight of, glimpse O: yetatl'-anh he glimpsed it; jo ełtr'eyh xwnolt'ox xwdode'o gheyoli eł chw eth dedh'onhdənh iy xwtatl'-anh as she walked on the downstream side in the lee of the wind, she saw a fish trap in place there; noxotadheje'anh I just saw myself; nostadl'anh he saw me again; yoł'il he is seeing it; bedzeyh ts'ilk'i xeteł'iyh ti when they would see one caribou

**O+d+l+'an (mot.)** watch, see O move: ts'ek'w belika'ka yoni k'w xeyedoł'il ts'e xeghenet tekayh and upstream his dogs watched him paddle around the bend  
**xo#O+d+l+'an ()** glimpse, spot, catch sight of O: unyiyh ntsetl'a ełbega k'adent'ayi beghw ni'o iyi xodal'anh she spotted some little blackfish sticking out there, numerous as spuce needles

**n#xw+l+'en ()** sense, see, hear the presence of a spirit, a supernatural being:  
nexwtl'-enh I sense a spirit; nexexwghil'enh they would sense a spirit  
**netr'eł'eni (n.)** a spirit, a supernatural presence, "brush man", "woods man"

**~-LT y+Ø+'an (ext.)** look, stare, peer in a direction

**y+D+'an (ext.)** be in view, be visible in a direction: tth'iyidht'an' it is directly in view; tth'iyega'ts'en' noyat'an' it is visible directly downward; xwghwyat'an' it is visible through an opening; bukoyit'an' there is a hole through it; n'aga'

**ghwyat'an'** you have hole in your shirt; **k'wda jo xebegehwnh niłgwdza**  
**dekat'ox** **yot'a:n'** **denh iga'** then as it was close enough to them to be visible

**P+oyo#xw+d+gh+D+'an** (*desc.*) be a visible sign, a trail marker

**boyoxwdgħat'anh** there is a sign

**P+oyo#xw+d+gh+l+'an** () make a visible sign, a trail marker

**xayotr'wxdeghatl'-anh** we are keeping a visible sign; **xayoxwdgħal'anh** a  
sign is visible

**xoyoxwdgħadl'it** (*a.n.*) sign, trail marker

**COMP gh+D+'an** (*desc.*) state, condition is, appears, seems in manner of COMP:  
**tsitl yekok'et notededhek ts'e għit'ana** he threw snow over it so it (the bones)  
didn't show

**P+gho#ch'+u+d+gh+l+'an** () be on the alert for P, watch out for P, protect P

**xegħoch'u deghogħi l'anenħ** (*n.*) policeman, trooper, game warden

**P+pp#xw+d+D+'an** (*desc.*) P is visible, be visible sign of P: **xuzrunħts'en'**  
**xoxwdat'anh** it is a nice view; **ch'ukayex beyex xwts'enh xoxwdat'anh** the  
store is visible from his house; **degu drana ddhekk axwdit'ana** the mountains  
are not visible today

**P+srut'e no#l+an** (*oper.*) clean P: **iyeħdi' k'wda besrut'e tr'el'anh ts'en' k'eth**  
**nitl'oxkeyenkoyh** then we clean them and put them away; **xwt'otyo l-de**  
**xwts'en' edesrut'e nol'anh bel tr'edi** before it goes in the den we say that it  
cleans itself up

'an<sup>2</sup> /have/

*neu.      t'anħ      t'an'      t'il      t'an'*

**P+D+'an** (*desc.*) have, possess, own P

*neu:* **ts'ex est'anh** I have a hat; **yex xwt'anh** he has a house; **iga' jo lo**  
**kayex xwghet'an'** he had a village there; **be'ot xwghilala xwdino xelди' lika**  
**tok'i għet'an'** while he had no wife, he had three dogs; **nedats'eni ts'ex**  
**int'anh?** how many hats do you have?; **tok'i tsex est'anh** I have three hats;  
**nedats'eni ts'ex et'anh?** how many hats does he have?; **tok'i lek'wdli ts'ex**  
**et'anh** he has three white hats; **no good ch'eyik beyidet'ani xelди'** they have a  
bad attitude; **tr'eyh t'anħ** he has a canoe; **non'a Notuzrax xwloġi kayex**  
**xexwghet'an'** they say they had a village upriver near the end of 'water forks  
down'; **deya xeyet'ayi għoliye eżi** every kind of wealth they had

**lobets t'ani** (*n.*) pregnant bear

**ts'at'ana** (*n.*) arctic grayling (*Thymallus arcticus*)

**beyit ch'eyiga' det'ani** (*n.*) television

**koxt'ana, koht'ana, kot'ana C** (*n.*) person (of either sex), people, human, man,  
middle age person, Athabaskan person

**koxt'anayi** (*n.*) peoples

**place name + xwt'ana** (*n.*) people of a place, people who possess an area

**Menhtixwt'ana** (*n.*) Minto people

**dotron' ts'exwt'ana** (*excl.*) riddling call <riddle.

**'altsin t'anen** (*n.*) man's wife's sister's husband

**COMP O+l+'an** (*desc.*) use O as COMP: **sresr tth'il a lo baditth'egi ghel'an' bel tr'edi** they say that he used a bear's forearm as a drumstick; **ik'w bek'eghwyilkoyi lo chasi el xeyghel'an'i denanotthat de'onh** they used the morning star as a clock before our time; **dexonhnit Xwtrotl To' luk'a ghw kayex xughel'an' denh** back from there Xwtrotl To' had a fish camp village; **dzugi yil'anh** he treats her as a princess; **ch'edha' yil'anh** he uses it as a protection

**COMP O+l+'an** (*desc.*) use O as, for COMP, treat O in manner denoted by COMP: **iyenh tthaxw baditth'egi yighel'ani** the first time I used a drum stick, it was a stick

**COMP xw+l+'an** (*desc.*) pretend to be COMP: **dhetanh xul'anh** he is pretending to sleep

**P+e#xw+l+'an** () learn P, get used to P, become accustomed to P; *caus.*:  
**P+e#xw+l+'an** teach P

**xwdoxwdeje'ix** I am learning; **xwdoxwdetgheje'ix** I will learn;  
**xwdoch'exwyhdadhetl-'an'** I am teaching; **denakenaga'**  
**xwdotr'exwyhdatl-'an'** we are teaching our language;  
**xedotr'exwyhdatl-'an'de ch'udhadhilth'ohn** listen to what we teach; **yege xeghoda tr'inokayi xodoxeydol'ix ts'exwya'** this is how children learned all the time; **tr'utthat nokwnek, iga' xeghoda tr'inokayi xodoxwdel'ix ts'en'** the stories of long ago were for the children's education

**xodoxwdel'ighenh** (*n.*) student

**xedoch'exwdel'ighenh** (*n.*) teacher

**xedoch'exwyhdol'ixde, xedoch'wxdel'ixde** (*a.n.*) lesson, school

**'asr** /string beads/

*conclu.*

**O+G+Ø+'asr** (*conv.*) put O on a string, string O

**yenadh'asr** he strung beads; **yidh'asr** he strung them (fish)

**ch'e'esr** (*n.*) fish stringer

**'atl** ('wl) /pl swim/

<i>mom.</i>	'ał	'atl	'wl	'ał
<i>cust.</i>	'wk	»		
<i>prog.</i>	'wl			
<i>peramb.</i>	'wk	'atl	'wk	'wk

**l+'atl** (*mot.*) pl swim

**xol'wl** they are swimming along

*per:* **k'oxel'wk** they are swimming around; **k'oxedl'atl** they were swimming around; **notel'wk** they are swimming; **benh etr'edikayh ti yegu dzenh notel'wgi wxwyi tr'enil'anh ti lo k'w bets'en' tr'etekayh** we we paddle out into the lake, we see muskrat swimming and we paddle toward them

**O+n+l+atl** (*mot.*) pl swim after O: **keyeno'wl** they are swimming after it;

**k'oxeyetenol'wk** they will swim around after him; **k'oxeyenadl'atl** they swam around after him

**'atth** /step/

**Ø+'atth** (*mot.*) move the foot, step: **lochenhyatth doteget ghi'atth** you stepped among tussocks

**yega' ut'adhi** (*n.*) sled brake

**Netsiyh Bonotr'et'eth No'** (*p.n.*) Goose Creek, *lit.* "we step touching the nose-stream"

□ **tena ntuxenadle'atth** they are trampling down the trail

**O+G+Ø+'atth** (*suc.*) step on, trample, kick O, touch O with the foot: **yidh'eth** he touched it with his foot □

**P+yi#d+l+'atth** (*stat.*) wear P (shoes, footwear): **kachena' yidadhesje'atth** I'm wearing boots; **deyinodel'ath** he is putting on (boots, pants); **deyinodol'atth** he put on shoes; **deyinodesje'atth** I am putting on (boots, pants); **deyi nodil'ath** put your (pants, boots) on

**O+u+d+Ø+'atth** (*desc.*) hold O with the foot: **udes'atth** I am holding it with my foot  
**ch'+n+l+'atth** (*mot.*) limp: **ch'etene'l'eth** he is limping; **doch'enani'atth** he limped in

**'ay**

*perhaps reanalysed from 'o*

**nen-'ayi** (*n.*) deadfall timber

**benche'ayi** (*n.*) axe (modern)

**nilk'ats'e benche'ayi** (*n.*) double-bitted axe

**'e** /pronoun/

**e-** (*px.*) peg prefix in demonstratives

**eyi** (*dem.*) it, that, those

**eyenh** (*dem.*) that person

**eyenhna** (*dem.*) those people

**exw** (*dem.*) there

**exwna** (*pron.*) they

**edenh** (*pron.*) he, himself

**exdenh** (*pron.*) they themselves

**exw** (*px.*) next, adjacent; *prefixed to directionals* **exwdon'a lo k'w Xwdodliyi Nik'a don'a chugw xughila' xwxulanh** next upriver there is 'cold enters-river' [upper Goldstream; **exwdonona' Bezreya Tr'enotigheltonghhw xa'at lo k'w detthek ts'e k'w tr'iyh tent xulanh xw k'w niłloyet** next across at 'where otter has a trail' are continuous canoe trails

'**e** /peg/

**e** (*px.*) peg prefix in adverbs and exclamations

**edeyan'** (*adv.*) only

**edli** (*excl.*) cold

**eta'a** (*excl.*) daddy

**et'elo** (*adv.*) the way it is, thus

**ebah** (*excl.*) ouch

**ettleba'** (*pred.adj.*) hot

**ena'** (*excl.*) stop it, don't do it

**edzegi'** (*excl.*) dangerous

'**el** /spruce bough/

**el**, '-**ela'** (*n.*) spruce bough

**el bega'** (*n.*) spruce needle

**el bega' k'ahdent'a** (*adv.*) millions, countless

**el agha'** (*n.*) long uniform spruce needles with lots of sap; *good for bedding*

**el tth'ega'** (*n.*) clustered, bunched up spruce needles

'**el in**

**dotro'ela** (*n.*) surf scoter

'**en**, '**o** /out in open/

**-'ot** (*dir.*) at a place off, away; out in the open

**P+ghonh'ot** (*pp.*) off from, out in the open from, outside of P

**denaghonh'ot dadltth'ina** (*n.*) neighbors

**-'ena'** (*dir.*) off, away, outside, over, after, next: **do'ena'** in the direction out in the open; **k'wda November yi do'ena' lo k'w k'wda luk'a exdeneyh** then after November, they stop fishing then; **iget dexutot'ał ts'en' igi yo'ena' xwtodheł ts'en' xwghw kena xdelghwsr** and they would discuss about what will happen, what they will do next

**ch'ets'e do'ena'** (*adv.*) in different places: **ch'ets'e do'ena' tsoghonh** he stored things in different places

**en** (*adv.*) off, away

**enshuuya** (*excl.*) no good, leave it be

**-'ots'ena** (*dir.*) outside, outer: **be'ots'ena k'iyh nitolyał ch'u todeyus dwxch'o'** **be'ots'ena** the outer birchbark is used to prevent curling

**de'ots'eni eltr'eya** (*n.*) north wind

**'ogw** (*dir.*) area outside, out in the open: **ye'ogw** outdoors; **ye'agw dohut'a?** how is the weather outside?

**P+'ogha** (*a.n.*) near, close to P: **Toltthwgha** (placename) **nik'a xe'ogha lo** (near) **Dwxtso Dedhdlođe** Golstream is near Cache; **Menhtwx t'anayi ogha dexit'ilä** they were not close to the Minto people; **iga' tr'axa xwlona xełdi' yotthit tu ogha xełdi' ch'et'oth** now there was an old lady down by the water, she was cutting (fish)

**k'odi xe'ogha** (*adv.*) a little while ago

**xw'ogha, xe'oghe** (*adv.*) nearby, around, approximately: **k'wda xe'ogha' sana ninoxudedhet denh** when the next summer arrived; **troneltha xwyhts'en' xe'ogha xwy'a'** high bush cranberries are only around the falltime

**'eth** /under tree/

**ch'e'ethchena'** (*a.n.*) standing tree with limbs

**ch'e'ethchenayex** (*a.n.*) area under a standing tree

**'eth** /fishtrap/

**eth** (*n.*) fishtrap, weir

**eth tadh'oni** (*n.*) fishtrap basket

**ehę'** /yes/

**ehę'** (*excl.*) yes

**'ee'** /what/

**ee"?** (*excl.*) what? eh? huh?

**'i**

**'i** (*cmp.*) meaning uncertain, occurs in several demonstratives

**iga', iga'i** (*c.proc.*) here, now, well; **iga' xeghwnh notr'exwlney ts'e** and we tell a story about it; **iga'i sanhti xulanh ts'e koxt'ana Łuk'a ghwnh nełneyh** well, it was summer and the people were working on fish; **iga'i chugw iga'i chugw** once also another time; **iga' iga'i itr'axa tr'axa kwłä** well now, this woman, the woman was missing

**'eyi, iyi** (*dem.*) those, that: **iyi lo nelani** that is meat

'i

'i (enc.) adverbial enclitic

**zro'i** (adv.) entirely □: **sanh xulanh ts'e yegu tsuya goya ina exwyi zro'i k'w xe'oł sanh tsuya gaga' xulanh dinot** in summer when there were summer birds, they would eat them; **zro'i k'w ch'exe'oł exwyi zro'i k'w xe'oli 'eł xithzru'a** they would eat that, but they weren't satisfied with what they ate; **sanh dinot zro'i k'w yege edech'eł'oł, yege tr'axa** during the summer, she fed herself well, that woman; **inhde yege koxt'ana xełdi' yegu dechenh koget ts'exwyen' dechenh yit xwneyi yan' k'w e'oł** but that (woodpecker) man, ate only on those sticks, only things that live in the woods

'il /copulate/

**O+u+Ø+ił** (oper.) copulate with O: **ch'u'il** he is copulating

'in /steal, sneak/

*mom.*

*neu.*

*conclu.*    'iyh        'inh        'iyh        'iyh

**O+n+Ø+'in** () steal, abduct O

*conc:* **yenadhe'inh** he stole it; **nadhes'inh** I stole it; **ch'enghu'iyh sru'w** don't steal; **k'wda betseyə yenadh'inenh ts'e xeye'ał deneyh** they knew that her grandfather (Raven) had stolen her

**ch'+n+l+'i** (mot.) sneak: **ch'enol'il** he is sneaking along; **xwts'en' ninoch'enol'il** he is sneaking back to it; **ninoch'enal'inh** he sneaked back to it

**O+d+n+l+'in** (mot.) hide, conceal animate O: **tenil'iyh** hide him; **xeyetenol'il** they will hide him; **xeytenatl-'inh** they hid it

**Xwtenal'iyhdenh** (p.n.) site on Mud River

**Xwtenal'iyh Xwt'ana** (n.) people from Mud River

**ch'+d+n+l+'in** (stat.) animate is hidden: **tenadheje'inh** I am hiding; **ch'edenadle'inh** he is hiding; "ttha beghw ch'etenigheje'il," **bekwn' yełni, ts'e yeghw ch'enadle'inh** "let me hide out by it (the rack)," the husband told her, and he hid by it

**xanatr'etr'etenel'iyhti** (a.n.) hunting blind

'in /but/

**inhde** (conj.) but: **yonona' k'w dechenh k'w xulanh xw xwk'a de'est'a ixu inhde yonona' doghwsnax** there are some willows across the river that I want, but how can I get across?; **inhde yeget letsiyh tl'oghenh lo kan' beghoda duł eł** but after it is made, it is easy (to get) firewood by that means; **sanh dinot zro'i k'w yege edech'eł'oł, yege tr'axa, inhde yege koxt'ana xełdi' yegu dechenh koget ts'exwyen' dechenh yit xwneyi yan' k'w e'oł** during the

summer, she fed herself well, that woman, but that (Woodpecker) man ate only on those sticks, only things that live in the woods

## 'in

**inh-** (*inc.*) punish, harrass; *only occurs in a few verb themes* seghw inhxwl'anh he bothers me

## 'ina /pl humans/

'ina (*enc.*) plural humans; *larger plural than ka tr'axa ina* women

## ingles *loanword from English English*

Inglesh ina (*n.*) British people

## 'iyh /surprise/

iyh (*excl.*) oh, oh my (expresses surprise)

## 'isi /prior information/

'isi (*adv.*) confirming a fact: saxughitroth ts'e xe'a isi de'est'ilə that I was mighty is not why I acted that way; jo isi notixde kwnodadhesyo already tl'oghenh lo k'wda tininyo now I had gone around the house twice already, before you went out; ndi neghw isi lonh seyeya' tr'edo'udit'alə no, my breathing seems to be getting bad; a k'wda isi setolaghi oh this will kill me

> 'o in dode'o, yode'o downriver; *see do, de'o*

## 'o

-'ok'a, -'ok'ax (*n.*) arm socket

## 'o /time/

**odenh, odek'w, ode** (*adv.*) all the time, all A long: odenh deyi'lani eł she kept doing that all the time and; ts'e k'wda ye'ogu teddha odenh dedok'wni duł ye'ot nedoyet nixedałtthał then they chopped enough wood out by the door to burn all night long; ts'e noxeydotił ts'en' dinot k'w drana odenh and they keep turning it over all day

The'odi (*p.n.*) COD Hill

ts'e'ode (*adv.*) all the time, all along: ts'e'ode xwyixwghineyenh having lived in this way all his life

o (*adv.*) stopping ??□: dats'e xwlayh k'e dwxdi tr'inokayi eł tr'edi de ina xeldi' o xeyenidhenh we say how it is to the children and then he stops to think of the people

**Noun** **ode ch'+** (*aspectual deriv. string with gh mom*) all (TIME) long: **drana** **ode ch'eghiłchonh** it rained all day long

'o /classify compact object/

mom.	'oyh	'onh	'ol	'ol
neu.	'onh	o'	'ol	'ol

G+Ø+'o () compact object is in position

*neu: ts'ex dhe'onh there is a hat; nu dh'onh there is an island; yex xudh'onh there is a house, there is room; yex xwghi'o' there was a house; sts'e xudh'onh I have credit; sts'e xutl-'onh he owes me; dats'e xeghoda k'w yex xuth'o'a ts'e dexwniyh it would get so there was no room in the house; xwto'oł it will be thus*

*xwtoth'olə it won't be thus; denalotl'eghwt xwtoth'olə it would not be easy for us; betseya k'w yeyinoxwlyayh ts'en' xwtl chwx k'w beyit xuth'o'ay ts'en' deyilok after his grandfather loaded the big sled there was no room left; ts'ex nedal'onh he's wearing a hat; sedho dhetl-'onh I have it in my mouth; detthi' k'edech'etl-'onh she has a bun in her hair; eth chox lo xwtsił ndoyer taxeghil'o' they put a big fishtrap into the opening of the fish weir; ts'eyega' denatseya nodghet'an' ts'en' ts'exwk'at xwghw xwxutl-'o'a they don't retain this of what our grandfathers used to do; xwyontha be'ał xudh'onh it is expensive; xedoch'edi'onh it is locked; Ninano koxt'anayi eł nidoch'edatl-'onh Toghotilide he also left a message for the Nenana people at Nenana bluff; betth'uthga' bek'e xodot'onh there is a line, a nodule on it (birchbark)*

**dhe'oni** (n.) stone

**ch'ukayex xutl'-onenh** (n.) storekeeper

**ch'elixdi'ona** (n.) fat with meat from bear shoulder, skin left on

**xedot'onhde** (n.) joint

-ka' **xedot'onhde** (n.) ankle

**tadhe'oni** (n.) fish trap, fishwheel

**betanidret dhe'oni** (n.) gunsight □

i'oyi (n.) boil on body

be'eł **xedoch'edi'oni** (n.) lock

**ch'adodi'oni** (n.) stove damper

**yega' xedi'oni, tax xedeni'oni** (n.) anchor

**tonidre nu dhe'oni** (n.) island, island in lake

**INC#Ø+'o** (stat.) INC is in position

**Ena' Notoxtadh'onh** (p.n.) Lost Slough above Lloyd's, lit. 'a channel cut through upstream'

**INC#I+'o** (stat.) be in position in manner of inc

**INC#I+'o** (stat.) keep INC body part in position

**P(+e)do#O+d+Ø+'o** (*desc.*) O (name) is on P, P has a name, is called: Dradlaya  
Nik'a xwdodi'ohn it is named 'round whitefish stream'; xwdoch'edighi'o'  
Benhtixt'anayi the name was Bentixt'anayi; igeget dexwghw lo k'e Jack Hill  
xwdodi'ohn be'uzra' Jak Todhyode xedghidi' xedide xwghw jo  
ch'adoxwdat'ohnhde that's where it is called 'Jack Hill', they call its name  
'where Jack came up' and that is the name on it

**P+e#d+l+'o** (*desc.*) give P a name

**n+l+'o** (*stat.*) have one's face, head in position: **yoyega' nadl'ohn** he kept his face  
down; **sedenil'ohn** hold your head against me, hold onto me

**gh+Ø+'o** (*stat.*) compact attached object is in position: **k'wy' cheghadh'ohn** there is  
a clump of willows; **ts'e k'wda jo yeghoda xwneyi**, eyi ya' gho xwghadh'ohn  
and so then he left just enough for it to live on; **ixw donghadh'ohn ts'e k'w  
xeyenikwch'eghilttheyh igeget deba tthi'** he turned that embedded sheep head  
to them

**suda, begho seyh xulani k'wda ek'oxwteghadhetl'-oyh** de my cousin, I  
am about to start on the one that makes you live

**O+G+Ø+'o** () handle compact O, drive O (a car)

**nitr'eni'ohn** we set it down; **beluda yonthet nixe'oyh** they put the stove in  
the middle; **deyega' yige tr'axa dekwn' eł tidoxwghi'ohn** down below a  
woman got in a fight with her husband; **Menhtixwt'anayi k'wda benitsila' t'ox  
xtadhdatlde deba tthi' tr'anani'ohn** as Minto people went inside his potlatch  
house, he brought out the sheep's head; **iyigu gw, yeget xenixeyedghittheyi  
k'w loyet doxeyenadh'ohn** then they had placed it on the tip of an embedded  
stick; **yi'ohn** he found it; **ts'ex selotl'eghw'i'oyh** give me a hat; **ts'ex  
belotl'eghwghe'sohn** I gave her the hat; **tth'ok belotl'eghw'i'oyh** give him the  
plate; **neghw nedeneldegi setl'one'oyh** hand me that book; **deghw  
nodghes'ohn** I hung up my hat; **nts'egha' deghw nodeghani'oyh** hang up  
your hat; **deghw notdighes'oł** I will hang up my hat; "teya' sananit'oyh,"  
**yełni ts'e yedhana nodhnik ts'en' yanat'ohn** "lean against me close," it told  
him and he grabbed it around its neck and leaned against it

*other aspects:* **ghes'oł** I am carrying it; **beluda yonthet nixe'oyh** they put a  
stove in the middle; **nes'o' ɔI** am idle □; **kwnek de'oyh** it (owl) is brings news;  
**niłdho xw nich'exdghi'oyh** they used to live a long time

*xw examples:* **tidoxwghi'ohn** he fought; **be'eł tidoxwghi'ohn +C** he fought  
with him; **tidonotr'ewth'oya** we aren't fighting; **ye'eł tidoxughi'ohn** he  
fought with her, beat her up; **di'achu tidonoxu'oyh** don't fight any more;  
**tidoxo'oyh** they are fighting

**ts'ek'w yek'e yats'en' xwtadh'ohn** and he opened it (den) up; **sets'e  
nixutighi'oli?** can I get credit?; **dats'en' xeghoda lo yeget  
xwk'atl'onixuni'ohn** that's the reason he killed them off; **ts'e de'ał nixut'ohn**  
**ts'e yełchasr ts'e** she prepared a campsite and started to render it (the fat);  
**ts'exełdi' igeget November and December, two months,** k'wda nokwnek  
ghwnh ch'edenh **nixwxw'oyh** then in November and December, for two months  
they would put time aside for stories; **be'eł nokitoxudh'ohn C** he fought with

him □; **seyi twxtenadh'ohn** C he made me mad; **eyi xełtsiyh eyi yegeyet taxe'oyh** they finished making it and then they put it in the water

**note'oyen** □ (n.) book

**betich'enat'oni** (n.) cross fox

**beghw ch'eyh do'oli** (n.) cooking tripod

**do#O+d+Ø+'o** (mot.) talk, explain to O, handle words: **tthekts'en' bezro nidoxwxde'oyh** they would explain everything to them clearly; **Menhtwxt'anayi ghw nidoch'edani'ohn** he sent word to the Minto people; **wxti xeyedoxwxdenadh'ohn** until they made him mad, and so; **ne'ał nidoxwxwdena'oyh** they distract you; **ch'ek'atinodoch'edo'oł** he is leading singing by saying verse before hand

**seyh uko nododedotht'oni** (n.) curing song

**d+G+D+'o** (ext.) line, row of compact objects are in position

**ni'udenat'oni** (n.) printed cloth

**ch'ekach'edona nixudenat'oni** (n.) upper trimming on boot

**O+d+n+Ø+'o** (mot.) place compact O in a line, row

*mom:* **nixwdena'oyh** they, he □? are decorating it; **yegu toka'a ina exwyi xełdi' xedethi' nexudena'oyh** the grebe people had decorated their heads; **betthi' ni'udenat'ohn zre'u'** his head was decorated very nicely

**IDF+Ø+'o** (mot.) IDF (sun, moon) moves, shines

*mom:* **xach'eni'ohn** the sun is on a place; **xech'edi'ohn** the sun came out; **xech'edi'onhxw k'w dedhtonh** it is placed where it is sunny; **noch'eghi'ohn** the sun set; **toch'enghi'ohn** the sun is shining on water; **dodo' ch'edi'o'** the sun is about to set; **ts'e k'wda sro yodegu notet'oyh ts'e xwnadheł** the sun was moving up in the sky and it was warm

**tach'enatht'ohn** (n.) December

**noch'edit'ohn** (n.) narrow moon

**noch'o'oł ts'en'** (adv.) clockwise, in the direction of the sun

**xoch'e'oyhde** (a.n.) in the direction of the sunrise, east

**LT sa#Ø+'aa** (mot.) sun (shining brightly) moves

**INC#G+Ø+'o** (mot.) handle INC compact object

*mom:* **yegu tonojethr'e'oyh ts'en' lo k'w ch'ulkoya yułyił** then we set out a hook in the water and the pike takes it; **notudot'ohn** he got his strength back

**INC#Ø+'o** (mot.) move in manner denoted by inc: **xw k'wda yeiyit notudeghi'ohn** then finally he got him strong again; **bets'enh nich'oxwtl'etsch'i'ohn, 'et'eło dotrotsela łonenh** something black emerged from it, that was the raven; **bets'enh yodega' yoyixwtl'etsch'eghi'ohn dodetl'edzi** from him above a black thing had gone upward, a black thing

**INC#O+Ø+'o** (*mot.*) INC causes O to move: **toyo'oł** it is floating, moving in the current

**INC#D+'o** (*mot.*) move INC body part: **yets'e nich'ochal'it'onth** he showed him his tail; **ts'ek'w don'a** **yets'e xotthighet'onth** so he peered back at it (sled); **yek'wghw kat'o' k'ah det'anh** he felt on it with his feet; **nwxka' xadega' katwxt'oyh** you all lift up your feet; **eyi xełdi' k'w yek'wghw loghet'oxi eł k'w** that one (Raven) felt all around on it and thereupon

**P+e#xw+d+i+l+'o** () discover, find P

*mom: wxwdxil'onth* they found a place; **liga exwdxil'onth** they found a dog; **yegu unyeyh wxwdxil'oyh ti xełdi'**, **wxw ti eth tadh'oni eyi ghwnh nexełneyh** whenever they discover blackfish, they would make a fishtrap for them

**to#O+G+'o** () handle O (skin)

**ch'eyitodaghi'oyi** (*n.*) skin stretcher for small game

**O+d+G+Ø+'o** (*mot.*) handle series, group of compact Os, set a line of O (traps)

**~-LT beł/beth Ø+'o** fly in a flock

**'o°** /linear extends/

**G+Ø+'o°** (*ext.*) linear, elongated, rigid object extends; geographic feature (ridge, stream) extends

*neu: tth'idh'o* it is straight; *tth'idadh'o +C* it (stick) is straight; **tthak'wna' tr'an'i'ode** a rock ledge is protruding; **yoni nidani'odenh** where it extends upriver; **bedo' dats'en' xk'ah go bedo' xoghi'o** a beak, its beak was sticking out like this; **xodoghi'o** it (stick) is extending out; **iga' k'w yodo xwt'ox tod'i'o de iga' se'ał toch'eduton'** now let me float down below were the water goes; **xuzrunh ts'e tth'idega' ts'e xenighi'o ts'en' xeghoda xwyen' nezrunh** it extends nice and straight in order for it to be good; **eyi k'et donga' yonget nidani'odenh dona' toteth lo chugw** upland of where this ridge terminates and upstream is another portage; **k'wda iga' bedzeyh tthaxw dexeyeliyi xełdi' gu yeget bedzeyh dheth xełdi' beghwnch'iyhdadh'o** when they first get caribou then they stretch out caribou skins

**to'oyi** (*n.*) paddle, oar

**tani'oyi** (*n.*) pike, whitefish dipnet; *used in creeks, sidestreams*

**ts'ilghwnh noghi'oyi** (*n.*) single-barrel shotgun

**niłghodat'oyi** (*n.*) cross, crucifix

**nodh'oyi, -nodh'oya'** (*n.*) bucket, kettle

**nen-'ayi** (*n.*) windfall tree; *vowel here appears to be reanalysed*

**dani'oyi** (*n.*) elevated windfall tree

**yoyegu xwdochena nodadh'oyi** (*a.n.*) house foundation, foundation logs

**ch'okanghadh'oyi** (*n.*) pole frame, upright pole, post

**denatthi' tini'oyi, denatthi' titadh'oyi** (n.) hair pin

**ch'eyitodaghi'oyi** (n.) skin stretcher for small game

**ts'iłghwnh noghi'oyi** (n.) single-barrel shotgun

**ch'elo tidani'oyi** (n.) eight cross-logs on fish weir

**G+I+'o'** (ext.) linear extends: **ts'eba tr'anil'o** clump of spruce; **tthaxw Menhti kayex xwtadletsinh de'onh, yex xodeghonhdeneh jonh ts'eba tr'anil'o** when Minto village first began, where houses were built there used to be a grove of spruce; **tok'iyhghil'o** birch extends into water; **nothdodedadle'o** timber extends out of creek

**Tth'itl'o'etl'-oyi No'** (p.n.) left W fork of Tatalina, *lit.* 'stream that has a straight headwaters'

**O+G+I+'o'** (ext.) keep linear, elongated O in position: **buko tatr'etr'enil'o** we hold it out in the water (dipnet) for them; **igi nelgwyi koxt'anayi tr'utthat lo'e ts'e yetighil'o'** the old-time people really treasured those beads; **igi exwde'onh xełdi' iygu nelani gwnh eł xa'el jega eł xa'el koxt'anayi lo'ots'en' yetighil'o'** in those times people really treasured dry meat and berries; **debayi begheni xaxudhrothna ina tha:xw ghw lo gu ghw ina ya' tthaxw xetighil'o'** whoever was having a hard time were the first first persons they cared for; **xebe'eł ti xiidi' eyen h ts'e xxwdenal'o** they would give things to that person

**INC#G+Ø+'o'** (ext.) INC linear object extends

*neu:* **xwnits'ebagli'o** timber goes up; **bekayeghi'o ts'e dedeyok** so it came to be sticking out like that; **titosethghi'o** hills extend into water; **beyit chugw yegu ntudhe'o' ts'e notr'etedekayh** and in it we paddle around wherever there is water (canoe route)

**Xantthadenadh'o No'** (p.n.) Globe Creek, *lit.* 'rocks extend up'

**bachade'oyi** (n.) dipper, ladle

**benche'ayi** (n.) axe (modern); *note stem vowel*

**beyi kaghi'oyi** (n.) dress shoes

**t+G+I+'o'** (dimen.) be long

*neu:* **tal'o** it is long; **tenal'o** it (rope) is long; **bet'on' dits'aga dinot tedal'o** its leaves are narrow and long; **k'wy' dihdaghel'o' ts'en' lo benotr'idenotił** we attach a piece of willow that is the right size; **tth'idal'o** it is straight; **xwtatl'o** he respects it

**LT tsa#G+Ø+'aa'** (stat.) multiple objects are in position

**INC#I+'o'** (ext.) keep, have INC body part extended in position: **selots'ula' be'ał ts'utadhetl'-oyi** the finger that I point with (index); **yelots'udił'o** he is touching it with his finger; **yedothadil'o ts'en' betseya yeghw deyilok** his grandfather put it (rope) around his chest for him; **xodase'uł'o** keep my beak open; **chu thana chugw yenadlyo ts'e yeghwnh gonil'o** and he also had a necklace around the neck and a strap across his chest

**beghw gotr'enil'oyi** (*n.*) dentalia necklace worn across the chest

**COMP (xw+)d+Ø+'o'** (*ext.*) state, situation exists in manner of COMP: **sets'en'**  
**xwda'o** I am lucky; **sech'o' xwda'o** I am unlucky

**(P+gha)+su#ko+d+Ø+'o'** (*desc.*) be pleasant; P is happy, glad

**☞-LT P+gha+su+ni#d+l+'o'** (*desc.*) like, love P

**☞-LT P+gha+ni#d+l+'o'** (*desc.*) hope for P

**☞-LT d+n+l+'o'** (*stat.*) animate keeps still, is motionless

**☞-LT ch'+d+l+'o'** (*desc.*) be proud, vain, conceited, arrogant, stuck up

**□ denigi tth'enh doghoxeł'oyh** they call the moose with a bone

**☞-LT P+ts'ax#d+Ø+'aa'** (*uncat.:trans.*) pain penetrates P

**☞-LT P#c'+u+d+Ø+'aa'** (*uncat.:trans.*) P feels a sharp internal pain

**O+l+'o'** (*mot.*) send O on an errand, command O

**to#d+Ø+'o'** (*ext.*) linear body of water (**to#**) extends

**Toteth Todaghi'oyi** (*p.n.*) Chena Slough, Badger Slough, *lit.* 'waterway that  
extends across portage'

**☞-LT P+e#INC#Ø+'o'** (*ext.*) INC extends to P

**☞-LT xw+n+Ø+'o'** (*ext.*) extend at an angle, (ridge, sloping land formation) extends

**☞-LT COMP##P+e#d+l+'o'** (*desc.*) push P, put pressure on P in manner, direction  
denoted by COMP

**☞-LT P+ts'en'##n+l+'o'** (*desc.*) favor P, treat P especially well

**☞-LT gh+l+'o'** (*stat.*) animate stands upright, stands erect

**xw+l+'o'** (*oper.*) swear, curse: **xwghił'o'** he swore; **koxt'anayi xuth'ola** people did  
not swear

**odibubil** *loanword from English* automobile

**odibubil** (*n.*) automobile

**'ok<sup>1</sup> \*-q'** /fog/

**ok** (*n.*) fog, mist

**ok chona'** (*n.*) misty rain

**ok tu'** (*n.*) fog water, condensation from fog

## 'ok<sup>2</sup> /lead/

**O+n+o+'ok** (*mot.*) lead, guide O (child, elderly or blind person): **sni'wx** lead me; **nismani'ok** he led me

**wa-LT da#O+d+n+Ø+'ox**, 'ok (*oper.*) deceive, trick, fool O

**wa-LT P+gha#n+D+'ox** (*oper.*) do, wound P by accident, make a mistake about P

**wa-LT P+e#n+l+'oh** () mistake P for someone or something else

## 'oł<sup>1</sup> in

**ołts'enayi +C** (*n.*) five things

**ołts'enana** (*n.*) five people

**ołts'ena drana** (*n.*) Friday

**ołts'enayi xwdadhtoni** (*n.*) fifty

## 'oł<sup>2</sup> /pillow/

**tthi'oł** (*n.*) pillow

## 'oł<sup>3</sup> /snowshoe footstrap/

**ch'e'oł** (*n.*) snowshoe footstrap

**ch'e'oł dhaget** (*a.n.*) area on snowshoe where footstrap is placed

## 'oł<sup>4</sup> /play/

*dur.*      'oł      \*  
*neu.*

**sru#d+l+'oł** (*oper.*) play

***dur:* sruxedil'oł** they are playing; **srudil'oł sudil'oł C** you are playing;  
**ch'i kegi eł sruxdel'oł** they are playing ball; **dena'eł srudwghwl'oł** you should play with us, *also an expression said when meeting a bear* **jaldi eł srudesje'oł** I am playing cards; **xeyenoda srudel'oł, sruxdel'oł** they were all joking around him, and playing

**ye'eł srudel'oli** (*n.*) toy

**sru'oł, -sru'ola'** (*n.*) game, fun

## 'on /den/

**-'onh** (*n.*) animal den: **yesr onh** wolf den

**ttha onh** (*a.n.*) cave

**'on::de'on** /ago/

A *broken root*.

**de'onth** (*enc.*) in the past, previously, already, ago: **xwya de'onth** last winter;  
**dranidret de'onth niyo** John came at noon; **tth'ik'w ts'etsiyi hał xughithdla'a**  
**de'onth** they still did not yet have steel traps then; **ts'iłghw noxwdadhdet**  
**de'onth** one year ago

**exwde'onth** (*adv.*) long ago, in the past, at that time: **dats'en' xwk'ah dexut'alä**  
**wxxwde'onth** things were not like this long ago; **igi exwde'onth xełdi' iygu**  
**nelani gwnh eł xa'eł jega eł xa'eł koxt'anayi lo'ots'en' yetighil'o** in  
those times people really treasured dry meat and berries; **wxxwde'onth**  
**gesekeyi xwghithdlala** at that time, there were no white people;  
**yexwde'onth se'eł deghuni'** you should have told me sooner

**neda' de'onth** (*int.*) when (past): **John nedade'onth niyo?** when did John come?

**k'ode'onth** (*adv.*) yesterday

**k'ode'onthda', ḥk'oyde'onthda'** (*adv.*) tomorrow: **k'ode'onthda' dotghit'il?**  
what are you going to do tomorrow?

**k'ode'onth exwk'ode'onth da'** (*adv.*) day after tomorrow

**drana de'onth** (*adv.*) this past afternoon

**teddha de'onth** (*adv.*) last night

**menhde'ona** (*n.*) this morning past

**sana de'onth** (*adv.*) last summer

**niłdhot de'onth** (*adv.*) a long time ago, one or more generations ago

**'on'** /suffice/

**n+l+'o** (*ext.*) amount suffices, lasts, water line, tree line extends; container is full:  
**sek'a'a nal'onth** he is shorter than me; **dugw xwk'ah nal'onth** it comes right to  
here; **xwts'en' na'il'onth ts'en' xodiltayh** move with all your might; **k'wda**  
**ts'exwk'a ninigheł iga xwk'a k'w nal'onth** so then it stopped at that point;  
**xogho ninil'o'a denghwnh** you'll never reach there

**~-LT P#n+l+'aa** (*stat.*) fish is still, motionless in P

**'oni'** /come/

**oni' +C** (*excl.*) come, come in, come here

**onh** (*excl.*) come (said to dogs)

**'ot** /wife/

**-'ot +C** (*n.*) wife, female mate of animal

**-yosr'ot** (*n.*) daughter-in-law

**xwyo'ot** (*n.*) "holy woman"

**-'ot ka (n.)** wives

**'otl, 'wtl /eat/ \*-tl'**

<i>dur.</i>	'oł	'otl	'oł	'oł
<i>sem.</i>	'wł	*		
<i>mom.</i>	'oł	'otl	'wł	'oł
<i>neu.</i>	'wtl	*		

**O+G+Ø+'otl (oper.)** eat, chew O

*dur:* ch'e'oł +C he is eating; ch'exeto'oł they will eat; ch'eghes'otl I ate; ch'etthen' e'oł he's eating meat; se'ał dhido ts'e se'ał ch'i'oł come sit with me and eat with me; i'oli that which you are eating; tr'eghi'otl we ate it; Some yigu tr'eto'oł ts'e di'etht'e'ayi ye'eł xedeneyh he knew about what we could not eat too; łuk'a yeghi'odli ts'en' eba dhlat he ate fish and got sick; nelani zrok'wł eth'olą he does not even eat meat; łuk'a ghu'oł sre'u' beł desni t'anħ I told him not to eat fish; nechoghi ghes'otl I ate lots; yeto'oł he will chew it; yeto'ola kwla ts'e k'wda dexudeyok he had nothing to eat; jo esi niłdho xw ch'edhes'oł I haven't eaten for a long time; deya to'oł? deya ch'eto'oł? what will he eat?; deya teghes'oł what am I gonna eat?

*mom:* ch'enath'otl he overate; ch'etenot'wł he will overeat; yetl'ich'eghi'otl he ate it all; yeghoch'eghadh'otl he ate part of it; xeyeghoch'eghadh'odli their left-overs

bek'et ts'e'oli C MN bek'ech'et'oli (n.) table

**P#O+ł+'otl (oper.)** feed O to P

yech'eł'oł he is feeding something to it; delika' ech'eł'oł she's feeding her dogs; lika ech'eł'oł she's feeding dogs; eyenh xeldi' yech'etatł'-otl ts'e yech'eł'oł that one started feeding him and he kept feeding him; ts'ek'w bech'eyuł'olenh athdenh ts'e and there was no one to feed him; yech'enatl'-otl he filled him up with something (food); yelika' ech'eł'oł she's feeding his dogs; noxidedatł ts'e k'w lika ech'exeghi'otl when they arrived, they fed the dogs; nwxiłka' ech'wł'oł feed your dogs; bech'eyetł'-olą he did not feed her; edech'eł'oł he is feeding himself; sanh dinot zro'j k'w yege edech'eł'oł, yege tr'axa during the summer, she fed herself well, that woman

**O+G+Ø+'otl ()** bite O

*sem:* itighes'wł I'll bite it; yidh'wł he bit it; yighw'wł he should bite it; dhes'wł dhes'Ał C I bit it; ini'wł bite it!; itighi'wli'? are you gonna bite it?; nito'wł it'll bite you; inwx'wł you pl bite it!; ughu'wł sre'u don't bite it; ligā sidh'wł a dog bit me; yukodhe'wł he bit through it; yek'ech'edh'wł he bit it in two

**dena'u'oli (n.)** a dog that bites people

**O+u+d+G+Ø+'wtl (desc.)** hold O in the teeth: udes'wtl I am holding it in my teeth; yudi'wtl he is holding it in his teeth

'ots /dual go/

mom.	'osr	'ots	'wsr	'osr
peramb.	'wsr	'ots	'wsr	'osr
cust.	'wsr	*		

Ø+'ots (mot.) dual go, walk

texe'wsr they walk around; tr'o'wsr we are walking along (prog); notwxt'osr you two go back; notr'etut'osr let's go back; noxtatht'ots they started back; noxeni'ots they went back; ndagw xtadh'ots? where did they (two) go?; totr'edh'ots we came up the bank; yeghwnh nixeni'ots they came up to it; notixde teddha dhek ts'e xeyeghwnh ninot'wsr after two nights, they went to it; ts'e k'wda yonge nikanoxit'ots k'wda notathdekanh so then they went back up the bank; yegu xuzrunh ts'e dent'a ts'e xuko  
xeyek'eghwnnnot'wsr they would check to make sure it was in good condition

per: k'oxet'wsr they are walking around; k'oxeth't'wzra they aren't walking around; ch'ebonh ina xełdi' ch'wxk'ah xo'wsr the mothers would walk behind them; yegu denigi k'ah xwxenil'an ti wxw k'w texe'wsr eyi uko nolto'  
xel'anh whenever they see moose they go aside and hunt; drana yegu k'oxeth't'wzra they didn't go hunting the same day

↔-LT hunh#d+Ø+'ots (mot.) . du. wade, walk in water

l+'ots (mot.) (herd, flock of animals) mill around, moves slowly, sluggishly, migrate;  
(insects) swarm

mom: bedzeyh nił'ots caribou arrived; belika'ka beghw ni'eł'wsr his dogs would come to him; notel'wsr they are moving around; k'wda denigi nił'uko tel'osr chuk'w k'wda k'wda denigi dexel'anh then when the moose are mating, then they go for moose; ye'eł k'w de'o ndoyet bedzeyh ninił'ots and some caribou stopped out by the doorway; xeyek'ah tetl-'wzra they did not follow him; belika'ka bedenh def'usr his dogs would meet him; k'odle'ots they were moving around; k'otoł'wsr they will move around; xw'ogha ch'etel'ozra ti lo nitr'elayh we keep them out where no animal goes; yeghw tr'enonuneya k'ol'wzri dghillonh ts'en' k'wda tl'idoxdwdghinik he failed with all the animals that go around

nił'eł ch'ech'o'il'odzi (n.) pair of calf caribou

'otth /small of the back/

-'otthchek'at (n.) small of the back

'oyh /snowshoe/

oyh, -'oya' (n.) snowshoe

oyh beth (n.) snowshoe lacing needle

oyh tth'o' (n.) snowshoe crossbrace

oyh dechenh (n.) snowshoe frame

**oyh tthi'** (n.) front of snowshoe  
**oyh chala'** (n.) tail of snowshoe  
**oyh ghwt** (n.) fine snowshoe webbing

**'uk** /multiple falls/

**thoyh uga'** (n.) fine sand  
**yeth uga'** (n.) fine bottom snow  
**G+l+'uk** (mot.) multiple objects move independently, fall: **noghel'uk** it is overcast  
ADD:  
**~-LT O+G+l+'uk** (mot.) move multiple O quickly, throw multiple O  
**l+'uk** () water oozes, flows slowly □  
**il'ux** it is oozing

**'utl** /furs/

**'utl, -'udla', 'udla-** (n., inc.) furs, earnings, wealth: **de'udla' taya edo ch'uya**  
**dadhedlo** his furs (earnings) to his relatives / he gave; **beghw**  
**yedo'udladenedadleyo** ano he placed riches here and there

**'usr** /name/ see **zri** call O's name

**usr, -'uzra'** (n.) name, power  
**ch'et'ath uzra'** (n.) cooking medicine: **ch'e'usr, ch'et'ath uzra' el yek'o'etlnigi**  
he had cooked it this way with power, his Roasting Power

**'wxw in**

**wxwti** (adv.) if, thus, in that way □: **wxwti xełdi' naghedlegwna** that way they  
don't dry out; **jo xwyh banji yit tr'enadhdklo wxti bexwthnegha** if we keep  
roots in a can they don't break

**'wk \*-q'** /swirling water/

**wk** (i,c) swirling water, eddy, whirlpool  
**xo'wkadxdenh** (n.) undercurrent  
**wk'at** (a.n.) swirling water, eddy, whirlpool, bubbling water  
**Wk'wxchwx** (p.n.) on Chathanika River, lit. 'big eddy'  
**~-LT d+l+'ok'** () be growling noise (of upset stomach)  
**l+'wk** () water swirls, rushes: **xoghel'wk** the current is coming up

**'wl<sup>1</sup>** /butcher/

*conclu.* 'wl \*

**n#O+l'wl** (*conv.*) butcher O, cut and pile up O (meat) at kill site

*conc:* **netr'etr'e'l'wl** we are butchering something; **ts'e k'w netr'e'l'wl** then we butcher it; **nedhetl-'wl** I butchered it; **as soon as nexeyel'wl ts'en' xeyek'aleneyh** they find out as soon as they butcher it

**ch'e'wl k'at** (*a.n.*) butchering place, kill site

'wsr /sneeze/

**y+l+'wsr** (*conv.*) sneeze

**yetl-'wsr** he sneezed; **yedhetl-'wsr** I sneezed; **yedhil'wsr** you sneezed; **noyedhil'wsr** you sneezed again; **yetl-'wzra** he isn't sneezing; **yil'wzra** he didn't sneeze; **yeninl'wzra** you didn't sneeze

'wt

*mom.*

**~-LT O+G+Ø+'wt** (*mot.*) move flat, flexible, fabric-like O quickly, throw O

**dek'e#O+G+'wt** () untie O: **dek'eghes'wt** I untied it; **dek'eyeghi'wt** he untied it

**~-LT P+k'e#c'+Ø+'at** (*oper.-rev.*) loosen P (line, belt)

**~-LT na+xael#gh+D+'at** (*conv.*) snowshoe footstrap becomes torn

**~-LT O+G+Ø+'uh** () undress O; open or free O by untying

**~-LT d+'uh** (*oper.-rev.*) undress oneself

'wtl \*-tl' /beaver dam/

**-'wdla'** (*n.*) beaver dam

**ch'+Ø+'wtl** (*ext.*) dam extends: **noch'eni'wtl** there is a beaver dam

'wyh

**tsu'wyh, tsu'eyh** (*n.*) seal; walrus

## b

### b /b-third person/

**be-** (*px.*) his, him, her, it, its, third person sg object/possessive prefix: **beliga'** his/her dog

**be-** (*vb.px.*) him, her, it, third person sg object of bound postpositions: **bedghestret** I quit it/him/her

**be-** (*vb.px.*) third person non-human (animal) subject prefix:

**xebe-** (*px.*) their, them, third person plural object/possessive prefix: **xebeliga** their dog

**xebe-** (*vb.px.*) them, third person pl direct object: **xebenetl'-anh** I see them

**xebe-** (*vb.px.*) them, third person pl postpositional object: **xebek'edha** alongside them

### ba<sup>1</sup> /sheep/

**deba** (*n.*) Dall sheep (*Ovis Dalli*)

### ba<sup>2</sup> /who/

**deba +C** (*int.*) who, whose: **deba nets'egha' etltsinh?** who made your hat?; **deba see hee?** who me?; **dinot k'w det'anh dinot k'w yegu deba yadadlneya** as long as he was like that, no one could harm him; **deba dhatlghanh** whom did he kill?; **deba yedhatlghanh?** who killed him?

**deba ina** (*int.*) who plural: **deba ina nidatl?** who pl arrived?

**deba ghwla'** (*pron.*) whomever: **deba ghwla yigi niyeniltonh?** who ever put it there?

### ba<sup>3</sup> /sg swims on surface/

<i>mom.</i>	<b>bayh</b>	<b>banh</b>	<b>bał</b>	<b>bał</b>
<i>cust.</i>	<b>bayh</b>	»		
<i>peramb.</i>	<b>bayh</b>	<b>banh</b>	<b>bayh</b>	<b>bayh</b>
<i>per.-cust.</i>	<b>biyh</b>	»		

### Ø+ba (*mot.*) sg swims on surface

**mom:** **ghebał** it is swimming along; **ghibał +C** you are swimming along; **noghesdebał** I am swimming back; **nonoghesdebał** I am swimming back across; **noghesbał** I am swimming across; **k'obayh** he is swimming around; **dzenh yech'o' xwnodidabanh** the muskrat swam away from him; "oni", **seghwnh nikaniabayh**" yełni "come, swim ashore by me," he said to it; **yoni xwnidre ye'ał xonoghedebanh** it swam out in the middle with him; **tudi degu beghw niłgwdza denh xonodebayh** nearby him a whale swam up from below; **xonothdebaya** it does not swim back up; **benh koget dzenh notebayh** muskrats swim on the lake surface

per: **k'o'esdebayh** I am swimming around; **k'axdebayh** they're swimming around; **k'odebayh** he swims around; **k'o'ethdebanh** he swam around; **k'otr'ethdebanh** we swam around; **k'odhidebani'** were you swimming around?; **k'o'esdebala** I didn't swim; **k'odebayh ts'en' xedoldin'** he learned how to swim

**O+n+Ø+ba** (*mot.*) swim after O

**yenobał** he is swimming after it; **teneghesbał** I will swim after it; **k'oxeyetenodebayh** they will swim around after it; **k'oxeyetenathdebanh** they were swimming after it; **k'onoxyenodebiyh** they used to swim around after him; **notenesdebayh** I swim after him all the time

**O+l+ba** (*mot.*) transport, carry O while swimming

**noyenilbanh** he swam it across; **k'wda yenodeghitredi el notthena'** **tenogheltlet ts'e k'wda noyetatlbanh** as soon as he let go of it he leaped into the water and then he started swimming with him; **yeget ch'elutheth xek'ah noghilbanh xw** he swam across with that bladder

**ba<sup>4</sup>:ts'eba** /spruce/

**ts'eba** +C (*n., inc.*) spruce, white spruce; tree (*Picea glauca*)

**ts'eba t'azra'** □ (*n.*) a species of dark-colored spruce; -ic

**ts'eba t'ath** (*n.*) black spruce

**ts'eba tthadala'** (*n.*) young spruce

**ts'eba denayi** (*n.*) spruce people in myths

**ba<sup>5</sup>:tth'eba** /ptarmigan/

**k'otth'eba** (*n.*) willow ptarmigan (*Lagopus lagopus*), analysis uncertain, perhaps from **bo'** (**ba**) gray

**ba<sup>7</sup>** /ouch/

**eba** (*pred.adj.*) ouch; pain, sickness: **eba tolal** he'll be sick; **eba xutolal** there will be sickness, an epidemic; **setthi' eba** I have a head ache; **bedrayhdwga' eba xulanlh** he has tuberculosis

**ba'**

**etleba'** (*excl.*) it's hot to the touch, ouch

**baba** /food/

**baba, -baba'** (*n.*) food

**lika baba'** (*n.*) dog food

**dena baba'** (*n.*) Native food

**gesekyi baba'** (*n.*) whiteman food

**baba go** (*n.*) groceries

**bah, batr'a** □ /obsidian/

**bahtr'a** (*n.*) obsidian, flint

**bax** /cloth/

**debaghi** □ *C* (*n.*) cloth

**baladok** *loanword from Russian*

**baladok M** (*n.*) hammer

**balahot** *loanword from Russian*

**balahot M** (*n.*) steamboat

**balgasr** *loanword from Russian*

**balgasr, -balgazra' MN, balgas C** (*n.*) row boat, skiff, riverboat, poling boat

**banji** *loanword from Russian*

**banji MC** (*n.*) can

**banji yidi** (*n.*) canned food

**bat**

**tth'edlb** (*n.*) arctic loon (*Gavia arctica*), analysis uncertain

**batr** /cook by boiling/

<i>conclu.</i>	<b>batr</b>	✉		
<i>mom.</i>	<b>basr</b>	<b>batr</b>	<b>besr</b>	<b>basr</b>
<i>cust.</i>				

**G+Ø+batr** (*conv.*) cook by boiling; *caus.*: **O+G+i+batr** cook O by boiling

*conc:* **ebatr** it's boiling; **ch'elbatr** he's boiling sth; **yetatlbatr** he is starting to boil it; **neldlwdi etlbatr** I'm boiling mush; **tth'enh etlbatr** I'm boiling a bone; **iłbatr** you boil it; **jega etlbatr** I'm boiling berries; **ch'etadhetlbatr** I'm starting to boil something; **ch'ethi' etlbatr** I'm boiling a head; **denigi tth'i etlbatr** I'm boiling a moose head; **denigi ka' etlbatr** I'm boiling a moose foot; **tidoyeghiłbatr** he cooked it the wrong way

**badri** (*n.*) meat, fish cut into meal-sized portion

**beyi ch'ebadri** (*n.*) cooking basket

**dhegwni dhebadri** (*n.*) boiled dry fish

**batr'a'** /aunt/

-batr'a' (*n.*) aunt, mother's brother's wife

**bats** /gull/

**bats** (*n.*) gull

tth'itu' badza' (*n.*) large river gull, herring gull

**bats goya** (*n.*) mew gull □ (*Larus canus*)

**bats ghwdla'** (*n.*) bracket fungus, white colored, *lit.* 'sea gull's sled'

**G+l/D+bats** (*dimen.*) be tan, light brown, blonde; be shiny

**didebats** it turned tan, light brown

**bay**

**tsabaya** (*n.*) whitefish (any), fish with white flesh; *analysis uncertain*

**bayh**

□

**yodot thadathtr'eyhdenh k'oth etlbayh** downstream where the wind blows  
a quiver sways; **k'oth etlbayh** the quiver sways as he walks

**basbaji** *loanword from Russian*

**basbaji MC** (*n.*) shoes

**basdli** *loanword from Russian máslo 'butter'*

**basdli MN, bosdli C** (*n.*) butter

**basi'** *loanword from French merci*

**basi' MN** (*excl.*) thank you

**basin** *loanword from English machine*

**basin, basini** (*n.*) machine, engine

**basin noghonenh** (*n.*) mechanic

**basini be'ał lonch'dalkoyi** (*n.*) sewing machine

**basr** /stone/

**basr** (*n.*) stone

**basr t'oddha'** (*n.*) sheet metal

**tthabasr** (*n.*) tomahawk

**basrtr'a** (*n.*) quartz

> **be** *in* bezreya otter; *see* zrey::bezreya; *in* bedzeyh caribou; *see* dzeyh::bedzeyh

**bek** /spruce needle/

**eł bega'** (*n.*) spruce needle

**ełbega' k'ahdent'a** (*adv.*) millions, countless

**beł** /sleep/

**beł** (*n.,inc.*) sleep: **xobelstatltanh** I am starting to fall asleep; **xonobelsetayh** I keep falling asleep; **bełneltenh** he is sleeping; **beł dełanh** he is sleeping

**belayeghi** *loanword from Russian*

**belayeghi M** (*n.*) twine

**belets** *loanword from Russian*

**belets M** (*n.*) pepper

**beluda** *loanword from Russian*

**beluda M, belida C** (*n.*) stove

**beluda tth'ok, belida tth'ok** (*n.*) oven pan, roasting pan

**ben<sup>1</sup>** /lake/

**benh, menh, -bena' +C** (*n.*) lake

**benhti** (*a.n.*) lake country

**Menhti, Benhti** (*p.n.*) Minto Flats, *lit.* 'among the lakes'

**benh bogha** (*a.n.*) lakeshore: **benh bogha dzenh uko hał xedhdlo** they set traps at the lakeshore for muskrat

**tso' bena'** (*n.*) beaver pond

**ddheł bena'** (*n.*) mountain lake

<i>mom.</i>	<b>biyh</b>	<b>benh</b>	<b>bił</b>	<b>bił</b>
<i>conclu.</i>	<b>benh</b>	x		
<i>cust.</i>	<b>biyh</b>			

**O+d+Ø+ben** (*conv.*) paint O

**yedadhbennh** he painted it; **dededbenh** it is painted; **nodedebiyh** it is repainted

**be'ał xwdedebeni** (*n.*) paint, paintbrush

**ch'edebennh** (*n.*) painter

**l+ben** (*mot.*) water level rises, floods, overflows, water surges, overflows

**nenolbenh** it is overflowing

**ben<sup>2</sup>** /morning/

**menh de'onh** (*adv.*) this morning (past)

**ben<sup>3</sup>**

**tth'enhbeni** (*n.*) wormwood (*Artemesia tilesii*)

**ben<sup>4</sup>**

**-nobenh** (*a.n.*) in front of: **yenobenh ch'eldzes** he is dancing in front of him  
**ch'ebenh** (*n.*) mortuary work

**ch'ebenh nich'elyayh** (*n.*) funeral potlatch, fee paid to one taking care of body,  
etc.

**wen** *loanword from English* win

**O+ł+wen** (*conv.*) win O

**ch'etlwənh** he won sth; **ch'edhetlwənh** I won sth

**ben'** /menstrual hut/

**ben'** (*n.*) menstrual hut

**bet** \*-t' /stomach/

**-bet** (*n.*) stomach, belly

**-enbeda'** (*a.n.*) underbelly

**P+beda** (*a.n.*) in front of; *cf. t'oget*; in back of  
**bebeda sresr** (*n.*) American golden plover

*neu.*      **bet**      »  
*cust.*

**d+D+bet** (*ext.*) be facing, turned toward P

*neu:* **yets'en' dadebet** he is facing her; **sts'en' da'indebet** you turn toward me;  
**nodidebet** C you turn around, change direction; **ts'ek'w dega' dadebet** ts'e  
xa'at k'w **notendet'wx** and he flew with them belly-upward; **xwyh iyegu**  
**xwldoxti nen' gheno ti**, “**Stseyā nododebeł be'eł tr'edeghini”** anytime the earth quakes in the winter, we say, “My grandfather is turning over”; **bech'onhts'en' noyedathdebet** turning away from her her in half across here (the waist)

**bet** /flexible/

**O+n+ł+bet** (*conv.*) bend O into a curve □

**tenadlbet** it got bent, it is curved; **tenadhetlbet** I bent it; **yitenatlbet** he bent it

**t+n+l+bet** (*desc.*) be flexible

**yeget k'wy' xuzrunh ts'en' tenelbet ti** and when the willow is flexible

**beth<sup>1</sup>** /bank/

**beth, -bedha'** (*n.*) riverbank, bluff

**beth<sup>2</sup>** /skin toboggan/

**beth** (*n., inc.*) skin toboggan, skin sled for dragging loads

**dechebeth** (*n.*) wooden toboggan, sled with flat deck

**beth<sup>3</sup>** /snowshoe needle/

**oyh beth** (*n.*) snowshoe lacing needle

**bets** /broad/

**G+D+bets** (*dimen.*) be wide, broad

**debets** it is wide; **tena xwdebets** the trail is wide

**O+d+Ø+bets** (*suc.*) spread out, stretch out O (flat flexible object such as skin or piece of meat)

**bedza'** (*adj.*) spread out, broad

**tokobedza, tokobedda** □ (*n.*) least cisco

**lobets t'ani** (*n.*) two-year old cub bear, *lit.* 'one that has wide paws'

□ flutter

**delbedza** (*n.*) whitefish; *six inches in length*

**denelbedza** (*n.*) butterfly

**-nodolbedza'** (*n.*) diaphragm, an internal organ of mammals

**bets<sup>2</sup> \*-ts'** /cheek/

**-entl'obets** (*n.*) cheek

**-besrtl'ot** (*n.*) inner cheek, corner of the mouth

**bijen** *loanword from English* bacon

**bijen** (*n.*) bacon, pig

**biji** *loanword from Russian*

**biji +C** (*n.*) flour

**biji nodht'ayi** □ (*n.*) fry bread

**bił** /large game snare/

- bił, -bila' (*n.,inc.*) large game snare, moose snare: ts'e k'w tr'abiłch'edenaniłnenh  
and it (tree on a rope) tumbled down
- ch'etibıl (*n.*) moose snare
- tabił (*n.*) net, fishnet
- setsu tabila' (*n.*) spider web, *lit.* 'my grandmother's net'
- ts'enbila' (*n.*) wing feather stem sinew

**bila** *loanword from Russian*

- bila *MC* (*n.*) saw
- bila go (*n.*) hand saw
- bila chwx (*n.*) Swede saw

**bilaxji** *loanword from Russian*

bilaxji *M* (*n.*) towel □, rope??; *apparently rejected, moved to delaxji*

**bili** *loanword from Russian* m lo 'soap'

- bili *MC* (*n.*) soap
- bili be'ał detotr'elyaghi (*n.*) face soap

**bith** /swing/

- Ø+bith (*oper.*) swing, sway
- ebith it is swinging; ilbith swing him; xono'ilbith winch it up
- ts'ibith (*n.*) suspended cradle swing

**bits** /call of plover/

delbidza (*n.*) semipalmated plover

**bis**

bis niyi (*n.*) sandpiper

**bo, ba<sup>s</sup>** /wait/

P+nodeba, P+bo (*pp.*) waiting for P: yenodeba ch'eldzes he is waiting to dance;  
tl'uł yi sets'e xetoyalenh nodeba de'est'a I am waiting for him to call me on  
the phone; xwbo neghwnh tr'edltanh we would wait there for that guy

**bo** /edge/

**-bogha** (*a.n.*) edge, side, shore of, rim: **tenh bogha** edge of the ice; **k'wy' bebogha**  
**noch'edenodetil** willow goes around the rim  
**tabogha** (*a.n.*) shore, beach  
**tu chwx bogha** (*a.n.*) seashore  
**nobogha** (*a.n.*) seashore  
**nobogha xwt'ana** (*n.*) Eskimos  
**xwtl ts'inbogha** (*n.*) side floorboards of sled  
**yo bogha** (*a.n.*) horizon  
**-naxk'a bogha** (*a.n.*) area around the eye  
**-dobogha'** (*a.n.*) around the mouth; mouth, opening of (a container)  
**-kaboghadi** (*n.*) welt strip of leather on footwear between sole and footpiece  
**-boda'** (*n.*) sleeve  
**-bo ch'edona** (*n.*) cuff  
**-bona** (*a.n.*) edge, rim, border of  
**-dobona' C** (*a.n.*) around the lips  
**-bona'** (*a.n.*) edge (of skin)  
**ch'etsik'obona'** (*n.*) membrane in moose, caribou, mesentery ??  
**P+tthibo** (*pp.*) over P's head: **detthibo ch'udenghatlnik** he drew the covering over  
 his head

### **bo° (ba) /grey/**

<i>neu.</i>	<b>bo</b>	<b>bo'</b>	<b>boł</b>	<b>boł</b>
<i>cust.</i>	<b>bayh</b>	*		

**G+l+bo'** (*dimen.*) be grey, light in color

*neu:* **xudeba'** it is getting light; **lebo** □; **sa'ał xwlbo k'ah dexut'a** it seems  
 gray to me

**Tolbo No'** (*p.n.*) Tolovana River, *lit.* 'grey water river'

**lebadi, leboyi** (*n.*) flint, steambath rocks □

**Bek'ech'ibadi, Bek'ech'ubadi, Bek'ech'uboyi** (*p.n.*) mountain 2758 NE of  
 Sawtooth, *lit.* 'on it it is grey/white/bare'

**bo** (*adj.*) grey

**tobo** (*n.*) swan, trumpeter swan

**tobo kachena'** □ (*n.*) swan wing-bone drinking tube, straw

**Tobo Goya Ts'enh Tr'anach'exelyayhdeneh** (*p.n.*) Willow Lake, *lit.* 'where  
 they bring out small swans'

**yethbo** (*n.*) snowy owl (*Nyctea scandiaca*), *lit.* 'snow white'

**taliboya** (*n.*) whale, a sea mammal

**juzra boyā** (*n.*) northern shrike

**denbo'** □ (*n.*) silverberry (*Elaeagnus commutata*), lit. 'land white'

**dalbi** (*n.*) gosling; *only in the ff.; note reanalysed vowel*

**Dalbi Nik'a** (*p.n.*) Sam George Ck, lit. 'gosling creek'

**O+n+l+ba** (*oper.*) see O poorly, dimly

**xwniłba xwyozra xwniłanh k'ah dent'a** it seemed that he could barely see  
a little light

**box** /war/

**nebox** (*n.*) war: **xeyets'en' nebox deł'anħ ts'ewyা:** they always made war upon  
him

**nebox tthi'** (*n.*) war captain

**nebox ch'elik** (*n.*) war song

**bol** /dangle/

**nuboli, niboli** (*n.*) skin shelter, teepee, tent

**botth** \*-ts' /roll/

<i>mom.</i>	<b>both</b>	<b>botth</b>	<b>beth</b>	<b>both</b>
<i>neu.</i>	<b>botth</b>	x		
<i>cust.</i>				
<i>prog.</i>	<b>beth</b>			

**G+l+botth** (*mot.*) roll, revolve, spin; travel in a car; *caus.*: **O+G+l+botth** roll O

*mom.*: **sech'o' ghelbeth** it is rolling away from me; **sets'en' ghelbeth** it is  
rolling towards me; **neghw teghejebeth** I'll come to you in a car

**noghebedhi** (*n.*) fishwheel

**bet'l'ochi noyobedhi, bet'l'ochi noch'obedhi** (*n.*) sternwheeler

**notelbedhi** (*n.*) car, bus

**notniboddhi** (*n.*) bullroarer

**bekatl'ox noyobedhi** (*n.*) tire (of vehicle)

**G+Ø/l+botth** (*dimen.*) be round, circular; *with n+* be spherical

**debotth** it is round; **nadlebotth +C** it is round; **tronadhejebeth** I'm full, I  
overate (humorous)

**nadlboddhi** (*a.n.*) circle

**tth'ok dadlboddhi** (*n.*) small bowl

**biji nonadlboddhi** (*n.*) biscuit

**boddha** (*adj.*) round

**boya**

**əltr'eyh boyə** (*n.*) whirlwind

**budulji** *loanword from Russian*

**budulji MC** (*n.*) bottle

## ch

### cha<sup>1</sup> /tail/

-cha', cha- (*n., inc., cmp.*) tail: **nechadetix** it wagged its tail

**cha' nudha** (*n.*) swallow

**gwx tl'ocha'** (*n.*) rabbit tailbone

-docha' (*n.*) tail feathers, whisker feathers

-dradocha' (*n.*) bottom of the brisket, cartilaginous lower end of the sternum

**hicha'** (*n.*) foxtail (plant) (*Alopecurus aequalis*)

**ts'echanudha** □ (*n.*) mouse with long tail

-chaniltsela' (*n.*) tailbone, coccyx

-chalts'il'a' □ (*n.*) tailbone, coccyx

**chałtsedza** (*n.*) swallow (bird)

**choghozrena** (*n.*) short-tailed weasel, ermine, *lit.* 'black tailed' (*Mustela erminea*)

**bachade'oyi** (*n.*) dipper, ladle

### chak /river mouth/

*Probably related to cha tail*

-chaget (*a.n.*) river mouth

**K'osr Chaget** (*p.n.*) mouth of Cosna River, Crossjacket site

**tochaget** (*a.n.*) confluence of streams

### cha'a /big/

**cha'a** (*adj.*) big, large; dear: **selenh cha'a** my dear, good brother-in-law; **ete'a cha'a**

**Stoya Cha'a Teya'** (*p.n.*) hill S side 1/2 mi above mouth of Middle Tolovana River, *lit.* 'my big uncle's hill' dear daddy

### chal /fish tail/

-chala' +C (*n.*) fish tail;

**oyh chala'** (*n.*) tail of snowshoe

**ch'echalyu** (*n.*) Fishtail Clan

**dechala gezra** (*n.*) arctic tern, *lit.* "forked tail" (*Sterna paradisaea*)

-chala' tth'o' (*n.*) snowshoe tail crossbrace

**chal-** (*inc.*) fish tail

-chalt'wga' (*n.*) adipose fin □

## **chał**

**xwchałts'en'** *C (adv.) gradually: xwchałts'en' deghenitl it is gradually swelling*  
slm

## **chasi** *loanword from Russian*

**chasi, chosi +C** (*n.*) clock

**chosi t'itr'edl'oni** (*n.*) pocket watch

## **chashji** *loanword from Russian*

**chashji MC** (*n.*) drinking glass

## **chasr, trasr, trosr** /sizzle/

*Initial consonant often assimilates to tr.*

*conclu.*

**G+Ø+chasr, trasr** (*conv.*) be rendered, liquefied; *caus.:* **O+l+chasr** fry O in grease,  
render O

**etrash** it is being rendered; **dhetrosr** it is rendered; **ch'ek'wx ilchasr** render  
the fat; **dhetlchasr** I rendered it; **etltrash** I render it; **yełchasr** he is frying it in  
grease

**beyich'etrozri** (*n.*) pot for rendering

**xa tsodza'** □ (*n.*) rendered fat

**d+l+□** (*suc.-ono.*) make crackling, gurgling sound: **delch'osr** □ sound of wet wood  
burning, steaming

## **chath** /man's parka/

**ełchadhi** (*n.*) man's caribou skin parka □; *uncertain, -pj*

## **chayi** *loanword from Russian chay*

**chayi MC** (*n.*) tea

## **che**

**che** (*cmp.*) meaning uncertain

**-'othchek'at** (*n.*) hip

## **chebisja** *loanword from Russian*

**chebisja MN -C** (*n.*) matches

**chel** /younger brother/

- chela** (*n.*) younger brother, younger male parallel cousin
- chelaka ina** (*n.*) younger brothers

**chel** /shoulderblade/

- ggochela'** (*n.*) shoulderblade; *cf. ggochena below*

**cheł** /front side of lower neck/

- cheł** (*n.*) front side of lower neck
- chelk'a** (*a.n.*) cavity on the neck below the Adam's apple, cricoid cartilage
- nen' chełt'o** (*a.n.*) burrow, hollow under the ground

**chelusja** *loanword from Russian*

**chelusja M, chelusji C** (*n.*) cup, jug

**cheluts** *loanword from Russian*

**cheluts MC** (*n.*) key

**chen<sup>1</sup>** /base/

**chenh, -chena'** (*a.n.*) flat level surface, open ground, meadow

**chenh kok'a** (*a.n.*) tundra

**chenhkwy ch'eniltodhi** (*n.*) bog cranberry, *lit.* 'that which rolls on the flat'

**kachenh, -kachena'** (*n.*) boots; brace, upright post; leg, hindquarter

**xwtl kachena'** (*n.*) sled stanchions

**dwdxreł kachena'** (*n.*) upright post of rack

**bekachena nets'agayi** (*n.*) marsh hawk, *lit.* 'narrow legs'

**k'wy' chenh** (*n.*) bushy-top willow □

**ch'echena'** (*n.*) stump, trunk, block of wood

**-lochena'** (*n.*) wrist

**-dochena'** (*n.*) wall

**-ghwthchena'** (*n.*) thigh; front quarter

**-dhuchena'** (*n.*) branch, knot

**benche'ayi** (*n.*) axe

**xwtl chenh** (*n.*) sled runners

**ch'echenich'elyayh** (*n.*) potlatch, stick dance

**chenh tu'** (*n.*) swamp water

**thedochenh** (*a.n.*) thickly wooded area

**ch'e'ethchena'** (*a.n.*) standing tree with limbs

**ch'e'ethchenayex** (*a.n.*) area under a standing tree

**ch'e'ethche dona** (*a.n.*) the perimeter of area under a tree

**gwx chena'** (*n.*) rump of rabbit

**deghiloyi chena'** (*a.n.*) foothills of mountains

**-ggochena'** (*n.*) shoulderblade

**-t'ochedna'** (*n.*) hair or feather follicle

## **chen<sup>2</sup>** /wood/

**dechenh, -dechena'; dechenh-, deche +C** (*n., inc., cmp.*) stick, log, pole, post; wood, wooden object, frame; stem, stalk of plant

**ch'edhax dechena'** (*n.*) skin rack

**dechenh denayi** (*n.*) stick people in stories

**dechenh yi tso** (*a.n.*) underground cache lined with logs

**dechenh yi yex** (*a.n.*) log cabin

**dechenh tenel** (*n.*) wooden box

**oyh dechenh** (*n.*) snowshoe frame

**dechelghwddha** (*n.*) carpenter ant, "termite" (*Camponotus*)

**dechetthala** (*n.*) woodpecker (various species) (*Picea sp.*)

**dechenh detsetl'a** (*n.*) small sticks

**xa'alniyi dechena'** (*n.*) tent pole

**dechebeth** (*n.*) toboggan

**dechetu'** (*n.*) spruce-bark tea

**dechegugha'** (*n.*) tree worm

**k'odechenhdedetiya** (*n.*) custom of sticking sticks into houses through door for gifts, "halloween"; *part of the solstice festival*

**Dechena Nik'a** (*p.n.*) Kuskokwim River

**dechena nik'a xwt'ana** (*n.*) Upper Kuskokwim people

**deche t'ox** (*a.n.*) under the brush: *tth'ilten' ye'al dechet'ox dhedlo* and bows he had put under the brush with them

## **chen'** /warm/

*neu.*      **chen'**      *\**  
*trans.*

**d+n+l+chen'** (*desc.*) be warm

**se'ał xwdenelchen'** it is warm to me; **xwtenighelchil xw k'wda, yeget dzenh uko tahaxedhdlo** when it starts to turn warm, they set traps for

muskrats; **todheł denelchen'** soup is hot; **k'wda xwtnilchin' xw k'wda xadiyo** when it got warm, he left; **k'w eyege tso' becha' denilchin'** the beaver's tail got hot

**P+e#ch'+d+n+l+chen'** (*uncat.:persis.*) press O on P, smooth, iron P with O  
**yech'etlchix** he ironed it; **ch'enoch'edenetlchix** I am ironing things

**ches** /down feathers/

**ch'echesga'** (*n.*) down feathers

**chesr** /least weasel/

**chesrga** (*n.*) least weasel (*Mustela rixosa*)

**chet<sup>1</sup>** /surface snow/

**kocheda'** (*a.n.*) fluffy surface snow, powder snow

**P+chet'o** (*aspectual deriv. string with gh mom*) under the snow: **chet'o swłtayh** put me under the snow

**chet<sup>2</sup>**

**O+d+Ø+chet** (*oper.*) soften O (grass, plant product) by flexing

**dodechedi** (*n.*) softened grass used as insulation in boots

**cheth** tie

*conclu. cheth »  
mom.*

**P#O+l+cheth** (*n.*) tie O to P

**xe'ilcheth** you tie it; **xeteghiłchedhi?** are you gonna tie it?; **tl'uł ye'etlcheth** he tied a rope to her; **k'wda łuk'a xełgwn tl'oghwnh, xeyech'ełcheth** after they dried the fish, they tied it up (in bales); **k'wy' el lo bek'et tr'etr'udełcheth** we tie it up with willows; **łiga xe'etlcheth** he tied up the dog; **tl'uł'a el yek'ech'udatlcheth** he tied it up with babiche; **łiga xedhetlcheth** I tied up the dog; **łiga xw'włcheth** you guys tied up the dog; **łiga xe'ułcheth sru'u'** don't tie up the dog; **tl'uł denatlcheth** he tied the rope; **deniłcheth +C** you tie it; **deno'ilcheth** tie it again; **yeghwnh xał enoch'ełchith** he tied up a pack for him

**drodicedhi, -drodachedha'** (*n.*) beaded garter

**-tthi' k'e'udenathdechedhi** (*n.*) headband

**ts'etsiyi be'ał łk'ench'udechedhi** (*n.*) bailing wire

**chetth** \*-ts' /thumb, poke/

-lochetth (*n.*) thumb

**xwnchetth** *N* (*adv.*) nine □

(*suc.*) probe with, thrust O (pointed instrument); poke, pierce, spear, dig O with pointed instrument

**xoyedeneghiłcheth** □ he poked him all over; **tth'enh ttheł yi eł dugu**  
**yeghwth xadenghiłcheth** with a bone awl he stabbed her all over her thighs

**cheyh** /crotch/

-cheyh doteget (*a.n.*) crotch

**chi**

**chich'et'oddha'** *C* (*n.*) paper

**chi** /point/

-chiyet (*a.n.*) tip, point

-tthi' chiyet (*a.n.*) top of the head

**betl'ochi noyobedhi**, **betl'ochi noch'obedhi** (*n.*) sternwheeler, *lit.* 'that which revolves at its stern'

**chił** /boy/

**chila** (*n.*) boy, young man, male male, teenaged boy, young man; checkers with pointed tops

**chiłkayi** (*n.*) boys, young men

**chila go, chila tr'enina** (*n.*) baby boy

**chila ligā** (*n.*) male dog

-chila' (*n.*) male parallel cousin; man working for chief, clan helper, worker

**chith in**

**Ołchith No'** (*p.n.*) ck. S. of Bear Creek on middle Nenana River; *analysis uncertain lit.* ``"

**cho**

**cho#n+l+ni'** (*desc.*) have hunting luck: **chononelni** he has luck

**chononi** (*n.*) hunting luck, success

**chon** /rain/

*dur.*      **chonh**      **chon'**      **chił**      **chon'**

**ł+chon** (*oper.*) rain, rainstorm moves

**ełchonh** +C it is raining; **sekoge ghiłchon'** it rained on me; **ghełchił** the rain is moving; **ddhełti niłchonh** the rain moved to the mountains  
**chonh** (*n.*) rain

**chonh t'ox** (*a.n.*) dry area out of the rain

**chonh tu'** (*n.*) rainwater

**chonh ak** (*n.*) raincoat

**chonh ch'o'i** (*n.*) umbrella, raincoat

**~-LT P#ł+caan** (*oper.*) rain P, rain falls like P: **k'eenloo e'elkonh** it is hailing

**chon** /abdomen/

**-chonh, cho-** (*n., inc.*) viscera, abdomen

**-chogwyh** (*n.*) abdominal muscles, stomach lining

**-choyu'** (*n.*) abdominal fat, *locally called* lace

**tochotreya** (*n.*) red-throated loon

**choltayi** (*n.*) cow moose with first young

**-chot'e** (*a.n.*) under ones garment: **k'wda dedena' yechot'e tr'aniltanh** then took his child out from her garment

**-choga'** (*n.*) rib, side bone of fish

**ch'echok tth'ena'** (*n.*) rib meat

**tso' choga' tr'il'ana** (*n.*) dry crooked spruce

**cho** (*t.f.s.*) feebly, frailly, meekly, humbly

**chonh#D+ta** stay humbly, frailly, have belly in position

**choshja** *loanword from Russian*

**choshja MN** (*n.*) cup, saucer

**choy** /woman's grandchild/

**-choya** (*n.*) woman's grandchild

**chu<sup>1</sup>** /too/

**chugwt, chugw, chuk'w, chuk'u** (*adv.*) more, also, next, too, again, plus, else

**oden chwgw ch'e'oł** he's eating too; **dotrotsela chugwt xdeghini'** they also talk of Raven; **si chegw eszrunh** I am fine too □; **yeget belot'udza' chuk'u** **srudi bek'et noljeyh** it is really difficult for the bark to slip off

**chu<sup>2</sup> in**

**kochudeya** (*n.*) pine grosbeak

**chun** /bull moose/

**nichuni, nuchuni** (*n.*) bull moose

**nuchuni nagha'** (*n.*) September

**chut** /classify food, grab/

<i>mom.</i>	<b>chut</b>	<b>chut</b>	<b>chet</b>	<b>chut</b>
<i>cust.</i>	<b>chek</b>	*		
<i>rev.</i>	<b>chet</b>			

**G+ł+chut** () food is in position: **etlchut** it (food) is there; **biji de'etlchut** dough is up there

**O+G+ł+chut** () handle O (food)

*mom:* **segħo'iłčħut** he's giving me food; **ts'eyitlchudaq** he didn't feed her; **yegħo'ełček** he always fed her; **de'ot ghoch'itlchudaq** he was not feeding his wife; **ts'e k'w begħoħċeċ'eyitlchudaq** so he did not give anything (his food) to her; **iga' xegħoda dext'anħ ts'e niłgħoħx'exelček** doing that is how they fed one another; **baba baba seghotgħiħħeli?** will you give me food?; **ts'iłdenh xwyet noydatlħut** he turned it over to the other side; **k'w yigi xeyeto'oli xegħw ni'elček** so he would leave for them what they would eat; **noyghiħħut** he took it down; **tach'ełček** □ it (beaver) puts something in the water; **niłgħwch'exelček dexe'eļ xoni kxudithdenā begħeni xaxudħtrodħen** they give food to one another and they did not neglect someone who is having difficulty; **niłgħo tr'axxejelček ts'exełdi' ena' ch'extetlħudaq** they would feed one another and they did not throw anything away; **k'wda yeget nitħ'et eļ jega eļ wxwyi k'wda nixiħħut** then they stored cranberries and blueberries

**ni'ilħudi** (*n.*) winter food supply

**tsayi#ł+chut** (*mot.*) make a feast: **eyi xełdi' xeye'ał niłgħotsayileček** and then they would make a feast for one another

**O+ł+chut** () grab O

*mom:* **ni'ilħut** he grabbed it; **nixiħħut** they grabbed it; **siħħut** he grabbed me; ??□ **chet** plow up ??

**chutth** /classify fabric/

<i>neu.</i>	<b>chutth</b>	*
-------------	---------------	---

**ł+chutth** () fabric-like object is in position

*neu:* **nidalchutth** she is wearing a dress; **ak nedalchutth** she's wearing a jacket

**chutth, chetth** /down feathers/

**chetth, -cheddha'** (n.) molting duck

**beghocheddha'** (n.) fine inner fur

**chutth, -chuddha'** (n.) down feathers

**chutth tał** (n.) bed, mattress

**xwdenyax chuddha'** (n.) flying seeds, fluff (of arctic cotton, fireweed, cottonwood)

**ch'+D+chetth** (oper.) molt, shed feathers: **iygu ch'eyozra ghw xa'eł dets'eni dexeghil'an' ch'edecketh ti xa'eł** and the ducks had they young ones when they are moulting slm

**decheddhi** (n.) flannel

**chuy /rosehip/**

**nechuuh** (n.) rosehips; dried prunes

**chwx, chox /big/**

<i>neu.</i>	<b>chwx</b>	*		
<i>trans.</i>	<b>chox</b>	<b>chox</b>	<b>chux</b>	<b>chox</b>

**G+Ø+chox** (dimen.) be big, large, tall, high, great in quantity or volume

*neu:* **nechox +C** it is big; **ts'eda' ichogħa** the blanket is not big; **yex xuchox** the house is big; **xichox** they are big; **ts'ilk'enh luč'a nchogħi etht'ana** because **luč'a niġħo xoltayh** no one person had excessive fish because they shared with each other; **dats'en' dexwghilchwx ts'en'** that large; **meh degħichogħa** lots of lakes; **dicheghi bets'enh detr'etiyh** we cut a big one from it; **nedats'e degħiħchox?** how big is it?; **nedats'e degħinħħoch?** how big are you?; **nedats'e degħetlħoch?** how big am I?; **nedats'e degħwtħħoch?** how big should I be?; **nedats'e xedeqħiħħoch?** how big were they?; Peter yontha degħiħħoch she's bigger than Peter; **nilk'a k'u degħiħħoch** they are the same size; **seyonħa ts'e degħiħħoch** she's bigger than me; **beyonħat'se degħinħħoch** you are bigger than her; **dogħiħħogħi k'at?** how many do you want?; **srudagħiħħoch** it is medium sized, big enough, it fits; **xwtx ndats'en' degħiħħogħi għwla'** I don't know how large the sled was

**chwx** (adj.) big, large: **ħiga chwx** a big dog; **yex xwchwx** a big house; **xwtx chwx** large sled

**bedzeyh chwx** (n.) large male caribou

**tu chwx** (a.n.) ocean

**not'wghi chwx** (n.) mallard duck, lit. 'large flyer'

**-chwgha'** (n.) animal of large size, male animal; large object

**tso' ch'echwgha'** (n.) large beaver

**-lots'iħħwgha'** (n.) middle finger

**chwk** /scared bark/

*sem.*      **chwk**      »  
*dur.*      **chwk**      »

O+Ø+chwk Ø dog makes scared bark at O

yidhchwk it barked at him; yeghichwk it was barking at him

## **ch'**

### **ch'<sup>1</sup> /indefinite/**

**ch' (pfx.)** something's, indefinite possessive prefix and postpositional object: **ch'eto'** a father, the father

**ch'- (vb.pfx.)** something, indefinite postpositional object: **ch'e'oł** he is eating something

**ch'+ (vb.pfx.)** something, indefinite object/subject, unspecified non-human: **ch'e'oł** he is eating, he is eating something

**ch'+ (t.f.s.)** thematized indefinite: **ch'eldzes** he is dancing

### **ch'a in**

**ch'adil'ani (n.)** male bear

### **ch'a in**

**ch'alu (n.)** fish weir stakes

### **ch'ax /go in anger/**

<i>mom.</i>	<b>ch'ax</b>	<b>ch'ax</b>	<b>ch'ex</b>	<b>ch'x</b>
<i>cust.</i>	<b>ch'ex</b>	»		

**I+ch'ax (mot.)** go in anger, go in a huff

*mom.*: **tadlch'ax** he left in anger; **bekwn'** **tadlch'ax ts'e bekwn'**

**yinexwdhet ts'e xa'ał deneyh** her husband left in anger and she knew that he was mad; **titolch'ex** he will leave in anger

### **ch'ala /dear/**

**-ch'ala (adj.)** dear; *unproductive, only in the ff*

**-tich'ala (n.)** aunt, father's sister; mother-in-law

**-tsuch'ala (n.)** great grandmother; *not used much*

### **ch'a /avoidance/**

**I+ch'an' (oper.-rev.)** animal becomes elusive, offended, aloof, hard to kill, unattainable: **sech'o' ghelch'an'** it avoided me

**O+I+ch'a (desc.)** menstruant observes puberty rituals: **ch'ilch'anh** she is observing menstruation taboos

**ch'ilch'anen** (n.) menstruating girl: **neghw ch'ilch'anen ywx el** there is a menstruant with you

## ch'eł /tear/

*mom.*

*neu.*      ch'eł

*cust.*

D+ch'eł (*suc.*) tear, rip, split, peel; muscle becomes pulled, strained; *caus.*: tear O

dhech'eł it is torn; ne'ethch'ela it's not torn; lo'ots'en'

beghoyenitr'eghadhnik xotedenoch'eł dwxch'o' we are very careful with it (bark) to prevent from tearing; be'ał tr'eteneyh k'wda k'iyh xadenich'ek we pull it (by hand) and now it tears off; xwyh tr'eneich'eł we split roots;

betanidret don'a tr'enołch'eł we split them (roots) upward and in the middle; iyge lo'o ts'en' xełdi' bwxtothnegrə bek'et ch'etenothch'ela ts'e xuko

dexeyeghil'an' they tested it so it wouldn't break or tear; jo lo xwyh k'wda dranolch'eli here are roots that have already been split; jo k'iyh bets'enh

xoch'edeghetlch'eli lo dizruni the birch that I tore a piece off of is a good one; ditsetl'ayi eyi xatr'edeniłch'ek we customarily tear off a little bit; xoch'eghots xogħilch'eł a tree and its roots overturned

tu dhech'eł the water rose; tu itoch'eł water will rise; tu no'udech'ił texwya' lo dots'exdi xulanh there are suckers only when the water is high

xoch'egathghoghich'eli (*n.*) uprooted tree

xwch'ela' (*n.*) rag, torn cloth

## ch'et \*-t' /tough/

*neu.*      ch'et      »  
*cust.*

G+Ø+ch'et (*dimen.*) be tough, durable, sinewy, hard to chew or tear

dech'et it's tough

-ch'et (*n.*) tendon, gristle

ch'eda' (*adj.*) tough, poor; large-sized animal: denahonh ina denaghw

noxwxwulnek ti nuni ch'eda' ghw noxwxolniyh our mothers used to tell us this story about the poor porcupine

tso' ch'ech'eda' (*n.*) large beaver

k'wy' ch'eda' (*n.*) a long-stemmed willow used as lashing

n+Ø+ch'et (*ext.*) (taut line) extends, (rope, line) is taut; cf. nanit'eyh it is stretched loosely; *not as taut as ch'et*

xexayi nadhch'et there is an overhanging ledge; besrtl'o ch'enanich'et he is smiling; tl'uł nanich'et rope is taut

**ch'eth in**

**ch'eghelch'ethga** (*n.*) small pike; *analysis uncertain*

**ch'o' /away from/**

**P+ch'o'** (*pp.*) away from, against P: **bech'o' udhesnik** I took it from him

**chonh ch'o'i** (*n.*) umbrella, raincoat

**eba ch'o'i** (*n.*) medicine

**tth'iya ch'o'i** (*n.*) mosquito repellent

**sro ch'o'i** (*n.*) sunglasses

**niłch'ots'edenayi** (*n.*) two-family beaver lodge

**ch'ech'oniyoysi** (*n.*) young moose, caribou not going with its mother

**dwxch'o'** (*adv.*) preventing, thwarting: **lo'o ts'en' beghoyenitr'eghalnik**

**xodedenoch'eł dwxch'o'** we examine it (bark) to prevent it from tearing;  
**yegu xodetenoltriyh dwxch'o'** in this way preventing it getting broken slm;  
**iga' xwk'at tr'inokayi detot'il dwxch'o' tr'inokayi ghoxdghini'** they used  
to advise the people in order to prevent such things

**ni+ch'o#** (*aspectual deriv. string with n mom*) off from shore: **nich'onikanh** he  
paddled away from shore

**ti+ch'o#** (*aspectual deriv. string with n mom*) into the snow

**toch'o C** (*a.n.*) woods, timbered area

**xwch'odhda** (*a.n.*) in an area away from: **ye'ot yex xwch'odhda yenotghesdoł**  
**de xełdi' k'wda xoxtgħesdlał** out away from the house I will dig a hole;  
**kayex xwch'odhda xwyān' ch'ukayex xughila'** they was a store only in an  
area away from the village

**P+ch'onhts'en', P+ch'ots'en'** (*pp.*) opposite, distinct from, different from P:  
**tr'ułthat xwch'onhts'en' nixwdalnenh k'odit** now it has changed from the  
original times; **ts'ets'en' tr'exwtinotl'-ilä ts'en' denalotl'eghw k'wda**  
**xwdolnenh** things have come to us that we did not expect to see;  
**tr'exwghineyh ts'en' xwch'onhts'en' k'odit** denalotl'eghw xwdolnenh  
the life we lived is different from the life we have now been given; **iga' xełdi'**  
**xoldon'ti xełdi' xwch'onth ts'e Denaghon'** eyenh bonh bech'ots'en' bonh  
be'al yex dhedo well, then, from time to time, right opposite them, that  
Denaghon' — his mother was staying in the house with him

**niłch'onhts'en'** (*adv.*) various, variety, assorted, differently: **eł niłch'onhts'en'**  
**dendet'ayi xulanh** there are various types of boughs

**niłch'ots'ena** (*adv.*) on opposite sides: **łuk'a niłch'ots'e għełtał** he was carrying  
fish in both hands

**niłch'ots'e udetwni** (*n.*) two-man saw, pit saw

**ch'ots'ena** (*n.*) people of the opposite moiety or clans

**ch'on** /food/

-ch'ona' (*n., inc.*) animal's food □

**ch'usr** /hood/

tthich'usr, -tthich'uzra' (*n.*) hood

tthich'uzra' (*n.*) bohemian waxwing

tthich'uzra xulani (*n.*) parka

**ch'ut** /ravine extends/

d+l+ch'ut (*ext.*) ravine, valley extends: tr'adalch'ut a little valley comes out

**ch'utth** /vein/

-ch'uddha' (*n.*) blood vein, blood vessel

**ch'uy** /relatives/

-ch'uya' (*n.*) relatives; either maternal or paternal de'udla' taya edo ch'uya  
dadhedlo his furs (earnings) to his relatives / he gave slim

**ch'wx** /quill/

ch'wx, -ch'wgha' (*n.*) porcupine quill

-tthich'wgha' (*n.*) head quills

-chach'wgha' (*n.*) tail quills

-yenhch'wgha' (*n.*) fish bones

O+G+Ø+ch'wk (*conv.*) porcupine strikes O with its quills

yidhch'wk, yidhch'wx it struck him with quills; lig a bentsiyh ch'wx the  
dog has quills in its nose

**ch'wx** /following/

ch'wxk'ah (*adv.*) end, subsequently, at last: ts'e ch'wxk'a gu benotr'exwlneyh  
ts'en' this is, the end of how we tell of it; k'wda nogeddhā k'wda ch'wxk'ah ti  
beghw niyeniyō and at the last, a fox came to him; tthadha, nenh ch'wx  
k'atl'o' ts'e nenonoteghejekal you wait, I'll paddle you across last

**ch'wx in**

ch'wx (*inc.*) □: sech'wxtatlyex I'm full □

uch'wx (*inc.*) anger: uch'wx tełtwth he gets angry easily; tino'uch'wxghadeyo he  
went out angry; setro'uch'wxghaniyo bel tr'edi we say that he went away in a  
huff

# d

□ doxwditl~~la~~ it is quiet □

**d<sup>1</sup>** /proverb prefix/

**de# (vb.pfx.)** thematic, thus

**de# (t.f.s.)** proverb prefix

**COMP d#D+'an** do, act, happen, behave, take place in manner of COMP: **deł det'anh** he is bleeding

**d#O+l+'an** do, gather, collect, have O: **detr'eł'anh** we do it; **deyił'anh odenh eł** she kept doing that all the time and

**d<sup>3</sup>** /classifier/

**D-** (vb.pfx.) classifier

**D-effect (n.d.s.)** passive: **nathdedetth** it is twisted

**Ø+pp#(#)(d+)D-effect (n.d.s.)** indirect reflexive

**no#D (n.d.s.)** iterative, again: **no'ideyo** he returned, came back

**D-** (t.f.s.) derived intransitive

**G+D+ten** freeze

**INC#D (t.f.s.)** derived intransitive with incorporate

**INC#d+gh+D (t.f.s.)** derived intransitive with incorporated body part

**INC#D (t.f.s.)** derived transitive with incorporate

**d** /gender/

**d-** (vb.pfx.) d-qualifier

**P+e#d+i** (*aspectual deriv. string with Ø mom*) out into an area: **benh ediyo** he went in the lake

**P+e#d** leaving P behind, releasing P: **betr'edghitdatl** we left him behind

**d+ (n.d.s.)** gender: **duł dadh'onh** a block of wood is there

**d+ (t.f.s.)** thematized gender

**d+l+** (t.f.s.) onomatopoeic, be noise, sound of

**INC#d+l+ (t.f.s.)** go making noise in manner of incorporate

**do#d+ (n.d.s.)** verbally, oral noise, speech

**xo+d+D-effect (n.d.s.)** reflexive: **noxonil'anh** he is looking at himself

**d+l+ (t.f.s.)** move oneself

**O+d+D-effect (n.d.s.)** benefactive, for one's own benefit: **yedadlchut** he stored it (food) for his own benefit

**de- (pfx.)** his, her own: **dekayex** his/her own village

**xede-** (*px.*) their own: **xedekayex** their own village(s)

**da<sup>1</sup>** /thus/

*related to dugu, dugw this area*

**dats'en'** (*adv.*) thus, in this way, in this direction, in this manner: **dats'en' dexwghilchux** it is this big; **dats'en' dent'a ts'en' lo xwyh xotr'enlayh ts'en'** this is how it is when we dig out roots

**xwch'odhda** (*a.n.*) in an area away from: **ye'ot yex xwch'odhda yenotghesdoł de xełdi' k'wda xoxtghesdlał** out away from the house I will dig a hole; **kayex xwch'odhda xwyen' ch'ukayex xughila'** they was a store only in an area away from the village

**da<sup>2</sup>** /kin/

**-oda +C** (*n.*) older sister, older female parallel cousin

**Niłxodayi Mena'** (*p.n.*) Three Sisters Lake, *lit.* 'sisters together lake'

**-uda** (*n.*) man's female, woman's male cross-cousin, boyfriend, girlfriend *not common in LT, but readily recognized*

**da<sup>3</sup>**

**esda** (*n.*) Eskimo; *analysis uncertain*

**esda'ina** (*n.*) Eskimos

**da<sup>4</sup>**

**IDF+Ø+da** (*ext.*) IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends, shines, reflects, be illuminated, be bright: **xach'enidanh** sth (heat) is against it

**da<sup>5</sup>:nda** /wh- question/

**ndayi, nedì** (*int.*) where (non-human or human): **lìga nedì?** where is the dog?; **nuni nedì?** where is the porcupine?; **edenh nedì?** where is she?; **eyi nedì?** where is it?

**ndagu, nedagw** (*int.*) where (general direction): **nedagu teghiyol?** where are you going?; **ndagw xetadhdatl?** where did they go?; **ndagu yegu xwn'a nexudhdonhxw** wherever a creek extends; **ndagu yegu tena xulanhxw** wherever there is a trail

**nda giga', nda' C** (*adv.*) where: **nda giga' tr'udo' ixu** where should we sit?

**ndats'en'** (*int.*) what, how: **nedats'e ne'uzra?** what is your name?; **iygu ndats'en' ghwla' k'w latoch'eghadeno' tighwlo yegu** I don't know how long it was that he made preparations

**nedats'e xwk'a** (*int.*) how much: **nedats'e xwk'a etltonh?** how much does it cost?

**ndats'e xeghoda** (*int.*) how, by what means: **sedh'a, how** **ndats'e xeghoda do yezi Łuk'a de'il'an?** my uncle, how, by what means, do you get that fish?

**ndats'exwk'a** (*int.*) how much, how far, how long: **ndats'exwk'a joni** how much is this?

**ndin', ndan', nedanh** (*excl.*) no, nothing: **jo lo nechela?** **ndan', sułyanh** is this your younger brother? no, he's my relative; **nedanh łonh oh no;** **ndanh!, xwndhejedala denghw** no! I never eat that stuff

**neda, nedanh** (*int.*) where, at what place; *the two forms seem to vary*

**nda xunidhet?** what time is it?; **kalt'oddha ndanh denyax?** where does the water lily grow?; **neda tr'edadletth'i?** where do we live?; **neda dhido?** where are you staying?; **nedanh chugut?** what, where else?; **nedanh xwts'enh ninyo?** where did you come from?; **neda chu ch'editeya xeniayah!** don't talk so much slm

**ndagu** (*int,adv*) where, which way, in which direction; wherever, somewhere;: **ndagu jega nghinl'an?** where did you see berries?

**ndaxwts'en'** (*int.*) where to

**ndaxwts'enh, ndanhts'enh +C** (*int.*) why, how come, what for: **ndaxwts'enh dent'ayi xulanh?** how come it is like this?

**ndayi** (*int.*) which one (non-human): **ndayi nts'egha?** which one is your hat?

**ndanenh** (*int.*) which one (human), who: **ndanenh do nedh'a?** which one is your uncle?

**nedana** (*int.*) which pl. (human): **nedana do nok'eya?** which ones are your aunts?

**ndade'onh** (*int.*) when (in the past or customarily): **nedade'onh ninyo?** when did you come?; **nedade'onh John niyo** when did John come?; **John nedade'onh niyo?** when did John come?

**ndada' +C** (*int.*) when (in the future): **ndada' noteğhidol?** when will you return?

**nedats'eni** (*int.*) how many (non-human): **lika nedats'eni ka int'anh** how many dogs are do you have?; **ts'ex nedats'eni ka?** how many hats are there?

**ndats'ena** (*int.*) how many (people): **ndats'ena koxt'ana k'o'ideneyh?** how many people are working?; **nedats'eni ts'ex int'anh?** how many hats do you have?

**ndats'edenh** (*int.*) how many (specific) times, places: **ndats'edenh ye'eł ch'ughilitol** how many times did he shoot at it?

**ndats'en' ti** (*int.*) how many times: **ndats'en' ti noch'eghindon'** how many times did you eat?

**da<sup>6</sup>** /now/

**k'wda** (*adv.*) enough, that's all: **k'wda hiy'?** is that enough

**k'wda k'otadhdoyen** (*n.*) baby who first starts walking

**k'wda notedudhen** (*n.*) toddler

**da<sup>7</sup> in**

**xwch'odhda** (*a.n.*) in an area away from; *analysis uncertain ye'ot yex xwch'odhda yenotghesdoł de xełdi' k'wda xoxtghesdlał* out away from the house I will dig a hole; **kayex xwch'odhda xwyān' ch'ukayex xughila'** there was a store only in an area away from the village

**da<sup>8</sup> in**

**Bandudayi** (*p.n.*) hill N of West Fork; *analysis uncertain "an odd name", "everywhere you see it," could be shortened from banadudayi*

> da' in -nts'eda' forehead; *see ts'eda* blanket

**da<sup>1</sup>**

-yada' (*n.*) chin *reanalyzed from do' beak, cf Middle Tanana -yeeda'*

**da<sup>2</sup> /future/**

da' (*enc.*) in the future, when **xwyada'** next winter; "Hih!" desni da' k'wda nel desni ts'en' yotthena' tu ts'en' nich'o'ejetlet da' when I say "Hih," then I'm telling you when I am jumping out to the water

**k'ode'onhda'** (*adv.*) tomorrow

**ttha da'** (*adv.*) in the future, later on

**ttha exwda'** (*adv.*) the next time,

**xełts'en' da'** (*adv.*) tonight

**sana da'** (*adv.*) in the (next) summer

**nedada'** (*int.*) when (in the future)

da' (*sub.conj.*) if, when: iga' k'wda si da' si esdlanh da' lo, yege ghiłyotth tthaxw ghiłyotth tthikok'a yodots'e ninyo xw xanesyo ts'en' and if it were me, I would start back down from where you came after it snows, on the surface of the first snow; **k'wda nonadhesdetanh da' lo yeget ts'eba dodetretr da'** when I have died, then this spruce will wither up and die

**da<sup>2</sup>:nda' /hand it here/**

**neda', nda'** (*excl.*) hand it here, give it here, bring me: **tu neda'** give me some water; **ts'eda' neda'** bring me a blanket; **chila neda'** bring me the boy

**ndono', ndano'** (*excl.*) give it to me: **seteldheda' ndono'** pass me my sewing kit

**da<sup>3</sup> /antler/**

-da' +C (*n.*) horn, antler, insect's antennae

**ch'edaxwł** (*n.*) antler club soaked in grease

**Ch'eda' Dedhtonh Mena'** (*p.n.*) place

**dedaya** (*n.*) middle-aged bull moose, *lit.* 'horned one'

**dak** /pl experience event/

<i>mom.</i>	<b>dax</b>	<b>dak</b>	<b>dex</b>	<b>dax</b>
<i>cust.</i>	<b>dex</b>	▶	□	

**Ø+dak** (*mot.*) pl experience event involving abstract process (time, environment, emotion)

*mom:* **tr'axenidak** they got up; **k'wda tr'atr'edwx xw k'wda tr'etr'e'ol** when we got up then we ate; **yeget xwyhti nenodhdak, unyeyh ghwnh** they used to spend the winter there; **iget yonot tadhtonni eł sana xeghidak** they spent the summer across there with a dipnet; **tr'ik'e yenatldaghi xulanhti** whenever sadness strikes; **iye kan' k'w xwya ode koxt'anayi k'w yoghidak** the people survived all winter on that; **nak'atl'ot degu dena'eł setroxudax** in their absence we are lost; **yi tr'inokayi k'anoghededexna xełdi' dats'en' xebetseya'ina deghet'an' ts'en' detthekts'en' xa'eł xedeneyh** as the children grew up this is how they knew everything about what their grandfathers did; **dats'en' xghoda xełdi' tr'inokayi xuzrunh ts'en' k'axidedax xebetr'udi** this is why we feel that they grew up nicely; **denanothat de'onh tr'utthat xekenaga' node'o Dechenanik'a xwt'anayi xwghoda' Menhti kenaga' xebelot'oghw dodeghidak ts'en' xwghw noxwteghejenek** I am going to tell how it came that before our time language in the downriver direction of the Kuskokwim people came to influence the language of Minto; **iga' teddha tr'eghidak ts'eda athdenh xa'eł** they spent the night without blankets

*cust:* **tr'atr'edwx** we customarily get up; **tr'axenidak ye'eł chu yonget chu xebedadza' noghit'eyh** they arose, and back there then their sister was hanging; **totr'edwx** we get up

**teddha notr'ededexde** (*a.n.*) overnight camp

**-'al tr'ayinidakna** (*n.*) maternal relatives; parallel cousins

**'eł ghedexna** (*n.*) peers, people of the same age, members of the same generation

**-nottha ghedexna** (*n.*) elders, members of the oldest generation

**INC#G+Ø+dak** (*mot.*) pl INC move

**niłdrasrodedaxde, niłdrasradedaxde, niłdrana srodedaxde** (*n.*) January, *lit.*  
‘when the sun divides’

**tanosrodedakde** (*n.*) winter solstice

**G+Ø+dak** (*mot.*) pl objects move independently, fall; pl motorized vehicles move; sg rope-like object moves independently

**yokwxudhdak** it got cloudy; **jega nonghidak** berries are dropping; **nodedodwx dwxch'o'** to prevent them from falling down; **beghu' xodax** he is losing teeth; **nonghoghidak** one end of rope fell; **nonghidak** a coiled rope fell; **bech'eghidax** it faded; **selika' kayi yoyeghidak** baba athdenh my dogs collapsed being without food; **k'wda sanidret k'wda yegu** August yelo **k'wda luk'a yinodededex** then in midsummer or midsummer August, the fish fatten

up; **nedeneldegi denaghwnh nonodedexden** where letters would come to us; **k'wda k'odit school xa'ał k'w nixunidak** now a school also has been built; **nonoch'endedekdenh chuk'w nixunidak** also an airfield was built; **iyi ttha chu denalotl'eghw nodedax xwyenidhenh delojo xghw dedesni** I say this because we wish to get it back again; **dats'e xeghoda koxt'ana ts'ets'e yinwxwdedax xwdeghini'** this is the way bad thoughts come into peoples' minds, they say; **tenh tadhdak** the ice started to move; **lu xwkwdhedax** ice slid on the bank; **tenh Ɂekw'ethdedak** the ice piled up on top of other ice, ice jam; **luk'a yinododedak** the fish fattened up

**notodedeghi** (*n.*) motor vehicle

**tr'eyh nikanadedexde** (*a.n.*) boat landing

**n+Ø+dak** (*mot.*) rope, line moves: **niłtenadedak** it (rope) got tangled; **k'wda desni da' lo yeget netldax da'** now when I say enough, when I move that rope; **tl'uł nełdax dinot k'w xeye'ał notadhnik** as he moved the rope, they started to pulled back on it; **tl'uł nonghidak** the rope fell down

**n+gh+Ø+dak** (*mot.*) rope-like object moves while attached at one end: **tl'uł nonghoghidak** a rope attached at one end fell; **niłtenghadedak** it got tangled; **betthigo' niłtenghadedak** his hair got tangled

**INC#G+Ø+dak** (*mot.*) pl INC move independently, fall: **sedho tr'anak'ek-'idedax** I belched

**Io#G+gh+Ø+dak** (*mot.*) pl branches, plants move: **bełoch'ughedax** the branches are striking it (running moose) □; **xołoghoghidak** a branch sprung up; **xonłonghadhdak** plural branches sprung up; **ch'et'on' tth'iłodeghadhdak** the leaves came out

**P+nax#d+n+gh+ł+dak** () see P in the distance; watch P until he/she disappears: **yenaxdenghiłdak** he watched him disappear in the distance

**Ł-LT P#ch'+ł+dak** (*oper.*) wipe P

**P+e#INC#ch'+ł+dak** (*oper.*) wipe pl. INC (hand, foot) on P: **xeloch'eldax** he is wiping it with his hand; **xeloch'eghiłdak** he wiped it; **dek'ech'oldak** he wiped himself; **łeloch'eghejedax** I wiped my hands; **loch'ıldax** C you're wiping your hands

**yeni#D+dak** (*mot.*) pl think: **tr'enakayi xełdi' xwsroch'exughethdlogħa xwya'** **xwk'at k'oøyenixidedex** the children think only of what is easy; **yegu dena exwxdoneyh dexa'eł tthekts'en' xwch'o' koxt'anayi k'oøyeni'ethdedak** the people thought totally about how to prevent us from getting hurt; **xeyenixtathdedak** they suffered, are depressed; **yegi xuzrunh ts'en' xwya:' xek'a koxt'anayi k'oøyeni'ethdedak** the people would always go around thinking positively

**n#Ø+dax** (*pos.*) pl stand

**netr'edax** we are standing; **ne'wdxax** you pl are standing; **ts'ilxw ne'wdxax** stand in a line; **tth'ik'w yegeye nedax** they are still standing there; **nexetodax** they will be standing

**n+Ø+dak** Ø pl. stand up: **nexedhdak** they stood up; **nexetodix** they will stand up  
**d+Ø+dak** (mot.) pl. travel without specific intent, visits; (tourists) travel:

k'oxedadadedax they are going around, touring

**beł#n+l+dak** Ø pl. fall asleep: **belxetenadldak** they fell asleep

**P+k'a#xw+t+l+dak** (uncat.:dhmom.) pl. are sad, pl. miss P, mourn for P:  
xeyek'axwtatldak they miss, mourn for him

**ꝝ-LT P+kk'aatugh#hu+l+daakk** Ø pl. are lenient with P, let P do as he/she  
pleases, obey P's wishes

**P+e+k'a+yeni#ch'+l+dak** (uncat.:nmom.) pl. figure P out:  
xwk'ayenich'exeghiłdak they figured it out

**ꝝ-LT (P+ts'en#)de#yenee#d+daah** (oper.) pl. wish (for P)

**dra#Ø+dak** (oper.) pl. got frightened, scared: **draxeghidak** they go scared

**P+yi+n#xw+Ø+dak** (oper.) pl. P are angry, mean, ill-tempered: **xebeyi nexwdxax**  
they are mad; **denayinexwdxax** we are angry; **xebeyi nexudhdak** they were  
angry; **xebeyi nwxtodax** they will be angry; **denayinexudhdak** we got angry;  
tr'inokayi yinoxwthdagħa the children did not get angry

**P+k'e#ch'+G+Ø+dak** Ø letters, marks (**ch'e-**) become erased, rubbed off of P: ADD  
□ ; **zek'enoħħ'ełdax** he is erasing the board

**dak<sup>2</sup>** /be thick/

*neu.*      **dak**      ▶

**d+G+Ø+dak** (dimen.) inanimate is thick: **tenh didak** the ice is thick; **betthigho'**  
**neltidenedadak** his hair is messy

**da#d+l+dak** (stat.) be deep, steep: **daxwdiłdak** the area, ravine is deep

**dał** /crane/

**dał** (n.) sandhill crane (*Grus canadensis*)

**d+l+dał** (ono.) (sandhill crane) calls: **deldał** a crane is calling

**dal** *in*

**ts'eba tthadala'** (n.) spruce sapling **yi eł chw ts'eba, ts'eba tthadala t'asr,**  
**ghwnh nixeni'ots** and then they came to a spruce, a young black spruce

**dan** *in*

**danhts'en'** (adv.) in this manner; *proably realted to dats'en* thus **danh ts'en'**  
**xwyān' xegħw xetegħesyał koxt'ana yenidħila** a person did not stay on one  
subject; **iyk'w k'o' teldeyi tħekts'en'** **danhts'e tr'inokayi nogħwli xwghw**  
**kenaxdelħwsr** they would talk in the children's presence all about arrow or  
spears

**dasr** /shallows/

**dasr, -dazra'** (*n.*) shallow area in lake or stream  
**menh dasr** (*n.*) shallow lake

**dath** /smooth pole/

**ch'edath** (*n.*) bear spear

*dur.*      **dath**      ▶

**O+i+dath** (*oper.*) carve, peel O pole into a smooth pole, a smooth cylindrical shape:  
**ch'iłdath** you make smooth shavings, carve it round; **ch'etłdath** I am planing something; **ch'eghetłdath** I planed something, made something smooth; **yeghildath** he smoothed it  
**be'ał ch'eldadhi** (*n.*) two-handled plane

**datl** \*-tl' /pl go/

<i>mom.</i>	<b>dał</b>	<b>datl</b>	<b>deł</b>	<b>dał</b>
<i>peramb.</i>	<b>dek</b>	<b>datl</b>		
<i>prog.</i>	<b>deł</b>			
<i>cust.</i>	<b>dek</b>	▶		
<i>consec.</i>	<b>detl</b>	▶		
<i>dur.</i>	<b>dał</b>	<b>datl</b>	<b>dał</b>	<b>dał</b>

**Ø+datl** (*mot.*) plural go, walk; pl fish swim

*mom:* **xenidatl** they arrived; **xetodel** they will arrive; **notwxdedał** you go back; **ndagw xetadhdatl?** where did they go?; **noxetathdedatl** they started back; **notr'etudededał** let's go back; **k'wda tinostodedeł** we will go back out now; **iyi yexełdi' k'wda łuk'a yegu ch'exwk'a no'idedali xoldon'ti tsabaya** **ch'exwk'a nodedek**, **ch'ulkoya eł** and then sometimes the whitefish come last, or the pike; **dinot k'w xeya'ughedek ts'en'** meanwhile, they surrounded him and; **notr'etr'eghodedeł nokenatidolghosr dexwghwnh** we will congregate in order to talk; **xodeł** they are walking along

*per:* **k'onoxededek** they travel around; **egu nelani eł yeget xeyeto'oli eł yotthena'** **k'onoxededek** they would go down there with meat for them to eat

*cust:* **noxededek** they customarily come back; **tr'anaxdedek** they customarily come out; **notr'etedededek** we customarily traverse; **xwdonga'odek'w dinot k'w k'wda Dotr'iyhdeltlek Mena' enotr'edidedek** then further upland now we come out onto 'lake in which we place canoes'; **xoldon' ti beyit ch'edek** sometimes something got caught in it; **yotthena' xeghwnh ninoxededek, yeget xeyet'oli ghwnh** they went to them down below for them to eat; **hał yi betthi' k'ach'edidatl** its head got caught in the trap; **ode yonge iga' nilnoxodełi eł**, and so they kept going back and forth; **ts'xełdi' koxt'anayi xebeghoda ch'edonoghedek xebel tr'edi** that was how people would be able to escape, it is said; **k'wda yeget xwts'enh xonał de k'wda**

**nixedek ts'e k'wda xwxdiłk'oyh** then when they arrived where they were going, they built a fire

**jo dena xwlona exdodeł** they were leaving the old man; **dena exdghidatl** they left the man; **betr'edghitdatl** we left him behind; **k'wda yegeyet daxidal,** **daxidal** then they would come in and come in

**yo'ena' ninotr'ededekde** (*n.*) toilet, outhouse

**notededegi** (*n.*) car, vehicle

**ch'enaxdadla'** (*n.*) fry, minnows

**bek'enonotr'ededegi** (*a.n.*) bridge

**xonotr'ededek xw** (*n.*) stairway

**ch'egheteget nidatlna** (*n.*) a group of visitors

**n+Ø+datl** (*mot.*) pl fly

*cust:* **xwx nodeł** the geese are flying; **nonoch'endedek** they customarily land; **nonoch'enethdedega** they never land; **Yonthegeu nonoch'enethdedega** they never landed out there; **xwyh ts'en' noch'etendedadli eł** in fall time when the birds fly back; **ts'ek'wda yonhet tu chwx enoxdenidedadli eł** and then they flew out into the ocean and,

**nendali** (*n.*) duck (any)

**notendedegi** (*n.*) airplane

**nonoch'endedekde** (*a.n.*) airfield

**benenh noch'endedekde** (*n.*) April, *lit.* 'month they fly back'

**ch'eyona' nondedekdenh, tok'adi nondedekde** (*n.*) February, March *lit.* 'when eagles fly back'

**O+G+I+datl** (*mot.*) move pl O quickly, throw pl O; move sg rope-like O quickly

*mom:* **xwsr bedroda' gheldorf** he got thorns all over his legs; **ena' xwtatldatl** he threw them away; **tl'uł nonghiłdatl** he dropped a rope; **yek'ach'ediłdatl** he trapped it, caught it in a trap

**dach'ıldadli** (*n.*) brown bear that has covered himself with moss

**eł niyiłdali** (*n.*) brown bear's bedding □

**nech'etldatlxw** (*a.n.*) where bear rakes the ground

**P+e#O+I+datl** (*suc.*) strike pl O against P

**łeyełdetl** he is hitting them together; **łeyitłdeł** he struck them together once  
**I+detl** (*suc.*) jerk, flinch, move the body: **etłdeł** he flinched; **tetłdilą** he did not flinch

**lo#ł+datl** (*suc.*) clap the hands

*cons:* **łeloxeldetl** they are clapping

**INC#d+Ø+datl** (*mot.*) pl wade, walk in water, snow: **hwnhxedeł** they are wading; **yonget Tat'ali No' Nonti'ide tonhde nonohwnhxtededek** at 'where the trail

crosses', they would customarily wade across; **tiyethxidanidatl** they went out wading in the snow

**tl'uł#ch'+gh+l+daetl'** (*mot.*) pl go holding a line: **nitl'ułxech'eghaniłdatl** they went there pulling a rope

**ʷ-LT INC#d+gh+D+daetl'** (*mot.*) pl go using INC body part

**gwyh#l+datl** (*mot.*) pl run, race: **yodega' yex koget dogwyhxeldek ti** whenever they ran up onto the roof of the house.; **tr'enakayi yegu deneyhna yegeye xwts'e nogwyhxetadldadli eł** four children ran back there

**INC#d+l+datl** (*mot.*) pl go making INC oral sound; **yuyusr, trex, sret, ch'elik, ch'edzes danadlwkxedaldatl** they came back in laughing; **xenodlwkdenodedeł** they were laughing while running in a circle

**do#xw+d+l+datl** (*mot.*) sound, noise moves: **k'adoxwxoldatl** the noise ceased

**O+n+Ø+datl** (*mot.*) pl follow O: **ch'exnodeł** they are folowing something; **yegu bets'e denigi k'otr'endedeł** we would follow the moose

**INC#G+l+datl'** (*mot.*) move pl INC quickly: **yedhana nitl'uhnaniłdatl** she put a rope around its neck; **nitl'uch'eghaniłyo** he went there pulling a rope; **noxałxeghiłdatl** they came down with packs

**ʷ-LT INC#O+G+l+daetl'** (*mot.*) move pl O in manner of INC

**nax#l+datl** (*mot.*) move the eyes: **ninax'ildatł** □

**d+n+D+detl** (*stat.*) be covered with lines, stripes: **beyada' nedenathdedeł** it is painted in lines; **ni'udenathdetl** it has many colors

**O+G+l+datl** (*oper.*) eat pl O: **ch'eldał** he is eating something ; **yenagha' gheldatł** it had eaten out its eyes; **edesrut'e nol'anah nechuyh yeneldali** it cleans itself by eating rosehips; **ts'ek'w yecho xwldał** and he was eating things in his stomach; **sek'ech'unadhildał** chew this thing off of me; **ts'ek'w bek'ech'eyunadłdatl** and then he chewed him free; **ndanh!, xwndhejedala denghw** no! I never eat that stuff

**dena ledalna** (*n.*) cannibals

**tr'edeneldali** (*n.*) medicine

**INC#G+l+datl** (*mot.*) go eating, grazing on INC: **nok'wy'teldeł** it is grazing on willows

**P#O+G+l+datl** (*oper.*) feed pl O to P: **yech'eldał** he is feeding something to him

**cha#l+datl** (*mot.*) pl. go reluctantly, refuse to go: **nichaxildatł** they refuse to leave

**dra#d+l+datl** (*uncat.:ghmom.*) pl. become frightened, startled, shocked:

**draxedoldatł** they became frightened

**gwyh#l+datl** (*mot.*) pl. run, race: **dogwyhxeniłdatl** they ran in

**tthi#l+datl** (*mot.*) pl. run away in fear, flee: **ts'ek'w k'wda thitatłdatl** they (caribou) ran off; **titthixeniłdatl** they fled in fear

**xw+ni#D+datl** (*uncat.:Ømom.*) pl (men) marry: **xwnixidedatł** they got married

**cho#ch'+gh+l+datl** (*mot.*) go aimlessly, feebly, transient person goes:  
**choch'egholdeł** he is going along aimlessly

**P+yi#O+l+datl** (*conv.-rev.*) catch pl O (fish) in P (net, fishtrap): **yejich'eghiłdatl** pl.  
fish got caught in it

### **dats** /younger sister/

-**dadza** (*n.*) younger sister, younger female parallel cousin

### **de**

**de** (*cmp.*) meaning uncertain; *in various compound nouns*

**deba** (*n.*) Dall sheep

**dena** (*n.*) person, man; *see na:dena*

**dechenh** (*n.*) stick, wooden object

**denigi** (*n.*) moose

### **de** /at an elevation/

**de#** (*aspectual deriv. string with dh neu*) up, at an elevation: **dedhdo** it is sitting up

**xw+de+deghw#d** (*aspectual deriv. string with gh mom*) down an incline, descending: **beth dedeghwgħiyo** he went down the bank; **xwdedeghw dghiyoyi eł** and she went down the incline

**de#** (*aspectual deriv. string with gh mom*) peeling bark: **k'iyh deghestonh I** peeled birchbark; **k'iyh de'itih** you peel birchbark

### **deba** /who/

**deba** (*int.*) who: **deba inlanh?** who are you?

### **dech**

*a possible loan word*

**elexdeji** (*n.*) trimmed thin caribou skin shoe lining, insole *worn next to the feet*, *analysis uncertain, PJ states that this is a downriver word cf. deyudzi teł LT; ..lw ?*

### **deghw** /suspended/

**deghw#d+gh** (*aspectual deriv. string with n mom*) hanging up, suspended:

**deghwdghi'onh** it is hanging; **nts'egħa' deghw nodeghani'oyh** hang up your hat; **deghw nodgħes'onh** I hung up my hat; **deghw notdighes'oł** I will hang up my hat

**xwdedeghw#d** (*aspectual deriv. string with gh mom*) down an incline, descending: **xwdedeghw deghiyoyi eł** and she went down the incline

## **dek<sup>1</sup> /up/**

- dega (pp.) above P: **sedega dwxdì** you are speaking over my head
- dega' (adv.) up: **dega' daniłnik** he got up; **dega' nich'oyditonh** he lifted it up
- dega' nosro'uthdenik (n.) February, *lit.* 'when the sun comes back up'
- dega' (excl.) get away
- dega' (dir.) up, upward: **yodega' up; tth'idega' dhedoyi el k'w that old man k'w xetthidadldheyh** standing straight up, that old man bumped his head; **yeget beyit xwts'ena lo dodega' ts'en' nitr'exulayh** we make the inside face upward; **ch'etth'enh xełdi' yodega' dats'en' del'anah wxw yex yodega' yex ch'wx yodega' k'ah dats'en' dent'a** he stuck bones pointing upward there, it was like quills (spikes) sticking upward on the roof of the house
- Xedega' Mena' (p.n.)**
- ch'ewxtodega' (n.) medium-size lynx; *analysis uncertain lit.* 'upper lake'
- degw (dir.) upper area: **et'eti yodegw ch'eyona' not'wx ti** one time when an eagle was flying above; **degw donga'** upland area
- yodegw tadht'eyi (n.)** tarpaulin
- deget (dir.) at a specific place above, up there: **iga' xwtl'oghonh k'w tsitl tu nołto' yodeget beluda k'et doxedelayh** after that, they put snow up on the stove for water
- dwxts'ena (a.n.)** upper area
  - dho dwxts'ena (a.n.) palate
- dwxts'enh (dir.) from upper area, from above: **nwgħw Xentith No' xwdodwxts'enh bexwdalġat** she had wandered from up at Kantishna River
- dwx (cmp.)** elevated, upper
  - dwxtso (n.)** pole cache, elevated cache
  - dwxtena (n.)** bridge, *lit.* 'elevated trail'
  - dwxtsidla' (n.)** snow on branches

## **dek /shoot arrow/**

*mom.  
cust.  
dur.      dek      ▶*

### **n#O+d+n+l+dek () write O**

*conc:* nech'edenetldek I am writing; nech'edenildek you are writing;  
nech'ednenatldek they wrote; ts'exełdi' yegu basin yi tthekts'en' dwxt'anħ ts'en k'wda nexwdxenełdek and now they write everything they do on the "machine" (computer); bedenatseya ina xegħoda xwghineyh ndenadldegi ghodaxexuneyha they lived by the grandfathers, they did not live by writing; nech'edenadhetldek I wrote; neyedenełdek he is writing it; jo lo'ots'en' nezrunh ts'en' ndenadldek this is beautifully written; jo ndeneldegi bedħ'a

**yeghosrotil'ilä nax athdenh dilanh dinot** his uncle dedicated himself to this book while he was blind; **nedeneldegi denaghwnh nonodedexde chu dexudeyok** also mail delivery came to us; **nedenadldegi** something that is written; **nedenadldek da' xełdi' yeget exwts'exwk'a k'ah detot'ał** if it is written down, then it will always be preserved; **eyi nedenildega** it wasn't written down

**deneldegi, ndeneldegi** (*n.*) book, letter

**be'ał nech'edeneldegi** (*n.*) pencil

**ndeneldegi ninolyayhde** (*a.n.*) post office

**ndeneldegi notelyayenh** (*n.*) mail man

**begho nch'edeneldegi** (*n.*) beading pattern

**O+i+dek** (*suc.*) shoot O (arrow)

**xwldeyh** he keeps shooting arrows; **dhetldeyh** I shot him; **sidhildeyh** you shot me; **suninldiyh** you shot at me; **beghoyedeghejedek** he shot and missed it; **ts'e k'w yonget bekwn' dledeyhde** then back there where her husband had been shot—; **k'w ts'ilk'enh k'w k'o' etlyeł ts'e k'w yitldeyh** one of them grabbed an arrow and he shot him; **yeget ch'etthen' utoldeyh denh yege tth'enh xeyetoldeyh dwxch'o' xe'el tthekts'en'** bezro nido(wxde'oyh when they shot at game, they would explain to them clearly how not to hit the bones; **setronadldek** it (arrow) got lost; **iygu gwx eł xe'ał ch'ughetldeyh bedzeyh eł ghw ch'ughetldeyh with bow and arrow** dats'en' deghest'an' I shot a rabbit and also caribou with a bow and arrow, I did that; **chugw noch'etatldek** he shot again; **notixde ch'etatldegi eł k'w just like it** srut'e ts'e ch'ughildeyh k'ah deyenidhenh he shot twice and he thought that he had shot well

**teldeyi** (*n.*) fish arrow

**deł /blood/**

**deł, -dela' +C** (*n.*) blood: **deł det'anah** he is bleeding

**d+G+l/D+del** (*dimen.*) be red; *unproductive*

**taxneldeli □** (*n.*) water plant (unidentified)

**Xwdelendeł** (*p.n.*) Wickersham Dome, *lit.* 'red area'

**G+l+deł (□)** color O red: **yedenaldeł** he dyed it red

**delaxji** *loanword from*

**delaxji MC** (*n.*) towel

**delubo** *loanword from*

**delubo M, delibo C** (*n.*) stovepipe

**delibo ladza'** (*n.*) soot

**den, t** /specific place, time/

**denh, de** (*vb.enc.*) specific place

**sanhde** (*adv.*) in the summer

**hwndenh** (*adv.*) maybe, perhaps, tentatively: **hwndenh nontengheje'il** I might see you

**ch'edenh** (*adv.*) separate place, another time: **ch'edenh xwts'en' tr'etonał** we will move elsewhere; **ch'edenh ninesyo** I came to a different place; **ch'edenh ninesyo da'** after I go to another place; **xuko ch'edenh ninoxodenayh** they moved to a different camp for them; **chugw chugw ch'edenh tukoni tukoni koxt'ana ghila' de'onh** another time the wolf, wolf people existed long ago

**ch'edenhti** (*adv.*) different places

**ch'edeni** (*n.*) a different thing (non-human)

**ch'edenhna, ch'edenna C** (*n.*) different people, other people

**ch'edenen** (*n.*) another person

**yegedenh** (*adv.*) taking turns: **yegedenh, yegedenh chu k'edoyiltayh** so they took turns carrying him

**niłtr'edenhti** (*n.*) here and there: **jega niłtr'edenhti nodleyo** berries are here and there, are sparse

**de** (*cmp.*) specific place, time; *occurs in numerous compounds*

**dexeghoda** (*adv.*) that's how

**degw, degu** (*adv.*) around here: **degw drana doxut'a?** how is is around here today?

**P+denh d+** (*a.d.s.: dh mom*) meeting P: **denadenh dadhyo** he met us; **denadenh detoyot** he will meet us; **sedenh ch'edadhtonh** he met me (in a car)

**denh, de** (*sub.conj.*) when, whenever, then, at that time: **k'wda jo xebeghwnh niłgwdza dekat'ox yot'a:n' denh iga' k'w don'a k'w xwt'onyeghiłlot** then when it was close enough to them to be visible above there, he tried to float something under it; **camp ogħa dħedo de iga' īo yege dedeyok denh iga' ts'ek'w koxt'ana ts'ilwx xeyltanh** some people found the whale right away because it was near the camp where where this happened

**ch'edenyaxde** (*a.n.*) garden

**xoch'e'oyhde** (*a.n.*) where the sun rises

**de-, den-, denh-** (*cmp.*) land, terrain

**denhsrayi** (*n.*) crooked knife, *lit.* 'place knife'

**denyit** (*a.n.*) canyon

**degu, dwgu** (*dem.*) here, around here: **degu benottha dech'eghit'a'** around here before his time / we were

**niłdeguti** (*adv.*) here and there, in some places

**degu drana** (*adv.*) today

**t** (*sʃ*) at a specific place: **yodeget** at a specific place above

**xeghenet** (*a.n.*) river bend

**P+k'et** (*pp.*) on P, at a place on P

**-k'at** (*a.n.*) in the cavity of

**-xit** (*a.n.*) at a place inside

## den:athden, din, de:n /without/

**-athdenh, -'athdenh** (*pp.*) without, lacking P: **nax athdenh** blind person; **bathdenh** without him; **iyh ido xathdenh eyedo ch'eghotsen'** oh departed/what love; **lo'ets'e xebe'ał baba athdenh nixwdalnenh ts'e** they were really running out of food

**katreth athdi, katreth athdenh** (*adv.*) barefooted

**nax athdenenh** (*n.*) blind person

**ethdenh** (*adv.*) alone, separately, apart: **ethde dhesdo** I stay alone; **ethdenh dhedo** he stays alone

**VERB ts'exathdin'** (*coll.*) impossible; *used following optative verb; pronounced with rising pitch* **xa'a nlani k'oyegw ndats'e betthen'** **ntl'edhi xa'a ghu'oł ts'exathdin'** it is impossible for one to eat meat, real substantial meat; **xe'a xwtsił tr'ułtsił ts'en' xathdinh xulanh** we are not allowed to make fish weirs; **xe'a xeyedhułghał ts'e xathdinh** it was impossible for them to kill him

## den<sup>2</sup> /pronoun/

**edenh +C** (*pron.*) he, she, himself, herself: **edenh chugw tonoghedeyo** then he too came back in the water again

**exdenh +C** (*pron.*) they, themselves

## den<sup>3</sup>, deneyh

**dengi, dingi, denk'i C** (*n.*) four things

**niłk'a dengi** (*n.*) eight

**deneyh** (*cmp.*) four

**deneyhde** (*adv.*) four times

**deneyhxw dadtoni +C** (*n.*) forty

**deneyhna** (*n.*) four people

**niłk'a deneyhxw dadtoni** (*n.*) eighty

## den<sup>4</sup> /learn/

**O+l/i+den** (*desc.*) know O (a skill): **xwldenh** he knows; **ghejedin'** I knew it; **ghelgwyhtl gheldin'** he knew how to run

**doxwdalden** he knows it (words), has an ability to speak; **tr'inokayi ldi'** dats'e xeghoda xełdi' xexwdeldix ts'ilde xdiltth'ilə the children learned due to the fact that they did not stay in one place; **doxwdoldin'** he learned it

**be'ał ch'eghwıldiyi** (*n.*) lesson stories ; *a genre*

**xwdoch'wxwdełdighna** (*n.*) students

**xwldenenh** (*n.*) talented person

**xeluldeni** (*n.*) a birch, good for snowshoes, *lit.* 'ice does not bother it'

**tr'#O+l+den+a** (*desc.-neg.*) not know, be unable to do, be incompetant at O:

**tr'exwdaldena** he is incompetent

**tr'+do#xw+d+l+den+a** () mispronounce (it): **ch'edelik tr'edoxwdaldenə** he missings the songs

**lo#xw+d+l+den** (*desc.*) be handy, good with one's hands, adroit: **loxwdalden**, **loxułden** heis handy

**P#xw+l+den** (*oper.-rev.*) teach skill to P; *with do#d* teach verbal information to P, teach P to write, sing, read: **yexwghiłdin'** he taught it to him; **yodoxwdgħiłdin** **O+d+D+den+a** □ neglect □: **niłghwch'exelchek dexe'el xonilxudithdenanh begheni xaxudhtrodenh** they give food to one another and they did not neglect someone who is having difficulty

**tr'#xw+l+den+a** (*desc.-neg.*) be lonesome, melancholy, sad: **tr'exułdena** he is lonesome

**des** *loanword from Russian dáz basin*

**des tth'ok** (*n.*) large fancy birch bowl for visitors

**deth<sup>2</sup>**

**noldeth** (*n.*) great grey owl (*Strix nebulosa*)

**deth** /quality fur/

**dedha** (*adj.*) fur of good quality: **liga dedha'** dog with good fur

**nogeddha dedha'** (*n.*) silver-gray fox

**deth**

**-dethnaka** (*n.*) parents

**detl<sup>2</sup>** /shake, tremble/

*Probably related to datl plural go*

*dur.      detl      ▶*

**G+l+detl** (*oper.*) shake, tremble

**nen' eldetl** the earth trembled

**detth** /driftwood/

**detth, tudeddha'** (*n.*) driftwood

Nen' Yex Deddha' (*p.n.*) site off Chatanika River, *lit.* 'underground driftwood', refers to mammoth bone under ground here

**detth<sup>2</sup>** /twist/

dur.      **detth**      ▶  
conclu.    **detth**      ▶

**O+n+Ø+detth** (*conv.*) twist O into thread

*conc:* xeyenadhdetth they twisted it into thread; nathdedetth it is twisted; tl'uł tenalnadhi eyi xeyenadhdetth they braided a long rope; eltr'eyh voya noxudhdetthdenh where there was a whirlwind

tth'ax nathdededdhhi (*n.*) twisted sinew thread

**D+detth** (*mot.*) run fast, race (human or non-human)

tr'a'idedetth he ran out; ghededeth he is running along

**deyh** /spruce hen/

**deyh** (*n.*) spruce grouse, "spruce hen" (*Dendragapus canadensis*)

**dey in**

**kochudeya** (*n.*) pine grosbeak (*Pinicola enucleator*), analysis uncertain

**dey'** /spring/

*The only nasalised CVC root in LT.*

**dey'** (*n.*) late spring (season), breakup

**deya**

**deya** (*int.*) what: **deya ek'oniłneyh?** what are you cooking?; iyh deyado noghodedeyi do oh what is that noise?; **dats'e xoghoda deya detthegi xudhlat de xoghoda** that is because all those things have come to be

**deya uko** (*int.*) what for

**deya do** (*int.*) what

**deyayi** (*n.*) whatever: **deyayi bekoget neghinił'ani** whatever you saw on it

**deya ghwnh** (*int.*) why, how come: **deya ghwnh desełni?** how come he told me this?

**deya chu** (*coll.*) don't V, stop V; *used with positive optative or imp* **deya chu ch'editeya xeniyayh** don't talk too much

> **di** he says; see **ni**\*

### **di in**

**xełdiyex** (*adv.*) early in the morning: **yeget xełdiyex ti chu xeyeti k'onot'wsr**  
they would go around there early in the morning

**dinot k'w** (*adv.*) meanwhile

### **di /noun suffix/**

**di** (*n.sfx.*) thing, object, the one that; *occurs in a few compounded pronouns* **exwdiyi**  
they, others □; **edi** he; **xwdi** they

**dots'exdi** (*n.*) sucker, *lit.* 'the one with concave mouth'

**k'odit** (*adv.*) now: **k'wda k'odit school xa'ał k'w nixunidak** now a school also  
has been built

**k'odi de'onh** (*adv.*) a little while ago

**k'odidi M M et'eghełdiyi, k'ełdi'i C** (*n.*) a new, modern thing  
**et'eghełdi' bexulanen** (*n.*) new born baby

### **di'**

**xełdi'** (*adv.*) connective particle, and then, well then: **xwyhts'en' ti xełdi' unyeyh**  
**ghu ta'ethxelayah** and then during the fall they set traps in the water for  
blackfish; **yege juzra xełdi' baba t'anh** the camprobber was gathering food;  
**'wxti xełdi' naghedleguna** that way they don't dry out

**eyeldi'** (*c.proc.*) and then, next: **eyeldi' yeget belot'udza' bets'enh**  
**tr'ateneghesdlał** and then I will take the bark off of it

### **dik loanword from Russian**

**dik** (*n.*) thick material, denim

### **dił**

**P+diłgho** (*pp.*) opposite from, in reply to, exchanging, trading with P: **niłdiłgho k'w**  
**niłk'a dexethdet'at** they fell in love with one another see **gho** for other examples

**ch'ediłgho** (*adv.*) opposite way

> **din** in dink'a gun; see **k'a**

### **dinahtl'o loanword from Eastern Alaskan or Canadian Athabaskan**

**dinahtl'o** (*n.*) book, printed matter, Bible

**dinji** *loanword from Russian dén'gi 'money'*

**dinji, denji, -ch'edinji'** MC (*n.*) money; gold

**Dinji Uko Tr'exulkaxde** (*p.n.*) Livengood, *lit.* 'where they dig for gold'

### **do /tendency/**

**P+pp u+G+D+do** (*stat.*) have an interest, a tendency, an attraction toward P:  
**yets'e utathdonh** he has a habit toward; **yegho'unathdonh** he is dependent  
**yets'e udonh; yets'e lo'utathdonh** he always picks up the same thing;  
**xeghoyunathdonh** he is saving, rationing it; **ts'ets'e yegho'unathdonh** he has trouble getting along with him

### **do /orifice/ derived forms: do, do', dot**

**-do', do-** (*n., inc., cmp.*) beak; orifice, mouth, opening of container

**niłk'ats'e betiyido' xulani** (*n.*) double spring trap

**-dobona'** (*n.*) lip

**dots'exdi** (*n.*) sucker, *lit.* 'concave mouth'

**-dogho', -dogha'** (*n.*) beard

**tsuya dogho'** (*n.*) dark spruce branch lichen (*Usnea sp.*)

**bedo' lek'wli** (*n.*) American widgeon, *lit.* 'white beak'

**nedreldo'** (*n.*) canvasback

**dolodhwgi** (*n.*) northern shoveler (*Anas clypeata*)

**-yexdot** (*a.n.*) in the throat, larynx

**-yexdolwga', -yexdotsula'** (*n.*) tonsils, uvula

**-doyudza'** (*n.*) beard

**-dochaget** (*a.n.*) stream mouth

**do-** (*vb.pfx.*) orifice, opening

**do#d+n** (*a.d.s.: n mom*) filling, full: **dodenalts'ek** it is full

**do#d** (*n.d.s.*) verbally, oral noise, speech: **doxwdaldenh** he knows it (words), has an ability to speak

**-da'a** (*a.n.*) opening of a container, entrance of an enclosure; *note vowel ablaut here*

**ch'edokwyi, ch'edokw di'oni** (*n.*) lid, covering for a container

### **do**

**do-** (*vb.pfx.*) escape

**P+do#** (*a.d.s.:gh mom*) escaping from P: **ts'exeldi' koxt'anayi xebeghoda**  
**ch'edonoghededek xebel tr'edi** that was how people would be able to escape

### **do /interrogative/**

**do, ts'edo** (*vb.enc.*) why: **i dats'e dediyi dodiyi do?** what is it saying that for?; **dodini ts'edo?** why are you saying that?; **do'it'an h ts'edo?** why are you doing that?; **dodiyi do hi'?** what can it mean, what is he saying?

**deyado** (*int.*) what: **deyado joni?** what is this?; **deyado tatr'enadetr'itr ts'e xwy'an' deghwla'**? why is it we just get wind-burned all the time,

**do#** (*vb.pfx.*) how, what: **do'it'a?** how are you?; **do'it'an h?** what are you doing?

**do#STEM+a** don't V: **dodhit'ana** don't do it; **doddhineh** don't talk

**dot, 'o::de'o** /downstream/

*a broken root in LT*

**-de'o** (*dir.*) in a direction downstream: **dode'o** in a direction downstream; **ts'e yeget yode'o ch'edighe'oł ts'e chek'w xeyeti k'onot'wsr** after the sun goes down they would go around among them again; **tth'ide'ox** straight downstream

**-de'o ts'enh** (*dir.*) from a downriver direction: **yode'o xwts'enh xe'ał yon'a Toghotili xwts'en' xe'ał** from down there, all the way up to Nenana too

**dots'e ełtr'eya** (*n.*) south wind

**dots'wxt'ana** (*n.*) Koyukon-Ingalik people, downriver people

**-dot** (*dir.*) at a specific place downriver: **k'w yodot chu wk detoth** downstream there an eddy was swirling; **k'w yodot chu wk detoth** downstream there an eddy was swirling; **yodot Fort Gibbon xwts'enh xe'ał dotthit Menti dzenh ghwnh ninoxodenayh** they always used to move from downstream at Fort Gibbon up to Old Minto for muskrats; **jo isi baba athde:nh nodotna ghoda** here, there is no food, due to the people downstream

**-ghonhdot** (*pp.*) downriver from P: **xeghonhdot lo ch'ukayex xughila'** downriver from there there used to be a store

**-ghonhdogu** (*pp.*) general area downstream

**do in**

**-ents'idoghedda', -ents'udoghedda'** (*n.*) eyebrow

**do** /open area/ derived forms: **do, dona, dox, dogha, dagha**

**P+dona** (*pp.*) around the perimeter, edge of P: **ch'ethche dona** around the perimeter of the area under a tree

**-kach'edona** (*n.*) upper top of boot

**-boda' ch'edona** (*n.*) cuff

**kwdagha** (*n.*) around the fire

**thedo** (*n.,inc.*) timbered area **jo isi thedo ts'aga yonthegu nodenatldho:t dełoj** dexwt'adenh there far around the narrow stretch of timber by the bend of the river, that's where they are

**thedo ghena** (*a.n.*) timbered peninsula

**thedo ghoyet** (*a.n.*) low bank near river  
**thedochenh** (*a.n.*) flat with timber around edge  
**thedo bogha** (*n.*) edge of the timber  
**k'iłdo** (*a.n.*) in one place: **k'iłdo dhdo** he stays in one place  
**tr'iyh k'endo** (*n.*) canoe seats  
**ch'endo** (*n.*) canoe bow covering

**P+dogha** (*a.n.*) towards, nearby, in front of: **iga' tsoni koxt'ana dogha**  
**noxuniłtsinh** then the brown bear made a fish-fence in the direction of the people; **yege Łuk'a ghelex xw ina dogha noxuniłtsinh** there where the fish run he blocked it off towards the people; **niłdogha xit'ots** they passed each other; **bedogha tadhesyo** I started towards it  
**xwdogha** (*a.n.*) above timberline  
**ch'edox kwñux** (*n.*) mountain hunting shelter  
**łe+do#n+D** for a long time: **łedonathdo** he walked on and on  
**-dokw** (*a.n.*) the surface of, top of (liquid in a container)  
**-dok'at** (*a.n.*) bed, sleeping place  
**Łuk'a dok'at** (*a.n.*) good fishing place where salmon stay

#### do<sup>4</sup>, de<sup>2</sup>

**do#** (*vb.pfx.*) adverbial  
**do#** (*a.d.s.:dhdh mom*) upward, up, at an elevation; *cf. de# up used with neuter themes:* **yegu benh bogha doyoyh xw** around the edge of the lake where they come up

#### do

**do-** (*vb.pfx.*) adverbial  
**ti+do#** (*a.d.s.: gh mom*) wrongly, badly, forbodingly, ominously: **nił'eł**  
**tidoxwlyayhna** people fighting with one another

#### do<sup>8</sup>

**do-** (*pfx.*) close, nearby; *directional prefix* **dodot** at a place nearby downstream

#### do° /sg sits/

<i>neu.</i>	<b>do</b>	<b>do'</b>	<b>dot</b>	<b>do'</b>
<i>cust.</i>	<b>doyh</b>	►		

**Ø+do°** (*pos.*) sg sits, stays

*neu:* **dhesdo +C** I am staying; **teghesdoł** I will stay; **ghido'** he was sitting; **donodoyh** it customarily sits up; **ghwsdo'** let me sit; **nodhesdedo** I am sitting again; **be'ał yidhdo** she stayed with him; **yeqidhdo dinot xw** while he was

sitting in there; **bek'et dhedo** it is sitting on it; **tenet k'et dhedo** he is sitting on a box; **liga bet'ox dhedo** the dog is staying under it; **ithdo'anen** the one not sitting; **xedeyex xeldo** they are in their own house; **xeyeyex dhedo** they are in his house; **dhesdo'a** I am not sitting; **idola** he did not sit; **si zrok'wl esdo'a** me too, I never stay home; **k'wda yegiyet ninoxethdedo** they (the husband and wife) stayed again at that same place

**cust: yegu donodoyh xw tr'exunil'anh ti, iga' hal beghwnh nitr'e'oyh** when we see where it sits up, we set a trap for it

**dexodhdode** (*a.n.*) a place where one sits

**tth'otl yidhdonenh** (*n.*) infant baby

**-'el ch'echoghidona** (*n.*) family

**-ghwdona** (*n.*) son-n-law

**-'el dhedonenh** (*n.*) spouse

**-ch'unuko' dhedonenh** (*n.*) woman's fiance, husband-to-be, man in bride service

**xwyi dhedonenh** (*n.*) sequestered adolescent female

**-ey'a 'el dhdonenh** (*n.*) man's son's wife, daughter-in-law

**-yots'a'a 'el dhedonenh** (*n.*) woman's daughter's husband, son-in-law

**-ttha'a ghw dhedonenh** (*n.*) man's daughter's husband, son-in-law

**ghenit dhedonenh** (*n.*) person with a purpose, a task

**n+Ø+do'** () sit down: **nadhesdo** I sat down; **nidoyh** you sit down!; **nonadhesdedo** I sat down again; **noteneghesdedoł** I will sit down again; **ni ts'e xełdi' k'wda ye'ogha nadhdo** he said and then he sat down close beside her; **tenodoł** he will sit down; **nonesdoyh** I sat down again; **noneghesdedoyh** I sit down again; **tr'endoyh** we customarily sit down **duł dadhdloyi koget denadhdo** he sat down on some firewood that was laying there; **senatldo** he sat me down, seated me

**x#D+do'** (*stat.*) be married: **xethdedo** he they are married; **xedhwxdedo hiy?** are you pl. married?; **xedhisdedo** I am married; **xedhido?** are you married?; **xetr'ethdedo** we are married; **ts'ilk'enx xełdi' xe'idedola** there was one person who was not married; **Xe'idedolanb beł tr'edi** they say that he was unmarried; **xe'idedola** he is not married

**xe'ithdedo'anen** (*n.*) unmarried person, bachelor

**niłgho'ethdedona** (*n.*) a married couple

**tl'o#d+D+do'** (*mot.*) sg sits down; move on one's buttocks: **nitl'odadedo** he sat down

**~-LT P+ede#n+Ø+do** (*stat.*) be, stay without P

**P+ghw#d+D+do'** (*stat.*) wait to be served P: **jega ghw dathdedo** he is waiting to be served berries

**INC#d+l+do<sup>°</sup>** (pos.) sit, stay doing activity indicated by INC: **naxdadldo** he is sitting watching; **yeghw trexdadldo** he is staying mourning her; **dzeydadldo** he is sitting listening

**P+yi#O+l+do<sup>°</sup>** (conv.-rev.) catch O (fish) in P (net, fishtrap): **yejich'eghiłdo** a fish got caught in it; **yejich'etolodox** a fish will get caught in it

## dok //

**d+n+l+dok** (ono.) be a musical sound, twang: **ch'edenldok** there is the sound of music; **ch'edenłdok** he is playing an instrument  
**deneldogi** (n.) musical instrument

## don<sup>2</sup> /cavity/

*neu.      donh      don'      doł      don'*

**xw+G+Ø+don** (ext.) hole, cavity, space, opening extends

*neu:* **nexwdhdonh** creek extends; **ndagu yegu xun'a nexwdhdonh** **xw detthek ts'e lo k'w beyit notr'iyhdeldheyh** wherever the water system goes, we travel everywhere in it; **xwghwxudonh** there is a tunnel

**xw+d+Ø+D+don** (ext.) (streambed, ravine, valley) extends: **tr'axwdadonh** a ravine comes out

## don', dox /some/

**P+ldon' +C** (pp.) some of P: **denaldon' yoyegu dedoltth'ił** some of us will sit on the floor; **beldon' deyitr'atr'enlayh** we take some of them out; **beldon' eshuya** throw some of them away; **ch'eldon'** some of it

**ch'eldonyi, ch'eldoyi** (n.) some of them: **yegu dena xwlona eł tr'axa xwlona eł ina yan' ch'eldoyi yeget kayex digheltth'i'** only some of the old men and old women were left in the village

**xwldoxti, xwldon'ti** (adv.) now and then, sometimes: **xwldon'ti nenh th'ok etodilax** now and then you wash dishes; **xoldon' ti xwtl xutwn'** sometimes they held onto the sled; **xwldoxti batr'etr'ughetl'uyh ts'en' nitr'enlayh** now and then we wrap them up and put them away

**niłdoxti** (adv.) over and over: **niłdoxti ne'eł desni** I tell you over and over

## don

**-doni** (n., inc.) game, meat: **yege tr'axa xełdi' doni ethdlagħa** that woman never could kill any game

> dot in -yexdot see do'

**doth /heavy/**

neu.      doth      ▶  
cust.

**G+Ø+doth (dimen.)** be heavy

**nedoth +C** it is heavy; **kwdodhts'e'** heavily loaded; **idhidoth** you got heavy;  
**nedoth ts'e dedeyok** it got heavy; **idhesdoth** I got heavy

**ghildeθ □ (n.)** fiftyish person

**nedodhenh (n.)** heavy person

**doyon** *loanword from Siberian Russian toyón 'chief, rich man'*

**doyonh, -doyona' M (n.)** chief; dead wolverine

**dos /dance/**

**nedos, -□ (n.)** fast potlatch dance

**nedos ch'elik (n.)** fast dance song

**nedos ts'ex (n.)** dancing headress

**dosji** *loanword from Russian doská*

**dosji M (n.)** lumber

**du'**

**ch'edu' (adv.)** again: **ch'edu' sru'u noch'eghudenuni** don't drink again; **ch'edu' k'wda yonit danadoyh ts'e odenh dats'e dedi** he would come back in again and he kept saying this

**duł /firewood/**

**duł +C (n.)** firewood

**t'egheth duł nołto'i (n.)** firewood cottonwood

**k'esr duł (n.)** dry alder

**duł dadhdlode (a.n.)** wood shed

**dułti +C (a.n.)** out in the brush, woods

**Duł No' (p.n.)** Wood River

**Duł Toteth (p.n.)** near mouth of Wood River

**xwdula' (n.)** fuel, humus, duff, rotting twigs, leaves on forest floor

**baba duła' (n.)** crumbs

dur.      duł      ▶

**G+D+dul** (*mot.*) crumble into pieces

ni'idedul it crumbled; nitodedwl it will crumble; noyeghiłduł he crumbled  
it

**duth** /crawl/

*mom.*      **duth**      ▶  
*cust.*

**Ø+duth** (*mot.*) crawl

*mom:* slm ; gheduth he is crawling; niduth he arrived crawling; swghw  
ni'iduth he crawled to me; swghw niniduth crawl to me; k'w k'wda benh  
bogha tr'a'iduth and he crawled down to the shore of a lake; tr'a'iduth he  
crawled into the open

**k'wda notedudhenh** (*n.*) toddler

**nen' ko notedudhi** (*n.*) train, tractor

**ghedudhi** (*n.*) caterpillar tractor

**tsitl yi notedudhi** (*n.*) snow-go

**yeth#d+D+uth** (*mot.*) walk in snow without snowshoes, wade, trudge through snow:  
yethdoduth it waded in the snow

**dutl** /eyelash/

-naxdudla' (*n.*) eyelash

**duts** /dung/

**duts** (*n.*) dung, small hard feces

-trodudza' (*n.*) small hard excrement, dung of rabbit, moose, bear

**duy<sup>1</sup>**

noduya (*n.*) ant (*Formicidae* )

**duy**

**nuduyi** (*n.*) lynx (*Lynx canadensis*), analysis uncertain

**nuduyi goya** (*n.*) cat

**dwk**

**bedrayh dwga'** (*n.*) lungs

-drayhdwg'a' tl'ula' (*n.*) bronchial tubes

**dwx** /burst/

mom.	dux	dwx	dwx	dux
cust.	dwx	►		

**G+l+dwx** (suc.) burst, crack, boom, be bursting, booming noise

luk'a k'e ch'oldwx fish became numerous; bekok'a noxułdwx his sore broke open; ts'e k'w luk'a yek'et ch'gholdwx then the fish burst through all at once; nelteni dledwx thunder boomed

**G+l+dwx** (mot.) amorphous substance (fog, smoke, breath, scent, flavor) moves: let xaghedwdx puff of smoke went up; niłtidenhti let xaldwx now and then there is a puff of smoke

**INC#G+l+dwx** (mot.) amorphous INC moves: xołetgheldwx smoke moved up and out, occurs with łats, tsitl, tu bentsiyh tr'adel'ildwx blood came out of his nose; taseyhnaldwx he drowned

**O+l+dwx** (oper.-rep.) untie O quickly: dedhedha' dek'eghiłdwx he utied, yanked his own belt off

☞-LT ts'i+na+x#O+gh+l+dogh () unroll, unfold O

**dwn** /cook til soft/

conclu. dwnh

**O+G+l+dwnh** () overcook O: yitldwnh he overcooked it

**dwn'** /fly/

dwn' (n.) fly

**dwn'** /dull sound/

**d+l+dwn'** () thud, be sound of stick hitting rotten wood

badeldwn' there is a thud

**G+Ø+dwn'** (ext.) be taut, stretched tight, bloated: tl'uł nanidwn' the rope is taut; bebet igheduł his stomach got distended, bloated; sek'e'unadhdwn' it is tight on me; so'unghadhdwn' it is tight on me

**O+n+l+dwn'** (suc.) jerk O (a line): yenełduł he is jerking on it

**l+dwn'** (dimen.) (wood) be light-weight and dry: dghildwn' a light-weight wood

**dwn', dwna'** (adj.) taut, firm

☞-LT sesdon' □ (n.) packed snow (on trail)

tena dwna' (a.n.) well worn trail

nen' dwna' (a.n.) firm ground

teyh dwna' (a.n.) firm ground on a hill

chenh dwna' (a.n.) flat with firm ground

**K'iyh Duni** (*p.n.*) hill E of Rex; possibly lit. 'birch clump'

**dwts** /clench/

consec.    dwts    ▶  
cust.

**O+d+n+l+dwts** (*suc.*) clench O ~~or~~-LT ? pinch O with fingers, toes, tweezers, pliers;  
cut O with scissors: **yo' dełdwts** he pops lice with his teeth; **denełdwts** he  
clenched his teeth

**le+xu#d+n+l+dwts** (*stat.*) gnash the teeth: **eyi k'w lexuch'edeneldwts k'ededi** he  
was gnashing his teeth as he spoke

## **ddh**

### **ddheł /mountain/**

**ddheł, -ddhela'** (*n.*) mountain: **ddhełti k'o'idoyh** he is going around in the mountains

**Xoloya Ddhela'** (*p.n.*) Murphy Dome ridge (west end), *lit.* 'end mountain'

**ddheł bena'** (*n.*) mountain lake

**ddheł zronh** (*n.*) mountain standing by itself

**ddheł teth** (*a.n.*) mountain pass

**ddheł k'ola** (*n.*) rock ptarmigan (*Lagopus mutus*), *lit.* 'mountain screamer'

**ddheł nolt'asr** (*n.*) a berry □

### **ddheł /chop/**

*sem.*      **ddheł** ▶

**O+G+Ø+ddheł** (*suc.*) chop, split, cut O with axe □

**yetoddheł** he will chop it; **yidhddheł** he chopped it once

### **ddhen**

**beddhenh** (*excl.*) leave it alone □

**ddhet ddhet** shake rattle ??

## **dh/th**

### **dh<sup>1</sup>**

**dh-**, **th-** (*vb.pfx.*) dh-imperfective/perfective mode; dh-negative: **dhido** you are staying, sitting; **tadheyo** he left, went; **tth'ik'w tadhedenaghā** I'm not tired yet

### **dh<sup>2</sup> /dh-qualifier-thematic/**

**dh-** (*vb.pfx.*) thematic, kill: **yedhatlghanh** he killed it

### **the, eth**

**the, eth** (*cmp.*) timber, spruce

**ch'ethchenayex** (*a.n.*) area under spruce tree

**thedo** (*a.n.*) timbered area: **thedo yit** in the timber

**thedo ghoyet** (*a.n.*) low bank near river

**thedochoenh** (*a.n.*) flat with timber around edge

**thedo ghena** (*a.n.*) timbered peninsula

**thedo bogha** (*n.*) edge of the timber

**thedom'saga** (*n.*) narrow strip of timber

### **dha in**

**tthadha** (*adv.*) waiting: **tthadha k'w dent'a** he just waited

### **dha'** /dream amulet/

**ch'edha'** (*n.*) dream amulet, shaman's power, protective object: **deyenenh ch'edha'** t'anah the shaman has an amulet; **ch'edha' yil'anah** he uses it as protection

**Toch'edha Nik'a** (*p.n.*) Teklanika River, "Middle River"

**Toch'edha Nik'a; (JJ) Tok'ela Niq'a** (*p.n.*) Totatlanika River; *trib to the Tanana from the south about 16 miles above Nenana*

*"I take it to be the Totalnika of the white men. This "Totatlanika makes no sense to the Indian. k'ela magic amulet, pebbles of translucent quality are said to be found in it; 'amulet pebbles crk'."JJ*

**Ts'us Dha** (*p.n.*) hill on Middle River, 2 mi NW of Nenana; *analysis uncertain of ts'us*

### **dhak** /throat/

**-dhaga'** (*n.*) voice, larynx, throat

**ch'e'ol dhaget** (*a.n.*) center area on snowshoe

*ono.*      **dhak** ►

**d+l+dhak** / be hoarse, raspy-voiced

*ono:* **deldhak** he is hoarse; **deghejedhak** I was hoarse; **tedoldhak** he will be hoarse

**dhak** /sickly/

**ch'edhaga'** (*n.*) a sickly person, invalid: **ch'edhaga'** **xudhdlat** he became sickly

**dhak**

**toldhaga** (*n.*) dragonfly

**dhał**

*ono.*      **dhał** ►

**d+l+dhał** (*suc.-ono.*) be an echo, hollow sound (in an open area, as in timber):  
**deldhał** thereis a hollow sound

**dhan** /around the neck/

**-dhana'** (*a.n.*) area around the neck, collar area

**bedhana delgwyi** (*n.*) scoter with white neck

**dhanch'enadleyoyi** (*n.*) semi-palmated plover

**bedhana, bedhana'** (*n.*) collar of garment

**dha** (*cmp.*) around the neck

**-dhatoga'** (*n.*) beard on moose neck

**bendhayet** (*n.*) noose

**tha** (*i,c*) around the neck: **yedothadil'o ts'en' betseyay** yeghw deyilok his grandfather put it (rope) around his chest for him

**that'ał, -that'ala'** (*n.*) scarf

> the *in* yonthe ahead; see **nthe**; *in* theleyh ground squirrel; see **leyh:theleyh**

**dhek** /snare lock/

**goł dhega'** (*n.*) snare lock, trap trigger

**dheł** /hot/

*neu.*      **dheł**      ►  
*trans.*      **dhił**      **dhił**      **dheł**      **dhił**

**G+n+Ø+dheł** (*dimen.*) be hot, warm

*neu:* **na'esdheł** I am warm; **xwnadheł +C** the weather is hot; **tu nadheł** the water is hot; **tu nidhela** the water is not hot; **xwnidhił** area became warm (in

spring); **neda yex nolo'itighejedheł** in which house will I warm up my hands?; **tu nadhełi xoghi'o** the hot springs water-steam is rising; **sanhti bedzeyh nadheł** in summer the caribou are hot

**tu nadhełdenh (p.n.)** hot springs

**Tu Nadhełdenh (p.n.)** Tolovana Hot Springs; Manley Hot Springs

**dheł (adj.)** hot

**todheł (n.)** soup

**tthadheł t'ox (a.n.)** steambath

**k'wy' tthadheł (n.)** willow frame steambath

**n+ł+dhek (oper.)** water boils; *caus.*: **O+n+ł+dhek** boil O

**tu nełdhek** water is boiling; **yenghiłdhek** he boiled it; **neghiłdhek** it was boiling; **betl'ich'enatldhek** □ **dhił** it boiled away; **betonghiłdhił** it boiled over

**dhen /intend/**

*neu.*      **dhenh**

**COMP (d+)yeni+Ø+dhen (desc.)** think of, want, desire, intend COMP; *with tran* realize COMP

*neu: iga' txwsyo' yenidhenh* he thinks, wants to go; **"degu sanh neda k'u lonh toghwsyo'i,"** yenidhenh he thought, "where should I go this summer?"; **tr'eyenidhenh** we think; **yenuxdhin'** you pl. intend; **nołto' anh yenidhenh** he intends to hunt; **yo'ena' doni eghwsdlax yenindhenh ti** whenever you intend to kill an animal; **neghw deyenisdhenh** I am sympathetic to you; **srut'e ts'e ch'ughiłdeyh k'ah deyenidhenh** he thought that he had shot well; **danh ts'en' xwyan' xeghw xeteghesyał kox't'ana yenidhilä** a person did not stay on one subject; **k'wda notr'etudedeał xeyenidhenh ti k'wda noxtededek** then they would think about going back and then they would return; **unyiyh yegw tsabaya chwx eł dedeni yenghidhin'** she had thought that the blackfish was a large fish; **dinot tr'enakayi kwn' t'ot dedoltth'il xeyenidhenh** meanwhile they wanted the children to sit by the fire; **"nedanh lonh,"** yenadhit "oh no," he thought; **exw lonh jo ghesyoł inidhenä baba athdenh nonoxodoyh** they had all fanned out due to starvation and she did not know where she was going; **ts'exełdi' koxt'anayi deya nołto' inidhilä** he did not think anything about people (i.e. he was good-hearted); **yegu fish camp ghwsdo' yenidhenhna uko xeghw nixeneyh ts'en' tr'anaxedenayh** they would move down to help those who wanted to stay in fish camp; **iygu nilħhot xwyenidhilay doge'ot denadena'ka yeto'oli tr'udiyi lo buko tr'ol'ani** we didn't think at all about long distances because we hunted with the intention of feeding our children; **all degu ti lok'u lo xa'eł esdeneyh k'ah deyenghesdhin'** it seems like I know something about that

**tso#yeni+Ø+dhen (desc.)** smile: **tsoyenidhenh** he smiles; **xoldon'ti xwya' yet's'en' tsoyenidhenh, ch'etsultena** but every once in a while it would smile at him, that teal; **sets'en' tsonindhenh** you smile at me

□ besroxudhenh ts'en' easily □

COMP d#O+l+dhen (*desc.*) use, fix, make, affect, keep O in manner of COMP: **bedo'**  
**xoghi'o k'ateghw k'w dexeyiłdhenh dinot** while they kept his beak sticking  
up clearly

*neu: detr'iłdhenä* we don't do it; **detr'iłdhenh** we do it thus; **do'inłdhenh**  
why do you do it?; **kwth desiłdhenh** I have a cold; **xwtl tthink'ayi chugw**  
**ditl'eth ts'e detr'iłdhenh** we also fix the top rails to be strong

**sru#O+d+l+dhen** (*oper.*) clean O: **yeget yeget tl'uł eyi sruxwdiłdhenh**  
**sruxedilok** immediately they got that rope ready; **tu eł bekok'at**  
**sruxwdełdhenh** keep the wound clean with water

☞-LT ta#n+i+zen () be, become sorry, worried, concerned

☞-LT tanizii (*excl.*) tragically, sadly

☞-LT P+gha/k'e+d#i+n+i+Ø+zen (*desc.*) with gha like, love P, with k'e miss P

☞-LT ts'#ko+d+n+Ø+zen+e (*desc.-neg.*) be inactive, listless, have no energy

☞-LT ts'+da#ko+d+Ø+zen+e () be tired of talking

☞-LT ka+in#ko+d+l+zen (*desc.*) suffer

☞-LT xa'#O+i+d+l+zen □ (*desc.*) have clan relationship to O, be a member of O's  
clan

P+a#O+u+n+Ø+dhen (*desc.*) conceal O from P, withhold O (information) from P:  
**Dungha'ina axunadhenh** She kept it secret from her brothers; **saxunadhenh**  
he is concealing it from me; **baxuna'esdhenh** I am concealing it from him

☞-LT P+e#k'e+oo+ne+le+len (*desc.*) ignore P

☞-LT P+gho#soo#ghe+le+len (*desc.*) spend time pleasantly on P, pass time  
enjoying P

☞-LT soo#do#k'e+oo+ghe+de+l+lenh () be friendly

then in

**dithen ina** (*n.*) a distant people that attacked Minto, Arctic Village people

**dhet** /sg experiences event/

mom.      dhit      dhet      dheł      dhit

Ø+dhet (*mot.*) sg S experiences event involving abstract process (time, environment,  
emotion); time passes

*mom:* **ninidhet** he died; **niteghidheł** you are gonna die; **nitodheł** he will die  
**tr'anidhet** he woke up ; **xughidhet** time passed; **ndanh xunidhet?** what  
time is it?; **igeyet nexunidhet da' lo xwk'ateghilneyh** you will find out when  
the time comes; **xughedheł** □ time is passing; **teddha dhek** he customarily

spends the night; **k'wda xwyh ts'en' xodheł** as fall passed; **noxodheł** a year is passing; **tukoni xełdi' bech'o' xwtadhdhet** now this wolf, everything was avoiding him (game was aloof); **yontha' xodheł ts'en'** in the future; **k'wda xe'ogha' sana ninoxudedhet** denh when the next summer arrived; **ndats'e nixunidhedi** after some time passed; **k'wda k'wda yeghw taxde teddha łotoxodheł dino yek'wghw noghedoł** then as three nights passed he went to check on it; **notixde dranh xudhek xw k'wda yegu k'oxdedek yegu nołto'** anh eł when two days had passed they would go around there, hunting; **notixde teddha dhek ts'e xeyeghwn ninot'wsr** after two nights pass they go to it; **łuk'a yinododedhet** the fish fattened up; **tidoghidhet** he grew up badly, poorly; **setlanh nonit neghonit xulanh ch'edoxwghidhet baba eł ch'edoxughidhet** my friend, those people upstream above you are saved, they are saved with food; ; **ts'ek'u yet dekwn' ghoda k'w thegha teghatldhet jo tr'axa** then this woman declared war due to her husband (being killed); **iga' xeghoda dedeyogenh lo yet Be'ot Noyeghiłdhedenh Tth'enhk'at beł tr'edide** he died due to this and this is how the place is called 'The Grave of the One Who Was Killed by His Wife.'

**dhwxdhedi** (*n.*) woodland caribou

**monh niyenilhdhedi** (*n.*) one-year-old cub bear

**-eł tr'anidhedenh** (*n.*) person of same generation, parallel cousin, maternal relative

**k'wghw doxwdeldhedenh** (*n.*) boss, supervisor

**Be'ot Noyeghiłdhedenh Tth'enhk'at** (*p.n.*) site on Chatanika River, *lit.* 'the grave of the one who was killed by his wife'

**(xw+)d+Ø+dhet** (*mot.*) time passes, abstract event occurs, sickness occurs

**noxwdodheł ts'en' +C** as the time passes; **ndats'en' denh**  
**noxwdeghiłdheł?** how old are you?; **ch'eyona' nondedekde iga' nixodheł**  
**ts'en'** it was becoming 'when the eagles fly back' (March month); **deneyhde**  
**xwdadhtonhxw noxwdeghetldheł** I am 40 years old; **notixde noxwdodheli**  
**nuchuni** a two-year old bull moose; **iget dexutot'ał ts'en' igi yo'ena' xwtodheł**  
**ts'en' xwghw kena xdelghwsr** and they would discuss about what will happen,  
what they will do next

**dranh noxwdodheł ts'en'** (*adv.*) every day

**TEMPORAL NOUN xwdhek** (*adv.*) time passes: **notixde dranh xwdhek xw**  
**k'wda yegu k'oxdedek yegw nołto'** 'anh eł when two days had passed they  
would go around there hunting; **xoldon' ti yegu teddha xwdhek ti**  
**notr'edekayh** sometimes a night would go by as we paddled back

**yeni#ch'+Ø+dhet** (*oper.*) sg thinks

**k'oyenich'esdedhit C** I am thinking; **k'oyeninesdedhit** I'm thinking;  
**k'oyenich'nidedhidi?** do you think so?; **k'oyenidhit** he thinks; **ndats'e**  
**dent'ayi xa'a k'oyeni'idedhet** you are patient, think carefully □; **exwtik'w**  
**yeget tr'axa xwlona xełdi' xwghw yenich'etethdhida** and so later on the old  
lady, however, didn't think about it; **tr'oyeninathdedhet** he is very worried;

**xwtoyenich'edhet** he is worried; **lo xw yenisitoldhet** he makes me worry;  
**xeyenitathdedhet** he suffered; **exo'ts'en' yek'ayenich'eldhek** he catches on quickly

☞-LT **P+e#kk'o#hu+oo+le+let** () P goes around destitute, homeless, begging

☞-LT **de+Ø+let** (*mot.*) sg., du. travels without specific intent; (spirit) travels; (animal) lives (in an area)

**P+gho#k'e+Ø+let** (*stat.*) stay around P, in the vicinity of P

☞-LT **te+l+dhet** (*stat.*) sg., du. keeps still

☞-LT **do#de+le+let** (*stat.*) sg., du. is quiet

**dra#Ø+dhit** (*desc.*) sg. is frightened, scared: **dra'esdhit** I am frightened

**P+yi+n#xw+Ø+dhet** (*desc.*) P is angry, mad, disturbed: **seyinwxwdhet** I am mad; **bekwn' yinexwdhet ts'e xa'al deneyh** she knew that her husband was mad; **denayinexwdhet** we are angry

☞-LT **k'e+ghu#hu+le+let** () sg., du. is undisciplined, does as he/she pleases

☞-LT **P+kk'aat+ugh#hu+l+let** () sg., du. is lenient with P

**P+k'a#xw+t+l+dhet** () sg is sad, missed P, mourn for P: **yek'axwtatldhet** he misses, mourns for him

**xw+Ø+dhet** (*mot.*) dig, shovel an area

*mom:* **xoxwghesdhet** I dug a hole; **xoxwteghesdheł** I'll scoop it up; **xełdi' k'w chet'o xeyeghiłanh, ts'e xeyeghw noxughidhet de** then they put him under the snow that they had dug out for him; **xełdi' k'w chet'o xeyeghiłanh, ts'e xeyek'e noxudhdhet de** they put him under the snow and covered him up; **jibogi ghot srayı eł netr'edendhet** we mark along the design with a knife; **tsitl ne'idedhet** snow accumulated in a pile

**O+de+ne+Ø+dhet** (*mot.*) draw, trace, mark on O (a line), make O (stripes)

**netr'edendhet** we mark it; **neyedenadhdhet** he marked it; **neyedhet** he is marking it **nadhesdhet** I marked it

**eyet xwghelo jo Eric Charlie neyedenadhdedi jo bedh'a kenak noxolnegi kok'a eyi dokwyi nelanh ts'e k'ade'est'a** and this that [the late Eric Charlie drew is what I wanted for the cover of the book that his uncle [Teddy Charlie has told; **nedenathdedhedi kok'a jo yex Chief Charley yex xughila'** the house on the cover drawing belonged to Chief Charley

**O+l+dhet** (*oper.*) steer, pilot O

**ch'etldhet** he was steering; **ch'edhetldhet** I was steering; **be'ał ch'indedhet** stir it

**xeye'ał xech'edhedi** (*n.*) table knife

## **dhet** /sg stands/

*neu.*      **dhet**      ▶

**n#Ø+dhet** (pos.) sg, dual stands

*neu:* **nadhet** he is standing; **ne'esdhet** n'esdhet C I am standing; **yex xwt'ox nedhet** he is standing under the house; **neghesdhet** I was standing; **ne'indhet** you stand up; **ne'wxdhet** you stand up

**titenet ndedhedenh** (n.) watchman

**INC#d+Ø+dhet** (pos.) stand in inc: **nehwnhdadhet** it is standing in water

## **dhet** /liver/

**-dhet +C** (n.) liver

## **thet** in

**thet kan'** (n.) bravery, sacrifice

## **dheth** /skin/

**theth, -dhedha'** (n.) belt

**-dheth +C** (n.) skin

**ch'edheth** (n.) detached skin, tanned skin

**sraye dheth** (n.) sheath; centipede

**luk'a dheth** (n.) fish skin

**luk'a dheth tu kachena'** (n.) fishskin water boots

**-ghasr dheth** (n.) scrotum

**teidheth** (n.) sewing kit, bag, sack

**gwx dheth** (n.) rabbit skin

**tso' dheth** (n.) beaver skin

**ttheleyh dheth** (n.) ground squirrel skin, twenty skins

**denigi dheth** (n.) moose hide

**lodheth** (n.) mooseskin thimble

**dink'a' dheth** (n.) gun case

**lutheth** (n.) bladder

**-th** (n.sfx.) skin

**k'oth** (n.) quiver

**tl'oth** (n.) seat of pants

## **thetl /pants/**

**thetl, -ethtl'a'** (*n.*) pants; *the possessed form is irregular*

**ch'eyegayi thetl** (*n.*) underpants, longjohns

**deghoni thetl** (*n.*) fur-lined pants

**thetl nilloyi ghedet'eyi** (*n.*) coveralls

> **dheyh** handle compact object quickly; *see nen, dheyh*

## **dhith /miss/**

*mom. dhith dhith dheth dhith*

**O+d+l+dhith** (*uncat.:ghmom.*) shoot and miss O

**deghoyedoldhith** he shot and missed it; **xeghoda trinokayi xełdi'**

**deghoyededldhidha** therefore the children would not miss

## **tho<sup>1</sup>**

**Tho'odi, The'odi** (*p.n.*) COD Hill; *said to mean 'all the time'*

## **tho<sup>2</sup> in**

**Otho No'** (*p.n.*) South Fork of Chena River; *analysis uncertain lit. ``? river'', This was on an upland trail between Salcha and the upper Chena.*

## **tho'**

**-tho'** (*n.*) fish meat

**tsabaya tho'** (*n.*) half-dried whitefish

## **thok /old/**

**thoga** (*adj.*) old: **thoga kayex** an old village site

## **dhoł /yawn/**

**D+dhoł** (*oper.*) to yawn; *implication is to yawn clairvoyantly*

*dur:* **esedhoł** I am yawning

**thoł** (*n.*) yawn, yawning: **thoł t'anħ** he has yawning power

## **dhon (dhax) /tan O/**

*rev. dhax dhonh dhax dhax*

**O+Ø+dhon** () tan O

*rev:* **edhax** it is being tanned

**ghidhoni** (*n.*) tanned skin, hide

**bek'et ch'idhaghi** (*n.*) cottonwood pole for hanging skin being tanned  
**begho' bets'enh ts'ek'u ghidhoni** (*n.*) tanned skin with hair □  
**deywsr ts'e dghidhoni** (*n.*) tanned skin with hair left on  
**edhaghi** (*n.*) skin that is being tanned  
**ch'edhax chena', ch'edhax dechena'** (*n.*) skin rack

## **dhon**

**Notoghidhonh No'** (*p.n.*) Dry Creek at Healy, *lit.* 'water goes dry creek'

## **thon**

**thon** (*adv.*) □: **thon kenaya** he gossips

## **dhot** /distant/

*neu.*      **dhot**      ▶

**n+l+dhot** (*dimen.*) be far, distant

*neu:* **niłdhot** +C it is far, distant; **niłdhot xw xwts'en' k'oxethdeno** **detthek ts'en'** all of them used to move a long way away; **dexwghiłdhot** a long time hence; **doxwdoghiłdhot?** how far is it?; **wxts'en' sekenaga' chugw** **ndats'en' dexughiłdhot** **xwghwla' k'w odi setl'oghwnh da' k'w chugwt,** **utedholth'il ghwla'i** then long after I am gone my language might be heard; **jo isi thedo ts'aga yonthegeu nodenatldho:t dełojo dexwt'adenh** there far around the narrow stretch of timber by the bend of the river that's where they are; **xwn'a nodoniłdhot** the river is wide

**niłdhoxw** (*adv.*) for a long time, a long distance: **niłdhoxw ne'eł ghesdo'** I stayed with you a long time; **niłdhoxw baba athdenh nidhet** she had been without food for so long; **yongw niłdhotxw hał dedhdlo** traps are set way out upland

**Xwdithode** (*p.n.*) Mansfield site

## **dhot** /mouth/

**-dhot** +C (*n.*) mouth

**-dho dwxts'ena** (*a.n.*) palate, roof of the mouth

**-dho t'ox** (*a.n.*) bottom of the mouth

**dho#** (*vb.pfx.*) mouth

**P+dho#** (*a.d.s.:ghmom*) into the mouth of P

**dhoyh** /lazy/

**l+dhoyh** (*desc.*) be lazy: **tejedhoyh** I am lazy

**thoyh** /sand/

**thoyh +C** (*n.*) sand

**thoyh xwtsila'** (*n.*) sandbar potlatch

**kwn' thoya'** *C* (*n.*) ashes

**thoyh uga'** (*n.*) fine sand

**thoyh tl'esr** (*n.*) mud

*ono.*      **dhoyh**

**d+l+dhoyh** (*ono.*) be rattling noise

*ono:* **beghwnh diłdhoyh** he is shaking a rattle at her; **ch'ekalogwna'** *beghwnh diłdhoyh* rattle these claws at him

**dhu** /branch/

**-dhuchena'** (*n.*) branches, limb, bough of tree

**Thutal No'** (*p.n.*) Montana Creek

**dhul** /windpipe/

**-dhul** (*n.,inc.*) windpipe, tube, pipe

**ch'enodhultoni** (*n.*) moose stomach sausage (stuffed)

**yodhuł** (*n.*) common snipe (*Capella gallinago*)

**tenh ch'edhuł** (*n.*) hollow ice

**-drayh dhula'** (*n.*) pulmonary artery

**gheldhuli** (*n.*) cylindrical birchbark basket

**~-LT d+l+zuul** () be whistling sound, be noise of flute, be raspy-voiced

**~-LT O+G+n+Ø+zuul** () place O into a conical cluster

**thul**

**thuldzagha'** (*n.*) spruce gum □ which?

**dhwx** /scrape/

*mom.*  
*dur.*      **dhwx**

**O+Ø+dhwx** (*suc.*) scrape, rake, sweep O, clean O by scraping

*dur:* **tr'edhwx** we are scraping it

**be'ał xwdededhwghi** (*n.*) rake

**ʷʷ-LT ka+na+(da)#+Ø+n+Ø+zogh** () shave Ø

**ʷʷ-LT tsiitl'#+d+Ø+zogh** (*mot.*) snow drifts

**ʷʷ-LT niłt'a#+d+l+zogh** () antlers become interlocked

### **dhwk in**

**dolodhwgi** (*n.*) northern shoveler (*Anas clypeata*), analysis uncertain

## dl

□ ?? tth'igho lo'o dodełdla'a □ JKQ he really doesn't mean what he's saying

### dlay

**dradlaya** (*n.*) round whitefish

**Dradlaya Nik'a** (*p.n.*) upper Chatanika River

### dlazr in

**dathdlazri** (*n.*) brown bear; *analysis uncertain*

### dlek /tree squirrel/

**dlega** (*n.*) tree squirrel (*Tamiasciurus hudsonicus*)

**dlega notendet'wghi** (*n.*) flying squirrel

**dlega t'wx** (*n.*) moss used in cradle, diaper

**d+l+dlek** () be chattering sound of tree or ground squirrel

**deldlek** a squirrel is chattering

### dlen \*-n<sup>y</sup> /steep/

*neu.*      **dlenh**      ▶  
*cust.*

**d+n+D+dlen** (*ext.*) be slanted, steep

*neu:* teyh xwdenadedlenh the hill is steep

**Noxwtldenedaledlenh** (*p.n.*) Vigor Creek, *lit.* 'slanted sled creek'

### dley in

**k'wy' dleyh** (*n.*) dry diamond willow

### dli //

*dur.*      **dli**      **dli'**      **dlił**      **dlił**  
*neu.*  
*cust.*      **dliyh**

**do#d+li** □ () imitate

**bek'ah dotr'edli** we imitate him; **zriya dodli** he talks for nothing slm

□ **yeghw tsidoxudedli** he is taunting, teasing him

**dli** /cold/

<i>neu.</i>	<b>dli</b>	<b>dli'</b>	□
<i>cust.</i>			

**Ø+dli** (stat.) starve

*neu:* **dhesdli** I am starving; **dhedli** he is starving  
**edli +C** (pred.adj.) cold; it is cold; **edli nelanh** he is cold

**Xwdodli Nik'a** (p.n.) (Big) Goldstream, lit. 'cold enters-river'

**dli, dli-** (n.,inc.) cold: **xodlinila** come out of the cold

**dlot** \*-t' /algae/

**dlot, tu dlot** (n.) algae

**taxdloda'** (n.) algae

**dlodwn'** □ (n.) a thick moss

**dlot ak** (n.) tee-shirt

**dlot** /make ice cream; boil/

<i>rev.</i>	<b>dlwt</b>	<b>dlot</b>	<b>dlwt</b>	dlwt
-------------	-------------	-------------	-------------	------

**no#O+n+Ø+dlot** (conv.) stir, mix, whip O (Indian ice cream, ice cream)

**noch'enadhesdlot** I made Indian ice cream; **noch'etenghesdlwt** I will make Indian ice cream

**nonathdlodi** (n.) Indian ice cream

**n+l+dlwt** (conv.) mushy (liquid) comes to a boil, foams, surges, oozes; *caus.:*

**O+n+l+dlwt** cook O into mush

**nadledlw**t the oat meal is cooked; **tr'enatldlw**t we cooked them (berries, oat meal); **tr'enendlwt** we customarily boil them

**neldlwdi** (n.) gravy, flour and gravy mush

**dlwk** \*-q' /laugh/

<i>dur.</i>	<b>dlwk</b>	▶
<i>conclu.</i>	<b>dlwk</b>	▶
<i>cust.</i>		

**ch'+gh+Ø+dlwk** (oper.) laugh

**ch'eghadhdlwk** he laughed; **ch'eghadhesdlwk** +C I laughed; soda

**ch'eghadhdlwk** my older sister is laughing; **ch'eghaghidlw**k she laughed □;

**ch'eghedhidlw**k you laughed; **yeghadhdlwk** he laughed at, mocked him

**dlwk, dlwx** (n.,inc.) laughter, smile: **dadlwkdalyo** he entered laughing;

**xenodlwxdenodedeł** they were laughing while running in a circle

## dr

### dra

**dratsena** (*n.*) stormy weather; sign of the sun that show it wil be a hard winter

### dra

**dradlaya** (*n.*) round whitefish, pinnose whitefish

**Draydlaya Nik'a** (*p.n.*) upper Chatanika River

### dra /chest/

*cf. drayh heart*

**dra** (*cmp.*) chest

**dranedha** (*n.*) pintail duck

**-dranol, -dranatl** (*n.*) fat around the heart, percardium

**-draxut'wga'** (*n.*) collarbone

**-dradocha'** (*n.*) bottom of the brisket, cartilaginous lower end of the sternum

**-dradiloya** (*n.*) lungs

**k'wy' drachena'** (*n.*) diamond willow -pg

**dra#** (*vb.pfx.*) **dradetax** he is dancing the mourning dance

### dra<sup>1</sup>

**dra-** (*vb.pfx.*) adverbial, dividing

**dra#** (*a.d.s.:gh mom*) separating, dividing, splitting apart lengthwise

**dradolzudi** (*n.*) kindling split lengthwise

### dran /day/

**dranh, dzanh C** (*n.*) day

**drana, dugw drana** (*n.*) today

**dranhti** (*adv.*) in the daytime, during the day: **dranhti bekwlə** she was gone in the day

**exwdedranh** (*n.*) the next day

**dranhhyit** (*n.*) Sunday

**dranh chwx** (*n.*) holiday

**dranh tl'oghenh** (*n.*) Monday

**notix drana, notix dranh** (*n.*) Tuesday

**tox drana** (*n.*) Wednesday

**deneyh drana** (*n.*) Thursday

**ołts'ena drana** (*n.*) Friday  
**dranh ts'edranh** (*n.*) Saturday  
**degu drana** (*adv.*) today  
**dranh noxwdodheł ts'en'** (*adv.*) every day  
**sanh drana** (*adv.*) summer days  
**drana ode** (*adv.*) the whole day: **drana ode ch'eghiyo** he walked all day long  
**dranidra xwts'en'** (*adv.*) before noon  
**dranidra** (*adv.*) midday  
**dranidra tl'oghenh** (*adv.*) afternoon  
**tth'idranidret** (*adv.*) noon

### **dray /heart/**

*cf. dra- chest*

**-draya'**, **drayh- M**, **-dzaya'** *C* (*n., inc., cmp.*) heart; body of fishtrap; hearts (in cards):  
**xodrayhghideyo** he became startled  
**Ch'edraya'** *No'* (*p.n.*) Zitziana River  
**-drayhdeghona'**, **-drodeghona'**, **-dzadeghona'** *C* (*n.*) chest; *Chena form*  
*probably has dz-*  
**-drayhdwg'a'** (*n.*) lungs  
**-drayh dhula'** (*n.*) pulmonary artery

### **dray' /illuminated/**

<i>neu.</i>	<b>dray'</b>	►
<i>prog.</i>	<b>dreyh</b>	

**IDF+n+gh+l+dray** (*ext.*) IDF (light of moon, candle, lamp) shines, extends, be illuminated

*neu:* **negholdrayh** there is light; **dochena xech'engholdray'** the light is reflecting on the wall; **tich'enghaldray'** light is coming out; **toch'engholdray'** moonlight is reflecting on the water; **kwn' ts'enh negholdrayh** there is firelight; **negholdrayi tetthti tenegholdrayi ghenit wxw yi athdenh nixwdaldheyh** candles and things to make light at night ran out; **xoch'engholdray'** the moon came up; **tsitl koget ch'etengheldreyh** light is reflecting on the snow; **teth zro' xotnoldray'** the moon came out; **xuzrunhts'en' ch'engheldrayh** there is good light out; **kwn' enghildrayi nits'en' ghiyoł** walk in the light of the fire

**negholdrayi** (*n.*) candle, light, flashlight

**ch'enghildrayi nits'en'** (*n.*) in the firelight

**ch'oldrayh** (*n.*) moonlight

**tetht gheldzayi** *C* (*n.*) moon

**O+n+l+drayh** (*mot.*) carry O (light, torch)

**yoldreyh neghaldrayi gheldreyh** he is carrying a light; **notngheldreyh** he is flashing a light around

### **dreł /cache/**

**dreł, dwxdreł** (n.) elevated rack, open cache

### **dreł**

**nedrełdo'** (n.) canvasback (*Aythya valisineria*)

### **dreł /paddle quickly/**

*mom.*      **drił**      **dreł**      **dreł**      **drił**

**l+dreł** (mot.) paddle quickly

*mom:* **no'ildreł** he paddled back; **notadledreł** he started back; **gheldreł** he is paddling quickly; **yenodadledreł** he paddled around it; **k'enodledreł** he made a round trip; **neka'ildreł** he landed ashore; **nekanildrił** you paddle, land ashore; **setro'ildreł** he paddled away

**P+e#l+dreł** (mot.) transport, bring P (animate or small object) by paddling rapidly in a boat or canoe

**yekana'ildreł** he paddled him ashore; **yeno'ildreł** he paddled it him across

### **dret /drive game/**

*cont.*      **dret**      ▶

**l+dret** (mot.) pl go driving game through the brush

**nexegheldret** they drove game; **gwx uko nexegheldret** they drove for rabbit; **netr'eghuldret** let's drive game; **k'oxildret** they go about driving game; **xeyuko neldret** they are going looking for him (lost person)

### **dretr /mittens/**

*Varies with jetr.*

**dretr, jetr, -dredra'** (n.) mittens

**xwyh ghon' dretr be'ots'ena tu delzek** (excl.) half winter water is dripping on mittens outside ; *expression said at the end of a story, winter will pass fast*

**dretr kotl'ula'** (n.) mitten string, cord attached to a pair of mittens

**lodretr, lojetr, -lodredra'** (n.) gloves

### **dro**

**dronik'a** (adv.) elevated object: **hya:' degu īo dronik'a noni'o īonh hyaaaa',** something seems to be elevated (raised up) all the way across

## **drok**

*dur.*      **droyh**    **drok**    **droyh**    **droyh**  
*sem.*      **dreyh**    ▶

**O+G+Ø+drok** (*suc.*) claw, scratch, tear, grab O with fingernails, claws

**dhesdrwyh** I scratched, grabbed him; **sudroyh** he is scratching me;  
**nilxudedroyh** they are scratching each other; **xo'ededroyh** he is scratching  
himself; **yidhdrwyh** he scratched him

**Tu Udrok** (*pers.n.*) Evelyn Alexander's name

☞-LT **lo#hu+d+l+dzok** (*mot.*) spread the fingers; go empty-handed with hands (lo#)  
dangling

☞-LT **O+oo+d+dzuk** (*desc.*) grip O with fingers or claws, hang onto O -pg

## **drok** /classify multiple objects/

*neu.*      **drok**    ▶

**G+D+drok** (*clas.-stat.*) multiple objects are there, scattered; *uncommon in LT* **thoyh**  
**ethedrok** there is a pile of sand; **tsitl xodenghidrok** snow is piled there

☞-LT **O+G+Ø+drok** () keep multiple objects there

## **drot** /foreleg/

-**droda'**, -**dzoda'** *C* (*n.*) foreleg, shin: **sedrodra'** k'et dedhido sit on my lap

-**drochena'** (*n.*) shin, lower leg

-**drotth'ena'** (*n.*) shin bone, tibia

-**drodheth** (*n.*) tanned skin from leg of moose, caribou

-**drok'ah** (*a.n.*) footprints, tracks in snow, animal's characteristic track pattern

-**drodachedhi** (*n.*) beaded garter

## **droth**

**G+l+drotr** (*desc.*) be tangled, matted, frayed, brushy

**tl'uł nadldrodri** tangled rope

**drodra'** (*adj.*) tangled

-**tthidrodra'** (*n.*) tangled, matted hair

**ttha drodra** (*n.*) shale rock

**ch'etthidrodro** (*n.*) hawk owl

## **droy**

**tokodroya** (*n.*) spider

**tokodroya tr'axa xwlona** (*n.*) Spider Woman in stories

**droy** /bushy/

**droyh** (*n., inc.*) bushy, brushy object

**delodroyh** (*n.*) spruce cone

**eł droya'** (*n.*) clump-forming plant parasitic on spruce, "brushy spruce"  
(*Loranthaceae*)

**u+G+n+gh+D+droyh** (*stat.*) be curled, curly, "wrinkled"

**bethi' nonghathdedroyh** her hair is curly; **detthi' nonathdedroyh** she  
curls her hair

**drusr, jusr** /cartilage/

**-endrusr, -enjusr** (*n.*) nose cartilage; fish head gristle

**k'olojusr, k'olodrusr** (*n.*) willow (that moose eat) with red bark and long leaves  
(*Salix arbusculoides*)

## dz

**dzak** /light in weight/

*neu. dzaga* ▶

**G+Ø+dzak+a** () be light-weight

**ne'ot nedzaga** your wife is light; **tr'idzaga** we are light; **beyontha ts'en'** **esdzaga** I'm lighter than her; **xidzaga** they are light; **dedzaga ts'e deyilax** make it light; **k'w bedzeyh dheth bedzeyh k'w xełdhax iga' xwghoda** **xełdi'ndzaga dexeghwnh.** they tanned caribou skins in order for them to be light-weight.

**dzak** /pitch/

**dzax, -dzagha'** (*n.*) pitch, spruce gum: **benagha' dzax tr'eghitlagenh** a person with "sleep" mucous in his eyes

**thuł dzagha'** (*n.*) spruce gum

**ts'eba dzagha'** (*n.*) spruce gum

**thuł dzagha'** (*n.*) spruce gum

**dzax agha'** (*n.*) inner spruce pitch

**dzax tl'esr** (*n.*) soft spruce pitch

**dzax tth'unā'** (*n.*) clear pitch

**O+G+Ø+dzak** (*conv.*) caulk, smear O with gum, resin, pitch, glue

**yidhdzak** he put pitch on it

**G+D+dzak** (*dimen.*) be dirty

**dedzak** it is dirty; **xwdedzaga xw** a dirty, muddy place

**dzaga'** (*adv.*) dirty: **sulji dzaga'** dirty socks

**~-LT G+d+dzaakk** (*mot.*) get dirty, go in dirty condition

**~-LT P+ghu##d+dzaakk** (*desc.*) be stingy with P, be avaricious, greedy for P

**~-LT to#hu+d+l+dzaakk** (*ext.*) water (to#) keeps driftwood piled up

**dzay in**

**sudzaya'** (*n.*) small female marten

**dzayenik, tsayenek** *loanword from Russian*

**tsayenek, dzayenek** (*n.*) teakettle, coffee pot

**dzayenek chwx** (*n.*) large teakettle

**dzayenek tsetl'a** (*n.*) small teakettle

## dze

**edzegi** (*excl.*) it is scary

## dze

**ts'edzegak** (*n.*) chickadee; small winter birds

## dzeghet /tickle/

**O+ł+dzeghet** (*oper.*) tickle O

**neteghetldzeghet** I'll tickle you; **seghiłdzeghet** he tickled me; **seldzeghet** I am being tickled; **ledzeghet** he is ticklish; **soldzeghet** I got tickled; **gheldzeghet** he got tickled

## dzek

**dzeyhdzek, edzeyhtsek** (*n.*) nail; *1st is PJ ..lw ? possible loan*

## dzex /ear/

**-dzegha', dzex +C** (*n., inc., cmp.*) ear

**dzexlesga'** (*n.*) earlobe

**nen' dzegha'** (*n.*) mushroom; dry fruit, prunes, *lit.* 'land ear'

**ts'udzeghi** (*n.*) great horned owl (*Bubo virginianus*)

**bedadzegha' xulani** (*n.*) wash basin

**-dzexlesga', -dzeghelesga'** (*n.*) eardrum

**dzex-** (*inc.*) ear

**dzex tl'uł** (*n.*) earring

**-dziyet** (*a.n.*) inner ear, hearing

## dzen<sup>1</sup>

**dzenh** (*n.*) muskrat (*Ondatra zibethicus*)

## dzen<sup>2</sup>

**dodzeni** (*n.*) common loon (*Gavia immer*)

## dzets<sup>2</sup> /strike with fist/

**O+G+ł+dzets** () strike, hit O with fist, punch O, box O

**dhetldzes** I punched him; **iniłdzes** hit him

**Ł-LT P+e#k'+n+ł+dzets** (*mot.*) cause P to move by striking with the fist, punching

**dzey:bedzey /caribou/**

**bedzeyh** (*n.*) caribou, cow caribou (*Rangifer arcticus*)

**bedzeyh goya** (*n.*) calf caribou

**bedzeyh chwx** (*n.*) large male caribou

**bedzeyh liga'** (*n.*) beetle □

**bedzeyhti xwt'ana** (*n.*) Caribou Clan

**bedzeyh tał** (*n.*) caribou skin mat

> **dzey in ch'eyudzeya** ewe, female Dall sheep; *see yuts*

**dzey in**

**dzeyhdzek** (*n.*) nail

**dzi**

**dzi** (*inc.*) squatting posture: **ch'edzidhil'onh** you are squatting

**dziges** *loanword from English* checkers

**dziges** (*n.*) checkers

**dził** /ice chisel/

**sudził** (*n.*) ice chisel

**dzit** /round/

**-dzida'** (*n.*) sac in moose, caribou stomach, "bible", reticulum; spherical, rounded

**-jedhdzida'** (*n.*) penis □

**G+l+dzit** (*dimen.*) be spherical, round, circular, concave, chubby

**nadledzit** it is balled up, spherical

**dzit**

**ts'enodzida** (*n.*) yellowjacket bee, bumblebee (*Bombus sp.*)

**dzit**

**d+l+dzit** () whisper

**dildzit** you whisper; **deldzit** he is whispering

**dzits** /dance/

**ch'+l+dzits** (*oper.-rev.*) to dance

**ch'eldzes** he's dancing; **ch'ildzes, ts'ildzes +C** you are dancing; **ch'esjedzes** I'm dancing; **ch'wlzes** you guys are dancing; **ch'eghesdzedzits, ch'eghejedzes** I

danced; **ch'eteghildzezi'**? are you gonna dance?; **ch'eghildzits** you danced;  
**ch'eldzezenh netl'-anh** I am watching a dancer; **ch'eldzes ts'e netl'-anh** I'm  
watching him dance; **ch'exeldzes** they are dancing

**be'ał tr'etr'eldzezi** (*n.*) dance rattle

**ts'edzes** (*n.*) dance, fast native dance; non-native dance

**ch'edzes ch'eliga'** (*n.*) dance song

**ch'edzes tлага'** (*n.*) dance shirt, dress

**es-LT P+a#k'+ł+dzes** (*oper.*) dance with P, dance P (partner) in a direction

### **dzon** /silty/

**dzonh** (*n., inc.*) silty, murky water: **tonodzonhghit'ut** it became murky

**n+l+dzon** (*desc.*) water is murky

**tu neldzonh** the water is murky

**neldzoni** (*n.*) dark-colored beads; *uncommon*

### **dzuk** /favorite/

**O+d+ł+dzuk** (*oper.*) favor O (a child), give O special attention, treat O as a pet

**diłdzuk** you treat him as a pet; **tr'edełdzuk** we spoil him

**dzugi** (*n.*) "princess," precious one, favorite child, chief's favorite daughter or son:

**dzugi yil'anh** he treats her as a princess

### **dzwn<sup>1</sup>**

<i>sem.</i>	<b>dzwnh</b>	►
<i>consec.</i>	<b>dzwnh</b>	►

**O+G+Ø+dzwn** (*suc.*) chop, hack, dice, cut O with knife

**esdzwnh M C** I cut it into little pieces; **yidhdzwnh** he cut a small piece;  
**inidzwnh** cut a piece; **xeyeghidzwnh** they cut it into pieces

# g

## ga<sup>1</sup>

galu (*n.*) yellow rock □

## ga<sup>2</sup>, ga<sup>1</sup> /noun suffix/

ga, ga' (*n.sfx.*) the one, the thing; *possibly related to the k customary suffix*

chesrga (*n.*) least weasel

guthga' (*n.*) fish scale

tl'esrga' (*n.*) slime

-lesga' (*n.*) membrane

xolexga (*n.*) humpback whitefish

ts'elwxga (*n.*) flying squirrel

noghwsrga (*a.n.*) thick vegetation

ch'eghelch'ethga (*n.*) small pike

## ga<sup>2</sup>

ga' (*enc.*) specifically, precisely; *combines with demonstratives* joga' right here; joga'

jo kwn't'o k'w dhido you stay right here by the fire; jo ga' chugu

denanottha:t de'onh nebox dghet'an' xwdi delo jonh right here they say

that before our time they had wars; eyga' +C over there

giga' (*dem.*) there, at the place: yonget yonga' lo nitr'enino giga' xwts'e

notxwsdoł xwtl uko I will go back to the place we just arrived at back up there,  
and you will go back for a sled; nda giga' where is it at?

jo giga' (*dem.*) right here; *this seems to be the most common occurrence of giga'*

jo giga' de'ot notixde lo yex xudh'ohn de'ot out here, there were two  
houses out here.

ndanh giga' (*adv.*) at some time, some day: ndanh giga' dranh ghwla'

denakenaga' ndenadldegi xutolał ts'en' some day perhaps our language  
will be written

iga' (*c.proc.*) so, well, and then

iga' tl'oghenh lo k'wda ts'eba dizruni uko notr'exwtelyayh and now,  
after that, we search for a good spruce tree; iga' tl'oghenh k'wda yeget  
ch'edegheyh beghwnh nitr'edatiyh now after that, we set down that top rail  
(gunwhale) onto it; iga' xwch'o' tl'oghenh k'wda yeget tr'iyh nitl'odetiyh de  
so having prevented that after that, then that canoe is set down on its bottom;  
iga' xeghoda koxt'anayi xwghineyh ts'en' xwghw xtghesyal and I will  
speak about the reasons why the people lived in a certain wai; iga' xwts'enh  
iget Dradlayi Nik'a, Dradlay Chaget donga' tr'iyh nixelayh  
dexwtl'oghwnh k'w ghw donga' k'wda xetedal so from there at 'round

whitefish river' when they left the canoes at 'mouth of round whitefish river' they go upland; little ways iga' xełdi' iga' xełdi' noxodetitl so a little ways over there they had potlatches; iga' ch'u xodetitl xwdide, memorial potlatch. they say that they had a potlatch, a memorial potlatch.

### ga<sup>3</sup>

etlega' (*excl.*) it's hot (to touch), ouch

### gak /creature/

ts'edzegak, ts'edzegaga (*n.*) chickadee; small winter birds

### ganhok *loanword from uncertain*

ganhok (*n.*) dancing staff

### gasr *loanword from English gas*

gasr MN (*n.*) gas, white gas

### gat<sup>1</sup>, (gwt) /stab/

mom.	gat	gat	gwł	gat
sem.	gwt	▶		
consec.	gwt	▶		

O+G+Ø+gat (*suc.*) stab, spear, poke, prick, lance O with pointed instrument

sem: yidhegwt he stabbed him; dhesgwt I poked it; selo' dhesgwt I poked my hand (e.g. w/needle, nail); inigwt +C you poke it (once); nidhesgwt I poked you

mom: xadenghesgat I poked it up; xwdedhegwt he is pounding the ground; beyetadhegwt he is about to stab him; ttheł eł xwghwntr'egat we poke holes through with an awl; xeyughigat they poke at it

☞-LT gwł (*n.*) small awl used for minor surgery, lancet

tr'#d+Ø+gwt+a (*desc.-neg.*) be blunt, stubby, dull

tr'edagwdə ch'edagwda C it is dull

☞-LT O+l+ggaet (*mot.*) move elongated O quickly

☞-LT INC#G+n+l+ggaet □ (*mot.*) elongated INC moves

☞-LT P+i#ko+l+ggaet () try to cure P with medicine

P+ni#IDF+d+l+gat (*stat.*) IDF (weather) has P stranded, stormbound

snixwdalgat I got stranded; ghilyoth da' denaxwtedolgwt if it snows we will get stranded

☞-LT P+ts'+ka#d+l+ggaet+e (*stat.*) P is desparate

**P+e#xw+d+l+gat** (*mot.*) P manages, struggles to go, wander aimlessly, P goes bumming, begging, seeking charity, P is desperate

*mom: bexwdalgalat* he managed to make his way to him; **sexwehdolgwl** I am managing to make my way; **iget tr'axa hełdi yodogu koxt'ana baba athdenh benhti unyiyih xulanx xudi ts'en' ch'udighilth'on' ts'egu exu xuts'en' gu bexuyhdadlegat** a woman of some downriver people who were starving had struggled into Minto Lakes having heard it said that there were blackfish; **xwdi xeditsinh xots'en' k'w yegw bexwdolgwl** they were hungry it is said and she was wandering; **et'elo Netr'el'enenh xeyełninenh k'w baba athdenh benixwdalgalat ts'en'** it seems that this was what they called a Stick Man who had wandered there starving; **jo isi baba athde:nh nodotna ghoda noxunitsinenh eyenh dena'etodadlgat** here, there is no food due to the people downstream who built the fence across who have put us in desperate straits

☞-LT **P+'eł tl'es#t+l+ggaet** () knock P unconscious

**P+e#incorp#l+ggwt** (*suc.*) stab INC against P

**O+l+ggaat** (*oper.*) chip (away at) O (block of ice, frozen grease) to remove pieces

☞-LT **d+l+ggaat** (*mot.*) poke, tap around

☞-LT **O+d+l+ggaat** () tattoo O

☞-LT **P+pp#k'+n+l+ggaat** (*mot.*) cause P to move by stabbing, spearing

☞-LT **d+l+ggaat** (*mot.*) walk in deep snow in snowshoes

**P+do#xw+d+l+gat** (*mot.*) talk about P

**lo'ets'e nek'ah k'w senodoxwdolgwl** they talk about me just as they do about you; **senodoxwdolgwl** he talks about me

**do#O+d+Ø+gat** (□ □: **dodenigwt** you scold him □

**gat<sup>2</sup>** /frozen overflow/

**gat** (*n.*) frozen overflow, aufeis

**l+gat** (*mot.*) water overflows and freezes, aufeis forms, stream "glaciers"; ice forms, pitch hardens

**nolgat** stream is overflowing and freezing; **noghelgat** it overflowed

**nenolgatde** (*a.n.*) place of frozen overflow, aufeis

☞-LT **INC#l+ggaet** (*mot.*) INC overflows, hardens

**gath** /king salmon/

**gath** (*n.*) king salmon

**gath nagha', gath sro', gath tthi'** (*n.*) July

**gath k'et denodleyoyi** (*n.*) "dog" salmon, first chum salmon; September

**gath tth'atl'uł** (*n.*) dipnet for king salmon

**gats** /be wide-eyed/

-noxgadza' (*n.*) eyeball

l+gats (*stat.*) be wide-eyed, have one's eyes open wide

dlegats he is wide-eyed, staring

benagha' legadzi (*n.*) Siberian husky with white eyes

▫-LT l+gats (*mot.*) go wide-eyed, go looking with eyes open wide

▫-LT O+oo+Ø+ggaats () look at O with disapproval, disgust, or menace and then avert the eyes

▫-LT O+l+ggaats (*stat.*) stare at O wide-eyed, open the eyes wide at O

▫-LT O+n+l+ggaats (*desc.*) stare, look at O wide-eyed

▫-LT gh+n+l+ggaats (*stat.*) be frozen solid

▫-LT gh+n+l+ggaats (*conv.*) become frozen solid

▫-LT d+n+l+ggaats (*desc.*) be bald

**gatth** /twist, root/

mom.	gath	gath	geth	gath
dur.	gath	gath	gath	gath
sem.	geth	►		

O+G+Ø+gatth (*suc.*) twist, wring O

sem: itodegeth it will become twisted; dhesgeth I twisted it; degetth it is twisted; tr'ugath we wring it out; nach'ugath he is rinsing it □

be'ał ch'udegadhi (*n.*) pole for wringing skins

G+D+getth (*stat.*) be twisted

geddha ts'en' (*adv.*) twisted

degetth (*n.*) twisted wood; ornery person

nogeddha (*n.*) fox (*Vulpes fulva*)

xwngatth (*n.*) root, willow root

ggatth, -gaddha' (*n.,inc.*) main spruce root

xoch'egatthghoghich'eli (*n.*) overturned tree

taxgaddha' (*n.*) water lily bulb

**gayi** /winning/

gayi (*adv.*) winning, triumphing: gayi yitlsinh he beat him

## gel'

*a very unusual stem shape*

**ts'egel'**, dzegel' (*n.*) sore eyes, red eyes; *said to children so that they won't stare at people* ts'egel' nelanh he has sore eyes, ..lw ?? *a possible loan word*

## gena' /friend/

**-gena'** (*n.*) friend

gena' (*excl.*) friend

gena' ina (*n.*) friends

## gesr /drag/

<i>mom.</i>	<b>gasr</b>	<b>gesr</b>	<b>gesr</b>	<b>gesr</b>
<i>prog.</i>	<b>gesr</b>			

**O+Ø+gesr** (*mot.*) drag O

*mom:* danigesr he dragged it in; yo'ena' nedoyet tidanigesr she drug it (mat) through the door

**▫-LT O+G+Ø+ggez** (*mot.*) stretch out, spread out, hang O (line, cloth, body, flexible object); thread O

**▫-LT ta#O+d+Ø+ggez** (*mot.*) spread out, stretch O (skin, fabric)

**D+gesr** (*mot.*) crawl, stretch, drag out one's body; become worn by friction

deghiljedi chwx dadhton'i ts'en' do'ena' noghedegeesr he dragged himself down to a big rotten log; xoghedegeesr he is dragging himself up

tl'uł betl'ich'edenathdegesr the rope is frayed

tsitl degasrde (*a.n.*) snow eddy made by a whirlwind

**▫-LT O+n+gh+Ø+ggez** (*conv.*) (weather) erodes, sweeps O (earth), wears O clear of vegetation; *with passive* earth becomes eroded; teeth become worn

**▫-LT d+l+ggez** (*mot.*) pl go

ko#gh+Ø+gesr (*mot.*) squirm, wriggle

nikonghanigesr it squirmed to a point; k'okonghadegasr it is squirming around

**▫-LT n+D+gges** (*mot.*) pull muscle; stretch taut

**▫-LT n+D+gges** (*mot.*) go so swiftly as to appear a blur or streak

**▫-LT tl'oɔł#k'+n+Ø+gges** (*stat.*) pl. are in a line (tl'oɔł#) with joined hands

**▫-LT P+e#O+G+Ø+gges** (*oper.*) rub O against P

**▫-LT P+e#INC#k'+d+gges** (*oper.*) rub body part denoted by INC on P

**▫-LT O+Ø+gges** (*mot.*) wear out, wear off O (by friction)

~~as~~-LT n+Ø+gges () pull away (food)

~~as~~-LT (no#)tlee#d+gges (ext.) be a well-worn path

### gesr /staff/

**gesr, -gezra'** (n.) staff, walking stick, cane

### gesr /forked/

neu.      gesr      ▶

**l+gesr** (ext.) be forked:

**drakodenegholgezri** (n.) forked pole used as brace, prop  
**gezra, gezret** (adj.) forked, gap between pair of objects

**-entogezret** (a.n.) between the eyes

**-kalegezret** (a.n.) between the toes

**-logezret** (a.n.) between the fingers

**-ghutl'eyh gezret** (a.n.) space between the teeth

**dechala gezra** (n.) arctic tern (*Sterna paradisaea*)

**ts'ilgezra** (n.) two year-old moose

**k'ologezret** (a.n.) notch at back of arrow

**begezri ch'itth'eghi** (n.) net shuttle

### get /the place of/

**-get** (n.sfx.) on the place of, the place at; *from q'+t* place on it

**-niget** (a.n.) nostril

**-lot'oget** (a.n.) back of the hand

**Menok'oget** (p.n.) New Minto, lit. 'face gets chapped'

### gi<sup>1</sup> /there/

**giga'** (dem.) there, at the place: **yonget yonga' lo nitr'enino giga' xwts'e**  
**notxwsdoł xwtl uko** I will go back to where we just arrived back up there, for a sled

**jo giga'** (dem.) right here; *this seems to be the most common occurrence of giga'*

**jo giga' de'ot notixde lo yex xudh'onh de'ot** out here, there were two houses out here;

**jo giga' xełdi' ch'echalyu ina kayex xughila' delo jonh**

**Menok'oget** right here there was a Fish Tail Clan village, here at 'chapped face (New Minto);

**jo giga' xwk'ah xwyə' k'w dedeghesnił** so this is as much as I will say; **jo giga' xwts'en donga' Tr'adani'oyi be'uzra' eyi lo**

**benotr'etr'edilyayh** upland from there at a the place nameed 'the one extending out linearly' [Long Lake we would come out carrying things (canoes)]

**ndanh giga'** (*adv.*) at some time, some day, for some time, never: **ndanh giga'** dranh ghwla' denakenaga' ndenadldegi xutolał ts'en' some day perhaps our language will be written; **ndanh giga'** zrok'wł xoyudithne'a he would never leave him alone

## gi<sup>2</sup> in

**dengi, dingi, denk'i C** (*n.*) four things; *see also denk'*  
**niłk'a dengi** (*n.*) eight

## gi'

**dzegi', edzegi'** (*excl.*) dangerous

**ginhi** *loanword from Kutchin ginxii 'he speaks'*

**ginhi M, gihi C** (*n.*) preacher, Protestant minister

**ginhi chwx** (*n.*) bishop

## go'

**deghołgo'** (*n.*) hunchbacked ?□; *From Krauss 1974; not reelicited, rejected by WT, LT, source nk, not in .MCT texts*

**goheyh** *loanword from Russian kófe 'coffee'*

**goheyh, gohey MC** (*n.*) coffee

**gok** /sg. runs/

mom.      goyh      gok      guyh      goyh  
neu.

**l+gok** (*mot.*) sg. runs

*mom:* **xadilgok** he took off running; yedatlk'a ts'e k'w xadesjegok as soon as she shot it, I took off running; **degholgok** □; **ghelgwyh** he is running along; ts'e k'w nodets'uxdegholgok and then he (eagle) screamed as he fell; **ghelgwyh ghel�in'** he knew how to run; **tena xwk'edha noghelgwyh** he ran beside the trail

**gwyh** (*inc.*) running

**gwyh#l+datl** (*mot.*) pl run □: **yodega'** yex koget dogwyhxeldek ti whenever they ran up onto the roof of the house

☞-LT noun##e#l+ggok (*mot.*) run in a manner denoted by noun

☞-LT O+n+l+gok (*mot.*) sg., du. runs after O

☞-LT hunh#d+l+ggok (*mot.*) sg., du. run in water

☞-LT tl'uul#gh+l+ggaac (*mot.*) walk in a line, walk in single-file

**ʷʷ-LT INC#d+gh+l+ggaac** (*mot.*) go making INC verbal sound  
**INC#l+gok** (*mot.*) INC moves quickly

**iyek'w k'wda benighw notrextutadlgok** and tears came to his eyes  
**l+gok** (□) □: **betthi' denghilgok** her hair is hanging loose

**ʷʷ-LT x#+t+G+gh+l+ggaac** (*stat.*) be stretched, taut

**ʷʷ-LT x#O+t+G+gh+l+ggaac** (*mot.*) stretch out O

**ʷʷ-LT x#gh+l+ggaac** (*mot.*) liquid spurts, drips

**gox** /dog cries/

**d+l+gox** () dog cries □

**delgox** it is crying

**goł<sup>1</sup>** /snare/

**goł, -gola'** (*n.*) small game snare

**goł<sup>2</sup>** /speed/

**goł, -gola'** (*n.*) speed, running ability: **sgola' kwla** my speed is gone

**gon** /arm/

**-gona', go-** (*n., cmp.*) arm; frontquarter

**denagona' ghwni, denagona' ghw dh'oni** (*n.*) wrist watch

**-gochena'** (*n.*) shoulderblade

**ch'egochedena** (*n.*) shoulderblade moose call

**-gotthen'** (*n.*) biceps

**gon'-** (*i, c*) arm

**gotth** \*-tth' /tear/

<i>mom.</i>	<b>goth</b>	<b>gotth</b>	<b>guth</b>	<b>goth</b>
<i>neu.</i>				

**O+Ø+gotth** (*mot.*) tear, yank O

*mom:* **xadenigotth** he yanked his arm out; **ts'e k'wda k'wda nogeddha gona' k'eth xadenigotth** and so then he tore off one of the fox's arms; **xanayedenigotth** he tore it out; **xoch'eghotsxoghigotth** he just tore out that little spruce by the roots; **ghoghogotth** □ he yanked it out of the ground  
**goddha tretr** (*n.*) dry tamarack

**ʷʷ-LT ta#ko+Ø+ggaats'** (*mot.*) water erodes area

**~-LT ti#c'+d+Ø+ggaats'** () dive into water

**~-LT P+na+se#Ø+ggaats'** () skin P (small game) by tearing off skin

**P+e+no#IDF+n+gh+l+gotth** (*mot.*) IDF□ bright light suddenly shines on P  
yex xech'engholgotth there is a bright light in the house

**gots** /sink □/

**~-LT l+gots** boat sinks

**goy** /young, small/

**-goya'** (*n.*) young, baby or yearling animal, e.g. calf moose, caribou: **begoya'**  
**xwtadhdla'** she is pregnant

**hi goya** (*n.*) puppy

**bedzeyh goya** (*n.*) calf caribou

**begoya ch'il'ani** (*n.*) female caribou

**begoya xulani** (*n.*) mother bear with cubs

**ch'egoya ts'iga** (*n.*) drizzle, light snow

**nuduyi goya** (*n.*) cat, *lit.* `small lynx'

**go** (*adj.*) small, little

**xwtl go** (*n.*) small sled

**chila go** (*n.*) baby boy

**tso' go, tsogo'** (*n.*) beaver kit

**D+goyh** (*oper.*) bear a child, bear children

**benenh ch'edegoyi** (*n.*) June

**gu<sup>1</sup>**

**dagu** (*n.*) ptarmigan, "crow" □ (*Lagopus lagopus*)

**dagu ka'** (*n.*) clubs (in cards); *possible ..lw ?*

**gu<sup>3</sup>**

**gu, gw** (*enc.*) general area; *attaches to interrogatives, directionals and demonstratives*  
**yongw** the area upland

**degu** (*adv.*) around here

**ndagu** (*int.*) where (general): **ndagu yegu xwn'a nexudhdonhxw** wherever a  
creek extends

**gu<sup>1</sup>** /botfly/

ch'egu', bedzeyh gu' (n.) caribou warblefly, caribou botfly (*Oedemagena tarandi*, *Cethenemyia trompe*)

**gu<sup>2</sup>** *in*

ch'enigu' tr'axa (n.) "holy woman"; *analysis uncertain*

**gubogi** *loanword from Russian*

gubagi, gubogi, jubogi, jibogi (n.) paper

**guho** *loanword from Tlingit* guxa: 'abalone' or perhaps an early diffusion

guho, guha (n.) button

guhok'at, guha ghonhk'at (n.) buttonhole

**guk** /baby/

guga', guk (n.) baby

guga' tlaga' (n.) raggedy doll

**gux** /insect/

gux +C (n.) insect, bug, worm

taxgugha' (n.) water bugs, water insects

ch'et'on' gugha' (n.) caterpillar, leaf aphids

deche gugha' (n.) tree worm

t'egheth gugha' (n.) cottonwood insect

**gux** /snore/

ono.      **gux**      ▶

ch'+d+n+l+gux (ono.) snore: ch'edenelgux he is snoring

**gutth** /rhubarb/

guth (n.) wild rhubarb; ?□ wild celery

guth tretr (n.) dry wild celery

xwx guddha' (n.) goose grass, mare's tail □ (*Hippurus vulgaris*)

**gutth** /fish scale/

-guthga' (n.) fish scale

*dur.*      **guth**      **gutth**      **guth**      **guth**

**O+l+gutth** (*oper.*) scale O (fish)

**yelguth** he is scaling it

> gw in yegu, degu, yongu etc see xw

### gwx /rabbit/

**gwx** (*n.*) snowshoe hare, "rabbit" (*Lepus americanus*)

**xwgwx** (*n.*) small, lucky rabbit found in the high mountains; □ snow bird

**sanh ts'egwgha'**, **sanh gwgha'** (*n.*) summer rabbit

**gwx ch'eliga'** (*n.*) rabbit's song

**gwxyu** (*n.*) rabbit clan; *from Nenana-Toklat area*

**gwx ts'eda'** (*n.*) rabbit skin blanket

**gwx ethdetl'uni**, **gwx dathdetl'uni** (*n.*) woven rabbit skin blanket

**yunana xwch'egwgha'** (*n.*) domestic rabbit

**yunona xwch'egwgha' ts'ex** (*n.*) hat made of domestic rabbit

### gwx

**xwgwx** (*n.*) snow bunting, snowbird; ?? lucky rabbit ?? (*Plectrophenax nivalis*)

### gwn /dry/

concl.    **gwnh**              ▶  
cust.     **goyh**              ▶

**G+Ø+gwn** (*conv.*) become dry; *caus.*: **O+G+lgwn** dry O

*conc:* **dhegwnh** it became dry; **teya ethgwna ts'en'** if they aren't too dry;  
**tr'elgwnh** we are drying it; **dadhegwnh +C** it (wood) is dry; **nodathdegwnh** it  
got dry again; **ts'e tsabayi xelgwnh yegu ch'ulkoya el yeget lika ghwnh**  
**xe'ał** and they dried whitefish, and pike for the dogs; **bekodhegwnh** its surface  
is dry

**dhegwni** (*n.*) dry fish

**dadhgwni** (*n.*) crackers, pilot bread

**Bek'et Notr'iyhtr'edelgoya** (*p.n.*) hill S. of Slate Ck, *lit.* 'on it we dry out a  
canoe'

**n+gh+l+gwn** (*conv.*) wither, become overly dry, person is thin

*conc:* **neghadlegwnh +C** it withered, dried out, he is thin, emaciated;  
**tenegholgwnh** it will wither; **wxti xeldi' neghedlegwna** that way they don't  
dry out

**tuts'e nonghadlgwni** (*n.*) water-hardened skin

**gwnh** (*adj.*) dry, dried; thin

**k'un' negwnh** (*n.*) dry salmon roe with rhubarb roots

**saxeli gwnh** (*n.*) cube sugar

**D+gwnh** ( $\square$ ) ?? skinny, emaciated: **eyega' xwghw lo sanhti nuni lots'e neghadegwnh xedi**  $\square$  that is why the porcupine is skinny in the summer  
**legwnen** (*n.*) underweight person

**~-LT to#d+Ø+gwn** (*conv.*) (hide, pelt (**to#**)) becomes dry

**~-LT P+e#to#d+l+ggun** (*conv.*) (hide, pelt (**to#**)) dries by P (cold weather, summer sun)

**~-LT P+e#(d+)l+ggun, P+e#(d+)l+ggun** (*conv.*) dry onto P

**~-LT hu+e#too#l+ggun** (*conv.*) water (**too#**) evaporates from the area (**hu+e#**)

**gwn** /nail, claw/

**-logwna' +C** (*n.*) fingernail; claw, hoof of forefoot

**tso' logwna'** (*n.*) beaver claw amulet

**-kalegwna'** (*n.*) toenail, claw, hindclaw

**ch'ekalogwna' betech'enadhet'eyi** (*n.*) claw rattle

**gwn'** /lukewarm/

*neu.*      **gwn'**      ▶

**G+l/Ø+gwn'** (*desc.*) be lukewarm

**tu nagwn', nałgwn'** water is lukewarm; **xwnałgwn'** it is warm out; **yeget xoguł ti lo k'iyh detr'el'anh** we go for birch when it is getting warm; **xutlgun'** it became spring weather

**be'ixutlguni** (*n.*) left-over berries still on bushes in spring

**gwsr** /dirt/

**gwsr +C** (*n.*) dirt, filth, grime, impurity

**gwsr tth'ok** (*n.*) basin

**gwt<sup>1</sup> \*-t' /knee/**

**-gwt +C** (*n.*) knee, joint

**-gwt loyedi** (*n.*) kneecap

**ch'egwt k'wx** (*n.*) moose knee fat baby pacifier

**-ghetthchenhgwt** (*n.*) corner of shoulder

**gwt<sup>2</sup> /clogged/**

**d+n+l+gwt** (*stat.*) be cluttered, clogged, crowded, jammed

**dadenadlegwt** it is full; **beyit doch'edenelgwk** it is full slm; **daxdenalgwt** they are crowded inside; **datr'edenalgwt** we are crowded inside; **xododenalgwt** it is clogged up

**teneł yodoxdenalgwt** the box is full; **łet dadenalgwt** it is smoky inside; **yege datr'idenalgwt** we will crowd in there; **bedotege denilgut** you got caught and squeezed between something □; **xoldon' ti beyit doch'edenelgwk** sometimes it (fishtrap) is full; **eyi łdi' łuk'a beyidenelgwk tildi' k'u ts'ilk'enh yan' łuk'a detl-'ana** there, then if the trap is full of fish, then one person can't handle it all

**dzi gwda'** (*n.*) a deaf person

**ʷ-LT d+n+d+ggut** (*ext.*) be crowded, cluttered, restricted, stuffed, crushed together

**ʷ-LT d+n+d+ggut** (*mot.*) (people, insects, smoke) go in a crowd or swarm

**ʷ-LT P+pp##O+d+n+l+ggut** (*mot.*) stuff, force O into small P

**gwt<sup>3</sup>** /thump/

**xw+d+D+gwt** (*suc.-ono.*) be a thumping, thudding, pounding sound (usually made with the foot): **yege xeghongu xwts'en' xełdi' xwdedegwt** then he made a pounding noise back there

**trogwda** (*n.*) ruffed grouse

**gwtl** /fork/

**ts'etsiy gwtl** (*n.*) fork

**dedogwdla' xulani** (*n.*) teapot handle

**Yegwtl No'** (*p.n.*) Hess Creek, *lit.* 'skewer creek'

**ł+gwtl** Ø split O

**dzadaniłgwtl** C you split it

**gwtr** /gulp/

<i>mom.</i>	<b>gosr</b>	<b>gwtr</b>	<b>gusr</b>	<b>gosr</b>
<i>neu.</i>				

**ʷ-LT O+t+ł/l+ggots'** Ø drink O (liquid) quickly, gulp, chug O

**ʷ-LT O+t+ł/ggots'** Ø squirt O (urine), urinate O (a squirt of urine)

**gwtr**

**xwlgwdra** (*n.*) black fly, "no-see-um" (*Simulium molestum*)

**gwts** /short/

*neu.*      **gwdza** ▶

**t+G+Ø/I/I+gwts+a** (*dimen.*) be short, low, near

*neu:* **dranh negwdzə** short days; **talgwrdza +C** it is short; **digwdza daniłgudza C** it (stick...) is short; **dalgwdza** it is short; **nigwdzə** it (rope...) is short; **digwdzə ts'e dinlok** you made it too short; **tenalgwdza** it (rope) is short; **dedalgwdza** it (board) is short

**n+l+gwdza** (*dimen.*) be close, nearby

**niłgwdza** it is close; **k'wda jo xebeghwnh niłgwdza dekat'ox yot'a:n'** denh iga' then as it was close enough to them to be visible

**nodaniłgwdzade** (*a.n.*) narrows on a lake, stream

**niłgwdzaxw** (*a.n.*) a short distance, a little ways

**gwts** /bite/

**l+gwts** □ bite O

**yedadlegwts** he bit it

**gwyh, gok** /grey/

*neu.*      **gwyh** ▶  
*trans.*      **goyh**      **goyh**

**G+l/D+gwy** (*dimen.*) be grey

**tthidegoyh** he has grey hair

**nelgwyi** (*n.*) large beads in between dentalia shells

**ch'eneghwadlegwya** (*n.*) white-winged scoter

**bedhana delgwyi** (*n.*) scoter with white neck

**nodilgogi** (*n.*) rabbit in fall, *lit.* 'one turning grey'

**gwya, gwyh** (*adj.*) grey, elderly

**-chogwyh** (*n.*) abdominal muscles

**-tseyagwyā** (*n.*) great grandfather

**-tsugwyā** (*n.*) great grandmother

**gwyh** /hardwood/

**gwyh** (*n.*) hardwood

## **gh/x**

### **gh<sup>1</sup>**

**gh-** (*vb.pfx.*) progressive/future/gh-perfective mode: **gheyoł** he is walking along

### **gh<sup>2</sup>**

**gh-** (*vb.pfx.*) gh-qualifier

**gh+** (*t.f.s.*) held, attached, constrained on one end, tethered, pivoting: **ts'eba nelondghedeghwł** the spruce are shaking

**n+gh+l** (*t.f.s.*) into a condition: **neghadltenh** it is frozen solid

**#u+gh** (*a.d.s.:dh mom*) surrounding, wrapping P; **~-LT** reaching P (a destination): **detthibo ch'udenghatnik** he drew the covering over his head

**P+ko#gh+i** (*a.d.s.:Ø mom*) climbing P: **dekoteghoghesyoł** I'll climb up

**~-LT P#d+gh** (*ads*) grazing, glancing off, sideswiping P

**~-LT P+gha#gh** (*ads*) part of P, partially from P

### **x /they/**

**x-** (*vb.pfx.*) they, third person pl subject: **xedelkwth** they are coughing

**exdenh, exedenh** (*pron.*) they

**xebe-** (*px*) their, them, third person plural object/possessive prefix: **xebeliga'** their dog

**xebe-** (*vb.pfx.*) them, third person pl direct object; *used with 1st or 2nd person subject* **xebetr'enil'anħ** we are looking at them

**xebe-** (*vb.pfx.*) them, third person pl postpositional object: **xebe'eł desni** I tell them

### **x<sup>1</sup>**

**-x** (*vsf1*) reversative: **yeto'elax** he is washing them; **ye'ał dech'eyox** he is jerking on it

### **x<sup>2</sup>**

**x-** (*vb.pfx.*) x-qualifier; *only in this verb theme of talking with yo'* **xenesyah** I am talking

### **gha<sup>1</sup> /sibling-in-law/**

**-gha** (*n.*) man's sister-in-law, woman's sibling-in-law

## **gha<sup>2</sup>**

- ungha +C (*n.*) older brother, older male parallel cousin
- ungha 'ina (*n.*) older brothers

### **gha /carry on back/**

mom.	<b>ghayh</b>	<b>ghanh</b>	<b>ghał</b>	<b>ghał</b>
neu.				
peramb.	<b>ghayh</b>	<b>ghanh</b>		
prog.	<b>ghał</b>			

**O+Ø+gha** (*mot.*) carry O on the back, pack O

yenighanh he arrived packing it; bedzeyh yeghwnh nodeghayh he was packing caribou (meat) for him; tuk'a no'ideghanh he packed back fish; chu jo ch'edheth, xwts'enh tr'anach'exodeghayh xwlojo nen' tik'onoxodedek xw xwghw xenesyayh xw I talk about how they would pack out the skins from there, and caribou leggings when they went out in the country

**xał**, -ghala'; **xał-** (*n., inc.*) pack, backpack, burden

**xał dheth** (*n.*) pack sack

**lighał**, -lighala' (*n.*) dog pack

**tthighał**, -tthighala' (*n.*) beaded hair bun of man or woman

**to#IDF+d+Ø+gha** (*mot.*) IDF (fish or animal) swims slowly making a ripple or wake

todoghał it is swimming near the surface; be'eł todoghał it is swimming with it; igi tu ghw nexelniyh ti xełdi' toch'edoghał tixełdi' nił'eł doxwxdelneyh when working by the water they tell each other when there are fish waves, (*signs of fish*)

### **ghał<sup>1</sup> /bundle/**

conclu.    **ghał**    ▶

**O+G+l+ghał** (*conv.*) bundle, bale, package O

yitlghał he bundled it; dhesghał I bundled it; etlghał I am bundling it; wlıghał you bundle it; iniłghał you bundle it; ilghał you bundle it; yełghał he is bundling it

**dhegwni dleghali** (*n.*) bale of forty dried fish

**ghał-** (*inc.*) bundled object: yenighałdani'onh he bundle it up

### **gha /kill sg/**

conclu.    **gha**    **ghanh**    **ghał**    **ghał**  
cust.      **ghayh**    ▶

**O+dh+l+gha** (*conv.*) kill sg O

*conc: yedhatlghanh* he killed it; *yekwn' dhatlghanh* he killed her husband;  
**dhiłgha** +C you kill it; **dexeghoda** k'w notix noxelt'a ts'ek'w **xwdhatlghanh**  
for that reason, he also killed two of them; **noxodhelgha** he is killing himself;  
**noxodhejegha** I am killing myself; **nilxedhadleghanh** they killed each other;  
**seliga'** **dhadleghanh** my dog got killed; **tedheghetlghał** I will kill it;  
**tr'etedholgħał** we will kill it; **netedhogħolgħał** he'll kill you;  
**netedhedheghetlghalą** I won't kill you; **xe'a xeyedhułgħał ts'e xathdinh** it  
wasimpossible for them to kill him; **k'o' eł sre'w' dħulghali** don't kill him with  
arrows; **dechenh eł xwyān' tedħulgħał** only with a stick, will you kill them;  
**dhetlghayh** I customarily kill it

**theħġha, dħegħha** (*n., inc.*) fight, war, battle, killing

**theħġha dexel'anh** they are fighting; **theħġha tegħadhyo** he came prepared  
to fight; **ts'ek'u yet dekwn' ghoda** k'w **theħġha teghatldhet jo tr'axa** then this  
woman declared war due to her husband (being killed)

### **gha** /grease/

**xa, -gha'** (*n.*) grease, lard

**-yigha'** (*n.*) marrow

**tsabaya għa'** (*n.*) whitefish grease

**ch'edogħa'** (*n.*) grease on top of liquid

**ħuk'a għa'** (*n.*) salmon grease

**ch'etthiġħa'** (*n.*) salmon head grease

**xa tħoġa'** (*n.*) lard pail

**G+l+gha** (*desc.*) be greasy

**leħgħanh** it is greasy; **ilgħa'** it is not greasy; **togħelgha'** water surface is  
glassy, smooth; **togħelghanh** the soup is greasy

**no#d+n+i+Ø+D+gha** (*uncat..trans.*) get sick from eating, drinking too much grease

**nodenideghanh** he got sick from eating, drinking too much grease;

**nodenesdeghanh** I got sick from grease; **nodenideghanh** you got sick from  
grease; **notedenodegħi** he will get sick from grease

### **xa<sup>1</sup>**

**xexayet** (*a.n.*) overhanging rock, ledge, cul de sac

### **xa<sup>2</sup> in**

**tr'axa** (*n.*) woman; *see tr'axa*

### **xa<sup>3</sup>, xe**

**xa'ał, xe'ał, dexa'eł** (*n.enc.*) or, and, too: **yegu tso' kan' uko xe'ał yegu bedzeyh**  
**k'ah uko xe'ał k'oxdedek** they walked around looking for beaver houses or  
caribou tracks

**dexa'ał, ts'ixa'ał** (*conj.*) even, however, or: **yegi xebeyinexwtodax dexa'eł**  
**yegu tr'inokayi niłdeghonh ts'ixa'ał xwch'o' tr'inokayi ts'e**  
**kenaxdelghwsr** they talked to the children to prevent them from getting  
angry or fighting with one another

## **xa'a**

**xa'a VERB ts'exadenh** (*coll.*) unable to V

**xa'a ghws'oł ts'exadenh** I am unable to eat; **ye'oli xwghithdle'a chu xa'a**  
**ch'u'oł ts'e xadinh** there was nothing to eat, he was unable to eat; **xa'a nlani**  
**k'oyegw ndats'e betthen' ntł'edhi xa'a ghw'oł ts'exathdin'** it is impossible  
for one to eat meat, real substantial meat; **xa'a xenoghwjenex ts'exathdenh** it  
is impossible for me to forget; **xa'a detr'ulax ts'e xathdenh lwxts'en'** we can't  
do anything at all about it; **xa'a ghwsta' ts'exadenh** I am unable to sleep

## **ghan /thaw/**

*rev.*      **ghix**      **ghanh**      **ghix**      **ghix**

**G+l+ghan** (*oper.-rev.*) object, area melts, thaws; *caus.*: **O+G+l+ghan** thaw O

*rev:* **no'ilghix** thaw it; **noxalghanh** the area thawed out; **ch'ughatlghanh** it  
thawed out; **ch'ughełghix** ti when it thaws out; **nitl'et lo chu sronot yegu**  
**ch'ughełghix tl'oghenh lo xunghiyanh** in the springtime, after it thaws out  
they pick low bush cranberries; **basdli notolghix** the butter will melt;  
**noghesjeghanh** I thawed out

**bek'ech'ughatlganhi** (*n.*) left-over low bush cranberries

**tth'iya noghelghani** (*n.*) early spring mosquitos

## **ghak in**

**t'olghaga** (*n.*) tree swallow; *analysis uncertain*

## **ghasr /egg/**

**-ghazra', -ghaza'** C (*n.*) egg, testicles

**-ghasrdheth** (*n.*) scrotum

**ch'eghasr tth'ena'** (*n.*) eggshell

**ch'eghasr tsiga'** (*n.*) egg yolk

**IDF+D+ghasr** (*desc.*) IDF nests, sit on nest of eggs

**ch'edeghasr** it is nesting on eggs; **dets'eni deghasr** the ducks are nesting;  
**taxdeghasr** it is nesting in the water; **tathdeghasr** it is about to lay eggs

**benenh ch'edeghasrde, benenh ch'edeghazri** (*n.*) June

**G+l+ghasr** (*desc.*) be round, spherical

**dechenelghasr** (*n.*) burl

## **ghatl /dark/**

mom.	ghał	ghatl	gheł	ghał
neu.	ghatl	▶		

**d+Ø+ghatl (stat.)** be calm

**neu:** dadhghatl it is calm; dighatl it got clam; dodighatl it became quiet, still

**I+ghatl (mot.)** become dark

**noghiighatl** it got dark; **noghełgheł** it is getting dark; **notołgheł** it will get dark; **notatłghatl** it is starting to get dark; **noghwıłghał** let it get dark; **xwteniłghatl** it is getting dusk

**bek'eghw ełghali (n.)** evening star

**xeł (n.,inc.)** darkness, nightfall

**xełts'en' (n.)** dusk, evening: **degw xełts'en'** this evening

**xełdiyex (adv.)** early in the morning

**tsaghął (n.)** darkness

**tsaghął tsuya (n.)** little brown bat (*Myotis lucifugus*), lit. 'darkness bird'

## **ghats /move enclosed or elongated quickly/**

mom.	ghas	ghats
neu.	ghats	▶

**t+n+Ø+ghats (mot.)** tree, elongated object falls, topples

**tenadhghats** a tree fell; **yetenatłghats** he felled a tree; **degezra', gesr nadha' xełdi' tenatłghats** yexw xwts'en' niłodeghanitonh his cane, he toppled his long cane and it pointed off in a direction; **xananighats** it fell against a place; **bayenighats** it fell on him; **iygu xeyek'enonch'enełghasr** they would topple trees onto it

**G+l+ghats (stat.)** liquid, enclosed object is in position

**tu nedza' nedadleghats** he has blisters; **xeth nidalghats** it got infected

**O+G+l+ghats (mot.)** move enclosed O quickly, throw enclosed O

**noyeghilghats** he dropped it (bag)

**l+ghats (mot.)** move, shove one's body vigorously

**iga' xwk'ila' k'w yege tsoni k'w dotrotsela yega' a'ilghats** so for revenge that brown bear jumped on raven; **k'w yega' yalghesr** he shoved down on it; **ts'e k'wda yega' bayilghats** ts'e k'w then he pinned him down and then

**n+Ø+ghats (uncat.:trans.)** quantity of ice, snow melts, thaws; **caus.: O+n+l+ghats** melt O

**tsitl nighats** snow (in bucket) it melted, thawed; **xeyeniłghasr ts'e ode xeyeniłghasr, yeniłghasr** they melted it and melted it and melted it

☞-LT **Io#O+gh+l+ghats** (*mot.*) move enclosed (pocket knife ??) O that is attached on one end

### **ghath** /itch/

*dur.*      **ghath**      ▶

**Ø+ghath** (*oper.*) itch, be itchy, fidget

**eghath** he is itchy

### **ghay' in**

**whghay', uhay'** □ (*excl.*) oh my (expresses surprise, grief): **whghay' iyh** soda oh, my older sister

### **ghe**

**P+gheni** (*pp.*) for the purpose of P

### **ghel<sup>1</sup> (ghwl)** /elongated or animate falls/

<i>mom.</i>	<b>ghoł</b>	<b>gheł</b>	<b>ghwł</b>	<b>ghoł</b>
<i>neu.</i>				
<i>sem.</i>	<b>ghwł</b>	▶		
<i>dur.</i>	<b>gheł</b>	▶		
<i>cust.</i>	<b>ghwk</b>	▶		

**G+Ø+gheł** (*mot.*) elongated or animate object falls, moves independently

dena'ilgheł it (bear) knocked us down; **nikonigheł** a boat landed; **tr'adeghwk** a feather comes down; **tanigheł** it sank; **togheghwł** it is sinking; **tr'iyh gheghwł** the boat is coming; **xwts'enh tr'ana'ideghwla** it would not budge from there; **yo'ena benottha k'w yedoghwł** it (the cane) was guiding him along; **bets'enh beghwnh nodeghwk** it (feather) comes down to her; **yi eyi k'w** bets'enh **tr'adeghwk** every time, some fell from him; **eyi dode'o be'ał xwts'e** **tr'atoyidanitoni yode'o chu tu ech'edegheł** and downstream as he came floating out, down there something was striking the water; "yodegw nich'onodideghel dinot xa'etl't'ex k'ah dghunax," yudi he thought, "as it rises up and down, let it get stuck up," he thought; **k'ah noxwnghil'an' da' iga'** **k'ah neghwnh nitoghwł** if you look back, then only that one will stop on you; **k'wda ts'exwk'a ninighel iga xwk'a k'w nal'onh** so then it stopped at that point; **k'wda xuzrunh ts'en' niłdokwdenodeghel ts'e deyilok** and he covered it up nicely

**lenodegheli** (*n.*) scissors

**xwł** (*n.*) club

**ch'edaxwł** (*n.*) antler club soaked in grease for small game

**senh xwł** (*n.*) shaman's medicine club

**O+G+l+ghel** (suc.) strike, hit, club O with elongated object, drum O

yitlghwł he hit him with a stick; xutlghwł he hit them with a stick;  
xwxutlghwł they hit them; xodelghwł he hit himself with a stick; lo yeget  
Ts'astl'aleda' sresr tth'ilā' donh ghitilde yeghilgheł bel tr'ediyi it is said so  
that (name) bear forearm he made a potlatch for his own mother and he  
drummed; tu elghel he splashed the water; nenh lo'i ts'astl'a ledə', eyeyen  
tthaxw xwghitidlenh iyeget ch'elik yeyi ch'eghilgheł that one ts'astl'a ledə'  
was the first one to make a potlatch and drum during the song; ik'w jo jwk  
bonodilghwk dodega' ts'en' doyega' ts'en' and he (the indian) started tapping  
up and down that skewer (with a stick); ta'elghel he is striking the water with a  
stick; xetl'ich'elghwk he clubbed them to death

**xeyełgheli** (n.) drum

**Dathdlazri Dena'ilgheldenh** (p.n.) hill N of Slate Creek, lit. 'where a brown  
bear knocked someone down'

**INC#G+Ø+ghwł** (mot.) elongated INC moves: ts'e k'w chatathdeghel it flapped his  
tail

**≈-LT INC#G+Ø+ghel** (mot.) INC moves independently

**P#O+G+l+ghel** (mot.) attach, put elongated O onto P: yeyitlghwł he slapped it onto  
him; xuzrunh ts'en' yenoyitlghwł he put it on him nicely again; chugw  
yenoyitlghwli eł k'w gedda ts'en' then he put it back onto him again crookedly

**≈-LT INC#l+ghel** (mot.) INC moves quickly

**lo#IDF+G+gh+Ø+ghel** (mot.) elongated IDF (attached on one end) moves, pivots,  
clock hand moves

sełoch'eneghadhgel I got hit by a branch; ts'eba nełondghedeghwł the  
spruce are shaking; niłoghanigheł, niłodeghanigheł the hand (of clock)  
stopped; tok'i niłodeghanigheł it is three o'clock; setrołoghanigheł it is the  
wrong time; xołoghoghigheł it (branch) whipped upward; loch'edenghogheł  
the clock hand is moving

**xwghwdenghoghwł xw** (n.) an hour

**≈-LT l+ghel** (mot.) animate moves quickly

**cho#n+l+ghel** (mot.) person moves quickly

chonanejghel I moved fast; nicho'ilghel he got stubborn

**INC#l+ghel** (mot.) move INC body part quickly

eyege tso' deya yegw udhatlt'h'on ti xwcha'ulghał that is why beavers  
flap their tails when they hear a noise

**≈-LT O+l+ghel** (mot.) move animate O quickly

**≈-LT INC#O+l+ghel** (mot.) INC causes animate O to move quickly

**≈-LT P+e#O+n+l+ghel** (mot.) cause animate P to move by striking with elongated  
O

↗-LT P+e#G+Ø+ghatl (*suc.*) rigid elongated or flat object slams against P  
 ↗-LT P+e#INC#l+ghatl (*suc.*) strike elongated body part denoted by INC against P  
 ed+e+ttha#ch'+n+l+gheł (*mot.*) pole-vault  
     edetthach'enilgheł he pole-vaulted  
 P+k'ay n+l+gheł (*uncat.:dhmom.*) be lacking sufficient P, be unable to reach or  
     acquire P  
     bek'ayi tenadlgheł it is insufficient  
 tho#O+l+gheł () devour O, eat O whole  
     thoyeghelgheł he ate the whole thing

## **xel**

**xel'di'** (*c.proc.*) connective particle, and then, well, then: wxti xel'di' naghedleguna  
     then that way they don't dry out; **nedenadldek da' xel'di' yeget exwts'exwk'a**  
     k'ah detot'äl if it is written down, then it will always be preserved; **ts'xełdi'**  
     yegu basin yi tthekts'en' dwxt'anah ts'en k'wda nexwxdeneldek and now  
     they write everything they do on the "machine" (computer)

## **ghen** /bend/

**xeghenet** (*a.n.*) point of land, bend (in stream)  
**thedo ghene** (*a.n.*) timbered peninsula

## **gheth** /flee/

<i>mom.</i>	<b>ghath</b>	<b>gheth</b>	<b>gheth</b>	<b>ghath</b>
<i>neu.</i>				

**l+gheth** (*mot.*) flee  
     ilgheth he fled; tadlegheth he fled; ni'ilgheth he stopped while fleeing;  
     ghelgheth he is fleeing; dradolgheth he got scared; **drasdghiłgheth** he scared  
     me  
**ch'+e#l+gheth** (*mot.*) go in pain, sorrow, wince in pain or fear: nich'ilgheth he  
     stopped, being in pain □  
 ↗-LT ke#Ø+ghelgheth? (*mot.*) go against someone else's will, go without permission  
 ↗-LT ke#l+gheł, gheth (*mot.*) resist going, go reluctantly, refuse to go  
 ↗-LT ke#l+gheł (*stat.*) not want to go, stubbornly stay

## **ghesr** /scar, rough/

**xesr, -ghezra'** (*n.*) scar: benan' koge xesr his face is scarred

<i>neu.</i>	<b>ghesr</b>	►
-------------	--------------	---

**G+l+ghesr** (*desc.*) be rough-textured: **tena xwlghesr** the trail is rough; **tolghesr** it is rough-surfaced water

**k'iyh leghezri** (*n.*) birch with rough bark

**k'iyh ndenlghazri** (*n.*) a strong birch

**Xoxwnghodeghesrdenh** (*p.n.*) mouth of Montana Ck., *lit.* 'little protrusions (islands) stick up'

## **ghet** //

**gheda'** (*adj.*) stiff □: **thetl gheda'** stiff pants

## **xeth** /pus/

**xeth, -ghedha'** (*n.*) pus: **xeth nidalghats** it got infected

**negeghedha'** (*n.*) snot

**xeth't'a'** (*n.*) male fish

## **gheth<sup>1</sup>:t'egheth**

**t'egheth** (*n.*) cottonwood (*Populus balsamifera*)

~~LT~~-LT (*n.*) aspen (*Populus tremuloides*), *lit.* 'gray cottonwood'

**t'egheth gugha'** (*n.*) cottonwood insect

## **ghetl**

**O+d+l+ghetl** (*suc.*) split O

**jadaniłghetl** C you split it

## **gheth** /shoulder/

**-gheddha'** (*n.*) shoulder

**-ents'idoghedda'** (*n.*) eyebrow

**-ghetthchenhgwt** (*a.n.*) corner of the shoulder

## **ghey<sup>1</sup>** /gunwale/

**-degheyh** (*n.*) boat gunwale

## **ghey<sup>2</sup>::tl'eghey** /eel/

**tl'egheyh, tl'eghes** C (*n.*) artic lamprey, eel; snake

## **ghey<sup>3</sup>:tl'eghey** /left/

**tl'egheyh ts'ena, tl'egheyh ts'enayi +C** (*adv.*) left side, left-handed: **belo'**  
**tl'egheyh ts'ena** his left hand

> **ghin** in **ghini'i, ghino'i** maggot; rice; *see no\**

## **gho** /hair/

- gho'**, **gho-** +C (*n., cmp.*) hair, fur; feathers
  - ch'egho** (*n.*) rag
  - enjeth gho'** (*n.*) nostril hair
  - tthigho**, **tthiyegho**, -**tthigho'** +C (*n.*) hair of the head
    - ch'etthigho' xot'odhenh** (*n.*) barber
    - denigi gho' tał** (*n.*) moose hair mattress
  - tl'agho'** (*n.*) pubic hair
  - dogho'**, -**dogha'** (*n.*) beard, whiskers, facial hair
    - tsuya dogho'** (*n.*) black, hair-like spruce lichen (*Usnea sp.*)
      - be'ał dogho' denwdzi** (*n.*) tweezers for plucking whiskers
    - choghozrena** (*n.*) short-tailed weasel, ermine, *lit.* 'black tail fur'
    - ghojuda'** (*n.*) shavings from outer side of skin
    - gholuddha'** (*n.*) guard hair
    - gholiyi**, -**gholiya'** (*n.*) luck, wealth, potlatch gifts, fur
  - xo-** (*inc.*) hair, fur: **noxodax** it is shedding fur
    - Xono'** (*p.n.*) Uncle Sam Creek, *lit.* ``fur ck''
- D+ghon** (*desc.*) be fur-lined; *obsolete*
  - deghoni ak** (*n.*) fur-lined coat
  - deghoni thetl** (*n.*) skin pants with fur inside, fur-lined caribou skin pants

## **gho** /expanse/

- ghoyet** (*a.n.*) expanse, distance
  - thedo ghoyet** (*a.n.*) end of the timber
  - nu ghoyet** (*a.n.*) human ambush barricade for rabbit drive
- P+gho**, **P+ghot**, **P+oghot** (*pp.*) along, according to, awaiting P: **suda**, **beghw**,  
**begho seyh xulani sru'i?** cousin, is this is what I live with?; **nił'oghot** even  
with each other; **beyit ch'eghwts liyah** **tl'oghenh nił'ogho:t k'w** tenelyayah  
after the ribs are in it and they are bent exactly even with one another; **beghot**  
**nitr'eghadhnik** we even up the ends; **sogho ghelbeth** it is rolling along side  
me; **yeget denalo' ghot lo xuzrunkh ts'en' detr'eł'anh** we do it carefully along  
our hands; **jibogi ghot srayı el netr'edendhet** we mark along the design with a  
knife; **wxwti beghot detr'ida beghot tr'edletanh** sometimes we wait for it;  
**segħo dent'a** he is waiting for me; **begħot detr'it'a'q** we didn't wait for it
- ghoghwnh** (*a.n.*) near: **xwghoghwnh** near it
- P+tthighoyet** (*a.n.*) behind, in back of, under the head of P: **betthighoyet**  
**xech'edhiłcheth** tie her hair in back

**P+diłgħo** (*pp.*) opposite from, in reply to, exchanging, trading with P: **yigi yiga'** k'wda **yegi benhti de beł dodeni'** ts'en' doxdiłgħo xwtadħtit since that was said about him at minto flats, they exchanged potlatches; **niłdiłgħo k'w nilk'a dexethdet'** at they fell in love with one another; **ch'edheth diłgħo ch'utgħeskat** I will trade for this skin

**ch'ediłgħo** (*adv.*) the opposite way

**ch'ediłgħoyi** (*n.*) a sign of death

**ch'ediłgħo nadala** (*n.*) black brant

**sro diłghots'en'** (*adv.*) counterclockwise, against the direction of the sun

**niłgħo#** (*a.d.s.:rev*) round-trip: **niłgħonodħyo** he made a round trip; **niłgħono'iyox go on a round trip**

**tth'igho** (*adv.*) really, very: **tth'igho nezrunħ** it is very nice; **tth'igho lo'o dodeħħla'** he really doesn't mean what he's saying

**P+gho** (*a.d.s.:n mom*) fetching, obtaining P (meat, food): **yegħoch'eniħħut** he fed him sth.; **luk'a niłgħo xeltayh** they share fish with one another; **se'āl ch'egħoniyyoh** fetch meat with me; **be'āl ch'egħoziyyoh** then he tried to haul meat with him

**xegħot, xegħoda** (*conj.*) by that means, for that reason: **yeget xwyh**

**denagħi l-tħoth ts'en' xegħot lo beldon' srudi tr'eneħħeł'** we tear some carefully depending on the size of the root; **yayge beyit xegħot lo tr'eno ħċi'** we split in down along its inside; **iga' kenak dats'e xghoda'** **xelid' kenak nił'edo' u dadlenik k'a dexudeyok** so the language, for this reason, the language came to be exchanged; **jo ts'eba tħadħala' għu notr'egħul nek dexegħoda'** that way xegħoda' dexeyegħi l-an' we tell about the young spruce for a reason, and they act accordingly; **dats'e xegħoda xelid'** iyget dranh dexwtot'āl ts'e isi tħekts'en' xe'āl xodeneyh that was how they knew so completely how the day's weather would be; **iga' de xegħoda lo dexeyilok** and that is why they did to him

**ndats'e xegħoda** (*int.*) how, by what means: **sedħ'a, ndats'e xegħoda do yegi luk'a de'il'anħ?** my uncle, by what means do you get that fish?

**P+nigho** (*a.n.*) all over, on P: **senigho tu nineħ** he poured water on me

**P+gho#d+D-effect** (*a.d.s.:gh mom*) missing P: **deghoyedoldħi** he shot and missed it

**xo<sup>1</sup>**

**xo+no#n+** (*a.d.s.:n mom*) turning back: **eyit'ot k'w xononiyo** and then it he turned back; **xononiniyyoh** you turn back

**xo<sup>2</sup>** /reflexive/

**xo-** (*vb.pfx.*) reflexive, self: **noxodhejegħha** I am killing myself; **noxoneje'anh** I am looking at myself

**xo'** (*adv.*) for one's self: **nenħ xo' ts'ex unikat** buy the hat for yourself

## **gho' in**

**ts'ugho'** (*n.*) bone drill; *reanalyzed from ghu'* tooth *cf. Ahtna ts'ighu'*

## **xo' /hurry/**

'exo', 'wxo' (*excl.*) hurry up

**k'wda xo'** (*adv.*) all of a sudden: **k'odudhi eł k'wda xo' tr'edi k'w nedhyinh** he crawled and all of a sudden he stood up

**exo'ts'en', wxo'ts'en'** (*adv.*) quickly, in a hurry, speedy: **exo'ts'en' tr'enełch'eł** we tear it quickly; **wxo'ts'en' notededeghi** a fast vehicle; **wxo'ts'en' notededeghi** a fast vehicle

**edixo'** (*adv.*) finally: **k'w edixo' yeghwnh noyelyayh** so finally he packed it back to him

**xo' ti** (*adv.*) slowly: **xo' ti gheyoł** he's walking slowly; **xo' ti xeyayh** he talks slowly, quietly

## **xobets loanword from English four bits**

**xobets** (*n.*) four bits, half dollar

## **ghocheji loanword from Russian**

**ghocheji, ghosje** (*n.*) whiskey, "white mule" liquor

## **ghoł /coil/**

<i>conclu.</i>	<b>ghoł</b>	►
<i>neu.</i>	<b>ghoł</b>	►

**O+G+u+gh+l+ghoł** (*conv.*) roll, coil up O

**notr'ughelghoł** we roll it up; **yughatlghoł** he rolled it up; **ughadhiłghoł** roll it up; **yenyughatlghoł** he rolled them up

**G+l+ghoł** (*stat.*) be coiled

**nadleghoł** it (rope) is coiled

## **ghon<sup>1</sup> /make, kill pl/**

<i>dur.</i>	<b>ghonh</b>	<b>ghon'</b>	<b>ghoł~ghonh</b>
<i>cust.</i>	<b>ghoyh</b>	►	
<i>mom.</i>	<b>ghoyh</b>	<b>ghonh</b>	<b>ghoł</b> —
<i>conclu.</i>	<b>ghwnh</b>	►	
<i>cont.</i>	<b>ghon'</b>	►	

**O+G+Ø+ghon** (*oper.*) make, build, kill pl O

**dur:** **tr'iyh deghonh** he is making canoes; **xeyeghighonh** they made, killed them; **tr'iyh deghoni k'odit teya xughithdla'a** today there are hardly any

hand-made canoes; **xwxeghonh** they are making places, houses; **yetoghonh**, **yetoghoł** they will make, kill them; **dats'en' lo k'eyh tth'ok tr'eghonh** this is how we make baskets; **ts'e yeget tr'eghoni yan' tr'eghi'otl tthek ts'e** and all of us only ate the things that we killed; **yex xodeghon'de** where houses were built; **tthaxw Menhti kayex xwtadletsinh de'onh, yex xodeghonhdeneh jonh ts'eba tr'anil'o** when Minto village first began, where houses were built there used to be a grove of spruce; **ch'eldona yegu fish wheel toghołna yotthit kayex xwts'en' noxetodenayh** some of them, who were going to make fish wheels, moved back down to the village; **yeghigoyh** he used to make them; **k'ayenighonh** he finished making them; **yenkeyighonh** they (mult) made them; **k'wda xwtлага' nolto' bedzeyh deghoni thetl eł xa'el yench'exighoyh** then for their clothing they would make fur-lined caribou pants

**nilxetathdeghonh** they are starting to kill one another; **yegi xebeyinexwtodax dexa'eł yegu tr'inokayi nildeghonh ts'exa'al xwch'o' tr'inokayi ts'e kenaxdelghwsr** they talked to the children to prevent them from getting angry or fighting with one another; **noxoodeghonh** they killed themselves; **yeget tr'eghoni yan' tr'eghi'otl tthek ts'e** they are exclusively what they could kill

**basin noghonenh** (*n.*) mechanic

**tso#O+Ø+ghonh** (*oper.*) store, cache pl. O

**notsoyeghonh** he is storing them again; **ch'ets'e do'ena' tsoghonh** He he stored things in different places

**P+ghw+no#O+d+G+l+ghwn** (*conv.*) connect, join, tie, splice O to P

**niłghwnoyedatlghwnh** he spliced them together, he placed them (boards) side by side; **niłghwnodadlghwnh** they are spliced

**niłghw denadatlghwnh ht'ana** (*n.*) distantly related Athabaskan peoples

**ni#xw+u+n+l+ghon' ()** play using the imagination, make-believe, act, play house with dolls

**nixunatghan'** he is playing; **nixexunatghan'** they were playing

## ghon<sup>2</sup>

**ghonh** (*cmp.*) adjacent, next to; *occurs in postpositions formed from directionals*

**P+ghonh'ot** (*a.n.*) out in the open from, next to P

**P+ghonhde'o** (*a.n.*) downriver from P

**niłghonh ts'en'** (*adv.*) at intervals, one time after the other: **niłghonhts'en'** **ch'ułtol** he shot one time after another

## ghon<sup>3</sup> /hump/

**-ghona'** (*n.*) hump, back of moose, caribou, humpback (of human)

**deghonenh, ch'eghonenh** (*n.*) hunchbacked person, humpbacked person

**-yenhghona'** (*n.*) upper back

-dray deghona' (*n.*) chest  
ch'oghwna' (*a.n.*) accessible mountain ridge

## xon

xon □ (*adv.*) ready, prepared: xondi? are you ready?

## ghon' /brain/

-tthighon' (*n.*) brain  
ch'etthighon' tu' (*n.*) brain of moose or caribou fermented in water

## ghon' /half/

-ghon' (*n.*) half; half of object divided across: xwyh ghon' dredr de'ots'ena tu delzek for half the winter mittens are dripping outside; niłghona yenadhettheł, jo donona he chopped her in half across here  
Denaghon' (*pers.n.*) person in war story  
kwn' ghon' (*n.*) partially burned wood  
ch'edeghon' (*n.*) half of a wooden object  
ch'enghon' (*n.*) half of a round object  
sro ch'enghon' (*n.*) half moon

xoses loanword from English 'horses'

xoses MC (*n.*) horses

## ghosr /holler/

mom.	ghosr	ghosr	ghwsr	ghosr
dur.	ghwsr		▶	

d+l+ghosr (*oper.*) pl holler, make noise

dur: xdelghwsr they are hollering; dotron' delghwsr ravens are making noise; xedi ts'e xeldi' trex xeyedadlghosr they said that and at that they burst out crying; lika delghwsr pl dogs bark; trex yenxedelghwsr they burst out crying □; trex xeyendilghosr they cried out

kena#d+l+ghosr (*oper.-rep.*) pl talk, speak

dur: kenatr'edelghwsr we are talking; xeyeghwnh kenaxdadlghosr they talked about it; kenaxeddalghwsr they are about to talk; notr'etr'eghodedeł nokenatidolghosr dexwghwnh we will congregate in order to talk; yegi xebeyinexwtodax dexa'eł yegu tr'inokayi niłdeghonh ts'ixa'ał xwch'o' tr'inokayi ts'e kenaxdelghwsr they talked to the children to prevent them from getting angry or fighting with one another; koxt'anayi niłghw kenadedlghwzray ts'e the people did not gossip about each other,

**deghwsr** (*n.,inc.*) fun, pleasure: **be'el nodeghwsr'iltayh** he brought back the fun

□

**ch'ek'wghwlaghozri** □ (*n.*) smallest whitefish

### **ghot** /shake/

**O+d+Ø+ghot** (*suc.*) shake O

**yedeghot** he is shaking it out; **xwdeghot** he is dusting a place

**be'el xwdedeghodi** (*n.*) dust mop

### **ghot**

**ghodi** (*excl.*) dear

### **ghots** /tree roots/

**ch'eghodza'** (*n.*) tree trunk and roots

**xoch'eghots** (*n.*) root structure of tree, upturned tree: **xoch'eghotsxoghiłch'eł** a tree and its roots overturned

### **ghots, ghosr** /gnaw/

**O+G+I/Ø+ghots** (*oper.*) gnaw, chew on O

**yeghosr** he is chewing it; **yedełghots** it (beaver) chewed it clean

### **ghotth** /gnaw/

*dur.*      **ghoth**    **ghotth**    **ghoth**    **ghoth**

**O+d+Ø+ghotth** (*oper.*) gnaw, munch, crunch O

**yedeghōth** it is gnawing on it

**dechełghwddha** (*n.*) carpenter ant, "termite" (*Camponotus sp.*)

### **ghu** /tooth/

-**ghu'**, **ghu-** +*C* (*n.*) tooth, teeth

-**ghudoteget** (*a.n.*) between the teeth

-**ghutl'eyh gezret** (*a.n.*) space between the teeth

-**ghutthen'** (*n.*) gums

-**ghutl'ula'** (*n.*) frenulum

**tr'enina ghu'** (*n.*) baby tooth

-**ghwsrtl'oghu'** (*n.*) molars, rear teeth

-**lighu'** (*n.*) canine tooth, fang

## **xu, xu::ixu /in vain/**

**ixu, uxu, ixu** (*vb.enc.*) even though, in vain, to no avail, failing; *pronounced with rising pitch* **sudhiltth'ona nwxts'e xenesyah ixu** you don't understand me even though I talk to you; **yonona' k'w dechenh k'w xulanh xw xwk'a de'est'a ixu inhde yonona' doghwsnax** there are some willows across the river that I want, but how can I get across?; **xeits'egw jo tr'axa ghw yegw xwdilk'ohn ts'ek'w yet'se xiyah ixu beyudhiltth'ona** and so he built a fire for the woman and he tried to talk to her but he could not understand her; **ch'eyona' koxt'ana ghw ghw tadhdo' ixu** this eagle was trying to marry a person; **ti k'wda k'wjala k'w yayedolneneh ixu** at one time he had nearly collapsed, but

## **ghuk, ghwk in**

**Taghwghwghukxw, Taghwghwkxw** (*p.n.*) ck by All Hands Hill; *analysis uncertain, refers to a water plant*

## **ghunh**

**O+n+l+ghun** (*conv.*) sew, knit, spin, stitch O tightly  
**nelghunh** it has close stitching

## **ghw<sup>1</sup> /through/**

**xw-, ghw-** (*vb.pfx.*) through  
**P+ghw# (a.d.s.:n mom)** through P: **xwghwnilenh** it flows through (a canyon);  
**xwghwniyo** he went through the space; **yeghwch'edaltotth** he drilled a hole through it

## **ghw<sup>2</sup> /optative/**

**ghw-** (*vb.pfx.*) optative mode, let S, S should: **ghws'oł** I should eat

## **xw<sup>1</sup> /them/**

**xw-** (*vb.pfx.*) them, 3rd pl direct object; *used only with 3sg or 3pl subject* **xwnil'an** he saw them; **xwxnil'an** they saw them

## **xw<sup>2</sup> /area/**

**xw** (*pfx.*) area, place, in a general area, areal object/possessive pronoun: **xwdinena** hillside

**xw-** (*vb.pfx.*) area, place, situation, state, area gender/qualifier: **yex xudh'ohn** there is a house; **xwxeghonh** they are making places, houses; **xwdeghot** he is dusting a place

**xw+** (*n.d.s.*) areal gender/direct object: **xutltsinh** he built it, made a structure

**xw+ (t.f.s.)** thematized gender or areal object/subject: **P+yi+n#xw+Ø+dak** pl. P are angry, mean, ill-tempered; **xebeyi nexwdxax** they are mad

**xw** (sf) area, place

**xw** (sub.conj.) general area, the place where, the situation when: **niłdhot xw** far away; **yegu behn dadhdlo xw wxw ninoxodenayh** they moved to where there were lakes; **yugu łuk'a łuk'a xulanx xw xech'udhatltth'ohn xw exw xełdi' k'wda xwts'en' tr'atadhyo** so he came there to a place he heard about where fish were abundant; **k'wda yegu dzenh exelax xw k'wda noxedededek** when they caught enough muskrats, they came back

-**xw** (sf) number of ways, directions: **notixw** two ways; **deneyhdexw** four ways

**ts'ilxw** (adv.) in a line, in one direction, one way: **ts'ilxw ne'wdxax** stand in a line

**tthaxw** (adv.) first, ahead

-**x**, -**gha**, -**gu**, -**gw** (sf) general area: **yodegu** area above; **yongu** back in the uplands  
**tagha**, **tax**, **tax-** (a.n.) underwater, bottom of body of water: **tagha ch'eteskoyh**  
I scooped the bottom

-**kagha** (a.n.) at the feet of

-**logha** (a.n.) at the end of

**degu** (adv.) around here

**ndagu**, **ndagw**, **nedagu** (int.) where (general): **nedagu teghiyo!**? where are you going?

**xwx** /Canada goose/

**xwx** (n.) Canada goose (*Branta canadensis*)

**xwx guddha'** (n.) goose grass

**ghwl**

**taghwł** □ **tr'exoł ? C** (n.) spoon; not reelicited

**ghwl<sup>2</sup>**

P+**noghwł** (pp.) in the presence of P: **yenoghwł noxolnek** he told it in his presence;  
**iyk'w k'o' teldeyi tthekt's'en' danhts'e tr'inokayi noghwł xwghw**  
**kenaxdelghwsr** they would talk in the children's presence all about arrow or spears; **yegu dats'e tr'inokayi k'aghededex de dinot dats'e xebenoghwł dwxt'an h ts'xełdi' xexwnil'anh** as the children grow they watch them when you do things like that in their presence

**ghwl<sup>1</sup>**

**as-LT O+G+Ø+ghol** (oper.) scrape, rake, chip O

**as-LT O+n+l+ghul** (oper.) drill holes in O

## **ghwl**

-nwghwlyi (*a.n.*) in the shelter of □; *analysis uncertain*

## **xwl**

xwl k'at (*n.,inc.*) snare barricade fence, brush barricade next to snare

## **ghwn<sup>1</sup>** /in relation to/

P+ghwnh, ghw (*pp.*) in relation to, for, about, by, at P: **yoyegu eł nixedalayh tr'enakayi ghwnh** they laid down spruce boughs for the children; **kox'tanayi k'othdeno xwghwnh noxwtadhesjenek** I am going to tell about people traveling about; **yeget xach'utegholneyh ts'e xwghwnh nexelneyh**, while they were getting a place ready so they could set up the tent; **neghw yats'e de'est'a** I feel sorry for you; **ts'ex edeghw uninkat** buy a hat for yourself; **niłghwna ba'ł notr'eghwlneyenh chugwt xwghithdla'a ts'en'**, if no one continues telling stories to one another

**denagona' ghwni** (*n.*) wrist watch

**tu ghwni** (*n.*) moose in late spring

**dexwghwnh** (*conj.*) in order that: **tenegholgwnh dexwghwnh** so that they would dry; **jo xwyh notr'etenolyał dexwghwnh** in order for us to take these roots home; **uko tu ghwni nlanh xeyeñni deghwnh** they (their meat) may be watery, they would say, because

P+ghwdoteget (*pp.*) between P

## **ghwn<sup>2</sup>** /growl/

O+u+d+n+l+ghwn (*oper.*) growl at O: **yudenghiłghwnh** it was growling at him; **sudenełghwnh** it is growling at me

d+l+ghwn () growl: **liga denelghwnh** the dog is growling

## **ghwn<sup>3</sup>::cheghwn in**

P+cheghwnh (*pp.*) while P sleeps: **becheghwnh k'w tinesyo** I went out while she was sleeping

**cheghwnhts'en'** (*adv.*) unconsciously, in one's sleep: **cheghwnhts'en' dodelwn'** he talks senselessly

## **ghwn<sup>4</sup>**

**ch'oghwna'** (*n.*) ridge-line on mountain

## **ghwn<sup>5</sup>::neghwn /there/**

**neghw** (*dem.*) that one there: **ts'e k'w, "Neghw de'o sach'enilin,"** ni ts'e and then he said, "The current is sweeping me downstream there," and; **neghw**

**nedelendeg setl'one'oyh** hand me that book; **neghw seghw nini'oyh** put that book there for me

**neghwnh** (*dem.*) that person: **uninlyanh neghwnh** you're related to that person; **K'ah noxwnghil'an' da' iga' k'ah neghwnh nitoghwł** If you look back, then only that one will stop on you

**neghwt** (*dem.*) at a place there: **neghwt sek'wy' oyh sek'et dotedu'wxdlal** hang my willow snowshoes up there; **neghwt Chi T'ogheteyh To' nodot Toghotilide xeyets'e notadhnigenh** the one Chit'ogheteyh To', they killed him down at Nenana.

### **xwn<sup>1</sup>** /pl pronoun/

**xwnh, denaxwnh** (*pron.*) we

**ywxwnh, nwxwnh, noxwnh C** (*pron.*) you plural

**ywxwyi, ywxwnyi** (*pron.*) you plural

### **xwnh<sup>2</sup>** *in*

**xwnhts'eghayi** (*n.*) seven things

**xwnhts'eghaxw dadhton** (*n.*) seventy

**xwnhts'aghana** (*n.*) seven people

### **ghwt<sup>1</sup>** /snowhoe lace/

**ch'enghwt** (*n.*) fine snowshoe lacing

**ch'enghwł** (*n.*) snowshoe needle

**O+n+Ø+ghwt** (*conv.*) lace, weave, install fine webbing on O (snowshoes)

*conc:* **nadhesghwt** I installed snowshoe lace; **tenghesghwt** I will install snowshoe lace

### **ghwt<sup>2</sup>** \*-t' /bend/

**O+G+l+ghwt** (*suc.*) bend O

**yenilghwt** he bent it; **niniłghwt** bend it

**G+l+ghwt** (*stat.*) be bent, crooked, curved, meandering: **ch'etlghwt** □ it is bent; **tena ch'exutlghwt** the trail is crurved; **yeget ch'entthatl xełdi' ch'egaddha'** **ch'edatlghwdi** that end piece, however, is a main spruce root, a curved one  
**ch'edatlghwdi** (*n.*) bent spruce roots

### **ghwt, ghwtl** /sled/

<i>mom.</i>	<b>ghot</b>	<b>ghwt</b>	<b>ghwł</b>	<b>ghot</b>
<i>cust.</i>	<b>ghwk</b>			
<i>peramb.</i>				

**O+l+ghwt** (*mot.*) haul, transport O in sled

**noyilghwt** he hauled her back; **xwtl notulghwk** you should haul back the sled; **lika k'w nodenatelghwk yeget xwtl koget**, the dogs haul us around on that sled.; **yeghełghwł** he is hauling it; **ts'ek'w niłgwdza denh nixeyołghwli** eł they drove him a short way and; **ninotr'edelghwk** we hauled it back; **dul chugw yex beyi ninotr'edelghwk** we also haul firewood back in it; **xedetлага'** eł eyeget **xwtl k'et noxtelghwk** they haul their clothing on sleds; **noteghilghwli**, **nto' ina noteghilghwli** you'll haul it back, you'll haul it back to your father's people; **noyeget tr'enina no'itolghwli yehni yegu** he told him he will haul the children back; **tth'ik'w noyidlghoda** he hasn't hauled it back yet; **lika sołghwł** the the dogs are pulling me

**nen'ko notedeghwgi** (n.) car, vehicle

**xwtl, -ghwdla'** (n.,inc.) sled

**xwtl chenh** (n.) sled runners

**xwtl go** (n.) small sled

**dechexwtl** (n.) toboggan

**xwtl tena** (a.n.) sled trail

**xwtl yi** (a.n.) sled basket

**xwtl chenh** (n.) sled runners

**bats ghwdla'** (n.) bracket fungus, white colored, *lit.* `seagull's sled'

## **ghwth<sup>1</sup>** /thigh/

**-ghwth** (n.) thigh; front quarter

**-ghwthchen'a'** (n.) upper leg

**-ghwth tth'ena'** (n.) thigh bone, femur

## **ghwth<sup>2</sup>::treghwth**

**treghwth** (n.) merganser duck (*Mergus spp*)

**-treghwthchen'a'** (n.) occiput

**Denatreghwthchenayi** (p.n.) place on Montana Ck, *lit.* `our occiput one'

## **ghwtl** /break/

*mom.*

*neu.*

**G+D+ghwtl** (suc.) break, become broken, cracked

**ethdeghwtl** it broke; **sghwdla' xodenodeghwtl** my sled is broken

**tenathdeghwdli** (n.) fallen, broken tree

**~-LT INC#G+l+ghotl'** (mot.) INC breaks

**d+l+ghwtl** () be sound of breaking, cracking

**xwdelghwtl** noise of cracking, breaking (twigs)

## **ghwts** /boat ribs/

**ch'eghwts** (*n.*) boat, sled ribs

☞-LT **O+ɬ+ghwts** (*conv.*) construct ribs of O (canoe); make O (a canoe)

**xoch'eghwts** (*n.*) small spruce roots □ cf ghots

**dleghwedzi** (*n.*) skin boat

## **ghwy** *in*

**daghwyi** (*n.*) gunshot, bb's

**daghwyi dink'a** (*n.*) shotgun

## **ghwy<sup>1</sup>**

**noghwya** (*n.*) frog (*Rana sylvatica*)

**Noghwya Ch'edonhden** (*p.n.*) at Swanneck-Tolovana confluence, *lit.* 'where frog eats'

## **xwy** /spruce root/

**xwyh, -għwya'** +C (*n.*) spruce root, tree roots

☞-LT **O+Ø+għwyh** (*oper.*) split O (roots) with the teeth

## **xwy** /winter/

**xwyh, -xwya'** (*n.*) winter

**xwyhts'en'** (*n.*) fall, autumn

**xwyhts'en' luk'a** (*n.*) silver salmon, coho salmon (*Oncorhynchus kisutch*)

**xwyh tena** (*n.*) winter trail

**xwya** (*adv.*) last winter

**xwyh xwnidret** (*adv.*) midwinter

**xwya ode** (*adv.*) all winter: **iyge k'w xwya ode igu noxeyelghwk** all winter  
they hauled it back

☞-LT **xwsr** /thorn ?/

## **ghwsr** /□/

**ch'eghwzra'** (*n.*) adze, mattock

**noghwsrga** (*n.*) thick vegetation

**ch'etthich'eghwsr** (*n.*) belted kingfisher

□ **xwleghwnh ghodeghwsrdenh** where they split up □

# h

## **hał /trap/**

**hał, -hala'** (*n., inc.*) trap, deadfall trap: **yegi tr'axayi dzenh ghwnh tahałxedhdlo**  
then the women set traps in the water for muskrat

**deche hał** (*n.*) deadfall trap for marten

**dzenh hał** (*n.*) muskrat trap (fishtrap style)

**hał droya'** (*n.*) jump trap

**Neltrith Hał Toteth** (*p.n.*) portage on Chatanika R., *lit.* 'wolverine trap portage'

**deche hał** (*n.*) deadfall trap for marten, *lit.* 'stick trap'

**ts'etsiy hał** (*n.*) steel trap

**hał tthen', hał tsenh** (*n.*) bait

—LT O+ł+'aeł (*conv.*) catch in trap, trap O

## **hay'**

'whghay', uhay' □ (*excl.*) oh my (expresses surprise)

## **hi', hiy' /question suffix/**

(h)i' (*enc.*) interrogative: **dintsinh hi?** are you hungry?; **deba si hi?** who me?;  
o'ilahiy' □ because, *RT tape 5.02*

## **hok**

*A possible loan word.*

**ganhok** (*n.*) dancing staff; *possible ..lw ?*

## **hoy**

**ohoya** (*n.*) oldsquaw duck; *onomatopoetic of its call*

## **ho**

ttha V ho' (*coll.*) do it again; *add ex □*

## **hwn**

**hwndenh** (*adv.*) maybe, perhaps, tentatively: **hwndenh nontengheje'ił** I might  
see you

**hwndenh** (*int.*) how is it: **yongu xwnil'ani eł k'wda "hwndenh?"** yełni he  
looked toward shore and then it said "how is it?"

**hwn** /wading/

**hwnh** (*inc.*) wading; *cf.* **xwn'a** stream bed, drainage

**hwnh#d+Ø+datl** (*mot.*) pl wade, walk in water: **hwnhxedodeł** they are wading;

**hwnhdoyoł** he is wading; **nohwnhdaniyo** he waded across; **nehwnhdadhet** he is standing in water

# j

**ja** /scrape smooth/

*dur. ja ▶*

**O+ł+ja** (*oper.*) scrape O (skin) smooth after it is fleshed, scrape hair off O (skin)  
**leja** it (skin) is shaved; **beghojuda' uko tr'elja** we are scraping off the outer layer  
**be'ał ch'eljayi, be'ał ch'ijayi** (*n.*) side scraper of moose or caribou leg bone for scraping skin  
**bek'e ch'eljayi** (*n.*) beaming post

**jak** /sew with broad stitches/

*dur. jayh jak jayh jayh*

**O+ł+jak** (*oper.*) stitch, sew O with broad stitches  
**srusr yeljayh** she is sew it with broad stitches; **srusr yeghiljak** she sewed it with broad stitches; **srusr lejayh** it has broad, separated stitching

**jał** /finally/

**xwdejał** (*adv.*) finally: **xwdejał niyo** he finally came; **dexwdejał k'w baba k'at tr'edo'udit'alą** finally he was suffering from lack of food  
**k'wjala** (*adv.*) almost: **k'wjala k'w ch'et'on' tedalnen.** he was almost dropping into the leaves (with hunger); **k'wda k'wjala k'w yayedolnenh ixu** one time he had nearly collapsed, but didn't

**jalabin** *loanword from Russian kamín 'stove'*

**jalabin, -M C, (n.)** stove

**jaldi** *loanword from Russian kárty 'pl cards'*

**jaldi MN, joldi C (n.)** playing cards

**jay in**

**ch'eghwjayi, ts'wghwjayi** (*n.*) visitors at a potlatch, invited potlatch guests;  
*analysis uncertain, possible loanword ..lw ?*

**jega** /berry/

**jega, -jega' M, jiga C (n.)** berry; blueberry (*Vaccinium uliginosum*)

**jega tu'** (*n.*) berry juice, wine

**jega t'on'** (*n.*) berry bush

**nełteni ch'ejega'** (*n.*) baneberry

## je<sup>k</sup>

**lojek, -lojega'** (n.) thimble

## je<sup>l</sup>

**srajela** (n.) small grayling (*Thymallus arcticus*), analysis uncertain

**Srajela Telax No'** (p.n.) Swanneck Slough, lit. 'grayling run-creek'

## je<sup>lbana</sup>

*loanword from Russian karmán* 'pocket'

**jelbana MC** (n.) pocket; uncommon in LT

## je<sup>sek</sup>

*loanword from Russian kazak* `

**jesek, jesegi M, gesek C** (n.) white person

**jesekyi** (n.) white people

## je<sup>t</sup>

**jeda'** (adj.) large, very big, great, enormous: **setsu jeda'** my great grandmother, cf.  
**setsu ch'al**; my dear grandmother, a more affectionate designation

**Seth Jeda'** (p.n.) Sawtooth Mtn.

## jet, jit /fear, rot, smudge burns/

*neu.*      **jet**      ▶  
*trans.*

**(P+a)#n+l+jet** (desc.) be afraid, scared, frightened (of P); *caus.*: **O+n+l+jet** scare O

*neu:* **neljet +C** he is afraid; **nejejet** I am afraid; **banejejet** I am afraid of him; **saneljet** he is afraid of me; **yeniļjet** he scares him; **neghejejet** I was afraid; **nigheljeļ** he is getting scared; **nigheljeļ** he is getting scared; **netljet** he is scaring him

**yeneghiljitet** he scared him; **tenoljet** he will be scared; **netljet** I am frightening him; **neghetljet** I made him scared; **teneghejejet** I will be scared; **tenighejejet** I will get scared; **tr'enoljitet** we were afraid; **nuljidi?** were you guys afraid?; **nuljitet** you guys were afraid; **deya anuljitet**? what were you afraid of?

**nejet, -enjeda'** (n.) fear

**xw+n+Ø+jet** (desc.) area is dangerous, frightening

**ło'ets'e baxwnijet** he was really scary; "saxunijedi?" ni "am I frightening?" he said

**G+l+jet** (oper.) rot, become rotten, have sores

*neu:* **ghiljet +C** it is rotten; **beghu' ghiljet** he has rotten teeth; **tatljet** it is starting to rot

**ghiljedi** (n.) rotten food (fish, meat)

**t'egheth dghiljedi** (n.) rotten cottonwood

**jet** (*adj.*) rotten

**ch'ejet** (*n.*) a rotten object

**ch'+n+Ø+jet** (*stat.*) be cranky, scowling, moody, frown, grimace

**ch'enadhjet** he is frowning

**O+d+l+jet** (*stat.*) make a smudge fire, keep smudge fire smoking; ~~mr~~-LTsmoke O  
(cigarette) □

**xwxdetljet** they are keeping a smudge

~~mr~~-LT P+e#O+d+l+get (*stat.*) give O (cigarette) to P

**jeth<sup>1</sup>** /nostrils/

**-nigejeth** (*n.*) inner nostrils

**-enjeth gho'** (*n.*) nostril hair

**jeth<sup>2</sup>** /fishhook/

**jeth, -jedha'** (*n.*) fishhook

**jeth niya** (*n.*) sandpiper, *lit.* 'it says fishhook'

**-jedhdzida'** (*n.*) penis □

*sem.*      **jeth**      ▶  
*neu.*

**O+l+jeth** (*suc.*) hook O

**luk'a dhetljeth** I hooked a fish; **tr'ułjoth** we hook them

**Menh Ijedha** (*p.n.*) Otto Lake

**jetr** /mittens/

**jetr, -jedra', dretr, -dredra'** (*n.*) mittens; *usually assimilates to dretr*

**lojetr, -lojedra', -lodredra'** (*n.*) gloves

**dretr kotl'ula'** (*n.*) mitten string, cord attached to a pair of mittens

**ji<sup>1</sup>** /taboo/

**eji, 'enji** (*pred.adj.*) taboo, forbidden, evil, it's bad, dirty

**ji<sup>2</sup>**

**Xolji Notodadlyo** (*p.n.*) ck runs into Noxwghiltonh Mena'; *analysis uncertain*

**jibogi** *loanword from Russian*

**jibogi, jubogi, gubogi** (*n.*) paper: jibogi ghot srayi el netr'edendhet we mark  
along the paper (design) with a knife

**jubogi lesga** (*n.*) cigarette paper

**jiith** /dog flea/

☞-LT

**ghedejith** □ (n.) dog flea

**jits** /gristle/

-jidza' (n.) gristle

-jidzi tok'wx (n.) knee fat □

**jo** /here/

**jo, jonh M, njoh C** (dem.) this, these, here, now: **jo segena'** my friend here; **jo xwyh notr'etenolyał dexwghwnh** in order for us to take these roots home; **jo lo ak** this is a coat; **jo lo k'iyyh** this (here) is birch; **k'wda jonh ithdo'a** he is not staying here now; **jonh xwts'enh niłgwdzi** near, not far from here

**joni M, njoni C** (dem.) this thing, this one (non-human): **deya do joni?, deya joni?** what is this thing?; **jo lo nechela?** Is this your younger brother?; **joni nuchuni** this bull moose

**jonh, jonenh (dem.)** this person: **deba jonenh?** who is this?; **jonenh koxt'ana** this is a man; **jonenh ta'a** this is my father

☞-LT (dem.) these persons

**jot** (adv.) at this time, at this place, now, here: **jo yeget tr'utthat lo'o niłdhot de'onh, jesekyi jot, jot jesekyi kwla, dinot lo sexulanh** well, now very long ago, when there were no white men here, I was born; **eyi beti xwtr'exiyola ts'exwlo** jot debeł desni what I am saying we don't usually talk about at this time

**jo giga'** (adv.) right here: **ts'ek'w jo dhgwni jo giga' jo iga' dranh, joni k'oyde'onh da' noteğhidił, exw k'oyede'onh da' joni** this dry fish here is for this day, and this you will eat the day after that, and this the day after that this one

**jok** /slide, spear/

<i>mom.</i>	<i>joyh</i>	<i>jok</i>	<i>jwyh</i>	<i>joyh</i>
<i>cust.</i>	<i>jwyh</i>	►		

**l+jok** (mot.) glide, slide, slip, skate, ski on surface; multiple objects (snow, leaves) fall, drift in air

*mom:* **tsitl nogheljok** the snow slid down; **tr'anajwyh** he slides off; **deghala' yitr'analjeyh** he slides right out of his pack; **donodiljwyh** he slides down; **wxti ldi' belot'udza' bek'et noljwyh** then the bark slips off; **selogwna' eł belot'udza' bek'et no'etljwyh** I slip the bark off with my thumbnail; **yeget belot'udza' chuk'u srudi bek'et noljwyh** it is difficult for the bark to slip off; **zrik'w bek'at noyoljeyh deya ghw det'anh?** why does it slide easily?; **eye eł k'w nonga' dekwdadljok** and he slid up on shore

**INC#O+G+l+jok** (*mot.*) INC causes O to slide, float

*mom: notoyedeghiļjok* it (log) floated away; *yonot ttha t'ox don'a xw don'a chugw be'ał xk'ah notoyedeghiļjok* he floated swiftly in that log-coffin under a rock across the water; *iyega' be'ał toyedaljok ts'e* and he slid floating there and

☞-LT **INC#l+gaac** (*mot.*) INC glides, slides, drifts

☞-LT **d+l+gaac** (*mot.*) glide, soar in air

☞-LT **hne#(c'+)l+gaac** (*mot.*) talk sarcastically, talk out of turn

**O+G+l+jok** () split, impale, spear O

*dratr'edeljeyh* we split it in half; *xebeninch'eljoyh* they got stabbed repeatedly

**be'ał deljoyi** (*n.*) sledgehammer

**ju** /pity/

**tajuxw** (*excl.*) pity, please: **si tajuxw** please; **si tajuxw tu neda'** give me some water, please.

**ju', deju'** (*enc.*) may we, please: **notr'ulyeyh deju'** may we rest; **nenh ju'?** what about you?

**jun, jut** /vagina/

-**juna', -juda'** (*n.*) vagina

**jut** /moldy/

**D+jut** (*desc.*) be moldy, rusty

*bekoge xodejudi* it is moldy on the surface; *idejut* it got moldy; *iyi chu xeyedokwch'edenkoyh ts'en' xwti xeldi' saxeli go xeyedokok'edełtwk todejut dexwch'o* they are sealed closed (in baskets) and sprinkled with sugar to prevent them from getting moldy; **benaghedejut** it is rusty

-**ghojuda'** (*n.*) shavings from outer side of skin

**juzra** /camprobber/

**juzra** (*n.*) camprobber, grey jay

**juzra boyā** (*n.*) northern shrike

**juzra nagha'** (*n.*) crowberry, red bearberry (*Empetrum nigrum*)

**juzra chwx** (*n.*) goshawk

**juyh** /palisaded/

**n+D+juyh** (*ext.*) series of poles, stakes, elongated objects extends in a direction

**benoch'enathdejuyh** a fence goes around it

**lik'ayi dejuya'** (*n.*) rafters

☞-LT O+Ø+guuc (*conv.*) affix, insert pl O (pegs, tacks)

☞-LT O+Ø+guc (*suc.*) skewer O with a fork

☞-LT O+G+n+Ø+guuc (*mot.*) place O (poles) in a row

**jwk** /cooking stick/

**jwk** (*n.*) cooking stick, skewer

**dena jwk** (*n.*) a thin, skinny person

# k

## ka<sup>1</sup>

**kayex, -kayex** (*a.n.*) village

**kayex xwchwx** (*a.n.*) town, city

**-kat'ox** (*pp.*) □: **k'wda jo xebeghwnh niłgwdza dekat'ox yot'a:n' denh iga'** then as it was close enough to them to be visible

## ka<sup>2</sup> /pl humans/

**ka, kayi** (*n.sfx.*) pl humans, people; *suffixed to kin terms, especially for younger relatives, lesser plural than yi cf. -'ina plural people, used mainly for older relatives and in ethnonyms: sedena'ka my children; -chilaka boys; lika pl dogs; -k'enaka siblings; -dethnaka parents*

**tr'enokayi, tr'enakayi** (*n.*) children

## ka<sup>3</sup> /go by boat/

<i>mom.</i>	<b>kayh</b>	<b>kanh</b>	<b>kał</b>	<b>kał</b>
<i>peramb.</i>	<b>kayh</b>	<b>kanh</b>		
<i>cont.</i>	<b>ka'</b>	<b>kanh</b>	<b>ka'</b>	<b>ka'</b>
<i>cust.</i>	<b>kayh</b>	►		

**Ø+ka** (*mot.*) go by boat, paddle boat

**xetekayh** they are starting to paddle; **xwt'oghikanh** he paddled (from Nenana to Minto); **nich'onikanh** he paddled out; **nich'ononidekayh** you paddle back out; **xodhekanh** he paddled up; **yon'a tadhkanh** he started to paddle upstream; **yon'a xadhkhanh** he went upstream; **nikanikanh** he landed; **yode'o ts'e xanikanh** he came up from downstream; **yode'o tadhkanh** he went downstream; **yonits'e xanikanh** he came from upstream; **nikanikanh** he landed on shore; **xanikanh** he went against the current; **xadikanh** he started off in a boat

**benh etr'edikanh** we paddled onto the lake; **de'ith't'a:a da' xełdi' ts'ilts'ena beyit todekał ode k'w** if it is not that way however it will always paddle off to one side in it; **si ya' yode'ot notedheghesdekalą!** I won't go back down there by myself; **xuzrunh ts'en' nel'aną ts'e detot'ał xuzrunh ts'e chugw beyit k'otr'etothdekaya dwxwch'o'** if it is not good-looking it will prevent us from traveling nicely in it; **dwxtsodenh xwts'en' xetekayh yegi kwnek eł** they would paddle to the cache with the news

*cont:* **ch'ukayex ne'ika'** go to the store (in a boat); **ch'ukayex nedheskan** I went to the store (by boat); **ch'ukayex nonesdekanh** □ I came back from the store (by boat); **ch'ukayex noghwska'** I should go to the store; **ch'ukayex ntgheska'** I will go to the store; **ch'ukayex netr'uka'** we should go to the store (by boat)

*per: k'onotr'edekayh* we are paddling around; *k'otr'etothkaya* we won't paddle around

*prd. prog: ghes- ghi- ghe- tr'o- ux- xo- tr'okał* we are paddling along

*cust: notr'edekayh* we customarily paddle back; *benh etr'edikayh ti yegu dzenh notel'wgi wxwyi tr'enil'anah ti lo k'w bets'en' tr'etekayh* we paddle out onto the lake and see muskrat swimming and paddle toward them; *that time lo dena'uko nonoteghidekał* well you'll come back for us later on; *be'ał tr'ukayh* we paddle away from it

**Ch'etitadhkanenh** (*n.*) navigator, legendary culture hero

**P+e#l+ka** (*mot.*) transport in boat, paddle P

*dotrotsela yeniłkanh xw don'a tobagha don'a notadlgo:k* she ran back upriver from where Raven had brought her; *benotr'elkayh* we paddle it back; *beyit chugw ch'enotr'etelkayh* we also haul loads in it; *eyenх xełdi' k'wda yonona women tr'axayi enonolkayh* he then was transporting the women across paddling back and forth; *tthadha, nenh ch'wxk'atl'o' ts'e nenonoteghejekał* you wait I'll paddle you across last; *stoghinłkanh* you stumped me

**INC#d+l+ka** (*mot.*) paddle, travel in boat while making oral sound denoted by INC: *ts'e xełdi' noch'elikdolkał xeyełni* he said as he paddled along singing so they say

**O+G+l+ka** () dig, shovel O

**xwxwdiłkayh** they shoveled it out; *tsitl ełkax C* he is shoveling snow; *xułkax +C* you dig!; *tsitl tthek ts'e yoyegw nen' ts'ena k'w xwxwxdiłkayh* they shoveled all the snow away right down to the ground; **xokał** caribou is digging for food

**xwkał ch'elik** (*n.*) ice cream song (for caribou): **dats'en' xeghoda lo get chu xwkał ch'elik eł xa'el tthek ts'en' xa'el xodeneyh** for this reason they knew all the 'ice cream' songs

**xukali** (*n.*) shovel

**xwłkaghi** (*n.*) snow-plow

**ch'ekał** (*n.*) blanket-carry game; *played at new year* **ch'ekał noxwdegheliyah** they are donating □

**-kala'** (*n.*) callouses on bear's feet

**»-LT G+Ø+kae** (*mot.*) multiple objects move independently; shatter, get crushed

**»-LT k'e+Ø+kcaa** (*mot.*) (group of canoes or boats) moves

**»-LT k'e+ne+Ø+kcaa** (*mot.*) (structure, building) slowly leans, tilts, collapses, slides, falls; (surface cover, e.g., soil, snow, mass of small objects) slides

**»-LT P+e#tso#de+le+kkaanh** (*mot.*) carry P (heavy object), wobbling under its weight

**»-LT P+doggu##O+Ø+kcaa, kko** () skim O (oil) from the top of P (liquid)

**ka** /foot/

**ka** (*n.*) footwear

**-ka'**, **ka-** +*C* (*n.,inc.,cmp.*) foot

**kachena**, **-kachena** (*n.*) boots; lower leg

**xwtl kachena** (*n.*) sled stanchions

**tu kachena'** (*n.*) hip boots

**-kachenh tl'ula'** (*n.*) Achilles tendon

**-katwtl** (*n.*) heel;

**dink'a katwtl** (*n.*) gun stock

**katreth**, **-katredha'** (*n.*) moccasin

**beka' xulani** (*n.*) pants with boots attached

**bekatreth beka' ch'edonoyi xulani** (*n.*) wrap-around mocassins

**-katl'ox** (*a.n.*) sole of the foot, sole of a boot

**-kant'oget** (*a.n.*) top of the foot; toe plate on boot

**kalenh** (*n.*) broad webbing in center of snowshoe

**P+kagha** (*a.n.*) at the feet of

**~-LT d+n+D+ke'** (*ext.*) tracks extend

**ka in**

**kachudeya** (*n.*) pine grosbeak

**ka in**

**kwska**, **-kwska'a M,-C** (*n.*) chief, boss, leader, wealthy man; wealth, success;  
*analysis uncertain*

**kwskayi** (*n.*) chiefs

**kwska ela'** (*n.*) tall spruce tree with narrow branches

**ka'a in**

**toka'a** (*n.*) red-necked grebe (*Podiceps grisegena*)

**kak** /track O/

*mom.*      **kax**      **kak**      **kwx**      **kax**

**O+i+kak** (*mot.*) track, trail O

**yeniłkak** he tracked him; **yega' nonideyo xw ode netghetlkwx** when you return I will track you; **yege nonh dhedode ninitighetlkwx** I will track you back there to where your mother stays; **k'wda yodo yegeyi ywxts'en' noyetadlkak** so he tracked him back downriver there

**kan'** /lodge/

**-kan'** (n.) (animal) lodge

**tso' kan'** (n.) beaver lodge

**kan'** /sustenance/

**kan'** (pp.) by means of, on, with the food, sustenance of: **ts'udzeghi xełdi' deyh yan' k'w kan' xwneyh** owl was living just on spruce hens; **tu kan' xwsneyh I** live on water; **dohn kan' xwneyh** he lives off of his mother

**thet kan'** (n.) bravery, sacrifice

**-kani** (n.) lunch, provisions

**kat** /buy, ask/

*mom.*  
*dur.*      **kat**      ▶

**O+u+Ø+kat** (oper.) buy, pay for, purchase O, obtain O by trade

**dur:** **ch'exukat** they bought sth.; **xwyontha ugheskat** I bought it at a high price; **seghwnh ughedekat** it was sold by me; **ts'ex zro unikat** at least buy a hat; **ts'ex zrok'wl unikat** at least buy a hat; **ch'edheth udedadhkat** he is going to buy skins; **nenh xo' ts'ex unikat** buy a hat for yourself; **ughukat** you should buy it; **xeyetl'ich'udhkat** they bought out everything; **iga' xwts'enh xwyan' ch'exukat** they only bought things from there; **ts'e wxw ti xwts'en' nelani tr'ukat** sometimes we buy meat; **yeget notr'etodili tr'ukat** we buy things to eat there

**ch'ukayex** (a.n.) store

**ch'ukadenh** (n.) trader

**¤-LT P#O+u+Ø+kaet** (oper.) buy O from P

**¤-LT P+e#k'e+u+le+kkaat** (oper.) sell P

**do#O+u+d+l+kat** (oper.-rev.) ask O

**doyudełket** he is asking him; **dosudeghilkat** he asked me;  
**donudeghetlkat** I asked you

**¤-LT O+u+d+l+kaet** (oper.-rev.) ask O permission, compel, press O by asking, beg from O

**kats**

**-tułkadza'** □ (n.) fat in stomach

**ket \*-t'** /move abruptly/

*mom.*      **kat**      **ket**      **keł**      **kat**  
*neu.*      **ket**      ▶

**l+ket** (mot.) slide, slip on surface, abrupt accidental movement takes place

**ts'enadleket** it capsized toppled; **xeghelket** it is out of joint

**xenolkegi** (*n.*) shotgun that pulls apart

**benoch'elkeli** (*n.*) pistol, revolver

**INC#G+l+ket** (*mot.*) INC slides: **kaxtghelkek** their feet slipped; **kaxteghelkek ts'e** k'w whenever their feet slip; **xoghelket** he went bald

**xw+l+ket** (*desc.*) area is slippery, slick

**xulket** the area is slippery

**P+no#O+d+Ø+ket** () wipe P with O

**noch'ediket** wipe it

**▫-LT O+t+n+l+ket'** () choke on O (food), swallow, gulp O in chunks

**▫-LT le+kket** (*stat.*) oversized object (large village, chunk of meat) is in position;

**▫-LT de+ne+le+kket** () "be bald"

**▫-LT P+aa#de+le+kket** (*suc.-ono.*) snapping, sound comes from P (joint),

**▫-LT** play catch

**ch'ikegi □ LT?** (*n.*) ball

### kets in

**dokedza** (*n.*) blue goose; *analysis uncertain*

### ki

**koxki, C-M,** (*n.*) chief

**ko<sup>1</sup>** /classify object in open shallow container/

<i>mom.</i>	<b>koyh</b>	<b>konh</b>	<b>koł</b>	<b>koł</b>
<i>neu.</i>	<b>konh</b>	<b>ko'</b>	<b>koł</b>	<b>ko'</b>
<i>rev.</i>	<b>kox</b>	<b>konh</b>	<b>kox</b>	<b>kox</b>

**G+Ø+ko** () object in open shallow container is in position

*neu:* **tu dhekoh** water is there; **biji dadhkonh** dough is there (in bowl...) (cup) of flour is there; **tu teneł yit dadhkonh** water is in the cup; **tu tth'ok yit dadhkonh** water is in a birch basket; **jega dadhkonh** berries are in a container

**dhekoni** (*n.*) animal blood; blood soup

**tu beyi tl'odhkoni** (*n.*) water bucket

**O+G+Ø+ko** () handle O in open shallow container

*mom:* **swghw ikonh** he gave me (coffee); **swghw ikoyh** he's giving me coffee; **goheyh selotl'eghw ikoyh** give me a cup of coffee; **goheyh nelotl'eghw gheskonh** I gave you a cup of coffee; **goheyh nelotl'eghw ikoyh** give me a cup of coffee; **tagha ch'eteskoyh** I scooped the bottom; **k'w ye'eł k'w yege tr'axa k'w xa tr'anikonh ts'e** and that woman ladled out some grease and; **jo yeghw yet'ox niyenikonh** she put it there before him; **yi'eł tsitl dana'idekonh** and

he brought in snow; **nech'etr'eko'** we are dipnetting; **exwtełdi'** yegu tsabaya eł  
xa'eł tr'etr'oko' also we used to dipnet for the whitefish; **xelđi'** yigu nedekoyi  
**eł tuga uko nech'edheskonh** ts'exa'eł and I dipnetted for salmon;  
**denanotthat de'onh iyget gath ghw nch'exodeko'** before our times they  
dipnetted for king salmon

**nekoyi** (*n.*) short-handled dipnet

☞-LT INC#O+Ø+kaa (*mot.*) INC causes O in open container to move

**tl'o#G+Ø+ko** (*stat.*) be stored in a container

**iga' negheltenhdenh** Łok'w tl'odhekoh they are just left until they freeze;  
**ixwyildi' xoldon'ti tr'unya** ts'en' tsok'a tl'otr'enotlkonh then sometimes we  
pick and keep them in an underground cache; **nekotl ɬidi' xatl'oneghwko'**  
**ts'exathdenh** it is not possible to store raspberries; **xelđi' nitl'etde xuzrunh**  
**ts'en' tl'onighiko'** low bush cranberries would keep well

**tl'o#O+G+Ø+ko** (*mot.*) handle O in container that is stored, handle O in heavy  
container

**tu neghwnh nitl'onikoh** he brought you some water; **tu yeghwnh**  
**nitl'onikoh** he brought him some water; **tu seghw nitl'onikoyh** put the water  
there for me; **tu danatl'o'idekonh** water was brought in; **iyelđi' k'wda**  
**besrut'e tr'el'anah** ts'en' k'eth nitl'oxeyenkoyh then we clean them and put  
them away

☞-LT P+'eł ta#Ø+kaa (*oper.-rev.*) P becomes rinsed, soaked

☞-LT P+'eł ni+ta#Ø+kaa () soak P

☞-LT O+de+Ø+kko (*mot.*) set O (series of objects in open shallow containers) in a  
row, line

☞-LT to#O+Ø+kko (*mot.*) O (object in an open shallow container) floats

**tr'ekoł** (*n.,cmp.*) spoon

**tr'ekoł chwx** (*n.*) large spoon

**dechenh tr'ekoł** (*n.*) wooden spoon

**k'iyh tr'ekoł** (*n.*) birch spoon

**deba da' tr'ekoł** (*n.*) sheep horn spoon

**tr'ekoł tsetl'a** (*n.*) teaspoon

**todheł tr'ekoł** (*n.*) soup spoon

**ch'etthit'h'ena tr'ekoł** (*n.*) skull soup spoon

**ko<sup>2</sup>** /dawn/

<i>mom.</i>	<b>koyh</b>	<b>konh</b>	<b>koł</b>	<b>koł</b>
<i>cust.</i>	<b>koyh</b>	►		

**y+ł+ko** (*mot.*) become dawn, daylight

*mom: yetatlkonh* it is starting to get light; **yolkol** it is becoming daylight;  
**yongu xoyetatlkonh xw** as it started to get daylight; **ch'e'ål dega**  
**toyenilkonh xw k'a dighil'an'** and she had electric lights

**bek'wghw yilkoyi** (*n.*) morning star: **ik'w bek'eghwiyilkoyi lo chasi el**  
**xeyghel'an'i denanotthat de'onh** they used the morning star as a clock  
before our time

**yekoyh** (*n.,inc.*) light, morning twilight, daylight

**yoyekoyh** (*n.*) nothern lights

### **ko<sup>3</sup>** /surface/

**-ko** (*a.n.*) surface; *uncommon* **beko gwnh ti** when the surface is dry

**P+koget, koga', kok'a** (*a.n.*) on, upon the surface of P: **xwkok'a gheyol** he's walking on something; **sekoge ghiłchon'** it rained on me; **nedenathdedhedi** **kok'a jo yex Chief Charley yex xughila'** the house on the cover drawing belonged to Chief Charley; **nen' koga'** on the surface of the earth; **yeget xwyh koga' nizrunkh deghwnh lo be'ål lanch'edanetlkoyh** if the outer roots are good I sew with them; **yeget xwyh segwt kok'a srayi beke't tetliyh** I am rubbing the roots upon my knee with a knife; **k'iyh detr'etiyh ti wxti ldi'** **bekok'e doyga' lo notr'et'wth** when we get birch we just score it downward on its surface

**chenh kok'e** (*a.n.*) tundra

**tokoget** (*a.n.*) on the surface of the water; tundra, broad flat terrain (with or without timber)

**-kok'a** (*a.n.*) wound, sore

**ni+ko#** (*a.d.s.:n mom*) ashore, landing: **nikonigheł** a boat landed

**kw** (*sfx.*) surface: **yokw xudhdak** it got cloudy

**nunkw** (*n.*) slough

**-dokw** (*a.n.*) the surface of, top of (liquid in a container): **xeye'ål niłdokwnoxeyedentiyh** they covered it up with him in it  
**ch'edokwyi, ch'edokw di'oni** (*n.*) lid, covering for a container: **eyet jo bedh'a kenak noxolnegi kok'a eyi dokwyi nelanh ts'e k'ade'est'a** and this is what I wanted for the cover of the book that his uncle [Teddy Charlie has told

### **ko<sup>4</sup>**

**P+uko, P+ko** (*pp.*) for, in quest of, to get P: **nuchuni uko xwnil'anh** he is looking for a bull moose; **deya ko xwnil'anh?** what is he looking for?; **xwyh uko netr'exwlyax ts'en'** we look for spruce roots; **k'iyh uko tr'etedal** we are going for birch; **bedhuchena' bekok'e kwlaiyi lo buko tr'wxnil'ani** we look for ones with no limbs; **ch'uko xetedeł** they go for something; **that time lo dena'uko nonotehlidekał** well you'll come back for us later on

## **kon**

**tukoni** (n.) wolf (*Canis lupis*)

**tukoni ch'eyoni** □ (n.) female wolf

## **kon'** /sew/

**kon'** (n.) sewing

**kon' tth'ax M, kon' C** (n.) thread

**ch'ekon' k'a** (a.n.) seam

**ch'ekon' k'adi** (n.) welt strip at seam

<i>mom.</i>	<b>koyh</b>	<b>kon'</b>	<b>koł</b>	<b>koł</b>
<i>conclu.</i>	<b>koyh</b>	<b>kon'</b>	<b>koł</b>	

### **O+n+Ø+kon'** (conv.) sew O

**xeyedokwch'udenkoyh** they sewed a cover on it; **tutth'ok yi**  
**xeyedokwch'edenkoyh ts'en'** they sew them closed up in a birch bark basket  
 and; **donts'exndendekon'** the corners (of a basket) are stitched; **bets'exghoyet**  
**ttheł eł xontr'enkon'** we sew up the corners with an awl; **łdotr'enkoyh** we sew  
 for a while; **yeget k'wy' beyitr'edetiyh tl'oghenh ti lo benotr'enokol** after we  
 put the willow in we start sewing

**donts'exndenekonayi** □ (n.) folded basket, *lit.* 'that with unstitched corners'

**ch'etot'eh dekoyi** (n.) middle lining

**ntono nonathdekoni, ntono nodenikoni** (n.) fur trimming, ruff

**xenondenelkoni** (n.) patch

**tl'onekoni, -tl'onekona'** (n.) needle

**yo'yu' tl'onkona'** (n.) beading needle

**tl'onkoni ghathdek'ayi** (n.) three-cornered needle

**tl'onkoni ghathdelugi** (n.) straight, thin sewing needle

### **la+n#O+d+ł+kon' ()** sew O

**łandanelkoyh** I am sewing it; **łanch'edanelkoyh** I am sewing;  
**łandaniłkoyh** you sew it; **łanch'edaniłkoyh +C** you sew; **łanch'edałkoyh** she's  
 sewing; **łanch'ededighiłkoli?** are you going to sew?; **łayendałkoyh** she's  
 sewing it □; **łantr'edałkoyh** we're sewing it; **łandanwłkoyh** you guys are  
 sewing it; **łanyenxedałkoyh** □ they are sewing it; **łanch'exedałkoyh** they are  
 sewing sth.; **łandalkonh** it's sewn; **łandanelkonyh** □ I sewed it;  
**łandedighetłkoł** I will sew it; **łandeghwłtkoł** I should sew it; **łandeghwłkoli**  
 don't sew it; **łanudeghwkoli** (you guys) don't sew it; **yeget xwyh koga'**  
**nizrunh deghwn lo be'ał** **łanch'edanelkoyh** if the outer roots are good I sew  
 with them; **tu yit nadhdlo dwxtl'oghenh ti lo be'ał** **łantr'etedałkoyh** after  
 they have soaked in water we sew with them; **xwyh kontr'edeneghełtsighi eł**  
**łantr'edalkoyh** we sew with sharpened roots

### **O+G+gh+Ø+kon'** (mot.) sew, mend O

iy ye'aga' a'ughadhkon' she sewed his coat to it; ts'e yigu one or two  
tr'uļjoth ts'e k'w yi ch'ulkoya benbeda' benbeda' xatr'ełt'wdhi gu jeth  
atr'ughekoyh and if we hook one or two we cut out the pike bellies (under fin)  
and sew them onto the hook (as bait)

## kot

G+n+Ø+kot (*mot.*) object falls, collapses covering area

noneghikot it collapsed

ch'enikoda (*n.*) smash trap for rabbits

ꝝ-LT O+G+Ø+kaat' (*suc.*) slap, pat, spank O

ꝝ-LT P#c'+n+Ø+kaat' (*mot.*) cause P to move by slapping

ꝝ-LT nił+la#Ø+kaat' (*suc.*) clap the hands

ꝝ-LT ts'enla#Ø+kaat' (*suc.*) bird flaps its wings

ꝝ-LT d+n+l+kat' () be sound of slapping

ꝝ-LT P+na#c'+l+kaat' (*suc.*) put patch on P

ꝝ-LT na#O+d+D+kaat' (*oper.*) play O (catch), throw, toss O (a ball)

ꝝ-LT le+kkot (*pos.*) be spread out over a surface, be covering an area

ꝝ-LT O+l+kkot (*conv.*) sew O (patchwork), make O by sewing patchwork

ꝝ-LT P+pp#O+l+kkot () sew O onto P (as in the application of decorative patches);  
block P with O

ꝝ-LT kkotl/kkutl, kotth /become cracked/

ꝝ-LT G+de+kkutl () become cracked, split, chipped

ꝝ-LT G+de+kkoł (*desc.*) be dry and brittle, easily cracked

## kotl

nkotl, -nkodla' (*n.*) lowbush raspberry

dets'eni nkodla' (*n.*) nagoonberry (*Rubus arcticus*)

ttha nekodla' (*n.*) salmonberry

## kotth

-koddha' (*n.*) inedible cyst, lymph nodes in moose, caribou fat

## kowi' loanword from English cow

kowi' (*n.*) cow

## koy

**nełkoyi** (*n.*) wounded animal

**nełkoyenħ** (*n.*) wounded person

**kut** /small lynx/

**ch'ekuda** (*n.*) small lynx

**kwłą, kwla** /nothing/

**kwłą, kwla** (*pred.adj.*) be absent, gone, nothing, none, zero

k'wda exw xwn'a kwłą ts'en' nixwdalnenh now however that stream is gone; tr'axa tu yits'en' kwłą the woman disappeared into the water; bedhuchena' bekok'e kwlayi lo buko tr'wxnil'ani we look for ones with no limbs; yeget k'wy' xełdi' bedhuchena' kwłą ti lo k'wda dizrunh ti when the willow have no knots then it is a good one; dot'ani jo bekwlayi? what happened that it is missing?

**bek'ah kwlayi** (*n.*) lynx, *lit.* 'the one without tracks'

**tth'ok beyi kwlayi** (*n.*) flat plate

**ts'ilk'e beghw kwlayi M**, **ts'ilk'i beghw ch'ekelai C** (*n.*) nine, *lit.* 'one is absent'

**ts'ilk'i beghwkwlayixw dodhtoni** (*n.*) ninety

**kwn<sup>1</sup>** /pray/

*dur.*      **kwnh**      ▶

**da#O+u+d+D+kwn** (*oper.*) pray for, make shamanistic wish, make offering to O (shaman or spirit); **doxeyudadekwnh** they are praying for it; **datr'udodekwn** we prayed for it

**~-LT kwn** /sweet/

**~-LT O+i+l+kan** (*desc.*) savor, desire, like taste of O

**~-LT G+l+kwn** (*dimen.*) be tasty, sweet

**kwn<sup>2</sup>**

**Yukwna** (*p.n.*) Yukon River; *analysis uncertain*

**kwn<sup>3</sup>** /house/

**kwnk'at** (*a.n.*) site of ancient house

**kwn<sup>1</sup>** /husband/

-**kwn' +C** (*n.*) husband, male mate of animal

-**unukwn'**, -**unuko'** (*pp.*) courting, in bride service to P: **ch'unuko' nidathna** **xulanh** there were people working in bride service

**-unukwn' dhedonenh** (*n.*) woman's fiance, husband-to-be

**kwn'**<sup>2</sup> /fire/

**kwn', -kwna' +C** (*n.,inc.,cmp.*) fire; matches

**kwn' dadhtonh** (*a.n.*) campfire, camp, campsite

**kwn' dagha, kwn' bogha** (*n.*) around the fire

**kwn' k'at, kwn' ghok'at** (*n.*) firepit

**kwn' tthula'** (*n.*) flame of fire

**kwn' tu'** (*n.*) whiskey

**kwn' dakwth** (*n.*) meteor

**dink'a kwna'** (*n.*) gunpowder

**naxkwna'** (*n.*) pupil of the eye

**kwn' nits'e** (*a.n.*) by the fire, over the fire

**kwn' ts'ila** (*n.*) spark

**G+n+l+kwn'** (*stat.*) be clear, bright

**xwniłkwn'** the sky cleared it got bright; **tu niłkwn'** the water is clear, semi-clear; **tonełkwn'** the water is clear, semi-clear

**łut nelkwni** (*n.*) glare ice

**Tonełkwn' Mena'** (*n.*) Clear Lake

**kwth<sup>1</sup>** /cough/

*dur.*      **kwth** ▶

**d+l+kwth** (*oper.*) cough, have a cold

*dur:* **dejekwth** I am coughing; **dolkwth** he was coughing; **dedhesjekwdhą** I am not coughing; **yidenadlekwth** he can't stop coughing

**kwth** (*n.*) common cold, cough

**es-LT P#d+l+kos** (*oper.*) cough up P

**kwth** /shaft/

**-kwth** (*n.*) arrow shaft, spear shaft, rod

**ch'ekwth k'ok'at** (*a.n.*) notch in shaft of arrow

**kwn' dakwth** (*n.*) meteor, *lit.* 'fire shaft'

**dink'a dekwth** (*n.*) gun cleaning rod

**es-LT kwth ?** (*n.*) trap toggle

**kwtl** /toggle/

ch'edekwtl (*n.*) trap toggle which holds trap in place

**kwy<sup>1</sup>** /vomit/

conclu.    **kwyh**              ▶

no#D+kwy (*conv.*) vomit

no'esdekwyh +C I am vomiting; nokwyh he is vomiting

kwyh, -kwy'a' (*n.*) vomit

☞-LT P+na#l+koy (*conv.*) vomit up P

**kwy<sup>2</sup>** /strike with elongated/

ch'ekwya' (*n.*) hewed wood chips

mom.    **koyh**    **kwyh**    **kwyh**    **koyh**  
neu.    **kwyh**              ▶

O+G+l+kwyh (*suc.*) spear, jab, thrust at, strike O with elongated object; hew O

tr'edeghiłkwyh we hewed it; ts'e k'w tr'edeghełkoyh and then we hew it into shape; k'wda tr'iyh delesr nołto' tr'edeghełkoyh tl'oghenh then after we hew out the canoe planks

yitlyeł ts'en' niłk'anoyetatkwyh k'ah deyilok he grabbed her and put her back together

be'eł ch'edeghelkoyi (*n.*) hewing axe

deghelkwyi (*n.*) hewed wood chips

D+kwyh (*mot.*) animate or elongated object moves with force, jerks

selo' nich'edodakwyh I got a sliver in my hand; tu niłt'onothondekwyh clear and murky waters are getting mixed; xethdekwyh it (boat) bumped against a place; [but] tr'axa dega' tathdekwyh but he defeated that woman □

□ tatlkwyh ??cause to touch quickly

P+INC#l+kwyh (*suc.*) strike, bump P with INC body part

bets'esdhetlkwyh I bumped my funny bone

P+ka#l+kwyh (*suc.*) kick P

xwka'ułkoyh kick it

INC#l+kwyh (*suc.*) strike, bump, stub INC body part

nets'udeneghokwya, nets'udenegheskwya □ (*n.*) shrew (*Sorex sp.*), lit. 'that which bumps its snout'

☞-LT c'+Ø+kay (*mot.*) four-legged animal runs, lopes, gallops

☞-LT n+D+kay (*mot.*) stumble, stagger

☞-LT P+da#c'+d+l+kay (*oper.*) eat P slowly, take time eating P

- ☞-LT **P+e#k'e+G+l+kkuyh** (*mot.*) shove, move P by thrusting an elongated object  
(*k'e-*) against it
- ☞-LT **INC#l+kkuyh** (*mot.*) move point, tip of INC abruptly
- ☞-LT **P+e#O+l+kkuyh** (*suc.*) jab, hit, bump P with O
- ☞-LT **O+ne+l+kkuyh** (*mot.*) chase O, run down O (game) keeping it off balance
- ☞-LT **k'e+Ø+kkuyh** (*mot.*) (raven) walks jerkily

**ch'ulkoya** (*n.*) pike; *analysis uncertain*

**kwzr** *in*

**yukwzra** (*excl.*) greeting given to visitors at a potlatch

# k'

**k'a<sup>1</sup>** /cavity/

-k'a (*a.n.*) cavity, hole, depression, opening, pit, place, trace (of something absent)

**kwn' k'at, kwn' ghok'at** (*a.n.*) firepit

**kwnk'at** (*a.n.*) house pit of ancient house

**tu k'a** (*a.n.*) water hole, well

**tu dok'at** (*a.n.*) hole in the ice

**let k'a** (*a.n.*) smokehole

**ch'enk'a** (*a.n.*) opening in snare fence or fish weir

**lik'ayi** (*n.*) ridge pole

**benh k'a** (*a.n.*) lake bed

**tok'a** (*a.n.*) timbered lowlands, valley bottom

**Tok'a Sedha'** (*p.n.*) hill on north side of Fairbanks

**tok'adi** (*n.*) bald eagle

**tok'adi nena'** (*n.*) February

-kok'at (*a.n.*) wound, sore

-k'ats'ex (*a.n.*) armpit

**xwtl tthink'ayi** (*n.*) sled toprail

-lok'a (*a.n.*) palm of hand

-ts'uk'at (*n.*) navel

**wk'at** (*n.*) eddy, swirling water

**seyh dok'at** (*n.*) beaver's hole through the ice

-nok'a, -nak'a (*a.n.*) eyesocket

**naxk'at, noxk'at** (*a.n.*) game lookout

**tth'enh k'at** (*n.*) grave, cemetery

**k'o' k'adi** (*n.*) arrowhead

**niłk'ats'e** (*adv.*) both sides, both directions

**niłk'ats'e benche'ayi** (*n.*) double-bitted axe

**niłk'a dengi** (*n.*) eight, *lit.* 'four on both sides'

**-k'atl'ax** (*a.n.*) bottom

**P+k'a#** (*a.d.s.:gh mom*) into cavity, hole, stream of P, descending upon, coming upon P: **yeyeł k'wda k'w dechenh kwla xu k'wda xwk'aghiyo** he came to a place where there were no sticks or trees; **xwghw xwghw Tsogho Nik'a xwk'atr'eghidatl** we went down into 'beaver fur stream (Beaver Creek)'; **k'un' yeghw xk'anghi'onh** he put the roe in a hole

**P+k'a, k'at (pp.)** wanting P; cf. k'ah like: **deya k'at?** what do you want?; nelani k'at I want meat; **yek'a dedeyok** he fell in love with her; **tr'axayi nek'a dexit'a k'ent'a** it looks like the women want you; **k'w yege tr'axa k'w yege koxt'ana yi k'a dedeyok** that woman fell in love with another man; **bek'at dest'a** I want it; **nelani eł neldlwdi eł jega eł k'at** I want meat, mush, and berries; **baba k'at da' noch'idonh** if you're hungry, eat; **jo ise k'wda k'at de'esdeyok ts'e baba k'at** I'm very hungry now and I want some food  
**ts'exk'at (vb.enc.)** wanting: **łuk'a es'oł ts'exk'at** I want to eat fish  
**-k'atl'o (a.n.)** in place of, after the departure of P: **deba ghwla' sek'atl'ot chugw xwghwnh k'otodeneyh ghwla'** someone in my place too will perhaps be working on it  
**xwk'ateghw (adv.)** plainly, correctly, safely, accordingly: "yode'o yeget se'ał xek'ateghw se'ał toch'edutenh," ni ts'e ɬdi' ch'edelik "let me float safely on down" he said as he sang; **bedo' xoghi'o k'ateghw k'w dexeyiłdhenh dinot** while they kept his beak sticking up clearly; **xek'ateghw lo jo dedesni** that's why I say this; **niłdho:t de'onh koxt'ana yi xwghineyh ts'en' xwk'ateghw koxt'ana xwneyaq'** k'odit people don't live now the way the people lived long ago  
**xwk'a, xek'ats'en' (adv.)** price, cost cheaply, for less: **xek'ats'en' yughikat** he bought it cheap; **ts'ilki' xwk'a etltonh** it costs one dollar  
**k'aghaw (adv.)** back, reversing: **ts'e k'aghaw nonoxunilo** and he took them back across; **k'aghaw nino'ideyo k'wda** he went back then  
**nedats'e xwk'a (int.)** how much, what is the price: **nedats'e xwk'a etltonh?** how much does it cost?; **nedats'e xwk'a detthekts'en?** how much do they cost altogether?; **nedats'e xwk'a jo ts'ilki'?** how much are they apiece, for one?

## k'a<sup>2</sup> /shoot gun/

*mom.*

*neu.*

### O+d+ł+k'a (suc.) shoot O with gun

**sedatlk'a** he shot me; **sedadhiłk'a** he shot me; **sdink'a eł dadhetlk'a** I shot it with my gun; **dedink'a yedatlk'a** he shot it with his gun; **yedatlk'a ts'e k'w xedesjegok** as soon as she shot, I took off  
**dink'a (n.)** gun

## k'a<sup>3</sup>

**-nik'a (a.n.)** river; *suffix only used in place names*

**Tsogho Nik'a (p.n.)** Beaver Creek, *lit.* 'beaver fur creek'

**Dradlaya Nik'a (p.n.)** upper Chatanika River, *lit.* 'round whitefish river'

**dronik'a** (*a.n.*) elevated object: **hya': degu lo dronik'a noni'o lonh hyaaaa'**, something seems to be elevated (raised up) all the way across

### **k'a' /tepid/**

*conclu. k'a'*

**ne+Ø+k'a'** (*conv.*) become cool, tepid, lukewarm

**tu nadhk'a'** the water became tepid

**~-LT no#laats#ne+de+kk'aa'** (*conv.*) mud (**laats#**) settles in water, solidifies

### **k'a'a /less/**

**P+k'a'a** (*pp.*) short of, failing to reach, less than P: **sek'a'a nal'onh** he is shorter than me

### **k'ah<sup>1</sup> /like/**

*The relationship between k'ah<sup>1</sup> and k'a<sup>1</sup> cavity and k'e on is not clear.*

**P+k'ah** (*pp.*) like, as, on P: **nek'ah de'esdeyok** I did like you; **k'adexut'a** it is like □; **tronełttha k'ah lo k'wda xeyeghil'an'** that **nots'extl'una** like highbush cranberries, they are handled the same way those red currants; **ch'elt'ath k'ah dediyi el k'w ch'etr'edra' elt'ath k'ah dexwdi** it sounded like she was roasting something, it sounded like she was roasting a kidney; **beto' deghit'a' ts'e xek'ah dent'a** he is just like his father was; **deba sre'u sek'ah k'w dedinenh** I hope it will be someone who talks like me

**elbeg'a' k'ahdent'a** (*adv.*) millions, countless, *lit.* 'it is like spruce needles'

**niłk'a** (*adv.*) on both sides

**niłk'ats'e benche'ayi** (*n.*) double-bitted axe

**niłk'e** □ (*adv.*) alike, similarly, the same: **niłk'e dedet'a** they are alike

**xwk'ah** (*a.n.*) the end: **jo xwk'ah lo k'wda beghwnh notr'exolneyh jo go** this is the end as we tell about him; **jo xwk'ah lo** that's the end

**ch'exwk'a** (*adv.*) last, final: **k'wda ch'wxk'a tr'unyayi lo deneyh.** the last ones we pick are the bearberries; **iyi yexełdi' k'wda łuk'a yegu ch'exwk'a no'idedali xoldon'ti tsabaya ch'exwk'a nodedek, ch'ulkoya el** sometimes the whitefish come last, or the pike; **ts'e ch'wxk'a gu benotr'exwlneyh ts'en'** this is the end of how we tell of it

### **k'ah<sup>2</sup> /track/**

**-k'ah** (*a.n.*) tracks, foot prints

**bek'ah kwlayi** (*n.*) lynx, *lit.* 'one without tracks'

**-drok'ah** □ (*a.n.*) footprints, tracks in snow, animal's characteristic track

**-k'ah** (*pp.*) after, following, tracking, behind P: **yeget tsoni k'w ye'ots'e bek'ah xwnhdoyol** that bear waded along after him nearby; **ts'e chugw yek'ah notathdeyo** and she followed it (a wolf) again; **ch'ebonh ina xełdi' ch'wxk'ah xo'wsr** the mothers walked behind

### k'e /on/

**P+k'e** (*pp.*) on, upon P: **tenet k'e dedhdo** he sat on the box

*occurs in numerous compounds:*

**k'ełdiyi C** (*n.*) a new thing

**-k'enaka** (*n.*) siblings, brothers, sisters

**-k'ehanh** (*n.*) younger sibling, younger person

**P+k'et** (*a.n.*) a specific place on P: **guth teyh k'et denyax** rhubarb grows on the hills; **yex xwk'et nedhet** he is standing on top of the house

**bek'et k'oxudeniyi** (*n.*) work bench, *lit.* 'one works on it'

**-k'edi** (*n.*) plus

**ts'iłk'e bek'edi** (*n.*) eleven, *lit.* 'plus one'

**P+k'wghw, P+k'eghw** (*pp.*) testing, checking on P: **bek'wgh kat'o' k'ah det'an** he felt on it with his feet; **bek'wgh ilneyh** try it, test it (sled, garment); **yegu xuzrunh ts'e dent'a ts'e xuko xeyek'eghwnnnot'usr** they would check to make sure it was in good condition

**-k'ets'e** (*a.n.*) from on

**Thedo K'ets'e Mena'** (*p.n.*) lake off lower Goldstream, *lit.* 'from on the timber - lake'

**k'e+no#** (*a.d.s.:s*) making a round-trip: **k'enodhesyo** I made a round trip

**k'** (*sf*) on; *uncommon*

**dwk'a'** (*n.*) uppermost rib; **dwk** up +**k'** on +**a'** possessive

### k'ek /belch/

**d+l+k'ek** (*ono.*) be the sound of belching, burping: **delk'ek** there is the sound of belching

**k'ek** (*inc.*) belch: **shdho tr'onak'ek-idedex** I belched

### k'en

**k'enda** (*adv.*) maybe: □

### k'et /pop/

*dur.*      **k'et**      ▶

**O+l+k'et** (*oper.*) to pop O (lice): **yo' elk'et** he is popping lice

## k'esr /red/

**k'esr** (n.) thin leaf alder, red alder (*Alnus tenuifolia*)

**k'esr duł** (n.) dry alder

<i>neu.</i>	<b>k'esr</b>	►		
<i>trans.</i>	<b>k'asr</b>	<b>k'asr</b>	<b>k'esr</b>	<b>k'asr</b>
<i>prog.</i>	<b>k'esr</b>			

**d+G+l+k'esr** (dimen.) be red

*neu:* **delk'esr**, **delk'es** C it is red; **ts'eda'** **delk'esr** the blanket is red; **dilk'ezra** it is not red; **dejek'esr** I am red; **detlk'asr** I am making it red; **dighejek'esr** I used to be red; **tedolk'esr** it will be red; **dilk'asr** it turned red; **denilk'asr** it (face) turned red; **July yi lo k'wda denidek'esr exw lo k'wda** tr'unya in July when they get red then we pick them; **dighedek'esr** it is turning red; **yegu dał ina xełdi' xedents'eda' xedenk'esr**, **k'w k'wda yege tr'axa sunughwnik k'at** and those crane guys had painted their foreheads red and then they could attract the women; **tedighetlk'esr** I will make it turn red

**k'ezra'** (adj.) red

**nogeddha k'ezra'** M (n.) red fox

## k'eth /beside/

**P+k'edha** (a.n.) alongside, beside, next to, by the side of: **sek'edha dhedo** he is sitting ext to me; **k'wda Dotrotsela k'wda xek'edha ni'iltanh** and then Raven got married to her; **yex xwk'edha nedhet** she's standing beside the house

**k'ethno'** (a.n.) side stream

**Ditali K'ethno'** (p.n.) stream near Tolovana, lit. 'flat side stream'

**k'eth doyet** (a.n.) lake outlet

**ch'enok'eth** (n.) fish split on one side with backbone left in

**sethtla' k'eth kwla** (n.) September □

**k'eth** (adv.) away, aside: **xoldon'ti k'eth nitl'oxeyenekoyh** they put them away sometimes

## k'etth /fishing place/

**k'eddhet** (a.n.) fishing place, eddy, hole on stream; *uncommon, mainly in a few place names*

**Ts'at'ana K'eddhet** (p.n.) near mouth of Wood River, lit. 'grayling fishing place'

## k'ey

-ok'eya (n.) aunt, mother's sister; □ father's brother's wife, stepmother □

**k'eyh<sup>2</sup>** /sharp/

de+Ø+k'ey (ext.) be sharp: **dak'eyh +C** it (knife blade) is sharp

**k'il** /revenge/

**xwk'ila'** (n.) revenge: **iga' xwk'ila' k'w yege tsoni k'w Dotrotsela yega' a'ilghats**  
so for revenge that brown bear jumped on Raven

**P+dok'ila** (pp.) due to the fault of P: **nedok'ila xuzrunhts'e xedhesyaya** on  
account of you I don't speak well; **bedok'ila tabil yich'ethdlagha xyelehi**  
**dexw dexeyel dghini' ts'en'** they say it is his fault that nothing (no fish) swam  
in the net; **xebedok'ila lo'o ch'editeya' ch'esdenunh** it is their fault I am  
drinking too much

**nisronlk'ila** (adv.) barely: **yiga' chek'w nisronlk'ila xwghw udadlnenh** and he  
barely got past it

**k'iy** /birch/

**k'iyh +C** (n.) birch, paper birch; birchbark (*Betula papyrifera*): **k'iyh k'adexut'a** it is  
bright outside (at night), *lit.* 'it is like birch'

**tr'iyh k'iya'** (n.) canoe birchbark

**k'iyh tr'iyh** (n.) birchbark canoe

**k'iyh t'oddha'** (n.) peeled birchbark

**k'iyh t'oddhayidi** (n.) bright marten raised among birch

**ch'etu' k'iyh, ch'etu' k'iya'** (n.) birch with sap and dangling limbs and four  
roots, good for sled

**k'iyh ttha, k'iyh tthadala'** (n.) young birch

**k'iyh kwnwx** (n.) birchbark house

**k'iyh lesga'** (n.) outer birchbark peelings

**k'iyh tr'ekoł** (n.) birch spoon

**k'o<sup>1</sup>**

*Perhaps related to k'o<sup>1</sup>.*

**k'otth'eba** (n.) willow ptarmigan

**k'olajusr, k'oladrusr** (n.) big high willow

**k'oladitayi** (n.) cattail

**k'obona'** □ (n.) crotch

**k'o<sup>2</sup>, k'w** /now/

*See also k'w.*

**k'odit** (adv.) now: **k'odit xedoch'wdxel'ixna xa'ał k'w nixunidak** now a school  
has been built

**k'ode'onh** (*adv.*) yesterday

**k'ode'onhda'** (*adv.*) tomorrow

**k'o** /perambulative/

**k'o-** (*vb.pfx.*) permabulative

**k'o#D** (*a.d.s..n/dh*) around, about, perambulative imperfective: **k'odhideyo** you were walking around

**k'o<sup>1</sup>** /arrow/

**k'o', k'o':, -k'o', k'o-** (*n.,inc.,cmp.*) arrow; sharp edge of knife, axe; *can be said with over-long vowel*

**k'o' k'adi, k'ok'adi** (*n.*) arrowhead

**teldeyi k'ok'adi** (*n.*) detachable arrowhead for fish arrow

**k'olok'at** (*n.*) back end of arrow

**ts'etsiyi k'o'** (*n.*) steel arrowhead

**tu k'o'** (*n.*) water arrow for ducks, fish

**k'ottha'** (*n.*) bullet, shot

**tthedlk'o'** (*n.*) dragonfly

**k'oth** (*n.*) quiver

**tink'odletiyi** (*n.*) pocket knife

**srayi bek'o' deltwdzi** (*n.*) blunt edged knife used for tanning

**srayi lok'oyet** (*a.n.*) knife blade

**k'o- (inc.) k'oyenghatltsinh** he sharpened it

**k'o<sup>2</sup>**

**-yenhk'o'** (*n.*) life spirit, soul

**bet'oxwdilt'a yenhk'o'** (*n.*) holy ghost

**k'oł, k'ox** /whetstone, grind/

**k'oł, -k'ola'** (*n.*) whetstone

**tthak'oł, -tthak'ola'** (*n.*) whetstone

**ddhel k'ola'** (*n.*) rock ptarmigan (*Lagopus mutus*), *lit.* 'possibly `mountain's whetstone' or `mountain's hoarse one"

*dur.*      **k'ox**      ▶

**O+G+Ø+k'ox** (*oper.*) grind, file O

**ch'ek'ox** he is filing sth.; **deghu' nok'ox** he is grinding his own teeth

**xwk'ox** (*n.*) file

**k'oł /grimace/**

**O+u+Ø+k'oł (□)** grimace, look (at P) sidelong  
**yuk'oł** he is grimacing, frowning at him, looking mean at him

**k'ok /chapped/**

**G+D+k'ok (desc.)** be chapped  
tr'endek'ok we get chapped  
**Menok'oget (p.n.)** New Minto  
**ch'etsan' k'oga (n.)** sawgrass

**k'on<sup>1</sup>, k'oy /angled/**

**tthik'oneya (n.)** goldeneye duck (*Aythya marila*), lit. 'head that is angled'

*neu.*      **k'on**      **k'on'**      —

**d+n+gh+D+k'on (ext.)** be sharply angled, edged: **Xwdeneldeł exwde'onh do'ena'**  
**k'wda igi Xwdeneldeł xwkedeneghededek'onh de** from 'red area' (Wickersham Dome) the next place beyond there is a sharp ridge-line; **Xwdeneldeł xwkedeneghededek'onh de xwdontha'** **k'wda Belogha Tadhleni** from the at (ksks 'flat?') 'dry birch ridge flat' upland then to 'red area' (Wickersham Dome) the next place beyond there is a sharp ridge-line goes out to 'the one current flows around the end' [mt]

**tr'edenghathdek'oni (a.n.)** sharp ridge extending from larger ridge

**k'on, k'wn' /burn/**

**d+Ø+k'on (mot.)** burn, fire moves, ignite, catch on fire, fire moves; ~~LT~~-LT lightning strikes; become sunburned; *caus.*: **O+d+l+k'on** build O (fire)

*mom:* **benlana denik'onh** its (bear's) meat is tasty (in spring); **xwdxilk'oyh** they build a fire; **yex xwdik'onh** the house caught on fire; **ts'e k'wda ye'ogu teddha oden dedok'wni duł ye'ot nedoyet nixedalłthał duł zre'u'** then they chopped enough wood out by the door to burn all night long

**xwlk'wna' (n.)** burned area

**dedzeyi noxwdalk'onh (n.)** sundogs

**u+d+l+k'wn' (desc.)** be flammable

**udałk'wn'** it is flammable

**d+Ø+k'wn' (stat.)** be burning; *caus.*: **O+d+l+k'wn'** keep O (fire), burning, smoke O (cigarette)

*neu:* **dadhek'wn'** it is burning; **dadhilk'wn'** +C you are keeping a fire burning; **dedok'wn'** it is going to burn; **xeyedetolk'wni** that which they will burn; **xwdadhek'wn'** it is burning over an area; **dadhek'wn'** a fire is burning; **beluda yit xwdadhk'wn'** there is a fire in the stove; **ts'e k'wda ye'ogu teddha**

**odenh dedok'wni dul ye'ot nedoyet mixedalthał** and then outside by the door they chopped up enough wood to burn all night; **ch'edadhiłk'wni?** do you smoke?

**dak'wni** (*n.*) tobacco

**dak'wni dheth** (*n.*) tobacco pouch

**k'wna'** (*adj.*) burned

**tthak'wna'** (*n.*) rock, stone (generic), steambath rock, cooking rock; *the importance of rocks as cooking stones is reflected in this compound*

**k'otr \*-tr'** /gland/

**ch'ek'odra'** (*n.*) gland in fat of moose, caribou, not eaten

**k'wth k'odra'** (*n.*) yellowish sinew in back of the neck and along spine

**k'otth** /exercise/ \*-ts'

*dur.*      **k'oth**      **k'otth**      **k'oth**      **k'oth**

**O+Ø+k'otth** (*oper.*) exercise, train O; *reflexive exercise, train, do calisthenics:*  
**xodek'otth** he is exercising

**k'oy<sup>1</sup>** /whistler/

**k'oya** (*n.*) whistler (like groundhog)

**k'oy<sup>2</sup>** /cut open/

*conclu.*      **k'oyh**      ▶

**O+l+k'oy** (*conv.*) cut open and spread out O (meat, fish) for drying; iron O (clothes):  
**yitlk'oyh** he cut it and spread it out

**ch'ek'oyh** (*n.*) meat, carcass of small game (ground squirrel, muskrat)

**ch'etthik'oyh** (*n.*) dried king salmon heads with skin peeled off

**k'osr<sup>1</sup>** /flint/

**k'osr** (*n.*) flint

**K'osr Chaget** (*p.n.*) Crossjacket

**k'osr<sup>2</sup>** /stiff/

*neu.*      **k'osr**      ▶

**G+l+k'osr** (*stat.*) body, muscle, carcass is stiff, become stiff through lack of exercise, becomed numbed, be cold; ~~LT~~-LT (liquid) jells, coagulates: **dlek'osr** he is stiff, lazy, sluggish; **sdroda' ti xudlek'osr** my legs are stiff

## k'un' /roe/

k'un', -k'una' (*n.*) fish eggs, roe; female fish; insect eggs

k'un' negwnh (*n.*) dry roe

k'un' ch'etthi' betiyi (*n.*) fermented fish eggs and fish heads

## k'w /too/

*related to k'o<sup>2</sup> now*

k'w (*adv.*) too, also: k'w zrit? si k'w what do you want? I'm okay nothing; ywxwnh k'w what do you want? how about you?; dengi lo k'w niłch'ots'ena nitr'elayah we put on four pieces one on each side

chuk'w (*enc.*) too, also, else: si chuk'w me too; yeget belot'udza' chuk'w srudi bek'et noljeyh it is difficult for the bark to slip off

k'wda (*adv.*) then, that's all, enough, now: yeget k'wy' xełdi' bedhuchena' kwla ti lo k'wda dizrunh ti when the willow has no knots then it is a good one

k'wdanenh (*n.*) the last person: k'wdanenh be'ał udhyo the last man went past him

tth'ik'w (*adv.*) nevertheless, still, yet, not yet: tth'ik'w dranidra xwthtlaya it is not yet noon; tth'ik'w ts'etsiyi hał xughithdla'a de'onh steel traps were still absent then; tth'ik'w yegeye nedax they are still standing there

## k'wl

zrok'wl (*adv.*) at least, even, never; *see also zro ts'ex zrok'wl unikat* at least buy a hat; ndanh giga' zrok'wl xoyudithne'a he would never leave him alone

## k'wx /fat/

-k'wx +C (*n.*) fat

ch'egwt k'wx (*n.*) moose knee fat baby pacifier

neu.      k'ox      ▶

l+k'ox (*desc.*) be fat

lek'ox he is fat; ejek'ogha I am not fat; ilk'ox he got fat; lek'oghenh a fat person

## k'wth<sup>1</sup> /cloud/

k'wth +C (*n.*) cloud: k'wth xulanh it is cloudy

## k'wth<sup>2</sup> /neck/

-k'wth +C (*n.*) neck

bek'wth ch'utr'idi (*n.*) male caribou that gets picked on

-k'whtthen' (n.) neck meat

k'wtl, k'otl /white/

neu.	k'wtl	►
trans.	k'oł	k'otl
prog.	k'wtl	k'oł

G+l+k'wtl (dimen.) be white; caus.: O+G+l+k'wtl make O white, whiten O

neu: lek'wtl +C it is white; ḥuk'a lek'wtl the fish is skinny; sets'egha' lek'wtl hi? is my cap white?; liga ilk'wdla the dog isn't white; tok'i lek'wdli ts'ex et'anħ he has three white hats; idek'otl it turned white; itodek'wl it will turn white; ighedek'wl it is turning white; yiłk'otl he made it white; yitatlk'otl he is starting to whiten it; etlk'wl I am making it white; ininlk'wl □ whiten it  
bedo' lek'wli (n.) American widgeon duck, lit. 'one with a white beak'  
benagħa' lek'wdlenh (n.) blue-eyed white man

-k'wdla' (adj.) white

-nax k'wdla' (n.) white of the eye

k'wtth \*-ts' /cold/

neu.	k'wtth	►
trans.	k'oħθ	k'otth ??

G+Ø+k'wtth (stat.) weather, inanimate is cold

neu: tu nadhekk'wtth the water is cold; tu nik'wddha the water is not cold;  
xudhekk'wtth □; xwnadhekk'wtth the weather is cold

k'wtth, k'wddha' (adj.) cold: tu k'wtth cold water

ch'ek'wtth, xwk'wtth (n.) cold weather

ch'ek'wtth not (n.) sign of cold weather

ch'ek'wtth doyiya' (n.) ice fog, cold vapor

tok'wtth (n.) spring water, cold water

n+i+k'otth (ext.) cold weather moves, cold front advances, (cold wind) blows:

tr'anilk'otth a spell of cold weather came

k'wy /pelvis/

-k'wya' (n.) pelvis, pelvic region

-k'wyhtala' (n.) small of the back

k'wy'

**k'wy'** (*n., inc.*) willow (*Salix sp.*)

**k'wy' chenh** (*n.*) bushy-top willow

**k'wy' dleyh** (*n.*) dry diamond willow

**k'wy' zrusr** (*n.*) narrow-leaf willow

**ch'elok'wy'** (*n.*) Labrador tea

**k'wy' tretr** (*n.*) dry willow

**k'wy' tthadhel** (*n.*) willow frame steambath

**k'wsr** /gill/

**-k'wsr** (*n.*) gills of fish

**-k'wsrga'** (*n.*) jowls of person or animal; esophagus

# 1/1

1<sup>1</sup>

## 1- (*vb.pfx.*) classifier

**D-effect (n.d.s.)** passive: **dletsinh** it was made

**l (t.f.s.)** derived intransitive

**l+ta (mot.)** move the body

**INC#l (t.f.s.)** derived intransitive with incorporate

**INC#l (t.f.s.)** derived transitive with incorporate as object

**INC#O+l (t.f.s.)** derived transitive with incorporate of manner

**l (t.f.s.)** descriptive

**d+D-effect (n.d.s.)** reflexive

**d+l (t.f.s.)** move oneself

**Ø+pp(#)(d+)D-effect (n.d.s.)** indirect reflexive

**d+l (t.f.s.)** onomatopoetic, be noise, sound of

**d+l+lesr ()** be the sound of striking of sticks

**INC#d+l (t.f.s.)** derived intransitive with incorporate of oral noise

1<sup>1</sup>

## 1- (*vb.pfx.*) classifier

**O+l (t.f.s.)** derived transitive

**O+l+ta** handle, carry animate O

**O+l (t.f.s.)** derived causative

**O+G+l+t'a** roast, fry, bake O

**INC#l (t.f.s.)** derived transitive with incorporate as object

**INC#O+l (t.f.s.)** derived transitive with incorporate of manner

**INC#l (t.f.s.)** derived intransitive with incorporate of manner

**P+e#l (t.f.s.)** derived indirect causative

**P+e#O+G+l+'otl** feed O to P

**de#l (ads)** comparative, -er, more than; *in dimensional themes only nedats'e deghilchox?* how big is it?; **nedats'e deghinlchox** how big are you; **nedats'e deghetlchox** how big am I?; **nedats'e deghwtlchox?** how big should I be?; **nedats'e xedeghilchox?** □ how big were they?; **Peter yontha deghilchox** she's bigger than Peter; **nilk'a k'u deghilchox** they are the same size; **seyontha ts'e deghilchox** she's bigger than me; **beyonthats'e deghinlchox** you are bigger than her; **doghilchoghi k'at?**

how many do you want?; **srudaghiłchox** medium sized □; **xwtl ndats'en'**  
**deghiłchoghi ghwla'** I don't know how large the sled was

## I<sup>2</sup>, I<sup>2</sup>

-I (*n.sfx.*) instrument for

**tl'uł** (*n.*) rope

**tthi'oł** (*n.*) pillow

**xał** (*n.*) pack

**k'oł** (*n.*) whetstone

**ch'oł** (*n.*) snowshoe footstrap

**goł** (*n.*) speed, gait

**tał** (*n.*) mat, mattress

**xwtsił** (*n.*) bridge, fishweir

**nał** (*inc.*) moving nomadically

I (*vb.sfx.*) instrumental verb; *uncommon*

**tl'uł** (*rt*) to braid

## I<sup>3</sup>

I (*vsf1*) progressive/future/perfective-negative suffix: **gheyoł** he is walking along

## la /be/

<i>neu.</i>	<b>lanh</b>	<b>la'</b>	<b>lał</b>	<b>la'</b>
<i>trans.</i>	<b>lax</b>	<b>lat</b>	<b>lax</b>	<b>lax</b>
<i>cust.</i>	<b>layh</b>			

**COMP G+Ø+la** (*desc.*) be COMP, is COMP, COMP exists; *in dh transitional become COMP*

*neu:* **doyonh nelanh** he is chief; **yex xughila'** there was a house; **yex xwghithtl'a'** there are no houses; **wwxwde'onth gesekyi xwghithdlala'** at that time, there were no white people; **tth'ik'w dranidra xwthtlaya'** it is not yet noon; **xwnayo ghestle'a'** I am not lonely; **dotron' luk'a ghithdla'** a raven is not a fish; **tth'ik'w ts'etsiyi hał xughithdla'** a de'onh steel traps were still absent then; **odenh notr'etedenayhti, titen xwy'a' xwts'en' dena xughithdla'** we were always traveling, we were always out in the country; **niłghwna ba'ał notr'eghwlneyenh chugwt xwghithdla'** ts'en'

if no one continues as storytellers; **ts'ek'at xeghwdwxxti igu chasi el xa'eł ch'exeghilala'** and also they had no clocks; **bedh'a esdlanh** I am his uncle; **be'ot xetadhdla'enh eyenh ghwnh tr'anadoyh ts'en' ye'ał etayh** he came to her to make her his wife, and he slept with her; **koxt'ana ghila'** he was a person; **John be'uzra' ghila'** his name was John; **dats'e dghet'an'na lo neghwt tr'inokayi xilanh de'onh** the ones that did when they were children;

**tenh xulan** there is ice; **dena xulan** there are lots of people; **tth'iya xulan** there are lots of mosquitos; **xwyh tena xughila'** there was a winter trial ksks 'trail'?; **k'iyh betu' xulani lo dizruni** birch that have sap are the best; **eba ghila'** he was sick; **eba tolał** he'll be sick; **eba xutolał** there will be sickness, an epidemic; **eba ghesdlał** I am getting sick

*tran:* **eba dhedlat** he got sick; **xwyh xudhlat** it became winter; **k'wda sronot xolał** (xughelał) ye'eł k'w then it was becoming early spring and; **eba naghedelayh** he used to get sick; **yotthigu ch'ukayex xudhlat** down there a store appeared; **k'wda Dechena Nik'a xwt'anayi eł Menhtwxt'anayi xebekenaga'** gw ts'ilk'i dhedlat k'edexudeyok so now the Kuskokwim people and the Minto people have come to be united; "noduya ghula' da" yełni "become an ant," he said to her

**Dedelani** (*p.n.*) area of hills W of Linder Lakes, *lit.* 'thickly wooded'

**tthato xwlaya** (*n.*) harlequin duck

**kwlə** (*adv.*) nothing, zero; *this stem is formed from the negative of be, see kwla*

**NOUN nelanenh** (*n.*) step-relative, in-law: **-to'** nelanenh step-father; **bonh nelanenh** step-mother, mother-in-law; **-dena'** nelanenh child-in-law

**ghwla', ghwla', ghwli'** (*excl.*) maybe, probably, I don't know, perhaps: **nodegu eltr'iyh denaneltr'itr deghwla"** and up here it seems that the wind just chaps us; **xwtl ndats'en' degiçhoghi ghwla'** I don't know how large the sled was

**COMP do#xw+d+Ø+la** (*desc.*) be the sound, noise, voice of COMP

every day **lo'ets'e xutl'eths'e** big time doxwdalanh every day there is a loud noise

**~-LT COMP P+gha#c'+Ø+lae** (*desc.*) P has, possesses COMP

**P+'athdenh G+D+la** (*desc.*) lack, need P

**jo ndeneldegi bedh'a yeghosrotil'ilə nax athdenh delanh dinot his uncle dedicated himself to this book while he was blind**

**P#xw+G+i+la+l+q** () P is gone, absent, dead, disappears

ts'ek'w k'wda ne'ogw tsitl ts'en' bexughithdle'a he was gone outside getting snow

**yeni#d+Ø+la** (*desc.*) be thinking, planning

**koxt'ana xeyenidilanh** people were thinking; **xeyenitedolał** he is planning; **xeyenidesdlanh** I am thinking

**P+e+yeni#d+Ø+la** (*desc.*) be thinking of P

**seyenixdilanh** they are thinking of me; **kayex dadletth'i ina eyenixedilanh ts'e** they think about those staying in the village; **neyenidesdlanh** I am thinking of you

**~-LT k'+gh+n+th+la** (*desc.*) be incompetent, incapable, good for nothing, useless

**P+e#xw+Ø+la** () P is born

bexulananh he was born; **jo yeget tr'utthat lo'o niłdhot de'onh, jot jesekyi**  
kwłą, dinot lo sexulananh well, now very long ago, when there were no white  
men here, I was born

**ch'wxk'a bexulanen** (n.) last born child

**tthaxw bexulanen**, **tthaden** (n.) first-born child

**et'eghełdi' bexulanen** (n.) new born baby

**P+e#Ø+la** (□) turn into, transform into P

**edenodidlax** transform yourself again; **t'odzax edenodidlax!** turn back into  
that pitch again!

**P+e#Ø+la** (conv.) catch, kill, harvest P (game animal)

**denigi etr'elax ti** when we kill moose; **exelax xw** when they catch enough;  
**John dzenh edhdlanh** John caught a muskrat; **deya edhdlanh?** what did he  
catch?; **ch'edhdlanh** he caught something; **iga' bedzeyh ts'ilk'i exedhdlanh**  
they caught one caribou; **a k'wda isi setolaghi** oh, this will kill me; **yigu denigi**  
**ti xełdi' dęy'ti xełdi' denigi exethdlaghay ghila xoxyudi** and they  
deliberately did not harvest moose in the late spring

**doni##Ø+la** (conv.) harvest, kill (game)

**nołto' le'an** ixu doni ethdlaghä he was out hunting, but he didn't catch  
any game; **yo'ena' doni eghwsdlax yenindhenh ti iga'** whenever you intend  
to kill an animal; **yeghw ts'e xa'ł doni ghwlax ts'exathde ts'e** and so she had  
no way to kill game and; **nodoni'ethdlaghä** he couldn't kill anything, any more  
game,, note INC before e-

□

"**ndats'en de'etl'-ani lo łuk'a be'unas'edla'i,**" yełni ts'e k'wda "this is the  
way I do it, catching that fish," he said to him then

**la**

**-lat'oddha' C** (n.) scarf

**la in**

**łat'adhy** (n.) tamarack, larch; *analysis uncertain*

**lax** /fish swims/

*mom.*      **lax**

**Ø+lax** (mot.) fish swims, animal or fowl swims underwater, pl fish run

*mom:* **łuk'a no'idelaghä** fish did not return; **yeget gath no'idelax ti** when  
the king salmon come back; **ch'enilax** fish arrived; **bedok'ila tabił**  
**yich'ethdlaghä xeyeñni dexw dexyeł dghini' ts'en'** they say to him, it is his  
fault nothing (no fish) swam in the net; **k'w jo beghwnh niyenijo, beghwyex**  
**niyenilax** and he came to him, he swam up under him

**tadhdlaghi** □ (*n.*) spawning fish

**nu laghi** (*n.*) "dog" salmon, first chum salmon

**nothdlaghi** (*n.*) "chinook", silver or coho salmon

**nothdlaghi nagha'** (*n.*) September □

**nothdlaghi nodelexde** (*n.*) August

**benenh noch'edeleghi** (*n.*) July, *lit.* 'month fish come back'

**xolexga** (*n.*) humpback whitefish

☞-LT **l+laah** (*stat.*) (dead fish) are in position

**lan** /meat/

**nelani, -enlana'** C (*n.*) meat, flesh

**lan'**

**tso' lan'** (*n.*) beaver castor

**lats \*** /dirt/

**łats, -ladza'** (*n.*) dirt, dust, gravel, ashes

**łats yit** (*n.*) cooking in ashes

**kwn' ladza'** (*n.*) ashes

**delibo ladza'** (*n.*) soot

**-tthiladza'** (*n.*) dandruff

**lazr** *in*

**dathdlazri** (*n.*) brown bear; *analysis uncertain*

**łe**

**łe+do#n+D** (*a.d.s.:dh mom*) for a long time: **łedonathdo** he walked on and on

> **leł** *in* **xoleł** swampy ground, floating moss; *see lot*

**łeł** /hook/

**łeł** (*n.*) multiple fish hooks with bait

**len<sup>1</sup>** /brother-in-law/

**-lenh** (*n.*) man's brother-in-law

## len<sup>2</sup>

**Ø+len** (*ext.*) stream flows, current flows

*neu: nilenh* it is flowing; **nonilenh** current flows across; **xwghwnilenh** current flows through; **noghilenh** waterfall; **ts'e k'w**, “**neghw de'o sach'enilin'**,” **ni ts'e** and then he said, “the current is sweeping me downstream there,” and; **ghwt xwt'oghilenh** the current went down under there; **ye'eł k'wda xeghododi eł k'wda xaxayi ts'ets'ena, xaxayi dats'e dexut'ade xwk'ats'eyeghilenh de tthek tu dats'e det'anh** so then downstream there was an overhanging ledge on the side, an overhang where the current flowed under like so

**xototenliyhde** (*a.n.*) open place in ice

**Belogha Nodhdleni** (*p.n.*) Cache Mtn.

**ttha tenilenh xw** (*n.*) rapids

**beyi tadhdleni** (*n.*) sluice box

**beyi tu tadhdleni** (*n.*) water pipe

**d+Ø+len** (*ext.*) current flows in a drainage, in a line

**danilenh +C** current is flowing; **benhts'e tr'adanilenh** it flows from the lake; **Menhtwx No' dode'o chu Dradlayi Nik'a k'w k'adanilenh xw** downstream from ‘among the lakes-stream’ [lower Goldstream] ‘round whitefish river’ [Chathanika River] flows in

**xwlənh** (*n.*) current

## len<sup>3</sup> /snowshoe foot lace/

**kalenh** (*n.*) broad snowshoe foot lacing, center webbing

**O+gh+D+len** (*conv.*) install O snowshoe foot lacing, center webbing

**kalenh ghadhesdelenh** I installed foot lacing

## lets in

**-nax ledze'** (*n.*) cataract on the eye; *meaning uncertain*

## les, lws /membrane/

**-lesga'** (*n.*) membrane, thin skin

**dzexlesga', -dzeghelesga'** (*n.*) eardrum

**k'iyh lesga'** (*n.*) outer birchbark peelings: **riddle: yodot thadathtr'eyhdenh k'oth etlbayh** downstream where the wind blows a quiver sways; **answer: k'iyh lesga'** thin birchbark sheets

**-yexdolesga'** (*n.*) vocal cords

**jubogi lesga** (*n.*) cigarette paper

**tenh lesga** (*n.*) thin ice

**ts'e#d+D+lwsk+a** (*dimen.*) inanimate is thin, membranous

tenh ts'ededelwsga when the ice is thin; k'wda lo'ots'en' yegu bedzeyh  
bedheth ts'ededelwsga k'edent'ayi exwyi xeldi' ch'eyegayi tlak nołto' then  
the caribou skins that seemed to be thinner were for undergarments

**lesr** /slat/

**łesr, -lezra'** (*n.*) slats, thin piece of wood

**xwtl delesr** (*n.*) sled floor slats

**tr'iyh delesr** (*n.*) boat lumber, slats

*ono.      lesr      ▶*

**d+l+lesr** () sound of striking of sticks

*ono:* **badellesr** sound of striking of sticks; **batr'edellesr** we are making a  
striking sound

**let<sup>3</sup>** /smoke/

**łet, -leda'; ɬet-, ɬe-, ɬi-** +C (*n., inc., cmp.*) smoke; cigarette

**łeyet** (*n.*) smokehole

**łet k'a** (*a.n.*) smokehole

**xwleda'** (*n.*) standing tree in burned area

**łik'ayi** (*n.*) ridge pole

**Ł-LT d+D+let** (*oper.*) smudge, smoky fire burns, smolders; burn down to ashes

**O+ł+let** () singe O lightly: **yellet** he is singeing it; **dhesdlet** □ I singed it

**let<sup>1</sup>** /dissolve/

**u+d+gh+Ø+let** (*mot.*) dissolve, snow melts quickly (in spring)

**udeghadhdlet** it melted, dissolved; **udeghadhdlet tl'oghenh ɬdu' buko**  
**notr'etededek** after the snow melts, we go after them

**letr** /urine/

**łetr, -ledra'** (*n., inc.*) urine

**łetr dheth** (*n.*) bladder; *see also łutheth*

**Ø+letr** (*conv.*) urinate

**dhedletr** he urinated

**xwlesrdenh** (*a.n.*) place where one urinates

**Ł-LT P#ł+letr** (*conv.*) urinate P, pass P in the urine

**leyh<sup>1</sup>:ttheleyh**

**ttheleyh** (n.) arctic ground squirrel (*Citellus parryi*)

**ttheleyh dheth** (n.) ground squirrel skin, twenty skins

**ttheleyh ch'eliga'** (n.) ground squirrel song

## **leyh<sup>2</sup>** /taste/

*cf. neyh* tastey a related root

*dur.*      **leyh**      ▶

**O+G+Ø+leyh** () taste O

**esdleyh** I am tasting it; **xeyeleyh** they are tasting it; **dhesdleyh, ghesdleyh** I tasted it

## **li', lek, lwy'** /snare O/

*The stems seem rather irregular.*

*sem.*      **li'**      ▶      □

**O+G+Ø+lek** (suc.) snare O, catch O in snare, pull line around O, pull O (line)

*sem:* **dhesdli'** I snared it; **xo'ethdeli'** she hung herself; **hi t'adha k'w nodhdlwy'** ts'e tr'ana'ideyo she strangled the old dog and came back out; **dedhana ninanilo ts'e k'w xo'ethdeli'** she put it around her neck and then she hung herself; **sro noyeghilenh** there is a rainbow □, *lit.* 'the sun snared it'; **xonoxeyeghilegi** they pulled her back out from below; **denigi tr'eliyh** we snare moose

**nełteni dhedli'** (n.) rainbow, *lit.* 'the thunder got snared'

## **li, lik** /dog/

**li-** (i,c) dog

**liga, -liga' +C** (n.) dog: **deliga'** **nottha ni'ilanh** it put its dog ahead, *sundogs, a sign of cold weather*

**lika** (n.) dogs

**lika baba'** (n.) dog food

**liits'a'a** (n.) bitch, female dog

**lichił** (n.) male dog

**lichwx** (n.) husky, large sled dog

**li xwlona'** (n.) old dog

**ligoya** (n.) puppy

**lit'adha** (n.) old female dog, □ male

**li netht'a** (n.) old male dog □

**k'ololiga'** (n.) pussywillow bud

**dets'eni liga'** (*n.*) northern phalarope  
**bedzeyh liga'** (*n.*) large horned beetle  
**lighal̄, -lighala'** (*n.*) dog pack

**li in xolik'a k'o'ideneyh □ ??**

**li<sup>2</sup> in**

**gholiyi, -gholiya'** (*n.*) luck, wealth, potlatch gifts, fur; *analysis uncertain, possibly with gho fur xelyigi gholiyi xwts'enh tr'a'iltsinh xedi' ts'exwghw xedi' xeyek'onaltoyh* from this luck is obtained so that is why they take care of it; *ts'e k'w xetлага' degu ch'etth'ena' eł yu' eł deya xeyet'ayi gholiyi eł* and then clothing, dentalia, beads, every kind of wealth they had

**li<sup>2</sup> in**

**ch'elixdi'ona** (*n.*) fat with meat from bear shoulder, skin left on

**li<sup>3</sup> in**

**lik'ayi** (*n.*) ridge pole

**li<sup>4</sup> in**

**taliboya** (*n.*) walrus, a sea mammal

**li° //**

<i>dur.</i>	li	li'	lił	□
<i>neu.</i>	li	li'	lił	□

**xogho#O+u+Ø+li'** (*desc.*) expect, anticipate O

*neu:* **xoghoyuli** he is expecting him; **xoghosuli** he is expecting me; **xoghoyughili'** he was expecting him; **xogho'udeli** he is expected; **xogho'usdeli** I am expected; **xoghoyutolił** he will expect him; "yegu xwdinena xwnadheł ts'e denoxodenil da', lo k'wda xegho suteghilił" "when it gets warm on the hillside, when that happens, that is when you'll expect me; **bekoget tth'enh kwlayi tth'enh beghotr'ula'i tr'etułnex de** if there are no bones in it, or if we do not expect bones in it, we eat it anyway (wolf)

☞-LT **da#O+u+d+Ø+lee'** (*desc.*) be reluctant to ask for O, be diffident about O

☞-LT **hu+oo+Ø+lee** (*oper.*) be wary, uneasy

☞-LT **ne#O+oo+d+Ø+lee** (*oper.*) estimate size or distance of O, form judgment about O

☞-LT **P+pp#O+oo+Ø+li** (*oper.*) neglect, abandon, forsake, defy O

☞-LT **tsi#O+u+Ø+li'** (*desc.*) be, become worried, concerned about O

(P+gha#)ko+i+Ø+li<sup>o</sup> (*desc.*) be afraid (of P)

COMP do#d+D+li<sup>o</sup> (*oper.*) talk in manner of COMP, imitate COMP

bek'ah dotr'edli we imitate it; bek'ah dotr'edli ts'e k'w denaghwnh  
niyoyh we imitate its call and it comes to us

lik /sing/

dur.      lik      ▶

P□ O+d+Ø+lik (*oper.*) sg, dual sing O

*dur:* ch'edeghilik he was singing; sechela' ch'edelik my younger brother is singing; xedon ts'en' ch'exdelik they are singing to their mother; dedh'a ch'eliga' deghilik he sang his uncle's song; xwkał ch'elik xełdi' deya chu zri bedwdxlik xeyeł deghini' they say that they sing the ice cream songs for a reason; ch'edilik +C you are singing; ch'ehdeghiligi? are you going to sing?; noch'etdodelik he will sing again; yeghoch'edghadhdlik he sang part of it

ch'elik, -ch'eliga' (*n.,inc.*) song

ndos ch'elik (*n.*) dance song

xwtitl ch'elik (*n.*) potlatch host's mourning song

dratax ch'elik (*n.*) mourning song sung while dancing

beyi ch'edeltreghi ch'elik (*n.*) love song

senh ch'elik (*n.*) medicine song

nebox ch'elik (*n.*) war song

ttheleyh ch'eliga' (*n.*) ground squirrel song

xwkał ch'elik (*n.*) ice cream song (for caribou)

ch'edeligenh (*n.*) singer

lil in

delolila (*n.*) redpoll

lis

gelis (*n.*) birch seeds; *that drop in fall; eaten by chickadee analysis uncertain, ..lw ?*

lo<sup>1</sup> /hand/

-lo' +C (*n.*) hand; limb, foreleg of quadruped

-delo', delo- (*n.*) tip of a branch

delodroyh (*n.*) spruce cone

k'o' lok'at (*n.*) nock of arrow

-ts'enlo', ts'enlo- (*n.,inc.*) wing

lo- (*i,c*) hand, extremity

**-logwna'** (*n.*) fingernail

**-lotl'eghw** (*a.n.*) palm

**k'olo** (*a.n.*) back end of arrow

**k'olok'at** (*a.n.*) nock at back end of arrow

**-lotwtl** (*n.*) heel of the hand

**-lochetth** (*n.*) thumb

**ch'elotona'** (*n.*) inner willow bark

**lotth'ek, -lotth'ega'** (*n.*) ring

**lojek, -lojega'** (*n.*) thimble

**P+lotl'eghw** (*a.d.s.:gh mom*) handing, giving to P: **selotl'eghw** **dinji** **ghilo** he gave me money; **tr'ewghineyh** **ts'en'** **xwch'onhts'en'** **k'odit** **denalotl'eghw** **xwdolnenh** the life we lived is different from the life we have now been given

**lo-** (*inc.*) branch, limb: **niłodeghanitonh** it (stick) pointed off in a direction; **ts'eba** **nelondghedeghwł** the spruce are shaking; **niłoghanigheł**, **niłodeghanigheł** the hand (of clock) stopped

**P+lo#** (*a.d.s.:i mom*) taking from P, out of P's hand: **noyetedadhneli** **el** **yeloyilchut** she was about to pour it out and he grabbed it from her hands

**-loyet** (*a.n.*) extremity of, end of, upper limits of: **iga'** **xwloyet** **k'w** **nonidet'wk** so in the end he flew away; **niłloyi** end to end; "sekwn' niłloyi nosdiyił" yefni my husband, put my pieces back together," she told him; **niłloye** **noyedeghittheyh** he put them end to end; **tso eghonh** **ts'e** **k'w** **exwdo'ena'** **xwdo'ena'** **k'wda** **yeget** **ch'wxwloyet** **k'o'** **ni'elayah** **ti** **xeldi'** he had built caches and at the next place, at the end, he had put the arrows, then; **ts'e** **k'w** **wxw dontha'** **k'w** **niłloyet** **k'w** **kwnek odenh** **k'w** **xulanh** and so since ancient times the stories go on one after another; **xa'ał** **k'w** **xwloyi** **xwdegholnenh** that is beginning □ to occur

**Xoloya Ddhela'** (*p.n.*) west end of Murphy Dome

**-lots'ula** **loyet** (*a.n.*) fingertips

**-gwt** **loyedi** (*n.*) kneecap

**tl'onkoni** **beloyi** **ch'edh'oni** (*n.*) straight pin

**logha** (*a.n.*) end, upper limits

**tu logha** (*a.n.*) headwaters of stream

**Belogha Nodhdleni** (*p.n.*) Cache Mtn.

**-tsadalogha'** **C** (*n.*) shoulder

**-loghoyet** (*a.n.*) end, tip

**srayi** **-loghoyet** (*a.n.*) knife point, tip

**lo<sup>2</sup>** /abundant/

**COMP Ø+lo** (*desc.*) COMP is many, lots, plentiful, abundant

**nlonh** +C there are many; **duł nloni** lots of wood; **kox't'ana nlonhna** many people; **tu nlonh** high water; **iyeget tthako yit'an' dexełdi'** yegi tr'anuneya **tidatłtonh xw exwlonh** at ksks 'at? 'it has rock on surface' then where there are many game trails; **tonlonh** the water is deep; **niloną** there aren't many □

**Bek'e Toneloni** (*p.n.*) lake between Raven Ck and Ripple Ck, *lit.* 'the one with deep water in it'

**tułona** (*n.*) bloated black fish

**deghilonhts'en'** (*adv.*) completely, entirely: **deyitr'atr'enlayi deghilonhts'en'** **tr'enełch'eł** we split the ones we took out completely

**xwlonh** (*n.*) age

**łona** (*n.*) an old thing

**lonh, lona'** (*adj.*) many, old: **dena xwlona M, deneh xwlona C** old man; **łi xwlona** old dog

**P#d+Ø+lo** (*desc.*) P craves, desires, wants S: **łuk'a da'esdlonh** I crave fish; **desdlo'ą** □; **beł sdenalonh** I am sleepy; **beł sdigheloł** I am getting sleepy; **beł sdilo'** he got sleepy

**lo<sup>3</sup>** /true/

**ło'o, ło'e, ło'ets'en'** (*adv.*) true, correct, right, very much, truly, correctly: **ło'o beghoy nitr'eghalnik** we are very careful □ along it (root); **ło'o hi?** is that true?; **niydenełneyh dexa'ał k'w ło'o yenidheną** he signaled to him with his hands but he (the Stick Man) did not believe him

**lo<sup>1</sup>** /classify plural objects/

<i>mom.</i>	<b>la</b>	<b>lo</b>	<b>lał</b>	<b>lał</b>
<i>mom.l</i>	<b>lya</b>	<b>lyo</b>	<b>lyał</b>	<b>lyał</b>
<i>neu.</i>	<b>lo</b>	<b>lo'</b>	<b>loł</b>	<b>lo'</b>
<i>peramb.</i>	<b>layh</b>	<b>lo</b>	□	
<i>cust.</i>	<b>layh</b>	▶		
<i>trans.</i>				
<i>dist.</i>	<b>la'</b>	<b>lo</b>	<b>la'</b>	<b>la'</b>
<i>rev.</i>	<b>lax</b>	<b>lo</b>	<b>lax</b>	<b>lax</b>
<i>persis.</i>	<b>lax</b>	▶		

**G+Ø+lo<sup>0</sup>** () plural objects are in position; sg rope-like object is in position

**neu:** **menh dadhdlo** there are lakes; **hał tr'edhdlo** we have traps in position; **yongw niłdhotxw hał dedhdlo** traps are set way out upland; **łdelyo** they are against each other; **betich'enalyo** the bushes are bare of berries; **niget ch'edenalyo** he is wearing a nose ring; **thoxeyedadleyo** they have it (chew) in their mouths; **bek'et tth'ok dedhdlo** plates are up on it; **teneł yidhdlo** they are in the box; **teneł k'edhdlo** they are on the box; **xwyh tonadhdlo** roots are

soaking; **hał tadheshdlo** I have traps set in the water; **ak nedalyo** she's wearing a jacket; **ts'ex nedalyo** he's wearing a hat; **xwtlaga' betl'oghestloy nedalyo** he's wearing the clothing that I gave him; **xwtlaga' nedilyo'a** he's not wearing any clothing

*caus:* **jo xwyh banji yit tr'enadhdlo 'wxti bexwthnegha** if we keep roots in a can they don't break; **yegu tr'enanuneya ch'o' lo dwxtso yit xadoch'exedeghilo** they kept the cache locked up to keep out animals; **iyget denanotthat de'onh bił eł xa'eł ch'exughilo'** and before our time they would set large game snares

**Dwxtso Dedhdlode** (*p.n.*) Cache Camp, *lit.* 'where there are caches'

**Bek'et Tabił K'at Xwloyh Mena'** (*p.n.*) lake off lower Goldstream, *lit.* 'net places are on it-lake'

**ch'edoxwdilox** (*n.*) words in a song

**thoxeyedadleyoyi** (*n.*) snuff

**be'ał k'oxudeniyi beyi dhedloyi** (*n.*) tool box

**-dradiloya** (*n.*) lungs

**deghiloyi** (*n.*) mountain range, Alaska Range

**tedadleyo ts'en'** (*adv.*) variously, assorted: **nuneya goya tedadleyo ts'en'** various kinds of small animals

**nagha tr'edlyoyi** (*n.*) eyeglasses

**niłloyi delyoyi** (*n.*) dress suit

**INC#G+Ø+lo'** () plural INC are in position

*neu:* **nobenhndadlyo** lakes are connected; **xoleł yinotodalyoxw** where there are patches of floating moss

**~-LT INC#l+yo'** () keep pl INC body parts in position

**O+G+Ø+lo'** () handle plural O; *with n* handle sg. rope-like O

**drantr'edela'** we split them; **selotl'eghw denji ghilo** he gave me money; **tenel yit yeghilo, yiyegehilo** he put them in the box; **beghwnh nitr'edanilo** we fastened them on it; **yonona' nodenanila** bring us across; **xeyontha ninesdlo** I put a high price on them; **nonininlo** you loosened it up (knot); **yełdi' yeget belot'udza' bets'enh tr'ateneghesdlał** then I will take the bark off of it; **nelgwyi yet'senh tr'ananelayayh** he took the beads from it (the tree) ksks 'beads' of pitch?; **tthekts'en tr'anach'exelyayh** they would carry out everything; **ch'edheth xwtl'oghwdedadhdlo** he sold some skins; **taghesdlo** I put (clothes) in washer; **iyi eł xoxeyeghilo** they pulled them out with that (gaff); **k'odi xełdi' jesek yik'ah xwdits'en' xełdi' ninonilxelyayh exwts'exwk'a dexat'ilä denanotthat de'onh nowadays they vote like the white man but before our time, they did not do that; **denigi dheth iget dleghwdzi k'w niltr'axila** they would take moose skins apart from the skin boat**

*cust:* **k'wda ts'ełk'i xwyh dengi layh** now one root makes four pieces; **iyega' iyega' xwghw xełdi' yegi nikanatr'elyayh** therefore we bring them to shore;

**notika yan' lo bets'en tr'anesdlayh** I take out, use only two of them; **jo giga' xwts'en donga'** Tr'adani'oyi be'uzra' eyi lo benotr'etr'edilyayh upland from a the place called 'one extending out linearly' we would come out carrying things (canoes)

**yeget xwyh yidi ena' tenesdlayh** I throw away the inner pieces of root; **xoxwxelayah** they put them in a pit; **dotr'elayah** we put them up; **hal ninotr'eghilayah** xw where we used to place traps; **nixeyelayh** they set them down; **bek'e donotr'exwlayh** we customarily load them on the sled; **benotr'etr'edilyayh** we customarily portage into it; **de'udla' taya edo ch'uya dadhedlo** his furs (earnings) to his relatives / he gave; **degholili ts'en' i xwtey go** xw being signs/many/here; **gholiyi ch'edenilyo yoleyalna** riches-going for game/he's carrying them; **ch'eghotsen' eł ch'edenilyo ghejeyalna** with his love/going for game/ I was carrying it; **jo lo k'wda xwyh xotr'enlayh ts'en'** now we are digging out the roots; **xoldoxti batr'etr'ughetl'uyh ts'en' nitr'enlayh** sometimes we wrap them up and put them away; **notr'enelya ts'en' beldon' deyitr'atr'enlayh** we take them back and take some of them out

**prog:** **k'wda betthen' noxodelał k'wda dęy' nixunidhet** then she regained her weight and it then became spring; **neghwt sek'wy' oyh sek'et dotedu'wdxlał** hang my willow snowshoes up there; **jo xwyh notr'etenolyał dexwgħwnh** in order for us to take these roots home; **nil'eł tidono xwxdelyayh ts'e xwyą': k'wxw tr'ewxnil'anh** we see that they are always fighting with one another; **ts'eyegi sresr bet xełdi' ch'echoyu' eł xa'eł xeyeyinogħilayh ts'en'** they put it all in the bear stomach, with the suet; **yegħo nich'enanilo** he measured sth.

**xa'eł ch'egħonolyali** (n.) tape measure

**tu yich'elayerh** (n.) priest

**deto' tħ'ena' xeni'iloyi** (n.) four-year-old bull moose, *lit.* 'one that has replaced its father's bones'

**gath k'et denodleyoyi** (n.) "dog" salmon, first chum salmon; September

**beyinoch'elyayi** (n.) muzzle-loader rifle

**tonotr'elyayi** (n.) water bucket

**be'ał donoch'elyayi** (n.) flat spoon for fish

**be'eł be'eł xudelyagħi** (n.) broom □

**tenalagħi** (n.) sweeper, floating log

**doxwxwlayi** □ (n.) belongings, possessions

**beyi t'otr'edolali** (n.) potlatch dancing song

**bets'e toch'etelayi** (n.) largest beaver

**xw+Ø+lo'** (mot.) dig area, place: **xoxwghilo** he dug a hole; **ye'ot yex xwch'odhda yenotghes doł de xełdi' k'wda xoxtghes dlał.** "I will go back downriver and out away from the house I will dig a hole"; **k'w iga' xoxwghilo de doyega'** and down where he had dug a hole; **xwnidenilya** you dig down

□

**ch'enoch'exołłat** (*n.*) interpreter, translator

**INC#G+Ø+lo'** (*mot.*) handle plural INC

**yegi tr'axayi dzenh ghwnh tahalxedhdlo** then the women set traps in the water for muskrat; **nosrexxetelyayh** they are dangling the hook; **k'wda noxwxtelniyh kwti k'oxsrexxelyiyh** when they start to tell stories they would move a guessing hook around [Halloween-like; **Halloween denatsu ina xełdi' kuti k'osrexxedleyo** for Halloween our grandmothers would dangle a hook among them; **xeyałakwn'danilo** they cremated him; **xwyhts'en' ti xełdi' unyeyh ghu ta'ethxelayah** during the fall they set traps in the water for blackfish; **iygu tenh ko dodeten h ti logw njethxedleyo** and when the ice freezes over they would jig with hooks; **beghw yedo'udladenadleyo** and he placed riches here and there; **ts'e Dradlayi Chaget nitr'iyhxeghilayh** and at 'mouth of round whitefish river' [Chatanika River they would leave the canoes; **ye'ał łokwn'danilo** he cremated him

**xeyenenh nosrextelyayi** (*n.*) October, November

**beneh totr'iyhtr'elayı** (*n.*) May

**beyi tthatr'edenlayi** (*n.*) sling

**INC#l+yo'** (*mot.*) move INC plural body parts

**setsu ch'eghotsen' eł denaghw k'olodelyo xw xenotedheghejenegħa** my grandmother/love /for moving her hands about for us/I won't forget; **setsu ye'ał tr'analo'ilyayhti** my grandmother /when she brought things (food) out; **tho'ilyax** wash your mouth, face

**n+l+yo'** (*mot.*) pl sleep, go to bed

**tr'enelyayh** we go to sleep; **xenadleyo** they went to bed; **ts'e k'w yonget bekwn' dledeyhde iga' k'wda xetenadlyo xw** then back there where her husband had been shot—when they had gone to bed

**notr'enlyayhde** (*a.n.*) hotel, lodge

□ **ye'ał xets'en' ch'eleyax k'a deyegħil'anħ** and it would move □ (cutting) she did that

~~LT~~ **d+l+yo'** (*pos.*) pl lie down, recline

**cho#n+l+lo'** (*mot.*) pl lie down frailly, feebly, exhausted, grief-stricken

**choxenelyo** pl lay down frailly

**d+l+yo'** (*pos.*) pl stand in a line

**kwnoxdadleyo** they are standing in a circle

**do#O+d+Ø+lo'** (*mot.*) handle verbal O (information)

**beto'yi yedhot doxwxegħilo ts'en' ye'ał** his fathers / in his mouth /they put words

**ch'edoxwdilox** (*n.*) the words, lyrics in a song

**INC#O+gh+Ø+lo<sup>°</sup>** (*mot.*) move plural O that are attached, held on one end; sweep area

**xeloch'edghesdlax** I am sweeping; **tth'ikoghoghila** smooth, straighten it out; **tth'ikoghadhesdlo** I smoothed it out; **tth'ikot'reghadhdlo** we straightened it out

**tth'itoyeghadhdlo** he straightened out a skin; **tth'itoghadhesdlo** I smoothed out a skin; **tth'ikoghadhesdlo** I smoothed it out; **tth'inokoyeghadhdlo** he smoothed it out again; **tth'inonkoyeghadhdlo** he smoothed them out again

**be'eł łoch'eghelaghi, be'eł xudelyaghi** □ (*n.*) broom

**INC#G+gh+Ø+lo<sup>°</sup>** (*mot.*) line, plural attached objects, held on one end move

**bedhuchena nełodenghelyax** the branches are shaking

**INC#O+G+Ø+lo<sup>°</sup>** (*mot.*) INC causes pl O to move

**xwdenyax chuddha' xe'eltr'eyhdenlyax** seeds are blowing around in the wind; **xo'eltr'eyhyeghilo** things got whisked up by the wind

**P+to#G+Ø+lo<sup>°</sup>** () wash pl P

**yetodhedlo** he washed them; **yeto'elax** he is washing them; **beto'esdlax** I am washing them; **to'ilyax** C you are washing; **ch'etolax** he is washing (clothes); **denan' etolax** he is washing his face; **senan' eto'eslax** I am washing my face; **senan' etodhesdlo** I washed my face; **detolyax** he is washing himself, bathing; **deto'esjeyax** I am washing up; **deto'ilyax** you are washing up; **nenan' eto'ilax** wash your face; **deło' etolax** he is washing his hands; **tadhesdlo** I wash (clothes); **ttha betenghestoxde bekok'a xwtodwxtla** wait, you wash off the wound where I had taken it (the arm) from,"

**beyi ch'etolyaghi** (*n.*) washing machine, washtub

**bek'e ch'etolyoghi** (*n.*) washboard

**bili be'ał detotr'elyaghi** (*n.*) face soap

**beyi detotr'elyaghi** (*n.*) wash basin

**~-LT si#l+yaa<sup>°</sup>** (*mot.*) pl go in fear

**~-LT s#O+Ø+laa<sup>°</sup>** () peel O (birch bark)

**~-LT ko+d+n+gh+Ø+laa<sup>°</sup>** (*ext.*) ridge-line extends

**P+a#d+l+lo<sup>°</sup>** (*oper.-rep.*) pl. sing P, pl sing mourning song

**ch'axdelyayh** they are singing

**trex#d+l+yo<sup>°</sup>** (*oper.-rep.*) pl go making verbal noise

**k'otrexdejeyayh** I go around crying; **dadlwkdalyo** he entered laughing

**P+uko #xw+l+yo<sup>°</sup>** (*mot.*) search for P

**xwy uka neutr'ewlyax ts'en'** we look for spruce roots; **uko notr'ewtelyayh** we are going, looking for it

**tl'o#O+G+Ø+lo<sup>°</sup>** (*mot.*) handle pl O that are stored

**tso k'atl'oxeyenelayah** they put them away in the cache; **k'wda xwyhts'en'** nen' detenh tl'oghenh lo **xonotl'oxeyeghilayh** then in the fall time, after the ground freezes, they bring them up  
**notl'otr'etelyayi** (*n.*) water bucket

☞-LT **xa#c'+d+l+laa'** (*mot.*) pl hunt with weapons

☞-LT **n#O+l+laa'** () play O (a game such as cards, checkers)

☞-LT **P#O+gh+Ø+laa** () take off O (clothes) from P, undress P

☞-LT **ni+k'e#ko+d+gh+Ø+laa** () plan a route of travel

☞-LT **P+na+se#Ø+laa'** () skin pl P (small game such as rabbits, ptarmigan)

**O+t+n+l+yo'** () bend O

**tenelyayh** they (ribs) are bent; **tr'etenelayah** we bend them; **tenadleyo** it is bent

☞-LT **G+l+lo** (*stat.*) pl. stay motionless in position, keep themselves still

☞-LT **INC#k'+gh+l+lo** (*stat.*) have pl. body parts denoted by INC in position

☞-LT **P+e#O+d+Ø+lo** () sweep, rub P with O

☞-LT **dra#l+lo** () pl. dance memorial mourning dance, "washtub" dance

### **lok** /pl die/

*conclu.*    **lox**        **lok**        **lox**        **lox**

**Ø+lok** (*conv.*) pl die

**tolox** they will die; "**sedh'a ina tolox lonhde** "my uncles will die; **yodo iga' k'w lo**, "**sghw tolox**," **deyenidhenh** □ and downriver, once again, he thought, "it's gonna kill me"

**nadhlogi** □ (*n.*) windfall tree, brush

### **loł** /dream/

**P+a+na#Ø+loł** () dream of P

**xanadhedloł** he dreamt of it; **xanadhiloł** **hiy?** did you dream?; **xanalwk** he cust. dreams

### **lon** /evidential/

**lo, lo, lonh** (*enc.*) apparently, seemingly, unexpectedly, surprisingly: **dats'en' lo** **jonh syiga' dent'a ts'en' lo** this is what my picture looks like; **jo lo k'wda** **xwyh xotr'enlayh ts'en'** now we are digging out the roots; **yeget denalo' ghot** **lo xuzrunh ts'en' detr'el'anh** we do it nicely along our hands; **sedh'a ina tolox lonhde** my uncles will die

**lonhdenh** (*adv.*) suddenly, surprisingly: **k'wda nonathdetanh lonhdenh k'wda xk'a'ilnik** all of a sudden he realized that he (The Stick Man) had died

**lonch** *loanword from English* launch

**lonch** (*n.*) launch, boat with cabin

**lot** /ready/

**tr'ulot** (*adv.*) ready: **eyi tthek ts'e k'wda xedegheñiy ts'e eyi tr'ulot xedeliyh** they worked on all those things and got it ready

**lot** /float/

**G+Ø+lot** (*mot.*) drift with current, float

**k'wda jo xebeghwnh niłgwdza dekat'ox yot'a:n' denh iga' k'w don'a k'w xwt'onyeghíllot** then as it was close enough to them to be visible above there he tried to float something under it

**xoleł** (*a.n.*) swampy ground, floating moss

**netsu tanilot** (*n.*) dipper, water ouzel, *lit.* 'your grandmother sank'

**lu<sup>1</sup>** /bladder/ in

**lutheth** (*n.*) bladder

**lu<sup>2</sup>** /ice slab/

**lu, lut M, hut C** (*an,i*) ice slab; glacier

**lu tenh** (*n.*) cake of ice

**lu tth'oga'** (*n.*) concave river ice at freeze-up

**xwlu** (*n.*) crusted snow

**galu** (*n.*) yellow rock

**ch'enlu** (*n.*) hail stone; unripe berries

**xeluldeni** (*n.*) a birch, good for snowshoes, *lit.* 'ice does not bother it'

neu.      lu'      ▶

**G+d+lu'** (*desc.*) be hard, firm: **jega tth'ik'w delu'** the berries are still hard

**lu in**

**ch'alu** (*n.*) fish weir stakes; *analysis uncertain*

**luk in**

□

**tl'onkoni ghathdelugi** (*n.*) straight, thin sewing needle

**łuk'** /fish/

**łuk'a, -łuk'a' +C** (*n., cmp.*) salmon; fish (generic) (*Oncorhynchus spp.*)  
**san' luk'a** (*n.*) "silver" salmon, second chum salmon  
**xwyhts'en' luk'a** (*n.*) "silver" salmon, second chum salmon  
**netsu luk'a** (*n.*) broad (largest) whitefish, *lit.* 'your grandmother's fish'  
**łuk'a ch'edoyona'** (*n.*) nickname for sucker, *lit.* 'salmon's chief'

**luxji** *loanword from Russian*

**luxji MC** (*n.*) skirt

**lul**

**leluli** (*n.*) □ ??

**lut** \*-t' /scab/

**lut, -luda'** (*n.*) sore, scab  
**-dziluda'** □ (*n.*) ear wax

**lut**

**l+lut (stat.)** □

**lelut** I am broke (no money); **ejetut** I am flat broke; **sexeghiłlut** they made me go broke

**luth** /drag/

*mom.*      **luth**      ▶

**O+G+Ø+luth (mot.)** drag O

**≈-LT INC#D+luus (mot.)** drag INC body part

**lutth** /tufted/

**-gholuddha'** (*n.*) guard hair

**lwx** *in*

**ts'elwxga** (*n.*) flying squirrel; *analysis uncertain*

**lwx** /fast/

**ts'ilwx** (*adv.*) fast, quickly

**ts'ilwgha** (*adv.*) quickly, soon: **ts'ilwgha draydghiłjok** he split it quickly

**lwk in**

-yexdolwga' (*n.*) tonsils, uvula

**lwn' /act crazy/**

**l+lwn' (*oper.*)** act crazy, loony, goof around, behave irresponsibly

**lelwn'** he acts loony; **igi iga' deya ghw bats goya k'ah tu koget lelwnenh nonthedenh bel dodeni' bel tr'edi** this is why we call him "young gull" because it is said that he would goof around on the water

~~LT~~ **O+l+lwn' (*oper.*)** rape O, abuse O

**lwt /slide/**

□

**bech'ulwdi (*n.*)** new material, *lit.* 'that which slides around'

# n

> n, ne you, your; see nen<sup>1</sup>

## n<sup>1</sup>

n- (vb.pfx.) distributive

**momentaneous derivation + n# (a.d.s.:dist)** at separate intervals, places,  
distributive superaspect: tonyedh'onh he put them in the water (at separate  
places), cf. toyeghi'onh he put it in the water

n# (a.d.s.:cont) keep on V-ing: neyo' he keeps going; nedhkanh he went by boat;  
dink'a nedhestonh I brought a gun, took a gun with me

☞-LT tgge' n# (ads) getting up, lifting up

P+n# (a.d.s.:dh neu) up and onto P (as when putting on a hat or coat), wearing P:  
ts'ex nedal'onh he's wearing a hat

n# (t.f.s.) thematized distributive: ne'esdhet I am standing

## n<sup>2</sup>

n (cmp.) gender: -entsiyh nose

n- (vb.pfx.) n-qualifier

n+ (n.d.s.) gender, roundish, rope-like: tl'uł nadh'onh a coiled roped is there

n+ (t.f.s.) thematized gender

n+ (ads) assume a position: nadhtanh he went to bed

**momentaneous derivation + n+D (ads)** errative, do V accidentally,  
inaccurately: ch'enatht'otl he overate

n+ (t.f.s.) flying: not'wx it is flying

O+n+Ø (t.f.s.) following O: yenoyoł he is following her

n+gh+l (t.f.s.) into a condition: neghadltenh it froze solid

## n<sup>3</sup>

n- (vb.pfx.) n-imperfective/perfective mode: niyo he arrived

Ø (+n) (ads) arriving, extending: ni'o it (linear) extends

## n<sup>4</sup> /perfective/

n- (vb.pfx.) perfective prefix: nelanh it is

n- (t.f.s.) thematized perfective prefix: xensyayh I am talking

-n (vsf1) perfective suffix: yiłtanh he found her

**na'**, **n'a** /upstream/ derived forms: **na'**, **-n'a**, **nit**

**na'a** (*adv.*) back: **ts'ek'u na'a ts'ek'w yetatlnek** so then he (the whale) swallowed him back in there

**ena'** (*adv.*) throwing away, discarding: **ena' yetadh'onh** he gave it (hat) away; **duł ena' tedadhdlo** he gave away wood; **ena' baniñiyh** push it away; **ena' yetatldatl** he threw them away; **ena' ch'extetlchuda** they did not throw anything away; **yeget xwyh yidi ena' xetenesdlayh** I throw away the inner pieces of root

**Ena' Notoxtadh'onh** (*p.n.*) Lost Slough above Lloyd's

**-n'a** (*dir.*) in upriver direction; to the back of enclosed space (house, boat): **yon'a** in a direction upriver; **betanidret don'a tr'enołch'eł** we split them (roots) upward and in the middle; **exwdon'a lo k'w Xwdodliyi Nik'a don'a chugw xughila' xw xulanh** next upriver there is 'cold enters-river' [upper Goldstream; **Tthako Yit'an' xwł xedi de xwdon'a ndats'e ghwløy nich'exghedenoyh xwk'wda exwdon'a** in what they call 'it has rocks on the surface' they would forage in the upstream direction

**Tena Don'a** (*p.n.*) Tanana River Valley, *lit.* 'trail upriver'

**xwn'a** (*n.*) stream, creek, drainage; *the common term for stream, but not often used in place names, see no'* from upstream **xwn'a nodoniłdhot** the river is wide

**Xwn'a Xwjeda, Xwnoxjeda'** (*p.n.*) outlet stream of Noxwghiltonh M. to west, *lit.* 'rotten creek'

**-ni, -nit** (*dir.*) at a place upriver; at a place behind, in back: **xwn'a donit nodoniłdhot** the river is wide up there

**-ts'ila yunidi** (*n.*) little finger

**-nits'ena** (*a.n.*) on the side behind, upstream: **benits'ena noghesyuth de** on the side behind where I hung it

~~LT~~ **P+gheni** (*pp.*) at a place behind P

**-nits'e** (*dir.*) from upriver; from behind; in the light, by the fire: **yonits'e xanikanh** he paddled from upstream; **k'wda yonits'e k'wda noxtededał ti xełdi' Xenega' Kayex, Xenega' kayex tr'anaxidedał** and when they came back from upstream they came out to Upper Village; **ch'enghidrayi nits'en' yenil'anah** she saw him in the firelight

**nits'wxt'ana** (*n.*) people of Tanana River above Salcha; Ahtna people □

~~LT~~ **-nux** (*dir.*) in general area upriver; in general area behind, in back

**-nits'ena** (*a.n.*) behind, on the back side: **yex xwnits'ena** behind the house; **benits'ena noghesyuth de** behind where I hung it

**P+gheni** (*pp.*) for the purpose of P: **lo'ots'e sresr gheni dghit'a' enh xeyełninenh** they say that he really went after bear; **ts'exełdi' lo'ots'e xełdi' denagheni xaxughitroth** and it was really difficult for us; **ts'e k'w lo'ets'e begheni xaxudhtroth** so it became very difficult for her; **lo jo gu lo'o ts'en' deba gheni**

**dghit'a' beł tr'edi** it is said he was truly a sheep hunter; **ts'e xwghenit lo tr'eltsiyh** and that is the reason we have made it; **k'wda tr'eyit xetodel ts'exeghenit** that was for going hunting in canoes

**na<sup>1</sup>:dena /person/**

**deneh, dena C** (*n.*) person, human; man

**dena xwlona M, deneh xwlona C** (*n.*) old man

**niłch'ots'edenayi** (*n.*) two-family beaver lodge

**ch'eyidenanenh** (*n.*) pregnant woman, *lit.* 'one with a person inside'

**dene baba'** (*n.*) Indian food

**denayi, denayu** (*n.*) people

**dechenh denayi** (*n.*) stick people in stories

**-dena'** (*n.*) child, offspring

**-deni'** (*excl.*) son (calling him)

**-dena' nelanenh** (*n.*) child-in-law

**-dena' ka** (*n.*) children, one's family

**-dena' ka xulanhna** (*n.*) one's family

**denaxwnh** (*pron.*) we

**dena-** (*px.*) our, us, a person's, someone's, first person plural object/- possessive pronoun: **denatthi'** our head

**dena-** (*px.*) us, first person pl postpositional object: **denati** among us

**dena+** (*vb.pfx.*) us, first person pl direct object prefix: **denaninl'anh** you are looking at us

**-na** (*vb.enc.*) pl human relative suffix: **k'otodeneyhna** those who will work

**na** (*sf*) the persons who: **deneyhna** four people

**-k'enaka** (*n.*) siblings, brothers, sisters

**-dethnaka** (*n.*) parents

**-'ałnayu** (*n.*) relatives

**na** (*sub.conj.*) the persons who: **baba athdenenh ninidakna tr'axa ts'ilk'enh ya'** **ch'edoghiyo ghwla' nlanenh ghw nesyo** I came upon a woman, who seems to be the only person to have survived of a group of starving people

**'ina** (*n.sfx.*) pl humans, pl animals in storytime: **yegu toka'a ina exwyi xełdi'**

**xedetthi' nexudena'oyh** the grebe people had decorated their heads

**deba'ina** (*int.*) who pl

**-ungha'ina** (*n.*) older brothers

**-chelaka ina** (*n.*) younger brothers

**gена' ina** (*n.*) friends

**LT ts'e#d+denaa'** (*desc.*) be childless, barren, sterile, infertile

**na<sup>3</sup>:kena** /word/

*See the main entry for talk (y)o<sup>2</sup> (ya). A derived root.*

**kena; kena-** (*n.,inc.*) word

**-kenaga'** (*n.*) language, words, voice

**tth'iga' kenaga'** (*n.*) Native language, Athabaskan language

**denakenaga' ghełniyi** (*n.*) tape recorder

**na'** /don't/

**ena'** (*excl.*) don't

**nak<sup>1</sup>** /squeal/

**d+l+nak** (*ono.*) squeal of rabbit

**delnak** squeal of a rabbit

**nak<sup>2</sup>** /die/ *see suppletive roots yok, lok, nax, nił do, affect*

*dur.*      **nax**      **nak**      **nax**      **nax**  
*neu.*

**tsi#d+Ø+nak** (*oper.*) to die

**tsideghinak** he died, dropped dead; **tsidesnax** I am dying; **tsideghesnak** I died; **tsideghinak** he died; **xo' jo isi łots'e baba k'at tsidedadhesnak** I'm going to die without food

**O+xw+l+nax** ( $\square$ ) violate, trespass on, harass O  $\square$ : **denaxwlnax** he is trespassing on us

**nax** /eye/

**-nagha', nax-, nox- +C** (*n.,inc.*) eye; month

**juzra nagha'** (*n.*) red bearberry

**nathdlaghi nagha'** (*n.*) September, *lit.* 'silver salmon month'

**nełteni nagha'** (*n.*) crowberry

**nagha tr'edlyoyi** (*n.*) eyeglasses

**-naxdheth** (*n.*) eyelid

**-naxdudla'** (*n.*) eyelash

**-naxzronh, nozronh** (*n.*) pupil of the eye, eyeball

**naxk'adi** (*a.n.*) game lookout

**nax athdenenh** (*n.*) blind person

**no, na** (*cmp.*) eye

**P+noghwł** (*pp.*) in the presence of P

**-nak'a** (a.n.) eyesocket

**P+nak'a** (ads) into the eye of P

### **nan<sup>1</sup>** /moss/

**nan'** (n.) moss (*Musci*)

**nasrenel** (n.) moss; pancakes

**nan' tsik** (n.) red moss (*Spaghnum*)

**nan' kwnwx** (n.) moss house, house with moss covered roof

**~-LT xw+Ø+nan'** bank with sod

### **nan<sup>2</sup>**

**-nan'** (n.) face

**dechenan', ch'enan'** (n.) mask

**to'oyi denan'** (n.) blade of a paddle

### **nath** /long/

*neu.*      **nath**      ▶  
*trans.*

**G+Ø/l+nath** (dimen.) be long, tall, high

**nenath** he is tall; **tl'uł tenalnadhi** a long rope; **talnath +C** it is long;  
**ta'ilnath** you're tall, long; **yeget k'wy' xełdi' bedhuchena' kwlə ti lo k'wda**  
**dizrunkh ti** when the willow has no knots then it is a good one; **k'wy' detalnadhi** a long willow

**Dinadhi** (p.n.) Denali, Mt. McKinley, *lit.* 'that which is tall, long'

**nath, nadha'** (adj.) long: **gesr nadha'** a long cane

**dranedha, ch'edranedha** (n.) pintail (*Anas acuta*), *lit.* 'long chest'

**ch'edonadha, donadha** (n.) whimbrel, □ marbled godwit

> **neghw** there; *see ghwn::neghwn*

### **nex** /vanish/

**P+e#xw+D+nex** (conv.) vanish, become lost

**bexuthdenex** he vanished

**P+e#xw+D+nek** () P breaks, becomes broken

**bexudhnex** it (P) broke; **sexudhnex** I (P) am broken-hearted, **‡I am broke**  
**(no money); seghwnh xaxutlnex** for me/has broken; **iyge lo'o ts'en' xełdi'**  
**bwxtothnegħa bek'et ch'etenothch'elə ts'exuko dexeyegħi'l'an'** they tested  
it so it wouldn't break or tear; **lexudet'ats'en' k'w jo isi k'wda sexuthdenek** I

am completely alone; jo **xwyh** banji yit tr'enadhdlo 'wxti bexwthnegha if we keep roots in a can they don't break

**nek<sup>1</sup>** /fabric falls/

**G+Ø+nek** (*mot.*) fabric-like object moves independently, falls  
**noghinek** it (paper, fabric, clothing) fell

**nek<sup>2</sup>** /endure/

**mom.**      **nax**      **nek**      **nex**      **nax**

**ta#D+nek** () become tired

*mom:* **taghedenek** he got tired; **taghesdenek** I got tired; **teghidenegi?** are you tired?; **tateghidenex** you'll get tired; **tth'ik'w tadhedenaghɑ** I'm not tired yet; **tadondghetlnek** I made you tired by talking

**☞-LT n+l+nek** (*mot.*) last, endure; go begging, go seeking charity

**no#d+n+D+nek** () fire becomes extinguished, dies out; *caus.:* **no#O+d+n+l+nek** put out O (fire)

*mom:* **ch'edenathdenek** the fire died out; **denodenex** it is dying out; **ch'eydenodenex** □ it will die out; **nodenilmax** put it out; **nodeneghułmax** sre'u' don't put it out!

**▫ l+nek** □: **ts'ek'w yegu koxt'ana xeyiltanh ts'e ts'ilwx xeyedolnek ts'e k'wda xa noxtadhghonh** and so people found it and right away they went to work on it and they started to make it

**P+no#l+nek** (*conv.*) forget P

*mom:* **xenotr'edlnek** we forgot it; **xenodhejenek** I forgot it; **xenotedheghejenegha** I won't forget it; **joni sre'u' enoghulnegrhi!** don't forget this!; **xenolnex** he forgets

**k'wda yiga' xeghoda deyilok ts'e xenodhejenex lwx dats'e k'w** now I forgot why they did that to him then; **ts'en' detthek ts'en' k'wda yeget tr'utthat xwyit xughi'o' ts'en' xenotr'edlnex k'ah dexudeyok** and then we will have forgotten everything that was from the first times; **lo'ots'en' xełdi' denatseya ina dghet'an' ts'en' xe'a xenoghwjenex ts'exathdenh yenesdheng ts'elo jo dedesni** I am saying this because I think that it is really not acceptable for me to forget about what our grandfathers used to do; **xenotr'etodlnegha** we will not forget it; **ts'exeldi' xa'a benotr'ulnrex ts'exathdenh** it is not possible for us to forget it

**☞-LT no#O+l+neh** (*conv.*) distract, divert, confuse O so that he forgets what he's doing (and allows, e.g., toddler to do what he's not supposed to do)

**☞-LT (P+aahaa)##no#d+neh** (*conv.*) get confused, mixed up, forget, make a mistake with P

**☞-LT P+gho#O+u+l+neh** (*oper.*) pass time with P, entertain oneself with P

**P+nax#d+n+l+nek** (□) watch P disappear in the distance

yenaxdenghiłnek he watched him disappear in the distance

**nek<sup>3</sup>** /swallow/

*mom.*

**O+t+l+nek** (mot.) swallow O

ts'ek'u na'a ts'ek'w yetatlnek so then he (the whale) swallowed him back in there; tr'etułnex let's swallow it; bekoget tth'enh kwlai tth'enh beghotr'ulq'i tr'etułnex de if there are no bones in it, or if we do not expect bones in it, we swallow it anyway (wolf); yetenadlenek he choked on it; xuzrunh ts'e tr'exdudenex ti deya do tatr'enadetr'itr ts'e xwyān' deghwla? whenever we should be eating well, why is it we just get chapped from the water all the time?

**nek<sup>4</sup>** /tell/

*dur.*      **nek**      ▶  
*mom.*

**(P+pp)#xw+l+nek** (oper.) tell, narrate, recount (P)

*dur:* noxwjenek I am telling it; noxwlnek he is telling it; noxwtadhejenek I am about to tell it; denahonh ina denaghw noxwxwlnek ti nuni ch'eda ghw nokwxolneyh our mothers used to tell us this story about the poor porcupine; xeghwnh noxwxolneyh xedi ts'e delo jo xeghwnh notadhejenek ts'en' so I will tell the story as they told it; iyek'w koxt'anayi k'wda noxwghejenek xeyenidhenh tixeldi' ye'ogwt debayi yex xeldi' dayoyh de k'wda noxwtelneyh whenever people felt like telling stories they would go into someone's house and start telling; dranh negwdzä iga' xeghoda Ło yeget notixde srode tr'utthat xwghw noxwxwlniyh ts'en' the short days were for that purpose, for two months they would tell about the ancient times; xeye'ał xwtadlnek they started to tell him the news; xeye'ał xwlnek they told him the news

xeyenenh noxwlnegi, benenh notr'exwlniyi (n.) December

noxwxwlnek ti dranh (n.) story-telling season

noxwlnegeh (n.) storyteller

**kwnek, -kwnega'** (n.,inc.) news, information

**nokwnek, -nokwnega'** (n.) story, historical, non-fiction narrative: tr'utthat

nokwnek, iga' xeghoda tr'inokayi xedoxwdel'ix ts'en' the stories of long ago were for the children's education

**nek<sup>5</sup>, nga'** upland

**nega'** (*adv.*) upland, up away from water: **nega'ts'e xatr'edino** we started upland; **donga' ts'en'**, **neł desni da'**, **neget xwts'en' k'w dexeghulax da'** when I tell you 'to the upland' you should swim to shore

**Nega' Nodadelenh No'** (*p.n.*) West Fork of Globe Creek

**-nga'** (*dir.*) upland: **donga'** nearby upland; **yonga' menhti xwts'en'** toward Minto; **ttha nonga' niteghesyoł** wait I need to stop back in the woods (to go to the toilet)

**-nget** (*dir.*) at a specific place upland, on shore: **yonget Teyeddha' No' xwtl'ot nixinino de bedzeyh notik'a exedhdlanh** they went up to 'hill ridge headwaters' and they caught two caribou; **ts'e k'w yonget bekwn' dledeyhde iga' k'wda xetenadlyo xw** then back there where her husband had been shot—when they had gone to bed

**-ngw, -ngu** (*dir.*) in the general area upland: **yongw niłdhotxw hal dedhdlo** traps are set way out upland

**-nwxts'ena** (*dir.*) on the upland side, toward the Alaska Range

**donwxts'eni eltr'eya'** (*n.*) Chinook wind

**P+ghongu** (*pp.*) upland from P: **yege xeghongu xwts'en' xełdi' xwdedegwt** then he made a pounding noise back there

**ch'wxongedenh** (*n.*) second wife of polygamous marriage

**neł<sup>1</sup>** /wedge/

**neł, -nela'** (*n.*) splitting wedge

**tretr neł** (*n.*) wooden wedge

**tseneł** (*n.*) northern flicker (*Colaptes auratus*)

**neł<sup>2</sup>::teneł** /container/

**teneł, -tenela'** (*n.*) box

**tu teneł, -tuteneła'** (*n.*) cup

**dechenh teneł** (*n.*) wooden box

**neł<sup>3</sup>** /pour/

<i>mom.</i>	<b>nił</b>	<b>neł</b>	<b>neł</b>	<b>nił</b>
<i>neu.</i>				

**O+G+Ø+neł** (*mot.*) pour O (liquid, multiple objects)

**thoyh nodadhneł** he dumped sand; **tu ineł** bail, pour the water; **senigho tu nineł** he poured water on me; **menigho tu nesneł** I poured water on him; anything **tsabaya gha' tixeyennek** or into whitefish grease, they mix them; **noyetedadhneli eł yeloyiłchut** she was about to pour it out and he grabbed it from her hands; **nedetlwk tl'oghenh xeyesrut'e le'anħ tl'oghenh lo xa tixeyenghinek** they clean them after they are soft, then mix them with grease;

**eyi deneyh xeyetineghinek** they mix in the bearberries; **yitonghesnel** I mixed it into it; **tu yeyinedeneł** he is sloshing water in it (basin); **xelđi' k'w tsitl tsitl yekoget notedenek ts'e ghit'ana** upon him, then snow, he threw snow over it so it (the bones) didn't show; **yedho noyedenek ts'e** she poured it (grease) in his mouth

(P+)tu#O+Ø+neł (*mot.*) throw, pour, spill O (on, into P)

**yekoget notudoneł ts'e eyi xelđi' xendengheltenh ywgw** he poured water on it and then they froze in solidly; **ts'e xelđi' yetinotudenek** well then, he poured water on it (the bones)

■-LT D+neł (*mot.*) (liquid, granular substance) spills, pours, spreads

G+Ø+neł (*stat.*) have multiple O spread out (for work, a project)

**nexudhinel** you have things spread out

**nen<sup>1</sup>, n<sup>6</sup>** /you sg./

**nenh +C** (*pron.*) you, second person sg

**ne-** (*pxf.*) you, your, second person sg object/possessive prefix

**ne-** (*vb.pfx.*) you, second person sg postpositional object

**ne-** (*vb.pfx.*) you, second person sg direct object prefix: **nexenil'anħ** they are looking at you

**ne-** (*vb.pfx.*) you, second person sg subject prefix

**nen<sup>2</sup>, dhik** /compact object moves independently/

*note the irregular stem variation*

<i>mom.</i>	<b>dhiyh</b>	<b>nenh</b>	<b>dheyh</b>	<b>dhiyh</b>
<i>dur.</i>	<b>dheyh</b>		▶	
<i>cust.</i>	<b>dhek</b>		▶	

**d+G+l+nen, dhik** (*mot.*) compact or animate moves independently, falls

*mom:* **nodolnenh +C** it (plate, hat) fell; **noyega' notedadlnen** he fell downwards; **yiga' chek'w nisronłk'ila xwghw udadlnen** and he barely got past it; **ts'e iga' chuk'w udadlnen** and he made it past there; **yedode'o k'w doldheyh** he got downstream of that; **sraya' nodolnenh** the knife fell; **ts'egw yigiyet yoydolnenh** and she fainted right there; **k'wda yoyetedoldheyh ts'e dedeyok ts'e** and he got so he was just about to collapse; **dena ots'ena tek'w nodolnenh** he landed far over on the other side of the people; **dena xwlona t'odenadlnen** the old man flopped backwards; **k'w detthuya bets'en' latodalnenh** □ **dats'en' xeghoda** then for this reason, his grandchild was adopted out to him; **k'w yege koxt'ana nax aħdenh nidalnenh** then that man went blind; **bedraya' tedadlnen** **ts'en'** he had a heart attack; **begħwnh nidalħey** for it ?? □

**ch'etl'odheyi** (*n.*) bottom planks in canoe

**INC#d+l+nen, dhik (mot.) sg INC moves**

*mom: notr'iyhdeldheyh we get there in a canoe; yegu sanh ti yegu netudhe'o' ts'e dettheke ts'e k'w beyit notr'iyhdeldheyh then in the summer when there is open water, we get everywhere in it; k'wda xebeyit noseyhdeldheyh ts'en' tixwya: k'wda ch'exe'oł ts'e xebelotl'wghw noxwdeldheyh only when they have become more vital would something to eat be given them; yoni benh k'atl'ot ye'ał xotthidolnenh up at the head of the lake he emerged with it*

**O+d+G+l+nen, dhik (mot.) move sg compact O quickly, throw compact O:**  
*dediłdheyh +C throw it; yoyit yedeghiłnenh he threw it; łats yudatłdheyh he struck him throwing sand; ttha tedatłnenh he threw a stone; dediłdhiyh throw it; sraya' yaydeghiłnenh he threw the knife; sudeniłnenh he threw it at me; notededhek he throws it □; tsitl yekok'et notededhek he threw snow over it*

**INC#d+G+l+nen, dhik (mot.) move INC body part quickly: liga kadadejedheyh □ C I kicked the dog (and the dog) kicked ? ksks; dekwn' ekadadłdheyh cheyh toteget she kicked her husband in the crotch; ts'e k'wda ts'e k'wda noyenidadłdheyh and then he got an idea**

**INC#de+G+l+nen, dhik (mot.) throw, move INC (sg. compact object):**  
*tojethdełdheyh he's touchy; ts'e yodegu deka' dedatłnenh and he put his foot up*

**P#O+d+l+nen, dhik (suc.) strike, hit compact O against P: sedenatłnenh he hit me with it**

*with INC: settha'udaniłnenh he threw a stone at me; yettha'udaniłnenh he threw a stone at him; senodoxwyadadhiłnenh you outsmarted me*

**P+INC#d+G+l+nen, dhik (suc.) touch, strike INC body part against P:**  
*yelodadłdheyh he was slapping him with his bare hand; tth'idega' dhedoyi eł k'w that old man k'w xetthidadłdheyh standing straight up, that old man bumped his head*

**xw+d+l+nen, dhik (mot.) sg abstract S occurs, time passes**

*mom: jonh kayex nixwdalnenh a village appeared (began here); athdenh nixwdalnenh he ran out of it; ch'athdeni nixwdaldheyh everything ran out, was depleted; nonoxodoyh de'onh baba athdenh nixwdalnenh xwdi it is said that they were going about starving; ch'ets'en' nixwdalnenh the weather turned bad; wxw yi athdenh nixwdaldheyh ti whenever it ran out, was depleted*

*with gh+: eyet xwghwnh k'wda xuzrunh ts'en' be'ał niłteghw xedeghadlnenh now this is nicely put together; k'wda xwyh nixunidhed eł k'w yu'oli athdenh ts'e be'ał nixwdeghalnenh then it became winter and she was left without anything to eat; k'wda xwyh nidret nixwdegholdheyh dino k'w k'wda baba athdenh nitadhdhet as it became mid-winter she was starting to starve; eba dhdlat ts'e lo'ets'e k'w teghulnoł ts'e xathdinh ts'e ba'ał nixwdeghalnenh he got sick and it got so that he was unable to move*

**nixwdaldheye** (*n.*) provisions, necessities  
**do#xw+d+l+nen, dhik** (*mot.*) information, sound moves, echoes; echo moves, resounds

**notuzrax dexwts'enh tr'adoxwdalnenh ts'elojo xeghw xenesyayh ts'en'**  
what I talk about comes from Mts. Hess-Deborah

**INC#O+d+G+l+nen, dhik** (*mot.*) INC cause O to move quickly  
**xobelsdghilnenh** I fell asleep quickly, took a nap

**INC# □ themes uncertain**

**tu eł xeyekok'at sruxwdilnenh** they cleaned the wound with water;  
**tr'abilch'edeghoghiłnenh** and it (stump) tumbled out; **ts'e k'w**  
**tr'abilch'edenaniłnenh** and it (tree on a rope) tumbled down;  
**beninotl'udalnenh** he got dressed

**▫-LT d+n+l+nen, dhik** (*mot.*) fly quickly

**▫-LT sa#O+d+l+nen, dhik** () eat O quickly

**▫-LT bon'#d+gh+l+nen, dhik** (*mot.*) birds, insects fly in a flock, in a swarm

**▫-LT cehw#d+l+nen, dhik** (*mot.*) pl go in a group, war party marches

**▫-LT -nin'di xe#O+d+n+l+nen, dhik** () O sneezes

**▫-LT ch'+d+n+l+nen, dhik** () glance, move the eyes

**▫-LT k'+hu+d+n+l+nen/lik** (*mot.*) (structure, area) collapses, falls, caves in,  
(surface) subsides, settles

**▫-LT k'+Ø+nen/leek** () “(native women) dance memorial dance”

**nen<sup>3</sup>** /month of/

**P+nenh** (*pp.*) in the month of P

**benenh noch'endet'wghi** (*n.*) April

**benenh noch'edeleghi** (*n.*) July, *lit.* ‘month fish come back’

**benenh ch'edegoyi** (*n.*) May

**benenh toteget** (*n.*) period with no moon

**nen<sup>4</sup>** in

**nen-ayi** (*n.*) fallen tree, windfall tree

**nen<sup>5</sup>** /hillside/

**xwdinena** (*a.n.*) hillside

**xwnentsena'** (*n.*) medicinal plant, grass-like, that grows on bare hills □

**nen<sup>1</sup>** /earth/

**nen'**, **-nena'** +C (*an,i*) earth, ground, land, country: **‡k'w tth'inthā' nen' dhe'onh ts'e dexot'an'** so everything they did would go smoothly

**nen' koget** (*n.*) the world, the earth

**nen'ti** (*a.n.*) hunting ground

**nen' tlwk xulanh** (*a.n.*) swampy ground

**nen' tenh** (*n.*) frozen ground with no snow cover

**nen' tso, nen' t'o** (*n.*) underground cache, cellar

**nen' t'ox** (*a.n.*) underground

**nen' treł** (*a.n.*) moist ground

**nen' yi kwnwx, nen' t'ox kwnwx**, (*n.*) underground house, semi-subterranean house

*conclu.    nen'      ▶*

**no#O+Ø+nen'** (*conv.*) cover, bury, bank O with dirt, sod, snow, bank O

**noyidhnēn'** he buried it with dirt

**neth<sup>5</sup>:xeneth** /raft/

**xeneth, -xenedha'** (*n.,inc.*) raft

**neth<sup>2</sup>**

**linetht'a** (*n.*) old female dog

**net**

**chenet** □ C (*n.*) slough; *form is uncertain*

**netl:srenetl** /moss/

**nasrenetl, nosrenetl, nasrenetl** (*n.*) a moss; pancakes

**nets** /swollen/

**tunedza'** (*n.*) blister

**netth**

**ch'eneddha'** (*n.*) person of the oldest generation, elder; *Uncommon in LT*

**neyh<sup>1</sup>::deneyh** /bearberry/

**deneyh** (*n.*) bearberry (*Arctostaphylos sp.*)

**deneyh betiyi** (*n.*) bearberries in grease

## **neyh<sup>2</sup>**

**doneyh** (*n.*) stone scraper, round knife for tanning

## **neyh<sup>3</sup>, denk- /four/**

**dengi, dingi, denk'i C** (*n.*) four things

**deneyhde (adv.)** four times

**deneyh drana (n.)** Thursday

**deneyhna (n.)** four people

**deneyhxw dadhton'i (n.)** forty

## **ni<sup>1</sup>**

**ni-** (*vb.pfx.*) adverbial, terminative

**ni# (a.d.s.:n mom)** to a point, stopping, terminative: **niniyo** he stopped, came to a point

**P+ni# (ads)** embedding into P: **xwnideghi'o** it is sticking into a surface

**ni+ch'o#i (a.d.s.:i mom)** up vertically: **bets'enh nich'oxwtl'etsch'i'onh, 'et'eło Dotrotsela Łonenh** something black emerged upward, that was the Raven

**ni+ch'o# (a.d.s.:n mom)** off from shore: **k'wda nekayex xwts'en'**

**nich'ononidekayh da," tr'axa ełni** he told the woman, "now paddle back over to your village"; **k'wda yode'o nich'okayh** then he would paddle out, off from shore downstream

**P+ni+ch'o#i (ads)** off P, undressing P

## **ni<sup>2::ini::yeni /mind/</sup>**

**-ini', -iyini' (n.)** mind, thoughts: **sehini' k'ateghw dent'a** it is pleasing to me; "deguti niyini' ch'ilanh," **yelni** "now you are so mean!" he told him

**yeni (inc.)** mind, thoughts: **tr'eyenidhenh** we think; **neyenidesdlanh** I am thinking of you; **buko xoyenitr'eghadhnik** we inspect, examine it

## **ni<sup>3</sup>**

**nighw (a.n.)** along □: **iyek'w k'wda benighw notrextutadlgok** and tears came to his eyes; **senigho tu nineł** he poured water on me

## **ni<sup>°1</sup> /say/**

<i>dur.</i>	<b>ni</b>	<b>ni'</b>	<b>nił</b>	<b>ni'</b>
<i>neu.</i>				
<i>cust.</i>	<b>niyh</b>	▶		

**COMP (d+)d+Ø+ni° (oper.)** say, tell COMP; note that in LT the third person sg and pl forms have d as a stem initial consonant

*dur: dini +C you say; dedi it is said; dotron' dedi a raven called; dedesni I say; deghesnil I will say; seł dini tell me, say it to me; be'eł desni I say to him; xebəł desni I tell them; deba eł dini? who are you talking with?; be'eł deghesni' I said to him; duxni' you pl. said; xwdi they say; dodi? what is he saying?*

*Dotrotsela chugwt xdeghini' they also talk of Raven; iga' xwk'ateghw dexwdethne'a k'odit we don't speak like that now; jo ts'eba neghil'an' de ts'e beghwnh no'idoyh ye'ał deghini' denh he looked at that spruce, and he returned to it, just as the Stick Man has told him; dino k'w begena' dungha'ina k'w dats'en' lonh dats'en' koxt'ana dent'anen hə se'ał tadhdo' eł dethne'a and all that time she never told her own brothers that her friend, this person who was staying with her (was her husband); iga' "nungha'ina sre'u", yeł dinilə but he didn't tell her to warn her brothers; iga' k'w "deya uko? eyenh `sekwn' lo yege dent'anen dena'eł duni? and then, "why? she should have told us, 'he is my husband'?*

*deya uko dena'eł seghwnh dhedonenh lo dena'eł dinilə "why didn't she tell us that she was married to him; Denaghon' xeyel deghini'enh the one they used to call Half Man; nil'eł tr'edoden'i' we said to each other; tukoni eł bezreya' eł ina xełdi' "sedh'a" lexododen'i' the wolf and the otter used to call each other "my uncle"; dodedhesdeniya C I am silent □; k'ah denodideni you say it again; doddhwxneh you pl. keep quiet; doxwdidene? what is this noise?; "Setsu jeda, Setsu jeda," xwdxadhnii" "my poor Grandma, my poor Grandma," a voice spoke out; xwdiyh xwdiyh it spoke and spoke (over time); dedinenh the one talking; iyh deya do neghw dediyi do? oh what is that noise?; "dodiyi do hi?" "what can it mean?"*

*deyenayi ch'eliga' de'eł dedhesne'ay I don't mean songs of medicine men; [iget] tr'axa hełdi yodogu koxt'ana baba athdenh benhti unyiyh xulanx xwdi ts'en' ch'udighilth'on' ts'egw exw xwts'en' gw bexwyhdadlegat a woman of some downriver people who were starving had struggled into Minto Lakes having heard it said that there were blackfish; "dats'e dedghini', dats'e dedghini'" niłexdedeni dexełdi' dats'e sru'u denodeghudeni' "you said this, you said this," they tell each other, and then they tell him not to say that again*

**jeth niya** (*n.*) yellowlegs

**bis niyi** (*n.*) sandpiper

**dexbaba'** **niyi** (*n.*) flycatcher

**sru'u dedeni** (*n.*) holy ghost

**COMP P(+a/t')#(d+0/4+ni<sup>o</sup>)** (*oper.*) say COMP to P; *Paradigms here are highly irregular*

*yełni he says to him; dena'ełni he tells us; yeget k'wy' xełdi' k'olajusr xeyelni that willow they call "k'olajusr"; ina xełdi' koxt'anayi ts'e tr'exiyah k'e k'w delika'ka de'ełni delika'ka beyudhatlth'onh xeyeł dghini' he would talk to his dogs like we speak to people; tu eł bekok'at sruxwdełdhenh," yełni ts'e xełdi' "keep the wound clean with water," he told him; dinahtl'o selni ts'en' the Bible tells me so; "secha' k'et dadhiyoyo", yełni "get on my tail," he*

tells him; **bedok'ila tabil yich'ethdlaghä xeyeñi dexw dexeyeł dghini'**  
**ts'en'** they say to him it is his fault nothing (no fish) swam in the net; **xwts'enh**  
**gholiyi tr'a'iltsinh xyeñi dexwghwnh** they say that from this luck emerged  
d#(d+0+nee<sup>o</sup>) (oper.) animal, inanimate calls, makes noise, makes oral sound

iga' xwghoda' k'w k'wda yotthit ts'iłde denoxdathdeni' ts'e k'w yotthit  
nogħeltlet now that was why he then jumped down by the water when it first  
said that

■■■-LT ta#d+D+nee<sup>o</sup> (oper.) be the sound of waves

■■■-LT ch'+d+l+ni<sup>o</sup> (oper.) moan

■■■-LT no#d+n+D+nee<sup>o</sup> () motor, machine starts

COMP O+u+d+Ø+ni<sup>o</sup> (oper.) consider, judge, deem, assess, think of O in manner of  
COMP

*dur: seghwnh edenotinotol udesni I realize that he will be missed; all  
niłok'eh dendet'a xeyudi, iga' xwk'ah di'ith't'a a they think that they are all  
alike but they aren't like that; dats'en' xghoda xełdi' tr'inokayi xuzrunh  
ts'en' k'axidedax xebetr'udi this is why we feel that they grew up nicely;  
do'udideni □; "dont'ayi?" yudi "what is that?" he thought; iygu niłdhot  
xwyenidhilqay doge'ot denadena'ka yeto'oli tr'udiyi lo buko tr'ol'ani we  
didn't think at all about long distances because we hunted with the intention of  
feeding our children; because lo'o niłtr'udithdene'a because we don't truly  
believe in one other*

cho#n+l+ni<sup>o</sup> (desc.) have hunting luck

chononelni, nocholeni he has hunting luck; nochoghelni' he had hunting  
ability

chononi, -chonona' (n.) hunting luck

xo#O+u+d+Ø+ni<sup>o</sup> (desc.) neglect, ignore O

*ndanh giga' zro k'w l xoyudithne'a he would never leave him alone;  
dats'en' xegħoda niłxoxudithdene'a thus they did not neglect anyone; iygu  
denigi ti xełdi' dęy'ti xełdi' denigi exethdlaghay ghila xoxyudi and they  
deliberately did not harvest moose in the late spring*

P+gho#d+Ø+ni<sup>o</sup> (oper.) advise, counsel P

lo'ots'en niłghoxdodeni' they really used to advise one another;  
denniłghoxdodeni' they used to advise one another; yegi exw de'onh xełdi'  
tr'inokayi xghoxwdeghini' in those days they would give advice to the  
children; niłgħo denodedeniya people who are debating, dueling with words;  
xebegħoħed ethħne'ay if they are not counseled; niłghoxdethdene'a if they  
don't advise each other

xegħodi (n.) advice

■■■-LT ch'+u+d+l+ni<sup>o</sup> (desc.) be mean, vicious, aggressive

- LT (P+gha#)u+l+ni<sup>o</sup> (desc.) be humble, respectful, shy, reluctant, diffident (about P)
- LT (P+gha)#ko+Ø+ni<sup>o</sup> (desc.) be risky, dangerous (for P)
- LT P+ni#u+l+ni<sup>o</sup> (desc.) be attracted to, long for P
- LT (P+)ts'#u+d+l+ni<sup>o</sup> (desc.) be unable, incapable, incompetent, feel helpless, timid (about P, to do P)
- LT n#O+u+G+n+Ø+nee<sup>o</sup> (oper.) be thrifty with, save O
- LT P+ts'en'#Ø+nee (desc.) be P's helper, assist P in his efforts, defend P, take P's side against others
- LT P+kk'aa##Ø+nee (desc.) intervene on P's behalf, protect P
- LT P+no#d+nee (oper.) foretell, predict P
- LT P+e#k'+h'+oo+d+Ø+nee (desc.) P is manageable, easy
- LT O+hu+oo+d+Ø+nee (desc.) "be industrious"
- LT P+e#ho#oo+d+l+nee (desc.) defy P, disobey P, challenge P
- LT hu+e#gho#O+oo+Ø+nee (desc.) expect, await O, anticipate O's presence, arrival
- LT kk'aden#Ø+nee (desc.) be in a hurry, rush

### nik<sup>1</sup> /sinuses/

- niget, -nigidi (a.n.) nostrils, sinuses: **nenigidi dodi?** what do your sinuses say?  
**benigidi ch'ilanenh** (n.) prophet, soothsayer  
-**nigejeth** (a.n.) inner nostrils, sinuses

### nik<sup>2</sup> /move the hand; feel/

<i>mom.</i>	niyh	nik	neyh	niyh
<i>dur.</i>	neyh	►		
<i>cust.</i>	neyh	►		
<i>neu.</i>	nik	►		
<i>peramb.</i>	neyh	nik	neyh	niyh

d+l+nik (mot.) move the hand, reach, touch

yegu deba yadadlneya no one could harm him

P+yi#d+l+nik (stat.) wear P (gloves)

dretr yit dadhesjenik I'm wearing mittens

dega' d+l+nik () rise, get up (to one's feet), stand up

dega' daniñnik he got up

P+pp Ø+nik (mot.) move the hand to, from P

**be'ał tr'eteneyh k'wda k'iyh xadenich'ek** we pull it (by hand) and now the bark tears off; **xwyh bekoget tu eł tr'eteneyh** we put water on the roots; **be'eł tineyh +C** pull it; **benitro'ineyh** crumple it up □; **k'w xwdejał k'w ye'ał tadhnik** finally she let go of it; **bet'oxwdiłt'a neghw nighwniyh** may God bless you; **neghw Chi T'ogheteyh To' nodot Toghotilide xeyets'e notadhnigenh** the one Chit'ogheteyh To', they killed him down at Nenana

**bet'i'ideniyi** (*n.*) trigger

**niłdranoghedenigi** (*n.*) double-barrel rifle

**xwtl deniga'** (*n.*) sled handlebar

**P+e#d+Ø+nik** () release, quit, stop P

**xedeghinik** he quit; **ch'enunh edghinik** he quit drinking; **k'wda November yi do'ena' lo k'wda łuk'a exdeneyh** then after November, they stopped fishing; **ts'e k'wda yegu dzenh ghwnh xodonotr'edetiyh ti lo k'wda xexedeneyh** then when muskrat season closed, they quit (trapping); **chugw xeyenodeghinik ts'en'** they released her once more and

**detthek ts'en' yegu ndats'en' xeghwnh xetadhesya' da'**  
**xedodoxdedhegħesneya** if I started talking about all of these things, I'd never stop talking; **xedodededhegħesneya** I won't stop talking, I won't be silent

**P+e#ł+nik** () push, touch P with the hand

**baniłniyh** touch it; **yaniłnik** he touched it; **yaghwiłniyh** he should touch it; **ena' baniłniyh** push it away; **deba sru' ya'itlniya** I hope is does not touch it; **Yiget nexeyeł'enenh egi eyi xełdi' yeget gholiyi yets'e aniłnik** the Brush Man gave this sort of luck to him; **deya xeyet'ani detthek ts'e xeyets'en' adaniłnik** everything they had they gave to him; **neyenhk'o' sets'e aniłniyh** bless me with your spirit; **xk'atr'ełneyh** we found out about it

**O+u+d+ł+nik** (*desc.*) hold O in position with the hand

**udetlnik** I am holding it in position; **xetl'oghenh ti lo k'wy' eł ɻetr'udeniliñ** afterwards we baste it with willow; **iga' kenak dats'e xghoda' xełdi kenak nił'edo'udadlenik k'a dexudeyok** so for this reason, the language came to be exchanged

**P+ti O+u+n+gh+ł+nik** () read, count P

**betich'unghilneyh M, betich'unghilniyh C** you count them

**P+pp+yeni#gh+Ø+nik** () inspect, examine, watch over P

**yex xoyenighadhnik** they watched the house; **buko xoyenitr'egħadħnik** we kept watching for it; **buko xoyenitr'egħadħnik dinot xoldon' ti yongu betr'edhet xulanh uxw tonodoyh ti xonothdebaya** while we watched for it, it did not swim out from the tunnel into which it had dived; **begħoyenitr'egħadħnik** we inspect it; **TV yit nił'eł ch'eltwtl nił'eł tidoxwlyayħna xwyq' ghoyenitr'egħadħnik** we just watch TV and people are shooting each other and fighting with one another; **yegħoyenighadħnik** he is watching it; **iga' k'wda nuko xegħoyeniteghogħesnik,"** yeħni in that case I will be watching for you," he told him

**P+a#d+D+nik** (*uncat.:dhmom.*) try, attempt P

ch'axdathdenik they try to find it; xeye'uko ch'adathdenik they try to find, to catch it; yegu bedena' kah xulanhna yegu baba k'at ch'adeghwsdeneyh yenidhenhna yeget Menti xwts'en' xeteghinayh those with children would go to Minto to try to get food; ch'adeghwsdeneyh let me get some; yegu dzenh kan' yegu unyeyh uko xe'ał ch'axdathdenik around the muskrat lodges they tried to find blackfish

□ : k'axwdodenik he disappeared

**I+nik** (*mot.*) move animatedly, work, get ready, be active

nixelneyh they make it ready; noghelneyh he was ready; xa'utegholneyi xedeghełniyh they worked on tent stakes; yeget xach'utegholneyh ts'e xwghwnh nixelneyh they made ready a place to set up a tent; xeyeghw nixelneyh they work for, help them; neghwnh niteghesneyh I will help you; iga'i sanhti xulanh ts'e koxt'ana łuk'a ghwnh nelneyh well, it was summer and the people were working on fish; neutr'ełneyh we work; k'wda ch'ek'u'iniyh ti łdi' xwteghw xeyitnik dhegwni el or nlani gwnh el xeye'ol then anytime there is a potlatch, they pass it around and eat it with dry fish or dry meat

**P+gho#gh+G+I+nik** (*conv.*) work for, collect amass P

udla ghoghiłniyh ano he worked for success

**O+u+Ø+nik** (*uncat.:dhmom.*) grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O

*mom:* yudhnik he grabbed it; †he married her; yetatl'-anh dek'w yudhnik he saw someone just as he was taking it; chila uniniyh take the boy away; dink'a bech'o' udhesnik I took the gun away from him; ch'edegheyh ts'eba ts'enh tr'uneyh we get gunwales from the spruce; dink'a shech'o' udhnik he took the gun away from me; tth'enh yech'o' udhnik he took the gun away from him; ligi ch'o' tth'enh udhesnik I took the bone away from the dog; łuk'a no'uthneya, he didn't catch any fish; sdroda' noch'udhnik my leg got a cramp; tr'axa bexuthdenik the girl who had been taken; k'w dedho Dotrotsela niłk'a noxuniyh Raven pulled his own mouth apart; selo' no'uniniyh shake my hand; yegu dał ina xełdi' xedents'eda' xedenk'esr, k'w k'wda yege tr'axa sunughwnik k'at and those crane guys had painted their foreheads red and then they could attract, obtain the women; ts'e k'w chila nwxdeghelneye:nh xełdi' xudhnik then they got a boy, a very fast, strong one

dega' nosro'uthdenik (*n.*) February

ch'uniyh (*n.*) sickness from birth, birth defect: ch'uniyh k'a teghwl'anah you seek sickness; ch'uniyh k'a teghwl'anenah one who seeks health □

**P+e#G+Ø+nik** (*oper.-rep.*) rub P with oil, lotion

xo'ideneyh +C rub yourself

☞-LT ie#O+n+Ø+nik () squeeze, knead O

☞-LT O+u+n+Ø+neek (*mot.*) lead O by the hand

☞-LT xw+Ø+niik (*ext.*) fog, cloud extends

☞-LT **O+u+gh+n+Ø+neek** (*mot.*) shape, mold, arrange O with the hands

☞-LT **ede+l+neek** (*mot.*) (sick, injured or a very tired person) walks favoring body, hobbles, is barely able to walk

☞-LT **d+e#O+oo+gh+n+l+neek** () pleat O, gather O (in sewing)

**O+n+l+nik** (*mot.*) signal, beckon, gesture to O with the hand

**niydenełneyh dexa'ał k'w lo'o yenidheną** he signaled to him with his hands but he (the Stick Man) did not believe him

**P+e#do#O+d+l+nik** (*mot.*) inform, tell O to P

**ts'exełdi' tr'inokayi dats'e xwxwnil'anh texełdi' xe'ał koxt'anayi edoch' exwdelneyh** the children would watch out and would inform the people; **denanotthat de'onh koxt'anayi deghet'an' ts'en' tth'ik'u xk'adotr'idadleneyą** we have not get fully informed what the people used to do long ago; **igi tu ghw nexełniyh ti xełdi' toch'edoghał tixełdi' nił'eł doxwxdelneyh** when working by the water they tell each other when there are fish waves (signs of fish)

☞-LT **P+ts'ee#do#hu+l+neek** () P becomes crippled, disabled

☞-LT **P+ts'ee#do#hu+l+neek** (*desc.*) P is crippled, disabled

☞-LT **O+l+neek** (*stat.*) have O (trap) set

☞-LT **P+soot'e##oo+l+neek** (*stat.*) keep P in good order, good repair, tidy, neat

☞-LT **P+aal#ne#n+l+neek** () hold and squeeze on P, hug P

**k'o#D+nik** (*mot.*) work; *occurs mainly in the perambulative*

*per:* **k'onesdeniyh** I am working; **k'onideniyh hi'** are you working?; **k'onideneyh +C** you're working; **k'o'ideniyh** he is working; **k'o'ethdenik** he was working; **k'odhesenik** I worked; **sanh dinot xwtl'ethde k'odhesdenik** I worked hard all summer; **k'oghwdeniyh** he should work; **be'ał k'oyedeneyen** he is working with him; **yegi be'ał k'oxudeniyi** the things we work with; **xeyeghwnh k'o'ideniyh** he is working on it; **tth'enh, tth'enh loyi xeya'eł** **k'o'ethdenigi xeghighonh** they made things out of bone that they worked with; **lo'o ts'en' xełdi' koxt'anayi k'o'ethdenik baba k'at** the people really worked hard for food; **xwghwnh k'otodeneyh** he will work on it; **k'otodeneyhn** those who will work; **beldon' ghwnh k'oxudeniyh** they should work on some; **xuzrunh ts'en' beghwnh k'oxudeniyh** it is easy to work on them; **nik'a'idenik** he completed working

**k'ododanesdeneyh** I am working verbally

**k'oneyh, -k'oneya'** (*n.*) work, task, job: **xwyhts'en' xwyh del'ani xełdi' bek'oniya' xulanh** it is a (difficult) job getting roots in the fall

**k'o'ideniyen** (*n.*) worker

**be'ał k'oxudeniyi** (*n.*) tools, gear

**bek'et k'oxudeniyi** (*n.*) work bench

**be'ał k'oxudeniyi beyi dhedloyi** (*n.*) tool box

**P+e+k'o#l+nik** (*mot.*) work on P

yenik'anilnik he completed working on it; bek'otr'iłniyh we completed working on it

**P+e+k'o#Ø+nik** (*uncat.:peramb.*) P gets cooked

srux goya bek'odhnigi a small cooked robin

ch'ek'o'iniyhde (*a.n.*) kitchen

ch'ek'u'iniyh □ (*n.*) potatch cooking

kwn' t'ot beyit ch'ek'o'iniyi (*n.*) campfire cooking bucket

**P+e+k'o#l+nik** (*uncat.:peramb.*) cook P

ch'ek'onetlneyh I'm cooking; nelani k'odhetlnik I cooked meat;

ch'ek'o'iłniyh +C she is cooking; ch'ek'oteghetlneyh I will cook;

ch'ek'odhetlnik I gave a potlatch, I cooked; ye'ogu ch'ek'oxiłniyh they are cooking outside; deya ek'oniłneyh? what are you cooking?; ch'e'usr, ch'et'ath uzra' eł yek'o'etlnigi he had cooked it this way with power, his Roasting Power

**O+G+gh+l+nik** () handle fabric-like O

nighaniłniyh you put it (blanket) down; noyeghalnik he brought it (blanket) back; tonoxeyeghełneyh they immerse a skin in water; doghełneyh □; ts'eda' yoygw nighaniłnik he set down the blanket; bets'e teghadhetlnik +C I gave it to her; xoldon'ti xeldi' tabil iyegu tenh ti lo k'w tatr'eghemeiyh sometimes we then set a net in the ice; se'ał nich'eghanwłniyh carry me in a blanket and leave me; xeye'ał nich'och'eghiłnik ts'e they lifted him up (in a blanket) and; iga' that people ina dats'e det'anh de now where those people were doing that; xe'ogha xeye'ał nich'eghaniłnik de iga' when they took him out there; sidets selotl'eghwghiłniyh hand me the cloth; nelotl'eghw teghoghetlneyh □; k'wda bach'ughelneyh the (canvas) covering is put on it; ch'eyiga teghoghetlneyh I'll take a picture

I will give it (paper) to you; nich'etoghetlneyh I will put sth. down; nich'etxołneyh he will put sth. down; nich'extxołneyh they will put sth. down; xaxuneghałneyh they set up a tent; xoch'utegholneyh he will put up a tent; yeget xach'utegholneyh ts'e xwghwnh nexełneyh they made ready a place to set up a tent

ena' yedeghatlnik he sold it (skin); gholiyi eł denaghwnh ninoyeghalnik udesni t'anħ wealth/ with/for us he left/I think/he did; iteghaghetlneyh I will find it; denach'o' xwxeghatlnik they are taking it (land) from us; k'wda hał ninotr'eghilayh xw k'wda denach'o' xwxeghatlnik k'a dexut'a now it seems as if they are taking the traplines that we had away from us; yegi yet sre'u' bets'en' ch'eghogħułniyi don't leave anything there by it; batr'etr'ugħelneyh we wrap them up; ts'ch'e'uzra' eł detthich'uzra' igi xwtl dinigi koget ye'ał doch'egħatlnigi ghoda k'w xwtl no'idegħeł, beż tr'edi they say that the sled was moving due to medicine wrapped up in the hood; denan' k'et

**noch'eghoghiłnik** he uncovered his (own) face; **detthibo ch'udenghatlnik** he drew the covering over his head

**xa'elneyi M, xa'ulneyi C (n.) tent**

**xa'elniyi dechena'** (n.) tent pole

**xa'utegholneyi** (n.) tent stakes

**xadodeghelneyi** (n.) door curtain

**xododeghiłneyi** (n.) tent flap

**INC#O+gh+l+nik (mot.)** INC causes fabric-like O to move

"**kalt'oddha set'ogha xotoghułniy়h,**" ni ts'e odenh he kept saying, "may water lilies float up in the water beneath me"

**G+gh+l+nik** () fabric-like object is in position

*neu: tał ghatlnik* a mat is there; *yeget k'w be'ał ch'eghatlnik* he was then bedridden; *doghełneyh* it (skin) is hanging up; *donototr'eghatlneyh* we have it hanging up; **ch'eghatlnik** he has sth. in a blanket; *setr'oxut'eh sech'o' noghadlenik* my sins are forgiven; *bet'oxdilt'a xe'eł denalotl'wghw yi'ał ch'eghoghiłnik* k'ah deyilok this is the gift that God has given us

**ch'edets'ezi dendeghadhejenik** I am wearing a dancing blanket

**yoyegu degatlnigi** (n.) rug

**beyitonoch'eghelniyi** (n.) rinsing liquid for soaking skin

**denakenaga' ghełniyi** (n.) tape recorder: *et'eło denakenaga' ghełniyi eł ch'exutolał dełode* and now there will be a way to record our language

**P+e+#d □; analysis uncertain**

*yegu xuzrunh ts'en' baba zre'u dena'etr'eduneyh de deya ghwla' tatr'enadetr'itr," yelni* we could eat good food but we get our faces chapped," he told him

**P+k'wgh l+nik (uncat.:cont.)** try, test P

**bek'wgh ilneyh** try it, test it (sled, garment)

□

**chugw xwt'ox nitl'och'ekoyh det'anah ts'e ode k'w yegu kwdagha ts'ets'e nodołneyh** and as he serves them he goes all around the fire

**gh+Ø+nik** () (spirit) moves; (person) moves, travels effortlessly or quickly; valuable object moves independently

**yexw donga' koxt'ana k'onoxeghedeniyh** □ people were moving around in the uplands

**☞-LT O+gh+d+l+nik (mot.)** handle O (corpse)

**gh+G+Ø+nik (stat.)** valuable object, undisclosed object is in position

**xa yegho k'wda xwdeghadhnigi** the grease that was left

**☞-LT gh+d+l+neek (stat.)** corpse is in position, there

~~as~~-LT O+u+gh+Ø+neek (*mot.*) chase O, rush to keep up with O, run to keep pace with O

xw+Ø+nik () be alive, awake, live, alert, wary, healthy,

xwneyh +C he is alive; xuzrunhts'en' xexwneyh they were healthy; yega xa'ał tr'ewnneyh we live on that; tr'exughineyh ts'en' dexudiyok a different life came to be; ina jo xwghoda xwghesneyh ts'en' beghoda sk'axtolnik in that way they will find out how I am still alive; neghwt koxt'anayi doyonhyi chwx xexwghineyh de'onh nebox dgħet'an' when there were wars some big chiefs were living; niłdhox: de'onh koxt'ana yi xwghineyh ts'en' xwk'at tegħw koxt'ana xwneyaq' k'odit people don't live now the way the people lived long ago; betthuya ka bonh xwghineyh his grandchildren's mother was living; xwdenehyh he is lively; ts'e'ode xwyi xwghineyeh having lived that way all his life; ts'ets'en' xwyi xwxwghineyh they lived a difficult life; ts'e koxt'anayi xwyi xwghineyh and the people lived in that way

yegħinik he realized it

xwneyi (*n.*) living things

tr'enonuneya, nuniya *M*, nkoxneyi *C* (*n.*) animal (any)

ts'onya, ts'oneya *M* (*n.*) ling cod, burbot, loche (*Lota lota*)

nuniya tħagħiġi' (*n.*) brown bear

P+ghwnh ni#Ø+nik () help P

swghw niteghineyh ts'e dexut'a hi?" eyege dzen elni can you help me out?" he said to the muskrat; "nedats'e xw'a' nwghw nighesneyh? "how can I help you?; yegħu fish camp għwsdo' yenidhenhna uko xegħw nixeneyh ts'en' tr'anaxedenayh they would move down to help those who wanted to stay in fish camp

P+tl'i#d+Ø+nik (*uncat.:ghmom.*) complete, finish P (task)

k'wda all the women tl'ixwdeghinik so he had taken all the women back over; detthek ts'en' xetl'ixwdenehyh he killed them all off entirely; xelди' yege xetl'ixwdeghinik ħonh ts'e when they had finished it all; yegħw tr'enonuneya k'ol'wzri dghiloh ts'en' k'wda tl'idoxwdghinik he finished with all the animals that go around

P+eļ D+nik (*oper.-rep.2*) know, notice, realize, be aware of, be acquainted with P

xe'ał ideneyh, xe'eļ indeneyh you know it; xa'ał indeneyi? do you know it?; be'eļ esdeneyh +C I know (about) it; notedekayh ts'e xe'ał ideneyha he did not know how to canoe; sresr tał' eyi chuk'w ts'ets'e dent'a ts'e xeya'eļ deneyh and they knew that a bear mat was ominous; dats'en' xegħoda lo get chu xwkał ch'elik eļ xa'eļ tħek ts'en' xa'eļ xodeneyh for this reason they knew all the 'ice cream' songs; strong ts'e denodeyok xa'ał denehyh he realized that he had become strong again; ida' lo yeget nonadhesdetanh ts'e se'ał teghidenehyh then you will know from me that I have died; dats'e xegħoda xelди' koxt'anayi xuzrunhts'e nił'eļ xedeneyh this is how people were well acquainted with one another; lo'ots'en' xelди' denatseya ina xe'eļ xodeneyh

our grandfathers really knew a lot; **koxt'anayi denanottha xwghineyhnā**  
**doyonhyi doyonhyi xeghila' da' chu xebe'eł xudeneyə** the people (of today)  
do not know about the chiefs who lived way before our time

**P+'ał tr'#D+nik+a** () not know P

be'ał tr'esdeniga I don't know it; be'ał tr'wxdenigana nidatl some people  
we don't know came; **notesdebayh ts'e isi xe'ał tr'esdeniga** I don't know how  
to swim; **bezreya' ch'oqhał ts'en' xe'ał tr'edeniga** the otter didn't know how to  
pack things; **yegu beyit xeyedayi chek'w xwghilalə ts'e, kwnek xulanh ts'e**  
**xe'ał tr'etr'edeniga** since there was no radio then, we didn't know when there  
was news

be'ał tr'exwdeniganenh (*n.*) a stranger

**P+'ał do#+d+D+nik** () know P (information, song, story)

**xuzrunh ts'en' xe'eł dodesdeneyh** I know it well, I believe it; **xoldon'ts'e**  
**xuzrunhts'e xa'ał dodesneyh** I know some of them very well

☞-LT **ts'#ko+Ø+nik+e** (*stat.*) be absent-minded

**tr'#xw+Ø+nik+a** (*desc.-neg.*) be unaware, stupid, naive, dumb, incompetant

tr'exuniga he is dumb, incompetent; tr'exwdadhesdeneyə □

☞-LT **ke#O+d+Ø+neek** () expect, anticipate, await O

**P+e+do#d+Ø+nik** () hear the sound of P, make a noise

**dodesdeneyh** I hear it; **yekoyh nottha yekenaga' doxdighilniyh**  
daylight/before/her language/she made noise; **xadaxwdetlneyə** I don't hear it

(**P+e+**)**do#d+D+neek** () be the sound (of P)

**bozra xeldi' yenokwnega' eł dodedeneyh** his nephew heard the stories  
about him

**P+k'a#l+nik** () find out about, realize P

**yeħa' ilnik** he found out about it, realized it; **koxt'ana tr'axa, tr'axa nelanh**  
**ts'e yeħa' ilnik** that man realized it was a woman; **kwnek xulanh ti iga'**  
**xegħoda xwyān' xek'atr'elneyh** when there was news, that was the only way  
we found out about it; **as soon as nexeyel'wı ts'en' xeyek'aleneħ** they find  
out as soon as they butcher it; **ina jo xegħoda xwghesneyh ts'en' begħoda**  
**sk'axtolnik** in that way they will find out how I am still alive; **yeget dedi ts'e**  
**xeħħi' ilnik** finally he figured out what he was saying; **eyenh l-onth k'wda yeġe**  
**dwexdi ts'en' begħoda xwk'atr'etolneyen,** "ni ts'e then through him we will  
find out the reason for it," she says; **k'odit yeget xe'ał dedeyok ts'en' yeget**  
**xwts'en' dedeyok ts'e xeyegħwnh** **xeħħi' ilneyə** and then, when that occurred,  
they didn't know what happened to her; **igejet nexunidhet da' lo**  
**xwk'ateħħilneyh** you will find out when the time comes

☞-LT **P+k'e+da#d+l+neek** () find out what to do about P

☞-LT **ke+no#d+D+nik** () return late

☞-LT **P+yeets' ta#ko+d+D+neek** (*desc.*) P is happy

- ☞-LT **sta#d+D+neek** (*desc.*) be fast
- ☞-LT **tsiye ko+D+neek** (*desc.*) be smart, intelligent; *with ts'* be senile
- ☞-LT **ko+i+d+D+neek** (*desc.*) be neat, orderly, industrious
- tr'+xu#d+D+nik+a** (*desc.-neg.*) be lazy  
**tr'exudesdeniga** I am lazy
- ☞-LT **P#d+D+neek** () have difficulty with P, fail at P
- ☞-LT **P+da#d+D+neek** () fail at convincing, persuading P
- ☞-LT **n+D+neek** (*desc.*) be fun, enjoyable, pleasant, delightful, lovely
- O+u+n+Ø+nik** (*desc.*) like, love, enjoy, be fond of O, be pleased with O  
*a neu:* **una'esnik** I like him; **nuna'esnik** I like you; **xunanik** he is happy;  
**ch'unanik** he likes sth.; □ it sounds pleasant
- nanik** (*n.,inc.*) happiness, fun: **lo'ots'en' nanik xwghel'an'** it was really fun;  
**beyi xunanikdad'h'onh** he is happy, optimistic
- P#l+nik** (*oper.-rep.2*) remember, believe P  
**xwts'e exwlneyh xw k'wda bexwdxadlgat** he barely staggered to where he remembered where it was; **ts'egw doyeghil'an' ts'e gw k'wda xenoghelnik k'a dedeyok** and he talked to her through sign language once she regained consciousness
- ☞-LT **ni#l+neek** () body is buried
- ☞-LT **P+'eł ni#d+l+neek** () bury P
- ☞-LT **P+e#gho+l+neek** (*desc.*) keep track of P
- ☞-LT **P+aa#d+d+neek** (*desc.*) feel pain of P (wound, injured body part), be hurt, troubled by P (pain, injury)
- ☞-LT **P+aa#tsee#k'+d+Ø+neek** (*desc.*) be bothered, annoyed, irked by P, be made uncomfortable, irritated by P
- ☞-LT **ed+aa#ne#k'een#d+d+neek** (*desc.*) be uncomfortable, uneasy, shy, bashful  
**P+e#d+Ø+nik** (*uncat.:ghmom.*) P becomes hurt, injured  
**bexwdoghinik, bexwdaghinik** he got hurt; **xodeghinik** he hurt himself;  
**yegu dena exwdxoneyh dexa'eł tthekts'en' xwch'o' koxt'anayi**  
**k'oyeni'ethdedak** the people thought totally about how to prevent us from getting hurt
- ☞-LT **P+e#hu+d+ee+l+neek** (*mot.*) P is injury-prone, gets hurt easily
- ☞-LT **hu+d+d+neek** () get used up, empty (out of a) house, empty the area (by leaving in a direction)
- ☞-LT **P+e#n+d+neek** () fail at P, be unsuccessful at P

**•-LT no#d+neek ()** (wound) becomes healed, (area) becomes restored, repaired  
**ne#gh+Ø+nik (desc.)** (human, big game) is powerful, physically strong

**neghaneyh** he is strong; □

*miscellaneous nominalizations, thematic analysis uncertain:*

**denigi (n.)** moose (*Alces alces*)

**denigi zrena'** (n.) black moose

**-deniga'** (n.) seed, pit

**nik<sup>3</sup>, neyh \*n-yh /taste/ cf. leyh taste O**

<b>neu.</b>	<b>neyh</b>	▶
	<b>niga</b>	▶

**G+l+neyh (desc.)** be tasty, delicious, sweet

*neu: leneyh* it is tasty; **ch'eledra' exwlneyh** it tastes of urine

**tr'#G+l+nik+a (desc.-neg.)** taste badly, bitter, sour

**tr'elniga** it tastes badly, bitter, sour

**•-LT P#ko+G+l+nes ()** be taste of P

**nik'a /stream/**

**-nik'a (a.n.)** stream; *archaic*

**Toltthwghw Nik'a (p.n.)** Little Goldstream

**dronik'a (n.)** elevated, visible linear object: **ts'e ode yonona' dronik'a noni'o**  
**ts'en' deyilok** and he made it so it was elevated all the way across; **"hya:' degu**  
**lo dronik'a noni'o lonh," yełni** "hyaaaa", something seems to be elevated  
(raised up) all the way across," he told him

**nił /reciprocal/**

**nił- (pfx.)** each other, reciprocal object/possessive pronoun: **niłdadza** a pair of sisters

**nił+ (vb.pfx.)** each other, reciprocal direct object: **niłtr'enil'anlı** we are looking at  
each other

**nił+D-effect (n.d.s.)** each other, reciprocal

**nił-, le- (vb.pfx.)** reciprocal, postpositional object; *reduces to l- before vowel initial*  
*postposition* **niłloyet** end to end; **nił'eł tr'edodeni'** we said to each other; **tukoni**  
**eł bezreya' eł ina xełdi'** "sedh'a" lexododeni' the wolf and the otter used to call  
each other "my uncle"

**niłk'a (adv.)** both sides

**niłk'adengi (n.)** eight

**nił+dra# (a.d.s.:gh mom)** separating, dividing, splitting apart lengthwise

**niłdranoghedenigi (n.)** double-barrel rifle

**niłdrasrodedaxde, niłdrasradedaxde, niłdrana srodedaxde** (*n.*) January, *lit.*  
`when the sun divides'

**nił+k'et#** (*a.d.s.*) back and forth: **eyi lo betot'i niłk'et notr'udatiyh** we rub it  
back and forth underneath it

☞-LT **nił+no#** (*ads*) making a round trip

☞-LT **neel+to#** (*ads*) mixing, combining

☞-LT **neel+ch'o#** (*ads*) opening

**nin<sup>1</sup>** /shake/

(*oper.*) shake, shiver, tremble, bob

**dedeninh** he is shivering

**nin<sup>2</sup>** *in*

**tr'enina, tr'inina, ts'inina** C (*n.*) child; *not possessed*

**tr'enina go** (*n.*) infant

**tr'enina ghu'** (*n.*) baby tooth

**tr'enokayi, tr'enakayi** (*n.*) children

> **nit** *in* ghenit for the purpose of; see **na'** upstream

**nitl** /swell/

**Ø+nitl** (**□**) swell

**xwchałts'en' deghenitl** it is gradually swelling

**nitr** /middle/

**P+nidret, P+tonidret** (*a.n.*) center, middle of P: **iyi nidre xeyidhyots ts'e k'w she left** she knotted it onto the middle of it and then she left; **yoni xwnidre ye'äl xonoghedebanh** it swam out in the middle with him

**-tonidredi** (*n.*) middle finger

**tonidra nu dhe'oni** (*n.*) island, lake island

**tetth nidret** (*adv.*) midnight

**dranidret** (*adv.*) midday: **tth'ik'o dranidra xwthtlaya** it is not yet noon

**dranidra xwts'en'** (*adv.*) before noon

**tth'idranidret** (*adv.*) noon

**dranidra tl'oghenh** (*adv.*) afternoon

**sanh nidret** (*adv.*) midsummer

**xwyh nidret** (*adv.*) midwinter

> **no** *in* notik'a two; see tik'

**no<sup>1</sup>**

**ano** (*excl.*) expression in songs; occurs sentence finally **udla ghoghiłniyh** ano he worked for success

**no<sup>2</sup>**

**no** (*n.sfx.*) suffix used in women's personal names

(*pers.n.*) □

**no<sup>3</sup>, (na) /deplete/**

**G+n+Ø+no** (*conv.-rev.*) go to waste, become depleted, exhausted, used up, leak out;  
caus.: **O+G+n+l+no** waste O

**xwnadhnong** he lost everything; **yenatlnong** he wasted it; **nadhethnong** I wasted it; **bets'enh nena** it (air) is depleting, leaking out from it; **ndena** it is leaking; **bets'enh nadhnonh** it leaked out from it

☞-LT **P#ko+n+Ø+no** □ (□) P becomes the only surviving member of his family

**no<sup>4</sup> /capture/**

**elno** (*n.*) drudge, helper, captive, slave

**O+l+no**° (□) keep O as a drudge

tr'**elno** we have a drudge

**O+l+no** (*conv.*) capture O

**yitlnong** he captured him

**no<sup>5</sup>**

**no-** (*vb.pfx.*) adverbial, down

**no#** (*ads*) down, descending, dropping: **noghilenh** it is flowing down, there is a waterfall

**no<sup>6</sup> /iterative/**

**no-** (*vb.pfx.*) iterative, again

**nildilno** (*adv.*) reversing, exchanging

**no#(D)** (*n.d.s.*) iterative, again, back: **no'ideyo** he came back, returned

**no#** (*t.f.s.*) thematized iterative, again, over again

☞-LT **no#d(+D)** (*ads*) scattering around

**no#i+** (*ads*) finding

**no#t+** (*ads*) beginning again

**no#t, k'o#** (*ads*) around, about, perambulative imperfective: **notidoyh** you walk around

## no<sup>7</sup> /encircle/

(P+)no#d (a.d.s.:rev) circling, surrounding: "tu k'at ts'ets'e nodadhesyo da', si lo yege tghest'il" "If I circle the water hole counter-clockwise, it will be me" (Fox said); xeyenodadletth'i they're sitting around him

P+noda (a.n.) around, nearby, close to P: yegu yex xwnoda xedekwn' ina eł noxetededek dzenh uko they would go around close to the house with their husbands for muskrats; benoda around it; xeyenoda srudel'oł they were all joking around him, and playing; iga' k'wda lo ye'ogu ywx noda dwxdreł dedh'oni koget dotechesyoł then I will land up on the cache that stands out nearby the house

P+noda (a.n.) around, near P: yenoda nodoyoł he's walking around him; yegu yex xwnoda xedekwn' ina ełnoxetededek dzenh uko they would go near the houses for muskrat

-noda' (n.) bow (of boat), bumper (of car)

☞-LT no+ke#d+(D) (ads) down and back; *with D arranged in a circle*

☞-LT P+no+ke#u+gh (ads) surrounding P

## no<sup>8</sup>

dino, dinot (conj.) while, when, whenever: Juzra kwłä dinot k'w "Se'ał noteghidoli" yełni, ye'eł k'w dedi when Camprobber was gone, he said to her, "you should go back with me"; bet'on' dits'aga dinot tedal'o its leaves are narrow and long; sanh dinot xwtl'ethde k'odhesdenik I worked hard all summer; elchonh dinot ghesta' I slept while it rained; xiyayh dinot ghesta' I slept while he spoke

## no<sup>9</sup> /intermediate/

no- (px.) intermediate distance; *a directional prefix* non'a upriver

## no<sup>°1</sup> /move/

G+gh+Ø+no° (oper.) move, tremble, shake

gheno it is moving, shaking; nen' gheno the earth is quaking; ghoghino' it trembled; noghodeno' it trembled again; nen' noteghodenoyi there will be another earthquake; iga' xwghoda lo xoxdeltayh ti lo yegu nen' ghenodi xwdi they say, therefore when he moves himself, the earth quakes; yege ch'ekalogwna' dełdhoyh ts'ek'w teghethnoya and she shook the rattle but it didn't move; nighanino it stopped moving

ghini'i, ghino'i, ghine'i (n.) maggot; rice

noghenoyi (n.) fresh fish: k'w yegu xwyh łuk'a noghenoyi k'at ti notr'ediyh also in the winter, when we crave fresh fish, we eat them

P+not (pp.) sign, premonition, omen, oracle of P: yoth not xwdilt'a there is a sign of snow

**sronot** (*n.*) early spring (March)

**gh+D+no<sup>o</sup>** (*oper.*) work, labor, forage, stock up on food

**notixde dranh beghwnh lo totr'eteghedenoyh** it will take two days for us to work; **ghedeno** he is industrious, he labors; **luk'a el nighanesdeno'** I stocked up on fish; **k'adadeno'** he quit working; **notixde dranh beghwnh lo jo tr'eteghedenoyh xw k'wda tr'eltsiyh** we work on it for two days, and then we have it made; **ghesdeno** I am working; **ghoghesdeno'** I worked; **teghoghesdenoł** I will work; **tedheghoghesdenoł** I won't work; **luk'a el nitr'eteghedenoyh** we stock up on fish; **xwyh nolto' k'wda nixeghedenoyh** they stocked up for the winter

**P+pp ch'+gh+D+no<sup>o</sup>** (*mot.*) work on, achieve, prepare P

**betr'eyeghil'otl beghwnh nich'eyeghadeno' ts'e** he kept feeding him again and again; **yeghwnh sana ode ts'e yeghw ch'eghdenoł** all that summer he kept doing that for him; **xwk'a k'w yeghwnh nich'eghadeno'** he did the same for him; “**nda' niłdhoxw tr'etr'eteghedenoł** “we will spend some time getting ready; **tthako Yit'an' xwl xedi de xwdon'a ndats'e ghwlą** **nich'exghedenoyh xwk'wda exwdon'a** to what they call ‘it has rocks on the surface’ they would forage in the upstream direction; **iygu ndats'en' ghwla' k'w latoch'eghadeno' tighwlo yegu** I don't know how long he spent making preparations; **k'wda: teyegu ndats'en' ghwla' k'w latoch'eghadeno'** I don't know how long he spent; **yonona' ode yonots'ena k'w nikach'exeghadeno'** all the way across to the other side, they made it stretch to the other bank

**-gheno'** (*n.*) one's accomplishments

**ch'etno'** (*n.*) two-year-old beaver

**-k'agheno'** (*n.*) the sign of, the work of

**~-LT ne#O+gh+l+no ()** make O active, busy, influence O to stay active

**~-LT O+gh+d+l+no** (*mot.*) move O (with household), relocate O

**~-LT P+e#gh+l+no** (*mot.*) move P (supply, outfit), transport, carry, bring P

**gh+l+no (□)** be able to move

**eba dhdlat ts'e lo'ets'e k'w teghulnoł ts'e xathdinh ts'e ba'ał nixwdeghalnenh** he got sick and it got so that he was unable to move

**~-LT P+e#gh+d+ee/aa+Ø+no ()** touch P

**no<sup>o</sup>² (na)** /travel/

<i>mom.</i>	<b>nayh</b>	<b>no</b>	<b>nał</b>	<b>nał</b>
<i>cont.</i>				
<i>cust.</i>	<b>nayh</b>	▶		

**Ø+no<sup>o</sup>** (*mot.*) travel, move nomadically, move with one's household

**mom:** **ninino** he moved there; **tr'etonał** we will move; **nixetonał** they will move, camp there; **dinot k'w yeget nixetonał de xwts'en' k'w xodel**

meanwhile, they kept going toward where they were going to camp; **nega'ts'e**  
**xatr'edino** we started upland; **k'wda denatl'inothdeno** then he caught up with us

**cust: notr'etedenayh** we customarily move back; **tr'anaxedenayh** they would move from; **xuko ch'edenh ninoxodenayh** they moved to a different camp for them; **ninoxodenayh** they would move to another place; **ts'e k'wda nixeyenayh** yeget nixeyenayh de drana yegu k'oxeth'twzra when they had moved somewhere they would not go out (hunting) the day that they moved

**per: yegu xwyh ti xe'ał k'oxethdeno** even in winter they used to move around; **k'wda Menhtwx t'anayi yongw ddhel ti k'onoxethdeno ts'en'** **tr'anaxideno ts'en'** at that time the Minto people were moving nomadically in the mountains and they started back (to Minto)

**ghenałna** (*n.*) a band of people travelling

**Beno' Ghenal Tenayi** (*p.n.*) ridge on Washington Ck, *lit.* 'its creek-the migration trail one'

**Nina No'** (*p.n.*) Nenana River

**nał-** (*inc.*) moving nomadically

**ꝝ-**L**T P+e#l+no** (*mot.*) move nomadically transporting P

**Ø+no'** (*stat.*) live, occupy

**yeget tr'edhno'** we live there

**no'<sup>1</sup>** /stream/

**-no' +C** (*a.n.*) stream, creek, river; *the common suffix in place names; also note that xwn'a stream was the more common term in Minto-Nenana, but not for Chena*  
**Ch'eno'** (*p.n.*) Chena River

**Yegwtl No'** (*p.n.*) Hess Creek, *lit.* 'skewer creek'

**no'<sup>2</sup>**

**ndano'** (*excl.*) give it here; *emphatic of neda'*

**noh in**

**ənoh C** (*excl.*) no, oh

**nok** /classify granular/

**d+D+nok** () granular, powdery substance is in position (not in a container): **biji dathdenok** flour is there; **saxeli dathdenok** sugar is there; **łats dathdenok** sand is there; **tsitl dathdenok** snow is there; **łut dathdenok** ice is there

**ꝝ-**L**T O+d+Ø+nok** () keep granular, powdery O in position

**ꝝ-**L**T O+d+Ø+nok** (*clas.-mot.*) handle, throw, drop granular, powdery O

**ꝝ-**L**T d+D+nokk** () granular, powdery substance falls, drops, moves; snow lightly

- ¤-LT **hu+Ø+nokk** (*oper.*)** dig in the earth, dig sand  
**ch'enok, ch'enok'et** (*a.n.*) gravel bar, reef; mineral lick, substance that animals like to eat  
**Nok'et Dodhdlenh Mena'** (*p.n.*) Nugget Lake, *lit.* 'flows onto salt lick-lake'  
**ch'edenok** (*n.*) pile of dirt in front of bear den
- ¤-LT **O+d+n+Ø+naak'** (*conv.*)** man causes woman to fall in love

### **non<sup>2</sup>** /across/

- nona'** (*dir.*) across, in the direction across: **tth'inona'** straight across; **yonona'** distantly across; **yonona' nodenanila** bring us across; **yenottha toghiyo ts'e yegu yonona'** **yek'wghw kat'o' k'ah det'anh** he walked ahead of him into the water and felt on it with his feet, like this, all the way across  
**yunana', yunona'** (*n.*) Outside of Alaska, the lower forty-eight states  
**yunona' tr'a'** (*n.*) white woman
- nots'e** (*dir.*) from across
- not, -no** (*dir.*) at a specific place across: **yonot** at a place far across  
**tono** (*n.*) against the current: **tono don'a chugw beyit notr'ekayh** we also paddle upriver against the current in it

- ¤-LT **-nox** (*dir.*)** in general area across

- P+ghenona'** (*a.n.*) across from P  
**no#** (*a.d.s.:n mom*) crossing, across

### **not \*-t' /fish meat/**

- ch'enot** (*n.*) fish flesh, fish meat  
**no-** (*cmp.*) fish flesh  
**ch'enok'eth** (*n.*) fish cut on one side

### **notl /sack/**

- dranol** (*n.*) fat around heart, pericardium

### **ntha', netha' /perimeter/**

- netha', tha'** (*adv.*) off from shore, out into water; over a fire: **xoldon'ti netha'** **tr'edenlayh ts'en' notr'edonh** sometimes we put them on the fire and eat them; **ninth'a'ts'e** straight ahead; **ye'el k'w nonthe k'w deyh eninkwch'eltttheyh** and he put that spruce hen on the fire on a skewer
- ntha', -ntha** (*dir.*) forward, ahead, in front; in direction outside of Tanana River Valley; over a fire; at a high price: **dontha'** in a direction ahead; **yontha' xodhet ts'en'** in the future; **yontha chugw dedhdlo** it has a high price; **xwyontha**

- ugheskat** I bought it for a high price; **k'w tth'inth'a' nen' dhe'onh ts'e dexot'an'** so everything they did would go smoothly
- nthedza'** (*dir.*) from a forward direction, back lean back!
- nthat, -thet** (*dir.*) at a place ahead, out in the distance, in the open: **sana odenh yonhet tr'edegheltth'i'** we stayed out there all summer; **yonhet dodetl'ets tatl'-anh** he spotted something black out in the distance; **beluda yonhet nixe'oyh** they put the stove in the middle
- nthegu** (*dir.*) in general area ahead, forward, out in the country, at the boundary; by the fire: **yonthegu** in direction ahead; **yonthegu notr'edoltth'iyh de'onh** we used to stay out there a long time ago; **nonthegu ch'elt'ath k'ah dedi** it sounded like she was roasting something out in the fire; **non'a nonthegu deghiloyi ti deba deghil'ani** upstream out there in the Range he gathered sheep
- P+ghontha'** (*pp.*) in front of P: **yeget ch'eto' ina xełdi' lika ghontha' xodel** the fathers would walk in front of the dogs
- P+ghonhet** (*pp.*) at a place ahead of, in front of P: **beghonhet** in front of it
- ☞-LT **P+ghanthghu, P+ghanthogho** (*pp.*) in the area in front of P
- P+yontha** (*pp.*) more than, the most of P: **beyontha ts'en' esdzaga** I'm lighter than her; **Peter yontha deghilchox** she's bigger than Peter; **xwyontha be'ał xudh'onh** it is expensive
- ntha'##** (*a.d.s. gh-mom*) into the fire: **dechenh ntha' dghestonh** I put a stick in the fire

## **nu /island/**

- nu** (*an,c*) river island, brush covered island; rabbit drive
- tonu** (*n.*) island □
- nu laghi** (*n.*) "dog" salmon, first chum salmon
- nulaghi** (*n.*) dog salmon, *lit.* 'island swimmer'
- nunkw** (*a.n.*) slough
- nu ghoyet** (*a.n.*) human ambush barricade for rabbit drive

## **nu in**

- nuduyi** (*n.*) lynx
- nuduyi nchoghi** (*n.*) large lynx
- nuduyi goya** (*n.*) cat
- nuchuni** (*n.*) bull moose

**nu'a in**

**nu'a** (*pers.n.*) character in myths

**nun<sup>1</sup>** /drink/

<i>dur.</i>	<b>nunh</b>	<b>nun'</b>	<b>nuł</b>	<b>nun'</b>
<i>mom.</i>	<b>nuyh</b>	<b>nunh</b>	<b>nuł</b>	
<i>cust.</i>	<b>nuyh</b>	▶		

**O+D+nun** (*oper.*) drink O

**dur:** *yedenunh* he is drinking it; *idenuni* that which you are drinking;  
**ch'odenun'** he drank sth.; **deya denunh?** what is he drinking?; **tu inindenulə** you did not drink water; **tsayi notr'udenun'** let's drink tea; **esdenunh +C** I am drinking it; **tu esdenulə** I did not drink water; **kox'tanayi ch'exidenulə** the people did not drink

**mom:** **ch'enadhesdenunh** I got drunk; **ch'enodenuh** he customarily gets drunk; **teneghidenuł** you will get drunk; **k'ach'idenunh** he drank for a long time □

**tsay#D+nunh** (*oper.*) make, drink tea

**notsayixedenunh** they are making, drinking tea; **notsayixdenuyh** they drink tea

**ch'enunh** (*n.*) drinking

**ch'edenunhde** (*n.*) bar, tavern

**-LT P#O+l+nun** (*oper.*) make P drink O, give O (a drink) to P

**-LT O+d+t+n+d+nun'** O (plant, sponge) absorbs O (water, liquid)

**nun<sup>2</sup>** /porcupine/

**nuni** (*n.*) porcupine (*Erethizon dorsatum*)

**nun-** (*cmp.*) creature

**nuniya** (*n.*) four-legged game animals

**nuniya tлага'** (*n.*) brown bear

**nut** /hole/

**-nut** (*a.n.*) small hole, opening

**nuth in**

**nonuth** (*n.*) snowblind: **nonuth deyilok** he became snowblind

**ts'etsanudha** (*n.*) mouse with long tail

**cha' nudha** (*n.*) swallow (bird)

**nuy** /hanging cache/

**nuya'** (*n.*) hanging cache

**nondenuyi C** (*n.*) red currant (*Ribes triste*), lit. 'dangling caches'

**dwxnuyh** (*n.*) snow on branches

**nwk** /throb/

□ throb

**setthi' elnwk** my head is aching, throbbing

**nwx<sup>1</sup>::kwnwx** /house/

**kwnwx, -kwnwgha'** (*a.n.*) house

**nen' t'ox kwnwx** (*n.*) sod house, underground house, semi-subterranean house

**ch'edox kwnwx** (*n.*) mountain hunting shelter, caribou pass meat house

**nan' kwnwx** (*n.*) moss house, house with moss covered roof

**ch'elotriyh kwnwx** (*n.*) spruce-bark house

**k'iyh kwnwx** (*n.*) birchbark house

**eł yi kwnwx** (*n.*) spruce-bough house

**sanh kwnwx** (*n.*) smokehouse

**kwno#** (*a.d.s.:dh-dh mom*) circling: **kwnodadheyo** he walked in a circle;

**kwnodoyoł** he is walking in a circle; **kwnoxdadleyo** they are standing in a circle

**nwx<sup>2</sup> in**

**dinwx** (*n.*) fish spear with detachable head

**nwx<sup>3</sup>, ywx**

*cf. 'wx, the 2pl. subject prefix*

**nwx-, ywx-, nwx-** *C* (*px.*) you pl, your pl, second person pl object/possessive prefix:

**nwxliga', ywxliga'** your dog; **nwx'eł** with you pl.

**nwx+** (*vb.pfx.*) you, second person pl postpositional object: □ □

**ywx+, nwx+** (*vb.pfx.*) you pl, your pl, second person pl direct object prefix:

**ywxtr'enil'anh** we are looking at you pl.

**ywxwnh, nwxwnh** (*pron.*) you plural

**nwts** /pluck/

*dur.      nuts      ▶*

**O+Ø+nwts** (*oper.*) pluck O (feathers, quills)

**yenwts** he is plucking it

**be'ał dogho' denwdzi** (*n.*) tweezers for plucking whiskers

**l+nwts** (*stat.*) (flesh) swells, is swollen

**mr-LT l+nwts** (*stat.*) oversized, stuffed object in is position, overweight person sits

# t

## t<sup>1</sup> /inceptive/

**t-** (*vb.pfx.*) inceptive; *with gh-* future mode

**t+ (ads)** inceptive, starting to, taking, emit, extending, pointing: **tadhyo** he left, started out; **teghesyoł** I will go

**~-LT P+'eł t+ (ads)** toppling, knocking down, detaching, severing P

**ena' t+ (a.d.s.:dh mom)** throwing away, discarding: **ena' yetadh'onh** he gave it away (hat); **duł ena' tedadhlo** he gave away wood; **ena' yetatldatl** he threw them away

**O+t (t.f.s.)** swallowing O: **yetatlnek** he swallowed it

## t<sup>2</sup> /transitional/

**t (vsf1)** dh transitional suffix: **xwyh xudhdlat** it became winter

## ta<sup>1</sup> /underwater/

**ta** (*cmp.*) water, underwater

**tabił** (*n.*) fishnet

**tax, tax-** (*an,c*) underwater

**taxtl'o** (*a.n.*) bottom of a body of water

**taxtso'** (*n.*) predaceous diving beetle

**ta# (vb.pfx.)** adverbial, underwater

**tadhe'oni** (*n.*) fishtrap

**ta# (a.d.s.:n mom)** underwater: **tanilax** it swam down, underwater

## ta<sup>2</sup>

**ta# (vb.pfx.)** thematic; *only in the following*

**ta#D+nek** () become tired: **taghedenek** he got tired

## ta<sup>3</sup> /classify animate/

<i>neu.</i>	<b>tanh</b>	<b>ta'</b>		
<i>mom.</i>	<b>tayh</b>	<b>tanh</b>	<b>tał</b>	<b>tał</b>
<i>peramb.</i>				

**Ø+ta** () sg sleeps, reclines

**dhetanh** he is sleeping; **esta'q** I am not sleeping; **dhestanh +C** I am sleeping; **ghesta'** I was lying down □; **be'ot xetadhla'enh eyenq ghwnh** **tr'anadoyh ts'en' ye'ał etayh** he came to her to make her his wife, and he slept with her; **ełchon dinot ghesta'** I slept while it rained; **estalaq** I didn't lie down;

**ininta'**a you aren't sleeping; **ita'**a he isn't lying down; **dhwxtanh** you dual are sleeping; **deyenenh beyitr'ana'ide**tani the shaman obtained it in a dream

**bek'et ts'eltani C M bek'et tr'edhtani** (n.) bed

**tanh** (n.) sleep

**denata'** (n.) corpse

**n+Ø+ta** (uncat.:smom.) go to bed

*mom:* **tenadhtanh** he is going to bed; **yeget tsoni xełdi' netayhti** well when that brown bear had gone to bed

*with iterative to die:* **nondetayh** he is dying; **nonathdetanh +C** he died; **k'wda nonadhesdetanh da' lo yeget ts'eba dodetretr da'** when I have died then this spruce will wither up and die; **ch'eyi nonathdetanh** he lay back down in his bedding

**nonathdetanenh** (n.) corpse

**chonh#D+ta** (desc.) stay humbly, frailly, have belly in position

**sronot xwts'e xodhel di nuni ch'eda iy k'w chonhdetani** in the early spring, a porcupine was staying at home; **ni ts'e k'w yega' yachonhdetayh** saying this he leaned down on it

**dra#D+ta** (uncat.:persis.) sg dances mourning dance moving arms up and down

**dradetax** he is dancing a mourning dance; **dra'esetax** I am dancing a mourning dance

**dratax ch'elik** (n.) mourning song sung while dancing

☞-LT **P+e#l+taa** (pos.) sg., du. lies against P

☞-LT **taa#gełtl#l+taa** (pos.) lie down fishing with a hook (**gełtl#**) in the water (**taa#**)

**cho#n+D+ta** (mot.) sg lie down frailly, feebly, goes being exhausted, grief-stricken  
**chondetanh** frail person lay down; **nichonadetanh** he stopped feebly

**l+ta** (stat.) sg., du. lies dead, comatose, helpless, sick, exhausted

*neu:* **etltanh** he is comatose, lying dead; **dhetltanh** I am comatose

☞-LT **Ø+taa** (mot.) sg., du. travels in a dream, moves while lying down

☞-LT **P+e#tleedo#l+taa** (mot.) have a bad dream about P, have a dream boding misfortune for P

☞-LT **P+e#O+d+l+taa** (mot.) P is barely surviving due to O (sickness, hardship)

☞-LT **no#k'+l+taa** (mot.) cheer, shout, *lit. possibly* bring down something animate

☞-LT **ts'e#do#ho+oo+d+l+te U Ø** be stubborn, unmoving, unyielding, sulky

☞-LT **k'+to#k'+l+taa** (mot.) (animal) gets in poor condition, becomes skinny from traveling in the water too much in the spring after break-l up

**O+l+taa** (mot.) handle sg animate O (living or dead)

**mom:** **yeniłtanh** he arrived carrying him; **noyeghiłtanh** he brought him down; **tr'eyenoghiltanh** he put him in a canoe; **notixna niniłtanh** she had twins; **nisinwłtayh** carry me!; **nikananejetanh** I brought it ashore; “**nwgħw nechala' k'et yonona' nosiniltayh,**” **ge nuni yelni** “take me across there on your tail,” the porcupine told him; **kenak teniłtayh** you drag your words □; **senh tełtayh** he is sending, singing a medicine song; **Dotrotsela uko nech'ulta',**” **xeyełni** send someone for Raven, they said, and; **ts'e xəldi' k'wda xeyuko Dotrotsela uko nech'exetltanh** they sent someone for Raven; **lo doseghiltanenh** well you saved me

**yiltanh** he found it; **liga iłtanh** he found a dog; **lik'a itoltał** he will find the dog; **k'w edixo' yodega' xwts'en' bozra baba ch'edobeyeghiłtanh t'anenh** so then way up to the place where his nephew, the one he had saved him with food; **exwteldi' yegu tsabaya ntayelta'i ch'ulkoya ntayelta'i dots'exdi ntayelta'i deya** **luk'a dedadleyo ts'en' lo k'w ntayelta'** then there are whitefish, which come in with the water; pike, which come in; suckers, which come in, or whatever various fish that came with the water; **iga' ts'e k'wda Dotrotsela da'ał noxiltanh** and now, then, he brought Raven back with him; **yegedenh**, **yegedenh chu k'edoyiltayh** so they took turns carrying him; **ts'e k'wda yegu belenh ts'ilk'enh xəldi' yegu bek'enoyenathdet'wk, . . . k'edonoyidltani el** and then one of his brothers-in-law flew beneath him and transported him; “**yege sek'e dodhiyo de nikanonitighetltal**” **yelni** “get on me and I will take you back ashore,” it told him; **nikanoyeniltanh ts'ek'w k'wda dana'ideyo** it took him back ashore and he went back up; **oni' Dotrotsela ukonch'ulta'** come, send someone for Raven; **Dotrotsela uko xəldi' uko k'wda nch'exetltanh** then they sent someone for Raven

**luk'a ntayelta'i** (n.) fish that return during spring break-up

**choltayi** (n.) yearling cow moose □

**ni'iltanh drana** (n.) birthday

□ **ts'eyek'w deba dhełghayh ti xəldi' yegu gwx thitexdeltayh** when he killed sheep, he slung them over his shoulders like they were rabbits

**INC#O+l+ta** (mot.) INC causes animate O to move

**toyołtał** it (carcass) is floating; **xobelıstatltanh** I am starting to fall asleep; **xonobelıseltyah** I keep falling asleep; **xobelısetołtalida** I might fall asleep; **xobelıyeghiłtanh** he went to sleep; **xonobelıyeghiłtanh** he went back to sleep; **iga' k'w k'wda notrexyetatltanh** and he burst out crying

☞-LT **li#O+l+ta** (mot.) hunt, pursue O with a dog

☞-LT **P+na+se#l+ta** () skin P, take skin off of P

**INC#l+ta** (mot.) INC moves

**tanasro'iltayhde** (n.) December, winter solstice

**l+ta** (mot.) move the body

**gholiyi uko tadletanh k'a deyilok xo** wealth / for / strive / he did like that; **nuneya goya tedadleyo ts'en' tey xo'il(i)tanh** small animals / all kinds

of very many / he went through; **go udra taya ghw ninododaltayhti** success / for / he was elected; **bet'oxwdiit'a yenhk'o' sana'iltanh** the holy spirit came to me, I was born again

**xo+d+l+ta** (*mot.*) move oneself with effort, squirm

**ts'ek'w k'wda noxoxdadltaghi eł** and then he was squirming around and; **xwts'en' na'il'onh ts'en' xodiltayh** move with all your might; **iga' xwghoda lo xoxdeltayhde lo yegu nen' ghenodi xwdi** they say, therefore when he moves himself, the earth quakes; **xwt'ogha lo xw xoch'edoltał** he kept himself obscured; **ch'edodox'ejetayh ts'e xwk'at lo deghest'an' ts'e** I did those things to save myself

**as-LT tl'a#l+ta** (*mot.*) walk slowly (when carrying a heavy load)

**as-LT c'+d+l+ta** (*mot.*) fish jumps

**do#O+d+l+ta** (*mot.*) disrupt O by making noise

**yeget tsoni xełdi' netayhti beł athdenh ninodoxeyedełtayh** well, when that brown bear had gone to bed but lay in bed without sleeping, as they were making noise

**k'oladitayi** (*n.*) cattail; *analysis uncertain*

**tał, -tala'** (*n.*) mat, mattress, bedroll; broad, wide object

**ch'etala'** (*n.*) spleen

**bedzeyh tał** (*n.*) caribou skin mat

**tl'wx tał** (*n.*) sedge, wide grass; grass mat (*Cyperaceae*)

**denigi gho' tał** (*n.*) moose hair mat

**chutth tał** (*n.*) feather mattress

**-yutth'enhtala'** (*n.*) middle of the brisket

**-tth'axtala'** (*n.*) sinew, tendon of the lower back

**tał** (*adj.*) wide, flat

**notał +C** (*a.n.*) open place

**tl'altał** (*n.*) bufflehead duck

**d+G+l/Ø+tał** (*dimen.*) be wide, flat

**tthintali** (*n.*) headband, tump-line, baby strap

**l+ta □ hurry**

**ghwlti da'** hurry back

**tats** \*-ts' /plural recline/

<i>neu.</i>	<b>tats</b>	►			
<i>mom.</i>	<b>tasr</b>	<b>tats</b>	<b>tesr</b>	<b>tasr</b>	
<i>cust.</i>	<b>tesr</b>				

**l+tats** (pos.) pl animate sleep, lie, recline

*neu: tr'etltats* we are reclining; *dhwltats* you are reclining; *xetltats* they are reclining; **xeghiltats** they slept

**n+l+tats'** () pl go to bed, lie down

**~-LT O+n+l+taats** () tuck O into bed

**tay<sup>1</sup>**

#**d+n+l+tay'** (desc.) talk loudly, sternly, emphatically

*neu: denelтай'* he talks loudly; *ts'e k'w ye'el deltwtl ndo' kena deltay'* ti k'w and then he made an oration, he spoke sternly; **nedenadhetltay'** I am busy trying to keep up

**~-LT (P+gha#)ko+d+gh+Ø+tiy', tay'** (ext.) situation is hard, difficult (for P)

**tek**

**ch'ełtegi** (n.) sharp-tailed grouse (*Tympanuchus phasianellus*)

**tek, teget /between/**

**P+teget, P+doteget** (pp.) between P: **yex xwdoteget** between the houses; **xwdoteget nitr'etiyh** we put it in between; “**bedotek'et se'ał toch'eduton'**,” **ni ts'e trex** “let me float in between them,” he said crying

**-ghudoteget** (a.n.) between the teeth

**ch'enenh toteget** (n.) period with no moon

**-cheyh toteget** (n.) crotch

**ch'egheteget** (adv.) visiting: **ch'egheteget xeyeghwnh nidatl** they came visiting

**teł /foot wrapping/**

**teł, -tela'** (n.) foot wrappings, socks, boot liner

**deyudzi teł** (n.) trimmed thin caribou skin boot liner, insole

**tełdheth, -tełdhedha** (n.) sewing kit, bag, sack

**ten<sup>1</sup> /ice/**

**tenh, -tena'** (n., inc.) ice

**nen' tenh** (a.n.) frozen ground with no snow cover

**nen't'o tenh** (a.n.) permafrost

**tenh zrusr** (n.) rotten ice in vertical pattern

**tenh ch'edhuł** (a.n.) hollow ice

**lu tenh** (n.) cake of hard ice

**tenh ko tu'** (*n.*) water over ice

**tenh bogha** (*a.n.*) shelf of ice on side of stream or lake in the fall

**G+D+ten** (*conv.*) freeze; *caus.*: **O+G+l+ten** freeze O

*conc:* **xuthdetenh** area is frozen; **noxuthdetenh** crusted snow; **benh dathdetenh** the lake froze; **tonidret dethdetenä** it is not frozen out in the middle; **sekwn' jo ndena' schot'e ghedetenh** my husband, your child is freezing cold under my garment; **k'wda dedodetenh dexw ts'en' yegeyet xedadletth'i** then they stayed there until it would freeze up; **yeget dodețił dinot xeyedetolk'wni el yonga' uko xodeł** they kept going upland after wood to burn until freeze-up; **xoldon'ti ldi' k'wda dodeti:ł xwlo k'wda xede'ot ka ghw noxtedek** sometimes it was freezing when they came back to their wives

**deteni** (*n.*) large pike

**benenh noxwdetiyi** (*n.*) March, *lit.* 'month it crusts'

**G+n+gh+l+ten** (*conv.*) freeze solid, freeze into a shape; *caus.*: **O+G+n+gh+l+ten** freeze O into a shape

*conc:* **neghadletenh +C** it is frozen into a shape; **yekok'et notudoneł ts'e eyi xełdi' xendengheltenh ywgw** he poured water on it and then they froze in solidly; **dats'en' dent'ats'en' xeyenghaghiltenh** as they do this they freeze them; **nidedghadltenh** froze □; **tenghoghetltenh** I will freeze it; **tendheghoghetltenä** I won't freeze it; **yenghatltenh** he froze it; **neghaghultenr sru'u'** don't let it freeze; **jega tenegholtenh** the berries will freeze; **selo' negholtił** my hands are freezing; **benh denegholtił** the lake is freezing; **xanadletenh** □ he got frostbite

**ch'etenh** (*n.*) frozen object

**ten<sup>2</sup>** /sleep/

**bel#n+l+ten** (*desc.*) be asleep

**beñeltenh** he is asleep

**tena** /trail/

**tena, -tena +C** (*a.n.*) trail, road, path

**ch'etena** (*a.n.*) animal trail, game trail

**sanh tena** (*a.n.*) summer trail

**xwyh tena** (*n.*) winter trail

**tretr ko tena** (*a.n.*) wood trail

**tu tena** (*a.n.*) trail for water

**dwxtena** (*n.*) bridge, *lit.* 'elevated trail'

**Meno' Dwxténayi No'** (*p.n.*) ck into Washington Ck, *lit.* 'its creek-bridge-creek'

**xwtl tena** (*a.n.*) sled trail

**tr'iyh tena, tr'iyh tenet** (*a.n.*) canoe trail  
**titenet** (*a.n.*) outdoors, out in the country, on the trail system  
**ch'eyoyh tena** (*a.n.*) meat trail  
**hal̤ti tena** (*a.n.*) trapline  
**ten xwt'ana** (*n.*) Lower Tanana River people  
**Tena Don'a** (*p.n.*) Tanana River Valley, *lit.* 'upriver trail'  
-LT l+ten (*ext.*) have a trail; make a trip on a trail

### **ten<sup>3</sup> in**

**ts'etsultena** (*n.*) green-winged teal; *analysis uncertain*

### **ten<sup>4</sup>**

**nelteni** (*n.*) thunder  
**nelteni nagha'** (*n.*) crowberry  
**nelteni ch'ejega'** (*n.*) baneberry

### **ten<sup>1</sup> /handle/**

*Cf.* **twn'** hold O.

**-ten'** (*n.*) handle

**tthatthil ten'** (*n.*) axe handle  
**hał ten'** (*n.*) trap spring  
**jeth deten'** (*n.*) fishing pole  
**to'oyi deten'** (*n.*) handle of a paddle  
**tth'ilten'** (*n.*) bow  
**tso ten'** (*n.*) trail cache, in which meat is covered with logs  
**tu tth'ok beten' xulani** (*n.*) birchbark basket with handles

### **teth<sup>2</sup> /over/**

**ddheł teth** (*a.n.*) mountain pass

**teyh teth** (*a.n.*) pass among hills: **teyh tethde nixenino** They went through the passes

**toteth** (*a.d.s.:gh mom*) over a portage, connecting, spanning bodies of water: **tegu toteth noch'exelyayh** They carried things over the portage

**ch'enteth** (*n.*) canoe thwart, crosspiece

**teth#** (*vb.pfx.*) bound postposition, adverbial, over

**P+teth#** (*a.d.s.:gh mom*) over P

**tetth<sup>1</sup>** /night/

**tetth +C** (*n,adv*) night

**tetthti** (*adv.*) at night

**tetth zro' M, tetth gheldzayi C** (*n.*) moon

**tetth nidret** (*adv.*) in the middle of the night

**tth'itethnidret** (*adv.*) midnight

**teddha** (*adv.*) last night

**teddha odenh** (*adv.*) all night

**teddha tedhit denh** (*a.n.*) overnight camp

**tetth ch'+** (*a.d.s.:prog-gh mom*) all night long: **tetth ch'oyoł** he is walking all night long

**tey<sup>1</sup>** /hill/

**teyh, -teya'** (*n.,inc.*) hill, knoll

**teyh zronh** (*n.*) hill standing by itself

**teyh tswna'** (*a.n.*) dry, hard ground in elevated area

**☞-LT d+l+teyh** (*desc.*) be high ground

**tey<sup>2</sup>** /strong/

*neu.*      **teyh**      ▶

**d+G+l+teyh** (*dimen.*) animate is strong

**dilteyh** it, he is strong; **hultiyh** □ □ (there are) big black clouds

**-teya'** (*n.*) strength, power: **beteya' kwla** he is weak

**teya, ch'eteuya** (*adv.*) lots, really, too much, many, completely: **teya itl'edha** it is not very strong; **teya xediyaya** you don't talk very much; **teya xeniyayah** talk louder; **niłdhot de'on isi teya' yotthit kayex teya' koxt'ana diltth'ilä** long ago people did not stay very much down at the village

**ch'editeya** (*adv.*) too much: **ch'editeya xinayh** he talks too much

**teya'a** (*adv.*) not much, a bargain

**xw+d+l+tey** (*desc.*) be an adolescent, a teenager, be full grown

**k'wdoxdolteyi** (*n.*) young man

**☞-LT ne#do#k'+gh+d+l+teyh U** (*desc.*) exaggerate the difficulty of a task

**ti<sup>1</sup>** /father's sister/

**-tich'ala** (*n.*) aunt, father's sister; mother-in-law

**ti<sup>2</sup>, twh, te /among/**

**P+ti, P+te, P+twh (a.n.)** among, amidst, in, during P; the times when, the places where

1. used as a postposition of place or time: **sahnti** summertime

**Menhti (p.n.)** Minto Flats, lit. 'among the lakes'

2. occurs in compound nouns, adverbs and postpositions:

**exwti, wxwtik'w (adv.)** sometimes, here and there, now and then: **ts'e k'w ode k'w exwti k'w yeghw dhdo** and so she stayed here and there with him; **wxwti k'w xoldon' ti dzenh noxeyetodili noxelyayh** now and then, sometimes they brought home enough muskrats to eat; **wxwti gesekyi tr'enilila** we never saw any white people around there; **wxwti yex xxeghonh ts'e xe'al** they build houses sometimes too

**niłtidenhti (adv.)** sometimes, now and then: **niłtidenhti let xaldwx** □ now and then there is a puff of smoke

**titwxenh (n.)** orphan

**titwxna (n.)** orphans

**nen'ti (a.n.)** out in the country, hunting ground

**dułti (a.n.)** out in the brush, woods

**te (cmp.)** among

**deneyh beteyi (n.)** bearberries in grease, lit. 'bearberries among it'

**xwtl'otenenh (n.)** last-born child

**teghw (enc.)** □: **ts 'ek'w yetenadhyo yek'ah k'w gheyoli el k'w tukoni**

**teghw ch'etldek** and she followed him and as she walked behind him he shot a wolf with an arrow

**ti (sub.conj.)** at times, when, whenever: **jo k'eyh dodezrenh ti lo tr'odit'a** when birch are black, they are no good; **k'eyh detr'etiyh ti wxti łdi' bekok'e doyga' lo notr'et'wth** when we get birch we just score it downward on its surface; **yegu denigi k'ah xxwenil'anah ti wxwk'w texe'wsr eyi uko nolto' xel'anah** whenever they saw moose tracks, they turned off the trail to hunt it

**ti<sup>3</sup> /trail/**

**ti-** (inc.) trail: **nitinitonh** the trail reaches a point

**titenet (a.n.)** outdoors, out in the country, on the trail system

**ti# (a.d.s.:n mom)** out, out into the country: **tixnidatl** they went out

**ti+ch'o# (a.d.s.:n mom)** into the woods: **tich'oniyo** he went out into the woods

**ti<sup>4</sup>**

**ti# (vb.pfx.) adverbial**

**ti+do# (a.d.s.:gh mom)** wrongly, badly, forbodingly, ominously: **tidoghidhet** he grew up badly, poorly; **tidoyeghiłbatr** he cooked it the wrong way

**tik' /two/**

**notik'a M, notika C (n.)** two things (non-human)

**notixna (n.)** two people, twins

**notixw dadhtoni +C (n.)** twenty

**notixde (adv.)** two times, places: **xoldon' ti notixdenh xeyeti k'onot'wsr** sometimes they walked around it twice a day

**notix drana, notix dranh (n.)** Tuesday

**titl \*-tl' /potlatch/**

**xwtitl (a.n.)** potlatch

**O+Ø+titl (oper.)** give, host memorial potlatch for O, *with* **xw** to potlatch; *with* **xw+D** potlatch takes place

**xwtadhestitl** I am about to give a potlatch; **xwghestitl** I gave a potlatch; **sets'en' xwtathdetitl** a potlatch was given for me; **xwdetitl** there is a potlatch; **little ways iga' xeldi' iga' xeldi' noxodetitl** a little ways over there they had potlatches; **iga' ch'u xodetitl xwdide, memorial potlatch** they say that they had a potlatch, a memorial potlatch; **yigi yiga' k'wda yegi Benhti de bel dodeni' ts'en' doxdilgho xwtadhtitl** since that was said about him at Minto Flats, they exchanged potlatches; **xwtghestitlde yodots'en'** I will potlatch from downriver; **lo yeget Ts'astl'aleda' sresr tth'il'a' donh ghititlde yeghiłgheł bel tr'ediyi** it is said so that (name) bear forearm he made a potlatch for his own mother and he drummed

**to<sup>1</sup> /try/**

**~-LT P+e#hu+n+Ø+to ()** P is bothersome, preoccupying, a nuisance; P needs to relieve him/herself, go to the bathroom

**~-LT P+ede#O+n+d+to ()** lack P for (doing) O, P is inadequate, insufficient for (doing) O

**P+e#n+Ø+to (conv.-rev.)** try, test, attempt, sample, endeavor to do P

**betenadhestox** I tried it; **ttha betenghestoxde bekok'a xwtodwxtla** □ try? wait, you wash off the wound where I had taken it (the arm) from;"; **ttha betenghestoxde bekok'a xwtodwxtla** □ try? wait, you wash off the wound where I had taken it (the arm) from,"

**~-LT P+te#hu+oo+t+n+l+to ()** count P

**n+Ø+to (mot.)** gaze, glance, look, move eyes

*mom: sro k'exonoch'enodetonh* the sun is looking back (on the land), a sign of cold weather

☞-LT enaasto I'm in a hurry

☞-LT P+no#n+D+to (conv.-rev.) help P

P+k'a#n+Ø+to () miss, long for P

*mom: bek'anonestonh* I miss him; *yek'ananitonh* she misses him; *seghwnh edenotinotoł* he will be missed by me; "ey' sek'anantonh sek'anantonh," ni ts'en' k'w no'idekanh xeyełni "hey, he misses me! he misses me!" he said as he paddled back

P+k'o#n+l+to (uncat.:peramb.) take care of, look after, treat P

*bek'otr'enaltoyh* we take care of him; *yek'onatltonh* he looked after him; *doda ek'onaltoyh* he is looking after his older sister; *koxt'anayi xuzrunhts'e* *yek'onatltonh denababa'* the people took fine care of our food; *xuzrunhts'en' dek'onadletonh* he takes care of himself nicely; *xuzrunhts'e dek'onadltoy়া* he does not take care of himself nicely; *ts'e bek'wx el detthek ts'en' benelana' detthek ts'e k'w ek'otr'enaltoyh* and then we carefully take care of all its fat and all its meat bedheth *chugw xuzrunh ts'en' ek'otr'enaltoyh* we also take care of its hide well; *ts'e de'ot lo'ets'e xuzrunh ts'e ek'onaltoyh* and he looked after his wife nicely; *egu xebek'onoxwnaltoyh ti yegu* when they have good luck □

*tr'enokayi k'onaltoyenh* (n.) babysitter

☞-LT da#d+n+l+to (□) enjoy talking, be engaged in lively conversation

□: *dodenetltoyh* the noise is distracting

☞-LT P+c'a+da#ko+d+n+l+to (uncat.:rep.) keep P company, entertain P

to<sup>2</sup>, ton<sup>1</sup> /flat surface/

to- (i,c) skin, flat surface, front

P+tonidret (pp.) in the middle of P

-tot'e (a.n.) between flat surfaces

*ch'etot'e dekoyi* (n.) middle lining

to#d (t.f.s.) act with a skin: *beyit totr'edetiyyh* we put it on a stretcher

*ch'etona'* (n.) outside edge of tanned skin

*ch'elotona'* (n.) inner willow bark, skin membrane

*ch'entonoyi* (n.) ruff

*ntono nodenathdekoni, ntono nodenikoni* (n.) fur trimming, ruff

'oyh twk, *ch'entotwga'* (n.) front edge of snowshoe

*bentok'et ch'edhtoni* (n.) baseball hat

**to<sup>3</sup>**

**sreto#** (*a.d.s.:n mom*) off, away, lost: **sretoniyo** he went off, away

**to<sup>4</sup>/water/**

**to** (*cmp.*) water

**tochasr** (*n.*) melted snow water

**tok'etth** (*n.*) spring water, cold water

**tochaget** (*a.n.*) confluence of streams

**toyan', -toyana'** (*a.n.*) straight channel on a stream

**to'oyi** (*n.*) paddle, oar

**todhel** (*n.*) soup, stew

**to#** (*vb.pfx.*) adverbial, water

**to#** (*a.d.s.:dhdh mom*) up from shore: **todhyo** he walked up from shore

**to#** (*a.d.s.:gh mom*) into the water, under water: **xoldon' ti bets'en' tr'okal**  
**dinot toyoyh** sometimes when we paddled toward it, it would dive  
underwater

**to#i** (*a.d.s.:i mom*) dyeing, coloring: **toxeyiltthux** they are making a skin  
tan-colored

**to+teth#** (*a.d.s.:gh mom*) connecting, spanning bodies of water

**to<sup>1</sup>**

**P+nołto'** (*pp.*) for P: **tr'eyh delesr nołto'** for canoe planks; **xoldoxti dechenh**  
**menołto'** **beghwnh kotr'eteneghełtsiyh** sometimes I sharpen a stick for it;  
**xeyentthek tl'uł anołto'** string for fringe; **teldeyi el xa'el tsabayi nołto'** the  
water arrow was for whitefish; **xwyh nołto' k'wda nixeghedenoyh** they  
stocked up for the winter; **iga' xwtl'oghonh k'w tsitl tu nołto' ey yodeget**  
**beluda k'et doxedelayh** after that, they put snow up on the stove for water  
**t'egheth duł nołto'i** (*n.*) firewood cottonwood

**nołto'** (*adv.*) hunting: **nołto' xeł'anh** they are hunting; **nołto' tr'etel'iyhti**  
whenever we hunt

**nołto' anh** (*n.*) hunting

**to<sup>2</sup>, te'a /father/**

**-to'** (*n.*) father; stem used in men's personal names

**Ba Unyeyh To'** (*pers.n.*) chief of site near West end of Murphy Dome, *lit.* 'father  
of to the blackfish'

**-to' nelanenh** (*n.*) step-father, father-in-law

**'alto'** (*n.*) cousin

**deto' tth'ena' xen'i'lyoyi** (*n.*) four-year-old bull moose, *lit.* 'one that has replaced its father's bones'

**ete'a, ta'a C** (*voc.*) daddy

**tok<sup>1</sup>** /thick/

**d+D+tok** (*dimen.*) thick

**dedetonh, dedetok □ C** it is thick; □ -M

☞-LT **d+G+l+ton** (*dimen.*) be thick

☞-LT **d+d+ton** (*dimen.*) (fabric, fur) is thick

**tok<sup>2</sup>** \*-k' /move pl objects/

**O+d+G+l+tok** (*mot.*) move pl O quickly

**bedoko k'edadhetltok** I sprinkled it on them; **saxeli go xeyedokok'edeltwk todejut dexwch'o'** they sprinkled them with sugar to prevent them from getting mouldy; **chonh tełtwk** there is a sprinkle of rain, a light rain

☞-LT **O+Ø+taac'** (*mot.*) dig O quickly; make O (a line, a mark)

☞-LT **sa#O+d+l+taac'** () eat up, devour pl O

☞-LT **INC#O+d+l+taac'** (*mot.*) INC causes pl O to move

☞-LT **sel#d+l+taac'** (*mot.*) four-legged animal runs, lopes

**d+D+tok** (*mot.*) plural objects fall, wear away, break, disappear

**thoyh xwdathdetwyh** the sand got scattered

☞-LT **hwbo#d+D+taac'** (*mot.*) become twilight

☞-LT **P#ko+d+(gh+)l+taac'** () P loses everything (at gambling)

**tok<sup>3</sup>** //

**-dhatoga'** (*n.*) moose's bell, beard

**tok'** /three/

**tok'i, togı, tok'i C** (*n.*) three things (non-human)

**toxna** (*n.*) three people

**toxde** (*adv.*) three times

**toxw** (*adv.*) three ways: **jo xwyh toxw tr'atr'enlayh** we split roots three ways

**tox drana** (*n.*) Wednesday

**toxw dadhtonı +C** (*n.*) thirty

**niłk'a tok'i, niłk'a togı, niłk'a tok'i C** (*n.*) six things

**niłk'a tok'ixw dadhtonı +C** (*n.*) sixty

**ton<sup>1</sup>** /classify elongated, enclosed/

<i>mom.</i>	<b>tiyh</b>	<b>tonh</b>	<b>til</b>	<b>til</b>
<i>neu.</i>	<b>tonh</b>	<b>ton'</b>	<b>til</b>	<b>ton'</b>
<i>peramb.</i>				
<i>persis.</i>	<b>tix</b>	▶		

**G+Ø+ton ()** elongated object is in position

**neu:** **dink'a dhetonh** a gun is there; **xeditonh** it is against it, touching it; **duł dadadhton** the wood is up; **tadhton** it (boat, canoe, paddle) is in the water; **yege begona' geddha ts'en' beditonh k'edent'a** arm of his seems like it is attached to him crookedly; **dats'en' lo k'w dexwghit'a' k'odi xəldi' xwtsił adoch'editonh ts'en'** that is how they did it but now the weir is forbidden; **ndaden ch'ukayex xodonoch'edetiyh?** when do the stores close?; **xodonoch'enitonh** it is closed

**tl'odhtoni** (*n.*) enclosed caribou fence, corral

**xedeniton** (*n.*) ladder

**tadhton** (*n.*) two-handled basket dipnet

**tedetiyi** (*n.*) scoop dipnet used at winter fishtrap

**xadodeniton** (*n.*) door

**zekadeniton** (*n.*) floor

**xedokwxditonhde** (*n.*) roof

**kwn' dadhton** (*n.*) campfire, camp, campsite

**yega' xwditon** (*n.*) tent logs around base

**numeral xw + dadhton** (*n.*) multiple of ten: **ts'ilghw dadhton** ten; **toxw dadhton** thirty

**numeral + xw nidaniton** (*n.*) multiple of a hundred: **toxw nidaniton** three hundred

**INC#G+Ø+ton** (*stat.*) elongated INC is in position

**Dets'ebadhton** (*p.n.*) hill W of Montana ck

**ch'enodhułton** (*n.*) moose stomach sausage (stuffed)

**INC#l+ton** (*stat.*) have INC body part in position

**O+G+Ø+ton ()** handle elongated O, drive O (sled, car)

**yotł** he is carrying it; **beyit tr'ayeniton** he took it out from inside; **tenel yit tr'ayeniton** he took it out of the box; **nitr'eniton** we set it down; **dink'a ghetł** he is carrying a gun; **setthi' k'edodheston** I put it on my head; **xodonotr'edetiyh** the season closed; **notr'etedetiyh** we are driving a sled; **k'wda xeye'ał dechenh todenghiton** ts'e they put the log with him into the water and; **xeye'ał niłdokwnoxeyedentiyh** they covered it up with him in it; **ts'ek'wda niłdokwnoyedenghiton** el and then he covered it up and; **donit Troth Yetth de de tr'ach'udeton' xedide dexeghw jo giga' nexedhdatlde**

łdi' upstream at Indian Potato Ridge College Hill people came for retaliation; hał tr'edhdlo xw xa'ał chuk'w notr'etetiyh we drive it when we set traps; sedenħ ch'edadhtonh he met me (in a car); deba no'itodetili de'il'anħ? who will do the driving?; exuti bek'et donotr'exulayh ts'ek'w lika k'w noyetedetiyh then we load things on it and then the dogs pull it around; tr'ik'e yi yenatldaghna xulanhti xono sru'oł ghogħitiyh sadness / strikes them /whenever happy / he kept them; tutth'ok ts'en' nitr'edetiyh we put it on the basket; niyenitonh he set it down; k'wy' dedaghel'o' ts'en' lo menotr'eyedenotil we sew with a piece of willow that is the right size; k'wy' bebogħha noch'edenodetil willow goes around the rim; tsoni nogeddha gona' xeni'idetonh the brown bear took away the fox's arm; srayı betot'i tr'etiyh we use a knife to get under it; eyi lo betot'i niłk'et notr'udatiyh we rub it back and forth underneath it; yegħoch'enanitonh he measured it; yigu tsitl ghoch'exdanitonh ts'ixa'eł they measured the snow; xayenanitonh he leaned it against a place

*prog: dechen deghestili eyi lo be'ał xwyh uka yaygu netr'ewlyagħi*  
with that stick I am carrying, we are looking below for roots; k'w edenothha dodeți he was carrying his cane in front of him

dink'a nedhestonh I took a gun

be'ał xodonoch'edetiyi (*n.*) lock

ch'egħogħedetili, xegħoch'edodetili (*n.*) yard stick, ruler, measuring stick

de#O+Ø+ton () peel O (birchbark)

k'iyh deghestonh I peeled birchbark; k'iyh de'itiyh you peel the bark!; srayı 'eł lo detr'etiyh we peel it with a knife; dicħegħi bets'enh detr'etiyh we peel a big one from it; k'iyh detr'etiyh ti wxti łdi' bekok'e doygħa' lo notr'et'wħi when we peel birch we just score it downward on its surface

INC#G+Ø+ton (*mot.*) handle INC elongated object

neħadetix it is wagging its tail

k'odechenħdedetiya (*n.*) gift-giving custom of sticking sticks into houses through door

INC#O+G+Ø+ton (*mot.*) INC causes elongated O to move

toch'edotil it (stick) is floating; don'a k'w be'ał xk'ah toyedegħitonh he floated downstream in it (the log coffin); ts'ek'wda ye'eł dechen ye'eł todghitonh and he was floating on the log; ts'ek'wda nich'otoch'edanitonh so then it floated out; exwdode'o betoch'edotili eł and it was floating downstream and; "yode'o yeget se'ał xek'ategħw se'ał toch'edutenh," ni ts'e łdi' ch'edelik "let me float safely on down," he said as he sang; eyiga' k'w chu be'ał xwghw toyich'udadhtonh and he also floated by that place there with it; eyi dode'o be'ał xwts'e tr'atoyidanitoni and downstream as he came floating out; yega' dots'ena xotoyedegħitonh and he floated up on the other side; "se'eł nikatoch'edegħuton'," ni ts'e ch'edelik "float me ashore," he said as he sang

Togħotili (*p.n.*) Nenana, Nenana Bluff

**O+d+Ø+ton** () count O

dranh dotił she is counting the days

bek'et dranh dodetili (*n.*) calendar

☞-LT **to#d+Ø+ton** (*mot.*) water drips, leaks, waves move

**INC#gh+Ø+ton** (*ext.*) elongated INC extends, is pointed in a direction, is set in position

bets'e k'oghadhtonh a gun is pointed at him; goł el dołoch'eghadhtonh a snare is set; gesr nadha' xełdi' tenatlghats yexw xwts'en' niłodeghanitonh he toppled his long cane and it pointed off in a direction

☞-LT **INC#G+gh+Ø+ton** (*mot.*) elongated object attached, held on one end moves:

**(INC)#O+G+gh+Ø+ton** (*mot.*) move O or INC elongated object attached, held on one end, aim O; *usually appears with an incorporate*

nighanitiyh point it; sek'o' bets'en' nik'oghanitiyh aim my arrow at it; nich'eghanitonh he aimed sth. (at it); nik'oghanitonh he aimed a gun; xałoyeghanitonh he leaned it (ladder) against a place; niłoyeghanitonh he pointed a stick at it

☞-LT **x#c'+gh+D+taan** (*mot.*) elderly person barely walks, hobbles, limps

☞-LT **ko+gh+Ø+taan** (*uncat.:trans.*) stop, cease

☞-LT **P+gha+xa#c'+d+gh+l+ton** (*stat.*) wait for P (game) with a weapon

**to#O+d+Ø+ton** (*mot.*) move, stretch O (skin)

*mom:* beyit totr'edetiyh we put it on a stretcher; yeget bedheth chek'w beyit totr'edetiyh we put the skin in a stretcher; lanatoyedenanitonh he folded it; yeyi toch'edeghitonh he put sth. (skin) in a stretcher

ch'eyegayi nitondetiyi (*n.*) inner lining of garment

**ti#Ø+ton** (*ext.*) trail extends

*neu:* tinitonh a trail extends; kayex xwts'en' tinitonh xw, wxw dotthena' noxetodenayh they moved down to where there is a trail; jo giga' xwts'enh tr'atinitonh a trail starts from right here; xnitidenitonh there is a deep trail; iyeget Tthako Yit'an' dexełdi' yegi tr'anuneya tidatltonh xw exwlond at 'it has rock on surface' then where there are many game trails

dotinitonhde (*a.n.*) entryway

**Bezreya' Tr'enotigheltonhxw** (*p.n.*) Otter Trail, Cooper's Place, lake east of confluecne, *lit.* 'where otter has a trail that comes out'

**Teyh Dedeghwnotidaghedetonhdeneh** (*p.n.*) hill N of Washington Ck., *lit.* ``where trail goes down over a hill again''

☞-LT **n+l+ton** (*mot.*) glide, soar slowly in flight

**O+n+l+ton** () instruct, teach, preach to O

**xwk'eghw neltenen** (*n.*) priest, minister, group leader

**l+ton** (*stat.*) (fish, person in canoe) is motionless, still in, on the water

**tax dletonh** it fish is motionless on the bottom

**G+l+ton** () enclosed, sheathed object is in position

**xoxwghiltonh** the weather is getting bad; **etltonh** it (boat or canoe) is there on the bank; **tr'eyh etltonh** boat is there (on bank); **tełdheth etltonh** sewing bag is there; **dek'adiltonh** it (pocket knife) is closed

**tink'odletiyi** (*n.*) pocket knife

**O+G+l+ton** () handle enclosed, sheathed O

**srayı niniłtonh** he put a knife down; **yeget xwyh segwt kok'e srayı beke't tetltyih** I am rubbing the roots upon my knee with a knife; **k'wda srayı bets'e yetatlonh da'** when he gave him the knife; **Dotrotsela ts'en' srayı tatlonh** and he gave Raven a knife; **edenh chugw srayı beyets'en' tatlonh** he also gave a knife to him

☞-LT **x#O+gh+l+ton** (*mot.*) handle enclosed O that is attached on one end

**d+dh+l+ton** (*mot.*) sound carries, moves, echoes, reverberates

**kenak nedodedheltenh** the words carry, echo, are heard from a distance

**d+l+ton** (*ext.*) lake extends, liquid, body of water is in position

*neu:* **todatltonh** there is a puddle, small pond; **benh datltonh** a lake is there

**Teyh Yidatltoni** (*p.n.*) Rubber Lake, *lit.* 'the one that extends into the hill'

**Tl'wx Datlonhde** (*p.n.*) lake below Windy Cr, *lit.* 'one that is in sedge'

☞-LT **P+'el ta#d+i+l+ton** (*uncat.:trans.*) P is sweating

☞-LT **l+taan** (*uncat.:trans.*) animate rests; wind subsides, decreases, calms down

☞-LT **ta#d+i+l+taan** (*mot.*) pl go quickly, rush in a group

**tot** /wave/

**tot, -toda'** (*n.*) wave, wake (of boat, animal)

**totl, twtl** /burst/

☞-LT **O+G+Ø+totl'** (*suc.*) kick, step on, shove O with sole of foot

☞-LT **d+l+totl'** (*mot.*) take a step

**-katwtl** (*n.*) heel

**dink'a katwtl** (*n.*) gunstock

**-lotwtl** (*n.*) heel of the hand

**l+totl** (*suc.*) burst, boom, explode; become cramped

*sem:* **dletwl** it burst, exploded; **iltotl** it exploded, erupted; **tenh ultoł** the ice is cracking

**d+l+totl** () boom, be explosion, be the sound of gunshot; make potlatch speech, talk loudly, orate

**deltwtl** he is talking loudly; **ch'elik dodełtwtl** he sings songs loudly; **ts'e k'w ye'eł deltwtl ndo' kena deltay' ti k'w** and then he made an oration, he spoke sternly

**O+d+l+totl** (suc.) shoot O (gun), shoot O with gun, make cracking, bursting, exploding, popping noise; with **P+'eł** shoot O at P

**ch'exełtwtl** they shot sth; **ch'iniltAł C** you shoot (once); **ch'eltwtl** he is shooting; **ch'edltwł** there was a shot; **nił'eł ch'eltwtl** people shooting each other; **dzenh eł ch'exełtwtl** they shoot muskrat; **ndats'edenh ye'eł ch'ughiltol?** how many times did he shoot at it?

**beyi tr'ach'eltwgi** (n.) empty gunshell

**ch'etwtl** (n.) shooting

**twtl-** (inc.) booming, loud noise, explosion: **datwtldalyo** he entered talking loudly

**~-LT INC#d+totl** (mot.) (gusts of wind) come in weather denoted by INC

**~-LT seets#hu++oo+gh+d+n+d+tutl** (stat.) (area) is stuffy, airless

**~-LT n+l+tutl** () (rope, string) breaks, snaps

**~-LT P+ne#tlaa#k'+n+l+tutl** () P gets a nosebleed, *lit.* the blood vessel (tlaa#) in P's nose snaps

**totth** \*-ts' /revolve/

**G+D+totth** (mot.) turn, revolve, spin, swirl; *caus.:* **O+G+i+totth** turn, revolve, roll O

**k'w yodot chu wk detoth** downstream there an eddy was swirling;  
    **xoyeghiltotth** he rolled it out; **sgona' ghw ch'etodhestotth** I rolled up my sleeves

**chenhkw ch'eniltodhi** (n.) bog cranberry (*Oxycoccus microcarpus*), *lit.* "

**P+e#xw+l+twth** (desc.) be quick-tempered: **uch'wx teltwth** he get angry easily

**O+l+totth** () drill O (hole)

**yeghwch'edaltotth** he drilled a hole through it; **besreyh denghesjetotth** I drilled holes in a snowshoe frame

**be'ał xwdeltodhi** (n.) auger

**~-LT O+n+Ø+tutl** (conv.) spin O (thread)

**G+D+twth** (stat.) be twisted, warped, awry

**nathdetwtth** □ it is twisted

**~-LT k'+l+totl** (mot.) (baby) toddles quickly

**~-LT P+pp#(#)O+Ø+tutl** () wrap O in or with P

☞-LT P+yel##k'+hu+t+l+totl (*mot.*) P has seizure, convulsion

☞-LT G+l+taats' (*dimen.*) be cylindrical

**toy** /father's brother/

-**toya** (*n.*) uncle, father's brother, father's sister's husband

**tu**

**tu**, -**tu'**; **tu-** +*C* (*n., inc., cmp.*) water

**tu ghwni** (*n.*) moose in late spring, *lit.* 'the one by the water'

**tu nadhelde** (*n.*) hot springs

**tu dok'at** (*a.n.*) hole in the ice

**tu kachenh** (*n.*) waterproof boots

**tu k'a** (*a.n.*) waterhole, well

**tuchwx** (*n.*) ocean

**tuchwx bogha** (*n.*) seashore

**tu k'o'** (*n.*) arrow for hunting ducks

**tu nedza'** (*n.*) blister

**tu tth'ok** (*n.*) birchbark basket

**tu t'on'** (*n.*) flower of yellow pond lily

**tuteneł, -tutenela'** (*n.*) cup

-**tu'** (*n.*) juice, liquid, soup, broth; birch sap

**ch'etu' k'iyh** (*n.*) birch with sap and dangling limbs and four roots, good for sled

**jega tu'** (*n.*) berry juice, wine

**kwn' tu'** (*n.*) whiskey

**trex tu'** (*n.*) tears

**tenh ko tu'** (*n.*) water over ice

**dechetu'** (*n.*) spruce-bark tea

**tsiyh tu'** (*n.*) ochre-colored water

**chenh tu'** (*n.*) swamp water

**ok tu'** (*n.*) fog water, condensation from fog

**tth'itu'** (*an, pn*) major river in drainage system; Tanana River

**tth'itu' bogha C** (*n.*) ocean

**notu'** (*n.*) salt; saltwater, ocean, Pacific Ocean

**natu' bogha M** (*n.*) seashore

**notu' tth'oga'** (*n.*) salt shaker

**O+l+tu'** (*oper.*) tap, scrape off, peel O (birch sap)

**dur: ch'eltu'** he is peeling off birch sap

**deltu'i** (n.) drawn birch sap

**ʷʷ-LT d+l+tu'** (desc.) be moist, juicy, steamy, humid

**ʷʷ-LT l+tuu** (desc.) meat is rare, undercooked

**ʷʷ-LT O+d+Ø+too** (conv.) paint O

**ʷʷ-LT d+t+d+toon'** (ext.) (water) extends

### **tu in**

**tukoni M** (n.) wolf (*Canis lupis*), analysis uncertain

**tukoni ch'eyoni □** (n.) female wolf

### **tu bets loanword from English two bits**

**tu bets** (n.) two bits, twenty-five cents

### **tu' in**

**xwtl dotu'** (n.) front crossbeam on sled

### **tut /whale/**

**tudi** (n.) whale, sea mammal

### **twk**

**oyh twk, ch'entotwga'** (n.) front edge of snowshoe

### **twn<sup>4</sup>, tuy /hop/**

□

**neltwni, neltwna M, teltuya C** (n.) grasshopper (*Caelifera and Ensifera*)

### **twn'** /hold/

*cf. ten'* handle

*neu.*      **twn'**      ▶

**O+u+Ø+twn'** (desc.) hold, grasp, grip, clutch O firmly

**yutwn'** he is holding it; **ustwn'** I am holding it; **unintwn'** +C you hold it; **ena' unintwn'** hold it away; **deka' eł ustwn'** I am holding it between my feet; **xoldon' ti xwtl xutwn'** sometimes they hold the sled

**niłch'ots'e udetwni** (n.) two-man saw, pit saw

**na'a udetwni** (n.) gun hammer, *lit.* 'that which holds it back'

**ʷʷ-LT P#u+l+ten'** (desc.) be related, kin to P; accompany P, in addition to P

**•-LT P+e#O+oo+G+l+tun/tun'** (*oper.*) hold O against P, hold P along with O, hold P and include O too

**•-LT P+e#oo+l+tun** (*oper.*) associate with P, accompany P

### twsr blunt

**twsr** (*n.*) blunt-headed arrow for small game

**tth'enh twsr** (*n.*) blunt-headed arrow made of bone or horn

sem.      twsr      ▶

**O+G+l+twsr** (*suc.*) poke, touch shove, prop, pry O with elongated object

**dhetltwsr** I poked it (sack)

**srayi bek'o' deltwdzi** (*n.*) blunt edged knife used for tanning

**•-LT P+Ø+si#c'+l+tats'** (*mot.*) cause P to move by pushing with elongated object

**D+twsr** (*suc.*) stub, bump

**•-LT P#n+Ø/l+tats'** (*suc.*) bump into P with the body

**•-LT P#O+d+n+l+tats'** (*suc.*) make O (mark, tattoo) on P with pointed instrument

**G+D+twts** (*mot.*) elongated object moves quickly; person, animal jumps, rushes, goes in anger

**Dotrotsela k'w yedhage yedhage ghedetwts** Raven jumped into his throat;  
**xenadhesdetwsr** I bumped something

**ch'+n+l+twsr** (□) hiccup

(○ **noch'enjetwsr** I have hiccoughs; swallow it □

### twts, tuts \*-ch' /swell/

*trans.*

**G+l+tuts** (*stat.*) be swollen: **iltuts** it swelled up; **niltuts** it (face) swelled; **selo' iltuts** my hand swelled up

**deneltwzri** (*n.*) beer

**•-LT na#t+l+tots'** (*oper.-rep.*) barely breathe

**G+l+twts** (*stat.*) stuffed, fluffy object is in position

**beyexdoy denadletwts** he has a lump in his throat

**•-LT G+l+twts** (*mot.*) stuffed, swollen, inflated object moves

### twtth<sup>2</sup> \*-ts' /cane/

**twtth, -twddha'** (*n., inc.*) cane, staff; **gesr** is more common in LT

**dasr twtth** (*n.*) boat pole

# t'

t'a<sup>1</sup> /be thus/

<i>neu.</i>	<b>t'a</b>	<b>t'a'</b>	<b>t'äl</b>	<b>t'a'</b>
<i>trans.</i>	—	<b>t'at</b>		

**COMP (d) #0+t'a' (desc.)** be thus, be, is in circumstances of COMP; *with tran* become thus, change thus; *with P+k'ah* be like, resemble P

*neu:* dent'a it is; detot'äl it will be; deghit'a' it was; dexut'a the situation is; **dexuth'te'a** it is not; do'it'a? how are you?

*sentences from texts:* dats'en' lo jonh syiga' dent'a ts'en' lo this is what my picture looks like; ndaxwts'enh dent'ayi xulanlh? how come it is like this?; dats'en' k'wy' dent'ayi lo buko tr'wxnil'ani this is the kind of willow we look for; gheyoł ts'whwk'a dent'a I like to walk; dats'e de'it'älä it was not this way; bek'et de teghidol ts'e isi de'ith'te'a you can't get on it; iygu dena xwlonayi tr'axa xwlonayi el ina xełdi' gu dexith'ta'ay there was nothing wrong with the old men and old women; neghw yats'e de'est'a I feel sorry for you; koxt'anayi ghw yats'en' deghit'a' he felt sorry for the people; denaghe yats'e dexudht'at he felt sorry for us; seghw yats'e de'int'a you feel pity for me; Menhtwx t'anayi ogha dexit'ilä they were not close to the Minto people; dats'en' dent'a ts'en' lo xwyh xotr'enlayh ts'en' this is how it is when we dig out roots; de'ith'te'a da' if it is not ..; dugu benottha dech'eghit'a' around here before his time / we were; sek'at deghut'a' sru'u' don't miss me; "dont'ayi?" yudi "what is that?" he thought; sogho de'int'a hiy' are you waiting for me; beghot detrit'e'a we aren't waiting for it; tthadha k'w dent'a he just waited; dats'e xeghoda xełdi' iyget dranh dexwtot'äl ts'e isi tthekts'en' xe'äl xodeneyh that was how they knew so completely how the day's weather would be; dats'enh det'anh det'anh ts'e k'w beghwnh yidhdo k'ah dent'a he kept doing that all the time and he acted as if he were married to her; nedenadldek da' xełdi' yeget exwts'exwk'a k'edetot'äl if it is written down, then it will always be preserved

*resemble:* beto' deghit'a' ts'e xek'ah dent'a he is just like his father was; dinji k'ah deghit'a' de it was like money; all niłok'eh dendet'a xeyudi, iga' xwk'ah di'ith'te'a they think that they are all alike but they aren't like that; tthekts'en' igu tr'iyh el xa'eł ch'eghonolyali gho dexit'ilä they did not use anything to measure with for a canoe; some yigu tr'eto'oł ts'e di'eth'te'ayi ye'eł xedeneyh he knew about what we could not eat too

*tran:* yege koxt'ana chugw tr'axa k'a dedht'at and that man fell for this woman; niłdilgho k'w niłk'a dexethdet'at they fell in love with one another ełbega' k'ahdent'a (adv.) millions, countless, lit. 'it is like spruce needles' lexut'a ts'en' (adv.) really: lexut'a ts'en' naxunijet," xeyełni you're really scary," they told him

P+k'a d#Ø+t'a (desc.) love, like, want P: nek'a dest'a I love you; yek'a deghit'a' he loved her; bek'a deghest'a' I loved her; sek'a de'int'a? do you love me?; nek'a dent'a he loves you; eyet jo bedh'a kenak noxolnegi kok'a eyi dokwyi nelanh ts'e k'ade'est'a and this what I wanted for the cover of the book that his uncle has told; tr'axayi nek'a dexit'a k'ent'a it looks like the women want you ch'+t+Ø+t'a' () to sweat: se'ał ch'etadht'a', se'eł toch'etadht'a' I am sweating; ne'ał ch'etadht'a' you are sweating

COMP d+l+t'a' (desc.) be thus, be in manner of COMP

neu: yoth not xwdilt'a there is a sign of snow

ch'ekena doch'udelt'a he gets stubborn

P+t'o#d+l+t'a' (desc.) use, depend upon P

neu: bet'oxwdilt'a you are using it; bet'otr'edilt'a we are using it; yet'oxwdeghilt'a' he used it; detthek ts'en' yeget xeyet'odilt'ayi everything that they use; eł agha' ya' t'oxdeghilt'a' they only used the fine boughs; xulo:nhts'en' xwghw xeyet'odighilt'ayi lo bedzeyh they used it in very many ways, that caribou; exwyi lo k'w xeyet'odighilt'a' these are what they used; ts'itseyi t'oxdit'alą they did not use steel; tegu wxo ts'en' notededeghi yan' k'wda t'otr'edilt'a ts'e nixwdalnenh k'odi we have started using nothing but fast machines, that is what has happened now

bet'oxwdilt'a yenhk'o' (n.) holy ghost

bet'oxwdilt'a beto' (n.) God

bet'ohwdilt'ayi bedena' (n.) Jesus, son of God

sro#d+l+t'a+a () be difficult, depressing, saddening

sroxwdilt'alą it is depressing; lo'o ts'e xełdi' sroxwdilt'alą yontheгу  
yegu kwnek xulanh ti, it is really depressing out there when there is news; tu  
yit neghwnh sroxwdotl'talą it will be hard for you in the water; tthekts'en'  
dats'en' xwnghetl'-an' tl'oghwnh lo degu sets'en' nosroxwdilt'e'e I saw all  
these things but later on things became hard for me

tr'e+do#u+d+Ø+t'a'+a (desc.-neg.) be abnormal, not right, feel bum

tr'edo'uda'est'e I feel bum; dexwdejał k'w baba k'at tr'edo'udit'alą,  
finally, he was suffering from lack of food; yegi niłgho'ethdedona lo'ets'en'  
koxt'ana tr'edoxudenighilt'e'a koxt'anayi lonh xeghighonh but people did  
not really like the married couple because they had killed lots of people

tr'o#G+Ø+t'a°+a (desc.-neg.) be bad, no good

neu: baba tr'ont'eh the food is bad; tr'oxut'eh it is bad, sin; tr'oghut'eh  
ghultsil sru'u don't sin; jo k'iyh dodezrenh ti lo tr'odit'eh black birch are no  
good; tr'ont'enenh the one who is bad; dexwdejał k'w baba k'at  
tr'edo'udit'alą finally, he was suffering from lack of food

tr'oxut'eh, -tr'oxut'eh (n.) sin: tr'oxut'eh xetltsinh they sinned

ch'un't'a (n.) □: ch'un't'a athdenh dhesdo I am sitting naked

tr'o#O+u+d+l+t'a (desc.) dislike O

**tr'edo'udenatlt'a'** I don't like him; **tr'edosudenalt'a'** he doesn't like me □;  
**tr'o'udenetlt'alq** I came to not like him; **tr'oyudiłt'a'** he doesn't like him; **yegu**  
**tr'oxudiłt'a' ts'e deyilok** he didn't like what he did to them

**n+l+t'a'** (desc.) be numerous, many

**tr'axa xełdi' tr'axa xełdi' bechiłka' ka deneyh nelt'a** there was a woman  
and this woman had four brothers; **donalt'ana?** how many people are there?;  
**donalt'ana nwx'eł xenikanh?** how many people arrived with you?;  
**denanotthat de'onh, toxna xolt'a'** before our time there were three people;  
**dexeghoda k'w notix noxelt'a ts'ek'w xwdhatlghanh** for that reason, he also  
killed two of them; **doxwnalt'ade yex xwninl'anh?** how many houses are you  
looking at?

**nelt'ayi** □ (adv.) many, lots

**hwnelt'ade** □ (adv.) many times, frequently

**O+n+gh+l+t'a'** (□) count O

**betich'eneghilt'il** you count them, *RT B5.55 k'wda Dotrotsela ch'exwk'at*  
**lots'e k'wda donokatr'enult'a' nits'e yodegu deka' dedatlnenh** then the  
Raven was the last one, and as he said "Let's count your feet!" and he put his foot  
up

*miscellaneous nouns, adverbs with t'a':*

**yet'ada** (n.) young girl

**yet'adakayi** (n.) girls

**xeth'ta'** (n.) male fish

**lineth'ta'** (n.) old bitch dog □

~~LT~~ fall in love: **yunest'iit** he fell in love with her

**t'ak** /naked/

**l+t'ak** (desc.) be naked

**let'ak** he is naked

**let'agenh** (adv.) naked person

**ch'edot'aga** (n.) white-fronted goose

**t'al**

**Tat'ali No'** (p.n.) middle Washington Ck; *analysis uncertain, possibly refers to wading*

**t'ał in**

**that'ał, -that'ala'** (n.) scarf

**t'ax**

**l+t'ax** (*desc.*) meat is raw, cooked rare

**xult'ax** it is raw, rare, undercooked

**t'agha'** (*adj.*) raw, fresh

**ts'eba t'agha'** (*n.*) fresh spruce (in first Christmas Tree story)

> **t'an** have, own, possess **P in ts'ex est'anh** I have a hat *in kox'tana* person; see '**an**'<sup>2</sup>

**t'asr** /charcoal/

**t'asr, -t'azra'** (*n.*) charcoal

**t'ath**<sup>1</sup>

**t'adha** (*adj.*) □

**ghwla' t'adha** (*excl.*) I don't know

**lit'adha** (*n.*) old female □ dog

**lat'adhya, lat'adheya** (*n.*) tamarack, larch (*Larix laricina*), *analysis uncertain*

**ts'eba t'ath** (*n.*) black spruce □, spruce with long dangling branches

**t'ath**<sup>2</sup> *in*

□

**ts'ek'w dedeghwltl'tath k'alo ch'eduni' ts'e** so he was faking this

**t'ath**<sup>3</sup>, **t'a**<sup>\*\*</sup> /roast/

*conclu. t'ath t'a t'ath t'ath*

**G+Ø+t'ath** (*conv.*) roast, fry, bake; *caus.*: **O+G+l+t'ath** roast, bake, fry O

*conc: dhet'a* it is roasted, baked; *yelt'ath* he is roasting it; *biji etlt'ath* I'm making fry bread/I'm baking bread; *biji tadhetlt'a'* I'm starting to bake bread

**dhet'ayi** (*n.*) fried meat

**ch'et'athde** (*a.n.*) oven

**beyi ch'et'adhi M, beyi ch'et'idhi C** (*n.*) frying pan, skillet

**ch'et'ath uzra'** (*n.*) cooking medicine

**t'ath** (*adj.*) roasted, fried : **nelani t'ath** fried meat

**t'e**<sup>1</sup> /pocket/

**-t'e, t'i** (*a.n.*) pocket

**bet'eh xulani, bet'i xulani** (*n.*) sewing bag, sewing kit

**-chot'e** (*a.n.*) under ones garment

**Xet'eghi'o** (*pers.n.*) Chief Charlie

**srut'e** (*adv.*) nicely: **notixde ch'etatldegi el k'w just like it** **srut'e ts'e ch'ugihdeyh k'ah deyenidhenh** he shot twice and he thought that he had shot well

**-LT beth t'e# □ (a.d.s.:gh mom)** up the bank

**-tot'i, -tot'e** (*a.n.*) underneath, between, under flat surfaces of P: **srayi betot'e tr'etiyh** we use a knife to get under it; **eyi lo betot'i nilk'et notr'udatiyah** we rub it back and forth underneath it

**tot'e dekoyi** (*n.*) garment lining

**ch'etot'e dekoyi** (*n.*) middle lining

## t'e<sup>2</sup>

*Probably related to t'a \*be*

**ilt'e** (*adv.*) still, continuously: **ywgh ilt'e gheyoł □sp** she continued to walk along  
**et'elo** (*adv.*) the way it is, thus: **et'elo Netr'el'enenh xeyeñinenh k'w baba athdenh benixwdalgat ts'en'**. it seems that this was who they called a Stick Man who had wandered there starving  
**et'eghełdiyi** (*n.*) a new thing

## t'ek, t'ox /animate, elongated moves quickly/

*cf. t'wk<sup>3</sup> to paddle, split*

<i>mom.</i>	<b>t'ox</b>	<b>t'ek</b>	<b>t'ex</b>	<b>t'ox</b>
<i>cust.</i>	<b>t'ek</b>	►		

**D+t'ek** (*mot.*) elongated moves quickly

**bedokw tr'ach'enadet'wx** the cover came open

**INC#G+I+t'ek** (*mot.*) move elongated INC quickly

**ey k'w, "bechaxwniłt'ox," yelni** "let (feathers from) his tail fall down," she said to him; **yelni ts'e k'w chugw bechaxwniłt'ox yehniyi** and then as she said it his tail-feathers fell

**d+l+t'ek** (*suc.*) drip

**tu delt'ek** water is dripping; **dadlet'ek** it dripped once; **xwyh ghon' dretr ne'ots'ena tu delt'ek** half the winter mittens are dripping outside, *traditional saying at the end of a story*

**O+G+Ø+t'ek** (*suc.*) pound, strike, beat O with a sticklike object

**yadit'ek** he is pounding on it

**badit'egi** (*n.*) hammer

**P+e#G+D+t'ek** () animate or sticklike object strikes P

**yoni bek'atl'ot k'w tu enoyedathdet'ex** upstream in his wake it slammed against the water

t'ek<sup>3</sup> /glue on/

P+e#l+t'ek (*stat.*) be glued, pasted, stuck onto P

"yodegw nich'onodidegheł dinot xa'etlt'ex k'ah dghunax," yudi, he thought, "as it rises up and down, let it get stuck on it," he tought.; **yoyega'** tu etlt'ex deghunax let the water stay down low

t'en /punch/

sem.      t'enh      ▶

O+G+l+t'en (*suc.*) punch, strike O with the fist

yitlt'enh he punched him; **srayı eł k'w yitlt'enh** he poked him with that knife; **senatlt'enh** he punched me in the face; **iniłt'enh +C** you hit him (once); **yenatlt'enh nitolt'enh** he'll hit you he punched him in the face; **senadhiłt'enh** you punched me; **sunaninłt'enh** you punched at me; **tr'axa nadhetlt'enh** I punched the woman

**tsitl kat'ena** (*n.*) snowdrift

t'esr /hew/

O+Ø+t'esr □ (*suc.*) hew O

**Beyich'et'esr K'at** (*p.n.*) off Goldstream, *lit.* 'hewing in it (trees for canoe) place'

t'eyh /stretch/

G+Ø+t'eyh (*ext.*) be stretched, taut; flexible object extends in a line, hangs; geographic feature extends in a line: **tl'uł nanit'eyh** rope is stretched (loosely), cf. **tl'uł nanich'et**, *not as taut as ch'et yaygw nen' t'ox nanit'eyh* they (roots) run under the ground; **bił xeynorghonh ti xełdi' gw ts'eba ts'elatonnath'teyh** ts'e dexiliyh they made snares and stretched them between spruce trees; **tr'axenidak ye'eł chu yonget chu xebedadza' noghit'eyh** they arose, and back there then their sister was hanging; **detthi' teth ch'etth'ena' ghiłt'eyh** he had the dentalia hung over his head; **tr'axenidak ye'eł chu yonget chu xebedadza' noghit'eyh** they arose, and back there then their sister was hanging; **noghit'eyh** it is hanging down; **doxwdenat'eyh** the words are □

**yodegw tadht'eyi** (*n.*) tarpaulin

**nanit'eyi** (*n.*) clothes line, telephone line

**ch'ekalogwna' betech'enadhet'eyi** (*n.*) claw rattle

**thetl niłloyi ghedet'eyi** (*n.*) coveralls

**k'unat'eyi** (*n.*) scarf, bandana

**k'unat'eyi chwx** (*n.*) large scarf, bandana

**k'unat'eyi tsetl'a** (*n.*) small scarf, bandana  
**tth'i#l+t'ey** () recline, be outstretched

*neu:* **tth'idlet'eyh** she is lying outstretched; **Ts'e k'w bezreya' xełdi'**  
**dats'en' dent'a ts'en' tth'idlt'eyh.** And then the otter, having said this, lay  
down.; **tth'ihilt'eyh** you lie down; **tth'iteghilt'eyi?** are you gonna lay down?;  
**tth'idhejet'eyh +C** I am lying down; **tth'ighejet'eyh, tth'ighesdet'eyh** I was  
lying down; **tth'ixedlet'eyh** they are reclining

**t'o<sup>1</sup>** /classify burning object/

**d+l+t'o** () fire, burning object is in position

**datlt'on'** □ light (candle, spark) is there

**O+d+l+t'o** (*mot.*) handle burning O:

**dołt'oli** (*n.*) moon

**sen' dołt'oli** (*n.*) morning star

**~-LT kon'#d+l+t'o** () handle burning object

**~-LT k'+d+l+t'o** (*mot.*) (moon) shines, (month) passes

**t'o<sup>2</sup>** /feather/

**t'o, -t'o'** (*n.*) feather, wing or tail feather

**k'o' t'o', k'ot'o'** (*n.*) arrow feather

**-t'ochena'** (*n.*) hair or feather follicle

**~-LT put feather on O**

**t'o<sup>3</sup>** /beneath/ *derived forms:* **t'o, t'ox, t'ogha**

**-t'o, -t'ot** (*a.n.*) beneath, under, within; by means of, with: **xwtsil t'ot k'w łuk'a**  
**dexeghil'an'** they gathered fish below the fish fence too; **tr'enakayi kwn' t'ot**  
**dedolth'il xeyenidhenh** they wanted the children to sit by a fire

**bet'o ch'edet'wghi** (*n.*) oarlocks, *lit.* 'by means of it one rows'

**-t'ox** (*a.n.*) general area beneath, under: **ttha t'ox** beneath the stone

**tthadhel t'ox** (*a.n.*) steambath

**nen' t'ox kwnwx, nen' yi kwnwx** (*a.n.*) underground house

**-dho t'ox** (*n.*) bottom of the mouth

**-kalot'ox** (*a.n.*) arch of the foot

**P+t'o** (*a.d.s.:dhmom*) meeting P: **tsoni chugw tena xwts'en' yendadhts'eghi**  
**chugw t'onathdeyo** then she met up by chance with a bear with its mouth open  
toward the trail

**P+t'ox#d+i** (*a.d.s.:Ø mom*) passing under P: **yet'ox diyo** he passed under it

**-t'ogha** (*a.n.*) obscured by: **xwt'ogha lo xw xoch'edoltał** he kept himself obscured

**P+noł't'ox** (*a.n.*) on lee of, protected from P: **jo eltr'eyh xwnoł't'ox xwdode'o sw xwdode'o gheyoli eł chw eth dedh'onhdene iy xwtatl'-anh** As she walked on the downstream side in the lee of the wind, she saw a fish trap in place there

**yot'ogha** (*n.*) □

**-t'oget +C** (*a.n.*) on broad surface of, behind, in back of; back (of the body): **k'wda Dotrotsela jo bet'oget dhedo ts'en'** then Raven was sitting here behind him.; “**t'oget ts'e xa'ał k'w notenesdet'wx denghwnh**” ni “I'll even fly upside down,” he said

**-lot'oget** (*a.n.*) back of the hand

**-kant'oget** (*a.n.*) top of the foot; toe plate on boot

**-tthit'oget** (*a.n.*) on top of the head

**-t'ots'ena** (*n.*) on the back side (anatomical)

**t'oł**

**t'olghaga** (*n.*) tree swallow; *analysis uncertain*

**t'on**

**det'oni** (*n.*) falcon

**t'on' /leaf/**

**ch'et'on', -t'ona' +C** (*n., inc., cmp.*) leaf, leafy plant, shrub

**jega t'on'** (*n.*) berry bush

**tu t'on'** (*n.*) flower of yellow pond lily

**ch'edet'ona'** (*n.*) leaf tobacco

**ch'et'on' gugha'** (*n.*) caterpillar, leaf aphids

**t'otth \*-ts' /cut/**

<i>mom.</i>	<b>t'oth</b>	<b>t'otth</b>	<b>t'wth</b>	<b>t'oth</b>
<i>sem.</i>	<b>t'wth</b>			
<i>dur.</i>	<b>t'oth</b>	<b>t'otth</b>	<b>t'oth</b>	<b>t'oth</b>

**O+G+Ø+t'otth** (*suc.*) cut, score O with knife, saw, scythe

*dur:* yet'oth he is cutting it; yeghit'otth he cut them; yetenodet'wth it is cut into chunks; est'oth I'm cutting it now; ghest'otth I cut it; it'oth +C cut it (many times); **luk'a wxt'oth** you cut fish; **iga' tr'axa xwlona xełdi' yotthit tu ogħa xełdi'** ch'et'oth now there was an old lady down by the water, she was cutting (fish)

*sem:* **dhest'wth** I cut it; **yidht'wth** he cut it once; **xothdet'wth** he cut himself; **nitot'wth** it will cut you

*mom:* **xoxwghit'otth** xw dodega' xełdi' k'w xonodoyh ts'e And he came out above where he had made a cut; **xodenghest'otth** I cut it up (e.g. fish); tl'uł k'et ch'enanit'oth cut the rope; tl'uł k'et ch'enanit'otth he cut the rope; iga' **xobelyeghiłtanh** de dinot begena ina xeyethi' xoghit'otth once when he fell asleep his friends cut his hair; Ts'astl'aleda' egeyet detthigho' denatlyonh; betthi' xo'idet'wdhą Ts'astl'aleda' grew his hair; he did not cut his hair; **xodedet'otth** hair that has been cut; yek'ech'enit'otth he cut it off; **yek'wx yetenodet'wth** she cut the fat into chunks

*cust:* k'iyh detr'etiyh ti wxti ɬdi' bekok'e doyga' lo notr'et'wth when we get birch we just score it downward on its surface

**ch'etthigho' xot'odhenh** (*n.*) barber

**ch'edet'othde** (*a.n.*) fish cutting area

be'ał ts'etsiyi nch'edet'odhi (*n.*) tin snips, wire cutters

be'ał ts'etsan' dedet'odhi (*n.*) scythe, sickle

**ch'etthi' nodeł'oddhi** (*n.*) moosehead soup

**dothdet'oddhi** (*n.*) cut fish

be'ał ch'edokw tr'adedet'wdhi (*n.*) can opener

**O+ł+t'otth** (*conv.-rev.*) cut out O (a pattern)

k'iyh **xoghelt'oddhi** birchbark that has been cut (into a pattern); **xontr'el't'oth** we cut them (birchbark) (with scissors); **k'wda yekoget noxwneghilt'otth** el chw, then he trimmed off the outer side of the meat and,; ts'e yigu one or two tr'uljoth ts'e k'w yi ch'ulkoya benbeda' benbeda' **xatr'el't'wdhi** gu jeth atr'ughekoyh and if we hook one or two, we cut out the pike bellies (under fin) and sew them onto the hook (as bait); **yek'wx xoghit'otth** she cut off its fat; **xwlo k'wda niłk'antr'edelt'oth** detthekts'en' and then we chiseled out holes all around it; **k'w k'wda niłk'andelt'oth tl'oghenh k'wda** after it is chiseled and notched together

**kałt'oddha'** (*n.*) yellow pond lily (*Nuphar polysepalum*)

**beghaxach'elt'wdhi, beghot xach'enelt'wdhi** (*n.*) sewing pattern

**beghokalt'wdhi** (*n.*) foot pattern for moccasins

**t'oddha'** (*adj.*) cut object

**k'iyh t'oddha'** (*n.*) outer birchbark peeling

**k'iyh t'oddhayidi** (*n.*) bright marten raised among birch

**t'oddha** (*adj.*) cut object

**basr t'oddha'** (*n.*) sheet metal, tin, aluminum foil

**-lat'oddha'** C (*n.*) scarf

**chich'et'oddha'** C (*n.*) paper

**-lot'odha'** (*n.*) person who touches things too much

t'ut /suck/

rep.      t'wk      ▶  
mom.

**O+G+l+t'ut (suc.)** suck, kiss O

ch'elt'wk he is sucking something; etlt'wk +C I am sucking it; ilt'wk you suck it

ch'it'uda (n.) leech, blood sucker

ch'eghelt'uda (n.) pike

☞-LT **G+l+t'oot' (mot.)** mud, sticky substance moves; become stuck in sticky substance

☞-LT **G+l+t'ot' (desc.)** be soft, sticky

☞-LT **d+l+t'ot' ()** be sucking, smacking sound

☞-LT **n+D+t'oot' (desc.)** liquid is murky, dark in color

**O+G+l+t'ut (oper.-rep.2)** suck O, eat O by sucking, lick O, lap O, (insect) feeds on O

k'un' tu' tr'etenelt'wk de we were sucking fish egg soup

☞-LT **O+Ø+t'oot ()** suck on O (creating suction to draw contents out); suck on O (candy, food)

☞-LT **O+d+n+l+t'oot U (mot.)** absorb O (water)

☞-LT **P+e#O+l+t'oot ()** breast feed O (liquid) to P

☞-LT **P+nee#l+t'oot (mot.)** sink in P (mud)

☞-LT **d+t'oot (desc.)** be tacky, sticky, not smooth to the touch; (fabric) sticks to the needle

☞-LT **O+oo+Ø+t'oot (desc.)** hold onto O by suction

t'uts /peel/

**O+d+l+t'uts (oper.)** peel O (bark, rind)

yedełt'uts he is peeling it

be'ał ch'edelt'uddhi □ dz (n.) bark-peeling spud

dolt'udzi (n.) peeled pole

t'us, -t'udze' (n.,inc.) rind, peeling

-lot'udza' (n.) outer bark of spruce, cottonwood, willow, alder

t'uу

delt'uyi (n.) tundra swan, □junco ?

t'wk<sup>1</sup> /collarbone/

-t'wga', -draxut'wga' (n.) collarbone, clavicle

t'wk<sup>2</sup> /sg flies/

mom.	t'ox	t'wk	t'wx	t'ox
prog.	t'wx			
peramb.	t'wx	t'wk	t'wx	

n+Ø+t'wk (mot.) sg flies

nanit'wk he came by airplane; not'wx not'Ax C it is flying along; tenot'wx it will fly; nonghit'wk it landed; k'w xwdejał k'wda ch'eyona' k'w k'wda yongw kwnwx xwch'odhda ti nonghit'wk finally, then, the eagle landed upland and opposite the house; k'onadhesdet'wk I was flying around; k'onidet'wx you are flying around; k'oteneghidet'wx you will be flying around; xanaxdenidet'wk they started to fly back; belenh ts'ilk'enh xełdi' yegu bek'enoyenathdet'wk one of his brothers-in-law flew beneath him; neghest'wx I am flying; "t'oget ts'e xa'ał k'w notenesdet'wx denghwnh" ni "I'll even fly upside down," he said

benenh noch'endet'wghi (n.) April

not'wghi chwx (n.) mallard

notendet'wghi (n.) airplane

k'ondet'wghi dlega, dlega notendet'wghi (n.) flying squirrel; same as ts'elwxga

t'wk<sup>3</sup>, t'wx /to paddle/

O+Ø+t'wx (oper.) paddle, row O:

be'ał ch'edet'wghi (n.) oars

bet'o ch'edet'wghi (n.) oarlocks

\*-LT P+'eł ne+ke#ch'+Ø+t'ox () stir P

-t'wga' (n.) fish fin

t'wk (inc.) fin: tsabaya xonot'wkdghedek ti when the whitefish fins would emerge up

-yenht'wga' (n.) dorsal fin

-chalt'wga' (n.) adipose fin □

O+G+l+t'wx (suc.) split O (wood) into a flat board

yeghiłt'wx he split it into a flat board; noyeghiłt'wx he felled it into a timber

noghelt'wghi (n.) shelf made of split wood

tth'ok dadenelt'wghi (n.) deep plate

**t'wx<sup>1</sup>** /nest/

-t'wx (*n.*) nest of bird, bee, squirrel

dlega t'wx (*n.*) moss used in cradle, diaper

tthit'wx (*n.*) a hat

**t'wx<sup>2</sup>**

d+l+t'wx □: delt'wx it is flabby □

**t'wl**

□ tu denelt'wl □ water is boiling, noise of strong current

**t'wts** /flat, slap/

sem. t'ws ▶

O+G+Ø+t'wts (*suc.*) slap O

nenadhest'ws I slapped you (in the face); yenadht'ws he slapped him; sidhit'ws, senadht'ws you slapped me; nidht'ws he slapped you; sunadhit'ws you slapped at me; yughit'ws he was slapping at him; nughit'ws he was slapping you; yuneghit'ws he was slapping him (in the face); nest'wza I didn't slap him; notenadhest'ws I slapped him again; nontenighest'ws I am going to slap you again; tendhighest'wza I'm not going to slap him

G+d+t'wts (*desc.*) be flat

det'wts it is flat

☞-LT O+G+l+t'wsk (*conv.*) flatten O, make O (pancakes, biscuits)

☞-LT P+aa#d+G+l+t'wsk () slap P, fall flat on P (a surface)

t'wdza' (*adj.*) flat

srayi t'wdza (*n.*) table knife, spatula

**t'wsr**

□: tu ghwnh tr'anatr'et'wsr we fetch water

**t'wsr** /stuffed/

☞-LT O+G+n+l+t'ots (*mot.*) put O in confined space, stuff O

☞-LT G+n+D/l+t'ots (*ext.*) be crowded, stuffed, full, stacked

☞-LT P+gha#da#n+l+t'ots (*oper.*) pl wolves howl at P

t'wsr, t'ezra' (*adj.*) □

-kalet'wsr (*n.*) athelete's foot

-dzeyet'wzra', -dzit'ezra' □ (*n.*) ear wax

# tl

**tlak \*-q' /classify mushy object/**

**G+D+tlak ()** mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten object is in position

**ethdetlak** a mushy thing is there; **delaxji ethdetlak** a wet washcloth is there; **jega nathdetlak** mushy berries are there; **biji ethdetlak** dough is there; **jega nondetlax** berries are soft; **nuni dathdetlak** porcupine is slumped over; **xwyighedetlak** there is something mushy in it

**O+G+Ø+tlak ()** keep wet, mushy, deteriorated O in position

**xwtlag'a' notltreli dhetlak** he has wet clothes; **benagha' dzax**  
**tr'eghitlagenh** a person with "sleep" mucous in his eyes

**O+G+Ø+tlak ()** handle mushy, wet, deteriorated O; handle animate O quickly

**dadhitlax** hang up the (fresh) fish; **beyiyitlax** you dump it in there;  
**xwts'eyetadhtlak** he threw him down; **yeyiyeghitlak** he is dumping it in there;  
**bedeghwyedeghitlak** he pour, dumped it and missed the container; **łats**  
**setl'onetlax** give me a handful of mud

**G+D+tlak (mot.)** mushy, wet, deteriorated object moves independently, falls; animate falls, collapses, staggers

*mom:* **noghesdetlak** I collapsed flopped down; **k'w nuni ch'eda yongw**  
**noghedetlak** the poor porcupine was thrown on the bank; **be'ela' nonathdetlak**  
its branches drooped down; **yegi yet k'w noghedetlak** He just flopped down  
there; **k'o'idetlax** he is staggering around

**Ø+tlak (mot.)** get damaged: **xoyedenghiłtlak** he damaged, ruined it; **xodenghitlak**  
it is decayed, worn out; **bedeghwyedghitlak** it is spilling over

**P+ka#d+Ø+tlak (mot.)** P's shoes, footwear become worn out

**bekach'edanitlak** he wore out his shoes

**tr'o#G+Ø+tlak+a (dimen.)** be no good, defective, inferior, bad, unpleasant, do badly,  
be unsuccessful

*neu:* **tr'o'estлага** I did badly; **tr'oxutlag'a** it (area) is no good; **tr'ontлага**  
**ts'ontlage C** it is no good; **ts'ilde xwy'a' dedebenh de xeldi' bekoget**  
**tr'oxutlag'a** when it is painted only once, however, its surface is not good

**O+Ø+tlwk ()** strike, splatter O with wet object

**xeyidhtlwx** he splattered it against it; **yenadhtlwx** he splattered him

**O+G+Ø+tlwk ()** strike, daub O with wet object

**dzax be'itlwx** put pitch on it; **bedhitlwx** you throw it at something and it  
stick; **sedhitlwx** throw it (egg...) at me

**O+G+l+tlwk (conv.)** overcook O

**yitltlwk** he overcooked it

□

**deltlak (n.)** soft flexible birch

**G+D+tlwk** (*desc.*) be soft, overripe, be overcooked

beyit xuthdetlwk k'ah dent'a the inside seemed to be well done; nchuyh  
nathdetlwk the rosehips are overripe; jega lo k'wda iga' xwts'ena ts'ilwx  
nondetlwx xeyelni dexeghwnh then, next are the blueberries because they say  
they get soft fast

**d+l+tlwk** () be squishy, splashing sound

todeltlwk there is a splashing sound in the water (washing dishes, birds);  
badeltlwk a squishy sound is coming from it

**to#xw+Ø+tlak** (*oper.*) water erodes (soil), area washes out

toxwntlax it is eroding; toxwnghitlak it eroded

**G+l+tlwk+a** (*desc.-neg.*) be fragile, easily broken, brittle: deltwga it is fragile,  
brittle; beghw xwlwlwg̊a things are easy for him, he's lucky

**D+tlwk+a** (*desc.-neg.*) be tender, cheap

ditlwga □ it is cheap; ch'etthen' detlwga the meat is tender

**tlwk, tlwga'** (*adj.*) soft, soggy, mushy; mushy substance

nen' tlwga' (*a.n.*) soft ground

nen' tlwk xulanh (*a.n.*) swampy ground

totlwga' (*n.*) algae

-tl'otlwga' (*n.*) dregs, sediment

**tlaga'** (*adj.*) decrepit, deteriorated, tattered, old, useless, dilapidated

guga' tlaga' (*n.*) raggedy doll

nuniya tlaga' (*n.*) brown bear

sresr tlaga' (*n.*) brown bear

**xwtlaga, -tlaga' +C** (*n.*) clothing, clothes; *the analogy is like "rags" referring to clothing in English*

xwtlaga' athdi (*adv.*) naked

ch'edzes tlaga' (*n.*) dance shirt, dress

**tlan** /green wood/

**tlanh** (*n.*) green wood

**tlan** /partner/

-tlanh (*n.*) man's male friend, partner

**tle in**

**etlega'** (*excl.*) ouch

**tiesr** /crush/

**n+l+tlesr** (*conv.*) become crushed, smashed

    nadletlesr it got smashed, crushed; nadhetllesr I smashed it;

    xoyedenghiłtlesr he smashed it all up

**tlesr-** (*inc.*) squatting: ch'etlesr dhił'onh you are squatting

**tlet<sup>1</sup>** /jump/

<i>mom.</i>	<b>tlot</b>	<b>tlet</b>	<b>tleł</b>	<b>tlot</b>
<i>peramb.</i>	<b>tlek</b>	<b>tlet</b>	<b>tleł</b>	<b>tlot</b>

**l+tlet** (*mot.*) sg person, animal runs, moves quickly, walks quickly, hops, leaps, jumps

*mom.*: gheltleł he, it is hopping; teghultlot you should run; yeteth gheltlet he jumped over it; xwts'en' teghwltlot da' run up to it real fast; tadletlet he jumped; ye'ultlet he jumped him; nonotr'eltek we cust. jump; yotthena' tu ts'en' nich'o'ejetlet da' when I jump out in the water;; nich'o'iltlet he jumped out; k'wda yenodeghitredi eł notthena' tenogheltlet as soon as he let go of it he leaped into the water

**Dotr'iyhdeltek Mena'** (*p.n.*) Beaver Dam Lake, *lit.* 'canoe slides in-lake'

**O+n+l+tlet** (*mot.*) run after O

    yenoltleł he is running after him

**P+e#ch'+d+l+tlet** (*conv.*) wipe, rub P with O

    xeyech'edatllet they wiped it; delaxji eł yech'edatllet he wiped it with a rag; detr'iya' yit xeyedellet he wiped (scales) around in the canoe; yeget tsabaya xełdi' k'wda yełguth ts'en' detr'iya' yi ode xeyedellet ts'e then he scaled that whitefish and he rubbed it all over inside his boat

**tth'ok deltledi C** (*n.*) dish rag □

**u+G+l+tlet** (*dimen.*) be slippery, slick

    ultlet it is slippery; ts'ilde xwyä' dedebenh de xełdi' bekoget tr'oxutlaga ts'en' tr'e'ultleda when it is painted only once, however, its surface is not good, it is not slick

**d+i+l+tlet** (*mot.*) fire burns, ignites quickly, roars; *caus.*: **O+d+i+l+tlet** build a roaring fire

    diltlet it ignited; udeghadletlet it burned; yediłtlet he light it, he built a roaring fire

**P+eł xw+D+tlet** (*stat.*) P is busy, in a rush

    be'ał xuthdetlet he is in a rush; xebe'ał xwtodetlet they will be busy

> **tlok** *in* nadhtlogi windfall tree, brush; *see lok<sup>2</sup>*

**tlut** /jelly-like/

**D+tlut** be soft, jelly-like

*neu:* **detlut** it is soft

**tlwx** /oil/

**tlwx, -tlwgha'** (*n.*) oil, grease

**O+G+I+tlwx** (*conv.*) rub, anoint O with oil, ointment

**denan' natltlwx** she put lotion on her face; **seni~~l~~tlwx** rub oil on me

**tlwsk** /be flabby/

**G+D+tlwsk+a** (*desc.*) be soft, flabby, flaccid

**dedetlwsga** it is soft, flabby

## tl'

**tl'a** /crotch/

-tl'a, tl'a- (*n.*) crotch

-tl'agho' □ (*n.*) pubic hair

tl'atl'uł, tl'othtl'uł (*n.*) suspenders

**tl'a**

tl'azre'a (*n.*) horsefly; *analysis uncertain*

**tl'ał** /firedrill/

tl'ał, -tl'ala' (*n., cmp.*) firedrill

tl'ałtał (*n.*) bufflehead duck, *lit.* 'firedrill base'

**tl'e**

tl'e# (*a.d.s.:dhdh mom*) ascending □: Tl'uł ye'etlcheth yodega' detl'edheyo  
yonga' He tied a rope to her and she went up the bank,

**tl'egh** //

-tl'egha'□ (*n.*) partner; *not reelicited*

**tl'e in**

-lotl'eghw (*a.n.*) palm

P+lotl'eghw (*a.d.s.:gh mom*) handing, giving to P: selotl'eghw dinji ghilo he  
gave me money; ts'ets'en' tr'exwtinotl'-ilə ts'en' denalotl'eghw k'wda  
xwdolnenh we did not expect to see the changes that have come to us;  
tr'exwghineyh ts'en' xwch'onhts'en' k'odit denalotl'eghw xwdolnenh  
the life we lived is different from the life we have now been given

**tl'en**

D+tl'en (*stat.*) be barbed

ethtl'eni, ethdetl'uni (*n.*) barbed fish spear

■■■.LT (d+ne)+D+tl'en (*desc.*) be notched, be dented

■■■.LT O+d+t+Ø+tl'enh (*stat.*) breach, gap is being made in O

**tl'ek** /very rotten/

l+tl'ek be very rotten: ghiltl'egi □ it is very rotten

**tl'et<sup>1</sup>** *in*

**nitl'et** (*n.*) lowbush cranberry (*Vaccinium vitis-idaea*)

**nitl'et nodetth'adi** (*n.*) cranberries in grease

**tl'et<sup>2</sup>** /confined/

**G+l+tl'et** (*dimen.*) be tight, be confined, a small space: **letl'et C** it is tight

**-tl'eda** (*a.n.*) waist

**tl'et<sup>3</sup>** /fart/

**tl'et** (*n.*) fart

**⊖-LT Ø+tl'eet'** (*conv.*) to fart

**⊖-LT d+l+tl'et'** () be the sound of a fart

**tl'eth** /strong/

*neu.*      **tl'eth**      ▶

**G+Ø+tl'eth** (*dimen.*) animate, inanimate is strong

*neu:* **netl'eth** he is strong; **ditl'eth** it (board) is strong; **teya itl'edha** it is not very strong; **xutl'ethts'en'** strongly, strenuously; **sanh dinot xwtl'ethde k'odhesdenik** I worked hard all summer

**tl'edha'** (*adj.*) strong

**ch'etl'edha'** (*n.*) middle-aged person

**tr'axa tl'edha'** (*n.*) middle-aged woman

**tl'ets** \*-ts' /black/

*neu.*      **tl'ets**      ▶

**d+D+tl'ets** be black, dark in color

*neu:* **dodetl'ets +C** it is black; **didetl'edza** it is not black

**dodetl'etsna** (*n.*) Negros

**d+l+tl'esr** (*dimen.*) be dark blue

*neu:* **deltl'esr** it is blue □

**-tl'ets** (*n.*) gall bladder; fish milt

**tl'ets'i** □ (*n.*) male fish

**tl'esr** (*inc.*) darkness: **notl'esrnolgwt** □ it got pitch dark

**xwtl'ets** (*inc.*) black object: **bets'enh nich'oxwtl'etsch'i'onh, 'et'eło Dotrotsela ionenh** something black emerged from it, that was the Raven

**tl'edza'** (*adj.*) black, blue

**tsiyh tl'edza'** (*n.*) bluish mineral pigment

### **tl'eyh**

**tl'eyh** (*cmp.*) gap

**-ghutl'eyh gezret** (*a.n.*) space between the teeth

### **tl'i** /over-taking/

**P+tl'i** (*a.d.s.:dh-dhmom*) overtake, deplete: **teddha tedhit denh k'wda yetl'idhyo**  
she had caught up with him at the overnight camp; **k'wda denatl'inothdeno**  
then he caught up with us; **xeyetl'ich'udhkat** they bought out everything

### **tl'esr<sup>1</sup>** /mud/

**tl'esr** (*n.*) mud

**thoyh tl'esr** (*n.*) mud

**-tl'esrga'** (*n.,cmp.*) slime of fish

**dzax tl'esr** (*n.*) soft pitch

**G+l+tl'esr** (*dimen.*) be slimy, raw, muddy

**xwl'tl'esr** it is muddy

**letl'ezri** (*n.*) raw skin

### **tl'it**

*mom.*      **tl'it**      **tl'it**      **tl'eł**      **tl'et**

**G+Ø+tl'it** (*mot.*) liquid, multiple objects move independently, fall; *caus is with neł tthoyh noghitl'it* C sand fell down; **nodadhtl'it** it (sand) dumped

**O+G+l+tl'it** (*mot.*) move liquid, multiple O quickly

*mom:* **liga tu uniltl'it** he threw water at the dog; **yoyedeghiltl'it** he threw it up in the air; **tiyeniltl'it** he threw it (sand) out; **noydełtl'et** he is sloshing it

### **tl'itl** /creak/

**d+l+tl'itl** (*ono.*) creak (of ice cracking)

**deltl'itl** the ice is creaking

### **tl'is, tl'esr<sup>2</sup>** □

**d+n+l+tl'is** () be ringing noise, be call of varied thrush: **denltl'is** it phone, bell is ringing

**deltl'ezri** (*n.*) varied thrush (*Hylocichla sp.*)

**deneltl'izi** □ (*n.*) bell

**tl'o<sup>1</sup>** /rear/

- tl'o (*a.n.*) bottom of, posterior of, rear; headwaters of stream
- taxtl'o** (*a.n.*) bottom of a body of water
- besrtl'ot (*n.*) inner cheek, corner of mouth
- tu tl'ot** (*a.n.*) headwaters of a stream
- Tutl'ot** (*p.n.*) Toklat
- tl'ox (*a.n.*) general area at the bottom; at the headwaters of
- P+k'atl'ox, P+k'atl'ot** (*a.n.*) in the angle, corner, bottom; after the departure of, in the absence of, in the place of P: **deba ghwla' sek'atl'ot chugw xwghwnh k'otodeneyh ghwla'** someone in my place, too, will perhaps be working on it; **denabet k'atl'ox xwts'enh tr'etr'edelik** we sing from the bottom of our stomachs
- ts'ex k'atl'ot (*a.n.*) corner of a room
- ch'wxk'atl'o' ts'e** (*adv.*) last, lastly: **ts'e k'w odenh ch'wxk'atl'o' ts'e yeniltanh ts'e** so she was the last of them that he took; **thadha, nenh ch'wxk'atl'o' ts'e nenonotegejekal** you wait, I'll paddle you across last
- katl'oxyi, -katl'axyi (*n.*) sole of the foot, sole of a boot
- tl'o', tl'o- (*n., inc., cmp.*) butt, rear, rump, bottom, posterior
- tl'ochi** (*a.n.*) stern of boat, back of vehicle
- tl'otthen'** (*n.*) buttocks, cheeks of the buttocks
- entl'obets** (*a.n.*) cheeks of the face
- entl'otth'ena'** (*n.*) cheekbone
- tl'otlwga'** (*n.*) dregs, sediment
- tl'odhtoni** (*n.*) enclosed caribou fence, corral
- tl'oya** (*a.n.*) lap □; *not reelicited*
- tl'oth** (*n.*) seat of pants
- tl'onekoni** (*n.*) needle
- tl'othth'eghi** (*n.*) knife with fluted hand guard
- tl'odok'e** (*a.n.*) ridge, top of hill
- xwtl'otenenh, tl'otenenh** (*n.*) last born, youngest child
- tl'o** (*t.f.s.*) in storage: **tso k'a tl'oxeyenelayh** they put them away in the cache; **iga' lo k'w tl'odhkohnh** they are kept there; **k'wda xwyhts'en' nen' detenh tl'oghenh lo xonotl'oxeyeghilayh** then in the fall time, after the ground freezes, they bring them up
- tl'oghenh (*a.n.*) after P
  - dranh tl'oghenh** (*n.*) Monday
  - sanh tl'oghots'en'** (*adv.*) late summer

**xetl'oghenh, tl'oghenh** (*adv.*) afterwards, later: **xetl'oghenh ti lo k'wy' el tr'uehnayh** afterwards we baste it with willow; **tu yit nadhdlo dwxtl'oghenh ti lo, be'ał lantr'etedal'koyh** after they have soaked in water, we sew with them; **tl'oghenh k'wda tiniyo.** and then he (the nephew) went out.; **iga' tl'oghenh xełdi' k'wda xwtl tthink'ayi xwtl delesr, xwtl tsinbogha' el** well, after that, then, the sled top rail, the bed slats, and the side slats

**tl'oghenh** (*sub.conj.*) next, then, after: **neghadlegwnh tl'oghenh k'w xoldon' ti tu yit tr'edhdlo ts'e notr'edeyh lika ghwnh xe'ał** after they dry sometimes we put them in water and we eat them or they are for dogs; **jo isi notixde kwnodadhesyo** already **tl'oghenh lo k'wda tininyo** now I had gone around the house twice already, after you went out"; **da' dedeyok tl'oghenh betseya nonathdetanh.** so then after happened his grandfather died

**-tl'ona** (*a.n.*) at the back border of; hem, bottom of garment

**k'atl'ona** (*a.n.*) cut bank on river

**K'iyh K'atl'ona** (*p.n.*) N side of Chatanika, below Shovel Creek, *lit.* 'birch cut bank', *where canoes were left when going up the summer trail*

## **tl'o**

**dinahtl'o** (*n.*) book, printed matter, Bible; *uncommon in LT, a loanword* **dinahtl'o sełni ts'en'** the Bible tells me so

## **tl'u /tie/**

*mom.*

*conclu. tl'u tl'unh tl'u □*

**O+G+Ø+tl'u** (*conv.*) weave, lash, knit O

*conc: tr'etl'u we are weaving it; ch'edetl'u I'm knitting*

**ethtl'uni** (*n.*) rag

**gwx ethdetl'uni, gwx dathdetl'uni** (*n.*) woven rabbit skin blanket

**nots'extl'una** (*n.*) red currant

**ch'enoxwstl'una □** (*n.*) little beaver; *this is dlune in Koy*

**tsudenghathtl'uni** (*n.*) pointed trail snowshoes made of sticks

**be'ał ch'ededetl'uyi** (*n.*) yarn

**ch'edheth bekoget xuthdetl'uni** (*n.*) barrette for the hair

**ts'ex dathdetl'uni** (*n.*) knitted hat

**d#O+Ø+tl'u** (*conv.-rev.*) set O (snare)

**yegu gwx ghwnh dech'exitl'unh** they set snares there for rabbits; **bedzeyh ghwnh dech'exitl'unh** they set snares for caribou; **denigi ghw dech'exitl'unh**

**ti, bedzeyh ghw xa'eł dech'exeghitl'u'** they set the snares for moose and they also set them for caribou

**d#IDF+Ø+tl'u** (*desc.*) IDF (snare) is set:

**G+D+tl'u** (*conv.*) get dressed, dress oneself, be decorated; *caus.*: **O+G+i+tl'u** dress O

**nothdetl'unh ts'ek'w tiniyo** he got dressed and went out; **nodetl'u** he is getting dressed; **no'esdetl'u** I am getting dressed; **na'idetl'u** get dressed, you are getting dressed; **xuzrunh ts'en' dhidetl'unh** dress up real good; **xuzrunh ts'en' xethdetl'unh** they dressed up real good; **ts'eba tthaxw nodathdetl'uni eghw nedhyonenh** the spruce tree was first decorated by the one who went there; **yeyitodetl'uli** he would dress up in this; **titenet xeyitodetl'uli eł xa'eł xwlonhts'en'** they would dress in them when out all over the trail system; **k'wda tukoni aga' nonghiltl'u'** that wolf put his coat on him then

**O+d+gh+Ø+tl'u** () tie up, tether, bind O (boat, dog)

**ts'e ch'elutheth xeyeloyet xedeghadhtl'unh** they tied a bladder on the end of it; **yonit ch'oghonila k'w deghonhnit detthichiyet xeyedeghadhtl'unh** so right away he tied it (the arm) up in back on the wall above his head; **koghadhestl'unh** I installed foot lacing □

**P(e)#ch'+u+G+gh+Ø+tl'u** () wrap up, bundle up P (in cloth, bark, paper)

**xoldoxti batr'etr'ughetl'uyh ts'en' nitr'enlayh** sometimes we wrap them up and put them away

**P+e#O+G+i+tl'u** (*conv.-rev.*) tie, lash O to P

**xentr'edełtl'u'** we tie them to it; **yet'oget xeno'ełtl'uyh ixu** he tied the pack around his back, but in vain

**srexì be'ał xench'eneltl'u'i** (*n.*) crochet hook

**be'ał xench'eneltl'u'i** (*n.*) needle for sewing down beads

□

**koghadhestl'unh** I installed snowshoe foot lacing

**tl'u** (*inc.*) dressing: **beninotl'udalnenh** he got dressed

**tl'uł, -tl'ula' +C** (*n., inc.*) rope, line, cord: **yedhana nitl'ułnaniłdatl, ts'ek'w no'ena' yetitl'ułch'eghaniłyo** she put it around its (the dog's) neck and she walked out pulling the rope

**litl'uł, litl'ula'** (*n.*) dog leash, harness

**tth'ilten' tl'uł** (*n.*) bowstring

**katreth tl'ula'** (*n.*) shoelace

**tth'atl'uł** (*n.*) dipnet

**gath tth'atl'uł** (*n.*) dipnet for king salmon; *used in main rivers*

**-kachenh tl'ula'** (*n.*) Achilles tendon

**-entseyh tl'ula'** (*n.*) cartilage between the nostrils

**-ghutl'ula'** (*n.*) frenulum of the tongue

**-drayh dwga' tl'ula'** (n.) bronchial tubes

**O+G+Ø+tl'uł** (conv.) braid, lash O; place O (snowshoes)

conc: **nadhestl'uł** I braided it; **neghutl'uł** you should braid it

**O+n+l+tl'uł** (stat.) keep O braided, spliced: **detthigho' denatltl'uł** she has her hair braided

**tl'ul'a** (n.) rawhide; *analysis uncertain*

**tl'wx** /grass/

**tl'wx, -tl'wgha' +C** (n.) sedge, wide grass (*Cyperaceae*)

**tl'wx tał** (n.) sedge, wide grass; grass mat (*Gramineae*)

**tl'wx tełdheth, tl'wx ethdetl'uni** (n.) gunny sack

## tr

trax<sup>1</sup> /cry/

<i>dur.</i>	<b>trex</b>	<b>trax</b>	<b>trex</b>	<b>trex</b>
<i>mom.</i>	<b>trax</b>	<b>trax</b>	<b>trex</b>	<b>trax</b>
<i>cust.</i>	<b>trex</b>		▶	

**Ø+trax** (*oper.*) sg cries, mourns; *caus.*: **O+l+trax** make O cry

*dur:* **etrex** he is crying; **estrex estsex C** I am crying; **ghitrx** he was crying;  
**totrax** he will cry; **ethtregha** he is not crying; **netltrex** I make you cry;  
**xok'wladwghwn' estrex □ C** I am pretending to cry; **yetltregha** he does not  
make him cry; **nilghwnh xodetrex** they cry for each other; **xukwla ghwtrex** he  
cries for nothing

*mom:* **xoghitrx** he cried out; **xo'inintraghā** you did not cry out;  
**letreghenh** a cry-baby

**Nogeddha Tr'etreghi** (*p.n.*) at fox farm at mouth of Hot Slough, *lit.* 'crying fox'

**Beghw Tr'etreghi** (*p.n.*) bluff below Rosie Ck mouth, *lit.* 'the one we cry for'

**trex** (*n.,inc.,cmp.*) crying, grief: **k'otrexdejeyayh** I go around crying; **iyek'w k'wda**  
**benighw notrextutadlgok** and tears came to his eyes

**trex ch'elik** (*n.*) mourning song

**trex tu, trextu** (*n.,inc.*) tears

**¤-LT ke#(d+)D+tsagh** (*oper.*) grieve, sob, whimper

**si#l+tsagh** (*oper.*) cry out from fear

**P+e#d+l+trax** (*oper.*) sing P (a love song)

**ch'edeltreghi ch'elik, beyi ch'edeltreghi ch'elik** (*n.*) love song

trax<sup>2</sup> /riddle/

<i>dur.</i>	<b>trax</b>	▶
-------------	-------------	---

**O+l+trax** (*oper.*) ask O a riddle

**tr'exultrax** we are riddling; **ch'exultrax** guess something; **neghw**  
**ch'edhetltrax** I have a riddle for you; **nilghwch'exultrax** they ask riddles of  
one another; **k'wda xa'eł tr'inokayi xwdoxwdel'ix ts'en'**. this is how the  
children learned.

treł /moist/

<i>conclu.</i>	<b>treł</b>	▶
----------------	-------------	---

**no#G+l+treł** (*conv.*) become damp, moist, wet

**notltreł** it got wet; **no'etltreł no'eltset** C I am moistening it;  
**bukononiltreł** it got soaked through; **notr'eltrik** we soak it; **xwtlaga' notltreli**  
**dhetlak** he has wet clothes; **jega nen' etltreli ti denyax** berries grow on moist  
ground

**trela', treł** (*adj.*) moist

**nen' treł** (*a.n.*) moist ground

**Xwtrela'** (*p.n.*) large flat opposite Tolovana, *lit.* 'moist area'

**no#O+n+l+treł** () mix O

**noyenatltreł** he mixed it

**beyinoch'eneltreli** (*n.*) mixing bowl

**tren** /break/

<i>mom.</i>	<b>triyh</b>	<b>trenh</b>	<b>trił</b>	<b>trit</b>	□
<i>neu.</i>	<b>trenh</b>	—			

**G+l+tren** (*mot.*) break, become broken; broken object moves, falls; animate falls

*mom:* **bek'eneltrenh** it broke in two; **jo nil'ana la degu lo**  
**bek'ench'eneltrenh** look here, this (root) is broken in two; **yegu**  
**xotedenoltriyh dwxch'o'** in this way preventing it getting broken

**D+tren** (*desc.*) rough

**tena xwdetrenh** the trail is rough

**¤-LT P#c'+l+tson** (*mot.*) club, hit, strike P with club

**¤-LT d+l+tson** () be sound of object breaking

**¤-LT P+aa#d+l+tsen** (*suc.-ono.*) *impersonal:* cracking, breaking noise comes from P, P produces cracking noise *personal:* make a cracking noise with P

**tret** /move the hand quickly/

<i>mom.</i>	<b>trit</b>	<b>tret</b>	<b>treł</b>	<b>trit</b>
<i>cust.</i>	<b>trek</b>	▶		

**¤-LT l+tset** (*mot.*) human runs

**¤-LT O+d+Ø+tset** (*mot.*) move compact O quickly

**¤-LT INC#d+Ø+tset** (*mot.*) move INC compact object quickly

**¤-LT INC#d+Ø+tset** (*mot.*) move in manner of inc

**¤-LT INC#d+D+tset** (*mot.*) move INC body part quickly

**d+l+tret** (*mot.*) move the hand quickly

P#Ø+tret (*mot.*) move the hand to, from P

*mom:* yetadhetret he yanked it out; dega' ye'ał tetrek he pulls them up; yetl'eda nodhtret he grabbed him around the waist; dega' ye'ał tetrek he pulled up on it; yegu yet'ox eł tadhtret he reached under him and pulled it (mat)

P+e#d+Ø+tret () release, quit, stop P

*mom:* xedeghitret he quit it; ts'ek'w be'ot yedeghitret and his wife released it; k'wda yenodeghitredi eł notthena' tenogheltlet As soon as he let go of it he leaped into the water

☞-LT li#O+n+Ø+tset () squeeze O

ł+tret (*mot.*) move the hand quickly

ts'e ch'ekalogwna' betech'enadhet'eyi yelotl'eghw eghiltret and she shoved into his hand a claw rattle; yek'o' yelotl'eghw ghiltret she gave him an arrow; ena' baniłtsit! C push it away!

☞-LT gge' di#l+tset () get up quickly from prone position, rise

☞-LT O+gh+ł+tset (*mot.*) handle concealed O (wrapped object, present) quickly

☞-LT ko+Ø+tset (*mot.*) cloud, fog, frost moves

☞-LT P+gha#ko+gh+Ø+tset () P become paralyzed

☞-LT P+e+na#ko+n+D+tset () swelling of P subsides

☞-LT da#Ø+d+i+l+tset () drink O quickly

☞-LT O+oo+gh+n+Ø+tset (*mot.*) shape, mold, arrange O quickly

☞-LT O+n+ł+tset (*mot.*) gesture, signal quickly to O; make sign of cross over O

☞-LT O+gh+ł+tset (*mot.*) handle unspecified O quickly

☞-LT P+gho#gh+ł+tset (*mot.*) accumulate, gather, prepare, amass P quickly

☞-LT kk'o#d+tset () work quickly

☞-LT d+n+d+tset (*mot.*) move one's face quickly

☞-LT ne#ho+(k'+)oo+gh+d+n+ł+tset (*oper.*) make faces, grimace /shrink/ u+n+gh+Ø/l+tret () shrink, recoil

unghadhtret it shrank; ye'unghadhtret pl shrank; ugheltset C it shrank

☞-LT hu+d+d+tset (*mot.*) (crowd) disperses quickly

hu+d+d+tset (*mot.*) change, leaves change color

☞-LT d+l+tset (*stat.*) (hair) is messy, disheveled, fly-away

☞-LT ho#d+l+tset (*stat.*) (animal's hackles) are raised

☞-LT Ø+tset (*stat.*) have one's legs spread

**treth<sup>1</sup>** /shore den/

-tredhet, -tredha (n.) shore den, tunnel of beaver, muskrat: **xoldon' ti yongu betredhet xulanh xw tonodoyh** sometimes it would dive underwater to its den in the bank

**treth<sup>2</sup>** /tapered/

**xwtreth** (n.) fishtrap, weir, weir filling material □

**katreth, -katredha'** (n.) mocassins

**tu katreth** (n.) gumboots

**katreth tl'ula'** (n.) shoelace

**katreth kant'ogedi** (n.) mocassin toeplate

*dur.*      **treth** ▶

**I+treth** (oper.) water soaks into P; *caus.*: **O+I+treth** strain O (liquid): **tu teltreth** the water is strained □; **tu teghetltreth** I strained the water

**treth<sup>3</sup>** /flex/

**O+G+I+treth** (mot.) move flexible O (line, skin, the body); flex, pull, drag O:  
**beyineniltreth** he snaps at him with a slingshot

**~-LT G+Ø+tsez** (oper.) vibrate, shake

**~-LT O+G+I+tsez** (suc.) whip, switch O; *with ko* sweep area

**~-LT INC#I+tsez** (mot.) INC shakes

**~-LT INC#O+I+tses** (mot.) move flexible, animate O in manner of inc

**~-LT ta#n+I+tses** (mot.) make a wake

**~-LT INC#G+I+tses** (mot.) flexible INC moves

**~-LT x#G+gh+Ø+tses** (mot.) flexible object attached or held at one end moves

**~-LT P+e#D+tses** (stat.) P shakes, shivers from the cold

**~-LT na#n+D+tses** (desc.) be wrinkled (in the face)

**~-LT d+n+D+tses** (stat.) muscle is sore, stiff

**~-LT ko+gh+D+tses** (mot.) go at very high speed, go in a blur, streak (like a weasel)

**~-LT dzax#d+gh+D+tses** (mot.) walk barefooted

**~-LT P#gh+D+tses** () P bleeds, loses blood

**~-LT ko+t+D+tses** () area becomes dry; sky, weather clears, storm ends

**tretr<sup>1</sup>** /dry wood/

**tretr, -tredra'** (*n.*) dry wood; dry stage of plant, tree

**tretr neł** (*n.*) wooden wedge

**tretr ko tena** (*a.n.*) wood trail

**goddha tretr** (*n.*) dry tamarack

**guth tretr** (*n.*) dry wild celery

**k'wy' tretr** (*n.*) dry willow

**d+l+tretr** (*oper.*) wood, plant becomes dry; lose one's luck

**t'egheth deghiltredri** dry cottonwood

**trey in**

**tochotreya** (*n.*) red-throated loon; *analysis uncertain*

**Tadhtreyh Mena'** (*p.n.*) Sixmile Lake, *lit.* 'loon lake'

**trix** /scold/

**•-LT d+Ø+tsiix** (*oper.*) swear, curse

**•-LT O+d+l+tsiix** (*oper.*) scold, ball out, swear at, curse at, cuss at O

**trith**

**nełtrith** (*n.*) wolverine (*Gulo luscus*)

**tro<sup>1</sup>**

**trogwda** (*n.*) ruffed grouse, "willow grouse" (*Bonasa umbellus*)

**tronełttha** (*n.*) highbush cranberry (*Viburnum edule*), *analysis uncertain*

**tro**

**se+tro#** (*a.d.s.:nmom*) out, off, away in a vague direction: **nonga' setroyeniltanh**  
she took it out into the woods

**trok<sup>1</sup>** /entrails/

**-troga'** (*n.*) stomach, entrails, partly digested food in caribou stomach

**trok<sup>2</sup>**

**▫: notr'exnoghitrok** it is bad weather

**troł** /winter warm spell/

**troł** (*n.*) warm spell in winter: **troł dent'a** there is a warm spell

**xwyh trola'** (*n.*) March, winter warm spell

**tron<sup>1</sup>** /excrement/

**tron', -trona'** (*n., inc.*) excrement

**tron' yex** (*n.*) outhouse, toilet

**hitrona'** (*n.*) dog excrement

**sen' trona'** (*n.*) coal

**dotron', dotson'** □ (*n.*) raven, *lit.* 'elevated excrement'

**dotron' ts'ewxt'ana'** (*excl.*) riddling call

**Dotron' Xwghiyo'de** (*p.n.*) location up Wood River, *lit.* 'where raven spoke'

**tro** (*cmp.*) excrement

**dotro bozra** (*n.*) magpie, *lit.* 'raven's nephew'

**dotro'ela** (*n.*) surf scoter

**dotrotsela M, dotsola' C** (*n.*) legendary raven, *lit.* 'little elevated excrement'

**dotsola' jiga'** *C* (*n.*) crowberry (that grows in moss), *lit.* 'raven's berries'

**-trodudza'** (*n.*) small hard excrement, dung of rabbit, moose, bear

**Ø+tron'** (*conv.*) defecate: □

**tthanrena** (*n.*) small hawk, pigeon hawk, merlin

**☞-LT P#l+tsaan'** (*conv.*) defecate P, pass P in one's stool

**☞-LT k'e+na#G+D+tsaan'** (*conv.*) become rusty

**trot** \*-t' /slice/

**☞-LT O+G+l+tsaat'** (*suc.*) cut, slice O quickly with knife

**☞-LT c'+n+l+tsaat'** (*mot.*) fish swims quickly

**☞-LT d+l+tsot** (*mot.*) move jerkily, abruptly

**troth<sup>1</sup>** /Hedysarum alpinum/

**troth, -trodha'** (*n.*) Indian potato, root of hedysarum alpinum (*Hedysarum alpinum*)

**Troth Yeddha', Troth Yetth** (*p.n.*) College Hill (ridge), *lit.* 'Indian Potato (hydesarum alpinum) ridge'

**troth<sup>2</sup>** /difficult/

**P+a#xw+Ø+troth** (*desc.*) P (situation) is difficult, P is brave, mighty

*neu:* **baxudhetroth** it is difficult for him; **badhestroth** I can't do it; **segheni xaxwghitroth** it was hard for me; **segheni xaxutroth** it is hard for me (e.g. with no income); **niłghwch'exelchek dexe'eł xoniłkudithdenanh begheni xaxudhtroth** they give food to one another and they did not neglect someone who is having difficulty; **saxughitroth ts'e xe'a isi de'est'ilq** that I was brave is not why I acted that way; **sedh'a! ndats'e deghint'a' ts'e jo lo**

**naxughitroth neł xedi hiy'**? my uncle, how was it you were, they say you were so brave, I wonder; **doxwdadhtroth** the word, language is hard

**P+a#l+troth** (*stat.*) be reluctant, be hesitant to do P: **do'ach'exetltroth?** why were they reluctant?; **ach'exetltroth** □; **bach'edhetltroth** □

### **troth**

**ch'etrotth** (*n.*) largest stomach of moose

> **trosr** *in beyich'etrozri* pot for rendering; *see chosr*

## **tr'**

### **tr'<sup>1</sup>**

**tr'- (vb.pfx.)** thematic, not, negative-descriptive

**tr'#+root+(h)a (t.f.s.)** negative descriptive, pejorative, not: **tr'edagwdə** it is dull;  
**tr'exuniga** he is dumb, incompetent

**tr'e# (pfx.)** badly, lacking

**tr'enina, tr'inina M, ts'inina C (n.)** child

**tr'enokayi, tr'inokayi (n.)** children

### **tr'<sup>2</sup> /we/**

**tr'- (vb.pfx.)** we, someone, first person pl subject, unspecified human: **tr'odeł** we are walking

**xonotr'ededek xw (n.)** stairway, steps, *lit.* 'where we walk back up'

### **tr'a<sup>1</sup>, tr'axa /female/**

**tr'axa, ts'axa C (n.)** woman

**tr'axa xwlona M, ts'axa xwlona C (n.)** old lady

**ch'enigu' tr'axa (n.)** "holy woman"

**tokodroya tr'axa xwlona (n.)** Spider Woman in stories

**tr'axa tl'edha' (n.)** middle-aged woman

**taxtr'axa (n.)** water woman (in story)

**tr'axayi (n.)** women

**tr'axayi 'oya' (n.)** women's snowshoes

**tr'a' (n.sfx.)** female

**-batr'a' (n.)** aunt, mother's brother's wife

**yunona' tr'a' (n.)** white woman

**tr'iyhtr'a (n.)** arctic tern (*Sterna paradisaea*), possibly *lit.* 'canoe woman'

### **tr'a<sup>2</sup> /from/**

**tr'a- (vb.pfx.)** adverbial, bound postposition, from

**tr'a# (a.d.s.:n mom)** from, off from, out from

**P+tr'a# (a.d.s.:n mom)** out from, away from P: **tr'aniyoyh** come into the open

**P+yi+tr'a# (a.d.s.:n mom)** out from inside P: **yeyitr'aniyo** he came out from inside it

### **tr'a<sup>3</sup> in**

**bahtr'a, bahtr'a'** □ (n.) obsidian, □ flint  
**basrtr'a** (n.) quartz

**tr'a<sup>4</sup>** /jealous/

**O+l+tr'a** (desc.) be jealous of O: **xultr'anh** he is jealous

**tr'al** /all right/

**tr'ala, ts'ala** C (excl.) well, all right, okay: "aha', tr'ala," jo nuni yiñni "yes, it's okay," the porcupine told him; **xets'e k'w be'alnayu ina tr'ala dexighit'a'lonh** but her people were all right, it seems; **ehe' ts'ala** it's all right

**tr'an** /old woman/

**tr'ana** (n.) old woman; *uncommon in LT*

**tr'e in**

**tr'ekol** (n.) spoon

**tr'et** /scratch/

*mom.*  
sem.      **tr'et**      ▶  
consec.    **tr'et**      ▶

**O+G+Ø+tr'et** (suc.) scratch O

**yeghitr'et** he scratched him; **sithdetr'et** I got scratched; **yidhtr'et** he scratched him once; **nitotr'et** he will scratch you; **denatr'et** he scratches us; **sitotr'et** it will scratch me; **xo'esdetr'et xo'esdets'et** C I am scratching myself; **xoxutr'it** it (dog) started digging; **chu yoyega' xoxutr'et** it was digging downward (in the snow)

**bek'wth ch'utr'idi** (n.) bull caribou that leads the herd

**tr'etl<sup>1</sup>** /fog/

**ch'etr'etl** (n.) high fog, low clouds

**tr'etl<sup>2</sup>, tr'itl<sup>1</sup>**

~~LT~~ **O+n+Ø+ts'etl'** (suc.) wink at O

**n+l+tr'etl** (stat.) have one's eyes closed

**nadltr'etl** he has his eyes closed; "Dats'e dent'a ts'e nadhiltr'etl ts'en" **yelni**. "Keep your eyes closed like this," it told him.

**tr'etl<sup>2</sup> \*-tl'** /brush/

**tr'etl** (*n.*) thick brush

**l+tr'etl** (*desc.*) be brushy, thick brush

*neu:* **xwltr'etl** it is brushy

**tr'etl<sup>3</sup>** /scorched/

**u+gh+l+tr'etl** (*conv.*) become scorched

**ughadletr'etl** it got scorched

**tr'etr<sup>1</sup>** /nail/

*mom.*

*neu.*

**tr'isr** (*n.*) nail, tack

**O+l+tr'etr** (*suc.*) nail O (board), drive O (nail, peg)

**letr'etr** it is nailed; **xwlo k'wda ch'eghwts benteth endeniltr'etr** thus the ribs are nailed to the endpieces

**be'ał xech'eltr'ezri** (*n.*) tack

**tr'etr<sup>2</sup>** /boil/

**tr'etr, -tr'edra'** (*n.*) boil □

**tr'etr<sup>3</sup>** /kidney/

**-tr'edra'** (*n.*) kidney; calf of leg; gizzard of bird

**tr'ey** /wind/

*mom.*

*neu.*      **tr'eyh** ▶

**l+tr'ey** (*ext.*) wind blows: **eltr'eyh elts'eyh C** it is windy

**bek'e ch'udegheltr'iyi** (*n.*) ice cleared by the wind

**xeke ch'utotr'eyhde** (*a.n.*) wind blown area

**tsitl enitr'edałtr'eyhti** (*a.n.*) snowdrift

**eltr'eyh** (*n.*) wind

**dots'e eltr'eya'** (*n.*) south wind

**de'ots'eni eltr'eya** (*n.*) North wind

**donwxts'eni eltr'eya'** (*n.*) Chinook wind

**Ełtr'eyh Tent** (*p.n.*) Squaw Crossing, *lit.* 'wind trail'

**Ø+tr'eyh** (*ext.*) wind extends in a direction

**xeke ch'utotr'eyhde** (*a.n.*) wind blown area

**k'enodathdetr'eyhde** (*n.*) wind-blown area, clear of snow  
**lu k'edetr'eyhde** (*n.*) windblown ice

**tr'i** /sadness/

**tr'ik'e** (*adv.*) □: **tr'ik'e yenatldaghi xulanhti** whenever sadness strikes

**tr'it //**

**detr'ida** (*adv.*) □: **beghot detr'ida beghot tr'edltanh** we waited for it to surface

**tr'itr** /chapped/

*neu.*      **tr'itr**      ▶

**D+tr'itr** (*desc.*) be chapped, rough in texture

*neu:* **tr'edetr'itr** we are chapped; **tatr'enadetr'itr** our faces are chapped;  
**deya do tatr'enadetr'itr ts'e xwy'an' deghwla?** why is it we just get  
wind-burned all the time?; **nodegu eltr'iyh denaneltr'itr deghwla'**, and up  
here it seems that the wind just chaps us

**tr'iy** /canoe/

**tr'iyh, -tr'iya'** (*n., inc.*) canoe, birchbark canoe, boat: **sets'en' dotr'eyhdatltsinneh**  
**sre'u' deduni'i** maybe someone told him to make a medicine song against  
me

**tr'iyozra** (*n.*) small canoe

**tr'iyh chwx** (*n.*) steamboat

**tr'iyh tena, tr'iyh tenet** (*n.*) canoe trail

**K'wy' Drachena' Tr'iyh Tenet** (*p.n.*) caone trail off lower Goldstream, *lit.*  
'diamond willow canoe trail'

**tr'iyh delesr** (*n.*) boat lumber, slats

**tr'iyh k'iya'** (*n.*) canoe birchbark

**benenh totr'iyhtr'elyayhde** (*n.*) May, *lit.* 'month we put canoes in the water'

**ch'elotr'iyh** (*n.*) peeled spruce bark; chest meat of duck, grouse

**ch'elotr'iyh kwnwx** (*n.*) spruce-bark house

**tr'iyhtr'a** (*n.*) arctic tern (*Sterna paradisaea*)

**tso' tr'iya'** (*n.*) beaver scent bag

**dzenh tr'iya'** (*n.*) muskrat scent bag

**tr'iyh nikana dedexde** (*a.n.*) boat landing

**ninotr'iyhleyayhde** (*a.n.*) boat landing

**tr'iyit** (*a.d.s.:gh mom*) into a boat: **tr'iyit xetodel** they will go in boats; **ten kwla**  
**ts'en' dexwnnih ts'en' k'uda tr'iyit k'oxededek** when the ice is gone, they

go around in boats; **dzenh uko tr'iyit nolto' xeł'anħ** they hunt muskrats in boats; **igi iga' det'anħ de tadhtoni ti tr'iyi notedekayh** as he paddled back he was dipnetting from the canoe

**tr'eyits'en'** (*a.n.*) spring break-up

**tr'o /badly/**

**tr'o#** (*t.f.s.*) badly: **tr'ont'eh** it is bad; **tr'ontлага** it is no good; **tr'o'estлага** I did badly

**tr'u in**

**tr'utthat** (*adv.*) anciently

**tr'ulot** (*adv.*) ready: **eyi tthek ts'e k'wda xedegħelniy ts'e eyi tr'ulot xedeliyh** they worked on all those things and got it ready

**tr'usr**

**betthitr'uzra'** (*n.*) antlers □

## ts

**tsa<sup>1</sup>** *in*

**tsabaya** (*n.*) whitefish (any), fish with white flesh; *analysis uncertain*

**tsabay goya** (*n.*) baby fish, fry

**tsabaya gha'** (*n.*) whitefish grease

**tsa<sup>2</sup>, tso** *in*

**tsagħal, tsogħal** (*n.*) darkness

**tsagħal tsuya' M, tetħħi tsuya' C** (*n.*) little brownbat

**tsan**

**G+Ø+tsan+a** (*dimen.*) be few, scarce

*neu:* **ntsana ntsana C** it is scarce; **tr'itsana** we are scarce, few in number;  
**tontsana** the water is shallow; **tu netsana** the water level is low; **nitsana** they  
are few (berries)

**tsan'<sup>1</sup>** /grass/

**ts'etsan'** (*n.*) grass (*Gramineae*)

**ts'etsan' k'oga** (*n.*) sawgrass

**ts'etsan' dodechedi** (*n.*) softened grass used as insulation in boots

**be'al ts'etsan' dedet'odhi** (*n.*) scythe, sickle

**tsan'<sup>2</sup>** /scent/

**-tsan'** (*n.*) odor, scent; *mainly for animal*

**-ghotsan'** (*n.*) shavings from outer side of skin

**tsayi** *loanword from Russian chay*

**tsayi** (*n.*) tea

**tsayenek, dzayenek** *loanword from Russian*

**tsayenek, dzayenek** (*n.*) teakettle, coffee pot

**tsel, tsetl'a** /small/

*neu.*      **tsetl'a** ▶

**G+Ø+tsetl'a** (*dimen.*) be small, little

*neu:* **netsetl'a ntsetl'a C** it is small; **itsetl'a'a** it is not small; **dechenh**  
**ditsetl'a** the sticks are small

**xutsetl'a ts'en'** (*adv.*) small, cheap: **xutsetl'a ts'en' xutltsinh** he made it too small; **xutsetl'a ts'en' be'at xudh'onh** the prices are cheap

**tsetl'a** (*adj.*) small: **xwtl tsetl'a** small sled

**dechenh detsetl'a** (*n.*) small sticks

**tsela** (*adj.*) small, little

**dotrotsela** (*n.*) legendary raven

### **tsel** /short pole/

**ch'etsel** (*n.*) short pole in rack for hanging fish

**ch'etotsel** (*n.*) fish spreading stick

**-chaniltsela'** (*n.*) tailbone, coccyx

### **tsen<sup>1</sup>** /smell/

<i>dur.</i>	<b>tsenh</b>	▶
<i>neu.</i>		
<i>mom.</i>	—	<b>tsonh</b>
<i>trans.</i>	—	<b>tsonh</b> <b>tsonh</b>

(P+e) #**xw+G+l+tsen** (*desc.*) be smelly, stink, be odor (of P): **bexwltsenh** it is smelly; **xwltseni?** does it smell?

**O+l+tsen** (*oper.*) sniff, smell O; *with transitional*, catch scent of O

*dur:* **yeltsenh** he is sniffing it; **let eltsenh** he smells the smoke; **iłtseni?** do you smell it?; **etltsenh +C** I smell it; **yetoltsenh** he will sniff it; **yiltsonh** he caught the scent; **yetoltsonh** he will catch the scent

**deltseni** (*n.*) snuff

**O+d+l+tson** (*mot.*) track O by scent

**niyedaniłtsonh** he tracked it by scent to a point; **nidaltsoneh** it was sniffed to a point

**-tsenh** (*n., inc.*) smell, odor; smelly, fragrant object

**totsenh** (*n.*) brackish water

**-tsena', -tthena'** (*n.*) vagina

**xwnentsena'** (*n.*) medicinal plant, grass-like, that grows on bare hills

**hał tthen', hał tsenh** (*n.*) trap bait

### **tsen<sup>2</sup>**

**dradetsena', dratsena'** (*n.*) stormy weather; bad, difficult times: **sro dratsena'** le'anlh the sun indicates bad times, hunger

**tsen<sup>1</sup>** /love/

*mom.*  
*neu.*

**P+ghw#G+Ø+tsen'** (desc.) love, be possessive of P

yeghw<sup>netsen'</sup> he loves her; yeghw<sup>ghitsen'</sup> he loved her; yet<sup>s'en'</sup> yeghw<sup>ghitsen'</sup> dexa'ał k'w xwdejał k'w ye'ał tadhnik she did not want to relinquish it and then finally she let go of it

ch'eghwts'en' (n.) love

**P+ghwnh n+Ø+tsen'** (desc.) to show love, affection to P: beghwnh naghesdetsen'  
I loved her; beghw na'esdetsen' I am showing love, affection to her

**P+ghw##d+D+tsen'** (desc.) be stingy with, possessive of P: ch'eghw dadetsen' he is stingy about sth

**tsen<sup>2</sup>** /be noisy/

do#xw+d+gh+Ø+tsen' (ext.) be noisy, be a racket

jo yet<sup>s'en'</sup> noghedoli eł chu doxwdeghanitsen' yegiyet just as he returned there, there was a noise over there; doxwdeghanintsen' you are making a lot of noise, a racket; doxwdeghaneltsen' I am making noise

**tset** in

ch'echaniltseda (n.) rump of caribou, moose; *analysis uncertain*

**tsets<sup>1</sup>** in

deltsedza (n.) mouse

deltsedza tso' (n.) mouse's food cache

**tsets<sup>2</sup>** in

chaltsedza (n.) violet green swallow, any swallow; *analysis uncertain*

**tsey<sup>1</sup>**

-tseya (n.) grandfather, spouse's grandfather

-tseyagwya (n.) great-grandfather

**tsi** /make sg object/

<i>conclu.</i>	tsi	tsinh	tsił	tsił
<i>mom.</i>	tsiyh	tsinh	tsił	—
<i>neu.</i>	tsin	tsi'	tsił	tsi'
<i>cust.</i>	tsiyh	tsinh	tsi'	tsi'
<i>dist.</i>	tsi'	tsinh	tsi'	tsi

**O+G+l+tsi** (*conv.*) make, build, create sg O

*conc:* iltsi make it; yitltsinh he made it; dhetltsinh I made it; xeyetołtsił they will make it; tut'senayi yitltsinh he baptized her; idinot k'w "Dechenh seghwn denultsi!," ni ts'en' meanwhile he says, "Make a coffin for me!"; deba nets'egha' etltsinh? who made your hat?; k'wda sanh tena tr'exudltsinh now we have made a summer trail; ghwtltsił let me make it; yetatltsinh he is starting to make it; tuk'at xultsi make a water hole in the ice; tr'oxut'eh xetltsinh they sinned; tr'oxut'eh ghułtsił sru'u don't sin; beto'oya' chugw yeget ts'eba ts'en' lo to'oyi tr'eltsiyh its paddle also, we make that of spruce; joni nets'en' teneghesdlał xegho' senagha' no'iltsi I'll give this to you if you can restore my eyesight

dletsinh it was made; deł yan' xoltsiyh ixu he got himself covered with blood, but for nothing; tut'senayi dletsinh he got baptized; letsiyh it is customarily made; niłk'ah dletsinh they are made alike; tu ts'enayi dletsinh they are baptized in water; k'wda detthek ts'e xuzrunkh ts'en' letsiyh tl'oghenh xełdi' then after everything has been well made

-'ałtsint'anenh (*n.*) man's wife's sister's husband

**do#O+d+l+tsi** (*conv.*) make O (a song, a saying, something verbal)

doch'edatltsin' he made a song; doch'eteghetltsił I'll make a song; doch'edadhetltsin' I made a song; eyenh doyedatltsini lo gwx ch'eliga' he is the one who made it, the rabbit song; iget yege xwghw dodadltsinh ts'en' tthekts'en' xe'ał tr'edeneyh we know all of the meanings of the songs that have been made, composed

**INC#l+tsi** (*conv.*) make sg INC

sets'en' dotr'eyhdatltsinenh sre'u dedeghuni'i maybe someone was sent to me with a spell

**xw+l+tsi** (*ext./mot.*) structure, trail is built in a direction

xadadaltsin' fence sticks are around it (beaver lodge); iygu tsabaya ghw xa'eł nonoxwxghiłtsiyh and they built (weirs) across the streams for whitefish; long time xełdi' nonoxwxghiłtsiyh they built weirs for a long time (since ancient times); iga' tsoni koxt'ana dogha noxuniłtsinh then the brown bear made a fish-fence downriver from the people; nich'oxultsinh there is a platform, it is built extending outward

yodegu xwk'enoxtsinhde (*a.n.*) covered rack

**xwtsił, -xwtsila'** (*n., inc.*) bridge; entire fish weir structure

**nitsił, -nitsila'** (*n.*) memorial potlatch, potlatch house, community hall

thoyh nitsila' (*n.*) sandbar potlatch

**Nitsił T'oxdenh** (*p.n.*) hill near Bearpaw, *lit.* 'beneath the potlatch house'

**k'#G+l+tsi** () change one's behavior

k'eno'udletsinh he changed; k'eno'ultsiyh you should change

**l+tsi** (*mot.*) be descended from a matrilineal clan

**nedats'e ghiltsil?** what clan are you?; **ch'echalyu ts'enh tr'a'iltsinh** he is from the fish tail clan; **xwts'enh gholiyi tr'a'iltsinh xyełni dexwghwnh** they say that from this luck/wealth emerged

**gheltsilna** (*n.*) clanspeople

**noltsina** (*n.*) Sky Clan

**tonidra gheltsilna** (*n.*) Middle of the Water Clan

**xw+n+gh+l+tsi** ( $\square$ ) act silly

**xwngheltsi** he is acting silly

**P+ts'en' n#xw+l+tsi** () a vision, unexplained, or supernatural event happens in P's presence

**sets'e nexwltsi'** I am having a vision; **bets'e nexudletsinh** a vision came to him

**O+G+l+tsi** (*oper.*) make O shavings, whittle O

**dur:** **noch'ełtsiyh** he is making shavings; **noch'eghiltsinh** he made shavings; **noch'eghetltsinh** I made shavings; **noch'iltsiyh** you make shavings; **k'wy' bebotr'ediltsiyh** we whittle the willow down; **beghodeghadhetltsinh** I sanded, whittled it down; **begho tr'egegheltsiyh** we customarily make it smooth **k'wda bekoget xuzrunh ts'en'** begho tr'egegheltsiyh tl'oghenh and after we sand its surface nicely; **yeget srudaghiltthoth ts'en'** **benitr'edełtsiyh** we whittle it until it is thin enough

**O+G+gh+l+tsi** (*conv.*) complete O

**conc:** **yeghatltsinh** he completed them

**łe#xw+n+gh+l+tsi** () stock-pile, collect, gather a supply

**łwxwnghatltsinh** he stockpiled it; **łetr'exwnghatltsinh** we collected things; **yots'egu yega' deba noltayh, deba k'w łwxenghełtsix** then he was bringing back sheep, the sheep he had been collecting; **łwxtenghołtsił** he will collect; **troth łexwnghiltsix** you collect Indian potatoes

**k'o#O+gh+l+tsi** (*conv.*) sharpen, shape O

**k'oyenghatltsinh** he sharpened it; **xoldoxti dechenh benołto'** beghwnh **k'otr'edenghełtsiyh** sometimes we sharpen a stick for it; **xwyh k'ontr'edeneghełtsixi eł łantr'edałkoyh** we sew with sharpened roots

**P+ayo#xw+d+gh+l+tsi** () make a trail sign of, for P

**boyoxwdghiltsix** make a sign for it; **boyoxwtr'egeghatltsinh** we made a sign; **xayox deghadhetltsinh** I made a sign in the area; **xayoxwdeghatltsinh** he made a sign, marker

**xoyoxwdghadltsinhde** (*a.n.*) survey marker

**P+e#O+G+l+tsi** (*conv.*) make sg. O like or into P

**benitr'edeletsiyh** we make it into it; **k'wda tlanh k'wda tlanh yidltsinh** he made him his friend then; **stlanh letr'ultsił** let us become friends with one another

### **tsi in**

**-tsik'obona'** (*n.*) membrane in moose, caribou

### **tsik /ochre/**

**tsiyh, -tsiga'** (*n.,cmp.*) ochre, minerals used as paint, pigment; yellowish object

**tsiyh tu'** (*n.*) ochre-colored water

**tsiyh tl'edza'** (*n.*) bluish mineral pigment

**-ghasr tsiga'** (*n.*) egg yolk

<i>neu.</i>	<b>tsik</b>	▶
<i>sem.</i>	<b>tseyh</b>	▶

**G+D+tsik** (*uncat.:trans.*) be yellow-orange in color

**ch'et'on' didetsik** the leaves turned yellow

**detsigi** (*n.*) calf moose

**tsik** (*adj.*) yellow-orange color

**sresr tsik** (*n.*) black bear in cinnamon phase

**nan' tsik** (*n.*) red moss

**O+G+Ø+tsik** (*suc.*) mark, paint O with ochre

**yenadhtseyh** he marked her with ochre

### **tsin<sup>1</sup> in**

**tsin'anh** (*excl.*) thanks; *not used much in LT*

### **tsin<sup>2</sup> /hungry/**

**d+Ø+tsin** (*desc.*) be hungry

*neu:* **destsinh** I am hungry; **dighestsin'** I was hungry; **tedighestsił** I will be hungry

**detsenh** (*n.*) starvation, famine: **detsenh deyilok** he died of starvation

### **tsitl<sup>1</sup> \*-tl' /snow on ground/**

**tsitl +C** (*n.*) snow on ground

**tsitl tu'** (*n.*) melted snow water

**tsitl degasrde** (*a.n.*) snow eddy made by whirlwind

**dwx tsidla'** (*n.*) snow on branches

**tsitl kat'ena** (*n.*) snowdrift

**tsitl yi notedudhi** (*n.*) snow-go

*dur.*  
*neu.*      **tsitl**

**D+tsitl** (*mot.*) to snow heavily

**noghedetsitl** it snowed heavily; **da'idetsitl** it snowed inside; **xwti'idetsitl** there is snow all over (trees)

**G+n+l+tsitl** (*dimen.*) be clean; *no causative* **niltsitl** he is clean; **yex xwyi xwniltsitl** it is clean in the house; **netltsitl** I am clean; **ninltsitl** you are clean; **ninltsidla'** are you clean?; **nultsitl** you guys are clean; **tr'eniltsitl** we are clean; **noniltsitl** he got clean again

**tsitl<sup>3</sup>** /ferment/

**ch'etsitl** (*n.*) fermented fish

**D+tsitl** (*uncat..trans.*) ferment, become slightly rotten (but edible): **idetsitl** it fermented

**d+G+D+tsitl** (*uncat..trans.*) be bruised, be black and blue from bruising  
**didetsitl** he got bruised; **benan' denidetsitl** his face is bruised

**tsiyh** /nose/

**-entsiyh +C** (*n.*) nose

**-entsiyh tl'ula'** (*n.*) cartilage between nostrils

**-entsiyh t'ox** (*a.n.*) philtrum of the upper lip

**-entsiyh loyet** (*n.*) tip of the nose

**li ntsiyh, □ C** (*n.*) light-colored birch fungus (*Polyporus betulinum*), lit. 'dog's nose'

**tsiy** /iron/

*Probably related to tsi make sg. object.*

**ts'etsiyi** (*n.*) iron, metal, steel

**ts'etsiyi tl'uł** (*n.*) chain, cable

**ts'etsiyi tena** (*a.n.*) railroad

**ts'etsiyi hał** (*n.*) steel trap

**ts'etsiyi tth'ok** (*n.*) metal dish, basin, dishpan

**tso** /cache/

**tso, -tso'** (*n.*) cache

**tso ten'** (*n.*) trail cache, in which meat is covered □

**nen' yi tso, nen' tso, nen' t'o** (*n.*) underground cache, cellar

**dechenh yi tso** (*a.n.*) underground cache lined with logs  
**dwxtso** (*n.*) pole cache, elevated cache  
**dechenh tso** (*n.*) raised platform cache  
**tso k'a** (*a.n.*) cellar, fish storage pit, pit for fermenting fish  
**deltsedza tso'** (*n.*) mouse's food cache  
**tso-** (*inc.*) cached objects: **natsoyedatl'-o** he has caches, piles here and there;  
**notsoghighonh** he made caches

*conclu. tso*

**O+G+Ø+tso** (*conv.*) bury O; *less often to mean* cache, store O  
conc: **yidhtso** he buried it; **ghutso** you should bury it; **ethdetso** he is buried

### **tso tsa** /tire/

*mom.*

*neu.*

**n+Ø+tso** (*mot.*) go being exhausted, sick, tired  
mom: **xeghotenadhtsonh** he got tired; **yeghoto'itenadhtsonh** he became tired of waiting

**P+e#d+n+l+tso** (*mot.*) carry heavy P (load), bending under its weight  
**beyenidengholtsonh** he carried a heavy load

### **tso**

**tso** (*inc.*) smile; *precise meaning uncertain* **xoldon'ti xwya' yet's'en' tsøyenidhenh**,  
**ch'etsultena** but every once in a while it would smile at him, that teal

### **tso'** /beaver/

**tso' +C** (*n.*) beaver (*Castor canadensis*)  
**tso' ch'ech'eda'** (*n.*) large beaver  
**tso go', tso' go** (*n.*) small beaver  
**tso' ch'echwgħa'** (*n.*) large beaver  
**tso' lan'** (*n.*) beaver castor  
**tso' kan'** (*n.*) beaver lodge  
**tso' 'wdla'** (*n.*) beaver dam  
**tso' logwna'** (*n.*) beaver claw amulet  
**tso' bena'** (*n.*) beaver pond  
**tso' dheth** (*n.*) beaver skin  
**taxtso' +C** (*n.*) predaceous diving beetle (*Family Dytiscidae*), lit. 'underwater beaver'

**tso' choga' tr'il'ani** (*n.*) dry, crooked spruce, *lit.* 'beaver ribs that we gather'

**tson** /brown bear/

**tsoni** (*n.*) grizzly bear (*Ursus arctos*)

**tsoni dheth tał** (*n.*) bearskin mat

**tsu** /grandmother/

**-tsu** (*n.*) grandmother

**-tsugwya** (*n.*) great grandmother

**netsu luk'a** (*n.*) broad whitefish, *lit.* 'your grandmother's fish'

**netsutthi'** (*n.*) slimy sculpin, *lit.* 'your grandmother's head'

**netsu tanilot** (*n.*) dipper, water ouzel, *lit.* 'your grandmother dove under water'

**setsu tabila'** (*n.*) spider web, *lit.* 'my grandmother's net'

**-tsoch'ala** (*n.*) great grandmother

**-tsugwya** (*n.*) great grandmother

**denatsu xwlona** (*n.*) our old grandmother

**tsudenghathtl'uní** (*n.*) pointed trail snowshoes made of sticks, *lit.* ``"

**tsuk** /marten/

**tsugi** (*n.*) marten (*Martes americana*)

**tsugi dheth** (*n.*) marten skin

**Tsugi Tl'wgha'** (*p.n.*) flat S of Chatanika R, Newman Slough, *lit.* 'marten's sedge'

**tsuł in**

**ts'etsultena** (*n.*) green-winged teal; *analysis uncertain*

**tsul**

*Related to tsetl'a* small.

**K'wth Tsula'** (*p.n.*) Chena Village site and hill 3 mi. below Chena R. mouth, *lit.* 'little neck, little cloud'

**tsuy** /bird/

**tsuya +C** (*n.*) birds (any), land birds

**sanh tsuya'** (*n.*) summer birds, passerines

**tsagháł tsuya' M, tetth tsuya' C** (*n.*) little brown bat

**tsuya dogha'** (*n.*) black hair-like spruce lichen (*Usnea sp.*), *lit.* 'bird whiskers'

**tsw, tsu in**

**tsw'wyh, tsu'wyh, tsu'eyh** (*n.*) seal

**tswk** /penis/

-**tswga'** (*n.*) penis

**detswgayi** (*n.*) medium-sized caribou

**tswx**

*apparently reanalysed from tthwx yellow*

**datswghi** (*n.*) calf caribou

**Ch'etontswx No'** (*p.n.*) Merriwell Slough, *lit.* 'yellow water ck', *now washed out, 300 yards above Nenana airport on S side*

**Tr'atudenadetswxde** (*p.n.*) ck E. of Nenana village, *lit.* 'where yellow water flows out'

**tswn** /hard/

**teyh tswna'** (*a.n.*) dry, hard ground in elevated area

## ts'

ts'a in

ts'at'ana (n.) arctic grayling; *reanalysed, cf. Ahtna sde' t'aene* that which has a blanket

ts'a in

ts'adethi' M, ts'atthi' C (n.) smoking pipe ; *analysis uncertain*

ts'a'a /female/

ts'a'a (n.) female; *only occurs in compounds*

lits'a'a (n.) bitch, female dog

-yots'a'a (n.) woman's niece

-yots'a'a eł dhedonenh (n.) woman's daughter's husband, son-in-law

ts'aga /narrow/

neu.      ts'aga □

G+Ø+ts'ak+a (dimen.) be narrow, thin, skinny

bet'on' dits'aga its leaves are narrow; noduya bek'et ch'enits'aga ts'e dent'a the ant came to have its narrow waist

bekachena nets'agayi (n.) marsh hawk, *lit. 'skinny legs'*

dits'agayi (n.) narrow pole □

ts'aga (adj.) narrow

thedots'aga (n.) narrow strip of timber

ch'echats'aga xulani (n.) man's skin shirt with tapered tail

¤¤-LT (n.) soldiers ?? cf salcha dzaats'eege 'narrow legs'

ts'ax

ch'exołts'ax (n.) rusty blackbird (*Euphagus carolinus*)

ts'ax

xwnts'aghayi, xwnts'eghayi □ +C (n.) seven things

xwnts'aghana (n.) seven people

xwnts'aghaxw (n.) seven ways

xwnts'aghayixw dadhtonı +C (n.) seventy

**ts'al** /scent gland/

-**ts'ala'** (*n.*) scent gland of beaver, mink, weasel, muskrat

**ts'e in**

**ts'elwxga** (*n.*) flying squirrel; *analysis uncertain*

**ts'ek** /pinch/

*sem.*      **ts'eyh** ►

**O+G+Ø+ts'ek** (*suc.*) pinch, squeeze O

**sidhts'eyh** he pinched me; **netighests'eyh** I will pinch you; **usts'eyh** I am pinching at him; **yidhts'eyh** he pinched him; **yeghits'iyh** he pinched him repeatedly; **inits'eyh** you squeeze, pinch it; **xuts'eyh** you squeeze it

**ts'ek** /liquid collects/

**n+l+ts'ek** () water collects, seeps, trickles

**dodenalts'ek M, dadenalts'ek C** it is full (of liquid); **k'wda tutth'ok chwx yit xa dodenalts'ek ts'e dexulogi** el then she fixed a big basket full to the brim with grease and

**ts'ek in**

**tthich'ets'ek, ch'etthich'ets'ek** (*n.*) short-eared owl; *analysis uncertain*

**ts'ek** /creak/

*neu.*

**d+l+ts'ek** () creaking sound of branches: **delts'ek** branches are creaking, rubbing together

**ts'ex** /concave/

**ts'ex, -ts'egha'** (*n.*) hat, cap, concave object

**ts'ex dathdetl'uni** (*n.*) knitted hat

**nedos ts'ex** (*n.*) dancing headress

**ts'ex k'aya** (*n.*) hat with brim, cowboy hat

**tso' ts'ex** (*n.*) beaver hat

**nots'extl'uná** (*n.*) red currant, lit. 'dangling hats'

**ts'ex, ts'ax** (*i,c*) hat, concave, gaping object: **donts'exndendekon'** the corners (of a basket) are stitched

**-ts'exghoyet** (*a.n.*) corner of a basket

**ts'ets'exk'atl'ot** (*a.n.*) corner of a room

**dots'exdi** (n.) sucker fish ()

**-k'ats'ex, -k'ats'ax** (a.n.) armpit

**-k'ats'ex gho'** (n.) armpit hair

mom.	ts'ax	ts'ax	ts'ex	ts'ax
neu.	ts'ex	▶		

**d+Ø+ts'ax** (stat.) concave, gaping object, is in position, mouth is open; *transitional*; *caus.*: **O+d+l+ts'ax** open O (one's mouth)

**dadhts'ex** he has his mouth open; **k'wda tr'adanits'ax dadhets'ex ts'en'** she opened her mouth and held it open; **yets'en' nodidets'ex** he opened up his mouth toward him; **chugw tsoni chugw tena xwts'en' yendadhts'eghi** **chugw t'onathdeyo** then she met up by chance with a bear with its mouth open toward the trail; **zrik'w dadhets'ex** †he talks for nothing

*caus.*: **bel sedatlts'ax** I yawned; **daxwtatlts'ex C** he yawned

**d+Ø+ts'ax** (mot.) go with one's mouth open

**tr'adanits'ax** he came out with an open mouth; **danaseyhxwdenadets'ax** he came in out of breath, winded

### **ts'el in**

**ts'elya MN, ts'eleyat C** (n.) horned grebe (*Podiceps grisigena*)

### **ts'en /from/**

**P+ts'enh** (pp.) from P: **Menhti xwts'enh niyo** he came from Minto; **ye'eł k'w yegu ndagu kayex ti Dechetthala dhedo de xwts'enh k'w ch'egheteget** **xeyeghwñh nidatl** now from some other village from where Woodpecker stayed some people came visiting; **eyeldi' yeget belot'udza' bets'enh** **tr'ateneghesdlał** then I will take the bark off of it; **yex xwts'enh tiniyo** she went out from the house

**ts'enh** (sub.conj.) since, after: **eyi ts'enh logu k'wda xwtl chen hthaxw** **tr'egeghonh** after that, then, first we make the sled stanchions

**dexwts'enh** (adv.) from a place: **dexwts'enh Teyeddha' No' xwdochaget** **nixinino de tso' ghw nexetlnik.** from 'hill ridge stream mouth' they moved to work for beaver.; **Notuzrax dexwts'enh tr'adoxwdalnenh ts'elojo** **xeghw xenesyayh ts'en'.** I talk about a story that comes from Mts. Hess-Deborah.

**ndaxwts'enh** (int.) why, how come: **ndaxwts'enh dent'ayi xulanh?** how come it is like this?

**-ts'e** (sf) direction from; *used with the directional roots* -nits'e from behind, from upriver; **k'wda yonits'e k'wda noxtededal ti xeldi' Xendega' Kayex,** **Xendega' kayex tr'anaxededal** and when they came back from upstream they came out to Upper Village; **de'ots'e** from a downstream direction; **nwxts'e** from upland, back in the woods from the river; **tthents'e** from the river; **nonts'e** from

the other side, across; **dwxts'e** from upwards, from overhead, from the top;  
**yexts'e** from underneath, from below; **ots'e** from the outside

**-ts'ena'** (*a.n.*) side of, next to P

**-ts'enayi** (*n.*) the one at the side of P

**xwzrunh ts'ena'** (*a.n.*) right side, right handed

**tl'egheyh ts'ena'** (*a.n.*) left side

**ts'ilts'ena** (*a.n.*) one side

**-nits'ena** (*a.n.*) on the upstream side (of P); behind (P)

**dats'ena** (*dem.*) on this side

**yats'ena** (*dem.*) on that side

**olts'enayi** (*n.*) five things

**olts'enana** (*n.*) five people

**olts'ena drana** (*n.*) Friday, *lit.* 'the fifth day'

**olts'enayi xwdadhtoni** (*n.*) fifty

**donwxts'enayi** (*n.*) South wind, *lit.* 'the upland side one'

**-lots'iłchwgħa ts'enayi** (*n.*) ring finger

**tuts'enayi** (*n.*) baptism: **tuts'enayi yitltsinh** he baptized her; **tuts'enayi dletsinh** he got baptized

**-ts'ena', ts'en-, ts'e-** +C (*n., cmp.*) wing (of bird, insect, airplane)

**-ts'embila'** (*n.*) wing sinew

**ts'elozrena** (*n.*) snow goose (*Chen caerulescens*)

**dets'eni** (*n.*) duck (any), water fowl

**dets'eni zrena** (*n.*) scoter

**dets'eni nekodla'** (*n.*) nagoon berry

**dets'eni liga'** (*n.*) northern phalarope, *lit.* 'geese's dog'

**tanidret xwch'edets'ena'** (*n.*) offshore ducks

**dets'eni yex** (*n.*) duck hunting blind

**ts'en'** /in a manner/

**P+ts'en'** (*pp.*) to, toward P: **Menhti xwts'en' ghiyoł** you are going to Minto; **jo ts'en'** toward here; **k'w bets'en' tr'etekayh** and we paddled to it

*forms numerous adverbs and compound postpositions:*

**detthekts'en'** (*adv.*) all, entirely

**exwts'exwk'a** (*adv.*) continually, keeping on, the same way: **nedenadldek da' xelđi' yeget exwts'exwk'a k'edetot'ał** if it is written down, then it will always be preserved

**nedats'en'** (*int.*) how, however, in what manner, by what means

**tr'eyits'en'** (*adv.*) spring break-up season

**-ts'en'** (*enc.*) in the manner of, -ly

**xelts'en'** (*adv.*) evening

**xwyhts'en'** (*adv.*) fall, autumn

**notixts'en'** (*adv.*) two ways, twice

**ts'ets'en'** (*adv.*) differently, wrongly, incorrectly, changing : **chugwt ts'ets'en'**  
**chugw xeghwnh noxexwlnek ghwla' da' chugwt xa'ał tr'esdeniga** now  
they might tell them differently and i don't know them either; **ts'ets'en'**  
**tr'exwtinotl'-ila ts'en' denalotl'eghw k'wda xwdolnenh** we did not expect  
to see the changes that have come to us; **bethi' yit ts'ets'en' xudh'onh** he is  
crazy; **and sresr tał eyi chuk'w ts'ets'e dent'a ts'e xeya'el deneyh** and  
they knew that a bear mat was ominous; **dats'e xeghoda koxt'ana ts'ets'e**  
**yinwxwdedax xwdeghini'** this is way bad thoughts come into peoples'  
minds, they say; **ts'ets'en' tr'exwtinotl'-ila ts'en' denalotl'eghw k'wda**  
**xwdolnenh** things have come to us that we did not expect to see; **tu k'at**  
**ts'ets'e nodadhesyo da', si lo yege tghest'ił** if I circle the water hole  
counter-clockwise, it will be me

**P+ch'onhts'en'** (*a.n.*) opposite, distinct, different from P

**xuzrunh ts'en'** (*adv.*) nicely, well

**yats'en'** (*dem.*) that way, thus

**dats'en'** (*dem.*) thus, in this way, in this direction, in this manner

**ts'en', ts'e** (*conj.*) and, because, so, then, how: **notr'enelya ts'en' beldon'**  
**deyeetr'atr'enlayh** we take them back and take some of them out; **ts'e xuyh ti**  
**k'oxethdeno ts'e lo jo xwghwnh noxwsjenek** now I'm telling about moving  
around in winter

**ts'exwya'** (*adv.*) exclusively, always

**ts'exathdenh** (*vb.enc.*) be unable to V; *see den yeghw ts'e xa'ał doni ghwlax*  
**ts'exathde** and so she had no way to kill game

**ts'ek'w** (*conj.*) and then: **ts'e k'wda ch'etthighon' yit tu yit toghelneyh**  
**ts'ek'w eyi eł teddha dhek.** then it is soaked in (fermented) brains, in  
water, and it stays there all night.; **tokeyiltthux ts'ek'w k'wda ch'edheth**  
**edhix de.** They color it brown and then the hide is all tanned.

**dexwts'en'** (*conj.*) to a place, to where: **yege iga' lo nitr'etonał denh ni dexwts'e**  
**k'wda xtadhno** Then they started go to where he said they would stop; **Iga'**  
**don'a lo Teyh K'ech'idet'otthde dexwts'en' toteth** Upriver from here is a  
portage up to 'hill where something is cut in two' [All Hand Hill

**ts'en'** /kiss/

**na#O+n+D+ts'en'** (*suc.*) kiss O

**beghwnh aghesdets'en'** □ I kissed her

**ts'et** /womb/

-**ts'et** (n.) womb

**ts'eda'**, **ts'et** /blanket/

**ts'eda'**, -**ts'eda'** (n.) blanket, bedding, robe

**k'egho ts'eda'** (n.) thin, inexpensive blanket

**gwx ts'eda'** (n.) rabbit skin blanket

**Inglesh ina ts'eda'** (n.) Hudson Bay blanket

**ch'echutth ts'eda'** (n.) feather blanket

-**ents'eda'** (n.) forehead

-**ents'eda'**, -**ents'idoghedda'**, -**ents'udoghedda'** (n.) forehead

*neu.*      **ts'et**      ▶

**n#O+d+Ø+ts'et** (*desc.*) wear O (garment, robe) over the shoulders

**ts'endadets'et** □ we are □ is wearing it over his shoulders; **nda'ests'et** I am wearing it over my shoulders, *cf. the following with final -s*

**ts'es**

**ts'edets'ezi** (n.) fancy blanket, worn over shoulder at potlatches

**ts'es** /elbow/

-**ts'es** (n.) elbow

**ts'es** /maggots/

**ts'es** (n.) maggots

**ts'eyh** /vain/

**sro#d+l+ts'eyh** (*desc.*) be stuck up, vain

**srodesjets'eyh** I'm stuck up, particular; **sradelts'eyh** he's stuck up;

**sradilts'eyi'** are you stuck up?; **deghwnh xesrodejets'eyh** I am proud of myself

**ts'i<sup>1</sup>** *in*

**ts'ibith** (n.) hammock, swinging cradle

**ts'i<sup>2</sup>**, **ts'u** *in*

-**ents'idoghedda'**, -**ents'udoghedda'** (n.) eyebrow ridge bone

**ts'ik<sup>1</sup>** \*-k' /instestine/

-ts'iga' +C (n.) guts; intestines

*neu.*      **ts'ik**      ▶

**n+D+ts'ik** string-like object extends: **nindets'eyh** a string dangles

☞ LT **O+n+Ø+ts'eek** handle string-like O loosely

☞ LT **O+n+Ø+ts'eek** have string-like O in position

**ts'ik<sup>2</sup>** /pain/

**ts'ik** (n.) pain

**ts'ets'ik tenh** (n.) falling frost crystals in cold weather, fine snow in cold weather

**ch'egoya ts'iga** (n.) drizzle, light snow

**lets'eyh** (n.) ashes of bracket fungus

**d+n+Ø+ts'ik** () be bitter, pungent, tart, spicy, burning, to sting

denits'ik it is bitter; **shnagha' ch'enits'ik** it is burning my eyes

**dits'igiy, dits'ige** (n.) bitter thing (drink, cold wind)

□

**k'edelts'iyh** it's cold □

**ts'ik<sup>3</sup>** /whine/

*neu.*      **ts'ik**      ▶

**d+l+ts'ik** (ono.) whine

**delts'ik** it (child) is whining, squeaking

**ts'il, ts'ilk'** /one/

**ts'ilk'i** +C (n.) one thing: **deyh ts'ilk'i noltayh** he would bring back one spruce hen; **nedats'e xwk'a jo ts'ilk'i?** how much are they apiece, for one?

**ts'ilk'enh** (n.) one person: **ts'ilk'enh yan' dith'tana** They did not do that alone

**ts'ilk'ige** □ (n.) one dollar

**ts'ilghw** (adv.) in a line, in one direction, one way

**ts'ildenh** (adv.) in the same place, in one place, at one time, once: **ts'ildenh nitr'elayh** we gather them in one place; **yeget tr'axayi xełdi' ts'ildenh xedadletth'i** the women would stay in one place there; **detthek ts'ek'w ts'ildenh k'w tr'etenlayh** all those then we will bend at one time

**ts'ilk'i beghwnh kwlaiy** (n.) nine

**ts'ilghw dadtoni, ts'ilwx dadtoni** C (n.) ten

**ts'ilt's'ena** (*n.*) on one side: **de'itħt'a'q da' xełdi' ts'ilt's'ena** beyit todekał ode  
k'w if it is not that way, however, it will always paddle off to one side in it.;  
**detr'iħħenä da' xełdi' ts'ilt's'ena bedegħeyh yega' xeyħdotiħ ts'en'** if we  
don't take care, however, and the top rail will be low on one side

**ts'ilgezra** (*n.*) two-year-old bull moose, *lit.* 'single fork'

**ts'ilt's'en'** (*adv.*) one way

**ts'ilwx** (*adv.*) fast, swift, quickly: **ts'ilwx lo k'w lika bedotr'edilayh ts'e** quickly  
then we hitch up the dogs and then

### **ts'it, ts'uł /tiny/**

**ts'ila', ts'ula'** (*adj.*) small, tiny, slender

**kwn' ts'ila** (*n.*) flying spark, cinder

**k'wy' ts'ila** (*n.*) willow sprouts, long new shoots on a tall willow

**tthak'wnhts'ila** (*n.*) pebbles, gravel

**-lots'ila', -lots'ula'** (*n.*) fingers, index finger

**-lots'ula** *loyet* (*a.n.*) fingertips

**-ts'ila** *yunidi* (*n.*) little finger

**-lots'ilchwgha'** (*n.*) middle finger

**-lots'ilchwgha** *ts'enayi* (*n.*) ring finger

**-kats'ila', -kalots'ila' M, -kalats'ula' C** (*n.*) toe

**-chalts'ila'** (*n.*) tailbone, coccyx

### **ts'in in**

**xwtxl ts'in bogħha** (*n.*) side floorboards on sled; *analysis uncertain*

### **ts'its /whine/**

**d+l+ts'its** () whine

**delts'its** he is whining □

### **ts'iy /sizzle/**

**d+l+ts'iyh** (*ono.*) sizzling noise

**delts'iyh** it is sizzling

### **ts'o**

**-ts'ogh** □ (*a.n.*) obstruction, obstacle, barrier

**P+ts'odeghw** (*pp.*) blocking, obstructing P: **iga' xa'eħ k'w tu ts'odeghw begħw**  
**xudħdlat** and then he came to have water blockage

**ts'o' //**

**k'wda' nets'o'** (*excl.*) goodbye □; from MK, not reelicited

**ts'o' /odor/**

-**ts'o'** (*n.*) body odor, odor of the armpits

**ts'ok \*-k' /move by rope/**

*mom.*      **ts'oyh**      **ts'ok**  
*neu.*

**G+l+ts'ok** (*oper.*) sway, dangle, move while attached to a rope

**xonoxeyeghiłts'ok** they hauled him back up by rope; **ts'e k'wda tl'uł**  
**nełdax ts'e k'wda xonoxeyeghiłts'ok** he pulled on the rope and then they  
hoisted him up and out

**ts'on**

*a reanalysed root*

**tats'ets'ona MN, tthach'ets'ona C** (*n.*) osprey

**ts'on /burbot/**

**ts'onya, ts'oneya** (*n.*) ling cod, burbot, loche (*Lota lota*)

**ts'on //**

**ts'oni** □ (*n.*) left-over food

**ts'ot in**

**tunts'oda** (*n.*) sucker (*Catostomus catostomus*)

☞-LT Ø+**ts'ot** love

**ts'u /small pointed object/**

**ts'u** (*i,c*) pointed object, digit, nipple: **selots'ula' be'ał ts'utadhetl'-oyi** the finger  
that I point with (index)

**ts'uk'at** (*n.*) navel

**ts'ugho'** (*n.*) beaver tooth drill

**nets'udeneghokwya, nets'udenegheskwya** (*n.*) shrew

**ts'udzeghi** (*n.*) great horned owl

**Ts'ut'ox Mena'** (*p.n.*) Minto Lake, *lit.* 'beneath nipple lake'

-**yenhts'u'** (*n.*) spine, vertebrae

ts'u'

□ □

soko enelts'u' sro go sozra wishing that/here/my nephew, *from a song*

ts'ux /shriek/

ts'ux- (inc.) shrieking noise: ts'e k'w nodets'uxdegholgok And then he (eagle) screamed as he fell

*dur.*      ts'ux      ▶

Ø+ts'ux (oper.) scream, squeal, screech, shriek

dests'ux I am screaming; baby dets'ux the baby is screaming; nodets'ux he is screaming again; beyidoxwdets'ux he is singing, talking falsetto

l+ts'ux (oper.) be screeching noise, scream

delts'ux he is screaming; ilts'ux you are screaming; xedelts'ux they are screaming; xedeghilts'ux they screamed

ts'un' /sew with small stitches/

la+n#O+d+Ø+ts'un' (conv.) sew O with small stitches

łanyedanits'un' she sewed it with small stitches

ts'utr

k'un' ts'udra' □ (n.) fish with eggs inside □

ts'uts /squeak/

tats'udza M, taxts'uda C (n.) mink

¤-LT O+u+d+l+ts'uts (oper.) call O (rabbit, muskrat, fox) by making a sucking or kissing sound

O+G+l+ts'uts suck on O (food, candy), (child) sucks O (thumb)

yedełts'uts □

d+l+ts'uts (muskrat, mouse, mink) makes its characteristic squeaking sound

delts'uts he is squeaking (mink, mouse)

ts'us in

Ts'us Dha (p.n.) hill on Middle River, 2 mi NW of Nenana; *analysis uncertain of ts'us*

**ts'wx in**

*probably not a distinct root*

**ts'wxt'ana** (*n.*) teen-aged girl

**ts'wk /pointed/**

*neu.*      **ts'wk**      ►

**G+Ø+ts'wk** (*ext.*) be pointed: **dats'wk** it is pointed

**u+n+gh+D+ts'wk** (*stat.*) P is sharpened to a point: **ko'udenghats'wk** it is pointed

**ts'wk** (*adj.*) pointed

## tth

### ttha<sup>1</sup> /rock/

- ttha, -ttha'** +C (n.,inc.,cmp.) rock, stone (larger); mountain: **settha'udaniłnenh** he  
threw a stone at me
- tthak'wna'** +C (n.) rock, stone (that can be handled)
- deba ttha'** (n.) a sheep mountain
- tthanrena** (n.) small hawk, pigeon hawk, merlin
- tthayit** (a.n.) cave, hollow, tunnel
- ttha nekodla'** (n.) salmonberry
- beyi tthatr'edenlayi** (n.) sling
- ttha onh** (n.) cave
- tthato xwlaya** □ (n.) harlequin duck
- tabił ttha'** (n.) net sinker
- tthatthił** (n.) stone axe
- tth'enh tthatthił** (n.) bone axe
- tthadheł t'ox** (n.) steambath
- k'ottha'** (n.) bullet
- denttha'** (n.) seed, pit

### ttha<sup>2</sup> /first/

**ttha** (cmp.) first, young

**tthadala'** (n.) sapling

**ts'eba tthadala** (n.) young spruce, spruce sapling

**k'iyh ttha, k'iyh tthadala** (n.) young birch

**tthaxw** (adv.) first: **k'wda jega ghw ninoxudedhit ti nekotl lo tthaxw**  
**xunghiyanh** now as the berries become available the first ones that they pick  
are the raspberries

**tthaxw bexulanen, tthadenh** (n.) first-born child

**P+nottha** (pp.) ahead of P, before P's time: **k'w edenottha yedodetił** he was  
carrying it in front of him(self); **benottha dech'eghit'a'** we were before his time;  
**yo'ena benottha k'w yedoghwı** It (the cane) was guiding him along;  
**koxt'anayi ch'axoghelttha' lonh niłdhot denanotthat de'onh** they people  
observed many rituals long before us

**-nottha ghedexna** (n.) elders, relatives of the oldest generation

**dexwnnottha** (sub.conj.) before, prior to: **yeget k'wy' bets'en' nitr'edotil**  
**dexwnnottha** before we put on the willows

**tthattha** (*excl.*) hold it, wait: **tthattha!** utedheghetltth'ik wait! I'm going to listen to it; **ide xa'eł xełdi'** tthattha xwyenidhilay you didn't wait, didn't delay

**tthadha** (*adv.*) waiting: **tthadha k'w dent'a** he just waited

**ttha V ho'** (*coll.*) do it again □

**tthada'** (*adv.*) in the future, later on:

**ttha exwda'** (*adv.*) another time, another place

**tr'utthat** (*adv,n*) long ago, in the historical past

**tr'utthat noxwnek** □ (*n.*) an historical story

**tr'uttthatna** (*n.*) ancestors

**ttha<sup>3</sup>** *in*

**tronełttha** (*n.*) highbush cranberry (*Viburnum edule*), *analysis uncertain*

**ttha** /observe ritual/

*neu.      tthan*      **ttha'**      **tthał**      **ttha'**

**O+I+ttha** (*desc.*) man, woman observes O (ritual, taboo, restriction), abstains from O

**yiltthan** he, she is observing rituals; **baxwtltthan** I am restricting her (diet); **xultthan** he, she is abstaining; **koxt'anayi ch'axoghelttha'** lonh niłdhot denanotthat de'onh they people observed many rituals long before us

**ttha°** /dog barks/

*dur.      ttha*      **ttha'**      **tthał**      **ttha'**  
*sem.      ttha*

**y+Ø+ttha** (*suc.*) sg dog barks

**yettha** it is barking; **yeghittha'** it was barking; **yidhttha** it barked once

**ttha'a** /man's daughter/

**-ttha'a** (*n.*) man's daughter, step-daughter, man's brother's daughter

**-ttha'a ghw dhedonenh** (*n.*) man's daughter's husband, son-in-law

**tthak** /dry by evaporation/

**d+I+tthak** (*conv.*) wet object dries (by evaporation)

**datltthak** it dried by evaporation

**tthat** /hammer/

**O+G+Ø+tthat** (*suc.*) pound, hammer O

**ch'estthet** I am pounding sth

**bek'e toch'edetthegi** (*n.*) chopping block

**be'ał ch'edetthedi** (*n.*) berry masher

**bek'e ch'edetthedi** (*n.*) anvil

**nitthet** (*n.*) mashed potatoes

**betitthega'** (*n.*) steel trap

**•-LT G+D+tlet** () get banged up, bumped, hit

**•-LT P+tsi#c'+l+tsaet** (*mot.*) cause P to move by throwing rock

**•-LT ko+ni+tse#O+n+gh+l+tsaet** () hammer, drive in O (stake, post)

**ch'oltthadi, bech'oltthadi** (*n.*) large game arrow, spear; *analysis uncertain*

## tthat

**d+D+tthat** () smolder, fire burns slowly

**ndedetthat** the fire is burning slowly

## tthatl \*-tl' /chop/

<i>dur.</i>	<b>tthatl</b>	<b>tthatl</b>	<b>tthał</b>	<b>tthał</b>
<i>sem.</i>	<b>ttheł</b>	►		

**O+G+Ø+tthatl** (*suc.*) chop, split O with axe

*dur:* **ghestthatl** I was chopping it; **ch'eghitthatl** he chopped sth.; **duł etthał** he is chopping wood; **duł ghwstthał** I should chop wood; **duł teghestthał** I am going to chop wood; **igu tenh k'e ldi' tr'entr'edetthał yegu wk'at** then on the ice, we chop water holes at the eddies; **ittheł** □ chop it (more than once), make kindling

*sem:* **yidhttheł** he chopped it, he poked him; **inittheł** chop it (once); **itighesttheł** I am going to chop it once; **ighusttheł** I should chop it once; **yenadhetthatl** he chopped it in half; **nilghona yenadhettheł, jo donona** he chopped her in half across here

*mom:* **ts'e k'wda xeyeyit tr'adanitthatl** they hollowed out the inside of it (log); **yets'ek'w dechenh ts'eba eyi tr'adahitthatl** he began to hollow out a log out of spruce; **ts'ek'w k'wda tek'w yeyi tr'adanitthatl** finally he hollowed it out

## l+tthatl □

**nixdal'tthatl** □; **ts'e k'wda ye'ogu tedha oden dedok'wni duł ye'ot nedoyet nixedal'tthał** then they chopped enough wood out by the door to burn all night long

**ch'etthadla'** (*n.*) wood chips (chopped), axe chips

**dechetthala** (*n.*) woodpecker (any), *lit.* 'wood chopper'

**ch'entthatl** (*n.*) bow point, prow of canoe

> **tthe** *in ttheleyh* arctic ground squirrel; see **leyh:ttheleyh**

**tthek** /caribou fence/

**tthek** (*n.,inc.*) linear caribou or moose fence

**tthek** /entire/

☞-LT **la#G+l+tsic** (*desc.*) be whole, complete

**detthegi** (*n.*) all those things

**detthekts'en', tthekts'en'** *C* (*adv.*) all, entirely, whole, completely, everyone:

**detthekts'en' tr'enil'anh** we are all looking at him; **ts'e yegu exw**

**xekenaga' detthek ts'en', xek'oneya' detthek ts'en'** **xa'ał k'wda**

**nech'eyhdenadldek ts'e** and all of their language and all of their deeds,  
however, are being written down now

**tthek** /cut fringe/

*mom.*  
*dur.*      **tthek** ▶

**O+n+Ø+tthek** (*oper.*) cut O (fringe)

**xeyentthek tl'uł nołto'** they are cutting fringe for a rope; **yenghitthek he**  
made fringe; **neghestthek** I made fringe

**nodethegi** (*n.*) fringe

**tthel** /awl/

**tthel, -tthela'** (*n.*) awl

**notthel** (*n.*) skin flesher, skin scraper with weighted end

**tthetl** /anus/

-**tthedlet** (*a.n.*) anus, rectum; small opening, gap

**betthedlet** (*n.*) narrow end of fishtrap

**totthedlet** (*a.n.*) open hole in ice

**tthedlek'o'** (*n.*) dragonfly (*Anisoptera*), *lit.* 'anus arrow point'

**ch'entthedla'** (*n.*) fat around large intestine of moose

**Li Tthedlet** (*p.n.*) canyon of upper Savage River, *lit.* 'dog rectum'

**tthen** /vagina/

-**tthena', -tsena'** (*n.*) vagina

## tthen /toward water/

-**tthena'** (*dir.*) toward body of water, down toward water, toward lowlands: **dotthena'** toward the water; **egu nelani el yeget xeyeto'oli el yotthena' k'onoxededek** So they traveled back down with meat and other things to eat

**tthents'e** (*dir.*) from body of water, from lowlands

-**tthi**, -**tthit** (*dir.*) at a specific place by the water, below: **at a place toward the water yotthit kayex xwts'en' noxtededek** they went back down below to the village

**Menhti Xwghotthit** (*p.n.*) Old Minto, *lit.* 'toward the water from among the lakes'

**Ch'exotthit Jega T'on' Yitr'etoghi'odenh** (*p.n.*) site on lower Tolovana River, *lit.* ``toward the water from water extends to berry leaves''

-**tthigu** (*dir.*) in general area below, by the water, in the lowlands: **yotthigu ch'ukayex xudhlat** there came to be stores down there; **yotthigu niyo** he went down by the water

**P+tthit** (*pp.*) more than: **setthit deghilchox** he is taller than me

**P+ghethi** (*a.n.*) toward the water from P, below P

-**tthits'ena** (*a.n.*) ahead of, in front of P: **yex xwtthits'ena** in front of the house

## tthen' /flesh/

-**tthen'** (*n., cmp.*) flesh

**ch'etthen'** (*n.*) meat, game animal: **ch'etthen' de'lanh denh** where he hunted game

-**ghutthen'** (*n.*) gums

-**gotthen'** (*n.*) biceps

**ch'etthen' dhet'ayi** (*n.*) fried meat

**hal tthen', hal tsenh** (*n.*) trap bait

**ch'echok tthena'** (*n.*) rib meat

-**k'whtthen'** (*n.*) neck meat

-**tl'otthen'** (*n.*) buttocks, cheeks of the buttocks

☞-LT **d+l+tsiin** (*desc.*) be meaty, hefty, stocky

## tthet //

□ □: **yiltthet** □

## tthey, tthay /move elongated object/

*mom.*    **tthayh**    **ttheyh**    **ttheyh**    **tthayh**  
*neu.*

**O+G+Ø+tthey** (*mot.*) move elongated, pointed O; nature causes O (ice, clouds) to move

*mom:* **nilloye noyedeghittheyh** he put them end to end; **ts'ek'w k'wda ch'enteth beyilatont'r'ettheyh** at that time we install the crosspieces into it; **deche tadhettheyh** □; **nech'edettheyh** he is poking sthg.; **dinot k'w yek'ats'agha srayi eł yek'ats'agha nch'edettheyh** meanwhile he (Raven) stabbed him (bear) in the armpit with the knife; **srayi eł yek'ats'agha nch'edettheyh** he stabbed him in the armpit with the knife; **iyigu gw, yeget xenixeyedghittheyi k'w loyet doxeyenadh'onh** then they had placed it on the tip of an embedded stick

**xonxudhettheyh** (*n.*) buds □

**toditthayi** (*n.*) pole for probing beaver tunnel

**ch'adenitthayi** (*n.*) black birch burl, black birch fungus, fire tinder

**INC#G+Ø/l+ttheyh** (*mot.*) move elongated inc, move INC body part: **ts'etsan' ti nots'udadedelttheyh** □ he sniffed in the grass; **yoyega' xwk'at tthighitttheyi eł nechadetix** as it stuck its head down in the hole, it wagged its tail

□ **nots'i dadedelttheyi yonano' daghusnaghi?** how can I get over there?"

**☞-LT da#Ø+tsiy** (*mot.*) sg dog howls

**D+ttheyh** (*mot.*) break a trail through snow

**xudettheyh** he is breaking trail

**☞-LT tsa#O+G+Ø+tsiy** (*mot.*) move O a quantity, bundle of objects

**☞-LT P+ta#O+d+Ø+tsiy** (*mot.*) stretch O (skin) on P

**☞-LT P#c'+l+tthey** (*mot.*) cause P to move by pushing with elongated object (a pole, etc.)

**O+l+ttheyh** (*oper.*) flesh O, scrape meat off O (skin) with flesher; poke O with elongated instrument

**ch'eltttheyh** he poked a stick into sth, he fleshed sth.; **iga' tl'oghenh xeldi' k'wda benelana' uko letttheyh** then after that, then, the flesh is scraped off seyada' denadhetlttheyh I tatooed my chin

**be'ał ch'elthayi** (*n.*) fleshing post

**P#ch'+i+Ø+tthey** () get a containerful of P, fetch P

*mom:* **tu ch'ittheyh** he is fetching water; **tu ch'enithayh** you fetch water; **tsitl seghwnh ch'inithayh** bring some snow for me; **li trona' eł tsitl beghwnh ch'inithayh** he brought him snow with dog shit in it

**☞-LT P+e+tsi#c'+t+n+gh+l+tsiy** (*ext.*) P has a pimple

**☞-LT ta#ko+n+gh+n+i+l+tsiy** (*mot.*) make a wake in water

**P+e#O+l+ttheyh** (*mot.*) move, place, insert elongated O into P

ixw donghadh'onh ts'e k'w xeyenikwch'eghil'ttheyh igit deba tthi' he turned that embedded sheep head to them; et'ech'etenu'ultthayh," ni stick them in slanting," he said; jwk ye'al yenikwch'eghil'ttheyh he put it onto a cooking skewer; eyit xełdi' gu xeyeninkwch'eltl'theyh then they put them (pl) on skewers (to cook); ye'el k'w nonthe k'w deyh eninkwch'eltl'theyh and he put that spruce hen on the fire on a skewer

☞-LT **P+aa#kkun'#d+l+tleyh** () set a match to P, set P on fire (**kkun'#**)

☞-LT **(P+e#)ne#tlaa#d+l+tleyh** () move head (**tlaa#**) this way and that, peak at P, spy on P

☞-LT **P+aa#(k'+)gh+d+l+tleyh** () poke, grow up out of P, (pimple) appears

☞-LT **k'+l+tleyhtl** (*oper.*) make sound of camprobber

### **tthi** /head/

-tthi' +C (*n.*) head: denigi tthi' denadh'on the moose head is there

ts'adethi' M, ts'atthi' C (*n.*) smoking pipe

oyh tthi' (*n.*) front of snowshoe

xwtthi' (*n.*) leader, boss

nebox tthi' (*n.*) war captain

netsutthi' (*n.*) slimy sculpin

-tth'utthi' (*n.*) nipple

denatthi' tini'oyi, denatthi' titadh'oyi (*n.*) hair pin

**tthi-** (*i,c*) head

tthikel □ (*n.*) loose hair; *this may be a Salcha form*

tthich'usr, -tthich'uzra' (*n.*) hood

tthich'uzra' (*n.*) plover ?? bohemian waxwing

-tthitth'ena' (*n.*) skull

tthigho, tthiyegho, -tthigho' (*n.*) hair of the head

tthi'ol, -tthi'ola' (*n.*) pillow

-tthibo (*a.n.*) over P's head

-tthich'wgha' (*n.*) head quills

ch'etthich'eghwsr (*n.*) belted kingfisher

### **tthi<sup>2</sup>** /fright/

**tthi-** (*t.f.s.*) fright, being scared, afraid, fearful

**tthi#l+datl** (*mot.*) pl. flee, run away in fear

ts'ek'w k'wda tthitatldatl they (caribou) ran off; titthixeniłdatl they fled in fear

**tthil** /axe/

**tthatthil**, -tthatthila' (n.) stone axe

**tth'enh tthatthil** (n.) bone axe

**tthitl** /scalp/

-**tthitl** (n.) scalp

**tthitth, tthit** /embers/

**tthitth, kwn' tthit** (n.) hot embers, hot ashes, coals

☞-LT **d+tleetl** (*desc.*) be burning embers, hot coals

☞-LT **n+d+tleetl** (*desc.*) "be delightful, enjoyable"

**tthon**

**xwlthona, ghelthona ina** (n.) upper Yukon Kutchin, Yukon Flats people; *not used for Athabaskans in downriver direction*

**ttho**

**ch'ettho** (n.) red-tailed hawk, rough-legged Hawk (*Buteo jamaicensis*)

**tthot<sup>1</sup>** /sit down/

*mom.*

**n+D+tthot** () sg sits down, settles down, stays

☞-LT **tl'o#d+D+tsot** (*mot.*) sit down rapidly, put one's rear end down

☞-LT **neek'o##ho+d+d+tlot** () jump up from squatting position'

**tthotl** /abdomen/

-**tthodla'** C (n.) abdomen, belly

**tthoth** /girth/

*neu.      tthoth*

**G+Ø+tthoth** (*dimen.*) be big, thick in diameter, in girth; be stout

**netthoth** it is thick; **tl'uł nitthoth** the rope is think, big around; **dat'se dedaghiltthoth** it is this big, slender in girth; **yeget xwyh denaghiltthoth** **ts'en' xeghot lo beldon' srudi tr'enelch'eł** we tear some carefully depending on the size of the root; **yeget srudaghiltthoth ts'en' menitr'edełtsiyh** we whittle it until it is thin enough

**Latoghitthothde** (*p.n.*) Big Eddy, *lit.* 'where water joins narrowly'

## ~~as~~-LT tthuk

O+G+l+tsuuk (*mot.*) stuff, chink, plug O

~~as~~-LT be'ał xwdeeltsughi (*n.*) chinking material, moss chinking

~~as~~-LT d+l+tlookk (*stat.*) (chinking material) is in position; (human) nestles, settles inconspicuously, unnoticed; (bird) broods, nestles

## tthul /tongue/

-tthula' +C (*n.*) tongue

-yexdotthula', -yexdotsula' (*n.*) tonsils, uvula

kwn' tthula' (*n.*) flame of fire

-tthulatl'ula' (*n.*) frenulum of the tongue

## tthuy /man's grandchild/

-tthuya' (*n.*) man's grandchild

## tthuy in

noltthuya (*n.*) lesser scaup (*Aythya affinis*), analysis uncertain

## tthwx /yellow-brown/

<i>neu.</i>	tthwx	▶		
<i>trans.</i>	tthux	tthuk	tthwx	tthux
<i>prog.</i>	tthwx			

G+l/D+tthwx, tthuk (*dimen.*) be yellow, tan, brown, blonde, green

*neu:* deltthwx +C it is tan, yellow; diltthwgha it is not tan; digheltthwx it used to be yellow; tedoltthwx it will be yellow; benagha' xa'ał k'w ch'edeltthwx ts'e deghenił his eyes began to turn yellow; didethuk it turned brown; yediltthux he is making it tan; dighedetthwx it is turning yellow; yetedatlthuk he is starting to make it tan; toxeyiltthux they are making a skin tan-colored

deltthwghi (*n.*) ewe sheep

toch'itthwghi (*n.*) rotten spruce wood

toch'etthwghayidi (*n.*) dark marten raised in rotten spruce

Toltthwgha Nik'a (*p.n.*) middle Goldstream, *lit.* 'yellow water river'

tthwx (*adj.*) yellow-brown

totthwx (*n.*) yellowish overflow water

## tth'

### tth'a in

tth'atl'uł (n.) dipnet

gath tth'atl'uł (n.) dipnet for king salmon; used in main rivers

### tth'a' /umbilical cord/

-tth'a' (n.) umbilical cord

### tth'ax<sup>1</sup> in

ch'eltth'agha (n.) boreal owl

### tth'ax<sup>2</sup> /sinew/

tth'ax, -tth'agha' (n.) sinew, sinew thread, thread, string; tendon, nerve

ts'etsiyi tth'ax (n.) wire

katth'ax (n.) leg sinew thread used for boots

kon' tth'ax (n.) sewing thread

tth'ax nathdededdhi (n.) twisted sinew thread

-tth'axtala' (n.) sinew, tendon of the lower back

☞-LT d+tl'aakk (mot.) move flexibly, squirm, crawl

### tth'ak<sup>1</sup> /lick/

mom.	tth'ax	tth'ak	tth'ex	tth'ax
dur.	tth'ax	tth'ak	tth'ax	tth'ax

O+G+l+tth'ak (oper.) lick, smear O

dedho xwlth'ax he is licking his lips; ts'e k'wda yeguthga' detr'eya'  
ye'ox xwnghiltth'ak and then he smeared the scales all over in his boat; gwsr  
ayeneghiltth'ak he smeared it with dirt

☞-LT O+l+ts'ae'k (oper.) animal drinks, laps O with tongue; drink, sip O (hot  
liquid)

☞-LT P+e#so#k'+l+tl'aah C, L (desc.) P shines, glitters, glistens in the light (so#  
sun)

### tth'ak<sup>2</sup>

dechenh tth'aga' (n.) wood worm

## tth'at

□ meaning uncertain

**nitl'et nodetth'adi** (*n.*) cranberries in grease

**jega nodetth'adi** (*n.*) blueberries in grease

## tth'e in

**k'otth'eba** (*n.*) willow ptarmigan; *analysis uncertain*

## tth'ex /coil/

*neu.*      **tth'ex** ▶

**O+G+Ø+tth'ex** (*conv.*) coil, wind, roll O

**sekwn' Matthew noyuneghotth'ex** my husband Matthew is coiling, rolling them (roots) up; **nathdetth'ex** it is tangled, twisted

**begezri ch'itth'eghi** (*n.*) net shuttle

**bek'et ch'utth'eghi, bek'et ch'edetth'eghi** (*n.*) net rack

**tl'othtth'eghi** (*n.*) knife, spearhead with fluted hand guard

**tth'ek, tth'egha'** (*adj.*) ring-like, annular, coiled

**lotth'ek, -lotth'ega'** (*n.*) ring

**eł tth'ega'** (*n.*) bunched-up spruce needles

**doghetth'ega** (*n.*) stunted spruce found above timberline □

**dogholth'ega'** (*n.*) uppermost hills near treeline □

**-dotth'egha'** (*n.*) handle-bar mustache

## tth'en /bone/

**tth'enh, -tth'ena' +C** (*n.*) bone

**-yatth'ena'** (*n.*) jawbone

**ch'etth'ena'** (*n.*) dentalium

**ch'etth'ena' t'on' tr'eł'ani** (*n.*) fireweed (*Epilobium angustifolium*)

**tth'enh k'at** (*a.n.*) grave, cemetery

**-drotth'ena'** (*n.*) shin bone, tibia

**-tthitth'ena'** (*n.*) skull

**ch'eghasr tth'ena'** (*n.*) eggshell

**tth'enhmeni, tth'enhbeni** (*n.*) sage, wormwood

**tth'enh twsr** (*n.*) blunt-headed arrow made of bone

**G+l+tth'en** (*desc.*) be firm, hard

**saxeli ltth'eni** (*n.*) cube sugar

•-LT G+D+ts'en (*desc.*) be sharp, pointed

•-LT gh+n+l+tl'en (*conv.*) (mass) hardens, becomes packed, caked, firm

•-LT u+tth'en hold O firmly

•-LT O+u+tth'en wait in ambush

### tth'et /compact object moves independently/

G+l+tth'et (*mot.*) sg. animate or compact object moves independently, falls; situation, event occurs, time passes: tthaxw kwnek xadadiltth'et denh when the stories first started; nonegheltth'et there became a new moon; nonegheltth'eł it is becoming a new moon, a half moon; kwnek xadodiltth'etde where the story originated

•-LT ko+G+l+ts'et (*mot.*) situation, event occurs, happens

•-LT INC#l+ts'et (*mot.*) INC moves independently

### tth'etl

-tth'etl (*n.*) occiput

tth'edlba (*n.*) arctic loon (*Gavia arctica*)

### tth'i /straight/

tth'i- (*px.*) straight, directly: tth'idega' straight up; tth'inona' straight across; tth'ide'oh straight downstream

tth'igho (*adv.*) really: tth'igho nezrunkh it is very nice

tth'ik'w, tth'ik'o (*adv.*) nevertheless, still, yet: tth'ik'w dranidra xwthtlaya it is not yet noon; tth'ik'w xeyayh he's still talking

tth'itu' (*a.n.*) Tanana River; major river in drainage system

### tth'i° /pl sit/

mom.	tth'iyh	tth'i	tth'il	□
neu.	tth'i	tth'i'	tth'il	tth'i'

d+l+tth'i° (*pos.*) pl. sit, stay

neu: xedadletth'i they are staying; tr'edigheltth'i we stayed; dadhwltth'i you pl sit down; xedolth'il we will stay; xediltth'ilə they didn't stay; xeyenodadleth'i they're sitting around him; ch'eldoyi yeget kayex digheltth'i some would stay in the village; k'wda tabil eł xedadletth'i then they stayed there with fishnets; yegu dena xwlona eł tr'axa xwlona eł ina yan' ch'eldoyi yeget kayex digheltth'i only some of the old men and old women were left in the village; niłdhrot de'onh isi teya' yotthit kayex teya' koxt'ana diltth'ilə long ago people did not stay very much down at the village

cust: noxedoltth'iyh they used to stay; notr'edoltth'iyh we used to stay

**denaghonh'ot dadltth'ina** (n.) neighbors

**xwneyi dadltth'ide** (n.) barn

**d+n+l+tth'i°** (uncat.:dhmom.) pl assume a sitting position

**denwlth'iyh** you sit down!; **tr'etedenoltth'il** we will sit down;  
**tr'edenadltth'i** we sat down

**tl'o#d+l+tth'i°** (mot.) pl. sit down

**exwyi xełdi'** ts'ets'e notl'oxdadltth'i ts'e dexulok. and he made them sit  
in a circle around there.

**INC#d+l+tth'i°** (pos.) sit, stay doing activity indicated by INC

**yeghw trexxedadltth'i** they are staying mourning him

**~-LT d+yee##O+d+l+tl'ee ()** catch pl. O (fish) in something (net or fishtrap)

### **tth'ik in**

**noltth'ik** (n.) white-crowned sparrow; *analysis uncertain*

### **tth'il /forearm/**

**-tth'ila', tth'il-** (n.,inc.) forearm

**tth'ilten'** (n.) bow, *lit.* 'forearm handle'

### **tth'iy<sup>1</sup>, tth'uy /spruce twigs/**

**delotth'uya' M, delotth'iya C** (n.) dry spruce branch twigs

**Totth'iya Mena'** (p.n.) Linder Lakes, *lit.* 'spruce twigs lake'

### **tth'iy<sup>2</sup> /mosquito/**

**tth'iya, tth'uya** (n.) mosquito (*Culicidae*)

**tth'iya noghelghani** (n.) early mosquitos

**tth'iyh bonh, tth'iya bonh** (n.) cranefly (*Tipula sp.*), *lit.* 'mosquito's mother'

**tth'iya ch'o'i** (n.) mosquito repellant

### **tth'o' /crossbrace/**

**ch'etth'o'** (n.) crossbrace, especially on snowshoe

**xwtl tth'o'** (n.) sled crossbrace

**-chala' tth'o'** (n.) snowshoe tail crossbrace

### **tth'ok \*-k' /dish/**

**tth'ok, -tth'oga'** (n.) dish, plate, bowl

**des tth'ok** (n.) large fancy birch bowl for visitors

**xa tth'oga'** (n.) lard pail

**xal̓tth'oga'** (n.) lake clam  
**beluda tth'ok, belida tth'ok** (n.) oven pan, roasting pan  
**dechenh tth'ok** (n.) wooden dish  
**deche tth'oga', decheyi tth'ok** (n.) cardboard box  
**tth'ok dadlboddhi** (n.) small bowl  
**tth'ok deloledi C** (n.) dish rag  
**tth'ok dadenełt'wghi** (n.) deep plate  
**tth'ok beyi kwlaiy** (n.) flat plate  
**gwsr tth'ok** (n.) washbasin  
**srank tth'ok** (n.) spittoon, spit can  
**tron' tth'ok** (n.) chamber pot, honey bucket  
**dechi tth'oga', decheyi tth'ok** (n.) cardboard box  
**notu' tth'oga'** (n.) salt shaker  
**tu tth'ok** (n.) birchbark basket  
    **tu tth'ok jegə nol̓to'i** (n.) berry basket  
    **tu tth'ok beten' xulani** (n.) birchbark basket with handles  
**lu tth'oga'** (n.) concave river ice at freeze-up or in spring  
**»-LT ko+n+gh+l+ts'aac'** (ext.) enclosed canyon extends  
**»-LT k'+Ø+tl'ok** () (whirlpool) forms  
**»-LT O+gh+n+l+tl'ok** (conv.) shape O into a dish  
**»-LT k'+d+Ø+tl'ok** () become concave, go stooped with age; (lips) draw in, purse (in crying)

### **tth'on /hear/**

*neu.*      **tth'onth' on**    **tth'if**      **tth'if**  
**O+u+dh+l+tth'on** (stat.) listen to, hear, understand O

*neu:* **udhadhetltth' onh** I was listening to him; **ch'udhadhetltth' onh +C** I am listening to sth; **utedholtth' if** it will be heard; **niłtr'udhatltth' onh** we hear, understand each other; **ch'udhadhilth' oni?** did you hear it?; **ch'udhatltth' onh** he heard sth; **ch'udhetltth' iyh** I hear sth.; **ch'udhadhetltth' onh** you pl listen; **tthattha!** **utedheghetltth' if** wait! I'm going to listen to it; **delika'ka** **beyudhatltth' onh xeyel dghini'** his dogs could understand him, they say; **nudhetltth' onq** I don't understand you; **nibxudhiltth' onq** they could not understand one another; **denadena' ka chugwt dena'udhilth' onq** our children don't even understand us; **udhighetltth' on'** I was listening to him; **sudhilth' onq nwxts'e xenesyah uxqo** you don't understand me even though I talk to you; **iget xedoch'exwyhdol'ixde ch'udhadhilth' onh** listen to this lesson; **yets'e xiyayh qoxqo** **beyudhilth' onq** and so he built a fire for the

woman and he tried to talk to her but he could not understand her; **yegu ndayi**  
**nena' koget xa'ał k'w niltr'udhadltth'ohn** ts'e chugwt dexudeyok it also  
happened that we can understand each other from all over the country;  
**nonutidheghejetth'ił** I will hear you again; **xedotr'exwyhdatl'-an'de**  
**ch'udhadhiltth'ohn** listen to what we teach; **wxts'en' sekenaga' chugw**  
**ndats'en' dexughildhot xwghwla' k'w odi setl'oghwnh da' k'w chugwt,**  
**utedholtth'ił ghwla'i** it may be possible that long after I am gone my language  
might be heard; **yugu łuk'a łuk'a xulanh xw xech'udhatltth'ohn xw exw**  
**xełdi' k'wda xwts'en' tr'atadhyo** he came there to a place he heard about  
where fish were abundant

**O+d+i+Ø+tth'ek** (*desc.*) listen to, understand O

**baditth'egi** (*n.*) memorial drum and stick used at potlatch: **yegi eyenh deba ige**  
**xwghititde editthaxw lo baditth'egi deba tth'ila' baditth'egi ghel'an'**  
**bel tr'edi** it is said it was the first time he made a potlatch for sheep and  
used the sheep forearm as a drum

**baditth'egi tala'** (*n.*) memorial drum (made of a pole) used at potlatch

**~-LT P+e#c'+d+l+ts'ak** (*desc.*) inform P, let P know

**~-LT taa#do#hu+d+n+l+tl'on** () hear noise (of thunder) (**do#de- verbal**) in the area  
(**hu-**)

**~-LT P+aa#d+l+tl'on** () noise of P is heard suddenly

**~-LT P+aa#d+l+tl'ekk** (*suc.-ono.*) *impersonal:* noise comes from P, *personal:* make  
P produce a noise

**tth'otl \*-tl'** /cradle/

**tth'otl, -tth'odla'** (*n.*) cradle, baby basket; diaper moss

**tth'otl yidhdonenh** (*n.*) infant baby

**~-LT O+d+l+tl'otl** (*conv.*) chink O (logs) with moss

**~-LT d+l+tl'otl L** (*conv.*) crumble into small pieces

**tth'u** /breast/

**tth'u** (*n.*) mother's milk

**-tth'u'** (*n.*) breast

**-tth'utthi'** (*n.*) nipple

**betth'uda'** (*n.*) lumpy nodules on birchbark

**betth'uthga'** (*n.*) horizontal lines on birchbark: **betth'uthga' bek'e xodot'ohn**  
there is a line, a nodule on it (birchbark)

**tth'un' /clear/**

*neu.*      **tth'un'** ▶

**l+tth'un'** (*desc.*) be clear, transparent

**toniltth'un'** the water is very clear

**tth'una'** (*adj.*) clear

**dzax tth'una'** (*n.*) clear pitch

(*mot.*) □: **ch'eghestthadli ye'eł chu yaygw xoghitth'un' unyeyh k'wda** big I  
chopped and down below they just poured out, big blackfish

**tth'utth /suck/**

☞-LT **O+G+Ø+ts'uuts'** (*suc.*) suck O, suck, draw on O (pipe, straw, bone)

☞-LT **G+n+D+ts'uuts'** () become deflated

☞-LT **gigi nanats'uuts'i** (*n.*) dry shrivelled berries

**tth'wsr**

□

**betthi' letth'wsr** □ he is bald; **nwghe xełde detthi' tth'wsr** daze  
**de'eł'anah** he is rubbing his head □

## y, y/s, (y)

y<sup>1</sup>

y (*px.*) it, her, him, third person sg postpositional object

y- (*vb.pfx.*) it, her, him, third person sg postpositional object

ye+ (*vb.pfx.*) it, him, her, third person sg direct object: **deba yedhatlghanh?** who killed him?; **deba dhatlghanh** whom did he kill?

ye+ (*vb.pfx.*) epenthetic object: **be'ał yidhdo** she stayed with him

yh /momentaneous/

-yh (*vsf1*) momentaneous imperfective suffix: **tiyoyh** you go

yh, k /customary/

yh, k (*vsf1*) customary suffix: **eyoyh** he customarily goes; **be'ał esdoyh** I customarily stay with him

> ya in ohoya oldsquaw; see hoy

ya<sup>1</sup>, yat /chin/

-yada' (*n.*) chin, jaw; *reanlayzed*, cf Ahtna -yida'

-yatth'ena' (*n.*) jawbone

ya<sup>2</sup>

ya (*n.sfx.*) meaning uncertain; *perhaps several different sources are available*

ts'eleya M, ts'eleyat C (*n.*) horned grebe

tthik'oneya (*n.*) goldeneye duck

lat'adhyia (*n.*) tamarack

ya<sup>3</sup> /pick berries/

mom.				
dur.	ya	yanh	yał	yał
neu.	ya'	►		

O+n+u+Ø+ya (*oper.*) pick O (berries)

ch'unya he is picking sth; **jega chek'w xunya xoldon'** ti sometimes they also picked berries; **Jegati xeyunghiyani ttha ttha nekodla' eldi' jega eł xeyunghiyanh** they pick during the blueberry season, they also pick the salmonberries; **Ixwyiłdi' xoldon'ti tr'unya ts'en' tsok'a tl'otr'enotlkonh** Then sometimes we pick them and keep them in an underground cache; **xeyet'l'ich'unadhyanh** they picked them all out; **ch'unya ts'en' xunanik** she like to pick; **niłdhoxw tr'etr'unethyaya** we haven't picked in along itme

**ch'+u+n+l+ya'** (*desc.*) be skilled at picking berries : **ch'unalya'** she is a good berry picker

#### **ya<sup>4</sup>::deya** /what/

**deya, deyado +C** (*int.*) what: **deya e'ol?** what is he eating?; **deya to'ol?** **deya ch'eto'ol?** what will he eat?; **deya teghes'oł** what am I gonna eat?; **deyado joni?** what is this?; **deya k'at?** what do you want?; **deya denunh?** what is he drinking?; **deya ko xwnil'anah?** what is he looking for?

**deya ghw** (*int.*) why, how come, what for: **deya ghwnh dent'a?** what is he waiting for?

#### **ya<sup>5</sup>** /thus/

*See also ye<sup>1</sup> third person*

**yats'en'** (*adv.*) thus, in that way, in that manner; *cf.* **dats'en** in this way:

**koxt'anayi ghw yats'en' dent'ana ya', lo doyonh ghila'** the chiefs were (doing) just the same things that the people were; **koxt'anayi ghw yats'en' deghit'a'** he felt sorry for the people

**yats'en' t+** (*a.d.s.:dh mom*) opening: **ts'ek'w yek'e yats'en' xwtadh'ohn** and he opened it (den) up

#### **ya<sup>6</sup>** /heal/

*dur.*      —      **ya'**      □  
*cust.*      yix      ▶

**no#D+ya** (*oper.*) wound heals, becomes healed; *caus.*: **no#O+l+ya** cure, heal O

**noghedeya'** it healed; **noghedeyal** it is healing; **edenh xo'xw noghedeya'** it healed by itself; **noxoghelya'** he healed himself; **noyeghilya'** he cured her  
**be'at notr'edeyighi, be'at noxotr'edeyighi** (*n.*) medicine

#### **ya<sup>7</sup>** /be related/

**P#u+l+ya** (*desc.*) be related to P (through either the maternal or paternal line)

**uninlyanh neghwnh** you're related to that person; **en'a ts'ena wtlya** I am related to him on my mother side; **ne'wtlya** I am related to you

**-ulyana** (*n.*) relatives

#### **ya'** /scrape/

**O+G+Ø+ya'** (*oper.*) scrape, remove (fat, grease, snow) from surface of wet O by scraping: □

**todendeya'i** (*n.*) caribou bone scraper for thin skins

**ya'**, **yan'** /only/

**ya', yan', xwya'** (*adv.*) only; *in LT this is usually pronounced with a high pitch, just as is the negative suffix -a ts'eba ya' only spruce; ts'e yegu tr'iyh exo'ts'en' notededeghi ya' k'w k'wda xudhdlat now there have gotten to be only fast motorboats; dechenh el xwya' xwl el xwya' willow el xwya' tedhułghał only with a stick, only with a club, only with willow will you kill them*

**ts'exwya'** (*adv.*) always, all the time: **dhetanh ts'exya'** he sleeps all the time

**edeyan'** (*adv.*) only □

**toyan', -toyana'** (*a.n.*) straight channel on a stream

**Neghidhot Toyana'** (*p.n.*) channel on Tolovana River, *lit.* 'long straight stretch'

**Nax Yik Toyana'** (*p.n.*) Four Cabin on Chatanika, *lit.* 'vision straight stretch'

**yatth** /tufted/

**lochenhyatth** (*n.*) tussock of grass and soil, hummock

**yasek** *loanword from Russian*

**yasek +C** (*n.*) box, trunk

**ye<sup>2</sup>** /third person, it/

**yet** (*enc.*) there, at that place; *attaches to form compound areal nouns*

**nedoyet** (*a.n.*) doorway; opening in fish weir

**leyet** (*a.n.*) fireplace, smokehole

**-endhayet** (*a.n.*) noose

**eyenh** (*pron.*) he, she, him, her, third person sg human: **eyenh iyolą** he didn't come; **jo k'w ch'edoyeghiltanenh eyenh el notathdeyo** so the one who had rescued him, he started back with him

**yena** (*pron.*) they, them, third person pl human

**eyenhna** (*dem.*) those people

**eyi** (*pron.*) it, that thing, these things, third person sg/pl non-human +C **eyi lo nelani** that is meat; **dechen deghestili eyi lo be'ał xwyh uka yaygu netr'exwlyaghi** with that stick I am carrying, we are looking below for roots; **eyi ts'enh logu k'wda xwyl chenh tthaxw tr'edeghonh** after that, then, first we make the sled stanchions; **eyi ɬdi' yeget beyidi bets'enh tr'anateneghesdlał** I will split another one out from the inside of it (the root)

**yexwyi** (*pron.*) they □

**odiyexxw** (*adv.*) on one's own: **dega' ye'ał tetrek ts'e yonona' odiyexxw nohwnhdoyoł dinot k'w,** he jerked up on it while as he waded across on his own

**yegu, yegw, yugu** (*dem.*) around there; *cf.* **degu** around here: **yegu ts'eba dezruni ghwya' lo buka tr'exwnil'ani** we are looking around there for a spruce

with nice roots; **sungha ghila' yugu** my older brother was around there; **yegu xodetenoltriyh dwxch'o'** in this way preventing it getting broken; **yegw ndayi** yonder, somewhere; **yegw deneyhde dranh** about four days; **yegw niłdhotde** far away over there; **yegw zrik'w tena** only those trails there

**eyet** (*dem.*) there, then, at that time, at that place: **ni ch'edelik dinot eyet dediyi dedeyok** and he said that as he sang there, and what he said happened; **Iga' bedzeyh gochenah, bedzeyh gochenah' eyet k'w udhnik** But then he (the Stick Man) took that caribou shoulderblade there

**yeget** (*dem.*) there, at that place: **yeget xwyh tr'enełch'eł ti xełdi'** and then when we split roots; **yeget xwyh koga' nizrunh deghwn lo be'ał łants'edanetlkoyh** if the outer roots are good, I sew with them; **yege ts'ex yegega' nini'oy** put the hat there; **ts'egw yegeyet yoydolnenh** and she fainted right there

**yegedenh** (*dem.*) that person: **yegedenh chu k'edoyiltayh** so they took turns carrying him, that person

**yegetna** (*dem.*) those people

**yegedi** (*dem.*) that, those (non-human)

## **yek, yex** /down/

**yega'** (*adv.*) down: **yega' xaditonh** it is low

**yega' xedi'oni** (*n.*) anchor

**yega' xwditoni** (*n.*) tent logs around base

**-yega'** (*dir.*) in a downward direction, below: **yoyega' dodighiyoł** he is walking down; **k'iyh detr'etiyh ti wxti ɬdi' bekok'e doyega' lo notr'et'wth** when we get birch we just score it downward on its surface; **yoyega' tu dats'en' denlok** he reached down under the water like this; **noyega' notedadlnenh** he fell downwards

**tth'iga'** (*adv.*) at home, local area; *reanalysed in LT, with deletion of ye-*

**tth'iga' xwt'ana** (*n.*) Alaskan Athabaskans, *lit.* 'local people'

**yunona' tth'iga' xwt'ana** (*n.*) Outside Indians

**-yeget, -yge** (*dir.*) at a place down below: **yayge beyit xeghot lo tr'enołch'eł** we split in down along its inside

**-yegw** (*dir.*) in a general area down below: **Tsitl tthek ts'e yoyegw nen' ts'ena k'w xwxwxdiłkayh** They shoveled all the snow away, right down to the ground

**-yex** (*dir.*) inside the house, in an enclosure

**-yexdot** (*a.n.*) throat

**ch'e'ethchenayex** (*a.n.*) area under a standing tree

**xwyeghi** (*n.*) marmot, whistler (*Marmota caligata*), *lit.* 'the one below'

**yex, -yex** (*n.*) house

**yex dezruzra** (*n.*) purlins

**dechenh yi yex, decheye yex** (*a.n.*) log cabin

**tron' yex** (*n.*) outhouse, toilet  
**liga yex** (*n.*) dog house  
**yex xwdokw** (*a.n.*) ceiling  
**dets'eni yex** (*n.*) duck hunting blind  
**kayex, -kayex** (*a.n.*) village  
**kayex xwchwx** (*a.n.*) town, city  
**ch'ukayex** (*a.n.*) store; *a blend of ch'ukat buy and yex house*  
**ch'ukayex xutl'-onenh** (*n.*) storekeeper  
**xełdiyex** (*adv.*) early in the morning: *yeget xełdiyex ti chu xeyeti k'onot'wsr*  
 they would go around there early in the morning  
**xełdiyexti** (*adv.*) every morning: **xełdiyexti ghedenoyh** he works early in  
 the morning  
**k'oyede'onhda' xełdiyex** (*n.*) tomorrow morning

### **yex**

□ theme uncertain: **sech'wx tatlyex** I'm full

### **yek** /tell lie/

*dur.      yek      □*

**do#d+l+yek** (*oper.*) lie, tell a lie

*dur: dodelyek* he is lying; *dodeghwlyek sru'w* □ don't lie; **di'achu**  
**dodilyek** stop telling lies

**O+l+yek** (□) suspect, doubt, be incredulous O

**dosdilyek da' tonotthit setr'eya' yit xwnil'ana'** if you don't believe me,  
 look in my canoe by the water!

### **yeł** /move elongated quickly/

**O+G+Ø+yeł** (*mot.*) move elongated O quickly

*ts'e chugw k'o' yełotl'eghw noghiyeł* and she handed him another arrow;  
*"sekwn' nilloyi nosdiyil"* yełni "my husband, put my pieces back together," she  
 told him

**ch'edeyełna** (*n.*) □

**INC#G+Ø+yeł** (*mot.*) move INC elongated object

**▫-LT G+D+yeł** (*mot.*) elongated object moves □

**▫-LT P+e#O+l+yeł** (*mot.*) move P quickly by thrusting elongated O

**▫-LT D+yeł** (*mot.*) walk vigorously, resolutely, with abrupt movements

~~as~~-LT **k'+n+Ø+yel** (mot.) pl. fly; fly fast *U*

### **yen<sup>1</sup>**

**-yena'** (*n.*) backbone, spine, back of mammal, fish

**-yenhghona'** (*a.n.*) upper back

**-yenhts'u'** (*n.*) spine, vertebrae

**-yenht'wga'** (*n.*) dorsal fin

### **yen<sup>2</sup>, sen /shaman/**

**D+yen** () be a shaman, a medicine person; act as a shaman:

**deyenenh** (*n.*) shaman, medicine person

**deyenayi** (*n.*) shamans

~~as~~-LT **O+i+yen** () observe O (a rite), purify O by medicine

**senh, -sena'** (*n.*) spiritual power, medicine: **senh tełtayh** he is sending, singing a medicine song

**senh ch'elik** (*n.*) medicine song

### **yeth<sup>1</sup> /pole junction/**

**ch'exwnyeth** (*n.*) junction place where tepee poles are tied, joined

**seth, yetth, -yeddha'** (*a.n.*) ridge

**seth, yetth, -yeddha'** (*a.n.*) ridge

### **yeth<sup>2</sup>:leyeth /dwarf birch/**

**leyeth** (*n.*) shrub birch, dwarf birch, buckbrush (*Betula nana, Betula glandulosa*)

**leyeth yit kwnwx** (*n.*) brush shelter, temporary steambath

### **yetl /grab/**

<i>consec.</i>	<b>yetl</b>	►
<i>sem.</i>	<b>yel</b>	►

**O+G+yetl** (*suc.*) grab, take O

**yitlyeł** he grabbed it, her; **yegu tonojethtr'e'oyh ts'en' lo k'w ch'ulkoya**  
**yulyik** then we set out a hook in the water and the pike takes it; **yeghiłyetl** he  
grabbed them

### **yets /break stick/**

*mom.*

**O+G+Ø+yets** (*suc.*) break, crack, snap O (stick, brittle object), crumple O (skin,  
paper)

**yek'ech'edaniyets** he broke it in half; **Dradlayi Chaget Drayh Chiyet To'**  
**nebox noghiyets** ti at the mouth of the Chatanika Drayh Chiyet To' concluded  
the war

**G+D+yets** (*mot.*) break, crack, be broken, cracked

**xodenodeyets** it is broken

**P+a#d+l+yets** (*ono.*) snapping sound comes from P, make P produce snapping sound  
**badelyets** there is sound of breaking, snapping

**yetth<sup>1</sup>** /penis/

**-yeddha'** (*n.*) penis □

**deyeddhi** (*n.*) large male marten

**yetth<sup>2</sup>, seth** /ridge/

**seth, -yetth, -yeddha'** (*a.n.*) ridge

**Seth Chwx Ddhela'** (*p.n.*) Rex Dome

**Teyeddha'** (*p.n.*) ridge between Aggie and Washington Cks., *lit.* 'hill ridge'

**Troth Yeddha', Troth Yetth** (*p.n.*) College Hill (ridge), *lit.* 'Indian Potato  
(*hydesarum alpinum*) ridge'

**Seth T'ox Mena'** (*p.n.*) lake of Tolovana river, *lit.* 'beneath ridge lake'

**Seth Jeda'** (*p.n.*) Sawtooth, *lit.* "great ridge"

**yesr<sup>1</sup>** /dark/

**ch'eyesr** (*n.*) dark □: **ch'eyesr dilo'** it became evening

**yesr<sup>2</sup>**

**ch'+Ø+yesr** () be mating season □

**ch'etadhyesr** it (moose, caribou) started rutting

**yi<sup>1</sup>** /pl humans/

**yi** (*n.sfx.*) plural humans; *cf.* also **yu: tr'axayi** women; **denayi** people; **kox'tanayi**  
people

**yi<sup>2</sup>** /stand up/

*rev.*      **yix**      **yinh**      **yix**      **yix**

**n#Ø+yi** ()

stand up: **nedheshyinh** I stood up; **k'odudhi eł k'wda xo' tr'edi k'w  
nedhyinh** he crawled and all of a sudden he stood up; **ne'i yix** stand up!;  
**netghesyix** I will stand up; **neyetołyix** he will stand him up

### **yi<sup>3</sup> /inside/**

**P+yi, -xit (a.n.)** in, inside: **teneł yit** in the box; **yayge beyit xeghot lo tr'enołch'eł** we split in down along its inside; **ts'e koxt'anayi xwyi xwghineyh** and the people lived in that way; **ts'e k'wda xeyeyit tr'adanitthatl** they hollowed out the inside of it (log)

**beyit tr'exeayayi (n.)** telephone, *lit.* 'in it we talk'

**-yidi (n.)** the inner one: **eyelđi' yeget beyidi bets'enh tr'anateneghesdlał I** will take, split another one out from the inside of it (the root); **yeget xwyh yidi ena' xetenesdlayh** I throw away the inner pieces of the root

**-yigha' (n.)** marrow, *lit.* 'inner grease'

**deniyit (a.n.)** canyon

**dranh yit (adv.)** Sunday, holiday

**-dziyit (n.)** hearing, inner ear

**P+yi+tr'a# (a.d.s.:n mom)** out from inside P: **yeyitr'aniyo** he came out from inside it

**P+yi+do# (a.d.s.:n mom)** out from P (enclosure): **tr'iyyit doniyo** he got out of the boat

**-yik'a (a.n.)** inside, within

**Ts'eba Yik'a Tadhdlenh No'** (*p.n.*) Hot Slough on lower little Goldstream, *lit.* 'current in spruce-stream'

**-noyik'a (n.)** backbone meat strip on king salmon

### **yik, seyh /spirit/**

**-yiga' (n.)** shadow, spirit, ghost, image, reflection, picture, model, decoy

**beyit ch'eyiga' det'ani (n.)** television

**beyit ch'eyiga' ghelniiyi (n.)** camera

**nax yik, -nax yiga' (n.)** vision

**k'otth'eba yiga' (n.)** decoy, model of ptarmigan

**seyh (n.,inc.)** safety, protection, health, luck, life: **seyh ko ghwl'an'** act safely, for health; **seyh uko yenitadhił'o** think of safety, recovery; **k'wda xebeyit noseyhdeldheyh ts'en'** when they have become more vital, revived; **seyh doghideyo** he became winded; **suda, beghw, begho seyh xulani sru'i** cousin, is this is what I live with

**seyh uko nododedotht'oni, seyh ko nododet'oyi (n.)** curing song

**seyh dok'at (a.n.)** beaver's hole through the ice

**seyh ch'eliga' (n.)** protection song

*conclu.*    **seyh**    ▶  
*dur.*        **seyh**    ▶

**D+yeyh** (*conv.*) escape, evade, become safe, survive; *caus.*: **O+l+yeyh** rescue, save O

dhetylleyh I saved him; yitlyeh he saved him; dhesdeyeh I escaped;  
benhtwxt'ana yi lo'ots'en' yeghoda xughedeyeh, unyeyh the Minto people,  
really survived on those blackfish

**D+yeyh** (*oper.*) breathe

*dur:* **esdeyeh +C** I am breathing (normally); **deyeh** he breathes; **ideyeh**  
you breathe; **notesdeyiyh** I am breathing (slowly); **noxtedeyiyh** they are  
breathing; **todeyeh** he will breathe; **notesdeyeh** I'm breathing slowly;  
**notadhesdeyeh** I can just breathe again; **yeghilleyh** he made her breathe, he  
resuscitated her

**-doyiya', -yiya'** (*n.*) breath

ch'ek'wtth **doyiya'** (*n.*) ice fog, cold vapor

**O+t+n+l+yeyh** ( $\square$ ) choke on O (liquid)

yetenadleyeh he choked on it; **teneghejeyeh** I am going to choke on it

**no#l+yik** (*oper.-rep.2*) rest, relax

**nolyeyh** he is resting; **notr'ulyeyh deju'** can we rest; **beth ghe'oli el**  
**nolyeyh** she dragged the toboggan and she rested

**~-LT P+e#u+n+l+yik** () hunt P for subsistence purposes

**~-LT d+yeets** (*stat.*) be, remain in stable health

**O+u+n+l+yeyh** ( $\square$ ) eat well, have appetite, be revived (by a food)

luk'a el odenh yunelyeh he revived him with fish

**unyiyh** (*n.*) blackfish

**yitr** /bull moose/

ch'eyidra' (*n.*) bull moose

**~-LT yitr** /breath/

**yisr** /grouse feeds/

**n+l+yisr** (*stat.*) grouse feeds

dononadleyisr a grouse is feeding

**yo<sup>1</sup>** /sky/

**yo +C** (*a.n.*) sky: **yokw xudhdak** it got cloudy

**yoyit** (*a.n.*) in the sky

**yochwix** (*n.*) legendary sky giant

**yoyekoyh** (*n.*) northern lights, aurora borealis

**yobogha** (*a.n.*) horizon

**yodhuł** (*n.*) common snipe (*Capella gallinago*)

**yo<sup>2</sup>** //

**yo-** (*px.*) distant; *used in directionals* **yotthit** way down below; **yon'a** way upriver

**yo<sup>3</sup>** *in*

-**yots'a'a** (*n.*) woman's niece

**yo<sup>4</sup>** *in*

**xwnayo** (*n.*) loneliness : **xwnayo ilanh hey'**? are you lonely; **xwnayo ghestle'a** I am not lonely

**yo<sup>5</sup>, (ya), sonh** /grow; wise/

*mom.*

<b>neu.</b>	<b>yonh</b>	<b>yo'</b>	<b>yoł</b>	<b>yo'</b>
<b>rev.</b>	<b>yax</b>	<b>yonh</b>	<b>yax</b>	<b>yax</b>

**G+n+Ø/l+yo** (*conv.-rev.*) grow, grow up, mature; *caus.*: **O+G+n+l+yo** grow, raise O

**nadheyonh** he grew up; **neyax** he is growing; **xenyax** they are growing;  
**tr'enadhyonh** we grew up; **bek'e noxdenadleyonh** it is overgrown on it;  
**kalt'oddha ndanh denyax?** where does the water lily grow?; **kalt'oddha tu yi denyax** the water lily grows in the water; **udenghadhyonh** it dissolved

**gwx nelyax** he is raising rabbits; **T'sastl'aleda' egeyet detthigho'**  
**denatlyonh** **Ts'astl'aleda'** grew his hair (let his hair grow); **k'wda betthigho'**  
**k'anadenalyonh** **xw xwy'a' koxt'ana yeghw no'ideyo** **beł tr'edi** only after his hair grew back out only after that did he return to the people

**denyaghi, xwdenyaghi +C** (*n.*) vegetation, plants, flowers

**ch'edenyaxde** (*a.n.*) garden

**nelyaghi** (*n.*) tame animal, pet animal

**eł go xonodenodeyali** (*n.*) tiny spruce seedlings

**xw+Ø+yo** (*desc.*) be wise, intelligent, mature, smart

**neu:** **xuyonh** he is wise, smart; **xwsyonh** I am smart; **xunyonh** you are smart; **xexuyonh** they are smart

**xwyo, -xwyo'** (*n.*) intelligence, wisdom

**-tthi' xwyo'** (*n.*) pit of the brain

*"It is like a sharp bone, hard, in middle of the brain, if missing, you will go crazy; keeps you thinking"; men and animals, also fish have it --PJ*

**xwyo'ot** (*n.*) "holy woman"

**ni#xw+d+l+yo** (*desc.*) entertain, keep (someone) company

**nitr'exwdalyonh** we entertain, keep one another company

- ☞-LT **ko+n+Ø+yaa** () become wise, mature
- ☞-LT **P#ko+l+yaa** (*desc.*) be wary of, careful of P
- ☞-LT **u+n+D+yaa** (*desc.*) be shy, ashamed; *with P+gha* avoid P
- ☞-LT **'uyaa** (*n.*) embarrassment
- ☞-LT **D+yaa** (*oper.*) age, become old
- sonh** (*n.*) old person; age
- yona'** (*adj.*) aged, old, elderly, grown
- hiyona'** (*n.*) old dog
- sresr yona'** (*n.*) ram, adult male sheep

### **yo<sup>6</sup>** /punish/

() punish, make P suffer: **noxwtenolyox** he will be punished

**ch'ewxnelyoxde** (*a.n.*) jail

- ☞-LT **no#D+yo** () miscarry

### **yo<sup>1</sup>** /sg goes/

<i>mom.</i>	<b>yoyh</b>	<b>yo</b>	<b>yoł</b>	<b>yo'</b>
<i>peramb.</i>				
<i>cont.</i>	<b>yo'</b>	<b>yo</b>	<b>yo'</b>	<b>yo'</b>
<i>dist.</i>	<b>yo'</b>	<b>yo</b>	<b>yo'</b>	<b>yo'</b>
<i>rev.</i>	<b>yox</b>	<b>yo</b>	<b>yox</b>	<b>yox</b>
<i>persis.</i>	<b>yox</b>	►		
<i>cust.</i>	<b>yoyh</b>	►		

**Ø+(y)o<sup>°</sup>** (*mot.*) sg, dual goes, walks

*mom:* **niyo** hecame, arrived; **teghesyoł** I will go; **noteghidoł** you will go back; **notedheghesdola** you won't go back; **notothdola** he won't go back; **teghwsyo'** I should go; **teghuyo'** □ he should go; **tadhesyo** he left

**tininyola** you didn't leave; **tinesyo** I went out; **tinonidoyh** go back out!; **ti'esyolə** I didn't go out of the house

**notathdeyo** he started back; **notidola** he didn't start back; **notidoyh** you go back; **ndagw tadhyo?** where did he go?; **ninesyo** I went to a place; **yex xwk'et dodhyo** she climbed on top of the house; **deghiloyi k'edodhey** he climbed to the summit; **denaghwnh niyo** he came to us; **dekoteghoghesyoł** I'll climb up; **dekonoteghoghesdoyh** I'll climb up again; **tikoteghesdoł** □ I'll take a walk; **tranathdeyo** he got lost; **kwnodadhey** he walked in a circle; **tr'aniyoyh** come into the open; **daniyoyh** come inside; **deyex dana'ideyo** he went back into his house; **no'ideyo** he came back, returned

**tiniyoyh** go outside; **nighoniyo** go ashore; **noniyo** he went over, across; **xodhyo** he went up the bank, over the hill; **dodhyo** he climbed up (tree, cache);

**yotthugu niyo** he went down to the river area; **xoghiyo** he came up and out (of a hole); **teghiyo** he walked off the trail; **toghiyo** he went in the water; **xadiyo** he started off; **k'wda tadheyo xw** he just started walking; **xanadideyo** he started off again; **ch'edoghiyo** he survived, escaped; **seyh doghideyo** he became winded; **ch'ukayex ni'esyola** I didn't go to the store; **tth'iyo** he went straight; "secha' k'et dadhiyoyo'," **yehni** "get on my tail," he tells him; **yex datadhesyo C** he started to go in the house; **kwnodadhesyo** I encircled it; **xwnodenadheyo** he encircled it; **notidoyh** you walk around; **notedhesdoya** I don't walk around; **k'enodhesyo** I made a round-trip; **tr'iyit doniyo** he got out of the boat

*prd. prog: ghes-yoł, ghi-, ghe- +C* S is walking along: **yoyega' dodighiyoł** he is walking down; **bedzeyh noghedoł** the herd of caribou is returning; **tth'ighethyola** he is not walking straight; **noghedoł** he is walking back; **xogheyoł** he is walking uphill; **tthidigheyoł** he is walking downhill; **kwnodenoyoł** he is encircling it

*prd. per I: k'o'es-doyh, k'oni-, k'o-i-* S is walking around

*prd. per P: k'odhes-deyo, k'odhi-, k'oth-* S was walking around: **neda k'w k'odhidyeo?** where were you walking?

*cont: ch'ukayex nedhesyo* I went to the store; **ch'ukayex netghesyo'** I'm going to the store; **ch'ukayex neghwsyo'** I should go to the store; **ch'ukayex ni'iyo'** go to the store; **ch'ukayex nw'wxyo'** (you guys) go to the store

*cust: xoldon' ti bets'en' tr'okał dinot toyoyh* sometimes we paddle to it and it dives; **nona'ts'en' ninodoyh** he is zig-zagging; **exw łonh jo ghesyoł** **inidheną baba athdenh nonoxodoyh** they had all fanned out due to starvation and she did not know where she was going; **goł ti k'onodoyh ti nodoyh** they returned to the snares and were walking back

**bedzeyh noghedoli denh** (*a.n.*) caribou migration trail

**nogheyoli** □ (*n.*) Big Dipper

**ts'ets'e dots'eniyonenh** (*n.*) stranger

**k'wda k'otadhdoyen** (*n.*) baby who first starts walking

**ch'ech'oniyoysi** (*n.*) young moose, caribou not going with its mother

**ch'+Ø+(y)o'** (*mot.*) something, sg animal goes

**he'oghe ch'etethyoya xw** out where no one goes; **ch'eghadheyo** they congregated; **ch'eteghoyoł** they will congregate; **ye'ał dech'eyox** it is jerking on it

**xach'edeyo** (*n.*) stormy weather

**bets'e ch'etadheyonenh** (*n.*) pregnant woman

**ch'eyoyh tena** (*a.n.*) meat trail

☞-LT **ko+Ø+(y)aa'** (*mot.*) impersonal S (storm, weather) goes; blood moves

☞-LT **O+l+(y)aa'** (*mot.*) walk sg O, make O walk

P+tl'uł#gh+l+yo° (mot.) go pulling P (rope)

no'ena' yetitl'ułch'eghaniłyo she walked out pulling the rope

~-LT cin'#d+l+(y)aa° (mot.) pretend to walk, pantomime walking

to#Ø+(y)o° (mot.) water level moves, water level rises, become high tide

sto'udhyo water moved passed me; to'eyoyh water raises; togheyoł water is raising; tsitl ti toniyo among the snow the water raised; notoghedoł the water is rising; noto'ideyo the water rose again

INC#d+l+(y)o° (mot.) go making noise in manner of INC

dakenadalyo he entered talking

hwnh#d+Ø+(y)o° (mot.) sg wades in water

hwnhdoyol he is wading; nohwnhdaniyo he waded across; dega' ye'ał tetrek ts'e yonona' odiyexxw nohwnhdoyol dinot k'w he jerked up on it while as he waded across on his own

~-LT INC#d+gh+D+(y)aa° (mot.) go using INC body part

~-LT sghe#gh+Ø+(y)aa° (mot.) go aggressively, being ready to fight

~-LT li#Ø+(y)aa° (mot.) go hunting with dogs

~-LT si#l+(y)aa° (mot.) sg goes, runs in fear, flee

~-LT P+gha+dzi#gh+i+D+(y)aa° () become excited, surprised about P

~-LT yi+ts'i#d+D/Ø+yaa° () become startled, become hysterical

~-LT P+gha yi+na+ni#D+yaa° () contemplate, think about P

~-LT P+gha+ni+da#d+D+(y)aa° () fool, deceive P

xw+ni#i+D+yo° () sg marries

xwni'ideyo he got married; xenitathdeyo he is about to get married; xeni'ideyonen a recently married man

O+n+Ø+(y)o° (mot.) sg follows, goes after O

tenadhesyo I went after him; yetenadheyo he went after her; neghesyoł I'm following him; non'a woman k'wda notenathdeyo he ran upriver after the woman; odenh noyenodoł he was following her all the way

~-LT (k'e)+Ø+(y)o (mot.) (sg., pl. spirit, war party, or group of people *only*) moves

~-LT noun##e#l+(y)o (mot.) sg. goes in manner denoted by noun

INC#gh+Ø+(y)o° (mot.) sg. goes in manner denoted by INC

tino'uch'wxghadeyo he went out angry; setro'uch'wxghaniyo bel tr'edi ts'e he went away in anger it is said and

~-LT noun+nee#l+(y)o () pass object denoted by noun in urine, feces

P+k'wghw#Ø+yo° (uncat.:cont.) visit P

**segena' k'wghw'esyo'** I am visiting my friend; **segena' k'wghwdhesyo** I was visiting my friend; **bek'wghwtoghesyo'** I will visit him

**yo<sup>2</sup> ya /sg talks/**

<i>mom.</i>	<b>yayh</b>	<b>yo</b>	<b>yał</b>	<b>yał</b>
<i>dur.</i>	<b>yayh</b>	<b>yo'</b>	<b>yał</b>	<b>yał</b>
<i>neu.</i>	<b>yo'</b>	▶		

**x+(n)+0+(y)o<sup>1</sup>** (*oper.-rep.*) sg or dual talks, speaks

**dur:** **xenesayah** I am talking; **nwxts'en** **xenesayah** I am talking to you pl; **xedhesyaya** I am not talking; **xeniyah** you are talking; **deba ghw xeniyah?** who are you talking about?; **xiyah** he is talking; **delo' ał xiyah** he is talking sign language; **xeteghesyał** I will speak; **xetadhesyo'** I started to talk; **xexeyah** they are talking; **xithyaya** he is not talking, is silent; **xaxidala** they were speechless; **xedhwxyaya** you pl aren't talking; **xeghesyo'** I was talking; **xeghinyo'** you were talking; **xuxyo'** □ you pl were talking; **xeteghiyali?** are you gonna talk?; **ina xełdi' koxt'anayi ts'e tr'exiyah k'e k'w delika'ka de'elni** he would talk to his dogs like we speak to people

**xe'ał deneyhna ya' xwghw xetoyoł** only one who knows should talk about them; **xetuxyał sru'w** don't forget to talk; **teya' xeghwnh xeteghesyał ts'en' dexudht'a'a** I am not talking about this really well; **detthek ts'en' yegu ndats'en' xeghwnh xetadhesya' da' xedoxdeghedhesniya** if I started talking about all of these things, I'd never stop talking; **eyi beti xwtr'exiyola ts'ewlō jot debeł desni** what I am saying we don't usually talk about; **igi tr'utthat xwkenaga' xa'el niłghoxdedeni ts'en' xwtitr'etr'exoyał da' chuk'u "ndan' ndan",** **xwxdonił** because **lo'o niltr'uditdene'a** if we would speak to them as they advise in the ancient language, they will say "not so, not so," because we don't truly believe in one other; **danh ts'en' xwyān' xeghw xeteghesyał koxt'ana yenidhilä** a person did not stay on one subject; **ede'ał noxidayh** she's talking to herself; **niłts'en' xexidayh** they're talking to each other; "setlanh, beghoda ch'eghw xenayh denłniyi?" **yelni** "my friend, what is all this gossip about?" he said to him

**beyit xeyedayi** (*n.*) radio

**beyit tr'exeyayi** (*n.*) telephone

**kena** (*n., inc.*) word, speech, talking; note this noun is derived from the basic verb **dakenadalyo** he entered talking; **ch'ekena doch'udełt'a** he gets stubborn

**-kenaga'** (*n.*) language, words, voice

**denakenaga' ghełniyi** (*n.*) tape recorder

**ch'+x+Ø+(y)o<sup>1</sup>** (*mot.*) sg utters, speaks, talks, says something

**xedoteth noch'exathdo** he skipped saying that; **k'at xwnoch'exidayh** repeat it again; **k'ah noxech'eghidał!** say it again!; **ina lo jo betich'exanesyona** those are the ones I speak of

**LT si#k+l+(y)aa<sup>1</sup>** (*oper.-rep.*) sg talks in fear, talks being scared

**P+k'ateghw ch'+x+D+yo'** (*uncat.:cont.*) read P

**bek'ateghw ch'xesda'** I'm reading it

**P#x+l+(y)o'** (*mot.*) interpret, cause P to move by talking

**ch'ek'oxethnayh** I am interpreting; **ch'ek'oxalnayh** he is interpreting

**ch'ek'oxalnayen** (*n.*) interpreter, translator

**~-LT ya-** (*inc.*) noise, talking, howling

**~-LT he#ho+k'+l+(y)o()** sg., du. pretends to talk

**~-LT noun+e#h+(ne)+l(y)o()** speak while in condition denoted by noun

**xw+l+(y)o** (*desc.*) be talkative

**xulyo'** he is talkative

**~-LT P+ne#do#h'+d+l+(y)o** (*stat.*) sg., pl. P talks in a conceited, self-assured, "smart- alecky" manner

**xe#d+n+D+(y)o** (*oper.-rep.*) pray (to Christian deity)

**xexdenesdayh** I am praying; **beghw xexdenesdayh** I am praying for him;  
**jo xexdenesdayh ts'e chugw lo'o xudesni** I also believe truly in my prayers;  
**xexdodo'** he prayed

**xetr'exdidayhde yex** (*a.n.*) church

**~-LT ts'e#h+n+D+(y)o()** stutter, stammer

**~-LT ed+aa#h+d+D+(y)o()** sg., pl. moan

**yo'** /louse/

**yo' +C** (*n.*) louse, lice

**yo'yu', M C** (*n.*) small beads

**yok<sup>1</sup>, lok lok, nax, ni\, ni'** /happen, affect/

<b>lax</b>	<b>lok</b>	<b>lax</b>	<b>lił</b>
<b>nax</b>	<b>yok</b>	<b>nax</b>	<b>nił</b>
<b>liyh</b>	►		
<b>'iyh</b>	►		
<b>ni'</b>			

*neu.*

**COMP d#O+Ø+lok** (*uncat.:trans.*) do to, affect O in manner of COMP, cause O to be so; fix, make, prepare, alter, afflict O

**doyilok?** what did he do with it?; **tu deyilok** water got him (he drowned);  
**kwth desilok** I caught a cold; **denoxolyok** he did it to himself; **chononi uko tadletanh k'a deyilok** hunting luck / for strive / he did like that; **iyh sungha xo ixw doghwstlax?** oh my brother, so what can I do?; **sresr denelok yege ligia** it discovered a bear (den), that dog; **exw ts'e xwk'ah deghwnax da'** but be

sure to do it that way; **benaghā' xa'ał k'w ch'edeltthwx ts'e deghenil** his eyes began to turn yellow; **nonuth deyilok** he became snowblind; **k'wda dats'en' dentedhegħesdlila** I won't do anything to you; **k'wda tutth'ok chwx yit xa dadenalt'sek ts'e dexulogi eł then she fix a big basket full to the brim with grease and;**

**"iga' dok'ot chu dexeyethdlagħanenh do'ach' exetlroth?" ni** "how come they did not do that to him before, why were they reluctant?" he said; **k'wda iga' bedzeyh tħaxw dexeyeliyi xełdi' gu yeget bedzeyh dheth xełdi' begħwnch'iyhdadħ'o** when they first get caribou then they stretch out caribou skins; **tolchonh ts'e denoxwdeniħ** it looks like it will rain; **tu ghawni detr'ilok** we caught a spring moose; **yoyega' tu dats'en' denlok** he reached down under the water like this; **dotr'etonil?** what are we going to do?;

**dech'wdxendeni'** they are all together □; **dzenh xonothdebanh da' dotgħesnidexw għiġi detegħest'an'** if a muskrat had swum up I don't know what I would have done; **eyi xełdi' k'wda dexeyulax ts'e xathde:nh** there was nothing they could do about him; **ba'ał no'ideyulax ts'e xathdinh** nothing they could do with him; **k'w k'wda yeget Dotrotsela "Dats'en' de'wxdlax!" ni ts'en'** then that Raven (said), "Fix it that way!"; **kwth deyilok** he got a cold; **ts'e' xełdi' xeyets'embila' denelok** they took his wing sinew; **node'ots'e dexulok** he put it around it; **tħha seghwnh k'ah no'ilnagħha' come,** demonstrate that for me; **k'w odenh xeyegħwnh k'o'ideneyh ts'e odenh k'wda lo'ets'e baba nchox ts'e dexulyok** they worked on it all the time and they made a great amount of food

**cust: dats'en' lo detr'eliyh** this is how we do, fix it; **tsitl kwla ts'e dexwxeliyh yoyegw** they prepared it so there was no snow down below; **xeyedeliyh** they customarily fix it; **biżżeppa seghħi k'wda ts'e ba ts'e elatonnath t'eyh ts'e dexiliyh** they made snares and stretched them between spruce trees; **wxw yex yodega' yex ch'wx yodega' k'ah; dats'en' dent'a deliyh** it was like spikes sticking upward on the roof of the house; he fixed it like that

**Dedenach'ilok (p.n.)** ridge S of Washington Ck, *lit.* 'someone hurt us'

☞-LT COMP d#l+yaak (*uncat.:trans.*) COMP becomes done, altered, fixed, prepared

☞-LT (d#)O+d+n+l+yaak (*uncat.:trans.*) do to, hurt, kill O by accident

COMP d#G+D/Ø+yok (*uncat.:trans.*) do COMP; COMP changes, becomes so; COMP (event) occurs, happens to S

**dedeyok** it happened; **dexudeyok** it happened; **yeto'ola kwla ts'e k'wda dexudeyok** It happened that he had nothing to eat; **k'wda nebox bets'en' deghenil ts'e xa'ał deneyh ti** then when he knew war was coming toward him; **tsitl kwla dexonił** there is getting to be no snow; **deghunax** it should happen; **dadeyok, dodeyok?** what happened to him?; **yegu xwdinena xwnadheł ts'e denoxodenil da', lo k'wda xegħo suteghiliż** when it gets warm on the hillside, when that happens, that is when you'll expect me; **yo'o xwdinena xwnadheł ts'e denoxwdeniħ** down at the bottom of the hillside it was getting warm, that was happening; **ts'egw doyegħiñ an' ts'e gw k'wda xenogħelnik k'a dedeyok**

and he talked to her through sign language once she regained consciousness; **iga'**  
**k'w tu k'ah dedeyok** and (the Stick Man) became like water; **nedeneldegi**  
**denaghwnh nonodedexdenh ts'echu dexudeyok** it also happened that we  
received letters; **tr'exwghineyh ts'en' xch'onts'en' dexudeyok** a different kind  
of life occurred; **iyh k'w sana daghwsnax loni?** what should I do for the  
summer?; **yonona' xwk'at di yonona' daghwnax** he sure wanted to get across;  
**k'wda yeget tsitl kwla ts'e dexonil ts'e k'w k'wda chek'w ch'edenh**  
**ninoxidenayh** as the snow was disappearing they moved to another place; **ten**  
**kwla ts'en' dexwniyh ts'en' k'wda tr'eyit k'oxededek** when the ice is gone,  
they go around in boats; **igi yega' xwts'enh koxt'anayi detenathdeni' baba**  
**athdenh xeyenidhenh ts'en'** people were starting to struggle realizing they  
were without food and; **dats'e xeghoda k'w yex xuth'o'a ts'e dexwniyh** it  
would get so there was no room in the house

**sru#O+Ø+loh** (*uncat.:trans.*) do O nicely, well, prepare, get O ready

yeget yeget tl'uł eyi **sruxwdiłdhenh** **sruxedilok** immediately that rope,  
they had it handy, they got it ready

□

**wxwti xe'ał gesekyi denaxwlnax ts'e** white people sometimes trespass on  
us

□ 0

**tr'enakayi xeldi' xwsoch'exughethdlogha xwy'a' xwk'at k'oyenixidedex**  
the children think only of what is easy; ADD

☞-LT COMP (da#)d+D+yaak (*uncat.:trans.*) utter, say, exclaim, express, sound  
like, make noise like COMP

☞-LT da#d+l+yaak (*uncat.:trans.*) noise, sound occurs

☞-LT P+na#l+yaak (*uncat.:trans.*) sign, omen of P occurs

☞-LT (P+)k'+na#O+l/D+yaak (*uncat.:trans.*) get even with O, take revenge against  
O

☞-LT tsi#d+d+yoh (*trans.*) become crippled

☞-LT tsee#O+d+Ø+loh (*trans.*) cripple O

☞-LT COMP##l+yoh (*trans.*) occur, do, act in manner denoted by COMP

☞-LT soo#l+yoh (*trans.*) pleasing event occurs

☞-LT k'+ts'o#O+d+Ø+loh, k'+ts'o#O+d+Ø+leela (*trans.*) do something evil, terrible  
to O

☞-LT oolo#d+l+neele (*trans.*) become extremely sick, very bad

☞-LT k'o#O+Ø+loh (*trans.*) give something insufficient to O, underpay O

**yok<sup>2</sup>** /incredulous/

□ not know; cf. **yek: sexudhilyok** you don't know where I am □

**yok<sup>3</sup>** /toast/

*conclu.*    **yok**       ▶

**G+Ø+yok** (*conv.*) become toasted, crisp, lightly scorched, hardened, faded by heating;  
*caus.*: **O+G+l+yok** toast, dry O by heating

**dheyok** it faded, dried up (moose skin on rack...); **yitlyok** he dried it up;  
**ilyok** dry it (e.g., meat in oven for ice cream)

**yox<sup>1</sup>**

**xoyox** (*n.*) widow, widower

**-ghoyogha'** (*n.*) one's widowed relative

**yox<sup>2</sup>** /trail marker/

**-ayox** (*a.n.*) sign, trail marker: **bayoxdghiłtsiyh** make a sign for it; **xayox**  
**deghadhetltsinh** I made a sign in the area; **xayox tr'wxdeghatl'-anh** we are  
keeping a visible sign

**yon<sup>1</sup>** /chief/

**doyonh, -doyona'** (*n.*) chief; dead wolverine

**yon<sup>2</sup>** /bald eagle/

**ch'eyona'** (*n.*) bald eagle

**ch'eyona' nondedekdenh** (*n.*) February, March, *lit.* 'when eagle flies back'

**(y)on** /eat/

A vowel initial root.

<i>mom.</i>	<b>yiyh</b>	<b>yonh</b>	<b>yil</b>	<b>yit</b>
<i>dur.</i>	<b>yonh</b>	<b>yon'</b>	<b>yit</b>	<b>yon'</b>
	<b>donh</b>	<b>don'</b>	<b>dil</b>	<b>don'</b>
<i>cust.</i>	<b>yiyh</b>	▶		

**O+G+Ø+(y)on** (*oper.*) eat O; *not as common as the theme with 'otl*

**noxeyetodili** what they will eat; **notr'ediyh** we customarily eat it;  
**noch'edonh** he is eating; **baba k'at da' noch'idonh** if you're hungry, eat;  
**wxwti k'w xoldon' ti dzenh noxeyetodili noxelyayh** sometimes they would  
bring back muskrats for them to eat; **joni k'oyde'onh da' noteghidił** this you  
will eat the day after that; **xoldon'ti yeget noxeyetodili uko yonthe dwxtso**  
**yit noxwxenel'iyh** every once in a while they would go out and check in the  
cache for what they were going to eat

☞-LT P#O+l+(y)aan (*oper.*) feed O to P

☞-LT c'+Ø+(y)aan () have an appetite, be able to eat

doni (*n.*) game food: nolto' le'anħ ixu doni ethdlagħa he was out hunting, but he didn't catch any game

**yosr** /young/

**yozra** (*adj.*) little, young

**ch'eyozra** (*n.*) baby animal, baby bird

**tr'iyoza** (*n.*) small canoe for muskrat hunting

**deyzri** (*n.*) cow moose

**-yozra** (*n.*) woman's sister's son □

**yosr'ot** (*n.*) woman's son's wife, daughter-in-law

*dur.*      **yosr**      ▶

**D+yosr** (*oper.*) fish spawn

k'un' tendeyosrde where fish spawn, lay, eject eggs

**yot** /golden eagle/

**yodi** (*n.*) eagle, golden eagle (*Aquila chrysaetos*)

**yotth, yeth** /snow/

**yeth** (*n.*) snow

**yeth uga'** (*n.*) fine bottom snow

**yethbo** (*n.*) snowy owl (*Nyctea scandiaca*)

**yoth** (*n.,inc.*) falling snow: **yoth no xwdilt'a** there are signs of snow

<i>mom.</i>	<b>yoth</b>	<b>yotth</b>	<b>yeth</b>	<b>yoth</b>
<i>dur.</i>	<b>yoth</b>	<b>yotth</b>	<b>yoth</b>	<b>yoth</b>
<i>prog.</i>	<b>yeth</b>			

**l+yotth** (*oper.*) to snow

**elyoth** it is snowing; **ghilyotth** it was snowing; **denats'en' ghelyeth** the snow is moving toward us; **danilyotth** it snowed inside

☞-LT P#l+yaats (*oper.*) snow P

**yots, srosr** /knot/

**O+O+yots** (*suc.*) tie O, tie a knot in O (a line)

**iyi nidre xeyidhyots** she knotted it onto the middle of it; **dech'edhesyots** we tied a snare knot; **dech'eteghesyets** □

☞-LT O+n+gh+l+yaats' () tie O

~~as~~-LT **na#D+yaats'** *Ø* get dressed  
**srosr, -zrozra'** (*n.,inc.*) knot, drum

~~as~~-LT **O+n+l+zos** (*conv.*) untwist O (line) *U*; "spin, twist coarsely so that strands remain apparent forming helicoid ribs"

> **yu** *in* **yugu, yegu** around there, there at a distance; see **ye<sup>2</sup>**

### **yu<sup>1</sup> in**

**Yukwna** (*p.n.*) Yukon River; *analysis uncertain*

### **yu<sup>2</sup> /people/**

**yu** (*n.sfx.*) people

- 'ałnayu** (*n.*) relatives, cousins
- ch'echalyu** (*n.*) salmon tail clan
- tsiyhyu** (*n.*) ochre paint clan
- denayu** (*n.*) people

### **yu<sup>3</sup> /brisket/**

- yutth'ena', yutth'enh-** +*C* (*n.,cmp.*) brisket, bone in chest
- yutth'enhtala'** (*n.*) middle of the brisket

### **yu<sup>4</sup> /different/**

- ch'eyunen** (*n.*) a different person
- niłch'eyugu** (*n.*) variously

**yukwzra** (*excl.*) greeting to visitors at a potlatch

### **yu<sup>1</sup> /beads/**

- yu' M** (*n.*) beads
- yo'yu', M C** (*n.*) small beads

### **yu<sup>2</sup> in**

**-choyu'** (*n.*) abdominal lining, "lace"

### **yu<sup>3</sup> in**

**ch'adayu'** (*n.*) reindeer lichen (*Cladonia rangiferina*)

## **yun /be on guard/**

*mom.*

*neu.*      **yunh**      **yun'**  
*dur.*      **yuyh**

**u+l+yun (stat.)** be on guard, prepared, ready, alert, watchful (for P)

**gholiyi nolto' be'utadhejeyunieje'anhnā** I was depending on him for wealth; **utadleyunh** he is ready, is on gaurd; **xutayunh ts'e nidoyh** stay here on guard; **ts'e k'w xutayunh ts'e nadhdo** so then he (nephew) sat down on guard; **nēn'k'e da'ethyuya** □ he doesn't want to walk

**P+e#xw+u+t+l+yuh (oper.)** measure, weigh, try P

**yexutatlyuh** he weighed it; **xetech'exuteghiyuh** they measured; **igiyet xedelo' lo xeya'eł ch'exuteghiyuyi** they measured using their hands

## **yut<sup>1</sup> /chase/**

*mom.*      **yut**      **yut**      **ywl**      **yut**  
*prog.*      **ywl**

**O+n+Ø+yut (mot.)** chase, pursue O

*mom:* **nikayenaniyut** he chased it ashore; **yeget deyex xwts'en' noxwnoywl dinot k'w** he was chasing them back toward his house

**xw+n+Ø+yut (mot.)** pl. runs at a fast pace

**noxwnoywl** he is reaching a place

## **(y)uth /stretch/**

*mom.*      **yuth**      ▶  
**duth**      ▶

**O+G+Ø+(y)uth (mot.)** stretch, spread O, extend flexible O

**tl'uł sekwnexwyuth** tie a rope onto me; **tl'uł xeyekenghiyuth ts'e** they tied a rope onto him and then; **benits'ena noghesyuth de** behind where I hung it

**▫-LT ta#O+d+Ø+(y)uus (mot.)** stretch, handle O (skin)

**D+(y)uth (mot.)** stretch, exercise oneself

**jo yek'edha tth'i'ethduth** he stretched out right beside him here

**▫-LT P+e#O+n+Ø+(h)oɔł ()** attach, tie O (a line) to P

## **yuts /hairy/**

*dur.*      **yusr**      **yuts**      **yusr**      **yusr**      □  
*neu.*      **yuts**      ▶

**O+l+yuts (oper.)** comb O

detthi' elyusr he's combing his hair; setthi' etlyusr I'm combing my hair;  
betthi' etlyusr I'm combing is hair; yetthi' elyusr he's combing her hair

**D+yuts (desc.)** be hairy, furry, fuzzy, have hair, whiskers: **deyuts** it is furry, fuzzy;  
be'ots'ena k'eyh nitolyal ch'utodeywsr dwxch'o' be'ots'ena the outer  
birchbark is used to prevent curling

deywsrc ts'e dghidhoni (*n.*) tanned skin with hair left on  
tr'eyudzeya (*n.*) young ram sheep with straight horns

deyudzi tel (*n.*) trimmed thin caribou skin shoe lining, insole; *worn next to the  
feet, cf. elexdeji*

ch'+u+gh+D+ywts (*stat.*) curly, curled  
ch'ughathdeywts it is curled up

**yuts** /snort/

ono.      yuts      ▶

**d+n+l+yuts (ono.)** snort, breathe noisily through the nose; *as a bear does in anger or  
a sleeper not snoring but breathing sonorously*

denelyuts he is snorting; denilyudzi he snorted

**yusr** /whistle/

dur.      yusr      ▶

**O+u+d+l+yusr (oper.)** whistle at O

yudeyusr he is whistling at him

**ywk** /flared/

d+Ø+ywk (*desc.*) be wide, flared

nonots'e diywk it is wide across

**ywx, nwx** /you plural/

**nwx-, ywx-, nwx C (pfx.)** you pl, your pl, second person pl object/possessive prefix:  
nwxliga', ywxliga' your dog

**nwx-** (*vb.pfx.*) your, second person pl postpositional object: **nwxk'edha** beside you

**ywx-** (*vb.pfx.*) you pl, your pl, second person pl direct object prefix: **ywxtr'enil'anh**  
we are looking at you pl

**ywxwnh, nwxwnh, noxwnh C (pron.)** you plural

**ywxwyi, ywxwnyi (pron.)** you plural

## ywtl /blow/

mom.	ywl	ywtl	ywl	ywl
cust.	ywk	▶		

Ø+ywtl (*suc.*) blow, breathe

teywł it is breathing; teywk it, he breathes; yeiyighiywtl he blew it up;  
beyi'iyuł blow it up

d+l+ywtl (*mot.*) breeze, gentle wind blows

xwdilywk +C a breeze is blowing; xodeływk a breeze is blowing

O+u+d+l+ywtl (*suc.*) blow on O

udilywtl blow on it; udeghetlywtl I was blowing on it; udadhetlywł I blew  
on it once; udilywk C you blow on it

**Ywtltsetl'a Dazra'** (*p.n.*) Sam Charley Slough; *a personal name lit.* 'little  
breeze's sandbar'

## ywsr<sup>1</sup> /splash/

dur.	ywsr	▶
ono.	ywsr	▶

☞-LT O+Ø+ywsr (*oper.*) soften O (skin, fabric) by rubbing

☞-LT P+aa#d+l+yes (*suc.-ono.*) rustling, rubbing sound comes from P

ta#d+l+ywsr () splash, be a splashing sound: tadelwysr □

## ywsr<sup>2</sup>

ywsr (*n.*) insect (unidentified)

**Ywsr Kan'** (*p.n.*) Grandma Hill, *lit.* 'bug den'

**z/s**

**saxeli** *loanword from Russian* sáxar 'sugar'

**saxeli MC** (n.) sugar

**saxeli gwnh** (n.) cube sugar

**saxeli ltth'eni** (n.) cube sugar

**saldatl** *loanword from Russian* saldát 'soldier'

**saldatl MC** (n.) soldier

**saldatlna** (n.) soldiers

**san** /summer/

**sanh** (n.) summer

**sanhti** (adv.) summertime

**sanh nidret** (adv.) mid-summer

**sanh drana** (adv.) summer days

**san' luk'a** (n.) early silver salmon

**sanh ts'egwgha', sanh gwgha'** (n.) summer rabbit

**sanh tsuya'** (n.) small summer birds

**sanh k'at** (a.n.) bare open ground in spring

**sanh kwnwx** (n.) smokehouse

**san ch'+** (a.d.s.:prog-ghmom) all summer long: **san ch'eghiyo** he walked all summer long

**sbaldzak** *loanword from English* flapjacks

**sbaldzak** (n.) fry bread, flapjacks

**sdelus** *loanword from Russian*

**sdelus M** (n.) plane; uncommon

**sdiglo** *loanword from Russian* stekló 'window glass'

**sdiglo M, sdeglo C** (n.) window; glass, window pane

**sdiglo k'at** (a.n.) window opening

**sduldzek** *loanword from*

**sduldzek M, sdulchek C** (n.) chair

**se**

**se-** (*vb.pfx.*) meaning uncertain

**se+tro** (*a.d.s.:n mom*) off, away, lost: **setroyiniltanh** he took it (dog) away;  
**setroniyo** he went out, away, out into the wilderness; **setronathdeyo** he got lost

**zek** /drip/

*mom.*

*neu.*

**d+l+zek** () water drips

**delzek** it is dripping; **dolzek** it was dripping; **xwyh ghon' dretr de'ots'ena** **tu delzek** half winter mittens outside are dripping water, *formulaic ending to stories riddle*: **sentsiyh bo tu dhetlzek** water is dripping off my noise, *answer: an ice chisel tedolzek* it will drip; **noghelzek** it is dripping fast, draining down

**selek** *loanword from English* silk

**selek** (*n.*) silk

**selibes** *loanword from English* slippers

**selibes** (*n.*) slippers

> **senh** medicine, shamanism; *see yen, sen*

**sen'** /star/

**sen' +C** (*n.*) star

**sen' trona'** (*n.*) coal

**sen' dołt'oli** (*n.*) morning star

> **seth** ridge; *see yetth, seth*

**zi**

**Tozitno'** (*p.n.*) Tozitna River

**si, s** /I/

**si, sih C** (*pron.*) I, me

**si k'w** (*excl.*) I'm okay; not for me

**s-** (*px.*) my, me, first person sg object/possessive prefix: **segezra'** my cane

**s-** (*vb.pfx.*) me, first person sg postpositional object: **sek'edha** beside me

**s-** (*vb.pfx.*) me, first person sg direct object: **sidhtr'et** he scratched me

**es-, esde-, etl-, eje-, esje-** (*vb.pfx.*) I, first person sg subject; *in combination with the four classifiers* destsinh I am hungry; esdenunh I am drinking it; etltsi I am making it; nejejet, nesjejet I am scared

**isi** /prior information/

isi (*enc.*) confirming a fact: saxughitroth ts'e xe'a isi de'est'ilə that I was mighty is not why I acted that way; yono Menhti isi xwlo:nhti isi dats'e dexut'a ts'en' dexudhdlo across there at Minto there were many buildings there like this; dats'e xeghoda xełdi' iyget dranh dexwtot'ał ts'e isi tthekts'en' xe'ał xodeneyh that was how they knew so completely how the day's weather would be; "a k'wda isi setolaghi," yenidhenh ts'e "oh this will kill me," he thought

**sidets** *loanword from Russian* síttsa `shintz, cotton print (gen. sg.)'

**sidets MC** (*n.*) cotton cloth, calico

**sidets ak** (*n.*) calico blouse

**zis** /shiver/

*dur.*      zis      ▶

**d+D+zis** shiver

**dedezis** he is shivering; **dethdeziza** he is not shivering; **edli sdełzis** the cold is making me shiver

**zis** /rain lightly/

**xw+d+l+zis** (*oper.*) rain lightly, drizzle

**xwdelzis** it is drizzling

**su in**

**sudzaya'** (*n.*) small female marten

**su in**

**sudził** (*n.*) ice chisel

**suchani** *loanword from Russian*

**suchani MC** (*n.*) bread

**sudenh** *loanword from Russian*

**sudenh** (*n.*) ship

**sulji** *loanword from Russian*

**sulji, -ts'esulji'** MC (*n.*) socks

**zut** \*-t' /slide/

*mom.*      **zut**      **zut**      **zwł**      **zut**  
*peramb.*      **zut**

**l+zut** (*mot.*) slide, slip, skate

**k'o'ilzut** he is sliding, skating around; **ghejewł** I am skating along;  
**notelzwk** he is sliding around; **noghelzut** he, it slid down; **tsitl yex xwk'et**  
**noghelzut** snow slid off the ruf

**xeyeł notelzwgi** (*n.*) ice skating

**O+n+l+zut** (*uncat.:dhmom.*) swallow O (especially long object) whole, slurp down O  
(spaghetti) without chewing

**tenejezut** I am swallowing it (worm); **yetenadlezut** he swallowed it; **yodot**  
**seleh xəldi' ch'ulkoya ts'iga' tenilzut, sełni** he told me, "my brother-in-law  
down there, you swallow the pike intestine", *the song of the robin*

**O+d+l+zut** () cut, split O into kindling

**dilzut** you cut kindling; **drayedghiłzut** he split it into kindling

**ghelzudi, ghelzegi** (*n.*) wooden slotted spoon with holes

**dradolzudi, deghelzudi** (*n.*) kindling

**G+u+l+zut** (*dimen.*) be slippery

**ulzut** it is slippery, *uncommon*

**d+D+zwk** (*ext.*) seep, trickle

**tr'axwdadezwk** there is a trickle of water seeping out

**■■■-LT INC#gh+l+zoot** (*mot.*) body part INC slides; slide off, on body part INC

## sh

### shath

**shath, -shadha'** (*n.*) wart: **beshadha' xulanh** he has a wart

### shet /scar/

**shet C** (*n.*) scar; *not used in MN*

### shin

**shinh** (*excl.*) show it, let's see it; **-pg neghw nwixka' shinh** let's see your feet!

### shu in

**eshuya', enshuya'** (*excl.*) throw it away, don't bother it, leave it alone

### shul /conical/

**neshuli** (*n.*) mountain cache, conical structure, tipi of poles; *covered with boughs or skins*

### shwtl, shutl /swollen/

<i>neu.</i>	<b>shwtl</b>	►
<i>trans.</i>	—	<b>shutl</b>

**G+l+shwtl** (*stat.*) swell, be swollen

**nadleshwtl** his face is swollen; **ilshutl +C** it swelled **nilshutl** his face swelled up

## **zr/sr**

### **zra**

- ozra (*n.*) man's sister's child, nephew, niece  
**dotron' bozra** (*n.*) magpie *Ø*, lit. 'raven's nephew'

### **sra in**

- srajela** (*n.*) small grayling; *analysis uncertain*

### **zrak \*-k /whittle/**

*mom.*  
*neu.*

- O+G+l+zrak** (*oper.*) carve, plane, whittle O (shavings)  
**ch'ełzrayh** he's whittling, making shavings; **tr'edełzrayh** we are planing it  
**delozragi, ghelzrayi** (*n.*) wood shavings, wood shavings dish scraper  
**nolzragi** (*n.*) babiche, snowshoe netting  
**be'ał xwdelzrayi** (*n.*) plane  
**ʷ-LT O+G+Ø+zaak** (*conv.*) shape O by carving

### **zrak \*-q' /spit/**

- srak, -zraga'** (*n.*) spit, saliva, spittle

*mom.      zrax      zrak      zrex      zrax*

- Ø+zrak** (*suc.*) to spit: **tadheszrak tadheszak C** I spat; **tizrax** you spit  
**ʷ-LT tsen#D+zaek'** (*Ø*) secrete adrenalin after running  
**ʷ-LT Ø+zaah** (*oper.*) spit; drool  
**ʷ-LT P+e#l+zekk** (*mot.*) spit P out  
**ʷ-LT O+Ø+zaah** (*Ø*) spit on O (deliberately)

### **zrak /hunt bear in den/**

- l+zrak** (*mot.*) hunt bear in its den, go in search of bear's den: **eyi chuk'w eyi k'wda xedoniyih ts'en' k'wda nexcelzrax** when that time passes they hunt bear in its den

**zrax** /slush ice/

**nzrax** (n.) slush ice

**Notuzrax** (p.n.) Mount Hess and Mount Deborah

**xw+n+i+Ø+zrax** (*uncat.:trans.*) area of snow becomes soft

**xwnizrax** the snow became soft; **noxwnidezrax** it got soft again

**rray** /knife/

*Related to zrak carve.*

**rrayi, -zraya'** (n.) knife

**sraye dheth** (n.) sheath; centipede

**denh srayi** (n.) crooked knife, *lit.* 'place knife'

**srayi t'wdza** (n.) table knife; spatula, *lit.* 'wide knife'

**gwx bet srayi** (n.) table knife, *lit.* 'rabbit stomach knife'

**srayi dheth tl'uł** (n.) dentalia necklace worn across the chest

**srayi bek'o' deltwdzi** (n.) blunt edged knife used for tanning

**zrek** /body/

**-zrek** (n.) body, torso, carcass: **bezrek dotr'elayah** we hang up the carcasses

**zrex** /hook/

**srex, -zregha'** (n.) gaff hook, branch hook

**dechenh srex** (n.) hook made from forked branch

**nodh'oyi zregha'** (n.) pot-hook

**xeyenenh nosrextelyayi** (n.) October, November

**srexno'** (a.n.) side stream

**O+G+l+zrek** (suc.) hook, snag O

**be'ał tu lezraghi** (n.) hand water pump

**~-LT k'+l+zehtl** (stat.) be hook-shaped

**~-LT P+e#O+l+zeh** () hook or snap O onto P

**zreł** /shout/

*dur.*      **zreł**      *neu.*

**Ø+zret** (oper.) yell, shout, holler

**ezreł** he is hollering

**~-LT d+l+zeł** () be creaking sound of footsteps on soft snow, of metallic object

**se-LT sel-** (inc.) shouting

**se-LT sel-** (inc.) speed

**zren** /black/

*neu.*

**d+G+D+zrenh** (desc.) be black

**dodezrenh** it is black; **jo k'iyh dodezrenh ti lo tr'odit'a** when birch are black, they are no good; **ch'edenidezrin'** berries became ripe, dark; **k'eth nitl'oxeyenekoyi ghwla August denidezriyh tl'oghenh** in August, after they get dark, they put them away

**tthilzrena** (n.) Bonaparte's gull

**lezreni** (n.) obsidian □

**ts'elozrena** (n.) snow goose (*Chen hyperborea*)

**choghozrena** (n.) short-tailed weasel, ermine (*Mustela erminea*)

**dets'eni zrena** (n.) scoter (any), lit. 'black duck'

**denigi zrena'** (n.) black moose

**zrey::bezreya'** /otter/

**bezreya'** (n.) land otter (*Lutra canadensis*)

**srey** /holes in snowshoe frame/

**sreyh** (n., inc.) holes in snowshoe frame

**sreyi** (n.) snowshoe drill

**sreyh tl'uł** (n.) rawhide string with loops on inside of snowshoe frame

**sresr** /black bear/

**sresr** (n.) bear, black bear (*Ursidae*)

**bebeda sresr** (n.) American golden plover (*Pluvialis dominica*)

**sresr tsik** (n.) black bear in cinnamon phase

**sresr tlag'a'** (n.) brown bear

**sresr in**

**sresr yona', shesr yona'** (n.) ram, adult male sheep

## **zri /name/**

**usr, -'uzra', -'uzi'** C (n.) name: **Xet'eghi'o be'uzra'enh yonget Tu Nadhet denh exw ninino** the one whose name was Xet'eghi'o (Chief Charley) moved to 'warm water place' (Tolovana Hot Springs); **Benhti Nobenhtr'ediłtoni be'uzra' yi koxt'anayee yeget xwyhti nenodhdak, unyeyh ghwnh** in Minto flats at the place of the name 'we found a lake' the people used to spend the winter, (going) for blackfish; **Menhti Xeghotthit xe'uzra' ghila'denh lo jo village xulanhde k'odit** at the place name 'down below the lakes' [Old Minto is where there is a village now]

**ch'uzra'** (n.) medicine via a verbal spell, incantation: **iye ch'e'uzra' eł deyilok, betseya** he had made some medicine, his grandfather; **ts'e ch'e'uzra' eł detthich'uzra' igi xwtx dinigi koget ye'ał doch'eghatlnigi ghoda k'w xwtx no'ideghet, beł tr'edi** they say, that the sled was moving due to medicine wrapped up in the hood

**O+u+Ø+zri** (oper.) call O's name, name O

**gath tho' nezruni eyeghw baba tedadlyoyi detthek ts'e yeghw uzri** he named for him nice dry king salmon and all kinds of foods; **nedats'e xexuzri?** how do they call that place?; **Benhti xeghotthit xexuzri** they call it Minto (Flats)

**~-LT P+tah u+d+l+zii** (uncat.:cont.) read, count P

**~-LT O+u+d+l+zi** (mot.) call or recite O (names) in a series or list

**~-LT O+oo+d+l+zee** () call O bad names

**~-LT P+e#O+oo+l+zee** (conv.) call O by P's name, name O after P

## **zrit /reason/**

**zri** (adv.) for a reason: **xwkał ch'elik xełdi' deya chu zri bedwdxlik xeyeł deghini'** they say that they sing the ice cream songs for a reason

**zrit, zriya** (adv.) only, merely, just, barely: **xwtx athdenh da' xełdi' zrit tr'o'wsr ts'en' da' xełdi'** without a sled, though, we would barely be able to walk however; **ts'ilwx yegu zrit k'w xeghwnh xwyen' k'w bexulanh** it is only for the fast trails; **go zrit lo dedi** he's talking for nothing, telling lies; **zriya dodi** he talks for nothing

**k'wzri, k'wzrit** (int.) what do you want?: □

## **zriyh /score/**

**O+d+n+Ø+zriyh** cut, score O to accelerate drying

**notr'edenzriyh** we cut score marks across it; **nodengheszriyh** I made cross cuts on it (fish meat)

**srisr** /sheefish/

**srisr** (*n.*) sheefish, inconnu

**srisryu, srisrdenayu** (*n.*) a legendary people, *lit.* 'sheefish people'

**sro** /sun/

**sro, -zro', so C** (*n., inc., cmp.*) sun; moon; month

**sronot** (*n.*) springtime

**tetth zro' M** (*n.*) moon

**sro ch'enghon'** (*n.*) half moon

**tanosrodedakde** (*n.*) winter solstice

**zro** /plain/

**zronh** (*adj.*) plain, straight, in the open: **dadhgwni zroni** plain crackers (without butter, etc.); **tsayi zronh** plain tea

**-naxzronh, nozronh** (*n.*) pupil of the eye, eyeball

**teyh zronh** (*n.*) hill standing by itself

**ddhel zronh** (*n.*) mountain standing by itself

**zronh** (*adv.*) only, just: **dretr zronh esghonh** I only make mittens

**bezro** (*adv.*) clearly, plainly: **tthekts'en' bezro nidoxwxde'oyh** they would explain everything to them clearly

**zrok'wl** (*adv.*) at least, even, not even: **ts'ex zro unikat** at least buy a hat; **ts'ex**

**zrok'wl unikat** at least buy a hat; **si zrok'wl esdo'a** me too, I never stay home; **nelani zrok'wl eth'ola** he does not even eat meat; **ndanh giga'**

**zrok'wl xoyudithne'a** he would never leave him alone

**sro** (*inc.*) □: **besroxudhenh ts'en'** easily; **sroxediłt'alą** it is saddening; **tthekts'en' dats'en' xwngħetl'-an' tl'oghwnh lo degu sets'en' nosroxwdilt'e'e** I saw all these things but later on things became hard for me

**nisronlk'ila** (*adv.*) barely: **yiga' chek'w nisronlk'ila xwghw udadlnenh** and he barely got past it

☞-LT **saane, saanetah** (*adv.*) with difficulty, barely

**srosr** /knot/

**srosr, -zrozra'** (*n.*) knot; drum

*ono.*      **zrosr**      ▶

**d+l+zrosr** () be rattling noise

**delzrosr** it is rattling; **yedelzrosr** he is shaking it (rattle)

**xw+l+zros** (*oper.*) to fool around, goof off

**xulzrosr** he is fooling around; **xughilzrosr** he was fooling around

### **zrosr**

**deghizrozri** (*n.*) spawned-out salmon

**zru** /good/

*mom.*

*neu.*

**G+Ø+zru** (*dimen.*) be beautiful, pretty, handsome, good

**nezrunh nezu** *C* it, he is good, pretty; **ts'eba dizrunh** nice trees; **baba nezrunh** the food is good; **beghu' nezrunh** he has healthy teeth; **izruna** it is not good; **yegu ts'eba dezruni ghwy'a' lo buka tr'exwnil'ani** we are looking around there for a spruce with nice roots; **xuzrunh** it (place) is good; **idhzrut** it came out good; **idhizrut** you turned out to be good; **idheszrut** I came out good; **tatlzrunh** it'll be good (of puppy, child...); **tadzhilzru'** you are going to be good, (*tołzru'* is not used much) **xe'oli 'eł xithzru'** they weren't satisfied with what they ate

**nezrunh ts'en', xuzrunh ts'en'** (*adv.*) beautifully, nicely: **basi' xuzrunht's'e ne'ał ghesdo'** thank you for a nice stay with you

**xuzrunh ts'ena, xuzunh ts'ena** *C* (*a.n.*) right side, right-handed

**~-LT P+'eł ni#d+l+zuu** (*desc.*) feel good, positive about P

**~-LT O+G+l+zuu** (*oper.*) make O pretty; clean, tidy up, sweep O

**zru'u, zre'u** (*adj.*) good, pretty, handsome, nice: **baba zru'u** nice food

**sru#** (*ads*) sufficiently, enough: **srudaghilchox** it is medium sized, big enough, it fits **sru** (*inc.*) goodness, nice

**sru'oł** (*n.*) game, fun

**sru'udedeni** (*n.*) the holy ghost

**srudi** (*adv.*) carefully, with care, slowly: **yeget xwyh denaghiltthoth ts'en' xeghot lo beldon' srudi tr'enełch'eł** we tear some carefully depending on the size of the root; **yeget belot'udza' chuk'u srudi bek'et noljeyh** it is difficult for the bark to slip off

**P+srut'e** (*pp.*) cleaning P: **besrut'e tr'eł'anh ts'e dotr'elayh tenegholgwnh dexwghwnh** we cleaned them carefully and hung them in order to dry; **iyeldi' k'wda besrut'e tr'eł'anh ts'en' k'eth nitl'oxeyenkoyh** then we clean them and put them away

## **sru'u** /prohibitive/

**sru'w, sre'u'** (*vb.enc.*) prohibitive, don't V; *used after an optative verb*  
ch'eghudenun' sru'u don't drink; **tth'ok etodeghulax sru'u ngona'**  
nghudetix sru'u don't move your arm; **yegi yet sre'u' bets'en'**  
ch'eghoghulnigi don't leave anything there by it; **dodeghwlyek sru'w** don't lie;  
**luk'a ghu'oł sre'u' beł desni t'anħ** I told him not to eat fish; **ghudo' sru'u'**  
don't sit; **uxtrex sru'u** don't cry, you guys; **sek'at deghut'a' sru'u'** don't miss  
me, don't long for me

## **zruk** /take pl. objects/

**☞-LT O+G+l+zuk** (*oper.*) take, handle pl. O; *by extension* marry O (pl. women), comb O (hair):  
**tthizruyh, -tthizruya'** (*n.*) comb  
**☞-LT G+l+zuuc** () objects extend in a cluster, fan, bunch, radiating from a common point  
**☞-LT na+tsi#O+l+zuuc** (*oper.*) comb O (one's hair)  
**☞-LT l+zuuc** (*desc.*) tend to fondle, handle things

## **srux** /robin/

**srux** (*n.*) robin (*Turdus migratorius*)

## **zrusr** /parallel/

**zrusr** (*adj.*) parallel, lines, striped  
**tenh zrusr** (*n.*) rotten ice with vertical lines  
**k'wy' zrusr** (*n.*) willow with slender leaves  
**G+D+zrusr** (*ext.*) be parallel, be gathered into a cone, cluster  
**yex dezruzra** (*n.*) roof purlins  
**dwxdreł dezruzra'** (*n.*) cache floor poles  
**☞-LT Ø+zoos** (*oper.*) (sheet of ice) breaks up, falls in, collapses during breakup  
**☞-LT O+G+l+zoos** (*oper.*) gather O (long objects) at one end, form O into a bunch or cluster

## **zrwx** /frost/

**srwx** (*n.*) frost, dew

*neu.*      **zrwx** ▶

**G+l+zrwx** (*ext.*) be covered with frost, be damp: **dlezrwx** it is damp

## English-Lower Tanana Index

This English index can be used to look up a Lower Tanana word quickly or to find out where in the stem dictionary a word is presented. A colon precedes the boldface Lower Tanana word or phrase. Following the Lower Tanana word is an arrow and then the headword in the main entries where this word is located. See pp. v-vi if you need to review the alphabetical in order to find the headword.

Recall that the symbol ☰-LT means that that word has not yet been attested in Lower Tanana but that it has occurred as such in a neighboring Athabaskan language.

## ABANDON

neglect, abandon, forsake, defy O:  $\text{--LT P+pp\#O+oo+\emptyset+li < li'}$ .

## ABDOMEN

abdomen, belly:  $\text{-tthodla' < tthotl}$ .  
viscera, abdomen:  $\text{-chonh < chon}$ .  
abdominal fat, *locally called* lace:  $\text{-choyu' < chon, yu^2}$ .  
abdominal muscles, stomach lining:  $\text{-chogwyh < chon}$ .

## ABDUCT

steal, abduct O:  $\text{O+n+\emptyset+'in < 'in'}$ .

## ABLE

be lacking sufficient P, be unable to reach or acquire P:  $\text{P+k'ay n+l+ghe\bar{l} < ghe\bar{l}}$  ( $\text{ghwi}$ ).  
be unable to V:  $\text{ts'exathdenh < ts'en'}$ .  
unable to V:  $\text{xa'a VERB ts'exadenh < xa'a'}$ .

## ABNORMAL

be abnormal, not right, feel bum:  $\text{tr'e+do\#u+d+\emptyset+t'a'+\emptyset < t'a^1}$ .

## ABOUT

around, about, perambulative imperfective:  $\text{k'o\#D < k'o; no\#t < no^6}$ .  
in relation to, for, about, by, at P:  $\text{P+ghwnh < ghwn^1}$ .

## ABOVE

above P:  $\text{-dega < dek^1}$ .  
at a specific place above, up there:  $\text{-deget < dek^1}$ .  
from upper area, from above:  $\text{-dwxts'enh < dek^1}$ .

## ABRUPT

move jerkily, abruptly:  $\text{\text{--LT d+l+tsot < trot}}$ .  
move point, tip of INC abruptly:  $\text{\text{--LT INC\#l+kkyuh < kwy^2}}$ .

## ABSENT

be absent, gone, nothing, none, zero:  $\text{kwla < kwla}$ .  
P is gone, absent, dead, disappears:  $\text{P\#kw+G+i+la+l+\emptyset < la}$ .  
after the departure of, in the absence of, in the place of P:  $\text{P+k'atl'ox < tl'o^1}$ .

## ABSENT-MINDED

be absent-minded:  $\text{\text{--LT ts'\#ko+\emptyset+nik+e < nik^2}}$ .

## ABSORB

(plant, sponge) absorbs O (water, liquid):  $\text{\text{--LT O+d+t+n+d+nun' < nun^1}}$ .

## ABSTAIN

man, woman observes O (ritual, taboo, restriction), abstains from O:  $\text{O+l+ttha < ttha}$ .

## ABUNDANT

COMP is many, lots, plentiful, abundant:  $\text{COMP \emptyset+lo < lo^2}$ .

## ABUSE

rape O, abuse O:  $\text{\text{--LT O+l+lwn' < lwn'}}$ .

## ACCIDENT

do to, hurt, kill O by accident:  $\text{\text{--LT (d\#)O+d+n+l+yaak < yok^1}}$ .  
do, wound P by accident, make a mistake about P:  $\text{\text{--LT P+gha\#n+D+'ox < 'ok^2}}$ .  
errative, do V accidentally, inaccurately:  $\text{momentaneous derivation + n+D < n^2}$ .

## ACCOMPANY

accompany P, in addition to P:  $\text{\text{--LT P\#u+l+ten' < twn'}}$ .

## ACCOMPLISHMENTS

one's accomplishments:  $\text{-gheno' < no^1}$ .

## ACCORDING

along, according to, awaiting P:  $\text{P+gho < gho}$ .  
plainly, correctly, safely, accordingly:  $\text{xwk'ateghw < k'a^1}$ .

## ACCUMULATE

accumulate, gather, prepare, amass P quickly:  $\text{\text{--LT P+gho\#gh+l+tset < tret}}$ .

## ACHE

my head is aching, throbbing:  $\text{setthi' elnwk < nwk}$ .

## ACHIEVE

work on, achieve, prepare P:  $\text{P+pp ch'+gh+D+no' < no^1}$ .

## ACQUAINTED

know, notice, realize, be aware of, be acquainted with P:  $\text{P+'el D+nik < nik^3}$ .

## ACROSS

crossing, across: **no# < non<sup>2</sup>.**  
from across: **-nots'e < non<sup>2</sup>.**  
across from P: **P+ghenona' < non<sup>2</sup>.**  
in general area across: **~-LT -nox < non<sup>2</sup>.**  
across, in the direction across: **-nona' < non<sup>2</sup>.**  
at a specific place across: **-not < non<sup>2</sup>.**

## ACT

act, behave, occur in manner of COMP: **COMP l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
act crazy, loony, goof around, behave irresponsibly: **l+lwn' < lwn'.**  
act silly: **xw+n+gh+l+tsi < tsi.**  
do, act, happen, behave, take place in manner of COMP: **COMP d#D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

## ACTIVE

make O active, busy, influence O to stay active: **~-LT ne#O+gh+l+no < no<sup>1</sup>.**  
move animatedly, work, get ready, be active: **l+nik < nik<sup>2</sup>.**

## ADDITION

accompany P, in addition to P: **~-LT P#u+l+ten' < twn'.**

## ADJACENT

adjacent, next to: **ghonh < ghon<sup>2</sup>.**  
next, adjacent: **exw < 'e.**

## ADOLESCENT

be an adolescent, a teenager, be full grown: **xw+d+l+tey < tey<sup>2</sup>.**  
sequestered adolescent female: **xwyi  
dhedonenh < do'.**

## ADRENALIN

secrete adrenalin after running: **~-LT  
tsen#D+zaek' < zrak.**

## ADROIT

be handy, good with one's hands, adroit: **lo#xw+d+l+den < den<sup>4</sup>.**

## ADVANCE

cold weather moves, cold front advances, (cold wind) blows: **n+l+k'otth < k'wtth.**

## ADVERBIAL

adverbial suffix: **a < a<sup>3</sup>.**

## ADVISE

advise, counsel P: **P+gho#d+Ø+ni<sup>1</sup> < ni<sup>1</sup>.**

## ADZE

adze, mattock: **ch'eghwzra' < ghwsr.**

## AFFECT

do to, affect O in manner of COMP, cause O to be so: **COMP d#O+Ø+lok < yok<sup>1</sup>.**  
use, fix, make, affect, keep O in manner of COMP: **COMP d#O+l+dhen < dhen.**

## AFFIX

affix, insert pl O (pegs, tacks): **~-LT  
O+Ø+guuc < juyh.**

## AFFLICT

fix, make, prepare, alter, afflict O: **COMP  
d#O+Ø+lok < yok<sup>1</sup>.**

## AFRAID

be afraid (of P): **~-LT (P+gha#)ko+i+Ø+li<sup>1</sup>  
< li<sup>1</sup>.**  
be afraid, scared, frightened (of P): **(P+a)#n+l+jet < jet.**  
fright, being scared, afraid, fearful: **tthi- <  
tthi<sup>2</sup>.**

## AFTER

after P: **-tl'oghenh < tl'o<sup>1</sup>.**  
after, following, tracking, behind P: **-k'ah <  
k'ah<sup>2</sup>.**  
after the departure of, in the absence of, in the place of P: **P+k'atl'ox < tl'o<sup>1</sup>.**  
in place of, after the departure of P: **-k'atl'o <  
k'a<sup>1</sup>.**  
afterwards, later: **xetl'oghenh < tl'o<sup>1</sup>.**  
next, then, after: **tl'oghenh < tl'o<sup>1</sup>.**  
off, away, outside, over, after, next: **'ena' <  
'en.**  
since, after: **ts'enh < ts'en.**

## AFTEROBIRTH

afterbirth, placenta: **ch'e'ali < 'al.**

## AFTERNOON

this past afternoon: **drana de'onh <  
'on::de'on.**

## AGAIN: ch'edu' < du'.

beginning again: **no#t+ < no<sup>6</sup>.**  
iterative, again: **no#D < d<sup>3</sup>; no- < no<sup>6</sup>.**  
iterative, again, back: **no#(D) < no<sup>6</sup>.**  
more, also, next, too, again, plus, else: **chugwt  
< chu<sup>1</sup>.**  
thematized iterative, again, over again: **no# <  
no<sup>6</sup>.**

## AGAINST

away from, against P: P+ch'o' < ch'o'.  
against the current: tono < non<sup>2</sup>.  
against, up to, on P: P+a# < a<sup>1</sup>.  
counterclockwise, against the direction of the sun: sro dīlhōts'en' < gho.  
directly against, touching, contiguous with, on P: P+e#d < e.

## AGE: sonh < yo<sup>5</sup>; xwlonh < lo<sup>2</sup>.

age, become old: -LT D+yaa < yo<sup>5</sup>.  
aged, old, elderly, grown: yona' < yo<sup>5</sup>.  
peers, people of the same age, members of the same generation: -el ghedexna < dak.

## AGGRESSIVE

be mean, vicious, aggressive: -LT ch'+u+d+l+ni' < ni<sup>1</sup>.

## AGO

a little while ago: k'odi xe'ogha < 'en.  
a long time ago, one or more generations ago: nīdhōt de'onh < 'on::de'on.  
in the past, previously, already, ago: de'onh < 'on::de'on.  
long ago, in the historical past: tr'utthat < ttha<sup>2</sup>.  
long ago, in the past, at that time: exwde'onh < 'on::de'on.

## AHEAD

ahead of, in front of P: -tthits'ena < tthen.  
ahead of P, before P's time: P+nottha < ttha<sup>2</sup>.  
at a place ahead of, in front of P: P+ghonthet < ntha'.  
at a place ahead, out in the distance, in the open: -nthe < ntha'.  
first, ahead: tthaxw < xw<sup>2</sup>.  
forward, ahead, in front: -ntha' < ntha'.  
in general area ahead, forward, out in the country, at the boundary: -nthegeu < ntha'.

## AHTNA

Ahtna people □: nits'wxt'ana < na<sup>2</sup>.

## AIM

move O or INC elongated object attached, held on one end, aim O: (INC) #O+G+gh+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.

## AIMLESSLY

go aimlessly, feebly, transient person goes: cho#ch'+gh+l+datl < datl.

## AIRFIELD: nonoch'endedekde < datl.

AIRPLANE: notendedegi < datl;  
notendet'wghi < t'wk<sup>2</sup>.

## ALASKA

Outside of Alaska, the lower forty-eight states: yunana' < non<sup>2</sup>.

## ALCES ALCES: denigi < nik<sup>2</sup>.

## ALDER

thin leaf alder, red alder: k'esr < k'esr.  
dry alder: k'esr duł < duł.

## ALERT

be alive, awake, live, alert, wary, healthy: xw+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.  
be on guard, prepared, ready, alert, watchful (for P): u+l+yun < yun.  
be on the alert for P, watch out for P, protect P: P+gho#ch'+u+d+gh+l+'an < 'an<sup>1</sup>.

## ALGAE: dlot < dlot; taxdloda' < dlot; totlwga' < tlak.

## ALIKE

alike, similarly, the same: nilk'e □ < k'ah<sup>1</sup>.

## ALIVE

be alive, awake, live, alert, wary, healthy: xw+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

## ALL

all, entirely, whole, completely, everyone: detthekts'en' < tthek, ts'en'.  
all over, on P: P+nigho < gho.  
all those things: detthegi < tthek.  
all (TIME) along: Noun ode ch'+ < 'o.  
all the time, all along: odenh < 'o; ts'e'ode < 'o.  
always, all the time: ts'exwyā' < ya'.  
enough, that's all: k'wda < da<sup>6</sup>.  
then, that's all, enough, now: k'wda < k'w.

## ALL RIGHT

well, all right, okay: tr'ala < tr'al.

## ALMOST: k'wjala < jał.

## ALNUS TENUIFOLIA: k'esr < k'esr.

## ALONE

alone, separately, apart: ethdenh < den:ethden.

I am completely alone: lexudet'ats'en' k'wjo  
isi k'wda sexuthdenek < nex.

leave it alone □: beddhenh < ddhen.

## ALONG

along, according to, awaiting P: **P+gho < gho.**

## ALONGSIDE: -ogho < o.

alongside, beside, next to, by the side of:  
**P+k'edha < k'eth.**

## ALOOF

animal becomes elusive, offended, aloof, hard  
to kill, unattainable: **l+ch'an' < ch'a.**

## ALREADY

in the past, previously, already, ago: **de'onh < 'on::de'on.**

## ALSO

more, also, next, too, again, plus, else: **chugwt < chu<sup>1</sup>.**

too, also, else: **chuk'w < k'w.**

## ALTER

COMP becomes done, altered, fixed, prepared:  
~~LT~~ COMP d#l+yaak < yok<sup>1</sup>.

fix, make, prepare, alter, afflict O: **COMP  
d#O+Ø+lok < yok<sup>1</sup>.**

## ALWAYS

always, all the time, extensively: **ts'exwya' <  
ya', ts'en'.**

## AMASS

accumulate, gather, prepare, amass P quickly:  
~~LT~~ P+gho#gh+l+tset < tret.

work for, collect amass P:  
**P+gho#gh+G+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

## AMONG

among, amidst, in, during P: **P+ti < ti<sup>3</sup>.**

## AMORPHOUS

amorphous INC moves: **INC#G+l+dwx <  
dwx.**

amorphous substance (fog, smoke, breath,  
scent, flavor) moves: **G+l+dwx < dwx.**

## AMULET

beaver claw amulet: **tso'logwna' < gwn, tso'.**  
dream amulet, shaman's power, protective  
object: **ch'edha' < dha'.**

## ANAS ACUTA: dranedha < nath.

## ANAS CLYPEATA: dolodhwgi < dhwk, do.

## ANCESTOR

ancestors: **tr'utthatna < ttha<sup>2</sup>.**

## ANCHOR: yega' xedi'oni < 'o, yek.

## ANCIENT

anciently: **tr'utthat < tr'u.**

## AND: noun + 'el noun + 'el < 'al; (y)i 'al < (y)i.

and, because, so, then, how: **ts'en' < ts'en'.**

and then: **ts'ek'w < ts'en'.**

and then, next: **eyeldi' < di'.**

connective particle, and then, well then: **xeldi'  
< di', xet.**

so, well, and then: **iga' < ga<sup>2</sup>.**

or, and, too: **xa'at < xa<sup>3</sup>.**

## ANGER

go in anger, go in a huff: **l+ch'ax < ch'ax.**  
person, animal jumps, rushes, goes in anger:  
**G+D+twts < twsr.**

P is angry, mad, disturbed:  
**P+yi+n#xw+Ø+dhet < dhet.**

pl. P are angry, mean, ill-tempered:  
**P+yi+n#xw+Ø+dak < dak.**

## ANGLE

be sharply angled, edged: **d+n+gh+D+k'on <  
k'on<sup>1</sup>.**

in the angle, corner, bottom: **P+k'atl'ox <  
tl'o<sup>1</sup>.**

## ANIMAL

animal (any): **tr'enonuneya < nik<sup>2</sup>.**

animal of large size, male animal: **-chwgha' <  
chwx.**

four-legged game animals: **nuniya < nun<sup>2</sup>.**

baby animal, baby bird: **ch'eyozra < yosr.**

young, baby or yearling animal, e.g. calf moose,  
caribou: **-goya' < goy.**

meat, game animal: **ch'etthen' < tthen'.**

animal trail, game trail: **ch'etena < tena.**

something, sg animal goes: **ch'+Ø+(y)o' <  
yo<sup>1</sup>.**

tame animal, pet animal: **neiyaghi < yo<sup>5</sup>.**

## ANIMATE

sg. animate or compact object moves  
independently, falls: **G+l+tth'et < tth'et.**

compact or animate moves independently, falls:  
**d+G+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

elongated or animate object falls, moves  
independently: **G+Ø+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwl).**

handle sg animate O (living or dead): **O+l+ta  
< ta<sup>3</sup>.**

pl animate sleep, lie, recline: **l+tats < tats.**

## ANISOPTERA: tthedlek'o' < tthetl.

**ANKLE:** -ka' xedot'onhde < 'o.

**ANNOY**

be bothered, annoyed, irked by P, be made uncomfortable, irritated by P:  $\text{---LT}$   $P+aa\#tsee\#k'+d+\emptyset+neek < nik^2$ .

**ANNULAR**

ring-like, annular, coiled: tth'ek < tth'ex.

**ANOINT**

rub, anoint O with oil, ointment:  $O+G+l+tlwx < tlwx$ .

**ANOTHER**

another person: ch'edenenh < den.

another time, another place: ttha exwda' < ttha<sup>2</sup>, ttha<sup>2</sup>.

separate place, another time: ch'edenh < den.

**ANT:** noduya < duy<sup>1</sup>.

carpenter ant, "termite": dechelghwddha < chen<sup>3</sup>, ghoth.

**ANTENNAE**

horn, antler, insect's antennae: -da' < da<sup>3</sup>.

**ANTICIPATE**

expect, anticipate, await O:  $\text{---LT}$   $ke\#O+d+\emptyset+neek < nik^2$ .

expect, anticipate O: xogho#O+u+\emptyset+li' < li'.

expect, await O, anticipate O's presence, arrival:  $\text{---LT}$  hu+e#gho#O+oo+\emptyset+nee < ni<sup>1</sup>.

**ANTLER**

horn, antler, insect's antennae: -da' < da<sup>3</sup>.

antlers □: betthitr'uzra' < tr'usr.

antlers become interlocked:  $\text{---LT}$  nilt'a#d+l+zogh < dhwx.

**ANUS**

anus, rectum: -tthedlet < tthetl.

**ANVIL:** bek'e ch'edetthedi < tthat.

**APART**

alone, separately, apart: ethdenh < den:ethden.

**APHID**

caterpillar, leaf aphids: ch'et'on' gugha' < gux, t'on'.

**APPARENTLY**

apparently, seemingly, unexpectedly, surprisingly: lo < lon.

**APPEAR**

state, condition is, appears, seems in manner of COMP: COMP gh+D+'an < 'an<sup>1</sup>.

**APPETITE**

eat well, have appetite, be revived (by a food):  $O+u+n+l+yeyh < yik$ .

have an appetite, be able to eat:  $\text{---LT}$   $c'+\emptyset+(y)aan < (y)on$ .

**APPLICATIVE**

applicative, thematized P in intransitives:  $P+e\#\emptyset < e$ .

**APPROXIMATELY**

nearby, around, approximately: xw'ogha < 'en.

**APRIL:** benenh noch'endedekde < datl; benenh noch'endet'wghi < nen<sup>3</sup>, t'wk<sup>3</sup>.

**AQUILA CHRYSAETOS:** yodi < yot.

**ARCH**

arch of the foot: -kalot'ox < t'o<sup>3</sup>.

**ARCTIC VILLAGE**

a distant people that attacked Minto, Arctic Village people: dithen ina < then.

**ARCTOSTAPHYLOS SP.:** deneyh < neyh<sup>1</sup>:deneyh.

**ARE**

plural INC are in position: INC#G+\emptyset+lo' < lo<sup>1</sup>.

plural objects are in position: G+\emptyset+lo' < lo<sup>1</sup>.

**AREA**

area BOX: a < a<sup>3</sup>.

area, place, in a general area, areal object/possessive pronoun: xw < xw<sup>2</sup>.

area, place, situation, state, area gender/qualifier: xw- < xw<sup>3</sup>.

burned area: xwlk'wna' < k'on.

general area: gu < gu<sup>3</sup>; -x < xw<sup>3</sup>.

general area, the place where, the situation when: xw < xw<sup>3</sup>.

out into an area: P+e#d+i < d.

**AREAL**

areal gender/direct object: xw+ < xw<sup>3</sup>.

thematized gender or areal object/subject: xw+ < xw<sup>3</sup>.

ARM: -gona' < gon.

armpit: -k'ats'ex < k'a<sup>1</sup>, ts'ex.

arm socket: -'ok'a < 'o.

## AROUND

nearby, around, approximately: xw'ogha < 'en.

around, near P: P+noda < no<sup>7</sup>.

around there: yegu < ye<sup>3</sup>.

around, about, perambulative imperfective: k'o#D < k'o; no#t < no<sup>6</sup>.

## ARRANGE

shape, mold, arrange O quickly: -LT O+oo+gh+n+Ø+tset < tret.

shape, mold, arrange O with the hands: -LT O+u+gh+n+Ø+neek < nik<sup>2</sup>.

## ARRIVE

arriving: Ø < Ø<sup>6</sup>.

arriving, extending: Ø (+n) < n<sup>3</sup>.

he came, arrived: niyo < yo<sup>1</sup>.

## ARROGANT

be proud, vain, conceited, arrogant, stuck up: -LT ch'+d+l+'o' < 'o'.

## ARROW: k'o' < k'o<sup>1</sup>.

blunt-headed arrow made of bone or horn: tth'enh twsr < twsr, tth'en.

blunt-headed arrow for small game: twsr < twsr.

arrow for hunting ducks: tu k'o' < tu.

fish arrow: teldeyi < dek.

large game arrow, spear: ch'olthadi < tthat.

water arrow for ducks, fish: tu k'o' < k'o<sup>1</sup>.

arrow feather: k'o' t'o' < t'o<sup>3</sup>.

back end of arrow: k'olok'at < k'o<sup>1</sup>; k'olo < lo<sup>1</sup>.

nock at back end of arrow: k'olok'at, k'o' lok'at < lo<sup>1</sup>.

notch at back of arrow: k'ologezret < gesr.

notch in shaft of arrow: ch'ekwth k'ok'at < kwth.

## ARROWHEAD: k'o' k'adi < k'a<sup>1</sup>, k'o<sup>1</sup>.

detachable arrowhead for fish arrow: teldeyi k'ok'adi < k'o<sup>1</sup>.

steel arrowhead: ts'etsiyi k'o' < k'o<sup>1</sup>.

## ARTEMESIA TILESII: tth'enhbeni < ben<sup>3</sup>.

## ARTERY

pulmonary artery: -drayh dhula' < dhul.

## ASH

ashes: kwn' ladza' < lats, thoyh.

hot embers, hot ashes, coals: tthith < tthith.

ashes of bracket fungus: lets'eyh < ts'ik<sup>2</sup>.

cooking in ashes: lats yit < lats.

dirt, dust, gravel, ashes: lats < lats.

## ASHAMED

be shy, ashamed: -LT u+n+D+yaa < yo<sup>5</sup>.

## ASHORE

ashore, landing: ni+ko# < ko<sup>3</sup>.

## ASIDE

away, aside: k'eth < k'eth.

## ASK

ask O: do#O+u+d+l+kat < kat.

ask O a riddle: O+l+trax < trax<sup>2</sup>.

ask O permission, compel, press O by asking, beg from O: -LT O+u+d+l+kaet < kat.

## ASPEN: -LT < gheth<sup>1</sup>:t'egheth.

## ASSESS

consider, judge, deem, assess, think of O in manner of COMP: COMP O+u+d+Ø+ni<sup>1</sup> < ni<sup>1</sup>.

## ASSIST

be P's helper, assist P in his efforts, defend P, take P's side against others: -LT P+ts'en#Ø+nee < ni<sup>1</sup>.

## ASSORTED

variously, assorted: tedadleyo ts'en' < lo<sup>1</sup>. various, variety, assorted, differently: nilch'onhts'en' < ch'o'.

## AT

at a specific place: -et < et; t < den.

at least, even, not even: zrok'wl < zro.

directive, do V at O: u+ < u.

in relation to, for, about, by, at P: P+ghwnh < ghwn<sup>1</sup>.

there, at that place: yet < ye<sup>3</sup>.

there, at the place: giga' < ga<sup>1</sup>, gi<sup>1</sup>.

## ATHABASKAN

Alaskan Athabaskans: tth'iga' xwt'ana < yek.

distantly related Athabaskan peoples: nilghw denadadlghwnh ht'ana < ghon<sup>1</sup>.

Native language, Athabaskan language:  
tth'iga'kenaga' < na<sup>3</sup>:kena.  
person (of either sex), people, human, man,  
middle age person, Athabaskan person:  
koxt'ana < 'an<sup>2</sup>.

#### ATTACH

attach, put elongated O onto P:  
P#O+G+l+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwl).  
held, attached, constrained on one end,  
tethered, pivoting: gh+ < gh<sup>2</sup>.  
move O or INC elongated object attached, held  
on one end, aim O: (INC) #O+G+gh+Ø+ton  
< ton<sup>2</sup>.

#### ATTEMPT

try, attempt P: P+a#d+D+nik < nik<sup>2</sup>.  
try, test, attempt, sample, endeavor to do P:  
P+e#n+Ø+to < to<sup>1</sup>.  
thematized conative, attempting: u+ < u.

#### ATTENTION

favor O (a child), give O special attention, treat  
O as a pet: O+d+l+dzuk < dzuk.

#### ATTRACT

be attracted to, long for P: -LT  
P+ni#u+l+ni' < ni<sup>1</sup>.  
have an interest, a tendency, an attraction  
toward P: P+pp u+G+D+do < do.

#### AUFEIS

place of frozen overflow, aufeis: nenolgatde,  
gat < gat<sup>2</sup>.  
water overflows and freezes, aufeis forms,  
stream "glaciers": l+gat < gat<sup>2</sup>.

AUGER: be'at xwdeltodhi < 'at.

AUGUST: nothdlaghi nodelexde < lax.

#### AUNT

aunt, father's sister: -tich'ala < ch'ala, ti<sup>1</sup>.  
aunt, mother's brother's wife: -batr'a' <  
batr'a', tr'a<sup>1</sup>.  
aunt, mother's sister: -ok'eya < k'ey, o.

#### AURORA

northern lights, aurora borealis: yoyekoyh <  
yo<sup>1</sup>.

AUTOMOBILE: odibubil < odibubil.

#### AUTUMN

fall, autumn: xwyhts'en' < ts'en', xwy.

#### AVAIL

even though, in vain, to no avail, failing: ixu  
< xu.

#### AVARICE

be stingy with P, be avaricious, greedy for P:  
-LT P+ghu##d+dzaakk < dzak.

#### AVERT

look at O with disapproval, disgust, or menace  
and then avert the eyes: -LT  
O+oo+Ø+ggaats < gats.

#### AVOID

it avoided me: sech'o' ghelch'an' < ch'a.

#### AWAIT

expect, anticipate, await O: -LT  
ke#Ø+d+Ø+neek < nik<sup>2</sup>.

expect, await O, anticipate O's presence,  
arrival: -LT hu+e#gho#Ø+oo+Ø+nee <  
ni<sup>1</sup>.

#### AWAKE

be alive, awake, live, alert, wary, healthy,:  
xw+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

#### AWARE

know, notice, realize, be aware of, be  
acquainted with P: P+el D+nik < nik<sup>2</sup>.

#### AWAY

at a place off, away: -'ot < 'en.

off, away, lost: se+tro < se; sreto# < to<sup>5</sup>.

off, away, outside, over, after, next: -'ena' <  
'en.

away, aside: k'eth < k'eth.

away from, against P: P+ch'o' < ch'o'.

in an area away from: xwch'odhda < ch'o',  
da<sup>1</sup>, da<sup>2</sup>.

out from, away from P: P+tr'a# < tr'a<sup>2</sup>.

out, off, away in a vague direction: se+tro# <  
tro.

upland, up away from water: nega' < nek<sup>5</sup>.

#### AWL: ttheł < ttheł.

small awl used for minor surgery, lancet:  
-LT ggoł < gat<sup>1</sup>.

#### AWRY

be twisted, warped, awry: G+D+twtth <  
totth.

AXE: benche'ayi < chen<sup>1</sup>.

axe (modern): **benche'ayi** < 'ay, 'o'.  
 bone axe: **tth'enh tthatthil** < ttha<sup>1</sup>, tthil.  
 double-bitted axe: **nilk'ats'e benche'ayi** < 'ay, k'a<sup>1</sup>, k'ah<sup>1</sup>.  
 hewing axe: **be'el ch'edeghelkoyi** < kwy<sup>2</sup>.  
 stone axe: **tthatthil** < ttha<sup>1</sup>.  
 axe handle: **tthatthil ten'** < ten<sup>1</sup>.  
 wood chips (chopped), axe chips: **ch'etthadla'** < tthatl.

**AYTHYA AFFINIS:** **nolthuya** < tthuy.

**AYTHYA MARILA:** **tthik'oneya** < k'on<sup>1</sup>.

#### BABICHE

babiche, snowshoe netting: **nolzragi** < zrak.

**BABY:** **guga'** < guk.

infant baby: **tth'otl yidhdonenh** < do<sup>1</sup>, tth'otl.

new born baby: **et'egheidi' bexulanenh** < di, la.

baby who first starts walking: **k'wda k'otadhdojenh** < da<sup>6</sup>, yo<sup>1</sup>.

babysitter: **tr'enokayi k'onaltoyenh** < to<sup>1</sup>.

baby animal, baby bird: **ch'eyozra** < yosr.

young, baby or yearling animal, e.g. calf moose, caribou: -goya' < goy.

moose knee fat baby pacifier: **ch'egwt k'wx** < k'wx.

#### BACHELOR

un married person, bachelor: **xe'ithdedo'anenh** < do<sup>1</sup>.

#### BACK

back (of the body): **-t'oget** < t'o<sup>3</sup>.

back, reversing: **k'aghaw** < k'a<sup>1</sup>.

behind, in back of, under the head of P: **P+thighoyet** < gho.

on broad surface of, behind, in back of: **-t'oget** < t'o<sup>3</sup>.

at a place behind, in back: **-ni** < na<sup>2</sup>.

at the back border of: **-tl'ona** < tl'o<sup>1</sup>.

back and forth: **nil+k'et#** < nil.

backbone, spine, back of mammal, fish: **-yena'** < yen<sup>1</sup>.

small of the back: **-k'wyhtala'** < k'wy; **-otthchek'at** < 'otth.

upper back: **-yenhghona'** < ghon<sup>3</sup>, yen<sup>1</sup>.

down and back: **~-LT no+ke#d+(D)** < no<sup>7</sup>.

from a forward direction, back: **-nthedza'** < ntha'.

hunchbacked person, humpbacked person: **deghonenh** < ghon<sup>3</sup>.

hump, back of moose, caribou, humpback (of human): **-ghona'** < ghon<sup>3</sup>.

in general area behind, in back: **~-LT -nux** < na<sup>2</sup>.

iterative, again, back: **no#(D)** < no<sup>6</sup>.

stern of boat, back of vehicle: **-tl'ochi** < tl'o<sup>1</sup>. to the back of enclosed space (house, boat): **-n'a** < na<sup>2</sup>.

turning back: **xo+no#n+** < xo<sup>1</sup>.

#### BACKPACK

pack, backpack, burden: **xaf** < gha.

#### BACON

bacon, pig: **bijen** < bijen.

#### BAD

be bad, no good: **tr'o#G+Ø+t'eh** < t'a<sup>1</sup>.

be no good, defective, inferior, bad, unpleasant, do badly, be unsuccessful: **tr'o#G+Ø+tlak+a** < tlak.

taboo, forbidden, evil, it's bad, dirty: **eji** < ji<sup>1</sup>.

the weather is getting bad: **xoxwghiltonh** < ton<sup>2</sup>.

**BADLY:** **tr'o#(h)a** < ('a); **tr'o#** < tr'o.

badly, lacking: **tr'e#** < tr'<sup>2</sup>.

wrongly, badly, forbodingly, ominously: **ti+do#** < do, ti<sup>4</sup>.

#### BAG

beaver scent bag: **tso' tr'iya'** < tr'iy.

sewing bag, sewing kit: **bet'eh xulani** < t'e<sup>1</sup>.

sewing kit, bag, sack: **teldheth** < dheth, tel.

#### BAIL

bail, pour the water: **tu inel** < nel<sup>3</sup>.

**BAIT:** **hal tthen'** < hal.

trap bait: **hal tthen'** < tsen<sup>1</sup>, tthen'.

#### BAKE

roast, fry, bake: **G+Ø+t'ath** < t'ath<sup>3</sup>.

#### BALD

"be bald": **~-LT de+ne+le+kket** < ket; **~-LT d+n+l+ggaats** < gats.

he went bald: **xoghelket** < ket.

#### BALE

bundle, bale, package O: **O+G+l+ghal** < ghal<sup>1</sup>.

bale of forty dried fish: **dhegnwi dlegali** < ghal<sup>1</sup>.

**BALL:** **ch'ikegi** □ LT? < ket.

eyeball: **-noxgadza'** < gats.  
pupil of the eye, eyeball: **-naxzronh** < nax,  
zro.

#### BALL OUT

scold, ball out, swear at, curse at, cuss at O:  
**ʷ-LT O+d+l+tsiix** < trix.

#### BAND

a band of people traveling: **ghenalna** < no<sup>2</sup>  
(na).

#### BANDANA

scarf, bandana: **k'unat'eyi** < t'eyh.

#### BANK

cover, bury, bank O with dirt, sod, snow, bank  
O: **no#O+Ø+nen'** < nen<sup>1</sup>, nen<sup>1</sup>.  
cut bank on river: **k'atl'ona** < tl'o<sup>1</sup>.  
low bank near river: **thedo ghoyet** < do, the.

BAPTISM: **tuts'enayi** < ts'en.

#### BAR

bar, tavern: **ch'edenunhde** < nun<sup>1</sup>.

#### BAR

gravel bar, reef: **ch'enok** < nok.

#### BARBED

be barbed: **D+tl'en** < tl'en.

BARBER: **ch'etthigo'** xot'odhenh < t'otth.

#### BARE

barehanded: **dretr athdi** < ath.

bare open ground in spring: **sanh k'at** < san.

#### BAREFOOT

barefooted: **katrehth athdi** < den:ethden,  
ath.

walk barefooted: **ʷ-LT dzax#d+gh+D+tses**  
< treth<sup>3</sup>.

BARELY: **nisronlk'ila** < k'il, zro.

only, merely, just, barely: **zrit** < zrit.

with difficulty, barely: **ʷ-LT saane** < zro.

#### BARK

birchbark: **k'iyh** < k'iy.

horizontal lines on birchbark: **betth'uthga'** <  
tth'u.

lumpy nodules on birchbark: **betth'uda'** <  
tth'u.

bark-peeling spud: **be'ał ch'edelt'uddhi** □  
dz < t'uts.

outer birchbark peelings: **k'iyh lesga'**, **k'iyh**  
**t'oddha'** < k'iy, t'otth.

peeled birchbark: **k'iyh t'oddha'** < k'iy.  
peeled spruce bark: **ch'elotr'iyh** < tr'iy.  
inner willow bark, skin membrane:  
**ch'elotona'** < to<sup>2</sup>, lo<sup>1</sup>.  
outer bark of spruce, cottonwood, willow, alder:  
**-lot'udza'** < t'uts.  
canoe birchbark: **tr'iyh k'iya'** < k'iy, tr'iy.

#### BARK

sg dog barks: **y+Ø+ttha** < ttha'.  
dog makes scared bark at O: **O+Ø+chwk** <  
chwk.

BARN: **xwneyi dadltth'ide** < tth'i<sup>1</sup>.

#### BARREN

be childless, barren, sterile, infertile: **ʷ-LT**  
**ts'e#d+denaa'** < na<sup>1</sup>:dena.

#### BARRETTE

barrette for the hair: **ch'edheth bekoget**  
**xuthdetl'uni** < tl'u.

#### BARRICADE

human ambush barricade for rabbit drive: **nu**  
**ghoyet** < gho, nu.

snare barricade fence, brush barricade next to  
snare: **xwl k'at** < xwl.

#### BARRIER

obstruction, obstacle, barrier: **-ts'ogh** □ <  
ts'o.

#### BASHFUL

be uncomfortable, uneasy, shy, bashful: **ʷ-LT**  
**ed+aa#ne#k'een#d+d+neek** < nik<sup>2</sup>.

BASIN: **gwsr tth'ok** < gwsr.

metal dish, basin, dishpan: **ts'etsiyi tth'ok** <  
tsiy.

wash basin: **bedadzegha'** xulani < dzex;  
beyi detotr'elyaghi < lo<sup>1</sup>; **gwsr tth'ok** <  
tth'ok.

#### BASKET

berry basket: **tu tth'ok jega nolto'i** < tth'ok.

birchbark basket: **tu tth'ok** < tth'ok, tu.

birchbark basket with handles: **tu tth'ok**  
**beten'** xulani < ten<sup>1</sup>, tth'ok.

cooking basket: **beyi ch'ebadri** < batr.

cradle, baby basket: **tth'otl** < tth'otl.

cylindrical birchbark basket: **gheldhuli** <  
dhul.

folded basket: **donts'exndenekonayi** □ <  
kon'.

**BAT**

little brown bat: **tsagħał tsuya < għat;**  
**tsagħał tsuya' < tsa<sup>3</sup>, tsuy.**

**BATH**

steambath: **tħadħeł t'ox < dħeł.**

**BATTLE**

fight, war, battle, killing: **theġha < għa.**

**BB'S**

gunshot, bb's: **daghwyi < ghwy.**

**BE**

be COMP, is COMP, COMP exists: **COMP  
G+Ø+la < la.**

be in position in manner of inc: **INC#l+'o < 'o.**  
 be in view, be visible in a direction: **y+D+'an  
< 'an<sup>1</sup>.**

be the sound, noise, voice of COMP: **COMP  
do#xw+d+Ø+la < la.**

be thus, be, in manner of COMP: **COMP  
d+l+t'a° < t'a<sup>1</sup>.**

be thus, be, is in circumstances of COMP:  
**COMP (d#0+t'a° < t'a<sup>1</sup>).**

compact object is in position: **G+Ø+'o < 'o.**

line, row of compact objects are in position:  
**d+G+D+'o < 'o.**

do, be as COMP: **COMP l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

elongated INC is in position: **INC#G+Ø+ton  
< ton<sup>3</sup>.**

elongated object is in position: **G+Ø+ton <  
ton<sup>2</sup>.**

enclosed, sheathed object is in position:  
**G+l+ton < ton<sup>3</sup>.**

fabric-like object is in position: **G+gh+l+nik <  
nik<sup>2</sup>.**

fabric-like object is in postion: **l+chutth <  
chutth.**

fire, burning object is in position: **d+l+t'o <  
t'o.**

INC is in position: **INC#Ø+'o < 'o.**

lake extends, liquid, body of water is in  
position: **d+l+ton < ton<sup>3</sup>.**

multiple objects are in position: **tsa#LT  
tsa#G+Ø+'aa' < 'o.**

mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten object  
is in position: **G+D+tlak < tlak.**

plural objects are in position: **G+Ø+lo° < lo<sup>1</sup>.**  
 state, condition is, appears, seems in manner of

COMP: **COMP gh+D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

stuffed, fluffy object is in position: **G+l+twts  
< twts.**

**BEACH**

shore, beach: **tabogħa < bo.**

**BEAD**

small beads: **yo'yu' < yo', yu<sup>1</sup>.**

large beads in between dentalia shells:  
**nelgħwyi < għwyh.**

beading pattern: **begħo nch'edeneldegi <  
dek.**

**BEAK:** -do' < do.**BEAR**

bear, black bear: **sresr < sresr.**

black bear in cinnamon phase: **sresr tsik <  
sresr, tsik.**

brown bear: **dathdlazri < dlazr, lazr,  
nuniya tħaga' < nun<sup>2</sup>, tlak; sresr tħaga' <  
sresr, tlak.**

brown bear's bedding □: **el niyildali < datl.**  
 brown bear that has covered himself with  
moss: **dach'ildadli < datl.**

grizzly bear: **tsoni < tson.**

male bear: **ch'adil'ani < 'an<sup>1</sup>, ch'a.**

pregnant bear: **lobets t'ani < 'an<sup>2</sup>.**

mother bear with cubs: **begħoja xulani < goy.**

one-year-old cub bear: **monħ niyenidħedi <  
dħet.**

two-year old cub bear: **lobets t'ani < bets.**  
 callouses on bear's feet: **-kala' < ka<sup>3</sup>.**

hunt bear in its den, go in search of bear's den:  
**l+zrak < zrak.**

pile of dirt in front of bear den: **ch'edenok <  
nok.**

where bear rakes the ground: **neħeħ etħadlxw  
< datl.**

bear a child, bear children: **D+goyh < goy.**

**BEARD:** -dogħo' < do; -doyudza' < do.

beard, whiskers, facial hair: **-dogħo' < għo.**

beard on moose neck: **-dhatoga' < dhan, tok<sup>3</sup>.**

**BEARPAW**

hill near Bearpaw: **Nitsiż T'oxdenh < tsi.**

**BEAUTIFUL**

beautifully, nicely: **nezruni ts'en' < zru.**

be beautiful, pretty, handsome, good:  
**G+Ø+zru < zru.**

**BEAVER:** tso' < tso'.

little beaver: **ch'enoxwstl'una □ < tl'u.**

small beaver: **tso' go' < tso'.**

large beaver: **tso' ch'ech'eda' < ch'et, tso';  
 tso' ch'echwgha' < chwx, tso'.**

largest beaver: **bets'e toch'etelayi < lo<sup>1</sup>.**  
two-year-old beaver: **ch'eino' < no<sup>1</sup>.**  
beaver castor: **tso' lan' < lan', tso'.**  
beaver skin: **tso' dheth < dheth, tso'.**  
beaver claw amulet: **tso' logwna' < gwn, tso'.**  
beaver dam: **tso' 'wdla' < tso'; -'wdla' < 'wtl.**  
beaver lodge: **tso' kan' < tso'.**  
two-family beaver lodge: **niłch'ots'edenayi < na<sup>1</sup>:dena.**

beaver pond: **tso' bena' < ben<sup>1</sup>, tso'.**  
pole for probing beaver tunnel: **toditthayi < tthey.**

### BEAVER CREEK: Tsogho Nik'a < k'a<sup>3</sup>.

#### BECAUSE

and, because, so, then, how: **ts'en' < ts'en'.**

#### BECKON

signal, beckon, gesture to O with the hand:  
**O+n+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

#### BECOME

COMP changes, becomes so: **COMP d#G+D/Ø+yok < yok<sup>1</sup>.**

in dh transitional become COMP: **COMP G+Ø+la < la.**

with tran become thus, change thus: **COMP (d#Ø+t'a' < t'a<sup>1</sup>).**

#### BED: bek'et ts'eltani < ta<sup>3</sup>.

bed, mattress: **chutth tał < chutth.**

bed, sleeping place: **-dok'at < do.**

go to bed: **n+Ø+ta < ta<sup>3</sup>.**

pl go to bed, lie down: **n+l+tats' < tats.**

pl sleep, go to bed: **n+l+yo' < lo<sup>1</sup>.**

#### BEDDING

blanket, bedding, robe: **ts'eda' < ts'eda'.**

mat, mattress, bedroll: **tał < ta<sup>3</sup>.**

#### BEE

yellowjacket bee, bumblebee: **ts'enodzida < dzit, dzit.**

#### BEER: deneltwzri < twts.

#### BEETLE

beetle □: **bedzeyh liga' < dzey:bedzey.**

large horned beetle: **bedzeyh liga' < li.**

predaceous diving beetle: **taxtso' < ta<sup>1</sup>, tso'.**

#### BEFORE

before, prior to: **dexwnottha < ttha<sup>3</sup>.**

ahead of P, before P's time: **P+nottha < ttha<sup>3</sup>.**

#### BEG

ask O permission, compel, press O by asking,  
beg from O: **~-LT O+u+d+l+kaet < kat.**  
P manages, struggles to go, wander aimlessly,  
P goes bumming, begging, seeking charity, P  
is desperate: **P+e#xw+d+l+gat < gat<sup>1</sup>.**

go begging, go seeking charity: **~-LT n+l+nek < nek<sup>2</sup>.**

#### BEGIN

beginning again: **no#t+ < no<sup>6</sup>.**

beginning, starting P, inchoative: **~-LT P+a#d+n+i □ < a<sup>1</sup>.**

#### BEHAVE

act, behave, occur in manner of COMP:  
**COMP l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

act crazy, loony, goof around, behave  
irresponsibly: **l+lwn' < lwn'.**

do, act, happen, behave, take place in manner  
of COMP: **COMP d#D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

#### BEHIND

behind (P): **-nits'ena < ts'en.**

after, following, tracking, behind P: **-k'ah < k'ah<sup>2</sup>.**

at a place behind, in back: **-ni < na<sup>2</sup>.**

at a place behind P: **~-LT P+gheni < na<sup>2</sup>.**

behind, in back of, under the head of P:  
**P+thighoyet < gho.**

from behind: **-nits'e < na<sup>2</sup>.**

in general area behind, in back: **~-LT -nux < na<sup>2</sup>.**

leaving P behind, releasing P: **P+e#d < d, e.**

on the side behind, upstream: **-nits'ena < na<sup>2</sup>.**

#### BELCH

be the sound of belching, burping: **d+l+k'ek < k'ek.**

I belched: **shdho tr'onak'ek-idedex < k'ek.**

#### BELIEVE

remember, believe P: **P#l+nik < nik<sup>2</sup>.**

#### BELL: deneltl'izi □ < tl'is.

moose's bell, beard: **-dhatoga' < tok<sup>3</sup>.**

#### BELLY

abdomen, belly: **-tthodla' < tthotl.**

stomach, belly: **-bet < bet.**

underbelly: **-enbeda' < bet.**

stay humbly, frailly, have belly in position:  
**chonh#D+ta < ta<sup>3</sup>.**

#### BELONGINGS

belongings, possessions: **doxwxwlayi** □ < lo<sup>1</sup>.  
property, belongings, possessions: -iyi < iyi.

#### B BELOW

at a place down below: -yeget < yek.  
at a specific place by the water, below: -tthi < tthen.  
in a downward direction, below: -yega' < yek.  
in a general area down below: -yegw < yek.  
in general area below, by the water, in the lowlands: -tthigu < tthen.  
toward the water from P, below P: **P+ghethi** < tthen.

**BELT:** theth < dheth.

#### BENCH

work bench: **bek'et k'oxudeniyi** < k'e, nik<sup>2</sup>.

#### BEND

bend O: **O+G+l+ghwt** < ghwt<sup>2</sup>; **O+t+n+l+yo** < lo<sup>1</sup>.  
bend O into a curve □: **O+n+l+bet** < bet.  
point of land, bend (in stream): **xeghenet** < ghen.

#### BENEATH

beneath, under, within: -t'o < t'o<sup>3</sup>.  
general area beneath, under: -t'ox < t'o<sup>3</sup>.

#### BENEFIT

benefactive, for one's own benefit:  
**O+d+D-effect** < d.

#### BENT

be bent, crooked, curved, meandering:  
**G+l+ghwt** < ghwt<sup>2</sup>.

#### BERRY: jega < jega.

baneberry: **neiteni ch'ejega'** < jega, ten<sup>4</sup>.  
bearberry: **deneyh** < neyh<sup>1</sup>::deneyh.  
red bearberry: **juzra nagha'** < nax.  
bearberries in grease: **deneyh beteyi** < ti<sup>2</sup>;  
deneyh betiyi < neyh<sup>1</sup>::deneyh.

blueberry: jega < jega.

blueberries in grease: **jega nodetth'adi** < tth'at.

bog cranberry: **chenhkw ch'eniltodhi** < chen<sup>1</sup>, totth.

highbush cranberry: **troneittha** < tro<sup>1</sup>, ttha<sup>3</sup>.  
lowbush cranberry: **nit'l'et** < tl'et<sup>1</sup>.

left-over low bush cranberries:  
**bek'ech'ughatlghani** < ghan.

cranberries in grease: **nit'l'et nodetth'adi** < tl'et<sup>1</sup>, tth'at.

crowberry: **nelteni nagha'** < nax, ten<sup>4</sup>.  
crowberry, red bearberry: **juzra nagha'** < juzra.

crowberry (that grows in moss): **dotsola' jiga'** < tron<sup>1</sup>.

nagoon berry: **dets'eni nekodla'** < ts'en;  
**dets'eni nkodle'** < kotl.

lowbush raspberry: **nkotl** < kotl.

red currant: **nots'extl'una** < ts'ex.

salmonberry: **ttha nekodla'** < kotl.

silverberry: **denbo'** □ < bo' (ba).

berry bush: **jega t'on'** < jega, t'on'.

berry juice, wine: **jega tu'** < tu.

berry masher: **be'ał ch'edetthedi** < tthat.

be skilled at picking berries: **ch'+u+n+l+ya'** < ya<sup>3</sup>.

dry shrivelled berries: **nanats'uuts'i** < tth'utth.

left-over berries still on bushes in spring:  
**be'ixutlguni** < gwn'.

unripe berries: **ch'enlu** < lu<sup>2</sup>.

#### BESIDE

alongside, beside, next to, by the side of:  
**P+k'edha** < k'eth.

#### BETULA NANA

Betula nana, Betula glandulosa: **leyeth** < yeth<sup>3</sup>::leyeth.

#### BETULA PAPYRIFERA: k'iyh < k'iy.

#### BETWEEN

between P: **P+ghwdoteget** < ghwn<sup>1</sup>; **P+teget** < tek.

between flat surfaces: -tot'e < to<sup>3</sup>.

underneath, between, under flat surfaces of P:  
-tot'i < t'e<sup>1</sup>.

#### BIBLE

book, printed matter, Bible: **dinahtl'o** < dinahtl'o, tl'o.

#### BICEPS: -gotthen' < gon, tthen'.

#### BIG

big, large: **cha'a** < cha'a; **chwx** < chwx.  
be big, large, tall, high, great in quantity or volume: **G+Ø+chox** < chwx.

be big, thick in diameter, in girth:  
**G+Ø+tthoth** < tthoth.

large, very big, great, enormous: **jeda'** < jet<sup>1</sup>.

#### BIG DIPPER: nogheyoli □ < yo<sup>1</sup>.

BIG EDDY: *Latoghitthothde* < tthoth.

BIND

tie up, tether, bind O (boat, dog):  
**O+d+gh+Ø+tl'u < tl'u.**

BINOCULARS

mirror, binoculars: **beyi xwnel'ani < 'an<sup>1</sup>.**

BIRCH

birch, paper birch: **k'iyh < k'iy.**

young birch: **k'iyh ttha < k'iy, ttha<sup>2</sup>.**

shrub birch, dwarf birch, buckbrush: **leyeth < yeth<sup>3</sup>:leyeth.**

soft flexible birch: **deltlak < tlak.**

a birch, good for snowshoes: **xeluldeni < den<sup>4</sup>, tu<sup>5</sup>.**

birch with rough bark: **k'iyh leghezri < ghesr.**

birch with sap and dangling limbs and four roots, good for sled: **ch'etu' k'iyh < k'iy, tu.**

drawn birch sap: **deltu'i < tu.**

tap, scrape off, peel O (birch sap): **O+l+tu' < tu.**

black birch burl, black birch fungus, fire tinder: **ch'adenitthayi < tthey.**

birch seeds: **gelis < lis.**

BIRCHBARK: **k'iyh < k'iy.**

horizontal lines on birchbark: **betth'uthga' < tth'u.**

lumpy nodules on birchbark: **betth'uda' < tth'u.**

peel O (birch bark): **LT s#O+Ø+laa' < lo<sup>1</sup>.**

outer birchbark peelings: **k'iyh lesga' < k'iy, les.**

peeled birchbark: **k'iyh t'oddha' < k'iy.**

canoe birchbark: **tr'iyh k'iya' < k'iy.**

BIRD

birds (any), land birds: **tsuya < tsuy.**

baby animal, baby bird: **ch'eyozra < yosr.**

small summer birds: **sanh tsuya' < san.**

summer birds, passerines: **sanh tsuya' < tsuy.**

small winter birds: **ts'edzegak < dze, gak.**

snow bunting, snowbird: **xwgwx < gwx.**

BIRTH

birthday: **ni'iltanh drana < ta<sup>3</sup>.**

BISCUIT: **biji nonadlboddhi < botth.**

BISHOP: **ginhi chwx < ginho.**

BITCH

bitch, female dog: **hits'a'a < hi, ts'a'a.**

old bitch dog: **lineth'ta < t'a<sup>1</sup>.**

BITE

bite O: **l+gwts □ < gwts; O+G+Ø+'otl < 'otl.**

BITS

two bits, twenty-five cents: **tu bets < tu bets.**  
four bits, half dollar: **xobets < xobets.**

BITTER

bitter thing (drink, cold wind): **dits'igiy < ts'ik<sup>2</sup>.**

be bitter, pungent, tart, spicy, burning, to sting: **d+n+Ø+ts'ik < ts'ik<sup>2</sup>.**

taste badly, bitter, sour: **tr'#G+l+nik+q < nik<sup>3</sup>.**

BLACK

black, blue: **tl'edza' < tl'ets.**

black object: **xwtl'ets < tl'ets.**

be black: **d+G+D+zrenh < zren.**

be black, dark in color: **d+D+tl'ets < tl'ets.**

be bruised, be black and blue from bruising: **d+G+D+tsitl < tsitl<sup>3</sup>.**

BLACKBIRD

rusty blackbird: **ch'exolts'ax < ts'ax.**

BLACKFISH: **unyiuh < yik.**

bloated black fish: **tułona < lo<sup>2</sup>.**

BLADDER: **letr dheth < letr; łutheth < dheth, lu<sup>1</sup>.**

BLADE

blade of a paddle: **to'oyi denan' < nan<sup>2</sup>.**

knife blade: **srayı lok'oyet < k'o<sup>1</sup>.**

BLANKET

blanket, bedding, robe: **ts'eda' < ts'eda'.**

feather blanket: **ch'echutth ts'eda' < ts'eda'.**

Hudson Bay blanket: **Ingleš ina ts'eda' < ts'eda'.**

rabbit skin blanket: **gwx ts'eda' < gwx, ts'eda'.**

woven rabbit skin blanket: **gwx ethdetl'uni < gwx, tl'u.**

thin, inexpensive blanket: **k'egho ts'eda' < ts'eda'.**

fancy blanket, worn over shoulder at potlatches: **ts'edets'ezi < ts'es.**

blanket-carry game: **ch'ekal < ka<sup>3</sup>.**

BLEED

P bleeds, loses blood:  $\text{w-LT P}\#gh+D+tses < treth}^3$ .

## BLIND

blind person: **nax athdenenh < den:ethden, nax.**

snowblind: **nonuth < nuth.**

hunting blind: **xanatr'etr'etenel'iayhti < 'in.**

duck hunting blind: **dets'eni yex < ts'en, yek.**

## BLISTER: **tunedza' < nets; tu nedza' < tu.**

he has blisters: **tu nedza' nedadleghats < ghats.**

## BLOATED

be taut, stretched tight, bloated: **G+Ø+dwn' < dwn'.**

## BLOCK

blocking, obstructing P: **P+ts'odeghw < ts'o.**

block P with O:  $\text{w-LT P+pp\#O+l+kkot < kot.}$

stump, trunk, block of wood: **ch'echena' < chen}^1.**

chopping block: **bek'e toch'edetthegi < tthat.**

## BLONDE

be tan, light brown, blonde: **G+l/D+bats < bats.**

be yellow, tan, brown, blonde, green: **G+l/D+tthwx < tthwx.**

## BLOOD: **deł < deł.**

animal blood: **dhekoni < ko}^1.**

P bleeds, loses blood:  $\text{w-LT P}\#gh+D+tses < treth}^3$ .

## BLOUSE

calico blouse: **sidets ak < sidets.**

## BLOW

blow, breathe: **Ø+ywtl < ywtl.**

blow on O: **O+u+d+l+ywtl < ywtl.**

wind blows: **l+tr'ey < tr'ey.**

breeze, gentle wind blows: **d+l+ywtl < ywtl.**

cold weather moves, cold front advances, (cold wind) blows: **n+l+k'otth < k'wtth.**

## BLUE

black, blue: **tl'edza' < tl'ets.**

be dark blue: **d+l+tl'esr < tl'ets.**

be bruised, be black and blue from bruising: **d+G+D+tsitl < tsitl}^3.**

## BLUEBERRY: **jega < jega.**

## BLUFF

riverbank, bluff: **beth < beth}^1.**

## BLUNT

be blunt, stubby, dull:  $\text{tr}'d+\emptyset+gwt+\emptyset < gat}^1.$

## BLUR

go at very high speed, go in a blur, streak (like a weasel):  $\text{w-LT ko+gh+D+tses < treth}^3.$

## BOARD

split O (wood) into a flat board: **O+G+l+t'wx < t'wk}^3.**

washboard: **bek'e ch'etolyoghi < lo}^1.**

## BOAT

canoe, birchbark canoe, boat: **tr'iyh < tr'iy.**

row boat, skiff, riverboat, poling boat: **balgasr < balgasr, balgasr.**

skin boat: **dleghwdzi < ghwts.**

steamboat: **balahot < balahot; tr'iyh chwx < tr'iy.**

sternwheeler: **betl'ochi noyobedhi < botth.**

boat lumber, slats: **tr'iyh delesr < lesr, tr'iy.**

boat pole: **dasr twtth < twtth}^3.**

boat landing: **ninotr'iyhleyayhde < tr'iy;**

**tr'eyh nikana dedexde < dak; tr'iyh nikana dedexde < tr'iy.**

launch, boat with cabin: **lonch < lonch.**

(group of canoes or boats) moves:  $\text{w-LT k'e+\emptyset+kkaa < ka}^3.$

go by boat, paddle boat: **\emptyset+ka < ka}^3.**

into a boat: **tr'iyit < tr'iy.**

transport, bring P (animate or small object) by paddling rapidly in a boat or canoe: **P+e\#l+dreł < dreł.**

## BOB

shake, shiver, tremble, bob: **d+G+D+nin < nin}^1.**

## BODY

body, torso, carcass: **-zrek < zrek.**

## BOIL (V.)

boil O: **O+n+l+dhek < dhet.**

cook by boiling: **G+\emptyset+batr < batr.**

mushy (liquid) comes to a boil, foams, surges, oozes: **n+l+dlwt < dlot.**

water boils: **n+l+dhek < dhet.**

## BOIL (N.)

boil  $\square$ : **tr'etr < tr'etr}^3.**

boil on body: **i'oyi < 'o.**

## BONASA UMELLOS: **trogwda < tro}^1.**

**BONE: tth'enh < tth'en.**

collarbone, clavicle: -t'wga' < t'wk<sup>1</sup>.  
jawbone: -yath'ena' < tth'en.  
fish bones: -yenhc'h'wgha' < ch'wx.  
rib, side bone of fish: -choga' < chon.  
tailbone, coccyx: -chalts'ila' □ < cha<sup>1</sup>;  
-chalts'ila'  
rabbit tailbone: gwx tl'ocha' < cha<sup>1</sup>. ts'il;  
-chaniltsela' < tsel.

**BOOK: note'o yenhen □ < 'o.**

book, letter: deneldegi < dek.  
book, printed matter, Bible: dinahtl'o < dinahtl'o, tl'o.

**BOOM**

burst, boom, explode: l+totl < totl.  
booming, loud noise, explosion: twtl- < totl.  
burst, crack, boom, be bursting, booming noise:  
G+l+dwx < dwx.  
boom, be explosion, be the sound of gunshot:  
d+l+totl < totl.

**BOOTS: kachena < ka; kachenh < chen<sup>1</sup>.**

gumboots: tu katreh < treth<sup>2</sup>.  
hip boots: tu kachena' < ka.  
pants with boots attached: beka' xulani < ka.  
waterproof boots: tu kachenh < tu.  
fishskin water boots: luk'a dheth tu  
kachena' < dheth.  
sole of the foot, sole of a boot: -katl'ox < ka;  
-katl'oxyi < tl'o<sup>1</sup>.  
toe plate on boot: -kant'oget < ka, t'o<sup>3</sup>.  
upper top of boot: -kach'edona < do.  
upper trimming on boot: ch'ekach'edona  
nixudenat'oni < 'o.  
foot wrappings, socks, boot liner: teł < tel.  
trimmed thin caribou skin boot liner, insole:  
deyudzi teł < tel.

**BORDER**

edge, rim, border of: -bona < bo.  
at the back border of: -tl'ona < tl'o<sup>1</sup>.

**BORN**

P is born: P+e#xw+Ø+la < la.  
the holy spirit came to me, I was born again:  
bet'oxwdilt'a yenhk'o' sana'iltanh < ta<sup>3</sup>.

**BOSS**

boss, supervisor: k'wghw doxwdeldhedenh  
< dhet.  
leader, boss: xwtthi' < tthi.  
chief, boss, leader, wealthy man: kwska < ka.

**BOTH**

on both sides: nilk'a < k'ah<sup>1</sup>.

**BOTHER**

bother, punish, harass P: P+ghw  
'inh#xw+ł+'an < 'an<sup>1</sup>.  
be bothered, annoyed, irked by P, be made  
uncomfortable, irritated by P: w-LT  
P+aa#tsee#k'+d+Ø+neek < nik<sup>2</sup>.  
he bothers me: seghw inhxwl'anh < 'in.

**BOTTLE: budulji < budulji.****BOTTOM: -k'atl'ax < k'a<sup>1</sup>.**

general area at the bottom: -tl'ox < tl'o<sup>1</sup>.  
in the angle, corner, bottom: P+k'atl'ox <  
tl'o<sup>1</sup>.  
bottom of, posterior of, rear: -tl'o < tl'o<sup>1</sup>.  
butt, rear, rump, bottom, posterior: -tl'o' <  
tl'o<sup>1</sup>.  
bottom of a body of water: taxtl'o < tl'o<sup>1</sup>.  
underwater, bottom of body of water: tagha <  
xw<sup>2</sup>.  
fine bottom snow: yeth uga' < 'uk.  
hem, bottom of garment: -tl'ona < tl'o<sup>1</sup>.

**BOUGH**

branches, limb, bough of tree: -dhuchena' <  
dhu.  
spruce bough: eł < 'et.

**BOW: tth'ilten' < tth'il.**

bowstring: tth'ilten' tl'uł < tl'u.

**BOW**

bow point, prow of canoe: ch'entthatl <  
tthatl.  
bow (of boat), bumper (of car): -noda' < no<sup>7</sup>.  
canoe bow covering: ch'endo < do.

**BOWL**

dish, plate, bowl: tth'ok < tth'ok.  
small bowl: tth'ok dadboddhi < botth,  
tth'ok.  
mixing bowl: beyinoch'eneltreli < treł.  
large fancy birch bowl for visitors: des tth'ok  
< des, tth'ok.

**BOX: tenel < nel<sup>3</sup>::tenel.**

box, trunk: yasek < yasek.  
cardboard box: deche tth'oga' < tth'ok;  
dechi tth'oga' < tth'ok.  
sluice box: beyi tadhdleni < len<sup>2</sup>.  
tool box: be'ał k'oxudeniyi beyi dhedloyi <  
lo<sup>1</sup>, nik<sup>2</sup>.

wooden box: **dechenh tenet** < chen<sup>3</sup>,  
ne<sup>2</sup>l<sup>2</sup>:tenet.  
strike, hit O with fist, punch O, box O:  
**O+G+l+dzets** < dzets<sup>3</sup>.

#### BOY

boy, young man, male: **chila** < chil.  
boys, young men: **chilkayi** < chil.  
male, teenaged boy, young man: **chila** < chil.  
baby boy: **chila go** < chil, goy.

#### BOYFRIEND

man's female, woman's male cross-cousin,  
boyfriend, girlfriend: **-uda** < da<sup>3</sup>.

#### BRACE

brace, upright post: **kachenh** < chen<sup>1</sup>.  
crossbrace, especially on snowshoe: **ch'etth'o'**  
< tth'o'.  
snowshoe crossbrace: **oyh tth'o'** < 'oyh.  
snowshoe tail crossbrace: **-chala' tth'o'** <  
tth'o'.  
sled crossbrace: **xwtl tth'o'** < tth'o'.

#### BRAID

braid, lash O: **O+G+Ø+tl'uł** < tl'u.  
to braid: **tl'uł** < l<sup>2</sup>.

#### BRAIN: -tthighon' < ghon'.

pit of the brain: **-tthi' xwyo'** < yo<sup>5</sup>.  
brain of moose or caribou fermented in water:  
**ch'etthighon' tu'** < ghon'.

#### BRAKE

sled brake: **yega' ut'adhi** < 'attah.

#### BRANCH

branches, limb, bough of tree: **-dhuchena'** <  
dhu.  
branch, knot: **-dhuchena'** < chen<sup>1</sup>.  
branch, limb: **lo-** < lo<sup>1</sup>.  
snow on branches: **dwxtsidla'** < dek<sup>1</sup>; dwx  
tsidla' < tsitl<sup>1</sup>.  
tip of a branch: **-delo'** < lo<sup>1</sup>.

#### BRANT

black brant: **ch'edilgho nadala** < gho.

#### BRANTA CANADENSIS: **xwx** < xwx.

#### BRAVE

P (situation) is difficult, P is brave, mighty:  
**P+a#xw+Ø+troth** < troth<sup>2</sup>.  
bravery, sacrifice: **thet kan'** < kan', thet.

#### BREAD: **suchani** < suchani.

crackers, pilot bread: **dadhgwni** < gwn.  
fry bread: **biji nodht'ayi** □ < biji.  
fry bread, flapjacks: **sbaldzak** < sbaldzak.

#### BREAK

be sound of breaking, cracking: **d+l+ghwtl** <  
ghwtl.

be sound of object breaking: **~-LT d+l+tson** <  
tren.

break a trail through snow: **D+ttheyh** <  
ttheyh.

break, become broken: **G+l+tren** < tren.

break, become broken, cracked: **G+D+ghwtl** <  
ghwtl.

break, crack, be broken, cracked: **G+D+yets** <  
yets.

break, crack, snap O (stick, brittle object),  
crumple O (skin, paper): **O+G+Ø+yets** <  
yets.

INC breaks: **~-LT INC#G+l+ghotl'** < ghwtl.

P breaks, becomes broken: **P+e#xw+D+nek** <  
nex.

plural objects fall, wear away, break,  
disappear: **d+D+tok** < tok<sup>2</sup>.

#### BREAST: -tth'u' < tth'u.

#### BREATH: -doyiya' < yik.

#### BREATHE: D+yejh < yik.

barely breathe: **~-LT na#t+l+tots'** < twts.

blow, breathe: **Ø+ywtl** < ywtl.

snort, breathe noisily through the nose:  
**d+n+l+yuts** < yuts.

#### BREEZE

breeze, gentle wind blows: **d+l+ywtl** < ywtl.

#### BRIDE SERVICE

courting, in bride service to P: **-unukwn'** <  
kwn<sup>1</sup>.

BRIDGE: **bek'enonotr'ededegi** < datl;  
dwxtena < dek<sup>1</sup>, tena; **xwtsil** < tsi.

#### BRIGHT

be clear, bright: **G+n+l+kwn'** < kwn<sup>2</sup>.

IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends,  
shines, reflects, be illuminated, be bright:  
**IDF+Ø+da** < da<sup>4</sup>.

#### BRING

hand it here, give it here, bring me: **neda'** <  
da<sup>2</sup>:nda'.

handle O (corpse): **~-LT O+gh+d+l+nik** <  
nik<sup>2</sup>.

move P (supply, outfit), transport, carry, bring  
P: ~~as~~-LT P+e#gh+l+no < no<sup>1</sup>.

transport, bring P (animate or small object) by paddling rapidly in a boat or canoe:  
P+e#l+dreł < dreł.

#### BRISKET

bottom of the brisket, cartilaginous lower end of the sternum: -dradocha' < cha<sup>1</sup>, dra.  
brisket, bone in chest: -yutth'ena' < yu<sup>3</sup>.  
middle of the brisket: -yutth'enhtala' < ta<sup>3</sup>, yu<sup>3</sup>.

#### BRITISH

British people: Inglesh ina < ingles.

#### BRITTLE

be dry and brittle, easily cracked: ~~as~~-LT G+de+kkoł < ~~as~~-LT kkotl/kkul.   
be fragile, easily broken, brittle: G+l+tlwk+a < tlak.

#### BROAD

be wide, broad: G+D+bets < bets.  
broad, wide object: tał < ta<sup>3</sup>.

#### BROKE

break, become broken, cracked: G+D+ghwtl < ghwtl.  
be fragile, easily broken, brittle: G+l+tlwk+a < tlak.

#### BRONCHIA

bronchial tubes: -drayhdwg'a' tl'ula' < dwk;  
-drayh dwg'a' tl'ula' < tl'u.

#### BROOM: be'eł koch'eghelaghi < lo<sup>1</sup>.

broom □: be'eł be'eł xudelyaghi < lo<sup>1</sup>.

#### BROTH

juice, liquid, soup, broth: -tu' < tu.

#### BROTHER

man's brother-in-law: -lenh < len<sup>1</sup>.  
older brother: -ungha < u.  
older brother, older male parallel cousin:  
-ungha < gha<sup>3</sup>.  
older brothers: -ungha 'ina < gha<sup>3</sup>;  
-ungha'ina < na<sup>1</sup>:dena.  
siblings, brothers, sisters: -k'enaka < k'e,  
na<sup>1</sup>:dena.  
uncle, father's brother, father's sister's husband:  
-toya < toy.  
younger brothers: -chelaka ina < na<sup>1</sup>:dena.  
younger brother, younger male parallel cousin:  
-chela < chel.

#### BROWN

be tan, light brown, blonde: G+l/D+bats < bats.

be yellow, tan, brown, blonde, green:  
G+l/D+tthwx < tthwx.

yellow-brown: tthwx < tthwx.

#### BRUISE

be bruised, be black and blue from bruising:  
d+G+D+tsitl < tsitl<sup>3</sup>.

#### BRUSH

out in the brush, woods: dulti < dut, ti<sup>2</sup>.

shrub birch, dwarf birch, buckbrush: keyeth < yeth<sup>3</sup>:keyeth.

snare barricade fence, brush barricade next to snare: xwł k'at < xwł.

thick brush: tr'etl < tr'etl<sup>3</sup>.

windfall tree, brush: nadhtlogi □ < lok.

be brushy, thick brush: l+tr'etl < tr'etl<sup>3</sup>.

be tangled, matted, frayed, brushy: G+l+drotr < droth.

brushy, brushy object: droyh < droy.

#### "BRUSH MAN"

a spirit, a supernatural presence, "brush man", "woods man": netr'eł'eni < 'an<sup>1</sup>.

#### BUBBLE

swirling water, eddy, whirlpool, bubbling water: wk'at < 'wk.

#### BUCK

shrub birch, dwarf birch, buckbrush: keyeth < yeth<sup>3</sup>:keyeth.

#### BUCKET

bucket, kettle: nodh'oyi < 'o'.

campfire cooking bucket: kwn' t'ot beyit ch'ek'o'iniyi < nik<sup>2</sup>.

chamber pot, honey bucket: tron' tth'ok < tth'ok.

water bucket: notl'otr'etelyayi < lo<sup>1</sup>;  
tonotr'elyayi < lo<sup>1</sup>; tu beyi tl'odhkoni < ko<sup>1</sup>.

#### BUFFLEHEAD

bufflehead duck: tl'altał < ta<sup>3</sup>, tl'al.

#### BUG

insect, bug, worm: gux < gux.

water bugs, water insects: taxgugha' < gux.

#### BUILD

build a roaring fire: O+d+i+l+tlet < tlet<sup>1</sup>.

build O (fire): O+d+i+k'on < k'on.

make, build, create sg O: O+G+l+tsi < tsi.

make, build, kill pl O: **O+G+Ø+ghon < ghon<sup>1</sup>.**  
structure, trail is built in a direction:  
**xw+l+tsi < tsi.**

#### BULB

water lily bulb: **taxgaddha' < gatth.**

#### BULLET: **k'ottha' < ttha<sup>1</sup>.**

bullet, shot: **k'ottha' < k'o<sup>1</sup>.**

#### BULLROARER: **notniboddhi < botth.**

#### BUM

be abnormal, not right, feel bum:  
**tr'e+do#u+d+Ø+t'a'+aq < t'a<sup>1</sup>.**

P manages, struggles to go, wander aimlessly,  
P goes bumming, begging, seeking charity, P  
is desperate: **P+e#xw+d+l+gat < gat<sup>1</sup>.**

#### BUMBLEBEE

yellowjacket bee, bumblebee: **ts'enodzida <  
dzit.**

#### BUMP

bump into P with the body: **~-LT  
P#n+Ø+l+ tats' < twsr.**

I bumped something: **xenadhesdetwsr <  
twsr.**

it (boat) bumped against a place:  
**xethdekwyh < kwy<sup>2</sup>.**

jab, hit, bump P with O: **~-LT  
P+e#O+l+kkyuh < kwy<sup>2</sup>.**

strike, bump P with INC body part:  
**P+INC#l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.**

strike, bump, stub INC body part:  
**INC#l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.**

stub, bump: **D+twsr < twsr.**

#### BUMPER

bow (of boat), bumper (of car): **-noda' < no<sup>2</sup>.**

#### BUNCH

objects extend in a cluster, fan, bunch,  
radiating from a common point: **~-LT  
G+l+zuuc < zruk.**

#### BUNDLE

bundle, bale, package O: **O+G+l+ghal <  
ghal<sup>1</sup>.**

bulled object: **ghal- < ghal<sup>1</sup>.**

move O a quantity, bundle of objects: **~-LT  
tsa#O+G+Ø+tsiy < tthey.**

wrap up, bundle up P (in cloth, bark, paper):  
**P(e)#ch'u+u+G+gh+Ø+tl'u < tl'u.**

#### BURBOT

ling cod, burbot, loche: **ts'onya < nik<sup>2</sup>, ts'on.**

#### BURDEN

pack, backpack, burden: **xał < gha.**

#### BURL: **dechenelghasr < ghasr.**

black birch burl, black birch fungus, fire  
tinder: **ch'adenithayi < tthey.**

#### BURN

be burning: **d+Ø+k'wn' < k'on.**

burned: **k'wna' < k'on.**

burn, fire moves, ignite, catch on fire, fire  
moves: **d+Ø+k'on < k'on.**

fire, burning object is in position: **d+l+t'o <  
t'o<sup>1</sup>.**

fire burns, ignites quickly, roars: **d+i+l+tlet <  
tlet<sup>1</sup>.**

handle burning O: **O+d+l+t'o < t'o<sup>1</sup>.**

handle burning object: **~-LT kon'#d+l+t'o <  
t'o<sup>1</sup>.**

keep O (fire), burning, smoke O (cigarette):  
**O+d+l+k'wn' < k'on.**

smolder, fire burns slowly: **d+D+tthat <  
tthat.**

smudge, smoky fire burns, smolders: **~-LT  
d+D+let < let<sup>3</sup>.**

#### BURNING

be bitter, pungent, tart, spicy, burning, to  
sting: **d+n+Ø+ts'ik < ts'ik<sup>2</sup>.**

#### BURP

be the sound of belching, burping: **d+l+k'ek <  
k'ek.**

#### BURROW

burrow, hollow under the ground: **nen'  
chelt'o < chel.**

#### BURST

burst, boom, explode: **l+totl < totl.**

burst, crack, boom, be bursting, booming noise:  
**G+l+dwx < dwx.**

shoot O (gun), shoot O with gun, make  
cracking, bursting, exploding, popping noise:  
**O+d+l+totl < totl.**

#### BURY

body is buried: **~-LT ni#l+neek < nik<sup>2</sup>.**

bury O: **O+G+Ø+tso < tso.**

bury P: **~-LT P+eł ni#d+l+neek < nik<sup>2</sup>.**

cover, bury, bank O with dirt, sod, snow, bank  
O: **no#O+Ø+nen' < nen<sup>1</sup>.**

#### BUS

car, bus: **notelbedhi** < botth.

## BUSH

berry bush: **jega t'on'** < **jega, t'on'**.  
bushy, brushy object: **droyh** < **droy**.

## BUSY

I am busy trying to keep up:  
**nedenadhetlta'y** < **tay**<sup>1</sup>.  
make O active, busy, influence O to stay active:  
**¤-LT ne#O+gh+l+no** < **no**<sup>1</sup>.  
P is busy, in a rush: **P+el xw+D+tlet** < **tlet**<sup>1</sup>.

## BUT: **inhde** < 'in.

## BUTCHER

butchering place, kill site: **ch'e'wl k'at** < 'wl<sup>1</sup>.  
butcher O, cut and pile up O (meat) at kill site:  
**n#O+l'wl** < 'wl<sup>1</sup>.

## BUTEO JAMAICENSIS: **ch'ettho** < **ttho**.

## BUTT

butt, rear, rump, bottom, posterior: **-tl'o'** <  
**tl'o**<sup>1</sup>.

## BUTTER: **basdli** < **basdli**.

## BUTTERFLY: **denelbedza** < **bets**.

## BUTTOCKS

buttocks, cheeks of the buttocks: **-tl'otthen'** <  
**tl'o**<sup>1</sup>, **tthen'**.

## BUTTON: **guho** < **guho**.

buttonhole: **guhok'at** < **guho**.

## BUY

buy O from P: **¤-LT P#O+u+Ø+kaet** < **kat**.  
buy, pay for, purchase O, obtain O by trade:  
**O+u+Ø+kat** < **kat**.

## □: □ < **tthet**.

## BY

at a specific place by the water, below: **-tthi** <  
**tthen**.  
by means of, on, with the food, sustenance of:  
**kan'** < **kan**<sup>1</sup>.  
by the fire, over the fire: **kwn' nits'e** < **kwn**<sup>2</sup>.  
in general area below, by the water, in the  
lowlands: **-tthigu** < **tthen**.  
in relation to, for, about, by, at P: **P+ghwnh**  
< **ghwn**<sup>1</sup>.

## CABIN

log cabin: **dechenh yi yex** < **chen**<sup>2</sup>, **yek**.

## CABLE

chain, cable: **ts'etsiyi tl'uł** < **tsiy**.

## CACHE

Cache Camp: **Dwxzso Dedhdlode** < **lo**<sup>1</sup>.

## CACHE: **tso** < **tso**.

cached objects: **tso-** < **tso**.  
cache floor poles: **dwxzret dezruzra'** <  
**zrusr**.

elevated rack, open cache: **dreł** < **dreł**.

hanging cache: **nuya'** < **nuy**.

mountain cache, conical structure, tipi of poles:  
**neshuli** < **shul**.

mouse's food cache: **deltsedza tso'** < **tsets**<sup>1</sup>.  
pole cache, elevated cache: **dwxzso** < **dek**<sup>1</sup>,  
**tso**.

raised platform cache: **dechenh tso** < **tso**.  
store, cache pl. O: **tso#O+Ø+ghonh** < **ghon**<sup>1</sup>.  
trail cache, in which meat is covered □: **tso**  
**ten'** < **tso**.

trail cache, in which meat is covered with logs:  
**tso ten'** < **ten**<sup>1</sup>.

underground cache, cellar: **nen' tso** < **nen**<sup>1</sup>,  
**nen' yi tso** < **tso**.

underground cache lined with logs: **dechenh**  
**yi tso** < **chen**<sup>2</sup>, **tso**.

## CAELIFERA AND ENSIFERA: **neltwni** < **twn**<sup>4</sup>.

## CALENDAR: **bek'et dranh dodetili** < **ton**<sup>2</sup>.

## CALF

calves caribou: **bedzeyh goya** < **dzey:bedzey;**  
**datswghi** < **tswx**.

calf moose: **detsigi** < **tsik**.

calf of leg: **-tr'edra'** < **tr'etr**<sup>3</sup>.

## CALICO

cotton cloth, calico: **sidets** < **sidets**.

## CALL

animal, inanimate calls, makes noise, makes  
oral sound: **d#(d+Ø+nee'** < **ni**<sup>1</sup>.

call O (rabbit, muskrat, fox) by making a  
sucking or kissing sound: **¤-LT**  
**O+u+d+l+ts'uts** < **ts'uts**.

call O's name, name O: **O+u+Ø+zri** < **zri**.

O (name) is on P, P has a name, is called:  
**P(+e)do#O+d+Ø+o** < 'o.

(sandhill crane) calls: **d+l+dał** < **dał**.

shoulderblade moose call: **ch'egochena** <  
**gon**.

## CALLOUS

- callouses on bear's feet: **-kala' < ka<sup>3</sup>.**
- CALM**  
be calm: **d+Ø+ghatl < ghatl.**
- wind subsides, decreases, calms down: **↔-LT  
l+taan < ton<sup>3</sup>.**
- CAME**  
hecame, arrived: **niyo < yo<sup>1</sup>.**
- CAMERA**: **beyit ch'eyiga' ghelniyi < yik.**
- CAMP**  
campfire, camp, campsite: **kwn' dadhtonh <  
kwn<sup>2</sup>, ton<sup>3</sup>.**
- overnight camp: **teddha notr'ededexde <  
dak; teddha tedhit denh < tetth<sup>1</sup>.**
- CAMPONOTUS SP**: **decheighwddha < ghotth.**
- CAMPROBBER**  
camprobber, grey jay: **juzra < juzra.**
- CAN**: **banji < banji.**  
canned food: **banji yidi < banji.**  
can opener: **be'al ch'edokw tr'adedet'wdhi  
< t'otth.**  
spittoon, spit can: **srank tth'ok < tth'ok.**
- CANDLE**  
candle, light, flashlight: **negholdrayi < dray'.**
- CANE**  
cane, staff: **twtth < twtth<sup>3</sup>.**  
staff, walking stick, cane: **gesr < gesr.**
- CANIS LUPIS**: **tukoni < kon, tu.**
- CANNIBALS**: **dena ledafna < datl.**
- CANOE**  
canoe, birchbark canoe, boat: **tr'iyh < tr'iy.**  
bow point, prow of canoe: **ch'entthatl <  
tthatl.**  
canoe birchbark: **tr'iyh k'iya' < k'iy, tr'iy.**  
canoe seats: **tr'iyh k'endo < do.**  
canoe trail: **tr'iyh tena < tena, tr'iy.**  
(group of canoes or boats) moves: **↔-LT  
k'e+Ø+kkaa < ka<sup>3</sup>.**  
small canoe: **tr'iyozra < tr'iy.**  
small canoe for muskrat hunting: **tr'iyozra <  
yosr.**  
transport, bring P (animate or small object) by  
padding rapidly in a boat or canoe:  
**P+e#l+dreł < dreł.**
- CANVASBACK**: **nedrełdo' < do, dreł.**
- CANYON**: **deniyit < den, yi<sup>3</sup>.**  
enclosed canyon extends: **↔-LT  
ko+n+gh+l+ts'aac' < tth'ok.**
- CAP**  
hat, cap, concave object: **ts'ex < ts'ex.**
- CAPELLA GALLINAGO**: **yodhuł < dhuł, yo<sup>1</sup>.**
- CAPTAIN**  
war captain: **nebox tthi' < tthi.**
- CAPTIVE**  
drudge, helper, captive, slave: **elno < no<sup>4</sup>.**  
capture O: **O+l+no < no<sup>4</sup>.**
- CAR**  
car, bus: **notelbedhi < botth.**  
car, vehicle: **nen'ko notedeghwgi < ghwt;  
notededegei < datl.**  
travel in a car: **G+l+botth < botth.**
- CARCASS**  
body, torso, carcass: **-zrek < zrek.**  
meat, carcass of small game (ground squirrel,  
muskrat): **ch'ek'oyh < k'oy<sup>2</sup>.**
- CARDS**  
playing cards: **jaldi < jaldi.**
- CARE**  
carefully, with care, slowly: **srudi < zru.**  
take care of, look after, treat P: **P+k'o#n+l+to  
< to<sup>1</sup>.**
- CAREFUL**  
be wary of, careful of P: **↔-LT P#ko+l+yaa <  
yo<sup>5</sup>.**  
carefully, with care, slowly: **srudi < zru.**
- CARIBOU**  
caribou, cow caribou: **bedzeyh <  
dzey:bedzey.**  
bull caribou that leads the herd: **bek'wth  
ch'utr'idi < tr'et.**  
calf caribou: **bedzeyh goya < dzey:bedzey,  
goy; datswghi < tswx.**  
caribou migration trail: **bedzeyh noghedoli  
denh < yo<sup>1</sup>.**  
enclosed caribou fence, corral: **tl'odhtoni <  
tl'o<sup>1</sup>, ton<sup>2</sup>.**  
female caribou: **begoya ch'il'ani < 'an<sup>1</sup>, goy.**  
large male caribou: **bedzeyh chwx < chwx,  
dzey:bedzey.**  
linear caribou or moose fence: **tthek < tthek.**  
male caribou that gets picked on: **bek'wth  
ch'utr'idi < k'wth<sup>3</sup>.**

medium-sized caribou: **detswgayi** < tswk.  
pair of calf caribou: **ni'l'et ch'ech'o'il'odzi** <  
'ots.

woodland caribou: **dhwxdhedi** < dhet.  
young moose, caribou not going with its  
mother: **ch'ech'oniyoyi** < yo<sup>1</sup>.

## CARRY

carry heavy P (load), bending under its weight:  
**P+e#d+n+l+tso** < tso.

carry O (light, torch): **O+n+l+drayh** < dray'.  
carry O on the back, pack O: **O+Ø+gha** <  
gha.

carry P (heavy object), wobbling under its  
weight: **¤-LT P+e#tso#de+le+kkaanh** <  
ka<sup>3</sup>.

move P (supply, outfit), transport, carry, bring  
P: **¤-LT P+e#gh+l+no** < no<sup>1</sup>.

sound carries, moves, echoes, reverberates:  
**d+dh+l+ton** < ton<sup>2</sup>.

transport, carry O while swimming: **O+l+ba** <  
ba<sup>3</sup>.

## CARTILAGE

cartilage between nostrils: **-entsiyh tl'ula'** <  
tsiyh.

cavity on the neck below the Adam's apple,  
cricoid cartilage: **-chełk'a** < cheł.

nose cartilage: **-endrusr** < drusr.

## CARVE

carve, peel O pole into a smooth pole, a smooth  
cylindrical shape: **O+l+dath** < dath.

carve, plane, whittle O (shavings):  
**O+G+l+zrak** < zrak.

## CASE

gun case: **dink'a' dheth** < dheth.

## CASTOR

beaver castor: **tso' lan'** < lan', tso'.

## CASTOR CANADENSIS

: **tso'** < tso'.

## CAT

: **nuduyi goya** < duy, goy, nu.

## CATARACT

cataract on the eye: **nax ledze'** < lets.

## CATCH

burn, fire moves, ignite, catch on fire, fire  
moves: **d+Ø+k'on** < k'on.

catch in trap, trap O: **¤-LT O+l+'aeł** < hat.  
catch, kill, harvest P (game animal):

**P+e#Ø+la** < la.

catch O (fish) in P (net, fishtrap):  
**P+yi#O+l+do'** < do'.

he catches on quickly: **exo'ts'en'**  
**yek'ayenich'eldhek** < dhet.

play O (catch), throw, toss O (a ball): **¤-LT**  
**na#O+d+D+kaat'** < kot.

snare O, catch O in snare, pull line around O,  
pull O (line): **O+G+Ø+lek** < li'.  
with transitional, catch scent of O: **O+l+tsen**  
< tsen<sup>1</sup>.

## CATERPILLAR

caterpillar, leaf aphids: **ch'et'on' gugha'** <  
gux, t'on'.

caterpillar tractor: **ghedudhi** < duth.

CATOSTOMUS CATOSTOMUS: **tunts'oda** <  
ts'ot.

CATTAIL: **k'oladitayi** < k'o<sup>1</sup>, ta<sup>3</sup>.

## CAULK

caulk, smear O with gum, resin, pitch, glue:  
**O+G+Ø+dzak** < dzak.

## CAUSATIVE

derived causative: **O+l** < l<sup>1</sup>.

derived indirect causative: **P+e#l** < l<sup>1</sup>, e.

## CAUSE

do to, affect O in manner of COMP, cause O to  
be so: **COMP d#O+Ø+lok** < yok<sup>1</sup>.

incorporated subject causes animate O to move:  
**INC#O+l+ta** < Ø<sup>3</sup>.

CAVE: **ttha onh** < 'on, ttha<sup>1</sup>.

cave, hollow, tunnel: **tthayit** < ttha<sup>1</sup>.

## CAVE IN

(structure, area) collapses, falls, caves in,  
(surface) subsides, settles: **¤-LT**  
**k'+hu+d+n+l+nen/lik** < nen<sup>2</sup>.

## CAVITY

cavity, hole, depression, opening, pit, place,  
trace (of something absent): **-k'a** < k'a<sup>1</sup>.

hole, cavity, space, opening extends:  
**xw+G+Ø+don** < don<sup>2</sup>.

into cavity, hole, stream of P, descending upon,  
coming upon P: **P+k'a#** < k'a<sup>1</sup>.

## CEASE

stop, cease: **¤-LT ko+gh+Ø+taan** < ton<sup>2</sup>.

CEILING: **yex xwdokw** < yek.

## CELERY

?□ wild celery: **guth < gutth.**  
dry wild celery: **guth tretr < gutth, tretr<sup>1</sup>.**

## CELLAR

cellar, fish storage pit, pit for fermenting fish:  
**tso k'a < tso.**  
underground cache, cellar: **nen' tso < nen<sup>1</sup>;**  
**nen' yi tso < tso.**

## CEMETERY

grave, cemetery: **tth'enh k'at < k'a<sup>1</sup>, tth'en.**

## CENTER

center, middle of P: **P+nidret < nitr.**

## CENTIPEDE

Cethenemyia trompe  
Oedemagna tarandi, Cethenemyia trompe:  
**ch'egu' < gu<sup>1</sup>.**

## CHAIN

chain, cable: **ts'etsiyi tl'uł < tsiy.**

## CHAIR

### CHALLENGE

defy P, disobey P, challenge P: **~-LT**  
**P+e#ho#oo+d+l+nee < ni<sup>1</sup>.**

## CHANGE

change, leaves change color: **hu+d+d+tset < tret.**

change of psychological state: **~-LT u+n < u.**  
change one's behavior: **k'#G+l+tsi < tsi.**

COMP changes, becomes so: **COMP**  
**d#G+D/Ø+yok < yok<sup>1</sup>.**

differently, wrongly, incorrectly, changing:  
**ts'ets'en' < ts'en'.**

transitional, change of state or condition,  
turning: **i+ < i<sup>1</sup>.**

with tran become thus, change thus: **COMP**  
**(d#0+t'a' < t'a<sup>1</sup>.**

## CHANNEL

straight channel on a stream: **toyan' < to<sup>8</sup>,**  
**ya'.**

## CHAP

be chapped: **G+D+k'ok < k'ok.**  
be chapped, rough in texture: **D+tr'itr < tr'itr.**

## CHARACTER

character in myths: **nu'a < nu'a.**

## CHARCOAL

**t'asr < t'asr.**

## CHARITY

go begging, go seeking charity: **~-LT**  
**n+l+nek < nek<sup>2</sup>.**

P manages, struggles to go, wander aimlessly,  
P goes bumming, begging, seeking charity, P  
is desperate: **P+e#xw+d+l+gat < gat<sup>1</sup>.**

## CHARLIE

Chief Charlie: **Xet'eghi'o < t'e<sup>1</sup>.**

## CHASE

chase O, run down O (game) keeping it off  
balance: **~-LT O+ne+l+kkayh < kwy<sup>3</sup>.**

chase O, rush to keep up with O, run to keep  
pace with O: **~-LT O+u+gh+Ø+neek < nik<sup>2</sup>.**

chase, pursue O: **O+n+Ø+yut < yut<sup>1</sup>.**

sg., du. runs after O: **~-LT O+n+l+gok < gok.**

## CHATANIKA RIVER

upper Chatanika River: **Dradlaya Nik'a < k'a<sup>3</sup>;**  
**Draydlaya Nik'a < dra.**

## CHATTER

be chattering sound of tree or ground squirrel:  
**d+l+dlek < dlek.**

## CHEAP

be tender, cheap: **D+tlwk+q < tlak.**  
price, cost cheaply, for less: **xwk'a < k'a<sup>1</sup>.**  
small, cheap: **xutsetl'a ts'en' < tsel.**

## CHECK

testing, checking on P: **P+k'wghw < k'e.**

## CHECKERS

checkers with pointed tops: **chila < chił.**

## CHEEK

-entl'obets < bets<sup>2</sup>.

cheeks of the face: -entl'obets < tl'o<sup>1</sup>.

cheekbone: -entl'otth'ena' < tl'o<sup>1</sup>.

inner cheek, corner of mouth: -besrtl'ot < tl'o<sup>1</sup>, bets<sup>3</sup>.

buttocks, cheeks of the buttocks: -tl'otthen' < tthen'.

## CHEN CAERULESCENS

**ts'elozrena < ts'en,**  
**zren.**

## CHENA RIVER

**Ch'eno' < no<sup>1</sup>.**

South Fork of Chena River: **Otho No' < tho<sup>3</sup>.**

## CHENA SLOUGH

Chena Slough, Badger Slough: **Toteth**  
**Todaghi'oyi < 'o'.**

CHEST: -dray deghona' < ghon<sup>3</sup>;  
-drayhdeghona' < dray.  
brisket, bone in chest: -yutth'ena' < yu<sup>3</sup>.  
chest meat of duck, grouse: ch'elotr'iyh < tr'iy.

CHEW  
eat, chew O: O+G+Ø+'otl < 'otl.  
gnaw, chew on O: O+G+i/Ø+ghots < ghots.

CHICKADEE: ts'edzegak < dze, gak.

CHIEF: doyonh < doyon, yon<sup>1</sup>; koxki < ki.  
chief, boss, leader, wealthy man: kwska < ka.

CHILD: tr'enina < tr<sup>3</sup>.  
bear a child, bear children: D+goyh < goy.  
child-in-law: -dena' nelanen  $\llcorner$  la, na<sup>1</sup>:dena.  
child, offspring: -dena' < na<sup>1</sup>:dena.  
children: tr'enokayi < ka<sup>3</sup>, nin<sup>3</sup>, tr<sup>3</sup>.  
children, one's family: -dena' ka < na<sup>1</sup>:dena.  
first-born child: tthaxw bexulanen  $\llcorner$  ttha<sup>2</sup>.  
last born, youngest child: xwtl'oteneneh < ti<sup>3</sup>,  
tl'o<sup>1</sup>.  
man's sister's child, nephew, niece: -ozra <  
zra.  
"princess," precious one, favorite child, chief's  
favorite daughter or son: dzugi < dzuk.  
woman's grandchild: -choya < choy.

CHILDLESS  
be childless, barren, sterile, infertile:  $\text{---LT}$   
ts'e#d+denaa' < na<sup>1</sup>:dena.

CHIN: -yada' < da'.  
chin, jaw: -yada' < ya<sup>1</sup>.

CHINK  
chinking material, moss chinking:  $\text{---LT}$  be'ał  
xwdeltsughi <  $\text{---LT}$  tthuk.  
stuff, chink, plug O: O+G+i+tsuuk <  $\text{---LT}$   
tthuk.

CHIP  
become cracked, split, chipped:  $\text{---LT}$   
G+de+kkul  $\llcorner$   $\text{---LT}$  kkotl/kkul.  
hewed wood chips: ch'ekwya' < kwy<sup>2</sup>.  
wood chips (chopped), axe chips: ch'etthadla'  
< tthatl.  
scrape, rake, chip O:  $\text{---LT}$  O+G+Ø+ghol <  
ghwl<sup>1</sup>.

CHISEL

ice chisel: sudzit < dzit.

CHOKE  
choke on O (food), swallow, gulp O in chunks:  
 $\text{---LT}$  O+t+n+l+ket' < ket.  
choke on O (liquid): O+t+n+l+yeyh < yik.  
he choked on it: yetenadlenek < nek<sup>3</sup>.

CHOP  
chop, hack, dice, cut O with knife:  
O+G+Ø+dzwn < dzwn<sup>1</sup>.  
chopping block: bek'e toch'edetthegi <  
tthat.  
chop, split, cut O with axe □: O+G+Ø+ddhet  
< ddhet.  
chop, split O with axe: O+G+Ø+tthatl <  
tthatl.

CHUBBY  
be spherical, round, circular, concave, chubby:  
G+l+dzit < dzit.

CHUG  
drink O (liquid) quickly, gulp, chug O:  $\text{---LT}$   
O+t+l+ggots' < gwtr.

CHUM  
"dog" salmon, first chum salmon: nu laghi <  
nu.

CHURCH: xetr'exdidayhde yex < yo<sup>2</sup>.

CIGARETTE: let < let<sup>3</sup>.  
 $\text{---LT}$  smoke O (cigarette) □: O+d+l+jet < jet.

CINDER  
flying spark, cinder: kwn' ts'ilä < ts'il.  
CIRCLE: nadlboddhi < botth.  
be round, circular: G+Ø/l+botth < botth.  
be spherical, round, circular, concave, chubby:  
G+l+dzit < dzit.  
circling, surrounding: (P+)no#d < no<sup>7</sup>.

CISCO  
least cisco: tokobedza < bets.  
CITELLUS PARRYI: ttheleyh <  
leyh<sup>1</sup>:ttheleyh.

CITY  
town, city: kayex xwchwx < yek.  
CLADONIA RANGIFERINA: ch'adayu' < yu<sup>3</sup>.

CLAM  
lake clam: xaltth'oga' < tth'ok.  
CLAN

- Caribou Clan: **bedzeyhti xwt'ana < dzey:bedzey.**
- Fishtail Clan: **ch'echalyu < chal.**
- Middle of the Water Clan: **tonidra ghetlsilna < tsi.**
- Sky Clan: **noltsina < tsi.**
- be descended from a matrilineal clan: **l+tsi < tsi.**
- clanspeople: **ghetlsilna < tsi.**
- have clan relationship to O, be a member of O's clan: **¤-LT xa'#O+i+d+l+zen □ < dhen.**
- ochre paint clan: **tsiyhyu < yu<sup>2</sup>.**
- people of the opposite moiety or clans: **ch'ots'ena < ch'o'.**
- rabbit clan: **gwxyu < gwx.**
- salmon tail clan: **ch'echalyu < yu<sup>2</sup>.**
- CLAP**  
clap the hands: **lo#l+datl < datl; ¤-LT nil+la#Ø+kaat' < kot.**
- CLASSIFIER:** **l- < l'; Ø < Ø<sup>3</sup>; D- < d<sup>3</sup>; l- < l'.**
- CLAVICLE**  
collarbone, clavicle: **-t'wga' < t'wk<sup>1</sup>.**
- CLAW**  
claw, hoof of forefoot: **-logwna' < gwn.**  
claw, scratch, tear, grab O with fingernails, claws: **O+G+Ø+drok < drok.**  
grip O with fingers or claws, hang onto O -pg: **¤-LT O+oo+d+dzuk < drok.**
- CLEAN**  
be clean: **G+n+l+tsitl < tsitl<sup>1</sup>.**  
cleaning P: **P+srut'e < zru.**  
clean O: **sru#O+d+l+dhen < dhen.**  
clean P: **P+srut'e no#l+an < 'an<sup>1</sup>.**  
clean, tidy up, sweep O: **¤-LT O+G+l+zuu < zru.**  
scrape, rake, sweep O, clean O by scraping: **O+Ø+dhwx < dhwx.**  
they cleaned the wound with water: **tu eł xeyekok'at sruxwdilnenh < nen<sup>2</sup>.**
- CLEAR:** **tth'una' < tth'un'.**  
be clear, bright: **G+n+l+kwn' < kwn<sup>2</sup>.**  
be clear, transparent: **l+tth'un' < tth'un'.**  
clearly, plainly: **bezro < zro.**  
wind-blown area, clear of snow: **k'enodathdetr'eyhde < tr'ey.**
- CLENCH**
- clench O: **O+d+n+l+dwts < dwts.**
- CLIMB**  
climbing P: **P+ko#gh+i < gh<sup>2</sup>.**
- CLOCK:** **chasi < chasi.**  
clock hand moves: **lo#IDF+G+gh+Ø+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwl).**  
clockwise, in the direction of the sun: **noch'o'oł ts'en' < 'o.**  
counterclockwise, against the direction of the sun: **sro dilghots'en' < gho.**
- CLOG**  
be cluttered, clogged, crowded, jammed: **d+n+l+gwt < gwt<sup>3</sup>.**
- CLOSE**  
have one's eyes closed: **n+l+tr'etl < tr'etl<sup>2</sup>.**  
it is closed: **xodonoch'enitonh < ton<sup>2</sup>.**  
it (pocket knife) is closed: **dek'adiltonh < ton<sup>2</sup>.**
- CLOSE**  
be close, nearby: **n+l+gwdza < gwts.**  
close, nearby: **do- < do<sup>8</sup>.**  
near, close to P: **P+'ogha < 'en.**
- CLOTH:** **debaghi □ < bax.**  
cotton cloth, calico: **sidets < sidets.**  
printed cloth: **ni'udenat'oni < 'o.**
- CLOTHES**  
clothing, clothes: **xwtlag'a < tlak.**  
coat, shirt, dress, garment, clothes: **ak < 'ak.**  
dancing clothes: **ch'edzes ak < 'ak.**  
clothes line, telephone line: **nanit'eyi < t'eyh.**
- CLOUD:** **k'wth < k'wth<sup>1</sup>.**  
cloud, fog, frost moves: **¤-LT ko+Ø+tset < tret.**  
fog, cloud extends: **¤-LT xw+Ø+niik < nik<sup>2</sup>.**  
high fog, low clouds: **ch'etr'etl < tr'etl<sup>1</sup>.**  
it got cloudy: **yokwxudhdak < dak.**  
it is cloudy: **k'wth xulanh < k'wth<sup>1</sup>.**
- CLUB:** **xwł < ghel<sup>1</sup> (ghwl).**  
antler club soaked in grease: **ch'edaxwł < da<sup>3</sup>.**  
antler club soaked in grease for small game: **ch'edaxwł < ghel<sup>1</sup> (ghwl).**  
club, hit, strike P with club: **¤-LT P#c'+l+tson < tren.**  
clubs (in cards): **dagu ka' < gu<sup>1</sup>.**  
shaman's medicine club: **senh xwł < ghel<sup>1</sup> (ghwl).**

strike, hit, club O with elongated object, drum  
O: **O+G+l+gheł < gheł<sup>1</sup> (ghwł).**

#### CLUMP

clump-forming plant parasitic on spruce,  
"brushy spruce": **eł droya' < droy.**

#### CLUSTER

be parallel, be gathered into a cone, cluster:

**G+D+zrusr < zrusr.**

objects extend in a cluster, fan, bunch,  
radiating from a common point: **ꝝ-LT  
G+l+zuuc < zruk.**

place O into a conical cluster: **ꝝ-LT  
O+G+n+Ø+zuul < dhuł.**

#### CLUTCH

hold, grasp, grip, clutch O firmly:  
**O+u+Ø+twn' < twn'.**

#### CLUTTER

be cluttered, clogged, crowded, jammed:  
**d+n+l+gwt < gwt<sup>2</sup>.**

#### COAGULATE

ꝝ-LT (liquid) jells, coagulates: **G+l+k'osr <  
k'osr<sup>3</sup>.**

#### COAL: sen' trona' < sen', tron'.

charcoal: **t'asr < t'asr.**

hot embers, hot ashes, coals: **tthitth <  
tthitth.**

#### COAT

caribou coat: **bedzeyh ak < 'ak.**

coat, shirt, dress, garment, clothes: **ak < 'ak.**

fur-lined coat: **deghoni ak < 'ak, gho.**

raincoat: **chonh ak < 'ak.**

summer coat: **sanh ak < 'ak.**

winter coat: **xwyh ak < 'ak.**

#### COCCYX

tailbone, coccyx: **-chalts'ila' □ < cha<sup>1</sup>;**  
**-chalts'ila' < ts'il; -chaniltsela' < cha<sup>1</sup>,**  
**tset.**

#### COD

ling cod, burbot, loche: **ts'onya < nik<sup>2</sup>, ts'on.**

#### COD HILL: The'odi < 'o; Tho'odi < tho<sup>1</sup>.

#### COFFEE: goheyh < goheyh.

#### COIL

coil, wind, roll O: **O+G+Ø+tth'ex < tth'ex.**  
ring-like, annular, coiled: **tth'ek < tth'ex.**  
roll, coil up O: **O+G+u+gh+l+ghoł < ghoł.**  
be coiled: **G+l+ghoł < ghoł.**

#### COLAPTES AURATUS: tsenel < nel<sup>1</sup>.

COLD: **dli < dli; edli < dli, 'e; k'wtth < k'wtth.**

cold weather moves, cold front advances, (cold  
wind) blows: **n+l+k'otth < k'wtth.**

common cold, cough: **kwth < kwth<sup>1</sup>.**

cough, have a cold: **d+l+kwth < kwth<sup>1</sup>.**

it is cold: **edli < dli.**

sign of cold weather: **ch'ek'wtth not <  
k'wtth.**

weather, inanimate is cold: **G+Ø+k'wtth <  
k'wtth.**

#### COLLAPSE

animate falls, collapses, staggers: **G+D+tlak  
< tlak.**

object falls, collapses covering area:  
**G+n+Ø+kot < kot.**

(structure, area) collapses, falls, caves in,  
(surface) subsides, settles: **ꝝ-LT  
k'+hu+d+n+l+nen/lik < nen<sup>3</sup>.**

(structure, building) slowly leans, tilts,  
collapses, slides, falls: **ꝝ-LT  
k'e+ne+Ø+kkaa < ka<sup>3</sup>.**

#### COLLAR

area around the neck, collar area: **-dhana' <  
dhan.**

collar of garment: **bedhana < dhan.**

#### COLARBONE: -draxut'wga' < dra.

collarbone, clavicle: **-t'wga' < t'wk<sup>1</sup>.**

#### COLLECT

do, gather, collect, have O: **d#O+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
stock-pile, collect, gather a supply:

**le#xw+n+gh+l+tsi < tsi.**

water collects, seeps, trickles: **n+l+ts'ek <  
ts'ek.**

work for, collect amass P:  
**P+gho#gh+G+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

#### COLLEGE HILL

College Hill (ridge): **Troth Yeddha' < troth<sup>1</sup>,**  
**yeth<sup>2</sup>.**

#### COLOR

dyeing, coloring: **to#i < to<sup>6</sup>.**

#### COMATOSE

sg., du. lies dead, comatose, helpless, sick,  
exhausted: **l+ta < ta<sup>3</sup>.**

#### COMB: tthizruyh < zruk.

comb O: **O+l+yuts < yuts.**

comb O (one's hair): **~-LT na+tsi#O+l+zuuc < zruk.**

## COME

come, come in, come here: **oni' < 'oni'.**  
come (said to dogs): **onh < 'oni'.**

## COMMAND

send O on an errand, command O: **O+l+'o' < 'o'.**

## COMPACT

compact attached object is in position:  
**gh+Ø+'o < 'o.**

compact object is in position: **G+Ø+'o < 'o.**

compact or animate moves independently, falls:  
**d+G+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

handle compact O, drive O (a car): **O+G+Ø+'o < 'o.**

handle INC compact object: **INC#G+Ø+'o < 'o.**  
handle series, group of compact Os, set a line  
of O (traps): **O+d+G+Ø+'o < 'o.**

move compact O quickly: **~-LT O+d+Ø+tset < tret.**

move sg compact O quickly, throw compact O:  
**O+d+G+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

sg. animate or compact object moves  
independently, falls: **G+l+tth'et < tth'et.**

strike, hit compact O against P:  
**P#O+d+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

## COMPANY

entertain, keep (someone) company:  
**ni#xw+d+l+yo < yo<sup>5</sup>.**

keep P company, entertain P: **~-LT P+c'a+da#ko+d+n+l+to < to<sup>1</sup>.**

## COMPARATIVE

comparative, -er, more than: **de#l < l<sup>1</sup>.**

## COMPEL

ask O permission, compel, press O by asking,  
beg from O: **~-LT O+u+d+l+kaet < kat.**

## COMPETANT

be unaware, stupid, naive, dumb, incompetant:  
**tr'#xw+Ø+nik+a < nik<sup>3</sup>.**

not know, be unable to do, be incompetant at  
O: **tr'#O+l+den+a < den<sup>4</sup>.**

## COMPLETE

be whole, complete: **~-LT la#G+l+tsic < tthek.**

complete, finish P (task): **P+tl'i#d+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

complete O: **O+G+gh+l+tsi < tsi.**

all, entirely, whole, completely, everyone:  
**detthekts'en' < tthek.**

completely, entirely: **deghilonhts'en' < lo<sup>2</sup>.**  
lots, really, too much, many, completely: **teya < tey<sup>2</sup>.**

## CONATIVE

thematized conative, attempting: **u+ < u.**

## CONCAVE

be spherical, round, circular, concave, chubby:  
**G+l+dzit < dzit.**

concave, gaping object, is in position, mouth is  
open: **d+Ø+ts'ax < ts'ex.**

hat, cap, concave object: **ts'ex < ts'ex.**

hat, concave, gaping object: **ts'ex < ts'ex.**

## CONCEAL

conceal O from P, withhold O (information)  
from P: **P+a#O+u+n+Ø+dhēn < dhēn.**

handle concealed O (wrapped object, present)  
quickly: **~-LT O+gh+l+tset < tret.**

hide, conceal animate O: **O+d+n+l+'in < 'in.**

## CONCEITED

be proud, vain, conceited, arrogant, stuck up:  
**~-LT ch'+d+l+'o' < 'o'.**

## CONCERN

be, become worried, concerned about O: **~-LT  
tsi#O+u+Ø+li' < li'.**

be, become sorry, worried, concerned: **~-LT  
ta#n+i+zen < dhēn.**

## CONCLUSIVE

conclusive, to a conclusion: **Ø < Ø<sup>3</sup>, Ø<sup>6</sup>.**

## CONDITION

into a condition: **n+gh+l < gh<sup>2</sup>, n<sup>2</sup>.**

state, condition is, appears, seems in manner of  
COMP: **COMP gh+D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

## CONE

be parallel, be gathered into a cone, cluster:  
**G+D+zrusr < zrusr.**

spruce cone: **delodroyh < droy, lo<sup>1</sup>.**

## CONFINED

be tight, be confined, a small space: **G+l+t'l'et < t'l'et<sup>2</sup>.**

put O in confined space, stuff O: **~-LT  
O+G+n+l+t'ots < t'wsr.**

## CONFIRM

confirming a fact: 'isi < 'isi; isi < isi.

## CONFLUENCE

confluence of streams: tochaget < chak, to<sup>6</sup>.

## CONFUSE

distract, divert, confuse O so that he forgets what he's doing (and allows, e.g., toddler to do what he's not supposed to do): ~~LT~~ no#O+l+neh < nek<sup>2</sup>.

get confused, mixed up, forget, make a mistake with P: ~~LT~~ (P+aahaa)##no#d+neh < nek<sup>2</sup>.

## CONGREGATE

they congregated: ch'eghadheyo < yo<sup>1</sup>.

## CONICAL

place O into a conical cluster: ~~LT~~ O+G+n+Ø+zuul < dhuł.

## CONNECT

connecting, spanning bodies of water: to+teth# < to<sup>6</sup>.

connect, join, tie, splice O to P: P+ghw+no#O+d+G+l+ghwn < ghon<sup>1</sup>.

over a portage, connecting, spanning bodies of water: toteth < teth<sup>2</sup>.

## CONSECUTIVE: Ø < Ø<sup>6</sup>.

## CONSIDER

consider, judge, deem, assess, think of O in manner of COMP: COMP O+u+d+Ø+ni' < ni<sup>1</sup>.

## CONSTRAINED

held, attached, constrained on one end, tethered, pivoting: gh+ < gh<sup>2</sup>.

## CONTAINER

handle O in container that is stored, handle O in heavy container: tl'o#O+G+Ø+ko < ko<sup>1</sup>. handle O in open shallow container: O+G+Ø+ko < ko<sup>1</sup>.

object in open shallow container is in position: G+Ø+ko < ko<sup>1</sup>.

set O (series of objects in open shallow containers) in a row, line: ~~LT~~ O+de+Ø+kko < ko<sup>1</sup>.

get a containerful of P, fetch P: P#ch'+i+Ø+tthey < tthey.

## CONTEMPLATE

contemplate, think about P: ~~LT~~ P+gha yi+na+ni#D+yaa' < yo<sup>1</sup>.

## CONTIGUOUS

directly against, touching, contiguous with, on P: P+e#d < e.

## CONTINUATIVE: Ø < Ø<sup>2</sup>.

## CONTINUOUS

still, continuously: ilt'e < t'e<sup>2</sup>.

continually, keeping on, the same way: exwts'exwk'a < ts'en'.

## CONVERSATION

enjoy talking, be engaged in lively conversation: ~~LT~~ da#d+n+l+to < to<sup>1</sup>.

## CONVINCE

fail at convincing, persuading P: ~~LT~~ P+da#d+D+neek < nik<sup>2</sup>.

## COOK

be soft, overripe, be overcooked: G+D+tlwk < tlak.

campfire cooking bucket: kwn' t'ot beyit ch'ek'o'iniyi < nik<sup>2</sup>.

cook by boiling: G+Ø+batr < batr.

cooking basket: beyi ch'ebadri < batr.

cooking in ashes: lats yit < lats.

cooking medicine: ch'et'ath uzra' < t'ath<sup>3</sup>.

cooking stick, skewer: jwk < jwk.

cooking tripod: beghw ch'eyh do'oli < 'o.

cook O by boiling: O+G+l+batr < batr.

cook O into mush: O+n+l+dlwt < dlot.

cook P: P+e+k'o#l+nik < nik<sup>2</sup>.

meat is raw, cooked rare: l+t'ax < t'ax.

meat is rare, undercooked: ~~LT~~ l+tuu < tu.

overcook O: O+G+l+dwnh < dwn;

O+G+l+tlwk < tlak.

P gets cooked: P+e+k'o#Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

potatch cooking: ch'ek'u'iniyh □ < nik<sup>2</sup>.

## COOL

become cool, tepid, lukewarm: ne+Ø+k'a' < k'a'.

## COPULATE

copulate with O: O+u+Ø+'il < 'il.

## CORD

rope, line, cord: tl'uł < tl'u.

umbilical cord: -tth'a' < tth'a'.

vocal cords: -yexdolesga' < les.

## CORNER

corner of a basket: -ts'exghoyet < ts'ex.  
corner of a room: ts'ets'exk'atl'ot < ts'ex;  
-ts'ex k'atl'ot < tl'o<sup>1</sup>.  
in the angle, corner, bottom: P+k'atl'ox <  
tl'o<sup>1</sup>.  
the corners (of a basket) are stitched:  
donts'exndendekon' < ts'ex.

CORPSE: denata' < ta<sup>3</sup>; nonathdetanenh <  
ta<sup>3</sup>.

corpse is in position, there: ~~LT~~ gh+d+l+neek < nik<sup>2</sup>.  
handle O (corpse): ~~LT~~ O+gh+d+l+nik <  
nik<sup>2</sup>.

## CORRAL

enclosed caribou fence, corral: tl'odhtoni <  
tl'o<sup>1</sup>.

## CORRECT

plainly, correctly, safely, accordingly:  
xwk'ateghw < k'a<sup>1</sup>.  
true, correct, right, very much, truly, correctly:  
lo'o < lo<sup>3</sup>, lo<sup>3</sup>.

## COSNA RIVER

mouth of Cosna River, Crossjacket site: K'osr  
Chaget < chak.

## COST

how much does it cost?: nedats'e xwk'a  
etltonh? < k'a<sup>1</sup>.  
it costs one dollar: ts'ilk'i xwk'a etltonh <  
k'a<sup>1</sup>.  
price, cost cheaply, for less: xwk'a < k'a<sup>1</sup>.

## COTTON

cotton cloth, calico: sidets < sidets.

COTTONWOOD: t'egheth < gheth<sup>1</sup>:t'egheth.  
firewood cottonwood: t'egheth dul nolto'i <  
dul, to<sup>1</sup>.  
rotten cottonwood: t'egheth dghiljedi < jet.

## COUGH

common cold, cough: kwth < kwth<sup>1</sup>.  
cough, have a cold: d+l+kwth < kwth<sup>1</sup>.  
cough up P: ~~LT~~ P#d+l+kos < kwth<sup>1</sup>.

## COUNSEL

advise, counsel P: P+gho#d+Ø+ni' < ni<sup>1</sup>.

## COUNT

count O: O+d+Ø+ton < ton<sup>2</sup>; O+n+gh+l+t'a  
< t'a<sup>1</sup>.

read, count P: ~~LT~~ P+tah u+d+l+zii < zri;  
P+ti O+u+n+gh+l+nik < nik<sup>2</sup>.

## COUNTLESS

millions, countless: elbega' k'ahdent'a < bek;  
el bega' k'ahdent'a < 'el; elbega'  
k'ahdent'a < k'ah<sup>1</sup>, t'a<sup>1</sup>.

## COUNTRY

earth, ground, land, country: nen' < nen<sup>1</sup>.  
outdoors, out in the country, on the trail  
system: titenet < tena, ti<sup>3</sup>.  
out in the country, hunting ground: nen'ti <  
ti<sup>3</sup>.  
out, out into the country: ti# < ti<sup>3</sup>.

## COUPLE

a married couple: nilgho'ethdedona < do<sup>1</sup>.

## COURT

courting, in bride service to P: -unukwn' <  
kwn<sup>1</sup>.

COUSIN: -alto' < 'at, to<sup>2</sup>.  
relatives, cousins: -alnayu < yu<sup>2</sup>.  
parallel cousins: -at tr'ayinidakna < dak.  
male parallel cousin: -chila' < chil.  
older brother, older male parallel cousin:  
-ungha < gha<sup>2</sup>.  
older sister, older female parallel cousin: -oda  
< da<sup>2</sup>.  
person of same generation, parallel cousin,  
maternal relative: -el tr'anidhedenh <  
dhet.  
younger brother, younger male parallel cousin:  
-chela < chel.  
younger sister, younger female parallel cousin:  
-dadza < dats.  
man's female, woman's male cross-cousin,  
boyfriend, girlfriend: -uda < da<sup>2</sup>.

## COVER

be spread out over a surface, be covering an  
area: ~~LT~~ le+kkot < kot.

canoe bow covering: ch'endo < do.  
cover, bury, bank O with dirt, sod, snow, bank  
O: no#Ø+Ø+nen' < nen<sup>1</sup>.

lid, covering for a container: ch'edokwyi <  
do, ko<sup>3</sup>.

COVERALLS: thetl nilloyi ghedet'eyi < t'eyh,  
thetl.

COW: kowi' < kowi'.

caribou, cow caribou: **bedzeyh** < dzey:bedzey.

cow moose: **deyozi** < yosr.

cow moose with first young: **choltayi** < chon.

## CRACK

become cracked, split, chipped: **~-LT G+de+kkutl** < ~-LT kkotl/kkutl.

be dry and brittle, easily cracked: **~-LT G+de+kkoł** < ~-LT kkotl/kkutl.

be sound of breaking, cracking: **d+l+ghwtl** < ghwtl.

make crackling, gurgling sound: **d+l+□** < chasr.

break, become broken, cracked: **G+D+ghwtl** < ghwtl.

break, crack, be broken, cracked: **G+D+yets** < yets.

break, crack, snap O (stick, brittle object), crumple O (skin, paper): **O+G+Ø+yets** < yets.

burst, crack, boom, be bursting, booming noise: **G+l+dwx** < dwx.

shoot O (gun), shoot O with gun, make cracking, bursting, exploding, popping noise: **O+d+l+totl** < totl.

## CRACKERS

crackers, pilot bread: **dadhgwni** < gwn.

## CRADLE

cradle, baby basket: **tth'otl** < tth'otl.

hammock, swinging cradle: **ts'ibith** < ts'i<sup>1</sup>.

suspended cradle swing: **ts'ibith** < bith.

## CRAMP

become cramped: **l+totl** < totl.

my leg got a cramp: **sdroda' noch'udhnik** < nik<sup>3</sup>.

## CRANBERRY

lowbush cranberry: **nitl'et** < tl'et<sup>1</sup>.

cranberries in grease: **nitl'et nodetth'adi** < tl'et<sup>1</sup>.

## CRANE

sandhill crane: **dał** < dał.

(sandhill crane) calls: **d+l+dał** < dał.

## CRANKY

be cranky, scowling, moody, frown, grimace: **ch'+n+Ø+jet** < jet.

## CRAVE

P craves, desires, wants S: **P#d+Ø+lo** < lo<sup>3</sup>.

**CRAWL: Ø+duth** < duth.

crawl, stretch, drag out one's body: **D+gesr** < gesr.

## CRAZY

act crazy, loony, goof around, behave irresponsibly: **l+lwn'** < lwn'.

## CREAK

be creaking sound of footsteps on soft snow, of metallic object: **~-LT d+l+zel** < zret.

creaking sound of branches: **d+l+ts'ek** < ts'ek.

creak (of ice cracking): **d+l+tł'itł** < tl'itł.

## CREATE

make, build, create sg O: **O+G+l+tsi** < tsi.

## CREEK

stream, creek, drainage: **xwn'a** < na<sup>2</sup>.

stream, creek, river: **-no'** < no<sup>1</sup>.

## CREMATE

they cremated him: **xeyałakwn'danilo** < lo<sup>1</sup>.

## CRICOID

cavity on the neck below the Adam's apple, cricoid cartilage: **-chełk'a** < cheł.

## CRIPPLED

P becomes crippled, disabled: **~-LT P+ts'ee#do#hu+l+neek** < nik<sup>2</sup>.

P is crippled, disabled: **~-LT P+ts'ee#do#hu+l+neek** < nik<sup>2</sup>.

## CRISP

become toasted, crisp, lightly scorched, hardened, faded by heating: **G+Ø+yok** < yok<sup>3</sup>.

## CROCHET

crochet hook: **srexí be'ał xench'eneltl'u'i** < tl'u.

## CROOKED

be bent, crooked, curved, meandering: **G+l+ghwt** < ghwt<sup>3</sup>.

## CROSS

cross, crucifix: **niłghodat'oyi** < 'o'.

crossing, across: **no#** < non<sup>3</sup>.

make sign of cross over O: **~-LT O+n+l+tset** < tret.

## CROSSBRACE

- crossbrace, especially on snowshoe: **ch'etth'o'**  
     < tth'o'.  
 snowshoe tail crossbrace: **-chala' tth'o' < chal, tth'o'.**
- CROSSJACKET:** **K'osr Chaget < k'osr<sup>1</sup>.**  
     mouth of Cosna River, Crossjacket site: **K'osr Chaget < chak.**
- CROSSPIECE**  
     canoe thwart, crosspiece: **ch'enteth < teth<sup>2</sup>.**
- CROTCH:** **-cheyh doteget < cheyh; -cheyh toteget < tek; k'obona' □ < k'o'; -tl'a < tl'a.**
- CROW**  
     ptarmigan, "crow" □: **dagu < gu<sup>1</sup>.**
- CROWD**  
     be cluttered, clogged, crowded, jammed:  
     **d+n+l+gwt < gwt<sup>3</sup>.**  
     be crowded, stuffed, full, stacked: **¤-LT G+n+D/l+t'ots < t'wsr.**
- CRUCIFIX**  
     cross, crucifix: **nilghodat'oyi < 'o'.**
- CRUMB**  
     crumbs: **baba dula' < duł.**
- CRUMBLE**  
     crumble into pieces: **G+D+duł < dut.**
- CRUMPLE**  
     break, crack, snap O (stick, brittle object),  
     crumple O (skin, paper): **O+G+Ø+yets < yetz.**
- CRUNCH**  
     gnaw, munch, crunch O: **O+d+Ø+ghoth < ghotth.**
- CRUSH**  
     become crushed, smashed: **n+l+tsesr < tlesr.**  
     shatter, get crushed: **¤-LT G+Ø+kae < ka<sup>3</sup>.**
- CRY**  
     crying, grief: **trex < trax<sup>1</sup>.**  
     cry out from fear: **si#l+tsagh < trax<sup>1</sup>.**  
     dog cries □: **d+l+gox < gox.**  
     sg cries, mourns: **Ø+trax < trax<sup>1</sup>.**
- CRYSTALS**  
     falling frost crystals in cold weather, fine snow  
     in cold weather: **ts'ets'ik tenh < ts'ik<sup>3</sup>.**
- CUFF:** **-bo ch'edona < bo; -boda' ch'edona < do.**
- CUL DE SAC**  
     overhanging rock, ledge, cul de sac: **xexayet < xa<sup>1</sup>.**
- CULICIDAE:** **tth'iya < tth'iy<sup>2</sup>.**
- CUP:** **tu tenel < nel<sup>3</sup>::tenel; tutenel < tu.**  
     cup, jug: **chelusja < chelusja.**  
     cup, saucer: **choshja < choshja.**
- CURE**  
     cure, heal O: **no#O+l+ya < ya<sup>6</sup>.**  
     curing song: **seyh uko nododedoht'oni < yik.**  
     try to cure P with medicine: **¤-LT P+i#ko+l+ggaet < gat<sup>1</sup>.**
- CURL**  
     be curled, curly, "wrinkled":  
     **u+G+n+gh+D+droyh < dry.**  
     curly, curled: **ch'+u+gh+D+ywts < yuts.**
- CURRENT**  
     red currant: **nondenuyi < nuy; nots'extl'una < tl'u, ts'ex.**
- CURRENT:** **xwlenh < len<sup>2</sup>.**  
     against the current: **tono < non<sup>2</sup>.**  
     stream flows, current flows: **Ø+len < len<sup>2</sup>.**  
     undercurrent: **xo'wkadxdenh < 'wk.**
- CURSE**  
     scold, ball out, swear at, curse at, cuss at O:  
     **¤-LT O+d+l+tsiix < trix.**  
     swear, curse: **¤-LT d+Ø+tsiix < trix;**  
     **xw+l+'o < 'o'.**
- CURTAIN**  
     door curtain: **xadodeghelneyi < nik<sup>2</sup>.**
- CURVE**  
     bend O into a curve □: **O+n+l+bet < bet.**
- CUSS**  
     scold, ball out, swear at, curse at, cuss at O:  
     **¤-LT O+d+l+tsiix < trix.**
- CUSTOM**  
     custom of sticking sticks into houses through  
     door for gifts, "halloween":  
     **k'odechenhdedetiya < chen<sup>2</sup>.**
- CUSTOMARY:** **Ø < Ø<sup>6</sup>.**  
     customary suffix: **yh < yh.**

## CUT

butcher O, cut and pile up O (meat) at kill site:  
n#O+l'wł < 'wł<sup>1</sup>.  
chop, hack, dice, cut O with knife:  
O+G+Ø+dzwn < dzwn<sup>1</sup>.  
cut object: t'oddha' < t'otth.  
cut O (fringe): O+n+Ø+tthek < tthek.  
cut open and spread out O (meat, fish) for  
drying: O+l+k'oy < k'oy<sup>2</sup>.  
cut out O (a pattern): O+l+t'otth < t'otth.  
cut O with scissors: O+d+n+l+dwts < dwts.  
cut, score O to accelerate drying:  
O+d+n+Ø+zriyh < zriyh.  
cut, score O with knife, saw, scythe:  
O+G+Ø+t'otth < t'otth.  
cut, slice O quickly with knife: -LT  
O+G+l+tsaat' < trot.  
cut, split O into kindling: O+d+l+zut < zut.  
tin snips, wire cutters: be'ał ts'etsiyi  
nch'edet'odhi < t'otth.

## CYLINDRICAL

be cylindrical: -LT G+l+taats' < totth.

## CYPERACEAE: tl'wx tał < ta<sup>3</sup>; tl'wx < tl'wx.

## CYST

inedible cyst, lymph nodes in moose, caribou  
fat: -koddha' < kotth.

## DADDY: ete'a < 'a, to<sup>2</sup>.

## DAM

beaver dam: tso' 'wdla' < tso'; '-wdla' < 'wtl.  
dam extends: ch'+Ø+'wtl < 'wtl.

## DAMAGE

get damaged: Ø+tlak < tlak.

## DAMP

become damp, moist, wet: no#G+l+treł < treł.  
be covered with frost, be damp: G+l+zrwx <  
zrwx.

## DAMPER

stove damper: ch'adodi'oni < 'o.

## DANCE

to dance: ch'+l+dzits < dzits.  
dance, fast native dance: ts'edzes < dzits.  
potlatch, stick dance: ch'echenh nich'elyayh  
< chen<sup>1</sup>.  
fast potlatch dance: nedos < dos.  
"(native women) dance memorial dance":  
-LT k'+Ø+nen/leek < nen<sup>2</sup>.

sg dances mourning dance moving arms up and  
down: dra#D+ta < ta<sup>3</sup>.

pl. dance memorial mourning dance, "washtub"  
dance: -LT dra#l+lo < lo<sup>1</sup>.

non-native dance: ts'edzes < dzits.  
dance with P, dance P (partner) in a direction:

-LT P+a#k'+l+dzes < dzits.

dancing headdress: nedos ts'ex < dos, ts'ex.

dancing staff: ganhok < ganhok.

## DANDRUFF: -tphiladza' < lats.

## DANGEROUS: dzegi' < gi'.

area is dangerous, frightening: xw+n+Ø+jet  
< jet.

be risky, dangerous (for P): -LT  
(P+gha)#ko+Ø+ni' < ni<sup>1</sup>.

## DANGLE

go empty-handed with hands (lo#) dangling:

-LT lo#hu+d+l+dzok < drok.

sway, dangle, move while attached to a rope:  
G+l+ts'ok < ts'ok.

## DARK

be black, dark in color: d+D+tl'ets < tl'ets.

become dark: l+ghatl < ghatl.

be dark blue: d+l+tl'esr < tl'ets.

darkness: tl'esr < tl'ets; tsaghął < ghatl,  
tsa<sup>2</sup>.

darkness, nightfall: xeł < ghatl.

liquid is murky, dark in color: -LT  
n+D+t'oott' < t'ut.

## DAUB

strike, daub O with wet object: O+G+Ø+tlwk  
< tlak.

## DAUGHTER

man's daughter: -ttha'a < 'a.

man's daughter, step-daughter, man's brother's  
daughter: -ttha'a < ttha'a.

man's son's wife, daughter-in-law: -ey'a 'eł  
dhdonenh < 'a, do<sup>2</sup>.

"princess," precious one, favorite child, chief's  
favorite daughter or son: dzugi < dzuk.

daughter-in-law: -yosr'ot < 'ot.

woman's son's wife, daughter-in-law: yosr'ot  
< yosr.

## DAWN

become dawn, daylight: y+l+ko < ko<sup>2</sup>.

## DAY: dranh < dran.

birthday: **ni'iltanh drana** < ta<sup>3</sup>.  
 day after tomorrow: **k'oode'onh exwk'ode'onh da'** < 'on::de'on.  
 every day: **dranh noxwdodheł ts'en'** < dhet,  
**dran.**  
 Friday: **olts'ena drana** < dran.  
 holiday: **dranh chwx** < dran.  
 in the daytime, during the day: **dranhti** <  
**dran.**  
 midday: **dranidra** < dran; **dranidret** < nitr.  
 Monday: **dranh tl'oghenh** < dran.  
 Saturday: **dranh ts'edranh** < dran.  
 summer days: **sanh drana** < dran.  
 the next day: **exwdedranh** < dran.  
 the whole day: **drana ode** < dran.  
 Thursday: **deneyh drana** < dran.  
 today: **degu drana** < dran.  
 Tuesday: **notix drana** < dran.  
 Wednesday: **tox drana** < dran.  
 yesterday: **k'oode'onh** < 'on::de'on.

#### DAYLIGHT

become dawn, daylight: **y+i+ko** < ko<sup>2</sup>.  
 light, morning twilight, daylight: **yekoyh** <  
 ko<sup>2</sup>.

#### DEAD

P is gone, absent, dead, disappears:  
**P#xw+G+i+la+l+a** < la.  
 sg., du. lies dead, comatose, helpless, sick,  
 exhausted: **l+ta** < ta<sup>3</sup>.

#### DEADFALL

deadfall timber: **nen'-ayi** < 'ay.  
 deadfall trap for marten: **deche hał** < hał.  
 trap, deadfall trap: **hał** < hał.

#### DEAF

a deaf person: **dzi gwda'** < gwt<sup>2</sup>.

#### DEAR:

**-ch'ala** < ch'ala; **ghodi** < ghot.

#### DEATH

a sign of death: **ch'ediłghoyi** < gho.

#### DECEIVE

deceive, trick, fool O: **~-LT da#O+d+n+Ø+ox**  
 < 'ok<sup>2</sup>.

f o o l , d e c e i v e P : **~-LT P+gha+ni+da#d+D+(y)aa'** < yo<sup>1</sup>.

#### DECEMBER:

**tach'enatht'onth** < 'o; **xeyenenh noxwlnegi** < nek<sup>4</sup>.

December, winter solstice: **tanasro'iltayhde**  
 < ta<sup>3</sup>.

#### DECOY

decoy, model of ptarmigan: **k'otth'eba yiga'** <  
 yik.  
 shadow, spirit, ghost, image, reflection, picture,  
 model, decoy: **-yiga'** < yik.

#### DECREASE

wind subsides, decreases, calms down: **~-LT l+taan** < ton<sup>2</sup>.

#### DECREPIT

decrepit, deteriorated, tattered, old, useless,  
 dilapidated: **tlaga'** < tlak.

#### DEEM

consider, judge, deem, assess, think of O in  
 manner of COMP: **COMP O+u+d+Ø+ni'** <  
 ni<sup>1</sup>.

#### DEEP

be deep, steep: **da#d+l+dak** < dak<sup>2</sup>.

#### DEFEAT

but he defeated that woman □: [but] **tr'axa dega'** tathdekwyh < kwy<sup>2</sup>.

#### DEFECATE:

**Ø+tron'** < tron'.  
 defecate P, pass P in one's stool: **~-LT P#l+tsaan'** < tron'.

#### DEFECT

sickness from birth, birth defect: **ch'uniyh** <  
 nik<sup>3</sup>.

#### DEFECTIVE

be no good, defective, inferior, bad, unpleasant,  
 do badly, be unsuccessful: **tr'o#G+Ø+tlak+a**  
 < tlak.

#### DEFEND

be P's helper, assist P in his efforts, defend P,  
 take P's side against others: **~-LT P+ts'en'#Ø+nee** < ni<sup>1</sup>.

#### DEFLATED

become deflated: **~-LT G+n+D+ts'uuts'** <  
 tth'utth.

#### DEFY

defy P, disobey P, challenge P: **~-LT P+e#ho#oo+d+l+nee** < ni<sup>1</sup>.

neglect, abandon, forsake, defy O: **~-LT P+pp#O+oo+Ø+li** < li<sup>1</sup>.

#### DELICIOUS

be tasty, delicious, sweet: **G+l+neyh < nik<sup>3</sup>**.

## DELIGHTFUL

be fun, enjoyable, pleasant, delightful, lovely:  
**¤-LT n+D+neek < nik<sup>2</sup>**.

## DEN

animal den: **'onh < 'on.**  
shore den, tunnel of beaver, muskrat:  
**-tredhet < treth<sup>1</sup>**.

## DENALI

Denali, Mt. McKinley: **Dinadhi < nath.**

## DENDRAGAPUS CANADENSIS: deyh < deyh.

## DENIM

thick material, denim: **dik < dik.**

## DENTALIUM: ch'etth'ena' < tth'en.

dentalia necklace worn across the chest:  
**beghw gotr'enil'oyi < 'o'; srayi dheth tl'uł < sray.**

## DEPARTURE

after the departure of, in the absence of, in the place of P: **P+k'atl'ox < tl'o<sup>1</sup>.**  
in place of, after the departure of P: **-k'atl'o < k'a<sup>1</sup>.**

## DEPEND

use, depend upon P: **P+t'o#d+l+t'a' < t'a<sup>1</sup>.**

## DEPLET

overtake, deplete: **P+tl'i < tl'i.**  
go to waste, become depleted, exhausted, used up, leak out: **G+n+Ø+no < no<sup>3</sup>.**

## DEPRESSING

be difficult, depressing, saddening:  
**sro#d+l+t'a+a < t'a<sup>1</sup>.**

## DEPRESSION

cavity, hole, depression, opening, pit, place, trace (of something absent): **-k'a < k'a<sup>1</sup>.**

## DESCEND

be descended from a matrilineal clan: **l+tsi < tsi.**  
down an incline, descending: **xw+de+deghw#d < de; xwdedehw#d < deghw.**  
down, descending, dropping: **no# < no<sup>5</sup>.**  
into cavity, hole, stream of P, descending upon, coming upon P: **P+k'a# < k'a<sup>1</sup>.**

## DESCRIPTIVE: l < l<sup>1</sup>.

negative descriptive, pejorative, not:  
**tr'#root+(h)a < tr<sup>2</sup>.**

## DESIRE

P craves, desires, wants S: **P#d+Ø+lo < lo<sup>2</sup>.**  
savor, desire, like taste of O: **¤-LT O+i+l+kan < ¤-LT kwn.**  
think of, want, desire, intend COMP: COMP (d+)yeni+Ø+dhen < dhen.

## DESPERATE

P manages, struggles to go, wander aimlessly, P goes bumming, begging, seeking charity, P is desperate: **P+e#xw+d+l+gat < gat<sup>1</sup>.**

## DETACH

toppling, knocking down, detaching, severing P: **¤-LT P+'el t+ < t<sup>1</sup>.**

## DETERIORATE

decrepit, deteriorated, tattered, old, useless, dilapidated: **tлага' < tlak.**  
handle mushy, wet, deteriorated O: **O+G+Ø+tlak < tlak.**  
mushy, wet, deteriorated object moves independently, falls: **G+D+tlak < tlak.**  
mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten object is in position: **G+D+tlak < tlak.**

## DEVOUR

devour O, eat O whole: **tho#O+l+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwb).**  
eat up, devour pl O: **¤-LT sa#O+d+l+taac' < tok<sup>2</sup>.**

## DEW

frost, dew: **srwx < zrwx.**

## DIAPER

diaper moss: **tth'otl < tth'otl.**  
moss used in cradle, diaper: **dlega t'wx < dlek, t'wx<sup>1</sup>.**

## DIAPHRAGM

diaphragm, an internal organ of mammals:  
**-nodolbedza' < bets.**

## DICE

chop, hack, dice, cut O with knife: **O+G+Ø+dzwn < dzwn<sup>1</sup>.**

DIE: **tsi#d+Ø+nak < nak<sup>2</sup>.**  
fire becomes extinguished, dies out: **no#d+n+D+nek < nek<sup>3</sup>.**  
he died: **ninidhet < dhet; nonathdetanh < ta<sup>3</sup>.**  
pl die: **Ø+lok < lok.**

to die: *tsi#Ø+nak* < *nak*<sup>2</sup>.

#### DIFFERENT

a different thing (non-human): *ch'edeni* < *den*.  
 different people, other people: *ch'edenhna* < *den*.  
 different places: *ch'edenhti* < *den*.  
 in different places: *ch'ets'e do'ena'* < 'en'.  
 opposite, distinct from, different from P: *P+ch'onhts'en'* < *ch'o*.  
 differently, wrongly, incorrectly, changing: *ts'ets'en'* < *ts'en*.  
 various, variety, assorted, differently: *nilch'onhts'en'* < *ch'o*.

#### DIFFICULT

be difficult, depressing, saddening: *sro#d+l+t'a+a* < *t'a*<sup>1</sup>.  
 P (situation) is difficult, P is brave, mighty: *P+a#xw+Ø+troth* < *troth*<sup>2</sup>.  
 situation is hard, difficult (for P): *~-LT (P+gha#)ko+d+gh+Ø+tiy'* < *tay*<sup>1</sup>.  
 have difficulty with P, fail at P: *~-LT P#d+D+neek* < *nik*<sup>3</sup>.  
 with difficulty, barely: *~-LT saane* < *zro*.

#### DIFFIDENT

be humble, respectful, shy, reluctant, diffident  
 (about P): *~-LT (P+gha#)u+l+ni'* < *ni*<sup>1</sup>.  
 be reluctant to ask for O, be diffident about O:  
*~-LT da#O+u+d+Ø+lee'* < *li*<sup>1</sup>.

#### DIG

dig area, place: *xw+Ø+lo'* < *lo*<sup>1</sup>.  
 dig in the earth, dig sand: *~-LT hu+Ø+nokk* < *nok*.  
 dig O quickly: *~-LT O+Ø+taac'* < *tok*<sup>3</sup>.  
 dig, shovel an area: *xw+Ø+dhet* < *dhet*.  
 dig, shovel O: *O+G+l+ka* < *ka*<sup>3</sup>.  
 poke, pierce, spear, dig O with pointed instrument: *O+l+chetth* < *chetth*.

#### DIGIT

pointed object, digit, nipple: *ts'u* < *ts'u*.

#### DILAPIDATED

decrepit, deteriorated, tattered, old, useless,  
 dilapidated: *tlaga'* < *tlak*.

#### DIPNET

also we used to dipnet for the whitefish:  
*exwteldi'yegu tsabaya elxa'eitetr'oko'* < *ko*<sup>1</sup>.

dipnet for king salmon: *gath tth'atl'uł* <  
*gath, tl'u, tth'a*.

pike, whitefish dipnet: *tani'oyi* < 'o'.  
 scoop dipnet used at winter fishtrap: *tedetiyi* < ton<sup>2</sup>.

short-handled dipnet: *nekoyi* < ko<sup>1</sup>.

two-handled basket dipnet: *tadhton* < ton<sup>2</sup>.

#### DIPPER

dipper, ladle: *bachade'oyi* < *cha*<sup>1</sup>, 'o'.  
 dipper, water ouzel: *netsu tanilot* < *lot, tsu*.

#### DIRECT

straight, directly: *tth'i-* < *tth'i*.

#### DIRECTION

both sides, both directions: *nilk'ats'e* < *k'a*<sup>1</sup>.  
 number of ways, directions: *-xw* < *xw*<sup>2</sup>.  
 thus, in this way, in this direction, in this manner: *dats'en'* < *da*<sup>1</sup>, *ts'en*.  
 where, which way, in which direction: *ndagu* < *da*<sup>5</sup>:*nda*.

#### DIRECTIVE

directive, do V at O: *u+* < *u*.

#### DIRT

dirt, dust, gravel, ashes: *lats* < *lats*.  
 dirt, filth, grime, impurity: *gwsr* < *gwsr*.  
 pile of dirt in front of bear den: *ch'edenok* < *nok*.

dirty: *dzaga'* < *dzak*.

be dirty: *G+D+dzak* < *dzak*.

get dirty, go in dirty condition: *~-LT G+d+dzaakk* < *dzak*.

taboo, forbidden, evil, it's bad, dirty: *eji* < *ji*<sup>1</sup>.

#### DISABLED

P becomes crippled, disabled: *~-LT P+ts'ee#do#hu+l+neek* < *nik*<sup>2</sup>.  
 P is crippled, disabled: *~-LT P+ts'ee#do#hu+l+neek* < *nik*<sup>2</sup>.

#### DISAPPEAR

P is gone, absent, dead, disappears: *P#xw+G+i+la+l+a* < *la*.

he disappeared: *k'axwdodenik* < *nik*<sup>2</sup>.

plural objects fall, wear away, break,  
 disappear: *d+D+tok* < *tok*<sup>3</sup>.

watch P disappear in the distance:  
*P+nax#d+n+l+nek* < *nek*<sup>2</sup>.

watch P until he/she disappears:  
*P+nax#d+n+gh+l+dak* < *dak*.

#### DISAPPROVAL

look at O with disapproval, disgust, or menace  
and then avert the eyes: **¤-LT**  
**O+oo+Ø+ggaats < gats.**

#### DISCARD

throwing away, discarding: **ena' < na<sup>2</sup>; ena'**  
**t+ < t<sup>1</sup>.**

#### DISCOVER

discover, find P: **P+e#xw+d+i+l+'o < 'o.**

#### DISGUST

look at O with disapproval, disgust, or menace  
and then avert the eyes: **¤-LT**  
**O+oo+Ø+ggaats < gats.**

#### DISH

dish, plate, bowl: **tth'ok < tth'ok.**  
dish rag: **tth'ok deltledi < tth'ok.**  
metal dish, basin, dishpan: **ts'etsiyi tth'ok < tsiyi.**  
wooden dish: **dechenh tth'ok < tth'ok.**

#### DISHEVELED

(hair) is messy, disheveled, fly-away: **¤-LT**  
**d+l+tset < tret.**

#### DISLIKE

dislike O: **tr'o#O+u+d+l+t'a < t'a<sup>1</sup>.**

#### DISOBEY

defy P, disobey P, challenge P: **¤-LT**  
**P+e#ho#oo+d+l+nee < ni<sup>1</sup>.**

#### DISPERSE

(crowd) disperses quickly: **¤-LT hu+d+d+tset**  
**< tret.**

#### DISSOLVE

dissolve, snow melts quickly (in spring):  
**u+d+gh+Ø+let < let<sup>1</sup>.**  
it dissolved: **udenghadhyonh < yo<sup>5</sup>.**

#### DISTANCE

expanse, distance: **-ghoyet < gho.**  
intermediate distance: **no- < no<sup>9</sup>.**

#### DISTANT: **yo- < yo<sup>2</sup>.**

be far, distant: **n+l+dhot < dhot.**

#### DISTINCT

opposite, distinct from, different from P:  
**P+ch'onhts'en' < ch'o'.**

#### DISTRACT

distract, divert, confuse O so that he forgets  
what he's doing (and allows, e.g., toddler to

do what he's not supposed to do): **¤-LT**  
**no#O+l+neh < nek<sup>2</sup>.**

the noise is distracting: **dodenetltoyh < to<sup>1</sup>.**

#### DISTRIBUTIVE: **Ø < Ø<sup>2</sup>; n- < n<sup>1</sup>.**

at separate intervals, places, distributive  
superaspect: **momentaneous derivation +**  
**n# < n<sup>1</sup>.**

perfective, distributive suffix: '**' < '.**  
thematized distributive: **n# < n<sup>1</sup>.**

#### DISTURBED

P is angry, mad, disturbed:  
**P+yi+n#xw+Ø+dhet < dhet.**

#### DIVE

dive into water: **¤-LT ti#c'+d+Ø+ggaats' <**  
**gotth.**

#### DIVERT

distract, divert, confuse O so that he forgets  
what he's doing (and allows, e.g., toddler to  
do what he's not supposed to do): **¤-LT**  
**no#O+l+neh < nek<sup>2</sup>.**

#### DIVIDE

separating, dividing, splitting apart  
lengthwise: **dra# < dra<sup>1</sup>; nil+dra# < nil.**

#### DO

be no good, defective, inferior, bad, unpleasant,  
do badly, be unsuccessful: **tr'o#G+Ø+tlak+a**  
**< tlak.**

do, act, happen, behave, take place in manner  
of COMP: **COMP d#D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

do, be as COMP: **COMP l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

do COMP: **COMP d#G+D/Ø+yok < yok<sup>1</sup>.**

do, gather, collect, have O: **d#O+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

do O nicely, well, prepare, get O ready:  
**sru#O+Ø+loh < yok<sup>1</sup>.**

do to, affect O in manner of COMP, cause O to  
be so: **COMP d#O+Ø+lok < yok<sup>1</sup>.**

do to, hurt, kill O by accident: **¤-LT**  
**(d#)O+d+n+l+yaak < yok<sup>1</sup>.**

do, wound P by accident, make a mistake  
about P: **¤-LT P+gha#n+D+'ox < 'ok<sup>2</sup>.**

#### DOG: **liga < li; li- < li.**

a dog that bites people: **dena'u'oli < 'otl.**  
bitch, female dog: **lits'a'a < li, ts'a'a.**

dog cries □: **d+l+gox < gox.**

dog excrement: **litrona' < tron'.**

dog house: **liga yex < yek.**

dog makes scared bark at O: **O+Ø+chwk < chwk.**

dog pack: **lighał < gha.**

dogs: **lika < li.**

hunt, pursue O with a dog: **~-LT li#O+l+ta < ta<sup>3</sup>.**

husky, large sled dog: **lichwx < li.**

male dog: **chila liga < chil; lichił < li.**

old bitch dog □: **linetht'a < t'a<sup>1</sup>.**

old dog: **li xwlona' < li; liyona' < yo<sup>5</sup>.**

old female dog, □ male: **lit'adha < li.**

old male dog □: **li netht'a < li.**

Siberian husky with white eyes: **benagha' legadzi < gats.**

sundogs: **dedzeyi noxwdalk'onh < k'on.**

## DOLL

raggedy doll: **guga' tлага' < guk, tlak.**

## DOLLAR

four bits, half dollar: **xobets < xobets.**

one dollar: **ts'ilk'ige □ < ts'il.**

## DONATE

they are donating □: **ch'ekał noxwdeghelniyh < ka<sup>3</sup>.**

## DONE

COMP becomes done, altered, fixed, prepared:  
~-LT COMP d#l+yaak < yok<sup>1</sup>.

## DONT': ena' < na'.

don't V: **do#STEM+q < do.**

don't V, stop V: **deya chu < deya.**

prohibitive, don't V: **sru'w < sru'u.**

throw it away, don't bother it, leave it alone:  
**eshuya' < shu.**

## DOOR: xadodenitoni < ton<sup>2</sup>.

door curtain: **xadodeghelneyi < nik<sup>3</sup>.**

doorway: **nedoyet < ye<sup>3</sup>.**

## DOUBT

suspect, doubt, be incredulous O: **O+l+yek < yek.**

## DOWN

down feathers: **chutth < chutth.**

## DOWN: i < i'; yega' < yek.

at a place down below: **-yeget < yek.**

down and back: **~-LT no+ke#d+(D) < no<sup>7</sup>.**

down an incline, descending:  
**xw+de+deghw#d < de; xwdedeghw#d < deghw.**

down, descending, dropping: **no# < no<sup>5</sup>.**  
in a downward direction, below: **-yega' < yek.**  
in a general area down below: **-yegw < yek.**  
toward body of water, down toward water,  
toward lowlands: **-tthena' < tthen.**

## DOWNRIVER

at a specific place downriver: **-dot < dot.**

downriver from P: **-ghonhdot < dot.**

from a downriver direction: **-de'o ts'enh < dot.**

## DOWNSTREAM

general area downstream: **-ghonhdogu < dot.**  
in a direction downstream: **-de'o < dot.**

## DRAG

crawl, stretch, drag out one's body: **D+gesr < gesr.**

drag INC body part: **~-LT INC#D+luus < luth.**

drag O: **O+Ø+gesr < gesr; O+G+Ø+luth < luth.**

flex, pull, drag O: **O+G+l+treth < treth<sup>3</sup>.**

DRAGONFLY: **tołdhaga < dhak; tthedlk'o' < k'o<sup>11</sup>.**

DRAGONFLY: **tthedlek'o' < tthetl.**

## DRAINAGE

current flows in a drainage, in a line:  
**d+Ø+len < len<sup>2</sup>.**

stream, creek, drainage: **xwn'a < na<sup>2</sup>.**

## DRAW

draw, trace, mark on O (a line), make O  
(stripes): **O+de+ne+Ø+dhet < dhet.**

## DREAM

dream amulet, shaman's power, protective  
object: **ch'edha' < dha'.**

dream of P: **P+a+na#Ø+loł < loł.**

## DREGS

dregs, sediment: **-tl'otlwga' < tlak, tl'o<sup>1</sup>.**

## DRESS

coat, shirt, dress, garment, clothes: **ak < 'ak.**  
dressing: **tl'u < tl'u.**

dress O: **O+G+l+tl'u < tl'u.**

get dressed: **~-LT na#D+yaats' < yots.**

get dressed, dress oneself, be decorated:  
**G+D+tl'u < tl'u.**

he got dressed: **beninotl'udalnenh < nen<sup>2</sup>,**  
**tl'u.**

## DRIFT

drift with current, float: G+Ø+lot < lot.

driftwood: detth < detth.

INC glides, slides, drifts: ⚡-LT INC#l+gaac < jok.

multiple objects (snow, leaves) fall, drift in air: l+jok < jok.

snowdrift: tsitl kat'ena < t'en, tsitl<sup>1</sup>.

snow drifts: ⚡-LT tsitl#d+Ø+zogh < dhwx.

## DRILL

beaver tooth drill: ts'ugho' < ts'u.

bone drill: ts'ugho' < gho'.

drill O (hole): O+l+totth < totth.

firedrill: tl'ał < tl'ał.

snowshoe drill: sreyi < srey.

## DRINK

animal drinks, laps O with tongue: ⚡-LT O+l+ts'aek' < tth'ak<sup>1</sup>.

drinking: ch'enunh < nun<sup>1</sup>.

drink O: O+D+nun < nun<sup>1</sup>.

drink O (liquid) quickly, gulp, chug O: ⚡-LT O+t+l+ggots' < gwtr.

drink O quickly: ⚡-LT da#O+d+i+l+tset < tret.

make, drink tea: tsay#D+nunh < nun<sup>1</sup>.

make P drink O, give O (a drink) to P: ⚡-LT P#O+l+nun < nun<sup>1</sup>.

## DRIP

liquid spurts, drips: ⚡-LT x#gh+l+ggaac < gok.

water drips: d+l+zek < zek.

water drips, leaks, waves move: ⚡-LT to#d+Ø+ton < ton<sup>3</sup>.

## DRIVE

hammer, drive in O (stake, post): ⚡-LT ko+ni+tse#O+n+gh+l+tsaet < tthat.

handle compact O, drive O (a car): O+G+Ø+'o < 'o.

handle elongated O, drive O (sled, car): O+G+Ø+ton < ton<sup>3</sup>.

human ambush barricade for rabbit drive: nu ghoyet < nu.

nail O (board), drive O (nail, peg): O+l+tr'etr < tr'etr<sup>1</sup>.

pl go driving game through the brush: l+dret < dret.

rabbit drive: nu < nu.

## DRIZZLE

drizzle, light snow: ch'egoya ts'iga < goy, ts'ik<sup>3</sup>.

rain lightly, drizzle: xw+d+l+zis < zis.

## DROP

down, descending, dropping: no# < no<sup>5</sup>.  
granular, powdery substance falls, drops, moves: ⚡-LT d+D+nokk < nok.

handle, throw, drop granular, powdery O: ⚡-LT O+d+Ø+nok < nok.

## DRUDGE

drudge, helper, captive, slave: elno < no<sup>4</sup>.  
keep O as a drudge: O+l+no' < no<sup>4</sup>.

DRUM: srosr < srosr; xeyełgheli < gheł<sup>1</sup> (ghwł).  
eardrum: -dzexlesga' < dzex; dzexlesga' < les.

knot, drum: srosr < yots.  
memorial drum and stick used at potlatch: badith'egi < tth'on.

memorial drum (made of a pole) used at potlatch: badith'egi tala' < tth'on.  
strike, hit, club O with elongated object, drum O: O+G+l+ghel < gheł<sup>1</sup> (ghwł).

## DRY

area becomes dry: ⚡-LT ko+t+D+tses < treth<sup>3</sup>.

become dry: G+Ø+gwn < gwn.

be dry and brittle, easily cracked: ⚡-LT G+de+kkoł < ⚡-LT kkotl/kkul.

cut, score O to accelerate drying: O+d+n+Ø+zriyh < zriyh.

dried king salmon heads with skin peeled off: ch'etthik'oyh < k'oy<sup>2</sup>.

dry area out of the rain: chonh t'ox < chon.

dry, dried: gwnh < gwn.

dry fish: dhegwni < gwn.

dry onto P: ⚡-LT P+e#(d+)l+ggun < gwn.

dry shrivelled berries: ⚡-LT gigi nanats'uuts'i < tth'utth.

dry stage of plant, tree: tretr < tretr<sup>1</sup>.

(hide, pelt (to#)) becomes dry: ⚡-LT to#d+Ø+gwn < gwn.

(hide, pelt (to#)) dries by P (cold weather, summer sun): ⚡-LT P+e#to#d+l+ggun < gwn.

toast, dry O by heating: O+G+l+yok < yok<sup>3</sup>.

wet object dries (by evaporation): d+l+tthak < tthak.

wither, become overly dry, person is thin:  
**n+gh+l+gwn < gwn.**

(wood) be light-weight and dry: **l+dwn' < dwn'.**

wood, plant becomes dry: **d+l+tretr < tretr<sup>1</sup>.**

## DUCK

American widgeon duck: **bedo' lek'wli < k'wtl.**

bufflehead duck: **tl'altał < ta<sup>3</sup>, tl'ał.**

duck (any): **nendali < datl.**

duck (any), water fowl: **dets'eni < ts'en.**

duck hunting blind: **dets'eni yex < ts'en.**

goldeneye duck: **tthik'oneya < k'on<sup>1</sup>.**

harlequin duck: **tthato xwlaya □ < ttha<sup>1</sup>;**  
**tthato xwlaya < la.**

mallard duck: **not'wghi chwx < chwx.**

merganser duck: **treghwth < ghwth<sup>2</sup>:treghwth.**

molting duck: **chetth < chutth.**

offshore ducks: **tanidret xwch'edets'ena' < ts'en.**

## DUE TO

due to the fault of P: **P+dok'ila < k'il.**

## DUFF

fuel, humus, duff, rotting twigs, leaves on forest floor: **xwdula' < duł.**

## DULL

be blunt, stubby, dull: **tr'#d+Ø+gwt+a < gat<sup>1</sup>.**

## DUMB

be unaware, stupid, naive, dumb, incompetant: **tr'#xw+Ø+nik+a < nik<sup>2</sup>.**

## DUNG

dung, small hard feces: **duts < duts.**

small hard excrement, dung of rabbit, moose, bear: **-trodudza' < duts, tron'.**

## DURABLE

be tough, durable, sinewy, hard to chew or tear: **G+Ø+ch'et < ch'et.**

## DURATIVE: Ø < Ø<sup>2</sup>, Ø<sup>6</sup>.

## DURING

among, amidst, in, during P: **P+ti < ti<sup>2</sup>.**

## DUSK

dusk, evening: **xełts'en' < ghatl.**

## DUST

dirt, dust, gravel, ashes: **łats < lats.**

dust mop: **be'el xwdedeghodi < ghot.**

## DYE

dyeing, coloring: **to#i < to<sup>6</sup>.**

## EACH

each other, reciprocal direct object: **nił+ < nił.**  
each other, reciprocal object/possessive pronoun: **nił- < nił.**

## EAGLE

bald eagle: **ch'eyona' < yon<sup>2</sup>; tok'adi < k'a<sup>1</sup>.**  
eagle, golden eagle: **yodi < yot, yot.**

## EAR: -dzegha' < dzex.

eardrum: **-dzexlesga' < dzex; dzexlesga' < les.**

earlobe: **dzexlesga' < dzex.**

ear wax: **-dzeyet'wzra' < t'wsr; -dziluda' □ < lut.**

hearing, inner ear: **-dziyit < yi<sup>3</sup>.**

inner ear, hearing: **-dziyet < dzex.**

## EARLY

early in the morning: **xełdiyex < di, ghatl, yek.**

## EARNINGS

furs, earnings, wealth: **'utl < 'utl.**

## EARRING: dzex tl'uł < dzex.

## EARTH

earth, ground, land, country: **nen' < nen<sup>1</sup>.**  
the world, the earth: **nen' koget < nen<sup>1</sup>.**

## EAST

in the direction of the sunrise, east:  
**xoch'e'oyhde < 'o.**

## EASY

P is manageable, easy: **■-LT  
P+e#k'+h'+oo+d+Ø+nee < ni<sup>1</sup>.**

the children think only of what is easy:

**tr'enakayixełdi'xwsoch'exughethdlogħaq**

**xwyā' xwk'at k'oøyenixidedex < yok<sup>1</sup>.**

easily: **besroxudhenh ts'en' < zro.**

things are easy for him, he's lucky: **begħw xwlwlwgħa < tlak.**

## EAT

devour O, eat O whole: **tho#O+l+ghel < għel<sup>1</sup> (ghwi).**

eat, chew O: **O+G+Ø+'otl < 'otl.**

eat O: **O+G+Ø+(y)on < (y)on.**

eat O quickly: **■-LT sa#O+d+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

eat pl O: **O+G+l+datl < datl.**

eat P slowly, take time eating P: **~-LT  
P+da#c'+d+l+kay < kwy<sup>2</sup>.**

eat up, devour pl O: **~-LT sa#O+d+l+taac'  
< tok<sup>3</sup>.**

eat well, have appetite, be revived (by a food):  
**O+u+n+l+yeyh < yiik.**

go eating, grazing on INC: **INC#G+l+datl <  
datl.**

have an appetite, be able to eat: **~-LT  
c'+Ø+(y)aan < (y)on.**

I'm full, I overate (humorous):  
**tronadhejebeth < botth.**

suck O, eat O by sucking, lick O, lap O,  
(insect) feeds on O: **O+G+l+t'ut < t'ut.**

## ECHO

be an echo, hollow sound (in an open area, as  
in timber): **d+l+dhał < dhał.**

echo moves, resounds: **do#xw+d+l+nen <  
nen<sup>2</sup>.**

sound carries , moves, echoes, reverberates:  
**d+dh+l+ton < ton<sup>2</sup>.**

## EDDY

eddy, swirling water: **wk'at < k'a<sup>1</sup>.**

fishing place, eddy, hole on stream:  
**k'eddhet < k'etth.**

snow eddy made by a whirlwind: **tsitl  
degasrde < gesr.**

snow eddy made by whirlwind: **tsitl  
degasrde < tsitl<sup>1</sup>.**

swirling water, eddy, whirlpool, bubbling  
water: **wk'at < 'wk.**

## EDGE

around the perimeter, edge of P: **P+dona <  
do.**

be sharply angled, edged: **d+n+gh+D+k'on  
< k'on<sup>1</sup>.**

edge (of skin): **-bona' < bo.**

edge of the timber: **thedo bogha < do.**

edge, rim, border of: **-bona < bo.**

edge, side, shore of, rim: **-bogha < bo.**

outside edge of tanned skin: **ch'etona' < to<sup>2</sup>.**

sharp edge of knife, axe: **k'o' < k'o<sup>1</sup>.**

## EEL

artic lamprey, eel: **tl'egheyh <  
ghey<sup>2</sup>:tl'eghey.**

## EFFORT

move oneself with effort, squirm: **xo+d+l+ta  
< ta<sup>3</sup>.**

## EGG

eggshell: **ch'eghasr tth'ena' < ghasr,  
tth'en.**

egg, testicles: **-ghazra' < ghasr.**

egg yolk: **ch'eghasr tsiga' < ghasr; -ghasr  
tsiga' < tsik.**

fish eggs, roe: **k'un' < k'un'.**

fish with eggs inside □: **k'un' ts'udra' □ <  
ts'utr.**

IDF nests, sit on nest of eggs:

**IDF+D+ghasr < ghasr.**

insect eggs: **k'un' < k'un'.**

## EH

what? eh? huh?: **ee'?' < 'ee'.**

**EIGHT: nilk'a dengi < den<sup>3</sup>, gi<sup>2</sup>, k'a<sup>1</sup>;**  
**nilk'adengi < nil.**  
eighty: **nilk'a deneyhxw dadhtonı < den<sup>3</sup>.**

**ELAEGNUS COMMUTATA: denbo' □ <  
bo' (ba).**

**ELBOW: -ts'es < ts'es.**

## ELDER

aged, old, elderly, grown: **yona' < yo<sup>5</sup>.**  
elders, members of the oldest generation:

**-nottha ghedexna < dak.**

elders, relatives of the oldest generation:  
**-nottha ghedexna < ttha<sup>2</sup>.**

grey, elderly: **gwya < gwyh.**

person of the oldest generation, elder:  
**ch'eneddha' < netth.**

## ELEVATED

elevated object: **dronik'a < dro, k'a<sup>3</sup>.**

elevated, upper: **dwx < dek<sup>1</sup>.**

upward, up, at an elevation: **do# < do<sup>4</sup>, de.**

**ELEVEN: ts'ilk'e bek'edi < k'e.**

## ELONGATED

elongated INC extends, is pointed in a  
direction, is set in position:

**INC#gh+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.**

elongated INC is in position: **INC#G+Ø+ton  
< ton<sup>2</sup>.**

elongated INC moves: **INC#G+Ø+ghwl <  
ghel<sup>1</sup> (ghwl).**

elongated moves quickly: **D+t'ek < t'ek.**

elongated object attached, held on one end  
moves: **~-LT INC#G+gh+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.**

elongated object is in position: **G+Ø+ton < ton<sup>2</sup>**.  
 elongated object moves quickly: **G+D+twts < twsr**.  
 elongated or animate object falls, moves independently: **G+Ø+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwl)**.  
 handle elongated O, drive O (sled, car): **O+G+Ø+ton < ton<sup>2</sup>**.  
 INC causes elongated O to move: **INC#O+G+Ø+ton < ton<sup>2</sup>**.  
 linear, elongated, rigid object extends: **G+Ø+'o' < 'o'**.  
 move elongated INC quickly: **INC#G+l+t'ek < t'ek**.  
 move elongated O quickly: **¤-LT O+l+ggaet < gat<sup>1</sup>; O+G+Ø+yet < yet**.  
 move elongated, pointed O: **O+G+Ø+tthey < tthey**.  
 move O or INC elongated object attached, held on one end, aim O: **(INC)#O+G+gh+Ø+ton < ton<sup>2</sup>**.  
 move P quickly by thrusting elongated O: **¤-LT P+e#O+l+yet < yet**.  
 poke, touch shove, prop, pry O with elongated object: **O+G+l+twsr < twsr**.  
 series of poles, stakes, elongated objects extends in a direction: **n+D+juyh < juyh**.  
 spear, jab, thrust at, strike O with elongated object: **O+G+l+kwyh < kwy<sup>2</sup>**.  
 strike, hit, club O with elongated object, drum O: **O+G+l+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwl)**.  
 tree, elongated object falls, topples: **t+n+Ø+ghats < ghats**.

**ELSE**  
 more, also, next, too, again, plus, else: **chugwt < chu<sup>1</sup>**.  
 too, also, else: **chuk'w < k'w**.

**ELUSIVE**  
 animal becomes elusive, offended, aloof, hard to kill, unattainable: **l+ch'an' < ch'a**.

**EMACIATED**  
 skinny, emaciated: **D+gwnh < gwn**.

**EMBARRASSMENT:** **¤-LT 'uyaa < yo<sup>5</sup>**.

**EMBED**  
 embedding into P: **P+ni# < ni<sup>1</sup>**.

**EMBERS**

hot embers, hot ashes, coals: **tthitth < tthitth**.  
**EMERGE**  
 when the whitefish fins would emerge up: **tsabaya xonot'wkdghedek ti < t'wk<sup>3</sup>**.  
**EMIT**  
 inceptive, starting to, taking, emit, extending, pointing: **t+ < t<sup>1</sup>**.  
**EMPETRUM NIGRUM:** **juzra nagha' < juzra**.  
**EMPHATIC**  
 talk loudly, sternly, emphatically: **#d+n+l+tay' < tay<sup>1</sup>**.  
**EMPTY**  
 get used up, empty (out of a) house, empty the area (by leaving in a direction): **¤-LT hu+d+d+neek < nik<sup>2</sup>**.  
 go empty-handed with hands (lo#) dangling: **¤-LT lo#hu+d+l+dzok < drok**.  
**ENCLOSED**  
 enclosed, sheathed object is in position: **G+l+ton < ton<sup>2</sup>**.  
 handle enclosed, sheathed O: **O+G+l+ton < ton<sup>2</sup>**.  
 liquid, enclosed object is in position: **G+l+ghats < ghats**.  
 move enclosed O quickly, throw enclosed O: **O+G+l+ghats < ghats**.  
 move enclosed (pocket knife ??) O that is attached on one end: **¤-LT lo#O+gh+l+ghats < ghats**.  
**END**  
 at the end of: **-logha < xw<sup>3</sup>**.  
 back end of arrow: **k'olok'at < k'o<sup>1</sup>**.  
 end of the timber: **thedo ghoyet < gho**.  
 end, tip: **-loghoyet < lo<sup>1</sup>**.  
 end, upper limits: **logha < lo<sup>1</sup>**.  
 extremity of, end of, upper limits of: **-loyet < lo<sup>1</sup>**.  
 narrow end of fishtrap: **betthedlet < tthetl**.  
 the end: **xwk'ah < k'ah<sup>1</sup>**.  
**ENDEAVOR**  
 try, test, attempt, sample, endeavor to do P: **P+e#n+Ø+to < to<sup>1</sup>**.  
**ENDURE**

- last, endure: **~-LT n+l+nek < nek<sup>3</sup>.**
- ENGINE**  
machine, engine: **basin < basin.**
- ENJOY**  
like, love, enjoy, be fond of O, be pleased with O: **O+u+n+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**  
be fun, enjoyable, pleasant, delightful, lovely: **~-LT n+D+neek < nik<sup>2</sup>.**
- ENORMOUS**  
large, very big, great, enormous: **jeda' < jet<sup>1</sup>.**
- ENOUGH**  
enough, that's all: **k'wda < da<sup>6</sup>.**  
sufficiently, enough: **sru# < zru.**  
then, that's all, enough, now: **k'wda < k'w.**
- ENTERTAIN**  
entertain, keep (someone) company: **ni#xw+d+l+yo < yo<sup>5</sup>.**  
keep P company, entertain P: **~-LT P+c'a+da#ko+d+n+l+to < to<sup>1</sup>.**
- ENTIRE**  
all, entirely, whole, completely, everyone: **detthekts'en' < tthek, ts'en'.**  
entirely □: **zro'i < 'i.**  
completely, entirely: **deghilonhts'en' < lo<sup>2</sup>.**
- ENTRAILS**  
stomach, entrails, partly digested food in caribou stomach: **-troga' < trok<sup>1</sup>.**
- ENTRANCE**  
opening of a container, entrance of an enclosure: **-da'a < do.**  
entryway: **dotinitonhde < ton<sup>3</sup>.**
- EPIDEMIC**  
there will be sickness, an epidemic: **eba xutolał < ba<sup>7</sup>.**
- EPILOBIUM ANGUSTIFOLIUM:** **ch'etth'ena' t'on' tr'eł'ani < tth'en.**
- ER**  
comparative, -er, more than: **de#l < l<sup>1</sup>.**
- ERASE**  
letters, marks (ch'e-) become erased, rubbed off of P: **P+k'e#ch'+G+Ø+dak < dak.**
- ERETHIZON DORSATUM:** **nuni < nun<sup>2</sup>.**
- ERMINE**
- short-tailed weasel, ermine: **choghozrena < cha<sup>1</sup>, gho, zren.**
- ERODE**  
water erodes area: **~-LT ta#ko+Ø+ggaats' < goth.**  
water erodes (soil), area washes out: **to#xw+Ø+tlak < tlak.**  
(weather) erodes, sweeps O (earth), wears O clear of vegetation: **~-LT O+n+gh+Ø+ggez < gesr.**
- ERRATIVE**  
errative, do V accidentally, inaccurately: **momentaneous derivation + n+D < n<sup>2</sup>.**
- ESCAPE**  
escape, evade, become safe, survive: **D+yeyh < yik.**  
escaping from P: **P+do# < do.**
- ESKIMO:** **esda < da<sup>3</sup>.**  
Eskimos: **esda'ina < da<sup>3</sup>.**  
Eskimos: **nobogha xwt'ana < bo.**
- ESOPHAGUS**: **-k'wsrga' < k'wsr.**
- ESTIMATE**  
estimate size or distance of O, form judgment about O: **~-LT ne#O+oo+d+Ø+lee < li<sup>1</sup>.**
- EUPHAGUS CAROLINUS:** **ch'exolts'ax < ts'ax.**
- EVADE**  
escape, evade, become safe, survive: **D+yeyh < yik.**
- EVAPORATE**  
water (too#) evaporates from the area (hu+e#): **~-LT hu+e#too#l+ggun < gwn.**
- EVEN**  
at least, even, never: **zrok'wl < k'wl.**  
at least, even, not even: **zrok'wl < zro.**  
even, however, or: **dexa'ał < xa<sup>3</sup>.**  
even though, in vain, to no avail, failing: **ixu < xu.**  
get even with O, take revenge against O: **~-LT (P+)k'+na#O+l/D+yaak < yok<sup>1</sup>.**
- EVENING:** **xelts'en' < ts'en'.**  
dusk, evening: **xelts'en' < ghatl.**
- EVENT**

- pl experience event involving abstract process  
(time, environment, emotion):  $\emptyset+dax < dak$ .
- sg S experiences event involving abstract process (time, environment, emotion):  $\emptyset+dhet < dhet$ .
- situation, event occurs, happens:  $\text{--LT ko+G+l+ts'et} < tth'et$ .
- situation, event occurs, time passes:  $G+l+tth'et < tth'et$ .
- time passes, abstract event occurs, sickness occurs:  $(xw+)d+\emptyset+dhet < dhet$ .
- EVERY**  
every day:  $dranh noxwdodhe\bar{t} ts'en' < dran$ .
- EVERYONE**  
all, entirely, whole, completely, everyone:  $detthe\bar{k}ts'en' < tthek$ .
- EVIL**  
taboo, forbidden, evil, it's bad, dirty:  $eji < ji^1$ .
- EWE**  
ewe sheep:  $deltthwghi < tthwx$ .
- EXAMINE**  
inspect, examine, watch over P:  $P+pp+yeni\#gh+\emptyset+nik < nik^2$ .
- EXCHANGE**  
opposite from, in reply to, exchanging, trading with P:  $P+dilgho < gho$ .  
reversing, exchanging:  $ni\bar{d}ilno < no^6$ .
- EXCITED**  
become excited, surprised about P:  $\text{--LT P+gha+dzi\#gh+i+D+(y)aa'} < yo^1$ .
- EXCLAIM**  
utter, say, exclaim, express, sound like, make noise like COMP:  $\text{--LT COMP (da\#)d+D+yaak < yok^1}$ .
- EXCREMENT:**  $tron' < tron'$ .  
dog excrement:  $litrona' < tron'$ .  
small hard excrement, dung of rabbit, moose, bear:  $-trodudza' < duts, tron'$ .
- EXERCISE**  
exercise, train O:  $O+\emptyset+k'otth < k'otth$ .  
stretch, exercise oneself:  $D+(y)uth < (y)uth$ .
- EXHAUST**
- go being exhausted, sick, tired:  $n+\emptyset+tso < tso$ .
- go to waste, become depleted, exhausted, used up, leak out:  $G+n+\emptyset+no < no^3$ .
- pl lie down frailly, feebly, exhausted, grief-stricken:  $cho\#n+l+lo^1 < lo^1$ .
- sg lie down frailly, feebly, goes being exhausted, grief-stricken:  $cho\#n+D+ta < ta^3$ .
- sg., du. lies dead, comatose, helpless, sick, exhausted:  $l+ta < ta^3$ .
- EXIST**  
be COMP, is COMP, COMP exists:  $COMP G+\emptyset+la < la$ .
- state, situation exists in manner of COMP:  $COMP (xw+)d+\emptyset+'o^1 < 'o^1$ .
- EXPANSE**  
expanse, distance:  $-ghoyet < gho$ .
- EXPECT**  
expect, anticipate, await O:  $\text{--LT ke\#O+d+\emptyset+neek < nik^2}$ .  
expect, anticipate O:  $xogho\#O+u+\emptyset+li^1 < li^1$ .  
expect, await O, anticipate O's presence, arrival:  $\text{--LT hu+e\#gho\#O+oo+\emptyset+nee < ni^1}$ .
- EXPERIENCE**  
pl experience event involving abstract process (time, environment, emotion):  $\emptyset+dax < dak$ .
- sg S experiences event involving abstract process (time, environment, emotion):  $\emptyset+dhet < dhet$ .
- EXPLAIN**  
talk, explain to O, handle words:  $do\#O+d+\emptyset+'o < 'o$ .
- EXPLODE**  
burst, boom, explode:  $l+totl < totl$ .  
shoot O (gun), shoot O with gun, make cracking, bursting, exploding, popping noise:  $O+d+l+totl < totl$ .
- EXPLOSION**  
boom, be explosion, be the sound of gunshot:  $d+l+totl < totl$ .  
booming, loud noise, explosion:  $twtl- < totl$ .
- EXPRESS**

utter, say, exclaim, express, sound like, make noise like COMP:  $\text{w-LT COMP}$   
 $(da\#)d+D+yaak < yok^1$ .

#### EXTEND

amount suffices, lasts, water line, tree line extends:  $n+l+o < 'on'$ .  
arriving, extending:  $\emptyset (+n) < n^3$ .  
elongated INC extends, is pointed in a direction, is set in position:  
 $\text{INC}\#\text{gh}+\emptyset+\text{ton} < \text{ton}^3$ .  
extending:  $\emptyset < \emptyset^3$ .  
flexible object extends in a line, hangs:  
 $G+\emptyset+t'eyh < t'eyh$ .  
geographic feature extends in a line:  
 $G+\emptyset+t'eyh < t'eyh$ .  
geographic feature (ridge, stream) extends:  
 $G+\emptyset+o^o < 'o^o$ .  
hole, cavity, space, opening extends:  
 $xw+G+\emptyset+don < don^3$ .  
IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends, shines, reflects, be illuminated, be bright:  
 $\text{IDF}+\emptyset+da < da^4$ .  
inceptive, starting to, taking, emit, extend, pointing:  $t+ < t^1$ .  
INC linear object extends:  $\text{INC}\#\text{G}+\emptyset+o^o < 'o^o$ .  
lake extends, liquid, body of water is in position:  $d+l+ton < ton^3$ .  
linear body of water (to#) extends:  
 $to\#d+\emptyset+o^o < 'o^o$ .  
linear, elongated, rigid object extends:  
 $G+\emptyset+o^o < 'o^o$ .  
linear extends:  $G+l+o^o < 'o^o$ .  
ridge-line extends:  $\text{w-LT}$   
 $ko+d+n+gh+\emptyset+laa^o < lo^1$ .  
series of poles, stakes, elongated objects extends in a direction:  $n+D+juyh < juyh$ .  
stretch, spread O, extend flexible O:  
 $O+G+\emptyset+(y)uth < (y)uth$ .  
(taut line) extends, (rope, line) is taut:  
 $n+\emptyset+ch^et < ch^et$ .  
tracks extend:  $\text{w-LT d+n+D+ke}^e < ka$ .  
trail extends:  $ti\#\emptyset+ton < ton^3$ .

#### EXTINGUISH

fire becomes extinguished, dies out:  
 $no\#d+n+D+neek < nek^3$ .

#### EXTREMITY

extremity of, end of, upper limits of:  $-loyet < lo^1$ .  
hand, extremity:  $lo- < lo^1$ .

#### EYE: -nagh'a < nax.

eyeball:  $-noxgadza^o < gats$ .  
pupil of the eye, eyeball:  $-naxzronh$ ,  
 $naxkwna^o < nax, zro, kwn^2$ .  
area around the eye:  $-naxk'a bogha < bo$ .  
eyebrow:  $-ents'idoghedda^o < do, ghetth$ .  
eyelash:  $-naxdudla^o < nax, dutl$ .  
eyelid:  $-naxdheth < nax$ .  
eyesocket:  $-nak'a, -nok'a < nax, k'a^1$ .  
white of the eye:  $-nax k'wdla^o < k'wtl$ .  
between the eyes:  $-entogezret < gesr$ .  
cataract on the eye:  $nax ledze^o < lets$ .  
sore eyes, red eyes:  $ts'egel^o < gel^o$ .  
eyeglasses:  $nagha tr'edlyoyi < lo^1, nax$ .  
have one's eyes closed:  $n+l+tr'etl < tr'etl^2$ .  
move the eyes:  $nax\#l+datl < datl$ .  
be wide-eyed, have one's eyes open wide:  
 $l+gats < gats$ .

stare at O wide-eyed, open the eyes wide at O:  $\text{w-LT } O+l+ggaats < gats$ .  
into the eye of P:  $P+nak'a < nax$ .

#### FABRIC-LIKE

fabric-like object is in position:  $G+gh+l+nik < nik^3$ .  
fabric-like object is in position:  $l+chutth < chutth$ .  
fabric-like object moves independently, falls:  
 $G+\emptyset+nek < nek^1$ .  
handle fabric-like O:  $O+G+gh+l+nik < nik^3$ .  
move flat, flexible, fabric-like O quickly,  
throw O:  $\text{w-LT } O+G+\emptyset+wt < 'wt$ .

#### FACE: -nan' < nan^3.

make faces, grimace:  $\text{w-LT}$   
 $ne\#ho+(k')oo+gh+d+n+l+tset < tret$ .  
be facing, turned toward P:  $d+D+bet < bet$ .  
move one's face quickly:  $\text{w-LT } d+n+d+tset < tret$ .

#### FACT

confirming a fact:  $'isi < 'isi; isi < isi$ .

#### FADED

become toasted, crisp, lightly scorched,  
hardened, faded by heating:  $G+\emptyset+yok < yok^3$ .

#### FAIL

fail at convincing, persuading P:  $\text{w-LT}$   
 $P+da\#d+D+neek < nik^3$ .  
fail at P, be unsuccessful at P:  $\text{w-LT}$   
 $P+e\#n+d+neek < nik^3$ .

even though, in vain, to no avail, failing: **ixu**  
< **xu**.

have difficulty with P, fail at P: **~-LT**  
**P#d+D+neek** < **nik<sup>2</sup>**.

short of, failing to reach, less than P:  
**P+k'a'a** < **k'a'a**.

FALCON: **det'oni** < **t'on**.

FALL

fall, autumn: **xwyhts'en'** < **ts'en'**, **xwy**.

FALL

animate falls, collapses, staggers: **G+D+tlak**  
< **tlak**.

elongated or animate object falls, moves  
independently: **G+Ø+ghel** < **ghel<sup>1</sup>** (**ghwl**).  
tree, elongated object falls, topples:  
**t+n+Ø+ghats** < **ghats**.

compact or animate moves independently,  
falls: **d+G+l+nen** < **nen<sup>2</sup>**.

sg. animate or compact object moves  
independently, falls: **G+l+tth'et** < **tth'et**.

pl. objects move independently, fall:  
**G+Ø+dak** < **dak**.

broken object moves, falls: **G+l+tren** < **tren**.  
fabric-like object moves independently, falls:  
**G+Ø+nek** < **nek<sup>1</sup>**.

liquid, multiple objects move independently,  
fall: **G+Ø+tl'it** < **tl'it**.

multiple objects move independently, fall:  
**G+l'+uk** < **'uk**.

multiple objects (snow, leaves) fall, drift in  
air: **l+jok** < **jok**.

granular, powdery substance falls, drops,  
moves: **~-LT** **d+D+nokk** < **nok**.

mushy, wet, deteriorated object moves  
independently, falls: **G+D+tlak** < **tlak**.

pl. INC move independently, fall:  
**INC#G+Ø+dak** < **dak**.

plural objects fall, wear away, break,  
disappear: **d+D+tok** < **tok<sup>2</sup>**.

object falls, collapses covering area:  
**G+n+Ø+kot** < **kot**.

(structure, area) collapses, falls, caves in,  
(surface) subsides, settles: **~-LT**  
**k'+hu+d+n+l+nen/lik** < **nen<sup>2</sup>**.

(structure, building) slowly leans, tilts,  
collapses, slides, falls: **~-LT**  
**k'e+ne+Ø+kcaa** < **ka<sup>3</sup>**.

I am starting to fall asleep: **xobelstatltanh**  
< **ta<sup>3</sup>**.

pl. fall asleep: **bel#n+l+dak** < **dak**.

man causes woman to fall in love: **~-LT**  
**O+d+n+Ø+naak'** < **nok**.

FALLEN

fallen, broken tree: **tenathdeghwdli** <  
**ghwtl**.

FAMILY: **-et ch'echoghido'na** < **do**.  
children, one's family: **-dena' ka** <  
**na':dena**.  
one's family: **-dena' ka xulanhna** <  
**na':dena**.

FAMILY DYTISCIDAE: **taxtso'** < **tso**.

FAMINE

starvation, famine: **detsenh** < **tsin<sup>2</sup>**.

FAN

objects extend in a cluster, fan, bunch,  
radiating from a common point: **~-LT**  
**G+l+zuuc** < **zruk**.

FANG

canine tooth, fang: **-lighu'** < **ghu**.

FAR

be far, distant: **n+l+dhot** < **dhot**.  
how much, how far, how long: **ndats'exwk'a**  
< **da<sup>5</sup>:nda**.

FART: **tl'et** < **tl'et<sup>3</sup>**.

to fart: **~-LT** **Ø+tl'eet'** < **tl'et<sup>3</sup>**.

FAST

be fast: **~-LT** **sta#d+D+neek** < **nik<sup>2</sup>**.  
fast, quickly: **ts'ilwx** < **lwx**.  
fast, swift, quickly: **ts'ilwx** < **ts'il**.  
pl. runs at a fast pace: **xw+n+Ø+yut** < **yut<sup>1</sup>**.

FAT: **-k'wx** < **k'wx**.

abdominal fat, locally called lace: **-choyu'** <  
**chon**.

be fat: **l+k'ox** < **k'wx**.

fat around heart, pericardium: **-dranol** <  
**notl**.

fat around large intestine of moose:  
**ch'enthedla'** < **tthetl**.

fat around the heart, pericardium: **-dranol**  
< **dra**.

fat in stomach: **-tułkadza'** □ < **kats**.

fat with meat from bear shoulder, skin left  
on: **ch'elixdi'ona** < **hi<sup>3</sup>, 'o**.

knee fat □: **-jidzi tok'wx** < **jits**.

moose knee fat baby pacifier: **ch'egwt k'wx**  
< **gwt<sup>1</sup>**, **k'wx**.

rendered fat: **xa tsodza'** □ < **chasr**.  
the fish fattened up: **luk'a yinododedhet** <  
**dhet**.

**FATHER:** -**to'** < **to'**<sup>2</sup>.

grandfather, spouse's grandfather: **-tseyea** <  
**tsey<sup>1</sup>**.

great grandfather: **-tseyagwya** < **gwyh**,  
**tsey<sup>1</sup>**.

step-father, father-in-law: **-to' nelanenh** <  
**to'**<sup>2</sup>.

**FAULT**

due to the fault of P: **P+dok'il a** < **k'il**.

**FAVOR**

favor O (a child), give O special attention,  
treat O as a pet: **O+d+l+dzuk** < **dzuk**.

**FEAR:** **nejet** < **jet**.

area is dangerous, frightening: **xw+n+Ø+jet**  
< **jet**.

cry out from fear: **si#l+tsagh** < **trax<sup>1</sup>**.

fright, being scared, afraid, fearful: **tthi-** <  
**tthi<sup>2</sup>**.

pl go in fear: **~-LT si#l+yaa'** < **lo<sup>1</sup>**.

sg goes, runs in fear, flee: **~-LT si#l+(y)aa'**  
< **yo<sup>1</sup>**.

sg talks in fear, talks being scared: **~-LT**  
**si#k+l+(y)aa'** < **yo<sup>2</sup>**.

**FEAST**

make a feast: **tsayi#l+chut** < **chut**.

**FEATHER**

feathers: **-gho'** < **gho**.

arrow feather: **k'o' t'o'** < **t'o<sup>2</sup>**.

down feathers: **ch'echesga'** < **ches**; **chutth**  
< **chutth**.

feather, wing or tail feather: **t'o** < **t'o<sup>2</sup>**.

tail feathers, whisker feathers: **-docha'** <  
**cha<sup>1</sup>**.

hair or feather follicle: **-t'ochena'** < **chen<sup>1</sup>**,  
**t'o<sup>2</sup>**.

wing feather stem sinew: **-ts'enbila'** < **bił**.

**FEBRUARY:** **dega' nosro'uthdenik** < **dek<sup>1</sup>**,  
**nik<sup>2</sup>**; **tok'adi nena'** < **k'a<sup>1</sup>**.

February, March: **ch'eyona'**  
**nondedekdenh** < **datl**, **yon<sup>2</sup>**.

**FECES**

dung, small hard feces: **duts** < **duts**.

**FEET**

funeral potlatch, fee paid to one taking care  
of body, etc.: **ch'ebenh nich'elyayah** <  
**ben<sup>4</sup>**.

**FEEL**

feed O to P: **~-LT P#O+l+(y)aan** < **(y)on**;  
**P#O+l+'otl** < **'otl**.  
feed pl O to P: **P#O+G+l+datl** < **datl**.  
grouse feeds: **n+l+yisr** < **yisr**.

**FEEL**

be abnormal, not right, feel bum:  
**tr'e+do#u+d+Ø+t'a'+a** < **t'a<sup>1</sup>**.

feel good, positive about P: **~-LT P+'el**  
**ni#d+l+zuu** < **zru**.

feel pain of P (wound, injured body part), be  
hurt, troubled by P (pain, injury): **~-LT**  
**P+aa#d+d+neek** < **nik<sup>2</sup>**.

**FEET**

at the feet of: **-kagha** < **xw<sup>2</sup>**; **P+kagha** < **ka**.

**FEMALE:** **ts'a'a** < **ts'a'a**.

female fish: **k'un'** < **k'un'**.

sequestered adolescent female: **xwyi**  
**dhedonenh** < **do<sup>2</sup>**.

**FEMUR**

thigh bone, femur: **-ghwth tth'ena'** <  
**ghwth<sup>1</sup>**.

**FENCE**

a fence goes around it:

**benoch'enathdejuyh** < **juyh**.

enclosed caribou fence, corral: **tl'odhton**i <  
**tl'o<sup>1</sup>**, **ton<sup>2</sup>**.

linear caribou or moose fence: **tthek** <  
**tthek**.

opening in snare fence or fish weir: **ch'enk'a**  
< **k'a<sup>1</sup>**.

snare barricade fence, brush barricade next  
to snare: **xwl k'at** < **xwl**.

**FERMENT**

ferment, become slightly rotten (but edible):

**D+tsitl** < **tsitl<sup>3</sup>**.

fermented fish: **ch'etsitl** < **tsitl<sup>3</sup>**.

**FETCH**

beaver kit: **tso' go < goy.**  
 sewing kit, bag, sack: **tełdheth < dheth,**  
**tel.**

**KITCHEN:** **ch'ek'o'iniyhde < nik<sup>2</sup>.**

**KNEAD**  
 squeeze, knead O: **—LT le#O+n+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

**KNEE**  
 kneecap: **-gwt loyedi < gwt<sup>1</sup>, lo<sup>1</sup>.**  
 knee, joint: **-gwt < gwt<sup>1</sup>.**

**KNIFE:** **srayı < sray.**  
 blunt edged knife used for tanning: **srayı bek'o' deltwdzi < k'o<sup>1</sup>, sray, twsr.**  
 crooked knife: **denhsrayi < den; denh srayı < sray.**  
 knife blade: **srayı lok'oyet < k'o<sup>1</sup>.**  
 knife point, tip: **srayı -loghoyet < lo<sup>1</sup>.**  
 knife, spearhead with fluted hand guard: **tl'othtth'eghi < tth'ex.**  
 knife with fluted hand guard: **tl'othtth'eghi < tl'o<sup>1</sup>.**  
 pocket knife: **tink'odletiyi < k'o<sup>1</sup>, ton<sup>2</sup>.**  
 stone scraper, round knife for tanning: **doneyh < neyh<sup>2</sup>.**  
 table knife: **gwx bet srayı < sray; srayı t'wdza < sray; xeye'ał xech'edhedi < dhet.**  
 table knife, spatula: **srayı t'wdza < t'wts.**

**KNIT**  
 sew, knit, spin, stitch O tightly: **O+n+l+ghun < ghunh.**  
 weave, lash, knit O: **O+G+Ø+tl'u < tl'u.**

**KNOCK**  
 knock P unconscious: **—LT P+'el tl'es#t+l+ggaet < gat<sup>1</sup>.**  
 toppling, knocking down, detaching, severing P: **—LT P+'el t+ < t<sup>1</sup>.**

**KNOLL**  
 hill, knoll: **teyh < tey<sup>1</sup>.**

**KNOT:** **srosr < srosr.**  
 branch, knot: **-dhuchena' < chen<sup>1</sup>.**  
 knot, drum: **srosr < yots.**

**KNOW**  
 I don't know: **ghwla' t'adha < t'ath<sup>1</sup>.**  
 know, notice, realize, be aware of, be acquainted with P: **P+'el D+nik < nik<sup>2</sup>.**  
 know O (a skill): **O+l/t+den < den<sup>4</sup>.**

know P (information, song, story): **P+'al do#+d+D+nik < nik<sup>2</sup>.**  
 not know, be unable to do, be incompetant at O: **tr'#O+l+den+a < den<sup>4</sup>.**  
 not know P: **P+'al tr'#D+nik+a < nik<sup>2</sup>.**  
 you don't know where I am □: **sexudhiłyok < yok<sup>2</sup>.**

**KUSKOKWIM**  
 Kuskokwim River: **Dechena Nik'a < chen<sup>2</sup>.**  
 Upper Kuskokwim people: **dechena nik'a xwt'ana < chen<sup>2</sup>.**

**KUTCHIN**  
 upper Yukon Kutchin, Yukon Flats people: **xwlthona < tthon.**

**LABOR**  
 work, labor, forage, stock up on food: **gh+D+no' < no<sup>1</sup>.**

**LACE**  
 abdominal fat, locally called lace: **-choyu' < chon.**  
 shoelace: **katreth tl'ula' < tl'u, treth<sup>2</sup>.**  
 broad snowshoe foot lacing, center webbing: **kalenh < len<sup>3</sup>.**  
 □ lace O (snowshoes): **O+G+Ø+tl'u < tl'u.**  
 fine snowshoe lacing: **ch'enghwt < ghwt<sup>1</sup>.**  
 lace, weave, install fine webbing on O (snowshoes): **O+n+Ø+ghwt < ghwt<sup>1</sup>.**

**LACK**  
 lack, need P: **P+'athdenh G+D+la < la.**  
 without, lacking P: **-athdenh < ath.**  
 be lacking sufficient P, be unable to reach or acquire P: **P+k'ay n+l+gheł < gheł<sup>1</sup> (ghwi).**  
 lacking something: **athdi < ath.**  
 badly, lacking: **tr'e# < tr<sup>2</sup>.**

**LADDER:** **xedenitoni < ton<sup>2</sup>.**

**LADLE**  
 and that woman ladled out some grease and: **k'w ye'eł k'w yege tr'axa k'w xa tr'anikonh ts'e < ko<sup>1</sup>.**  
 dipper, ladle: **bachade'oyi < cha<sup>1</sup>, 'o'.**

**LADY**  
 old lady: **tr'axa xwlona < tr'a<sup>1</sup>.**

**LAGOPUS LAGOPUS:** **dagu < gu<sup>1</sup>; k'otth'eba < ba':tth'eba.**

LAGOPUS MUTUS: ddhel k'ola < ddhel;  
ddhel k'ola' < k'ol.

LAKE: benh < ben<sup>1</sup>.

island, lake island: tonidra nu dhe'oni <  
nitr.

lake bed: benh k'a < k'a<sup>1</sup>.

lake country: benhti < ben<sup>1</sup>.

lake outlet: k'eth doyet < k'eth.

lakeshore: benh bogha < ben<sup>1</sup>.

mountain lake: ddhel bema' < ben<sup>1</sup>, ddhel.

shallow lake: menh dasr < dasr.

LAMPREY

artic lamprey, eel: tl'egheyh <  
ghey<sup>2</sup>::tl'eghey.

LANCE

stab, spear, poke, prick, lance O with pointed  
instrument: O+G+Ø+gat < gat<sup>1</sup>.

LANCET

small awl used for minor surgery, lancet:  
-LT ggoł < gat<sup>1</sup>.

LAND

earth, ground, land, country: nen' < nen<sup>1</sup>.  
land, terrain: de- < den.

LANDING

ashore, landing: ni+ko# < ko<sup>3</sup>.  
boat landing: ninotr'iyhleyayhde < tr'iy;  
tr'eyh nikannedexde < dak; tr'iyh  
nikannedexde < tr'iy.

LANGUAGE

language, words, voice: -kenaga' <  
na<sup>3</sup>:kena, yo<sup>3</sup>.

Native language, Athabaskan language:  
tth'iga' kenaga' < na<sup>3</sup>:kena.

LAP

animal drinks, laps O with tongue: -LT  
O+l+ts'aek' < tth'ak<sup>1</sup>.

LARCH

tamarack, larch: lat'adhyia < la, t'ath<sup>1</sup>.

LARD

grease, lard: xa < gha.

lard pail: xa tth'oga' < gha.

LARGE

be big, large, tall, high, great in quantity or  
volume: G+Ø+chox < chwx.

big, large: cha'a < cha'a; chwx < chwx.

large object: -chwgha' < chwx.

large, very big, great, enormous: jed'a' < jet<sup>1</sup>.

LARIX LARICINA: lat'adhyia < t'ath<sup>1</sup>.

LARUS CANUS: bats goya < bats.

LARYNX

in the throat, larynx: -yexdot < do.  
voice, larynx, throat: -dhaga' < dhak.

LASH

braid, lash O: O+G+Ø+tl'uł < tl'u.  
eyelash: -naxdudla' < dutl.  
tie, lash O to P: P+e#O+G+l+tl'u < tl'u.  
weave, lash, knit O: O+G+Ø+tl'u < tl'u.

LAST

amount suffices, lasts, water line, tree line  
extends: n+l+'o < 'on'.

last-born child: xwtl'otenenh < ti<sup>2</sup>.

last, endure: -LT n+l+nek < nek<sup>2</sup>.

last, final: ch'ewk'a < k'ah<sup>1</sup>.

last, lastly: ch'wxk'atl'o' ts'e < tl'o<sup>1</sup>.

the last person: k'wdanenh < k'w.

LATE

return late: -LT ke+no#d+D+nik < nik<sup>2</sup>.

LATER

afterwards, later: xetl'oghenh < tl'o<sup>1</sup>.

in the future, later on: ttha da' < da<sup>2</sup>;  
tthada' < ttha<sup>2</sup>.

LAUGH: ch'+gh+Ø+dlwk < dlwk.

laughter, smile: dlwk < dlwk.

LAUNCH

launch, boat with cabin: lonch < lonch.

LAZY

be lazy: l+dhoyh < dhoyh;  
tr'+xu#d+D+nik+q < nik<sup>2</sup>.

LEAD

lead, guide O (child, elderly or blind person):  
O+n+Ø+ok < 'ok<sup>2</sup>.

lead O by the hand: -LT O+u+n+Ø+neek  
< nik<sup>2</sup>.

leader, boss: xwtthi' < tthi.

chief, boss, leader, wealthy man: kwska <  
ka.

priest, minister, group leader: xwk'eghw  
neltenenh < ton<sup>2</sup>.

LEAF

fuel, humus, duff, rotting twigs, leaves on  
forest floor: xwdula' < duł.

leaf, leafy plant, shrub: ch'et'on' < t'on'.

fetching, obtaining P (meat, food): **P+gho < gho.**

get a containerful of P, fetch P:  
**P#ch'+i+Ø+tthey < tthey.**

## FEW

be few, scarce: **G+Ø+tsan+q < tsan.**

## FIANCE

woman's fiance, husband-to-be: **-unukwn'**  
**dhedonenh < kwn<sup>1</sup>.**  
woman's fiance, husband-to-be, man in bride  
service: **-ch'unuko' dhedonenh < do'.**

## FIFTY

**olts'enayi xwdadhtoni < 'ol<sup>1</sup>, ts'en.**

## FIGHT

fight, war, battle, killing: **thegha < gha.**  
go aggressively, being ready to fight: **¤-LT  
sghē#gh+Ø+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**

## FIGURE

pl. figure P out: **P+e+k'a+yeni#ch'+l+dak < dak.**

## FILE

grind, file O: **O+G+Ø+k'ox < k'ol.**

## FILL

filling, full: **do#d+n < do.**

## FILTH

dirt, filth, grime, impurity: **gwsr < gwsr.**

## FIN

adipose fin □: **-chalt'wga' < chal, t'wk<sup>3</sup>.**  
dorsal fin: **-yenht'wga' < t'wk<sup>3</sup>, yen<sup>1</sup>.**  
fish fin: **-t'wga' < t'wk<sup>3</sup>.**

## FINAL

last, final: **ch'exwk'a < k'ah<sup>1</sup>.**

## FINALLY

**edixo' < xo'; xwdejał < jał.**

## FIND

discover, find P: **P+e#xw+d+i+l+'o < 'o.**  
finding: **i < i<sup>1</sup>; no#i+ < no<sup>6</sup>.**  
find out about, realize P: **P+k'a#l+nik < nik<sup>2</sup>.**  
find out what to do about P: **¤-LT  
P+k'e+da#d+l+neek < nik<sup>2</sup>.**

## FINGER

fingers, index finger: **-lots'ila' < ts'il.**  
little finger: **-ts'ila yunidi < na<sup>3</sup>, ts'il.**  
middle finger: **-lots'ilchwgħa' < chwx, ts'il;**  
**-tonidredi < nitr.**  
ring finger: **-lots'ilchwgħa ts'enayi < ts'en,**  
**ts'il.**

between the fingers: **-logezret < gesr.**  
fingertips: **-lots'ula loyet < lo<sup>1</sup>, ts'il.**  
fingernail: **-logwna' < gwn, lo<sup>1</sup>.**

## FINGERS

grip O with fingers or claws, hang onto O -pg:  
**¤-LT O+oo+d+dzuk < drok.**

spread the fingers: **¤-LT lo#hu+d+l+dzok < drok.**

## FINISH

complete, finish P (task): **P+tl'i#d+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

## FIRE

kwn' < kwn<sup>2</sup>.  
around the fire: **kwdagħa < do; kwn'  
dagħha < kwn<sup>2</sup>.**  
black birch burl, black birch fungus, fire  
tinder: **ch'adenitthayi < tthey.**  
build a roaring fire: **O+d+i+l+tlet < tlet<sup>1</sup>.**  
burn, fire moves, ignite, catch on fire, fire  
moves: **d+Ø+k'on < k'on.**  
by the fire: **-ntheġu < ntha'.**  
campfire, camp, campsite: **kwn' dadħtonh < ton<sup>2</sup>.**

fire becomes extinguished, dies out:

**no#d+n+D+nek < nek<sup>2</sup>.**  
fire, burning object is in position: **d+l+t'o < t'o<sup>1</sup>.**  
fire drill: **tl'ał < tl'ał.**  
firepit: **kwn' k'at < k'a<sup>1</sup>, kwn<sup>2</sup>.**  
flame of fire: **kwn' tħħula' < kwn<sup>2</sup>, tħħul.**  
into the fire: **ntha'## < ntha'.**  
keep O (fire), burning, smoke O (cigarette):  
**O+d+l+k'wn' < k'on.**

make a smudge fire, keep smudge fire  
smoking: **O+d+l+jet < jet.**

over a fire: **netha' < ntha'; -ntha' < ntha'.**  
smolder, fire burns slowly: **d+D+tthat < tthat.**

## FIREPLACE

fireplace, smokehole: **leyet < ye<sup>2</sup>.**

## FIREWEED

**ch'etħħ'ena' t'on' tr'eħ'ani < tħħ'en.**

## FIREWOOD

be firm, hard: **G+l+tħħ'en < tħħ'en.**  
be hard, firm: **G+d+lu' < lu<sup>3</sup>.**  
firm ground: **nen' dwna' < dwn'.**  
taut, firm: **dwn' < dwn'.**

## FIRST

**tħaxw < tħha<sup>2</sup>.**

first, ahead: *tthaxw < xw<sup>2</sup>*.  
first-born child: *tthaxw bexulanen *ttha<sup>2</sup>**.  
first, young: *ttha < ttha<sup>2</sup>*.

## FISH

fish (generic): *luk'a < luk'*.  
baby fish, fry: *tsabay goya < tsa<sup>1</sup>*.  
blackfish: *unyiyh < yik*.  
broad whitefish: *netsu luk'a < tsu, luk'*.  
round whitefish, pinnose whitefish:  
  *dradlaya < dra*.  
sheefish, inconnu: *srisr < srisr*.  
spawning fish: *tadhdlaghi □ < lax*.  
whitefish (any), fish with white flesh:  
  *tsabaya < bay, tsa<sup>1</sup>*.  
fresh fish: *noghenoyi < no<sup>1</sup>*.  
fish meat: *-tho' < tho'*.  
fish flesh, fish meat: *ch'enot < not*.  
fish is still, motionless in P: *■■-LT  
P#n+l+'aa < 'on*.  
cut fish: *dothdet'oddhi < t'otth*.  
fish cut on one side: *ch'enok'eth < not,  
k'eth*.  
fish cutting area: *ch'edet'othde < t'otth*.  
meat, fish cut into meal-sized portion: *badri  
< batr*.  
dry fish: *dhegwni < gwn*.  
bale of forty dried fish: *dhegwni dleghali <  
ghal<sup>1</sup>*.  
boiled dry fish: *dhegwni dhebadri < batr*.  
half-dried whitefish: *tsabaya tho' < tho'*.  
female fish: *k'un' < k'un'*.  
male fish: *tl'ets'i □ < tl'ets; xeth'ta' <  
t'a<sup>1</sup>, xeth*.  
fermented fish: *ch'etsitl < tsitl<sup>2</sup>*.  
cellar, fish storage pit, pit for fermenting fish:  
  *tso k'a < tso*.  
fish bones: *-yenhch'wgha' < ch'wx*.  
fish eggs, roe: *k'un' < k'un'*.  
fish with eggs inside □: *k'un' ts'udra' □ <  
ts'utr*.  
fermented fish eggs and fish heads: *k'un'  
ch'etthi' betiyi < k'un'*.  
fish milt: *-tl'ets < tl'ets*.  
fish scale: *-guthga' < gutth*.  
fish skin: *luk'a dheth < dheth*.  
fish tail: *-chala' < chal*.  
gills of fish: *-k'wsr < k'wsr*.  
slime of fish: *-tl'esrga' < tl'esr<sup>1</sup>*.

fish swims, animal or fowl swims  
underwater, pl fish run: *Ø+lax < lax*.  
fishing pole: *jeth deten' < ten<sup>1</sup>*.  
fishwheel: *noghebedhi < botth*.  
good fishing place where salmon stay: *luk'a  
dok'at < do*.

## FISHNET

*tabil < ta<sup>1</sup>*.  
**FISHTAIL**

Fishtail Clan: *ch'echalyu < chal*.

## FISHTRAP

*tadhe'oni < ta<sup>1</sup>*.  
body of fishtrap: *-draya' < dray*.  
fishtrap basket: *eth tadh'oni < 'eth*.  
fish trap, fishwheel: *tadhe'oni < 'o*.  
fishtrap, weir: *eth < 'eth*.

fishtrap, weir, weir filling material □:  
  *xwtreth < treth<sup>2</sup>*.

narrow end of fishtrap: *betthedlet < tthetl*.

## FIVE

five people: *olts'enana < 'ol<sup>1</sup>, ts'en*.  
five things: *olts'enayi < 'ol<sup>1</sup>, ts'en*.

## FIX

COMP becomes done, altered, fixed,  
prepared: *■■-LT COMP d#l+yaak < yok<sup>1</sup>*.  
fix, make, prepare, alter, afflict O: *COMP  
d#O+Ø+lok < yok<sup>1</sup>*.  
use, fix, make, affect, keep O in manner of  
COMP: *COMP d#O+l+dhen < dhen*.

## FLABBY

be soft, flabby, flaccid: *G+D+tlwsk+q <  
tlwsk*.  
it is flabby □: *delt'wx < t'wx<sup>2</sup>*.

## FLAME

flame of fire: *kwn' tthula' < kwn<sup>2</sup>, tthul*.

## FLAMMABLE

be flammable: *u+d+l+k'wn' < k'on*.

## FLANNEL

## FLAP

bird flaps its wings: *■■-LT ts'enla#Ø+kaat'  
< kot*.  
it flapped his tail: *ts'e k'w chatathdegheł  
< ghet<sup>1</sup> (ghwl)*.

## FLAPJACKS

fry bread, flapjacks: *sbaldzak < sbaldzak*.

## FLARED

be wide, flared: **d+Ø+ywk < ywk.**

## FLASHLIGHT

candle, light, flashlight: **negholdrayi < dray'.**

## FLAT:

be flat: **G+d+t'wts < t'wts.**

between flat surfaces: **-tot'e < to<sup>2</sup>.**

be wide, flat: **d+G+l/Ø+tał < ta<sup>3</sup>.**

flat level surface, open ground, meadow:  
**chenh < chen<sup>1</sup>.**

flat with firm ground: **chenh dwna' < dwn'.**

flat with timber around edge: **thedochenh < do, the.**

move flat, flexible, fabric-like O quickly,  
throw O: **~-LT O+G+Ø+'wt < 'wt.**

skin, flat surface: **to- < to<sup>3</sup>.**

split O (wood) into a flat board: **O+G+l+t'wx  
< t'wk<sup>3</sup>.**

tundra, broad flat terrain (with or without  
timber): **tokoget < ko<sup>3</sup>.**

wide, flat: **tał < ta<sup>3</sup>.**

## FLEA

dog flea: **ghedejith □ < jith.**

## FLEE:

**l+gheth < gheth.**

pl. flee, run away in fear: **tthi#l+datl < tthi<sup>2</sup>.**

pl. run away in fear, flee: **tthi#l+datl < datl.**

sg goes, runs in fear, flee: **~-LT si#l+(y)aa'  
< yo<sup>1</sup>.**

## FLESH:

**-tthen' < tthen'.**

fish flesh, fish meat: **ch'enot < not.**

meat, flesh: **nelani < lan.**

flesh O, scrape meat off O (skin) with flesher:  
**O+l+ttheyh < tthey.**

## FLESHER

skin flesher, skin scraper with weighted end:  
**notthel < tthel.**

## FLEX

flex, pull, drag O: **O+G+l+treth < treth<sup>3</sup>.**

soften O (grass, plant product) by flexing:  
**O+d+Ø+chet < chet<sup>3</sup>.**

## FLEXIBLE

be flexible: **t+n+l+bet < bet.**

flexible object attached or held at one end

moves: **~-LT x#G+gh+Ø+tses < treth<sup>3</sup>.**

move flat, flexible, fabric-like O quickly,

throw O: **~-LT O+G+Ø+'wt < 'wt.**

move flexible O (line, skin, the body):

**O+G+l+treth < treth<sup>3</sup>.**

stretch, spread O, extend flexible O:

**O+G+Ø+(y)uth < (y)uth.**

## FLICKER

northern flicker: **tseneł < nel<sup>1</sup>.**

## FLINCH

jerk, flinch, move the body: **l+detl < datl.**

## FLINT:

flint, steambath rocks □: **lebadi < bo<sup>°</sup> (ba).**

obsidian, □ flint: **bahtr'a < tr'a<sup>3</sup>.**

obsidian, flint: **bahtr'a < bah.**

## FLOAT

drift with current, float: **G+Ø+lot < lot.**

INC causes O to slide, float:

**INC#O+G+l+jok < jok.**

it (carcass) is floating: **toyoltał < ta<sup>3</sup>.**

it (stick) is floating: **toch'edotil < ton<sup>2</sup>.**

O (object in an open shallow container) floats:

**~-LT to#O+Ø+kko < ko<sup>1</sup>.**

## FLOCK

birds, insects fly in a flock, in a swarm:

**~-LT bon'#d+gh+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

## FLOOD

water level rises, floods, overflows, water  
surges, overflows: **l+ben < ben<sup>1</sup>.**

## FLOOR:

side floorboards on sled: **xwtl ts'inbogha <  
ts'in.**

## FLOUR:

**biji < biji.**

## FLOW

stream flows, current flows: **Ø+len < len<sup>2</sup>.**

water level rises, floods, overflows, water  
surges, overflows: **l+ben < ben<sup>1</sup>.**

## FLOWER

flower of yellow pond lily: **tu t'on' < t'on',  
tu.**

vegetation, plants, flowers: **denyaghi < yo<sup>5</sup>.**

## FLUFF

flying seeds, fluff (of arctic cotton, fireweed,  
cottonwood): **xwdenyax chuddha' <  
chutth.**

## FLUFFY

stuffed, fluffy object is in position: **G+l+twts < twts.**

## FLY: dwn' < dwn'.

black fly, "no-see-um": **xwlgwdra < gwtr.**  
butterfly: **denelbedza < bets.**  
caribou warblefly, caribou botfly: **ch'egu' < gu<sup>1</sup>.**  
cranefly: **tth'iyh bonh < on, tth'iy<sup>2</sup>.**  
dragonfly: **tthedlek'o' < tthetl.**  
dragonfly: **toldhaga < dhak.**  
horsefly: **tl'azre'a < 'a, tl'a.**

## FLY

birds, insects fly in a flock, in a swarm:  
**~-LT bon' #d+gh+l+nen < nen<sup>2</sup>.**  
flying: **n+ < n<sup>2</sup>.**  
fly quickly: **~-LT d+n+l+nen < nen<sup>2</sup>.**  
sg flies: **n+Ø+t'wk < t'wk<sup>2</sup>.**  
pl fly: **n+Ø+datl < datl.**

## FLYCATCHER: dexbaba' niyi < ni<sup>1</sup>.

## FOAM

mushy (liquid) comes to a boil, foams, surges,  
oozes: **n+l+dlwt < dlot.**

## FOG

cloud, fog, frost moves: **~-LT ko+Ø+tset < tret.**  
fog, cloud extends: **~-LT xw+Ø+niik < nik<sup>2</sup>.**  
fog, mist: **ok < 'ok<sup>1</sup>.**  
fog water, condensation from fog: **ok tu' < 'ok<sup>1</sup>, tu.**  
high fog, low clouds: **ch'etr'etl < tr'etl<sup>1</sup>.**  
ice fog, cold vapor: **ch'ek'wtth doyiya' < k'wtth, yik.**

## FOIL

sheet metal, tin, aluminum foil: **basr  
t'oddha' < t'otth.**

## FOLD

he folded it: **kanatoyedenanitonh < ton<sup>2</sup>.**

## FOLLICLE

hair or feather follicle: **-t'ochena' < chen<sup>1</sup>,  
t'o<sup>2</sup>.**

## FOLLOW

after, following, tracking, behind P: **-k'ah <  
k'ah<sup>2</sup>.**

following O: **O+n+Ø < n<sup>2</sup>.**

pl follow O: **O+n+Ø+datl < datl.**

sg., du. runs after O: **~-LT O+n+l+gok <  
gok.**

sg follows, goes after O: **O+n+Ø+(y)o' <  
yo<sup>1</sup>.**

## FOND

like, love, enjoy, be fond of O, be pleased with  
O: **O+u+n+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

## FONDLE

tend to fondle, handle things: **~-LT l+zuuc  
< zruk.**

## FOOD: baba < baba.

animal's food □: **-ch'ona' < ch'on.**  
by means of, on, with the food, sustenance of:  
**kan' < kan'.**

canned food: **banji yidi < banji.**

dog food: **lika baba' < baba, li.**

food is in position: **G+l+chut < chut.**

game food: **doni < (y)on.**

handle O (food): **O+G+l+chut < chut.**

Indian food: **dena baba' < na<sup>1</sup>:dena.**

left-over food: **ts'oni □ < ts'on.**

Native food: **dena baba' < baba.**

rotten food (fish, meat): **ghiljedi < jet.**

stomach, entrails, partly digested food in  
caribou stomach: **-tropa' < trok<sup>1</sup>.**

whiteman food: **gesekyi baba' < baba.**

winter food supply: **ni'ilchudi < chut.**

## FOOL

fool, deceive P: **~-LT  
P+gha+ni+da#d+D+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**

deceive, trick, fool O: **~-LT  
da#O+d+n+Ø+ox < 'ok<sup>2</sup>.**

to fool around, goof off: **xw+l+zros < srosr.**

## FOOT: -ka' < ka.

arch of the foot: **-kalot'ox < t'o<sup>3</sup>.**

sole of the foot, sole of a boot: **-katl'oxyi <  
tl'o<sup>1</sup>.**

top of the foot: **-kant'oget < ka, t'o<sup>3</sup>.**

tracks, foot prints: **-k'ah < k'ah<sup>2</sup>.**

footprints, tracks in snow, animal's

characteristic track: **-drok'ah □ < k'ah<sup>2</sup>,  
drot.**

athlete's foot: **-kalet'wsr < t'wsr.**

barefooted: **katreth athdi < den:ethden.**

foot pattern for moccasins: **beghokalt'wdhi  
< t'oth.**

foot wrappings, socks, boot liner: **tel < tel.**

hold O with the foot: **O+u+d+Ø+'atth < 'atth.**

#### FOOTHILLS

foothills of mountains: **deghiloyi chena' < chen<sup>1</sup>.**

#### FOOTSTRAP

snowshoe footstrap: **ch'e'oł < 'oł<sup>3</sup>.**

#### FOOTWEAR: **ka < ka.**

#### FOR

for a reason: **zri < zrit.**

for, in quest of P: **-uko < u.**

for, in quest of, to get P: **P+uko < ko<sup>4</sup>.**

for P: **P+nolto' < to<sup>1</sup>.**

for the purpose of P: **P+gheni < ghe, na<sup>2</sup>.**

in relation to, for, about, by, at P: **P+ghwnh < ghwn<sup>1</sup>.**

instrument for: **-ł < ł<sup>2</sup>.**

weather occurs for, on P: **~-LT P+a < a<sup>1</sup>.**

what for: **deya uko < deya.**

#### FORAGE

work, labor, forage, stock up on food:  
**gh+D+no' < no<sup>1</sup>.**

#### FORBIDDEN

taboo, forbidden, evil, it's bad, dirty: **eji < ji<sup>1</sup>.**

#### FORBODINGLY

wrongly, badly, forbodingly, ominously:  
**ti+do# < do, ti<sup>4</sup>.**

#### FORCE

stuff, force O into small P: **~-LT  
P+pp##O+d+n+l+ggut < gwt<sup>2</sup>.**

#### FOREARM: **-ttħ'ilā' < tħ'il.**

#### FOREHEAD: **-ents'eda' < ts'eda'.**

#### FORELEG

foreleg, shin: **-droda' < drot.**  
limb, foreleg of quadruped: **-lo' < lo<sup>1</sup>.**

#### FORETELL

foretell, predict P: **~-LT P+no#d+nee < ni<sup>1</sup>.**

#### FORGET

forget P: **P+no#l+nek < nek<sup>2</sup>.**  
get confused, mixed up, forget, make a  
mistake with P: **~-LT  
(P+aahaa)##no#d+neh < nek<sup>2</sup>.**

#### FORGIVE

my sins are forgiven: **setr'oxut'eh sech'o'  
noghadlenik < nik<sup>3</sup>.**

#### FORK: **ts'etsiy gwtl < gwtl.**

#### FORKED

be forked: **ł+gesr < gesr.**

forked, gap between pair of objects: **gezra <  
gesr.**

#### FORMICIDAE: **noduya < duy<sup>1</sup>.**

#### FORSAKE

neglect, abandon, forsake, defy O: **~-LT  
P+pp#O+oo+Ø+li < li<sup>1</sup>.**

#### FORTY: **deneyhxw dadtoni < den<sup>3</sup>, neyh<sup>3</sup>.**

#### FORWARD

forward, ahead, in front: **-ntha' < ntha'.**  
in general area ahead, forward, out in the  
country, at the boundary: **-ntheгу <  
ntha'.**

#### FOUNDATION

house foundation, foundation logs: **yoyegu  
xwdochena nodadh'oyi < 'o<sup>1</sup>.**

#### FOUR

four people: **deneyhna < den<sup>3</sup>, neyh<sup>3</sup>.**  
four things: **dengi < den<sup>3</sup>, gi<sup>2</sup>, neyh<sup>3</sup>.**  
four times: **deneyhde < den<sup>3</sup>, neyh<sup>3</sup>.**

#### FOWL

duck (any), water fowl: **dets'eni < ts'en.**

#### FOX: **nogeddha < gatth.**

cross fox: **betich'enat'oni < 'o.**

red fox: **nogeddha k'ezra' < k'esr.**

silver-gray fox: **nogeddha dedha' < deth.**

#### FOXTAIL

foxtail (plant): **ħicha' < cha<sup>1</sup>.**

#### FRAGILE

be fragile, easily broken, brittle:  
**G+l+tlwk+q < tlak.**

#### FRAGRANT

smelly, fragrant object: **-tsenh < tsen<sup>1</sup>.**

#### FRAIL

feeble, frailly, meekly, humbly: **cho < chon.**  
sg lie down frailly, feebly, goes being  
exhausted, grief-stricken: **cho#n+D+ta <  
ta<sup>3</sup>.**  
pl lie down frailly, feebly, exhausted,  
grief-stricken: **cho#n+l+lo' < lo<sup>1</sup>.**  
stay humbly, frailly, have belly in position:  
**chonh#D+ta < ta<sup>3</sup>.**

## FRAME

pole frame, upright pole, post:  
*ch'okanghadh'oyi* < 'o'.  
snowshoe frame: *oyh dechenh* < 'oyh.

## FRAY

the rope is frayed: *tl'uł*  
*bet'l'ich'edenathdegesr* < gesr.  
be tangled, matted, frayed, brushy:  
*G+l+drot* < drott.

## FREEZE

G+D+ten < ten<sup>1</sup>.  
become frozen solid: ~~as~~-LT *gh+n+l+ggaats* <  
gats.  
be frozen solid: ~~as~~-LT *gh+n+l+ggaats* <  
gats.  
freeze O: O+G+l+ten < ten<sup>1</sup>.  
freeze solid, freeze into a shape:  
*G+n+gh+l+ten* < ten<sup>1</sup>.  
water overflows and freezes, aufeis forms,  
stream "glaciers": *l+gat* < gat<sup>2</sup>.

## FRENULUM

-*ghut'l'ula'* < ghu.  
frenulum of the tongue: -*ghut'l'ula'* < tl'u;  
-*tthulat'l'ula'* < tthul.

## FREQUENTLY

many times, frequently: *hwnelt'ade* □ <  
ta<sup>1</sup>.

## FRESH

fresh fish: *noghenoyi* < no<sup>1</sup>.  
raw, fresh: *t'agha'* < t'ax.

## FRIDAY

*olts'ena drana* < dran, 'of<sup>1</sup>, ts'en.  
FRIEND: -*gena'* < gena'; gena' < gena'.  
friends: *gena' ina* < na<sup>1</sup>:dena.  
man's male friend, partner: -*tlanh* < tlan.  
partner, friend: -*uda* < u.

## FRIGHTEN

fright, being scared, afraid, fearful: *tthi-* <  
*tthi*<sup>2</sup>.  
be afraid, scared, frightened (of P):  
*(P+a) # n+l+jet* < jet.  
pl. become frightened, startled, shocked:  
*dra#d+l+datl* < datl.  
sg. is frightened, scared: *dra#Ø+dhit* <  
dhet.  
pl. got frightened, scared: *dra#Ø+dak* <  
dak.  
area is dangerous, frightening: *xw+n+Ø+jet*  
< jet.

## FRINGE

cut O (fringe): *O+n+Ø+tthek* < tthek.

## FROG

direction from: -*ts'e* < ts'en.  
from across: -*nots'e* < non<sup>2</sup>.  
from a forward direction, back: -*nthedza'* <  
ntha'.

from body of water, from lowlands: *tthents'e*  
< tthen.

from, off from, out from: *tr'a#* < tr'a<sup>2</sup>.

from on: -*k'ets'e* < k'e.

from P: *P+ts'enh* < ts'en.

off from shore: *ni+ch'o#* < ni<sup>1</sup>.

off from shore, out into water: *netha'* <  
ntha'.

out from, away from P: *P+tr'a#* < tr'a<sup>2</sup>.

out from inside P: *P+yi+tr'a#* < tr'a<sup>2</sup>, yi<sup>3</sup>.

out from P (enclosure): *P+yi+do#* < yi<sup>3</sup>.

taking from P, out of P's hand: *P+lo#* < lo<sup>1</sup>.

## FRONT

ahead of, in front of P: -*tthits'ena* < tthen.  
at a place ahead of, in front of P:

*P+ghonthet* < ntha'.

forward, ahead, in front: -*ntha'* < ntha'.

front edge of snowshoe: 'oyh twk < to' oyh  
twk < twk.

front of snowshoe: oyh tthi' < tthi.

front quarter: -*ghwthchena'* < chen<sup>1</sup>;  
*-ghwth* < ghwth<sup>1</sup>; -*gona'* < gon.

in front of: -*nobenh* < ben<sup>4</sup>; *P+beda* < bet.

in front of P: *P+ghontha'* < ntha'.

in the area in front of P: ~~as~~-LT

*P+ghanthghu* < ntha'.

towards, nearby, in front of: *P+dogha* < do.

## FROST

be covered with frost, be damp: G+l+zrwx <  
zrwx.

cloud, fog, frost moves: ~~as~~-LT *ko+Ø+tset* <  
tret.

falling frost crystals in cold weather, fine  
snow in cold weather: *ts'ets'ik tenh* <  
ts'ik<sup>2</sup>.

frost, dew: *srwx* < zrwx.

he got frostbite: *xanadletenh* □ < ten<sup>1</sup>.

permafrost: *nen't'o tenh* < ten<sup>1</sup>.

## FROWN

be cranky, scowling, moody, frown, grimace:  
*ch'+n+Ø+jet* < jet.

## FROZEN

become frozen solid: **~-LT gh+n+l+ggaats < gats.**  
be frozen solid: **~-LT gh+n+l+ggaats < gats.**  
frozen object: **ch'etenh < ten<sup>1</sup>.**

## FRUIT

dry fruit, prunes: **nen' dzegha' < dzex.**

## FRY

roast, fry, bake: **G+Ø+t'ath < t'ath<sup>3</sup>.**  
fry O in grease, render O: **O+l+chasr < chasr.**  
fry bread, flapjacks: **sbaldzak < sbaldzak.**  
frying pan, skillet: **beye ch'et'adhi < t'ath<sup>3</sup>.**

## FRY

baby fish, fry: **tsabay goya < tsa<sup>1</sup>.**  
fry, minnows: **ch'enaxdadla' < datl.**

## FUEL

fuel, humus, duff, rotting twigs, leaves on forest floor: **xwdula' < dul.**

## FULL

be crowded, stuffed, full, stacked: **~-LT G+n+D/l+t'ots < t'wsr.**  
container is full: **n+l+o < 'on'.**  
filling, full: **do#d+n < do.**  
I'm full, I overate (humorous): **tronadhejebeth < botth.**

## FUN

be fun, enjoyable, pleasant, delightful, lovely: **~-LT n+D+neek < nik<sup>2</sup>.**  
fun, pleasure: **deghwsr < ghsor.**  
game, fun: **sru'oł < 'ol<sup>4</sup>, zru.**  
happiness, fun: **nanik < nik<sup>2</sup>.**

## FUNERAL

funeral potlatch, fee paid to one taking care of body, etc.: **ch'ebenh nich'elyayh < ben<sup>4</sup>.**

## FUNGUS

ashes of bracket fungus: **lets'eyh < ts'ik<sup>2</sup>.**  
black birch burl, black birch fungus, fire tinder: **ch'adenitthayi < tthey.**  
bracket fungus, white colored: **bats ghwdla' < bats, ghwt.**  
light-colored birch fungus: **li ntsiyh < tsiyh.**

## FUR

hair, fur: **-gho' < gho.**  
be fur-lined: **D+ghon < gho.**  
fur-lined coat: **deghoni ak < gho.**  
fine inner fur: **beghocheddha' < chutth.**  
fur of good quality: **dedha < deth.**  
fur trimming, ruff: **ntono nodenathdekoni < to<sup>2</sup>.**

furs, earnings, wealth: **'utl < 'utl.**  
luck, wealth, potlatch gifts, fur: **gholiyi < gho, li<sup>2</sup>.**

skin pants with fur inside, fur-lined caribou skin pants: **deghoni thetl < gho, gho.**  
be hairy, furry, fuzzy, have hair, whiskers: **D+yuts < yuts.**

## FUTURE

in the future, later on: **ttha da' < da<sup>2</sup>;**  
**tthada' < ttha<sup>2</sup>.**  
in the future, when: **da' < da<sup>2</sup>.**  
progressive/future/gh-perfective mode: **gh- < gh<sup>1</sup>.**  
progressive/future/perfective-negative suffix: **I < I<sup>2</sup>.**

## GAFF

gaff hook, branch hook: **srex < zrex.**

## GAIT

speed, gait: **goł < I<sup>2</sup>.**

## GALL

gall bladder: **-tl'ets < tl'ets.**

## GALLOP

four-legged animal runs, lopes, gallops: **~-LT c'+Ø+kay < kwy<sup>3</sup>.**

## GAME

game, fun: **sru'oł < 'ol<sup>4</sup>, zru.**  
blanket-carry game: **ch'ekal < ka<sup>3</sup>.**

## GAME

game food: **doni < (y)on.**  
game lookout: **naxk'adi < nax; naxk'at < k'a<sup>1</sup>.**  
animal trail, game trail: **ch'etena < tena.**  
four-legged game animals: **nuniya < nun<sup>2</sup>.**  
game, meat: **-doni < don.**  
meat, game animal: **ch'etthen' < tthen'.**  
meat, carcass of small game (ground squirrel, muskrat): **ch'ek'oyh < k'oy<sup>2</sup>.**

## GAP

small opening, gap: **-tthedlet < tthetl.**  
forked, gap between pair of objects: **gezra < gesr.**  
concave, gaping object, is in position, mouth is open: **d+Ø+ts'ax < ts'ex.**

**GARDEN:** **ch'edenyaxde < den, yo<sup>5</sup>.**

**GARMENT**

coat, shirt, dress, garment, clothes: **ak < 'ak.**  
under ones garment: **-chot'e < chon, t'e<sup>1</sup>.**

**GARTER**

beaded garter: **-drodachedhi < drot;**  
**drodicedhi < cheth.**

**GAS**

gas, white gas: **gasr < gasr.**

**GATHER**

accumulate, gather, prepare, amass P  
quickly: **¤-LT P+gho#gh+l+tset < tret.**  
do, gather, collect, have O: **d#O+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
hunt for, gather, go to get P: **P+uko#l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
pleat O, gather O (in sewing): **¤-LT d+e#O+oo+gh+n+l+neek < nik<sup>2</sup>.**  
stock-pile, collect, gather a supply:  
**le#xw+n+gh+l+tsi < tsi.**

**GAVIA ARCTICA:** **tth'edlba < tth'etl, bat.**

**GAZE**

gaze, glance, look, move eyes: **n+Ø+to < to<sup>1</sup>.**

**GEAR**

tools, gear: **be'ål k'oxudeniyi < nik<sup>2</sup>.**

**GENDER:** **Ø < Ø<sup>1</sup>; d+ < d; n < n<sup>2</sup>.**  
gender, roundish, rope-like: **n+ < n<sup>2</sup>.**  
thematized gender: **Ø < Ø<sup>1</sup>; d+ < d; n+ < n<sup>2</sup>.**  
thematized gender or areal object/subject:  
**xw+ < xw<sup>2</sup>.**

**GENDER/QUALIFIER**

area, place, situation, state, area  
gender/qualifier: **xw- < xw<sup>2</sup>.**

**GEOGRAPHIC FEATURE**

geographic feature (ridge, stream) extends:  
**G+Ø+'o° < 'o°.**

**GESTURE**

gesture, signal quickly to O: **¤-LT  
O+n+l+tset < tret.**  
signal, beckon, gesture to O with the hand:  
**O+n+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

**GET**

for, in quest of, to get P: **P+uko < ko<sup>4</sup>.**  
get a containerful of P, fetch P:  
**P#ch'+i+Ø+tthey < tthey.**  
get even with O, take revenge against O:  
**¤-LT (P+)k'+na#O+l/D+yaak < yok<sup>1</sup>.**  
getting up, lifting up: **¤-LT tgge' n# < n<sup>1</sup>.**  
get up quickly from prone position, rise:  
**¤-LT gge' di#l+tset < tret.**  
grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O:  
**O+u+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**  
move animatedly, work, get ready, be active:  
**l+nik < nik<sup>2</sup>.**  
rise, get up (to one's feet), stand up: **dega'  
d+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

**GET AWAY:** **dega' < dek<sup>1</sup>.**

**GHOST**

holy ghost: **bet'oxwdilt'a yenhk'o' < k'o<sup>2</sup>,**  
**t'a<sup>1</sup>; sru'u dedeni < ni<sup>1</sup>.**  
shadow, spirit, ghost, image, reflection,  
picture, model, decoy: **-yiga' < yik.**  
the holy ghost: **sru'udedeni < zru.**

**GIANT**

legendary sky giant: **yochwx < yo<sup>1</sup>.**

**GIFT**

gift-giving custom of sticking sticks into  
houses through door:  
**k'odechenhdedetiya < ton<sup>2</sup>.**  
luck, wealth, potlatch gifts, fur: **gholiyi <  
gho, li<sup>2</sup>.**

**GILL**

gills of fish: **-k'wsr < k'wsr.**

**GIRL**

girls: **yet'adakayi < t'a<sup>1</sup>.**  
menstruating girl: **ch'ilch'anenh < ch'a.**  
teen-aged girl: **ts'wxt'ana < ts'wx.**  
young girl: **yet'ada < t'a<sup>1</sup>.**

**GIRLFRIEND**

man's female, woman's male cross-cousin,  
boyfriend, girlfriend: **-uda < da<sup>2</sup>.**

**GIRTH**

be big, thick in diameter, in girth:  
**G+Ø+tthoth < tthoth.**

**GIVE**

give it to me: **ndono' < da<sup>2</sup>:nda'.**  
give O (cigarette) to P: **¤-LT  
P+e#O+d+l+get < jet.**

give P a name: **P+e#d+l+'o < 'o.**  
handing, giving to P: **P+lotl'eghw < lo<sup>1</sup>,**  
    tl'e.  
hand it here, give it here, bring me: **neda' <**  
    **da<sup>2</sup>:nda'.**  
make P drink O, give O (a drink) to P: **~-LT**  
    **P#O+l+nun < nun<sup>1</sup>.**

#### GIZZARD

gizzard of bird: **-tr'edra' < tr'etr<sup>3</sup>.**

#### GLACIER:

**lu < lu<sup>2</sup>.**  
water overflows and freezes, aufeis forms,  
    stream "glaciers": **l+gat < gat<sup>2</sup>.**

#### GLAD

P is happy, glad: **(P+gha)+su#ko+d+Ø+'o' < 'o'.**

#### GLANCE

glance, move the eyes: **~-LT**  
    **ch'+d+n+l+nen < nen<sup>2</sup>.**  
gaze, glance, look, move eyes: **n+Ø+to < to<sup>1</sup>.**  
grazing, glancing off, sideswiping P: **~-LT**  
    **P#d+gh < e.**

#### GLAND

gland in fat of moose, caribou, not eaten:  
    **ch'ek'odra' < k'otr.**  
scent gland of beaver, mink, weasel, muskrat:  
    **-ts'al'a' < ts'al.**

#### GLASS

glass, window pane: **sdiglo < sdiglo.**  
drinking glass: **chashji < chashji.**  
eyeglasses: **nagha tr'edlyoyi < lo<sup>1</sup>, nax.**  
water surface is glassy, smooth: **toghelgha'**  
    **< gha.**

#### GLIDE

glide, slide, slip, skate, ski on surface: **l+jok**  
    **< jok.**  
glide, soar in air: **~-LT d+l+gaac < jok.**  
INC glides, slides, drifts: **~-LT**  
    **INC#l+gaac < jok.**

#### GLIMPSE

catch sight of, glimpse O: **O+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
glimpse, spot, catch sight of O:  
    **xo#O+d+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

**GLOBE CREEK: Xantthadenadh'o No' < 'o'.**  
West Fork of Globe Creek: **Nega'**  
    **Nodadelenh No' < nek<sup>5</sup>.**

#### GLOVE

gloves: **lodretr, lojetr < dretr, jetr.**

#### GLUE

be glued, pasted, stuck onto P: **P+e#l+t'ek < t'ek<sup>3</sup>.**

#### GNASH

gnash the teeth: **le+xu#d+n+l+dwts < dwts.**

#### GNAW

gnaw, chew on O: **O+G+l/Ø+ghots < ghots.**  
gnaw, munch, crunch O: **O+d+Ø+ghoth < ghotth.**

#### GO

dual go, walk: **Ø+'ots < 'ots.**

go aggressively, being ready to fight: **~-LT**  
    **sghe#gh+Ø+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**

go aimlessly, feebly, transient person goes:  
    **cho#ch'+gh+l+datl < datl.**

go at very high speed, go in a blur, streak  
    (like a weasel): **~-LT ko+gh+D+tse < treth<sup>3</sup>.**

go being exhausted, sick, tired: **n+Ø+tso < tso.**

go by boat, paddle boat: **Ø+ka < ka<sup>3</sup>.**

go eating, grazing on INC: **INC#G+l+datl < datl.**

go hunting with dogs: **~-LT li#Ø+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**

go in anger, go in a huff: **l+ch'ax < ch'ax.**

go in pain, sorrow, wince in pain or fear:  
    **ch'+e#l+gheth < gheth.**

go making INC verbal sound: **~-LT**  
    **INC#d+gh+l+ggaac < gok.**

go making noise in manner of INC:  
    **INC#d+l+(y)o' < yo<sup>1</sup>.**

go pulling P (rope): **P+tl'ul#gh+l+yo' < yo<sup>1</sup>.**

go so swiftly as to appear a blur or streak:  
    **~-LT n+D+gges < gesr.**

go to bed: **n+Ø+ta < ta<sup>3</sup>.**

go using INC body part: **~-LT**  
    **INC#d+gh+D+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**

go wide-eyed, go looking with eyes open wide:  
    **~-LT l+gats < gats.**

go with one's mouth open: **d+Ø+ts'ax < ts'ex.**

hunt for, gather, go to get P: **P+uko#l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

impersonal S (storm, weather) goes: **~-LT**  
    **ko+Ø+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**

person, animal jumps, rushes, goes in anger:  
**G+D+twts < twsr.**

pl go: **ʷʷ-LT d+l+ggez < gesr.**  
 pl go driving game through the brush:  
**l+dret < dret.**  
 pl go holding a line: **tl'uł#ch'+gh+l+daetl' < datl.**  
 pl go in a group, war party marches: **ʷʷ-LT cehw#d+l+nen < nen<sup>2</sup>.**  
 pl go in fear: **ʷʷ-LT si#l+yaa' < lo<sup>1</sup>.**  
 pl go making INC oral sound: **INC#d+l+datl < datl.**  
 pl go making verbal noise: **trex#d+l+yo' < lo<sup>1</sup>.**  
 pl go quickly, rush in a group: **ʷʷ-LT ta#d+l+taan < ton<sup>2</sup>.**  
 pl. go reluctantly, refuse to go: **cha#l+datl < datl.**  
 pl go to bed, lie down: **n+l+tats' < tats.**  
 pl go using INC body part: **ʷʷ-LT INC#d+gh+D+daetl' < datl.**  
 plural go, walk: **Ø+datl < datl.**  
 P manages, struggles to go, wander aimlessly, P goes bumming, begging, seeking charity, P is desperate:  
**P+e#xw+d+l+gat < gat<sup>1</sup>, gat<sup>1</sup>.**  
 sg, dual goes, walks: **Ø+(y)o' < yo<sup>1</sup>.**  
 sg. goes in manner denoted by INC:  
**INC#gh+Ø+(y)o' < yo<sup>1</sup>.**  
 sg goes, runs in fear, flee: **ʷʷ-LT si#l+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**  
 (sick, injured or a very tired person) walks favoring body, hobbles, is barely able to walk: **ʷʷ-LT ede+l+neek < nik<sup>2</sup>.**  
 something, sg animal goes: **ch'+Ø+(y)o' < yo<sup>1</sup>.**

**GOD:** **bet'oxwdilt'a beto' < t'a<sup>1</sup>.**  
 Jesus, son of God: **bet'ohwdilt'ayi bedena' < t'a<sup>1</sup>.**

**GODWIT**  
 whimbrel, □ marbled godwit: **ch'edonadha < nath.**

**GOLD:** **dinji < dinji.**

**GOLDEN EYE**  
 goldeneye duck: **tthik'oneya < k'on<sup>1</sup>.**

**GOLDSTREAM**

(Big) Goldstream: **Xwdodli Nik'a < dli.**  
 middle Goldstream: **Toltthwgha Nik'a < tthwx.**

**GONE**  
 be absent, gone, nothing, none, zero: **kwlə < kwlə.**  
 P is gone, absent, dead, disappears:  
**P#xw+G+i+la+l+a < la.**

**GOOD**  
 be bad, no good: **tr'o#G+Ø+t'eh < t'a<sup>1</sup>.**  
 be beautiful, pretty, handsome, good:  
**G+Ø+zru < zru.**  
 be no good, defective, inferior, bad, unpleasant, do badly, be unsuccessful:  
**tr'o#G+Ø+tlak+a < tlak.**  
 feel good, positive about P: **ʷʷ-LT P+e'l ni#d+l+zuu < zru.**  
 goodness, nice: **sru < zru.**  
 good, pretty, handsome, nice: **zru'u < zru.**  
 no good, leave it be: **enshuya < 'en.**

**GOODBYE**  
 goodbye □: **k'wda' nets'o' < ts'o'.**

**GOOF AROUND**  
 act crazy, loony, goof around, behave irresponsibly: **l+lwn' < lwn'.**  
 to fool around, goof off: **xw+l+zros < srosr.**

**GOOSE**  
 blue goose: **dokedza < kets.**  
 Canada goose: **xwx < xwx.**  
 snow goose: **ts'elozrena < ts'en, zren.**  
 white-fronted goose: **ch'edot'aga < t'ak.**  
 gosling: **dalbi < bo' (ba).**

**GOOSE CREEK:** **Netsiyh Bonotr'et'eth No' < 'ath.**

**GOSSIP**  
 he gossips: **thon kenaya < thon.**

**GRAB**  
 claw, scratch, tear, grab O with fingernails, claws: **O+G+Ø+drok < drok.**  
 grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O:  
**O+u+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**  
 grab O: **O+l+chut < chut.**  
 grab, take O: **O+G+yetl < yetl.**

**GRADUALLY:** **xwchalts'en' < chał.**

**GRAMINAE:** **ts'etsan', tl'wx tal < tsan<sup>1</sup>, tl'wx.**

## GRANDCHILD

man's grandchild: *-tthuya'* < *tthuy*.  
woman's grandchild: *-choya* < *choy*.

## GRANDFATHER

grandfather, spouse's grandfather: *-tseyea* <  
*tsey*<sup>1</sup>.  
great grandfather: *-tseyagwya* < *gwyh*,  
*tsey*<sup>1</sup>.

## GRANDMA HILL: Ywsr Kan' < ywsr<sup>2</sup>.

## GRANDMOTHER: -tsu < tsu.

great grandmother: *-tsuch'ala* < *ch'ala*;  
*-tsugwya* < *gwyh*, *tsu*, *tsu*.  
our old grandmother: *denatsu xwlona* <  
*tsu*.

## GRANULAR

granular, powdery substance falls, drops,  
moves: ~~as~~-LT *d+D+nokk* < *nok*.  
granular, powdery substance is in position  
(not in a container): *d+D+nok* < *nok*.  
handle, throw, drop granular, powdery O:  
~~as~~-LT *O+d+Ø+nok* < *nok*.  
keep granular, powdery O in position: ~~as~~-LT  
*O+d+Ø+nok* < *nok*.

## GRASP

grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O:  
*O+u+Ø+nik* < *nik*<sup>3</sup>.  
hold, grasp, grip, clutch O firmly:  
*O+u+Ø+twn'* < *twn*'.

## GRASS: *ts'etsan'* < *tsan*<sup>1</sup>.

goose grass: *xwx guddha'* < *xwx*.  
goose grass, mare's tail □: *xwx guddha'* <  
*gutth*.  
grass mat: *tl'wx tal* < *tl'wx*.  
sawgrass: *ch'etsan' k'oغا* < *k'ok*; *ts'etsan'*  
*k'oغا* < *tsan*<sup>1</sup>.  
sedge, wide grass: *tl'wx tal* < *ta*<sup>3</sup>, *tl'wx*;  
*tl'wx* < *tl'wx*.  
softened grass used as insulation in boots:  
*dodechedi* < *chet*<sup>2</sup>; *ts'etsan'* *dodechedi*  
< *tsan*<sup>1</sup>.

## GRASSHOPPER: *neltwni* < *twn*<sup>4</sup>.

## GRAVE

grave, cemetery: *tth'enh k'at* < *k'a*<sup>1</sup>, *tth'en*.

## GRAVEL

dirt, dust, gravel, ashes: *lats* < *lats*.  
pebbles, gravel: *tthak'wnhts'il* < *ts'il*.

## GRAVY

gravy, flour and gravy mush: *neldlwdi* <  
*dot*.

## GRAYLING

arctic grayling: *ts'at'ana* < *'an*<sup>2</sup>, *ts'a*.  
small grayling: *srajela* < *jel*, *sra*.

## GRAZE

go eating, grazing on INC: INC#G+l+datl <  
*datl*.

grazing, glancing off, sideswiping P: ~~as~~-LT  
*P#d+gh* < *e*.

## GREASE

grease, lard: *xa* < *gha*.

oil, grease: *tlwx* < *tlwx*.

blueberries in grease: *jega nodeth'adi* <  
*tth'at*.

cranberries in grease: *nitl'et nodeth'adi* <  
*tth'at*.

be greasy: *G+l+gha* < *gha*.

get sick from eating, drinking too much  
grease: *no#d+n+i+Ø+D+gha* < *gha*.

grease on top of liquid: *ch'edogha'* < *gha*.

salmon grease: *luk'a gha'* < *gha*.

salmon head grease: *ch'etthigha'* < *gha*.

whitefish grease: *tsabaya gha'* < *gha*, *tsa*<sup>1</sup>.

## GREAT

be big, large, tall, high, great in quantity or  
volume: *G+Ø+chox* < *chwx*.

large, very big, great, enormous: *jeda'* < *jet*<sup>1</sup>.

## GREBE

horned grebe: *ts'elya* < *ts'el*.

red-necked grebe: *toka'a* < *ka'a*.

## GREEDY

be stingy with P, be avaricious, greedy for P:

~~as~~-LT *P+ghu##d+dzaakk* < *dzak*.

## GREEN

be yellow, tan, brown, blonde, green:

*G+l/D+tthwx* < *tthwx*.

green wood: *tlanh* < *tlan*.

## GREETING

greeting given to visitors at a potlatch:  
*yukwzra* < *kwzr*.

## GREY

be grey: *G+l/D+gwy* < *gwyh*.

be grey, light in color: *G+l+bo'* < *bo'* (*ba*).

grey, elderly: *gwy* < *gwyh*.

he has grey hair: **tthidegoyh < gwyh.**

#### GRIEF

crying, grief: **trex < trax<sup>1</sup>.**

grieve, sob, whimper: **~-LT  
ke#(d+)D+tsagh < trax<sup>1</sup>.**

sg lie down frailly, feebly, goes being  
exhausted, grief-stricken: **cho#n+D+ta <  
ta<sup>3</sup>.**

pl lie down frailly, feebly, exhausted,  
grief-stricken: **cho#n+l+lo' < lo'<sup>1</sup>.**

#### GRIMACE

be cranky, scowling, moody, frown, grimace:  
**ch'+n+Ø+jet < jet.**

grimace, look (at P) sidelong: **O+u+Ø+k'oł <  
k'oł.**

make faces, grimace: **~-LT  
ne#ho+(k'+)oo+gh+d+n+l+tset < tret.**

#### GRIME

dirt, filth, grime, impurity: **gwsr < gwsr.**

#### GRIND

grind, file O: **O+G+Ø+k'ox < k'oł.**

#### GRIP

grip O with fingers or claws, hang onto O -pg:  
**~-LT O+oo+d+dzuk < drok.**

hold, grasp, grip, clutch O firmly:  
**O+u+Ø+twn' < twn'.**

#### GRISTLE: -jidza' < jits.

fish head gristle: **-endrusr < drusr.**  
tendon, gristle: **-ch'et < ch'et.**

#### GROCERIES: baba go < baba.

#### GROSBEAK

pine grosbeak: **kachudeya < ka;**  
**kochudeya < chu<sup>2</sup>, dey.**

#### GROUND

bare open ground in spring: **sanh k'at <  
san.**

burrow, hollow under the ground: **nen'  
cheł't'o < cheł.**

dry, hard ground in elevated area: **teyh  
tswna' < tey<sup>1</sup>, tswn.**

earth, ground, land, country: **nen' < nen'**

firm ground: **nen' dwna' < dwn'.**

frozen ground with no snow cover: **nen'  
tenh < nen<sup>1</sup>, ten<sup>1</sup>.**

hunting ground: **nen'ti < nen<sup>1</sup>.**

moist ground: **nen' treł < nen<sup>1</sup>.**

out in the country, hunting ground: **nen'ti <  
ti<sup>2</sup>.**

soft ground: **nen' tlwga < tlak.**

swampy ground: **nen' tlwk xulanh < nen<sup>1</sup>,**  
**tlak.**

swampy ground, floating moss: **xoleł < lot.**

underground: **nen' t'ox < nen<sup>1</sup>.**

underground cache, cellar: **nen' tso < nen<sup>1</sup>.**

#### GROUP

pl go in a group, war party marches: **~-LT  
cehw#d+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

#### GROUSE

grouse feeds: **n+l+yisr < yisr.**

ruffed grouse: **trogwda < gwt<sup>3</sup>.**

ruffed grouse, "willow grouse": **trogwda <  
tro<sup>1</sup>.**

sharp-tailed grouse: **ch'eltegi < tek.**

spruce grouse, "spruce hen": **deyh < deyh.**

#### GROW

grow, grow up, mature: **G+n+Ø/l+yo < yo<sup>5</sup>.**

be an adolescent, a teenager, be full grown:  
**xw+d+l+tey < tey<sup>2</sup>.**

aged, old, elderly, grown: **yon'a' < yo<sup>5</sup>.**

grow, raise O: **O+G+n+l+yo < yo<sup>5</sup>.**

#### GROWL: d+l+ghwn < ghwn<sup>2</sup>.

be growling noise (of upset stomach): **~-LT  
d+l+ok' < 'wk.**

growl at O: **O+u+d+n+l+ghwn < ghwn<sup>2</sup>.**

#### GRUS CANADENSIS: dał < dał.

#### GUARD

be on guard, prepared, ready, alert, watchful  
(for P): **u+l+yun < yun.**

#### GUESTS

visitors at a potlatch, invited potlatch guests:  
**ch'eghwjai < jay.**

#### GUIDE

lead, guide O (child, elderly or blind person):  
**O+n+Ø+'ok < 'ok<sup>2</sup>.**

#### GULL: bats < bats.

Bonaparte's gull: **tthilzrena < zren.**

large river gull, herring gull: **tth'itu' badza'  
< bats, bats.**

mew gull □: **bats goya < bats.**

#### GULO LUSCUS: neltrith < trith.

## GULP

choke on O (food), swallow, gulp O in chunks:  
-LT O+t+n+l+ket' < ket.  
drink O (liquid) quickly, gulp, chug O: -LT  
O+t+l+l+ggots' < gwtr.

## GUM

spruce gum: thuł dzagha' < dzak.  
spruce gum □ which?: thułdzagha' < thuł.

GUMS: -ghutthen' < ghu, tthen'.

## GUN

empty gunshell: beyi tr'ach'eltwgi < totl.  
gun case: dink'a' dheth < dheth.  
gun cleaning rod: dink'a dekwth < kwth.  
gun hammer: na'a udetwni < twn'.  
gunpowder: dink'a kwna' < kwn'.  
gunsight □: betanidret dhe'oni < 'o.  
gun stock: dink'a katwtl < ka, totl.  
shoot O (gun), shoot O with gun, make  
cracking, bursting, exploding, popping  
noise: O+d+l+totl < totl.  
shotgun: daghwyi dink'a < ghwy.  
shotgun that pulls apart: xenolkegi < ket.  
single-barrel shotgun: ts'ilghwnh noghi'oyi  
< 'o', 'o'.

## GUNWALE

boat gunwale: -degheyh < ghey'.

## GURGLE

make crackling, gurgling sound: d+l+□ <  
chavr.

## GUTS:

-ts'iga' < ts'ik'.

## HACK

chop, hack, dice, cut O with knife:  
O+G+Ø+dzwn < dzwn'.

## HACKLES

(animal's hackles) are raised: -LT  
ho#d+l+tset < tret.

## HAIL

hail stone: ch'enlu < lu'.

## HAIR

hair, fur: -gho' < gho.  
armpit hair: -k'ats'ex gho' < ts'ex.  
barrette for the hair: ch'edheth bekoget  
xuthdetluni < tl'u.  
beaded hair bun of man or woman: tthighal  
< gha.  
beard, whiskers, facial hair: -dogho' < gho.

be hairy, furry, fuzzy, have hair, whiskers:

D+yuts < yuts.

guard hair: -gholuddha' < gho, lutth.  
hair of the head: tthigho < gho, tthi.  
hair or feather follicle: -t'ochena' < chen<sup>1</sup>,  
t'o<sup>2</sup>.

(hair) is messy, disheveled, fly-away: -LT  
d+l+tset < tret.

tangled, matted hair: -thidrodra' < droth.  
he has grey hair: tthidegoyh < gwyh.

loose hair: tthikel □ < tthi.

nostril hair: -enjeth gho' < gho, jeth<sup>1</sup>.

pubic hair: -tl'agho' □ < tl'a; -tl'agho' <  
gho.

## HALF

half, half of object divided across: -ghon' <  
ghon'.

half of a round object: ch'enghon' < ghon'.

half of a wooden object: ch'egeghon' <  
ghon'.

## HALL

memorial potlatch, potlatch house,  
community hall: nitsił < tsi.

## HAMMER:

badit'egi < t'ek; baladok <

baladok.

gun hammer: na'a udetwni < twn'.

hammer, drive in O (stake, post): -LT  
ko+ni+tse#O+n+gh+l+tsaet < tthat.

pound, hammer O: O+G+Ø+tthat < tthat.

sledgehammer: be'at deljoyi < jok.

## HAMMOCK

hammock, swinging cradle: ts'ibith < ts'i<sup>1</sup>.

## HAND:

-lo' < lo<sup>1</sup>.

back of the hand: -lot'oget < t'o<sup>3</sup>.

clap the hands: lo#l+datl < datl.

hand, extremity: lo- < lo<sup>1</sup>.

handing, giving to P: P+lotl'eghw < lo<sup>1</sup>,

tl'e.

hand it here, give it here, bring me: neda' <  
da":nda'.

heel of the hand: -lotwtl < lo<sup>1</sup>, totl.

left side, left-handed: tl'egheyh ts'ena <

ghey":tl'eghey.

move the hand quickly: d+l+tret < tret;

l+tret < tret.

move the hand, reach, touch: d+l+nik <  
nik<sup>2</sup>.

move the hand to, from P: P#Ø+tret < tret.

palm of hand: -lok'a < k'a<sup>1</sup>.

right side, right-handed: **xuzrunh ts'ena < zru.**

HANDLE: **-ten' < ten<sup>1</sup>.**

axe handle: **tthatthiñ ten' < ten<sup>1</sup>.**

handle burning O: **O+d+l+t'o < t'o<sup>1</sup>.**

handle burning object: **~-LT kon'#d+l+t'o < t'o<sup>1</sup>.**

handle compact O, drive O (a car):

**O+G+Ø+'o < 'o.**

handle elongated O, drive O (sled, car):

**O+G+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.**

handle enclosed O that is attached on one end: **~-LT x#O+gh+l+ton < ton<sup>2</sup>.**

handle enclosed, sheathed O: **O+G+l+ton < ton<sup>2</sup>.**

handle fabric-like O: **O+G+gh+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

handle INC compact object: **INC#G+Ø+'o < 'o.**

handle INC elongated object: **INC#G+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.**

handle mushy, wet, deteriorated O:

**O+G+Ø+tlak < tlak.**

handle O (corpse): **~-LT O+gh+d+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

handle of a paddle: **to'oyi deten' < ten<sup>1</sup>.**

handle O (food): **O+G+l+chut < chut.**

handle O in container that is stored, handle O in heavy container: **tl'o#O+G+Ø+ko < ko<sup>1</sup>.**

handle O in open shallow container: **O+G+Ø+ko < ko<sup>1</sup>.**

handle O (skin): **to#O+G+'o < 'o.**

handle pl O that are stored: **tl'o#O+G+Ø+lo° < lo°<sup>1</sup>.**

handle plural INC: **INC#G+Ø+lo° < lo°<sup>1</sup>.**

handle plural O: **O+G+Ø+lo° < lo°<sup>1</sup>.**

handle series, group of compact Os, set a line of O (traps): **O+d+G+Ø+'o < 'o.**

handle sg animate O (living or dead): **O+l+ta < ta<sup>3</sup>.**

handle, throw, drop granular, powdery O: **~-LT O+d+Ø+nok < nok.**

sled handlebar: **xwtl deniga' < nik<sup>2</sup>.**

take, handle pl. O: **~-LT O+G+l+zuk < zruk.**

teapot handle: **dedogwdla' xulani < gwtl.**

tend to fondle, handle things: **~-LT l+zuuc < zruk.**

HANDSOME

be beautiful, pretty, handsome, good:

**G+Ø+zru < zru.**

good, pretty, handsome, nice: **zru'u < zru.**

HANDY

be handy, good with one's hands, adroit:

**lo#xw+d+l+den < den<sup>4</sup>.**

HANG

hanging up, suspended: **deghw#d+gh < deghw.**

flexible object extends in a line, hangs:

**G+Ø+t'eyh < t'eyh.**

stretch out, spread out, hang O (line, cloth, body, flexible object): **~-LT O+G+Ø+ggez < gesr.**

grip O with fingers or claws, hang onto O -pg: **~-LT O+oo+d+dzuk < drok.**

HAPPEN

a vision, unexplained, or supernatural event happens in P's presence: **P+ts'en' n#xw+l+tsi < tsi.**

COMP (event) occurs, happens to S: **COMP d#G/D/Ø+yok < yok<sup>1</sup>.**

do, act, happen, behave, take place in manner of COMP: **COMP d#D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

situation, event occurs, happens: **~-LT ko+G+l+ts'et < tth'et.**

HAPPY

P is happy: **~-LT P+yeets' ta#ko+d+D+neek < nik<sup>2</sup>.**

P is happy, glad: **(P+gha)+su#ko+d+Ø+'o < 'o.**

happiness, fun: **nanik < nik<sup>2</sup>.**

HARASS

bother, punish, harass P: **P+ghw 'inh#xw+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

HARD

be firm, hard: **G+l+tth'en < tth'en.**

be hard, firm: **G+d+lu' < lu<sup>2</sup>.**

be tough, durable, sinewy, hard to chew or tear: **G+Ø+ch'et < ch'et.**

animal becomes elusive, offended, aloof, hard to kill, unattainable: **l+ch'an' < ch'a.**

situation is hard, difficult (for P): **~-LT (P+gha#)ko+d+gh+Ø+tiy' < tay<sup>1</sup>.**

HARDEN

become toasted, crisp, lightly scorched,

hardened, faded by heating: **G+Ø+yok < yok<sup>3</sup>.**

ice forms, pitch hardens: **l+gat < gat<sup>2</sup>**.

INC overflows, hardens: **~-LT  
INC#l+ggaet < gat<sup>2</sup>**.

HARDWOOD: **gwyh < gwyh**.

HARE

snowshoe hare, "rabbit": **gwx < gwx**.

HARM

no one could harm him: **yegu deba  
yadadlneya < nik<sup>3</sup>**.

HARVEST

catch, kill, harvest P (game animal):

**P+e#Ø+la < la**.

harvest, kill (game): **doni##Ø+la < la**.

HAT

a hat: **tthit'wx < t'wx<sup>1</sup>**.

baseball hat: **bentok'et ch'edhtoni < to**.

beaver hat: **tso' ts'ex < ts'ex**.

hat, cap, concave object: **ts'ex < ts'ex**.

hat made of domestic rabbit: **yunona**

**xwch'egwgha' ts'ex < gwx**.

hat with brim, cowboy hat: **ts'ex k'aya <  
ts'ex**.

knitted hat: **ts'ex dathdet'l'uni < tl'u, ts'ex**.

HAUL

haul, transport O in sled: **O+l+ghwt <  
ghwt**.

HAVE

do, gather, collect, have O: **d#O+l+'an <  
'an<sup>1</sup>**.

have INC body part in position: **INC#l+ton  
< ton<sup>3</sup>**.

have, possess, own P: **P+D+'an < 'an<sup>2</sup>**.

keep, have INC body part extended in  
position: **INC#l+'o' < 'o'**.

P has, possesses COMP: **~-LT COMP  
P+gha#c+Ø+lae < la**.

HAWK

goshawk: **juzra chwx < juzra**.

hawk owl: **ch'etthidrodro < droth**.

marsh hawk: **bekachena nets'agayi <  
chen<sup>1</sup>, ts'aga**.

red-tailed hawk, rough-legged Hawk:  
**ch'ettho < ttho**.

small hawk, pigeon hawk, merlin:  
**tthanrena < tron', ttha<sup>1</sup>**.

HE

he, himself: **edenh < 'e**.

he, she, him, her, third person sg human:  
**eyenh < ye<sup>3</sup>**.

he, she, himself, herself: **edenh < den<sup>2</sup>**.  
he, she, it, third person subject: **Ø < Ø<sup>4</sup>**.

HEAD: **-tthi' < tthi**.

behind, in back of, under the head of P:

**P+tthighoyet < gho**.

have one's face, head in position: **n+l+'o < 'o**.

top of the head: **-tthi' chiyet < chi**.

on top of the head: **-tthit'oget < t'o<sup>3</sup>**.

over P's head: **P+tthibo < bo; -tthibo <  
tthi**.

arrowhead: **k'o' k'adi < k'o<sup>1</sup>**.

detachable arrowhead for fish arrow: **teldeyi  
k'ok'adi < k'o<sup>1</sup>**.

HEADBAND: **-tthi' k'e'udenathdechedhi <  
cheth**.

headband, tump-line, baby strap: **tthintali <  
ta<sup>3</sup>**.

HEADRESS

dancing headdress: **nedos ts'ex < ts'ex**.

HEADWATER

headwaters of stream: **tu logha < lo<sup>1</sup>**.

headwaters of a stream: **tu tl'ot, -tl'ox <  
tl'o<sup>1</sup>**.

HEAL

cure, heal O: **no#O+l+ya < ya<sup>6</sup>**.

(wound) becomes healed, (area) becomes  
restored, repaired: **~-LT no#d+neek <  
nik<sup>3</sup>**.

wound heals, becomes healed: **no#D+ya <  
ya<sup>6</sup>**.

HEALTH

safety, protection, health, luck, life: **seyh <  
yik**.

HEALTHY

be alive, awake, live, alert, wary, healthy,:  
**xw+Ø+nik < nik<sup>3</sup>**.

HEAR

hearing, inner ear: **-dziyit, -dziyet < yi<sup>3</sup>,  
dzex**.

hear the sound of P, make a noise:  
**P+e+do#d+Ø+nik < nik<sup>3</sup>**.

listen to, hear, understand O:

**O+u+dh+l+tth'on < tth'on**.

sense, see, hear the presence of a spirit, a  
supernatural being: **n#xw+l+'en < 'an<sup>1</sup>**.

**HEART:** -draya' < dray.

hearts (in cards): -draya' < dray.

**HEAT**

IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends, shines, reflects, be illuminated, be bright:  
**IDF+Ø+da < da<sup>4</sup>.**

**HEAVY**

be heavy: G+Ø+doth < doth.

heavy person: nedodhenh < doth.

carry heavy P (load), bending under its weight: P+e#d+n+l+tso < tso.

**HEDYSARUM ALPINUM:** troth < troth<sup>1</sup>.

Indian potato, root of hedysarum alpinum: troth < troth<sup>1</sup>.

**HEEL:** -katwtl < ka, totl.

heel of the hand: -lotwtl < lo<sup>1</sup>, totl.

**HEFTY**

be meaty, hefty, stocky: -LT d+l+tsiin < tthen'.

**HELD**

held, attached, constrained on one end, tethered, pivoting: gh+ < gh<sup>3</sup>.

**HELP**

be P's helper, assist P in his efforts, defend P,

take P's side against others: -LT  
P+ts'en'#Ø+nee < ni<sup>1</sup>.

help P: -LT P+no#n+D+to < to<sup>1</sup>;  
P+ghwnh ni#Ø+nik < nik<sup>3</sup>.

drudge, helper, captive, slave: elno < no<sup>4</sup>.  
man working for chief, clan helper, worker:  
-chila' < chil.

**HELPLESS**

be unable, incapable, incompetent, feel

helpless, timid (about P, to do P): -LT  
(P+)ts'#u+d+l+ni' < ni<sup>1</sup>.

sg., du. lies dead, comatose, helpless, sick,  
exhausted: l+ta < ta<sup>3</sup>.

**HEM**

hem, bottom of garment: -tl'ona < tl'o<sup>1</sup>.

**HER**

he, she, him, her, third person sg human:  
eyenh < ye<sup>2</sup>.

him, her, it, third person sg direct object: Ø < Ø<sup>4</sup>.

him, her, it, third person sg object of bound  
postpositions: be- < b.

his, her own: de- < d.

his, him, her, it, its, third person sg

object/possessive prefix: be- < b.

it, her, him, third person sg postpositional  
object: y < y<sup>1</sup>; y- < y<sup>1</sup>.

it, him, her, third person sg direct object:  
ye+ < y<sup>1</sup>.

**HERD**

(herd, flock of animals) mill around, moves  
slowly, sluggishly, migrate: l+'ots < 'ots.

**HERE**

around here: degu < gu<sup>3</sup>, xw<sup>3</sup>; degw < den.  
at this time, at this place, now, here: jot <  
jo.

hand it here, give it here, bring me: neda' <  
da<sup>2</sup>:nda'.

here and there: niltr'edenhti < den.

here and there, in some places: nildeguti <  
den.

here, around here: degu < den.

right here: jo giga' < ga<sup>3</sup>, gi<sup>1</sup>, jo.

sometimes, here and there, now and then:  
exwti < ti<sup>2</sup>.

this, these, here, now: jo < jo.

**HERO**

navigator, legendary culture hero:  
Ch'etitadhkanenh < ka<sup>3</sup>.

**HESITANT**

be reluctant, be hesitant to do P:  
P+a#l+troth < troth<sup>2</sup>.

**HESS CREEK:** Yegwtl No' < gwtl, no<sup>1</sup>.

**HEW**

hew O: O+Ø+t'esr □ < t'esr;  
O+G+l+kwyh < kwy<sup>3</sup>.

**HICCUP:** ch'+n+l+twsr < twsr.

**HIDE**

moose hide: denigi dheth < dheth.  
tanned skin, hide: ghidhoni < dhon  
(dhax).

**HIDE**

hide, conceal animate O: O+d+n+l+'in < 'in.  
animate is hidden: ch'+d+n+l+'in < 'in.

**HIGH**

be big, large, tall, high, great in quantity or  
volume: G+Ø+chox < chwx.

be long, tall, high: G+Ø/l+nath < nath.

**HILL**

hill, knoll: **teyh < tey<sup>1</sup>**.  
 firm ground on a hill: **teyh dwna' < dwn'**.  
 foothills of mountains: **deghiloyi chena' < chen<sup>1</sup>**.  
 hill on north side of Fairbanks: **Tok'a Sedha' < k'a<sup>1</sup>**.  
 hillside: **xwdinena < nen<sup>5</sup>**.  
 hill standing by itself: **teyh zronh < tey<sup>1</sup>, zro.**  
 ridge, top of hill: **tl'odok'e < tl'o<sup>1</sup>**.  
 uppermost hills near treeline □: **dogholtth'ega' < tth'ex**.

#### HIM

he, she, him, her, third person sg human:  
**eyenh < ye<sup>2</sup>**.  
 him, her, it, third person sg direct object: **Ø < Ø<sup>4</sup>**.  
 him, her, it, third person sg object of bound postpositions: **be- < b**.  
 his, him, her, it, its, third person sg object/possessive prefix: **be- < b**.  
 it, her, him, third person sg postpositional object: **y < y<sup>1</sup>; y- < y<sup>1</sup>**.  
 it, him, her, third person sg direct object:  
**ye+ < y<sup>1</sup>**.

#### HINDCLAW

toenail, claw, hindclaw: **-kalegwna' < gwn**.

#### HINDQUARTER

leg, hindquarter: **kachenh < chen<sup>1</sup>**.

#### HINT

hint, wish, long for O: **O+u+d+l+'an < 'an<sup>1</sup>**.

#### HIP:

**'othchek'at < che**.  
**HIPPURUS VULGARIS:** **xwx guddha' < gutth**.

#### HIS

his, her own: **de- < d**.  
 his, him, her, it, its, third person sg object/possessive prefix: **be- < b**.

#### HIT

club, hit, strike P with club: **~-LT P#c'+l+tson < tren**.

jab, hit, bump P with O: **~-LT P+e#O+l+kkuyh < kwy<sup>2</sup>**.

strike, hit, club O with elongated object, drum O: **O+G+l+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwl)**.

strike, hit compact O against P:  
**P#O+d+l+nen < nen<sup>3</sup>**.

strike, hit O with fist, punch O, box O:  
**O+G+l+dzets < dzets<sup>2</sup>**.

#### HOARSE

be hoarse, raspy-voiced: **d+l+dhak < dhak**.

#### HOBBLE

elderly person barely walks, hobbles, limps:  
**~-LT x#c'+gh+D+taan < ton<sup>2</sup>**.  
 (sick, injured or a very tired person) walks favoring body, hobbles, is barely able to walk: **~-LT ede+l+neek < nik<sup>2</sup>**.

#### HOLD

grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O:  
**O+u+Ø+nik < nik<sup>2</sup>**.

hold and squeeze on P, hug P: **~-LT P+aal#ne#n+l+neek < nik<sup>2</sup>**.

hold, grasp, grip, clutch O firmly:  
**O+u+Ø+twn' < twn'**.

hold O in position with the hand:  
**O+u+d+l+nik < nik<sup>2</sup>**.

hold O in the teeth: **O+u+d+G+Ø+'wtl < 'otl**.

hold O with the foot: **O+u+d+Ø+'atth < 'atth**.

hold it, wait: **tthattha < tha<sup>3</sup>**.

#### HOLE

beaver's hole through the ice: **seyh dok'at < k'a<sup>1</sup>, yik**.

buttonhole: **guhok'at < guho**.

cavity, hole, depression, opening, pit, place, trace (of something absent): **-k'a < k'a<sup>1</sup>**.

fireplace, smokehole: **keyet < ye<sup>2</sup>**.

fishing place, eddy, hole on stream:  
**k'eddhet < k'etth**.

hole, cavity, space, opening extends:  
**xw+G+Ø+don < don<sup>2</sup>**.

hole in the ice: **tu dok'at < k'a<sup>1</sup>, tu**.

holes in snowshoe frame: **sreyh < srey**. into cavity, hole, stream of P, descending upon, coming upon P: **P+k'a# < k'a<sup>1</sup>**.

open hole in ice: **totthedlet < tthetl**.

small hole, opening: **-nut < nut**.

smokehole: **let k'a < k'a<sup>1</sup>, let<sup>3</sup>; keyet < let<sup>3</sup>**.

water hole, well: **tu k'a < k'a<sup>1</sup>**.

#### HOLIDAY:

**dranh chwx < dran**.

Sunday, holiday: **dranh yit < yi<sup>3</sup>**.

#### HOLLER

pl holler, make noise: **d+l+ghosr < ghosr.**  
yell, shout, holler: **Ø+zreł < zreł.**

## HOLLOW

be an echo, hollow sound (in an open area, as  
in timber): **d+l+dhał < dhał.**  
burrow, hollow under the ground: **nen'**  
**chelt'o < chet.**  
cave, hollow, tunnel: **tthayit < ttha<sup>1</sup>.**  
hollow ice: **tenh ch'edhuł < dhuł, ten<sup>1</sup>.**  
they hollowed out the inside of it (log): **ts'e**  
**k'wda xeyeyit tr'adanitthatl < tthatl.**

## HOME

at home, local area: **tth'iga' < yek.**

## HOOD: tthich'usr < tthi.

## HOOF

claw, hoof of forefoot: **-logwna' < gwn.**

## HOOK

crochet hook: **srex i be'ał xench'eneltl'u'i <**  
**tl'u.**  
fishhook: **jeth < jeth<sup>2</sup>.**  
gaff hook, branch hook: **srex < zrex.**  
hook made from forked branch: **dechenh**  
**srex < zrex.**  
hook O: **O+l+jeth < jeth<sup>2</sup>.**  
hook, snag O: **O+G+l+zrek < zrex.**  
multiple fish hooks with bait: **leł < leł.**  
pot-hook: **nodh'oyi zregha' < zrex.**

## HOPE

hope for P: ~~as~~-LT P+gha+ni#d+l+'o° < 'o'.

## HOPS

sg person, animal runs, moves quickly, walks  
quickly, hops, leaps, jumps: **l+tlet < tlet<sup>1</sup>.**

## HORIZON: yo bogha < bo; yobogha < yo<sup>1</sup>.

## HORN

horn, antler, insect's antennae: **-da' < da<sup>3</sup>.**

## HORSES: xoses < xoses.

## HOT: dheł < dhet.

be hot, warm: **G+n+Ø+dhet < dhet.**  
hot springs: **tu nadhelde < tu.**  
it's hot to the touch, ouch: **etleba' < ba'.**  
it's hot (to touch), ouch: **etlega' < ga<sup>3</sup>.**

## HOTEL

hotel, lodge: **notr'enlyayhde < lo<sup>1</sup>.**

## HOT SLOUGH

Hot Slough on lower little Goldstream:  
**Ts'eba Yik'a Tadhdlenh No' < yi<sup>3</sup>.**

## HOUR

an hour: **xwghwdenghoghwł xw < għel<sup>1</sup>**  
**(ghwi).**

**HOUSE:** **kwnwx < nwx<sup>1</sup>::kwnwx; yex < yek.**  
birchbark house: **k'iyh kwnwx < k'iy,**  
**nwx<sup>1</sup>::kwnwx.**

dog house: **liga yex < yek.**  
house pit of ancient house: **kwnk'at < k'a<sup>1</sup>.**  
memorial potlatch, potlatch house,

community hall: **nitsił < tsi.**

moss house, house with moss covered roof:  
**nan' kwnwx < nan<sup>1</sup>, nwx<sup>1</sup>::kwnwx.**

mountain hunting shelter, caribou pass meat  
house: **ch'edox kwnwx < nwx<sup>1</sup>::kwnwx.**  
smokehouse: **sanh kwnwx < nwx<sup>1</sup>::kwnwx,**  
**san.**

sod house, underground house,  
semi-subterranean house: **nen' t'ox**  
**kwnwx < nwx<sup>1</sup>::kwnwx.**

spruce-bark house: **ch'elotr'iyh kwnwx <**  
**nwx<sup>1</sup>::kwnwx, tr'iy.**

spruce-bough house: **el yi kwnwx <**  
**nwx<sup>1</sup>::kwnwx.**

underground house: **nen' t'ox kwnwx <**  
**t'o<sup>3</sup>.**

underground house, semi-subterranean  
house: **nen' yi kwnwx < nen<sup>1</sup>.**

## HOW

and, because, so, then, how: **ts'en' < ts'en'.**

how, by what means: **ndats'e xeghoda <**  
**da<sup>5</sup>:nda, gho.**

how, however, in what manner, by what  
means: **nedats'en' < ts'en'.**

how is it: **hwndenh < hwn.**

how many (non-human): **nedats'eni <**  
**da<sup>5</sup>:nda.**

how many (people): **ndats'ena < da<sup>5</sup>:nda.**

how many (specific) times, places:

**ndats'edenh < da<sup>5</sup>:nda.**

how many times: **ndats'en' ti < da<sup>5</sup>:nda.**

how much, what is the price: **nedats'e**  
**xwk'a < k'a<sup>1</sup>, da<sup>5</sup>:nda.**

how much, how far, how long: **ndats'exwk'a**  
**< da<sup>5</sup>:nda.**

how, what: **do# < do.**

that's how: **dexegħoda < den.**

what, how: **ndats'en' < da<sup>5</sup>:nda.**

question, how about, what if: **(h)o' < (h)o'.**

why, how come: **deya ghwnh** < deya.  
why, how come, what for: **deya ghw** <  
**ya<sup>4</sup>::deya; ndaxwts'enh** < da<sup>5</sup>:nda.

#### HOWEVER

even, however, or: **dexa'ał** < **xa<sup>3</sup>**.  
how, however, in what manner, by what  
means: **nedats'en** < **ts'en**.

#### HOWL

pl wolves howl at P: **~-LT**  
**P+gha+da#n+l+t'ots** < **t'wsr**.  
sg dog howls: **~-LT da#Ø+tsiy** < **tthey**.

#### HUFF

go in anger, go in a huff: **l+ch'ax** < **ch'ax**.

#### HUG

hold and squeeze on P, hug P: **~-LT**  
**P+aal#ne#n+l+neek** < **nik<sup>2</sup>**.

#### HUH

what? eh? huh?: **ee'?** < **'ee'**.

#### HUMAN

plural humans: **yi** < **yi<sup>1</sup>**.  
pl humans, people: **ka** < **ka<sup>3</sup>**.  
pl human relative suffix: **-na** < **na<sup>1</sup>:dena**.  
pl humans, pl animals in storytime: **'ina** <  
**na<sup>1</sup>:dena**.  
sg human relative suffix: **(n)enh** < **(n)en**.  
person (of either sex), people, human, man,  
middle age person, Athabaskan person:  
**koxt'ana** < **'an<sup>2</sup>**.  
human ambush barricade for rabbit drive:  
**nu ghoyet** < **nu**.  
non-human, inanimate relative: **(y)i** < **(y)i**.

#### HUMBLE

be humble, respectful, shy, reluctant,  
diffident (about P): **~-LT**  
**(P+gha#)u+l+ni'** < **ni<sup>1</sup>**.  
feeble, frailly, meekly, humbly: **cho** < **chon**.

#### HUMID

be moist, juicy, steamy, humid: **~-LT**  
**d+l+tu'** < **tu**.

#### HUMMOCK

tussock of grass and soil, hummock:  
**lochenhyatth** < **yatth**.

#### HUMP

hump, back of moose, caribou, humpback (of  
human): **-ghona'** < **ghon<sup>3</sup>**.

#### HUMUS

fuel, humus, duff, rotting twigs, leaves on  
forest floor: **xwdula'** < **duł**.

#### HUNCHBACKED

hunchbacked ?□: **deghołgo'** < **go'**.

#### HUNGRY

be hungry: **d+Ø+tsin** < **tsin<sup>3</sup>**.

#### HUNT

hunting: **nolto' anh** < **'an<sup>1</sup>, to<sup>1</sup>**.  
hunting ground, out in the country: **nen'ti** <  
**ti<sup>2</sup>, nen<sup>1</sup>**.  
hunting blind: **xanatr'etr'etenel'iyhti** < **'in**.  
duck hunting blind: **dets'eni yex** < **ts'en**,  
**yek**.

hunt, pursue O with a dog: **~-LT** **li#O+l+ta**  
< **ta<sup>3</sup>**.

go hunting with dogs: **~-LT** **li#Ø+(y)aa°** <  
**yo<sup>1</sup>**.

hunting luck, success: **chononi** < **cho, ni<sup>1</sup>**.  
have hunting luck: **cho#n+l+ni°** < **cho, ni<sup>1</sup>**.  
hunt for, gather, go to get P: **P+uko#l+'an** <  
**'an<sup>1</sup>**.

hunt bear in its den, go in search of bear's  
den: **l+zrak** < **zrak**.

pl. hunt with weapons: **~-LT**  
**xa#c'+d+l+laa°** < **lo<sup>1</sup>**.

#### HURRY

be in a hurry, rush: **~-LT** **kk'uden#Ø+nee**  
< **ni<sup>1</sup>**.

hurry back: **ghwlti da'** < **ta<sup>3</sup>**.

hurry up: **'exo'** < **xo'**.

#### HURT

do to, hurt, kill O by accident: **~-LT**  
**(d#)O+d+n+l+yaak** < **yok<sup>1</sup>**.

feel pain of P (wound, injured body part), be  
hurt, troubled by P (pain, injury): **~-LT**  
**P+aa#d+d+neek** < **nik<sup>2</sup>**.

P is injury-prone, gets hurt easily: **~-LT**  
**P+e#hu+d+ee+l+neek** < **nik<sup>2</sup>**.

#### HUSBAND

husband, male mate of animal: **-kwn'** <  
**kwn<sup>1</sup>**.

man's daughter's husband, son-in-law:  
**-ttha'a ghw dhedonenh** < **do<sup>1</sup>, ttha'a**.  
man's wife's sister's husband: **'altsin**  
**t'anenh** < **'an<sup>2</sup>**; **'altsint'anenh** < **tsi**.

woman's daughter's husband, son-in-law:  
-yots'a'a' eł dhedonenh < do'; -yots'a'a'  
eł dhedonenh < ts'a'a.  
woman's fiance, husband-to-be: -unukwn'  
dhedonenh < kwn<sup>1</sup>.  
woman's fiance, husband-to-be, man in bride  
service: -ch'unuko' dhedonenh < do'.

## HUSKY

husky, large sled dog: tichwx < ti.  
Siberian husky with white eyes: benagha'  
legadzi < gats.

## HUT

menstrual hut: ben' < ben'.

## HYLOCICHLA SP.: deltl'ezri < tl'is.

## HYSTERICAL

become startled, become hysterical: -LT  
yi+ts'i#d+D/Ø+yaa' < yo<sup>1</sup>.

## I

I, first person sg subject: es- < si.  
I, me: si < si.

## ICE: tenh < ten<sup>1</sup>.

cake of hard ice: lu tenh < ten<sup>1</sup>.  
cake of ice: lu tenh < lu<sup>2</sup>.  
concave river ice at freeze-up: lu tt'h'oga' <  
lu<sup>2</sup>.  
concave river ice at freeze-up or in spring: lu  
tt'h'oga' < tt'h'ok.  
frozen overflow, aufeis: gat < gat<sup>2</sup>.  
glare ice: lut nełkwni < kwn<sup>2</sup>.  
hole in the ice: tu dok'at < tu.  
hollow ice: tenh ch'edhuł < dhuł, ten<sup>1</sup>.  
ice chisel: sudzik < su.  
ice cleared by the wind: bek'e  
ch'udegheltr'iyi < tr'ey.  
ice fog, cold vapor: ch'ek'wtth doyiya' <  
k'wtth, yik.  
ice forms, pitch hardens: l+gat < gat<sup>2</sup>.  
ice slab: lu < lu<sup>2</sup>.  
open hole in ice: totthedlet < ttthet.  
open place in ice: xototenliyhde < len<sup>2</sup>.  
rotten ice in vertical pattern: tenh zrusr <  
ten<sup>1</sup>.  
rotten ice with vertical lines: tenh zrusr <  
zrusr.  
shelf of ice on side of stream or lake in the  
fall: tenh bogha < ten<sup>1</sup>.  
slush ice: nzrax < zrax.  
thin ice: tenh lesga < les.  
water over ice: tenh ko tu' < ten<sup>1</sup>, tu.

windblown ice: lu k'edetr'eyhde < tr'ey.

## ICE CREAM

ice cream song (for caribou): xwkał ch'elik  
< ka<sup>3</sup>.

## IF

if, thus, in that way □: wxwti < 'wxw.  
if, when: da' < da<sup>2</sup>.

## IGNITE

burn, fire moves, ignite, catch on fire, fire  
moves: d+Ø+k'on < k'on.  
fire burns, ignites quickly, roars: d+i+l+tlet  
< tlet<sup>1</sup>.

## IGNORE

neglect, ignore O: xo#O+u+d+Ø+ni<sup>1</sup> < ni<sup>1</sup>.

## ILLUMINATE

IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends,  
shines, reflects, be illuminated, be bright:  
IDF+Ø+da < da<sup>4</sup>.  
IDF (light of moon, candle, lamp) shines,  
extends, be illuminated:  
IDF+n+gh+l+dray < dray'.

## IMAGE

shadow, spirit, ghost, image, reflection,  
picture, model, decoy: -yiga' < yik.

## IMITATE: do#d+li □ < dli.

## IMPALE

split, impale, spear O: O+G+i+jok < jok.

## IMPERFECTIVE

momentaneous imperfective suffix: -yh < yh.

## IMPOSSIBLE: VERB ts'exathdin' < den:ethden.

## IMPURITY

dirt, filth, grime, impurity: gwsr < gwsr.

## IN

among, amidst, in, during P: P+ti < ti<sup>2</sup>.

in, inside: P+yi < yi<sup>3</sup>.

in order that: dexwghwnh < ghwn<sup>1</sup>.

inside the house, in an enclosure: -yex <  
yek.

inside, within: -yik'a < yi<sup>3</sup>, yi<sup>3</sup>.

the inner one: -yidi < yi<sup>3</sup>.

## INACCURATE

errative, do V accidentally, inaccurately:  
momentaneous derivation + n+D < n<sup>2</sup>.

## INACTIVE

be inactive, listless, have no energy: ~~as~~-LT  
ts'ko+d+n+Ø+zen+e < dhen.

#### INANIMATE

non-human, inanimate relative: (y)i < (y)i.

#### INCANTATION

medicine via a verbal spell, incantation:  
ch'uzra' < zri.

#### INCAPABLE

be incompetent, incapable, good for nothing,  
useless: ~~as~~-LT k'+gh+n+th+la < la.  
be unable, incapable, incompetent, feel  
helpless, timid (about P, to do P): ~~as~~-LT  
(P+)ts'#u+d+l+ni' < ni<sup>1</sup>.

#### INCEPTIVE: t- < t<sup>1</sup>.

inceptive, starting to, taking, emit, extending,  
pointing: t+ < t<sup>1</sup>.

#### INCHOATIVE

beginning, starting P, inchoative: ~~as~~-LT  
P+a#d+n+i □ < a<sup>1</sup>.

#### INCOMPETENT

be incompetent, incapable, good for nothing,  
useless: ~~as~~-LT k'+gh+n+th+la < la.  
be unable, incapable, incompetent, feel  
helpless, timid (about P, to do P): ~~as~~-LT  
(P+)ts'#u+d+l+ni' < ni<sup>1</sup>.

#### INCONNNU

sheefish, inconnu: srisr < srisr.

#### INCORRECTLY

differently, wrongly, incorrectly, changing:  
ts'ets'en' < ts'en'.

#### INCREDOULOUS

suspect, doubt, be incredulous O: O+d+yek <  
yek.

#### INDEFINITE

something, indefinite object/subject,  
unspecified non-human: ch'+ < ch<sup>1</sup>.  
something's, indefinite possessive prefix and  
postpositional object: ch' < ch<sup>1</sup>.  
thematized indefinite: ch'+ < ch<sup>1</sup>.

#### INDEX

fingers, index finger: -lots'ila' < ts'il.

#### INDIAN

Outside Indians: yunona' tth'iga' xwt'ana  
< yek.

INFANT: tr'enina go < nin<sup>2</sup>.

infant baby: tth'otl yidhdonenh < tth'otl.

#### INFECTED

it got infected: xeth nidalghats < ghats.

#### INFERIOR

be no good, defective, inferior, bad,  
unpleasant, do badly, be unsuccessful:  
tr'o#G+Ø+tlak+q < tlak.

#### INFERTILE

be childless, barren, sterile, infertile: ~~as~~-LT  
ts'e#d+denaa' < na<sup>1</sup>:dena.

#### INFLUENCE

make O active, busy, influence O to stay  
active: ~~as~~-LT ne#O+gh+l+no < no<sup>1</sup>.

#### INFORM

inform P, let P know: ~~as~~-LT  
P+e#c'+d+l+ts'ak < tth'on.

inform, tell O to P: P+e#do#O+d+l+nik <  
nik<sup>2</sup>.

#### INFORMATION

handle verbal O (information):  
do#O+d+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.

information, sound moves, echoes:  
do#xw+d+l+nen < nen<sup>2</sup>.

news, information: kwnek < nek<sup>4</sup>.

#### INJURED

P becomes hurt, injured: P+e#d+Ø+nik <  
nik<sup>2</sup>.

(sick, injured or a very tired person) walks  
favoring body, hobbles, is barely able to  
walk: ~~as~~-LT ede+l+neek < nik<sup>2</sup>.

feel pain of P (wound, injured body part), be  
hurt, troubled by P (pain, injury): ~~as~~-LT  
P+aa#d+d+neek < nik<sup>2</sup>.

P is injury-prone, gets hurt easily: ~~as~~-LT  
P+e#hu+d+ee+l+neek < nik<sup>2</sup>.

#### IN-LAW

step-relative, in-law: NOUN nelanenh < la.

#### INSECT

insect, bug, worm: gux < gux.

insect (unidentified): ywsr < ywsr<sup>2</sup>.

cottonwood insect: t'egheth gugha' <  
gheth<sup>1</sup>:t'egheth, gux.

water bugs, water insects: taxgugha' < gux.

#### INSERT

affix, insert pl O (pegs, tacks):  $\text{m-LT}$   
 $O+\emptyset+guuc < juyh.$

#### INSIDE

inside the house, in an enclosure:  $-yex < yek.$

#### INSOLE

trimmed thin caribou skin boot liner, insole:  
 $deyudzi teł < teł.$

#### INSPECT

inspect, examine, watch over P:  
 $P+pp+yeni\#gh+\emptyset+nik < nik^2.$

#### INSTALL

install O snowshoe foot lacing, center  
webbing:  $O+gh+D+len < len^3.$   
lace, weave, install fine webbing on O  
(snowshoes):  $O+n+\emptyset+ghwt < ghwt^1.$

#### INSTRUCT

instruct, teach, preach to O:  $O+n+l+ton < ton^2.$

#### INSTRUMENT

instrumental verb:  $l < l^2.$   
instrument for:  $-l < l^2.$   
musical instrument:  $deneldogi < dok.$

#### INTELLIGENT

be smart, intelligent:  $\text{m-LT} tsiyé  
ko+D+neek < nik^2.$

be wise, intelligent, mature, smart:  
 $xw+\emptyset+yo < yo^6.$

intelligence, wisdom:  $xwyo < yo^6.$

#### INTEND

think of, want, desire, intend COMP: **COMP**  
(d+)yeni+\emptyset+dhen < dhen.

#### INTEREST

have an interest, a tendency, an attraction  
toward P:  $P+pp u+G+D+do < do.$

#### INTERPRET

interpret, cause P to move by talking:  
 $P\#x+l+(y)o^* < yo^2.$

interpreter, translator:  $ch'ek'oxahnayen < yo^3;$   $ch'enoch'exołlat < lo^1.$

#### INTERROGATIVE: (h)i' < hi'.

#### INTERVAL

at intervals, one time after the other:  
 $niłghonh ts'en' < ghon^2.$

at separate intervals, places, distributive  
superaspect: **momentaneous derivation**  
 $+ n\# < n^1.$

#### INTERVENE

intervene on P's behalf, protect P:  $\text{m-LT}$   
 $P+kk'aa\#\emptyset+nee < ni^1.$

#### INTESTINES: -ts'iga' < ts'ik<sup>1</sup>.

fat around large intestine of moose:  
 $ch'enttheda' < tthetl.$

#### INTO

into the water, under water:  $to\# < to^6.$   
into the woods:  $ti+ch'o\# < ti^3.$   
out into an area:  $P+e\#d+i < d.$   
out, out into the country:  $ti\# < ti^3.$

#### INTRANITIVE

derived intransitive:  $\emptyset < \emptyset^3;$   $D- < d^3;$   $l < l^1.$   
derived intransitive with incorporate:

$INC\#\emptyset < \emptyset^3;$   $INC\#D < d^3;$   $INC\#l < l^1.$   
derived intransitive with incorporated body  
part:  $INC\#d+gh+D < d^3.$

derived intransitive with incorporate of  
manner:  $INC\#l < l^1.$

derived intransitive with incorporate of oral  
noise:  $INC\#d+l < l^1.$

#### INVALID

a sickly person, invalid:  $ch'edhaga' < dhak.$

#### IRK

be bothered, annoyed, irked by P, be made  
uncomfortable, irritated by P:  $\text{m-LT}$   
 $P+aa\#tsee\#k'+d+\emptyset+neek < nik^2.$

#### IRON

iron, metal, steel:  $ts'etsiyi < tsiy.$   
iron O (clothes):  $O+l+k'oy < k'oy^2.$   
press O on P, smooth, iron P with O:  
 $P+e\#ch'+d+n+l+chen' < chen'.$

#### IRRESPONSIBLE

act crazy, loony, goof around, behave  
irresponsibly:  $l+lwn' < lwn'.$

#### IRRITATE

be bothered, annoyed, irked by P, be made  
uncomfortable, irritated by P:  $\text{m-LT}$   
 $P+aa\#tsee\#k'+d+\emptyset+neek < nik^2.$

#### IS

be COMP, is COMP, COMP exists: **COMP**  
 $G+\emptyset+la < la.$

be thus, be, is in circumstances of COMP:  
**COMP** (d\#0+t'a' < t'a<sup>1</sup>).

elongated INC is in position: INC#G+Ø+ton  
< ton<sup>2</sup>.

food is in position: G+l+chut < chut.

#### ISLAND

island, island in lake: tonidre nu dhe'oni < 'o.  
island, lake island: tonidra nu dhe'oni < nitr.  
river island, brush covered island: nu < nu.

#### IT

he, she, it, third person subject: Ø < Ø<sup>4</sup>.  
him, her, it, third person sg direct object: Ø < Ø<sup>4</sup>.  
him, her, it, third person sg object of bound postpositions: be- < b.  
his, him, her, it, its, third person sg object/possessive prefix: be- < b.  
it, her, him, third person sg postpositional object: y < y<sup>1</sup>; y- < y<sup>1</sup>.  
it, him, her, third person sg direct object: ye+ < y<sup>1</sup>.  
it, that thing, these things, third person sg/pl non-human: eyi < ye<sup>3</sup>.  
it, that, those: eyi < e.

#### ITCH

itch, be itchy, fidget: Ø+ghath < ghath.

#### ITERATIVE

iterative, again: no#D < d<sup>3</sup>.  
iterative, again, back: no#(D) < no<sup>6</sup>.  
thematized iterative, again, over again: no# < no<sup>6</sup>.

#### JAB

jab, hit, bump P with O: -LT P+e#O+l+kwyh < kwy<sup>3</sup>.  
spear, jab, thrust at, strike O with elongated object: O+G+l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.

#### JAIL:

ch'exwnelyoxde < yo<sup>6</sup>.

#### JAM

be cluttered, clogged, crowded, jammed: d+n+l+gwt < gwt<sup>2</sup>.

#### JANUARY:

nildrasrodedaxde < dak, nił.

#### JAW

chin, jaw: -yada' < ya<sup>1</sup>.

jawbone: -yatth'ena' < tth'en, ya<sup>1</sup>.

#### JAY

camprobber, grey jay: juzra < juzra.

#### JEALOUS

be jealous of O: O+l+tr'a < tr'a<sup>4</sup>.

#### JELL

-LT (liquid) jells, coagulates: G+l+k'osr < k'osr<sup>2</sup>.

#### JELLY

be soft, jelly-like: D+tlut < tlut.

#### JERK

animate or elongated object moves with force, jerks: D+kwyh < kwy<sup>3</sup>.  
jerk, flinch, move the body: l+detl < datl.  
jerk O (a line): O+n+l+dwn' < dwn'.  
move jerkily, abruptly: -LT d+l+tsot < trot.

#### JESUS

Jesus, son of God: bet'ohwdilt'ayi bedena' < t'a<sup>1</sup>.

#### JOB

work, task, job: k'oneyh < nik<sup>2</sup>.

#### JOIN

connect, join, tie, splice O to P:  
P+ghw+no#O+d+G+l+ghwn < ghon<sup>1</sup>.  
pl. are in a line (tl'ooll#) with joined hands:  
-LT tl'ooll#k'+n+Ø+gges < gesr.

#### JOINT:

xedot'onhde < 'o.

knee, joint: -gwt < gwt<sup>1</sup>.

#### JOWLS

jowls of person or animal: -k'wsrga' < k'wsr.

#### JUDGE

consider, judge, deem, assess, think of O in manner of COMP: COMP O+u+d+Ø+ni' < ni<sup>1</sup>.

estimate size or distance of O, form judgment about O: -LT ne#O+oo+d+Ø+lee < li<sup>1</sup>.

#### JUG

cup, jug: chelusja < chelusja.

#### JUICE

berry juice, wine: jega tu' < jega, tu.  
juice, liquid, soup, broth: -tu' < tu.

#### JUICY

be moist, juicy, steamy, humid: -LT d+l+tu' < tu.

JULY: benenh noch'edeleghi < lax, nen<sup>3</sup>;  
gath nagha' < gath.

#### JUMP

fish jumps: ~~LT~~ c+d+l+ta < ta<sup>3</sup>.  
person, animal jumps, rushes, goes in anger:  
G+D+twts < twsr.  
sg person, animal runs, moves quickly, walks  
quickly, hops, leaps, jumps: l+tlet < tlet<sup>1</sup>.

#### JUNCTION

junction place where tepee poles are tied,  
joined: ch'exwnyeth < yeth<sup>1</sup>.

JUNE: benenh ch'egeghasrde < ghasr;  
benenh ch'egegoyi < goy.

#### JUST

only, just: zronh < zro.  
only, merely, just, barely: zrit < zrit.

#### KEEP

entertain, keep (someone) company:  
ni#xw+d+l+yo < yo<sup>5</sup>.

keep P company, entertain P: ~~LT~~ P+c'a+da#ko+d+n+l+to < to<sup>1</sup>.

keep granular, powdery O in position: ~~LT~~ O+d+Ø+nok < nok.

keep, have INC body part extended in  
position: INC#l+'o' < 'o'.

keep INC body part in position: INC#l+'o' <  
'o'.

keep pl INC body parts in position: ~~LT~~ INC#l+yo' < lo<sup>1</sup>.

keep linear, elongated O in position:  
O+G+l+'o' < 'o'.

keep O as a drudge: O+l+no' < no<sup>4</sup>.

keep O (fire), burning, smoke O (cigarette):  
O+d+l+k'wn' < k'on.

keep P in good order, good repair, tidy, neat:  
~~LT~~ P+soot'e##oo+l+neek < nik<sup>2</sup>.

keep wet, mushy, deteriorated O in position:  
O+G+Ø+tlak < tlak.

use, fix, make, affect, keep O in manner of  
COMP: COMP d#O+l+dhen < dhen.

#### KEEP ON

keep on V-ing: n# < n<sup>1</sup>.

#### KEEP TRACK

keep track of P: ~~LT~~ P+e#gho+l+neek <  
nik<sup>3</sup>.

#### KEEP UP

chase O, rush to keep up with O, run to keep  
pace with O: ~~LT~~ O+u+gh+Ø+neek <  
nik<sup>2</sup>.

#### KETTLE

teakettle, coffee pot: tsayenek < dzayenik,  
tsayenek.  
small teakettle: dzayenek tsetl'a,  
dzayenek chwx < dzayenik.  
bucket, kettle: nodh'oyi < 'o'.

#### KEY: cheluts < cheluts.

#### KICK

kick P: P+ka#l+kwyh < kwy<sup>3</sup>.  
kick, step on, shove O with sole of foot:  
~~LT~~ O+G+Ø+totl' < totl.  
step on, trample, kick O, touch O with the  
foot: O+G+Ø+'atth < 'atth.

#### KIDNEY: -tr'edra' < tr'etr<sup>3</sup>.

#### KILL

kill sg O: O+dh+l+gha < gha.  
butchering place, kill site: ch'e'wl k'at <  
'wl<sup>1</sup>.  
catch, kill, harvest P (game animal):  
P+e#Ø+la < la.  
harvest, kill (game): doni##Ø+la < la.  
fight, war, battle, killing: thegha < gha.  
do to, hurt, kill O by accident: ~~LT~~  
(d#)O+d+n+l+yaak < yok<sup>1</sup>.  
make, build, kill pl O: O+G+Ø+ghon <  
ghon<sup>1</sup>.  
thematic, kill: dh- < dh<sup>2</sup>.

#### KIN

be related, kin to P: ~~LT~~ P#u+l+ten' <  
twn'.  
kinship suffix: a < a<sup>4</sup>.  
vocative kinship suffix: a' < a<sup>4</sup>.

KINDLING: dradolzudi < zut.  
cut, split O into kindling: O+d+l+zut < zut.

#### KINGFISHER

belted kingfisher: ch'etthich'eghwsr <  
ghwsr, tthi.

#### KISS

kiss O: na#O+n+D+ts'en' < ts'en'.  
suck, kiss O: O+G+l+t'ut < t'ut.

#### KIT

## LEAK

go to waste, become depleted, exhausted, used up, leak out: **G+n+Ø+no < no<sup>3</sup>.**  
water drips, leaks, waves move: **~-LT to#d+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.**

## LEAN

leaning against P: **P+a#n(+D) < a<sup>1</sup>.**  
(structure, building) slowly leans, tilts, collapses, slides, falls: **~-LT k'e+ne+Ø+kkaa < ka<sup>3</sup>.**

## LEAP

sg person, animal runs, moves quickly, walks quickly, hops, leaps, jumps: **l+tlet < tlet<sup>1</sup>.**

## LEARN

learn P, get used to P, become accustomed to P: **P+e#xw+l+'an < 'an<sup>3</sup>.**

## LEASH

dog leash, harness: **litl'uł < tl'u.**

## LEAST

at least, even, never: **zrok'wł < k'wł.**  
at least, even, not even: **zrok'wł < zro.**

## LEAVE

leave it alone □: **beddhenh < ddhen.**  
leaving P behind, releasing P: **P+e#d < d, e.**  
no good, leave it be: **enshuya < 'en.**  
throw it away, don't bother it, leave it alone: **eshuya' < shu.**

## LEDGE

overhanging rock, ledge, cul de sac: **xexayet < xa<sup>1</sup>.**

## LEE

on lee of, protected from P: **P+nolt'ox < t'o<sup>3</sup>.**

## LEECH

leech, blood sucker: **ch'it'uda < t'ut.**

## LEFT

left side: **tl'egheyh ts'ena' < ts'en.**  
left side, left-handed: **tl'egheyh ts'ena < ghey<sup>3</sup>:tl'eghey.**

## LEG

foreleg, shin: **-droda' < drot.**  
have one's legs spread: **~-LT Ø+tset < tret.**  
leg, hindquarter: **kachenh < chen<sup>1</sup>.**  
limb, foreleg of quadruped: **-lo' < lo<sup>1</sup>.**

lower leg: **kachena < ka.**  
upper leg: **-ghwthchen'a < ghwth<sup>1</sup>.**

## LEPUS AMERICANUS

### LESS

price, cost cheaply, for less: **xwk'a < k'a<sup>1</sup>.**  
short of, failing to reach, less than P: **P+k'a'a < k'a'a.**

## LESSON

lesson, school: **xedoch'exwyhdol'ixde < 'an<sup>3</sup>.**  
lesson stories: **be'ał ch'eghwłdiyi < den<sup>4</sup>.**

## LET

optative mode, let S, S should: **ghw- < ghw<sup>2</sup>.**

## LETTER

book, letter: **deneldegi < dek.**

## LICE

louse, lice: **yo' < yo'.**

## LICHEN

black hair-like spruce lichen: **tsuya dogha' < tsuy;** **tsuya dogho' < gho.**  
dark spruce branch lichen: **tsuya dogho' < do.**  
reindeer lichen: **ch'adayu' < yu<sup>3</sup>.**

## LICK

lick, smear O: **O+G+l+tth'ak < tth'ak<sup>1</sup>.**  
mineral lick, substance that animals like to eat: **ch'enok < nok.**

## LID

lid, covering for a container: **ch'edokwyi < do, ko<sup>3</sup>.**

## LIE

pl lie down, recline: **~-LT d+l+yo' < lo<sup>1</sup>.**  
pl animate sleep, lie, recline: **l+tats < tats.**  
pl lie down frailly, feebly, exhausted, grief-stricken: **cho#n+l+lo' < lo<sup>1</sup>.**  
sg lie down frailly, feebly, goes being exhausted, grief-stricken: **cho#n+D+ta < ta<sup>3</sup>.**

## LIE

lie, tell a lie: **do#d+l+yek < yek.**

## LIFE

life spirit, soul: **-yenhk'o' < k'o<sup>2</sup>.**  
safety, protection, health, luck, life: **seyh < yik.**

## LIFT

getting up, lifting up: **~-LT tgge' n# < n<sup>1</sup>.**

## LIGHT

light, morning twilight, daylight: **yeckoyh < ko<sup>2</sup>.**

become twilight: **~-LT hwbo#d+D+taac' < tok<sup>2</sup>.**

be grey, light in color: **G+l+bo' < bo' (ba).**

be light-weight: **G+Ø+dzak+a < dzak.**

candle, light, flashlight: **negholdrayi < dray', dray'.**

IDF<sup>□</sup> bright light suddenly shines on P:

**P+e+no#IDF+n+gh+l+gotth < gotth.**

in the firelight: **ch'enghildrayi nits'en' < dray'.**

IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends, shines, reflects, be illuminated, be bright: **IDF+Ø+da < da<sup>4</sup>.**

moonlight: **ch'oldrayh < dray'.**

IDF (light of moon, candle, lamp) shines, extends, be illuminated:

**IDF+n+gh+l+dray < dray'.**

northern lights, aurora borealis: **yoyekoyh < yo<sup>1</sup>, ko<sup>2</sup>.**

## LIGHTNING

**~-LT lightning strikes: d+Ø+k'on < k'on.**

## LIGHT-WEIGHT

(wood) be light-weight and dry: **l+dwn' < dwn'.**

## LIKE

dislike O: **tr'o#O+u+d+l+t'a < t'a<sup>1</sup>.**

like, as, on P: **P+k'ah < k'ah<sup>1</sup>.**

like, love, enjoy, be fond of O, be pleased with O: **O+u+n+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

like, love P: **~-LT P+gha+su+ni#d+l+'o' < 'o'.**

savor, desire, like taste of O: **~-LT**

**O+i+l+kan < ~-LT kwn.**

with P+k'ah be like, resemble P: **COMP  
(d#0+t'a<sup>1</sup> < t'a<sup>1</sup>).**

## LILY

flower of yellow pond lily: **tu t'on' < t'on', tu.**

water lily bulb: **taxgaddha' < gath.**

yellow pond lily: **kalt'oddha' < t'otth.**

## LIMB

branches, limb, bough of tree: **-dhuchena' < dhu.**

branch, limb: **lo- < lo<sup>1</sup>.**

limb, foreleg of quadruped: **-lo' < lo<sup>1</sup>.**

## LIMIT

end, upper limits: **logha < lo<sup>1</sup>.**

LIMP: **ch'+n+l+'atth < 'atth.**

elderly person barely walks, hobbles, limps: **~-LT x#c+gh+D+taan < ton<sup>3</sup>.**

LINDER LAKES: **Totth'iya Mena' < tth'iy<sup>1</sup>.**

## LINE

be covered with lines, stripes: **d+n+D+detl < datl.**

clothes line, telephone line: **nanit'eyi < t'eyh.**

headband, tump-line, baby strap: **tthintali < ta<sup>3</sup>.**

in a line, in one direction, one way: **ts'ilghw < ts'ih; ts'ilxw < xw<sup>3</sup>.**

line, plural attached objects, held on one end move: **INC#G+gh+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.**

line, row of compact objects are in position: **d+G+D+'o < 'o.**

make O (a line, a mark): **~-LT O+Ø+taac' < tok<sup>2</sup>.**

pl. are in a line (tl'ooł#) with joined hands:

**~-LT tl'ooł#k'+n+Ø+gges < gesr.**

pl go holding a line: **tl'uł#ch'+gh+l+daetl' < datl.**

rope, line, cord: **tl'uł < tl'u.**

set O (series of objects in open shallow containers) in a row, line: **~-LT  
O+de+Ø+kko < ko<sup>1</sup>.**

walk in a line, walk in single-file: **~-LT  
tl'uł#gh+l+ggaac < gok.**

## LINEAR

keep linear, elongated O in position: **O+G+l+'o' < 'o'.**

linear body of water (to#) extends:

**to#d+Ø+'o' < 'o'.**

linear extends: **G+l+'o' < 'o'.**

linear, elongated, rigid object extends: **G+Ø+'o' < 'o'.**

## LINER

foot wrappings, socks, boot liner: **tel < tel.**

trimmed thin caribou skin boot liner, insole:

**deyudzi tel < tel.**

## LING COD

ling cod, burbot, loche: ts'onya < nik<sup>2</sup>,  
ts'on.

## LINING

garment lining: tot'e dekoyi < t'e<sup>1</sup>.  
inner lining of garment: ch'eyegayi  
nitondetiyi < ton<sup>2</sup>.  
middle lining: ch'etot'e dekoyi < t'e<sup>1</sup>, to<sup>2</sup>;  
ch'etot'eh dekoyi < kon'.

## LIP: -dobona' < do.

around the lips: -dobona' < bo.  
philtrum of the upper lip: -entsiyh t'ox <  
tsiyh.

## LIQUID

juice, liquid, soup, broth: -tu' < tu.  
be rendered, liquefied: G+Ø+chasr < chasr.  
lake extends, liquid, body of water is in  
position: d+l+ton < ton<sup>2</sup>.  
liquid, enclosed object is in position:  
G+l+ghats < ghats.  
liquid, multiple objects move independently,  
fall: G+Ø+tl'it < tl'it.  
move liquid, multiple O quickly: O+G+l+tl'it  
< tl'it.  
rinsing liquid for soaking skin:  
beyitonoch'eghelniyi < nik<sup>2</sup>.

## LIQUOR

whiskey, "white mule" liquor: ghocheji <  
ghocheji.

## LISTEN

listen to, hear, understand O:  
O+u+dh+l+tth'on < tth'on.  
listen to, understand O: O+d+i+Ø+tth'ek <  
tth'on.

## LISTLESS

be inactive, listless, have no energy: -LT  
ts'ko+d+n+Ø+zen+e < dhen.

## LITTLE

a short distance, a little ways: nilgwdzaxw  
< gwts.  
be small, little: G+Ø+tsetl'a < tsel.  
little, young: yozra < yosr.  
small, little: go < goy.

## LIVE

be alive, awake, live, alert, wary, healthy,:  
xw+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.  
live, occupy: Ø+no' < no<sup>2</sup> (na).

living things: xwneyi < nik<sup>2</sup>.

LIVENGOOD: Dinji Uko Tr'exulkaxde <  
dinji.

LIVER: -dhet < dhet.

## LOAD

carry heavy P (load), bending under its  
weight: P+e#d+n+l+tso < tso.

## LOCAL

at home, local area: tth'iga' < yek.

## LOCHE

ling cod, burbot, loche: ts'onya < nik<sup>2</sup>,  
ts'on.

LOCK: be'at xodonoch'edetyi < ton<sup>2</sup>; be'eł  
xedoch'edi'oni < 'o'.

antlers become interlocked: -LT  
nilt'a#d+l+zogh < dhwx.

snare lock, trap trigger: got dhega' < dhek.

## LODGE

(animal) lodge: -kan' < kan'.  
beaver lodge: tso' kan' < kan', tso'.  
hotel, lodge: notr'enlyayhde < lo<sup>2</sup>.  
two-family beaver lodge: nilch'ots'edenayi  
< ch'o', na<sup>1</sup>:dena.

## LOG

eight cross-logs on fish weir: ch'elo  
tidani'oyi < 'o'.

house foundation, foundation logs: yoyegu  
xwdochena nodadh'oyi < 'o'.

log cabin: dechenh yi yex < yek.

stick, log, pole, post: dechenh < chen<sup>2</sup>.

sweeper, floating log: tenalaghi < lo<sup>2</sup>.

tent logs around base: yega' xwditoni <  
yek.

## LONELY

be lonesome, melancholy, sad:

tr'xw+l+den+a < den<sup>4</sup>.

loneliness: xwnayo < yo<sup>4</sup>.

## LONG: nath < nath.

be long: t+G+l+'o' < 'o'.

be long, tall, high: G+Ø/l+nath < nath.

a long time ago, one or more generations ago:  
nilhot de'onh < 'on::de'on.

long ago, in the historical past: tr'utthat <  
ttha<sup>2</sup>.

for a long time: le+do#n+D < do, le.

for a long time, a long distance: nilhoxw <  
dhot.

hint, wish, long for O: **O+u+d+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
be attracted to, long for P: **¤-LT P+ni#u+l+ni' < ni<sup>1</sup>.**  
miss, long for P: **P+k'a#n+Ø+to < to<sup>1</sup>.**  
how much, how far, how long: **ndats'exwk'a < da<sup>6</sup>:nda.**

#### LONGJOHNS

underpants, longjohns: **ch'eyegayi thetl < thetl.**

#### LOOK

gaze, glance, look, move eyes: **n+Ø+to < to<sup>1</sup>.**  
go wide-eyed, go looking with eyes open wide:  
**¤-LT l+gats < gats.**  
look at O with disapproval, disgust, or  
menace and then avert the eyes: **¤-LT O+oo+Ø+ggaats < gats.**  
look at, see, observe O: **O+n+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
look, stare, peer in a direction: **¤-LT y+Ø+'an < 'an<sup>1</sup>.**

#### LOOKOUT

game lookout: **naxk'adi < nax; naxk'at < k'a<sup>1</sup>.**  
game lookout: **kołk'at □ < koł.**

#### LOON

arctic loon: **tth'edlb<sup>a</sup>t < bat; tth'edlb<sup>a</sup> < tth'etl.**  
common loon: **dodzeni < dzen<sup>2</sup>.**  
red-throated loon: **tochotreya < chon, trey.**

#### LOONY

act crazy, loony, goof around, behave  
irresponsibly: **l+lwn' < lwn'.**

#### LOOSEN

loosen P (line, belt): **¤-LT P+k'e#c'+Ø+'at < 'wt.**

#### LOPE

four-legged animal runs, lopes: **¤-LT seł#d+l+taac' < tok<sup>3</sup>.**  
four-legged animal runs, lopes, gallops:  
**¤-LT c'+Ø+kay < kwy<sup>3</sup>.**

#### LOSE

lose one's luck: **d+l+tretr < tretr<sup>1</sup>.**  
P loses everything (at gambling): **¤-LT P#ko+d+(gh+)l+taac' < tok<sup>3</sup>.**

#### LOST

off, away, lost: **se+tro < se; sreto# < to<sup>5</sup>.**  
vanish, become lost: **P+e#xw+D+nex < nex.**

#### LOTA LOTA

rub P with oil, lotion: **P+e#G+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

#### LOTS

COMP is many, lots, plentiful, abundant:  
**COMP Ø+lo < lo<sup>4</sup>.**  
lots, really, too much, many, completely:  
**teya < tey<sup>2</sup>.**  
many, lots: **nelt'ayi □ < t'a<sup>1</sup>.**

#### LOUD

booming, loud noise, explosion: **twtl- < totl.**  
talk loudly, sternly, emphatically:  
**#d+n+l+tay' < tay<sup>1</sup>.**

#### LOUSE

louse, lice: **yo' < yo'.**

#### LOVE

like, love P: **¤-LT P+gha+su+ni#d+l+'o' < 'o'.**  
love, be possessive of P: **P+ghw#G+Ø+tsen' < tsen<sup>1</sup>.**  
love, like, want P: **P+k'a d#Ø+t'a < t'a<sup>1</sup>.**  
like, love, enjoy, be fond of O, be pleased with  
O: **O+u+n+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**  
love song: **ch'edeltreghi ch'elik < trax<sup>1</sup>.**  
man causes woman to fall in love: **¤-LT O+d+n+Ø+naak' < nok.**

#### LOVELY

be fun, enjoyable, pleasant, delightful, lovely:  
**¤-LT n+D+neek < nik<sup>2</sup>.**

#### LOW

be short, low, near: **t+G+Ø/l/l+gwts+a < gwts.**

#### LOWER TANANA

Lower Tanana River people: **ten xwt'ana < tena.**

#### LOWLANDS

from body of water, from lowlands: **tthents'e < tthen.**  
in general area below, by the water, in the  
lowlands: **-tthigu < tthen.**  
timbered lowlands, valley bottom: **tok'a < k'a<sup>1</sup>.**  
toward body of water, down toward water,  
toward lowlands: **-tthena' < tthen.**

## LUCK

luck, wealth, potlatch gifts, fur: **gholiyi** < **gho, li<sup>2</sup>.**  
things are easy for him, he's lucky: **beghw xwltlwga** < **tlak.**  
safety, protection, health, luck, life: **seyh** < **yik.**  
hunting luck, success: **chononi** < **cho, ni<sup>1</sup>.**  
have hunting luck: **cho#n+l+ni** < **ni<sup>1</sup>.**  
lose one's luck: **d+l+tretr** < **tretr<sup>1</sup>.**

## LUKEWARM

become cool, tepid, lukewarm: **ne+Ø+k'a'** < **k'a'.**  
be lukewarm: **G+l/Ø+gwn'** < **gwn'.**

## LUMBER: **dosji** < **dosji.**

boat lumber, slats: **tr'iyh delesr** < **lesr,**  
**tr'iy.**

## LUMP

he has a lump in his throat: **beyexdoy denadletwts** < **twts.**

## LUNCH

lunch, provisions: **-kani** < **kan'.**

## LUNGS: **bedrayh dwga'** < **dwk;** **-dradiloya** < **dra, lo<sup>1</sup>;** **-drayhdwga'** < **dray.**

## LUTRA CANADENSIS: **bezreya'** < **zrey:bezreya'.**

## -LY

in the manner of, -ly: **-ts'en'** < **ts'en'.**

## LYMPH NODES

inedible cyst, lymph nodes in moose, caribou fat: **-koddha'** < **kotth.**

## LYNX: **bek'ah kwlayi** < **k'ah<sup>2</sup>, kwlə;** **nuduyi** < **duy, nu.** large lynx: **nuduyi nchoghi** < **nu.** medium-size lynx: **ch'exwtodega'** < **dek<sup>1</sup>.** small lynx: **ch'ekuda** < **kut.**

## LYNX CANADENSIS: **nuduyi** < **duy.**

## LYRICS

the words, lyrics in a song: **ch'edoxwdilox** < **lo<sup>1</sup>.**

## MACHINE

machine, engine: **basin** < **basin.**  
sewing machine: **basini be'ał**  
**łonch'dalkoyi** < **basin.**  
washing machine, washtub: **beyi**  
**ch'etolyaghi** < **lo<sup>1</sup>.**

## MAD

P is angry, mad, disturbed:  
**P+yi+n#xw+Ø+dhet** < **dhet.**

## MAGGOT: **ghini'i** < **no<sup>1</sup>.** maggots: **ts'es** < **ts'es.**

## MAGPIE: **dotro bozra** < **tron';** **dotron'** **bozra** < **zra.**

## MAIL

mail man: **ndeneldegi notelyayen** < **dek.**

## MAKE

fix, make, prepare, alter, afflict O: **COMP d#O+Ø+lok** < **yok<sup>1</sup>.**

animal, inanimate calls, makes noise, makes oral sound: **d#(d+O+nee'** < **ni<sup>1</sup>.**

make O (a song, a saying, something verbal):  
**do#O+d+l+tsi** < **tsi.**

hear the sound of P, make a noise:

**P+e+do#d+Ø+nik** < **nik<sup>2</sup>.**

draw, trace, mark on O (a line), make O (stripes): **O+de+ne+Ø+dhet** < **dhet.**

make O (a line, a mark): **•LT O+Ø+taac'** < **tok<sup>2</sup>.**

make a feast: **tsayi#l+chut** < **chut.**

make a trail sign of, for P:

**P+ayo#xw+d+gh+l+tsi** < **tsi.**

make a visible sign, a trail marker:

**P+oyo#xw+d+gh+l+'an** < **'an<sup>1</sup>.**

make, build, create sg. O: **O+G+i+tsi** < **tsi.**

make, build, kill pl. O: **O+G+Ø+ghon** < **ghon<sup>1</sup>.**

make, drink tea: **tsay#D+nunh** < **nun<sup>1</sup>.**

make O shavings, whittle O: **O+G+l+tsi** < **tsi.**

make O white, whiten O: **O+G+l+k'wtl** < **k'wtl.**

make sg INC: **INC#l+tsi** < **tsi.**

make sg. O like or into P: **P+e#O+G+l+tsi** < **tsi.**

use, fix, make, affect, keep O in manner of COMP: **COMP d#O+l+dhen** < **dhen.**

## MALE

boy, young man, male: **chila** < **chil̄.**

male parallel cousin: **-chila'** < **chil̄.**

male, teenaged boy, young man: **chila** < **chil̄.**

animal of large size, male animal: **-chwgha'** < **chwx.**

husband, male mate of animal: **-kwn'** < **kwn<sup>1</sup>.**

large male marten: **deyeddhi** < yetth<sup>1</sup>.  
 male dog: **chila liga** < chił; lichił < li.  
 male fish: **xeth't'a'** < t'a<sup>1</sup>, xeth.  
**MALLARD:** **not'wghi chwx** < t'wk<sup>2</sup>.  
 mallard duck: **not'wghi chwx** < chwx.  
**MAN:** **dena** < na<sup>1</sup>:dена.  
 boy, young man, male: **chila** < chił.  
 male, teenaged boy, young man: **chila** < chił.  
 young man: **k'wdoxdolteyi** < tey<sup>2</sup>.  
 old man: **dena xwlona** < na<sup>1</sup>:dена.  
 blue-eyed white man: **benagha' lek'wdlenh**  
     < k'wtl.  
 chief, boss, leader, wealthy man: **kwska** < ka.  
 mail man: **ndeneldegi notelyayen** < dek.  
 person (of either sex), people, human, man,  
     middle age person, Athabaskan person:  
     **kox'tana** < 'an<sup>2</sup>.  
 watchman: **titenet ndedhedenh** < dhet.

#### MANAGE

P is manageable, easy: **~-LT P+e#k'+h'+oo+d+Ø+nee** < ni<sup>1</sup>.  
 P manages, struggles to go, wander aimlessly,  
     P goes bumming, begging, seeking charity, P  
     is desperate: **P+e#xw+d+l+gat** < gat<sup>1</sup>.

**MANLEY HOT SPRINGS:** **Tu Nadheldenh** <  
 dhet.

#### MANNER

be thus, be in manner of COMP: **COMP  
 d+l+t'a' < t'a<sup>1</sup>**.  
 in the manner of, -ly: **-ts'en' < ts'en'**.  
 in this manner: **danhts'en' < dan**.  
 thus, in this way, in this direction, in this  
     manner: **dat's'en' < da<sup>1</sup>, ts'en'**.

#### MANSFIELD

Mansfield site: **Xwdithode** < dhot.

#### MANY

many, lots: **nelt'ayi** □ < t'a<sup>1</sup>.  
 be numerous, many: **n+l+t'a' < t'a<sup>1</sup>**.  
 COMP is many, lots, plentiful, abundant:  
     **COMP Ø+lo < lo<sup>2</sup>**.  
 lots, really, too much, many, completely: **teya**  
     < tey<sup>2</sup>.  
 how many (people): **ndats'ena** < da<sup>5</sup>:nda.  
 how many (non-human): **nedats'eni** <  
     da<sup>5</sup>:nda.

how many (specific) times, places:  
     **ndats'edenh** < da<sup>5</sup>:nda.  
 how many times: **ndats'en' ti** < da<sup>5</sup>:nda.  
 many times, frequently: **hwnelt'ade** □ <  
     t'a<sup>1</sup>.  
 many, old: **lonh** < lo<sup>2</sup>.

**MARCH:** **benenh noxwdetiyi** < ten<sup>1</sup>.  
 February, March: **ch'eyona' nondedekdenh**  
     < datl, yon<sup>2</sup>.  
 March, winter warm spell: **xwyh trola'** <  
     troł.

#### MARCH

pl. go in a group, war party marches: **~-LT  
 cehw#d+l+nen < nen<sup>2</sup>**.

#### MARE'S TAIL

goose grass, mare's tail □: **xwx guddha'** <  
 gutth.

#### MARK

draw, trace, mark on O (a line), make O  
     (stripes): **O+de+ne+Ø+dhet** < dhet.  
 make O (a line, a mark): **~-LT O+Ø+taac' <  
 tok<sup>2</sup>**.  
 make O (mark, tattoo) on P with pointed  
     instrument: **~-LT P#O+d+n+l+tats' <  
 twsr**.  
 mark, paint O with ochre: **O+G+Ø+tsik <  
 tsik**.

#### MARKER

survey marker: **xoyoxwdghadltsinhde** < tsi.  
 sign, trail marker: **-ayox** < yox<sup>2</sup>.  
 be a visible sign, a trail marker:  
     **P+oyo#xw+d+gh+D+'an < 'an<sup>1</sup>**.  
 make a visible sign, a trail marker:  
     **P+oyo#xw+d+gh+l+'an < 'an<sup>1</sup>**.

#### MARMOT

marmot, whistler: **xwyeghi** < yek.

**MARMOTA CALIGATA:** **xwyeghi** < yek.

**MARROW:** **-yigha'** < gha, yi<sup>2</sup>.

#### MARRY

sg. marries: **xw+ni#i+D+yo' < yo<sup>1</sup>**.  
 pl. (men) marry: **xw+ni#D+datl** < datl.  
 a married couple: **nilgho'ethdedona** < do'.  
 be married: **x#D+do' < do'**.

MARTEN: **tsugi** < **tsuk**.

large male marten: **deyeddhi** < **yeth<sup>1</sup>**.  
small female marten: **sudzaya'** < **dzay**, su.  
bright marten raised among birch: **k'iyh t'oddhayidi** < **k'iy**, **t'otth**.  
dark marten raised in rotten spruce:  
**toch'etthwghayidi** < **tthwx**.  
marten skin: **tsugi dheth** < **tsuk**.

MARTES AMERICANA: **tsugi** < **tsuk**.

MASHER

berry masher: **be'ał ch'edetthedi** < **tthat**.

MASK: **dechenan'** < **nan<sup>2</sup>**.

MAT

mat, mattress, bedroll: **tał** < **ta<sup>3</sup>**.  
bearskin mat: **tsoni dheth tał** < **tson**.  
caribou skin mat: **bedzeyh tał** <  
**dzey:bedzey**, **ta<sup>3</sup>**.  
grass mat: **tl'wx tał** < **ta<sup>3</sup>**.  
moose hair mat: **denigi gho' tał** < **ta<sup>3</sup>**.

MATCHES: **chebisja** < **chebisja**; **kwn'** < **kwn<sup>4</sup>**.

MATE

husband, male mate of animal: **-kwn'** < **kwn<sup>1</sup>**.  
wife, female mate of animal: **'ot** < **'ot**.  
be mating season □: **ch'+Ø+yesr** < **yesr<sup>2</sup>**.

MATERIAL

new material: **bech'ulwdi** < **lwt**.  
thick material, denim: **dik** < **dik**.

MATERNAL

maternal relatives: **'ał tr'ayinidakna** < **dak**.

MATTED

be tangled, matted, frayed, brushy: **G+l+drotr** < **drotth**.

MATTOCK

adze, mattock: **ch'eghwzra'** < **ghwsr**.

MATTRESS

bed, mattress: **chutth tał** < **chutth, ta<sup>3</sup>**.  
mat, mattress, bedroll: **tał** < **ta<sup>3</sup>**.  
moose hair mattress: **denigi gho' tał** < **gho**.

MATURE

become wise, mature: **↔-LT ko+n+Ø+yaa** < **yo<sup>5</sup>**.  
be wise, intelligent, mature, smart: **xw+Ø+yo < yo<sup>6</sup>**.  
grow, grow up, mature: **G+n+Ø/l+yo** < **yo<sup>5</sup>**.

MAY: **beneh totr'iyhtr'elayı** < **lo<sup>1</sup>**; **benenh c h 'e d e g o y i** < **n e n<sup>3</sup>**; **b e n e n h totr'iyhtr'elyayhde** < **tr'iy**.

MAYBE: **k'enda** < **k'en**.

maybe, perhaps, tentatively: **hwndenh < hwn**.

maybe, probably, I don't know, perhaps:  
**ghwla'** < **la**.

ME

I, me: **si** < **si**.

me, first person sg. direct object: **s-** < **si**.

me, first person sg. postpositional object: **s- < si**.

my, me, first person sg. object/possessive prefix: **s- < si**.

MEADOW

flat level surface, open ground, meadow:  
**chenh** < **chen<sup>1</sup>**.

MEAN

be mean, vicious, aggressive: **↔-LT ch'+u+d+l+ni'** < **ni<sup>1</sup>**.

"now you are so mean!" he told him: "deguti niyni' ch'ilanh," **yelni** < **ni<sup>2</sup>:ini:yeni**.

pl. P are angry, mean, ill-tempered:  
**P+yi+n#xw+Ø+dak** < **dak**.

MEANS

by means of, with: **-t'o** < **t'o<sup>3</sup>**.

by that means, for that reason: **xeghot** < **gho**.

how, by what means: **ndats'e xeghoda** < **gho**.

MEANWHILE: **dinot k'w** < **di**.

MEASURE

measure, weigh, try P: **P+e#xw+u+t+l+yuh < yun**.

he measured it: **yeghoch'enanitonh** < **ton<sup>2</sup>**.

he measured sth.: **yegho nich'enanilo** < **lo<sup>1</sup>**.

tape measure: **xa'eł ch'eghonolyali** < **lo<sup>1</sup>**.

MEAT

meat, flesh: **nelani** < **lan**.

meat, game animal: **ch'etthen'** < **tthen'**.

game, meat: **-doni** < **don**.

meat, carcass of small game (ground squirrel,  
muskrat): **ch'ek'oyh** < **k'oy<sup>2</sup>**.

neck meat: **-k'wththen'** < **k'wth<sup>2</sup>**, **tthen'**.

rib meat: **ch'echok tth'ena'** < **chon**;  
**ch'echok tthena'** < **tthen'**.

fish meat: **-tho'** < **tho'**.

fish flesh, fish meat: **ch'enot** < **not**.

meat, fish cut into meal-sized portion: **badri**  
< batr.

backbone meat strip on king salmon: **-noyik'a**  
< yi<sup>3</sup>.

chest meat of duck, grouse: **ch'elotriyh** <  
tr'iy.

fetching, obtaining P (meat, food): **P+gho** <  
gho.

fried meat: **ch'etthen' dhet'ayi** < tthen';  
dhet'ayi < t'ath<sup>3</sup>.

meat trail: **ch'eyoh tena** < yo<sup>1</sup>.

#### MEATY

be meaty, hefty, stocky: **~-LT d+l+tsiin** <  
tthen'.

**MECHANIC:** **basin noghonenh** < basin,  
ghon<sup>1</sup>.

**MEDICINE:** **be'al notr'eheyighi** < ya<sup>6</sup>; **eba**  
**ch'o:i** < ch'o'; **tr'edeneldali** < datl.

be a shaman, a medicine person: **D+yen** <  
yen<sup>2</sup>.

shaman, medicine person: **deyenenh** < yen<sup>2</sup>.  
cooking medicine: **ch'et'ath uzra'** < t'ath<sup>3</sup>,  
'usr.

medicine song: **senh ch'elik** < yen<sup>2</sup>.

medicine via a verbal spell, incantation:  
**ch'uzra'** < zri.

spiritual power, medicine: **senh** < yen<sup>2</sup>.

#### MEEK

feeble, frailly, meekly, humbly: **cho** < chon.

#### MEET

meeting P: **P+denh d+ < den**; **P+t'o < t'o<sup>3</sup>**.

#### MELANCHOLY

be lonesome, melancholy, sad:  
**tr'~xw+l+den+a** < den<sup>4</sup>.

#### MELT

melt O: **O+n+l+ghats** < ghats.

object, area melts, thaws: **G+l+ghan** < ghan.

dissolve, snow melts quickly (in spring):  
**u+d+gh+Ø+let** < let<sup>1</sup>.

quantity of ice, snow melts, thaws:  
**n+Ø+ghats** < ghats.

**MEMBRANE:** **-lesga' < ga<sup>2</sup>**.

membrane, thin skin: **-lesga' < les**.

membrane in moose, caribou: **-tsik'obona' <**  
**tsi.**

membrane in moose, caribou, mesentery ??:  
**ch'etsik'obona' < bo.**

inanimate is thin, membranous:  
**ts'e#d+d+lwsga** < les.

inner willow bark, skin membrane:  
**ch'elotona'** < to<sup>2</sup>.

#### MEMORIAL

give, host memorial potlatch for O, with xw to  
potlatch: **O+Ø+titl** < titl.

#### MENACE

look at O with disapproval, disgust, or menace  
and then avert the eyes: **~-LT**  
**O+oo+Ø+ggaats** < gats.

#### MEND

sew, mend O: **O+G+gh+Ø+kon'** < kon'.

#### MENSTRUATING

menstruating girl: **ch'ilch'anenh** < ch'a.

#### MERELY

only, merely, just, barely: **zrit** < zrit.

#### MERGANSER

merganser duck: **treghwth** <  
ghwth<sup>2</sup>::treghwth.

**MERGUS SPP:** **treghwth** < ghwth<sup>2</sup>::treghwth.

#### MERLIN

small hawk, pigeon hawk, merlin: **tthanrena**  
< tron', ttha<sup>1</sup>.

**MERRIWELL SLOUGH:** **Ch'etontswx** No' <  
tswx.

#### MESSY

(hair) is messy, disheveled, fly-away: **~-LT**  
**d+l+tset** < tret.

#### METAL

iron, metal, steel: **ts'etsiyi** < tsiy.

sheet metal, tin, aluminum foil: **basr t'oddha'**  
< t'otth, basr.

**METEOR:** **kwn' dakwth** < kwn'<sup>2</sup>, kwth.

**MIDDAY:** **dranidret** < nitr.

#### MIDDLE

Middle of the Water Clan: **tonidra gheltsilna**  
< tsi.

#### MIDDLE

center, middle of P: **P+nidret** < nitr.

in the middle of P: **P+tonidret** < to<sup>2</sup>.

in the middle of the night: **tetth nidret** <  
tetth<sup>1</sup>.

## "MIDDLE RIVER"

Teklanika River, "Middle River": Toch'edha  
Nik'a < dha'.

## MIDNIGHT

teth nidret < nitr.

midnight: tth'itettnidret < tetth<sup>1</sup>.

## MIDSUMMER

sanh nidret < nitr; xwyh  
xwnidret < xwy.

## MIGHT

perhaps, might: ida < ida.

## MIGHTY

P (situation) is difficult, P is brave, mighty:  
P+a#xw+Ø+troth < troth<sup>2</sup>.

## MIGRATE

(herd, flock of animals) mill around, moves  
slowly, sluggishly, migrate: l+'ots < 'ots.

## MILK

mother's milk: tth'u < tth'u.

## MILLIONS

millions, countless: elbega' k'ahdent'a < bek;  
el bega' k'ahdent'a < 'el; elbega'  
k'ahdent'a < k'ah<sup>1</sup>, t'a<sup>1</sup>.

## MILT

fish milt: -tl'ets < tl'ets.

## MIND

mind, thoughts: -ini' < ini, ni<sup>2</sup>::ini::yeni;  
yeni- < ini; yeni < ni<sup>2</sup>::ini::yeni.

## MINISTER

priest, minister, group leader: xwk'eghw  
neltenenah < ton<sup>3</sup>.

preacher, Protestant minister: ginihi < ginihi.

## MINK

tats'udza < ts'uts.

## MINNOWS

fry, minnows: ch'enaxdadla' < datl.

## MINTO

Minto Flats: Menhti < ti<sup>3</sup>.

Minto people: Menhtixwt'ana < 'an<sup>2</sup>.

Old Minto: Menhti Xwghotthit < tthen.

## MIRROR

mirror, binoculars: beyi xwnel'ani < 'an<sup>1</sup>.

## MISPRONOUNCE

mispronounce (it): tr'+do#xw+d+l+den+a <  
den<sup>4</sup>.

## MISS

missing P: P+gho#d+D-effect < gho.

miss, long for P: P+k'a#n+Ø+to < to<sup>1</sup>.

pl. are sad, pl. miss P, mourn for P:

P+k'a#xw+t+l+dak < dak.

sg. is sad, missed P, mourn for P:

P+k'a#xw+t+l+dhet < dhet.

shoot and miss O: O+d+l+dhith < dhith.

## MIST

fog, mist: ok < 'ok<sup>1</sup>.

## MISTAKE

do, wound P by accident, make a mistake

about P: -LT P+gha#n+D+'ox < 'ok<sup>2</sup>.

get confused, mixed up, forget, make a mistake

with P: -LT (P+aahaa)##no#d+neh <  
nek<sup>2</sup>.

## MITTENS

mittens: dretr < dretr; jetr < jetr.  
mitten string, cord attached to a pair of  
mittens: dretr kotl'ula' < dretr, jetr.

## MIX

mixing, combining: -LT neel+to# < nil.

mix O: no#O+n+l+treł < treł.

clear and murky waters are getting mixed: tu  
nilt'onothdekwyh < kwy<sup>3</sup>.

mixing bowl: beyinoch'eneltreli < treł.

or into whitefish grease, they mix them:  
anything tsabaya gha'tixeyennek < nel<sup>3</sup>.

## MOAN

-LT ch'+d+l+ni' < ni'<sup>1</sup>.

## MOCCASIN

katreth < ka.

moccassins: katreth < treth<sup>2</sup>.

wrap-around moccassins: bekatreth beka'  
ch'edonoyi xulani < ka.

moccassin toeplate: katreth kant'ogedi <  
treth<sup>2</sup>.

## MOCK

he laughed at, mocked him: yeghadhdwk <  
dlwk.

## MODE

dh-imperfective/perfective mode: dh- < dh<sup>1</sup>.

n-imperfective/perfective mode: n- < n<sup>3</sup>.

optative mode, let S, S should: ghw- < ghw<sup>2</sup>.

perfective-negative mode: i- < i<sup>1</sup>; i < i<sup>1</sup>.

progressive/future/gh-perfective mode: gh- <  
gh<sup>1</sup>.

with gh- future mode: t- < t<sup>1</sup>.

zero imperfective mode: Ø < Ø<sup>6</sup>.

## MODEL

shadow, spirit, ghost, image, reflection, picture, model, decoy: **-yiga'** < yik.  
decoy, model of ptarmigan: **k'otth'eba yiga'** < yik.

## MODERN

a new, modern thing: **k'odidi** < di.

## MOIETY

people of the opposite moiety or clans: **ch'ots'ena** < ch'o'.

## MOIST:

be moist, juicy, steamy, humid: **~-LT d+l+tu'** < tu.  
become damp, moist, wet: **no#G+l+trel** < trel.

## MOLAR

molars, rear teeth: **-ghwsrtl'oghu'** < ghu.

## MOLD

shape, mold, arrange O quickly: **~-LT O+oo+gh+n+Ø+tset** < tret.

shape, mold, arrange O with the hands: **~-LT O+u+gh+n+Ø+neek** < nik<sup>3</sup>.

## MOLDY

be moldy, rusty: **D+jut** < jut.

## MOLT

molt, shed feathers: **ch'+D+chetth** < chutth.  
molting duck: **chetth** < chutth.

## MOMENTANEOUS

momentaneous imperfective suffix: **-yh** < yh.

## MOMMY:

**en'a** < 'a.

## MONDAY:

**dranh tl'oghenh** < dran, tl'o<sup>1</sup>.

## MONEY:

**dinji** < dinji.

## MONTANA CK.

m o u t h   o f   M o n t a n a   C k . :  
**Xoxwnghodeghesrdenh** < ghesr.

## MONTH:

**-nagha'** < nax; **sro** < sro.

in the month of P: **P+nenh** < nen<sup>3</sup>.

## MOODY

be cranky, scowling, moody, frown, grimace: **ch'+n+Ø+jet** < jet.

## MOON:

**dolt'oli** < t'o<sup>1</sup>; **sro** < sro; **tetth gheldzayi** < dray'; **tetth zro'** < sro, tetth<sup>1</sup>.

half moon: **sro ch'enghon'** < ghon', sro.

narrow moon: **noch'edit'onh** < 'o.

period with no moon: **benenh toteget** < nen<sup>3</sup>;  
**ch'enenh toteget** < tek.

IDF (sun, moon) moves, shines: **IDF+Ø+'o** < 'o.

moonlight: **ch'oldrayh** < dray'.

## MOOSE:

denigi < nik<sup>3</sup>.

black moose: **denigi zrena'** < nik<sup>3</sup>, zren.

bull moose: **ch'eyidra'** < yitr; nichuni < chun; nuchuni < nu.

two-year-old bull moose: **ts'ilgezra** < ts'il.

four-year-old bull moose: **deto' tth'ena'** **xeni'iloyoi** < lo<sup>1</sup>, to<sup>2</sup>.

middle-aged bull moose: **dedaya** < da<sup>3</sup>.

calf moose: **detsigi** < tsik.

cow moose: **deyozi** < yosr.

moose in late spring: **tu ghwni** < tu.

two year-old moose: **ts'ilgezra** < gesr.

yearling cow moose □: **choltayi** < ta<sup>3</sup>.

young moose, caribou not going with its mother: **ch'ech'oniyoyi** < yo<sup>1</sup>.

beard on moose neck: **-dhatoga'** < dhan.

fat around large intestine of moose: **ch'entthedla'** < tthetl.

moose hide: **denigi dheth** < dheth.

linear caribou or moose fence: **tthek** < tthek.

shoulderblade moose call: **ch'egochedna** < gon.

## MOP

dust mop: **be'el xwdedeghodi** < ghot.

## MORE

more, also, next, too, again, plus, else: **chugwt** < chu<sup>1</sup>.

more than, the most of P: **P+yontha** < nth'a'.  
comparative, -er, more than: **de#i** < i<sup>1</sup>.

## MORNING

early in the morning: **xeldiyex** < di, ghatl, yek.

every morning: **xeldiyexti** < yek.

light, morning twilight, daylight: **yekoyh** < ko<sup>2</sup>.

morning star: **sen' doł'oli** < t'o<sup>1</sup>.

this morning past: **menhde'ona** < 'on::de'on;  
menh de'onh < ben<sup>2</sup>.

tomorrow morning: **k'oyede'onhda' xeldiyex** < yek.

## MORTUARY

mortuary work: **ch'ebenh** < ben<sup>4</sup>.

## MOSQUITO:

**tth'iya** < tth'iy<sup>2</sup>.

early mosquitos: **tth'iya noghelghani** < tth'iy<sup>2</sup>.

early spring mosquitos: **tth'iya noghelghani**  
     < **ghan**.  
 mosquito repellent: **tth'iya ch'o'i** < **ch'o'**,  
     **tth'iy<sup>2</sup>**.  
**MOSS:** **nan' < nan<sup>1</sup>**.  
     a moss: **nasrenetl** < **netlsrenetl**.  
     a thick moss: **dloodwn' □ < dlot**.  
     chinking material, moss chinking: **~-LT be'ał**  
         **xwdeltsughi** < **~-LT tthuk**.  
     diaper moss: **tth'otl** < **tth'otl**.  
     moss used in cradle, diaper: **dlega t'wx <**  
         **dlek, t'wx<sup>1</sup>**.  
     red moss: **nan' tsik < nan<sup>1</sup>**, **tsik**.  
     swampy ground, floating moss: **xoleł < lot**.  
**MOST**  
     more than, the most of P: **P+yontha < nth'a**.  
**MOTHER:** **-onh < on**.  
     grandmother: **-tsu < tsu**.  
     great grandmother: **-tsugwya < gwyh, tsu,**  
         **tsu**.  
     our old grandmother: **denatsu xwlona < tsu**.  
     mother-in-law: **-tich'ala < ch'ala, ti<sup>1</sup>**.  
     step-mother, mother-in-law: **bonh nelanenh**  
         **< on**.  
**MOTIONLESS**  
     animate keeps still, is motionless: **~-LT**  
         **d+n+l+'o' < 'o'**.  
     fish is still, motionless in P: **~-LT P#n+l+'aa**  
         **< 'on'**.  
     (fish, person in canoe) is motionless, still in, on  
         the water: **l+ton < ton<sup>2</sup>**.  
     pl. stay motionless in position, keep themselves  
         still: **~-LT G+l+lo < lo<sup>1</sup>**.  
**MOUNTAIN:** **ddhet < ddhet**.  
     mountain standing by itself: **ddhet zronh <**  
         **ddhet, zro**.  
     mountain range, Alaska Range: **deghiloyi <**  
         **lo<sup>1</sup>**.  
     mountain pass: **ddhet teth < ddhet**.  
     mountain lake: **ddhet bena' < ben<sup>1</sup>, ddhet**.  
**MOURN**  
     sg. cries, mourns: **Ø+trax < trax<sup>1</sup>**.  
     sg. is sad, missed P, mourn for P:  
         **P+k'a#xw+t+l+dhet < dhet**.  
     pl. are sad, pl. miss P, mourn for P:  
         **P+k'a#xw+t+l+dak < dak**.  
     mourning song sung while dancing: **dratax**  
         **ch'elik < ta<sup>3</sup>**.  
     sg. dances mourning dance moving arms up  
         and down: **dra#D+ta < ta<sup>3</sup>**.  
**MOUSE:** **deltsedza < tsets<sup>1</sup>**.  
     mouse's food cache: **deltsedza tso' < tsets<sup>1</sup>,**  
         **tso**.  
     mouse with long tail: **ts'echanudha □ <**  
         **cha<sup>1</sup>; ts'etsanudha < nuth**.  
**MOUTH:** **dho# < dhot; -dhot < dhot**.  
     around the mouth: **-dobogha' < bo**.  
     bottom of the mouth: **-dho t'ox < dhot, t'o<sup>3</sup>**.  
     inner cheek, corner of the mouth: **-besrtl'ot <**  
         **bets<sup>2</sup>**.  
     palate, roof of the mouth: **-dho dwxts'ena <**  
         **dhot**.  
     open O (one's mouth): **O+d+l+ts'ax < ts'ex**.  
     concave, gaping object, is in position, mouth is  
         open: **d+Ø+ts'ax < ts'ex**.  
     go with one's mouth open: **d+Ø+ts'ax < ts'ex**.  
     into the mouth of P: **P+dho# < dhot**.  
     mouth, opening of (a container): **-dobogha' <**  
         **bo**.  
     orifice, mouth, opening of container: **-do' < do**.  
     river mouth: **-chaget < chak**.  
     stream mouth: **-dochaget < do**.  
**MOVE**  
     animate moves quickly: **~-LT l+ghel < ghel<sup>1</sup>**  
         (**ghwl**).  
     animate or elongated object moves with force,  
         jerks: **D+kwyh < kwy<sup>3</sup>**.  
     amorphous INC moves: **INC#G+l+dwx <**  
         **dwx**.  
     amorphous substance (fog, smoke, breath,  
         scent, flavor) moves: **G+l+dwx < dwx**.  
     broken object moves, falls: **G+l+tren < tren**.  
     burn, fire moves, ignite, catch on fire, fire  
         moves: **d+Ø+k'on < k'on, k'on**.  
     cause P to move by pushing with elongated  
         object: **~-LT P+Ø+si#c'+l+tats' < twsr**.  
     cause P to move by pushing with elongated  
         object (a pole, etc.): **~-LT P#c'+l+tthey <**  
         **tthey**.  
     elongated IDF (attached on one end) moves,  
         pivots: **lo#IDF+G+gh+Ø+ghel < ghel<sup>1</sup>**  
         (**ghwl**).  
     elongated INC moves: **INC#G+Ø+ghwl <**  
         **ghel<sup>1</sup>** (**ghwl**); **~-LT INC#G+n+l+ggaet □**  
         **< gat<sup>1</sup>**.  
     elongated moves quickly: **D+t'ek < t'ek**.

elongated object moves □:  $\text{--LT G+D+yel} < \text{yet}$ .  
 elongated object moves quickly:  $\text{G+D+twts} < \text{twsr}$ .  
 elongated or animate object falls, moves independently:  $\text{G+\emptyset+ghel} < \text{ghel}^1$  (ghwl).  
 cause P to move by stabbing, spearing:  $\text{--LT P+pp\#k'+n+l+ggaat} < \text{gat}^1$ .  
 cause P to move by striking with the fist, punching:  $\text{--LT P+e\#k'+n+l+dzets} < \text{dzets}^3$ .  
 cause P to move by throwing rock:  $\text{--LT P+tsi\#c'+l+tsaet} < \text{tthat}$ .  
 cold weather moves, cold front advances, (cold wind) blows:  $\text{n+l+k'otth} < \text{k'wtth}$ .  
 compact or animate moves independently, falls:  $\text{d+G+l+nen} < \text{nen}^3$ .  
 fabric-like object moves independently, falls:  $\text{G+\emptyset+nek} < \text{nek}^1$ .  
 flexible INC moves:  $\text{--LT INC\#G+l+tses} < \text{treth}^3$ .  
 flexible object attached or held at one end moves:  $\text{--LT x\#G+gh+\emptyset+tses} < \text{treth}^3$ .  
 gaze, glance, look, move eyes:  $\text{n+\emptyset+to} < \text{to}^1$ .  
 granular, powdery substance falls, drops, moves:  $\text{--LT d+D+nokk} < \text{nok}$ .  
 (group of canoes or boats) moves:  $\text{--LT k'e+\emptyset+kkaa} < \text{ka}^3$ .  
 (herd, flock of animals) mill around, moves slowly, sluggishly, migrate:  $\text{l+'ots} < \text{'ots}$ .  
 IDF (sun, moon) moves, shines:  $\text{IDF+\emptyset+'o} < \text{'o}$ .  
 INC causes animate O to move:  $\text{INC\#O+l+ta} < \text{ta}^3$ .  
 INC causes animate O to move quickly:  $\text{--LT INC\#O+l+ghel} < \text{ghel}^1$  (ghwl).  
 INC causes elongated O to move:  $\text{INC\#O+G+\emptyset+ton} < \text{ton}^3$ .  
 INC causes fabric-like O to move:  $\text{INC\#O+gh+l+nik} < \text{nik}^3$ .  
 INC causes O in open container to move:  $\text{--LT INC\#O+\emptyset+kaa} < \text{ko}^1$ .  
 INC causes O to move:  $\text{INC\#O+\emptyset+'o} < \text{'o}$ .  
 INC causes pl O to move:  $\text{INC\#O+G+\emptyset+lo} < \text{lo}^1$ ;  $\text{--LT INC\#O+d+l+taac} < \text{tok}^2$ .  
 INC moves:  $\text{INC\#l+ta} < \text{ta}^3$ .  
 INC moves independently:  $\text{--LT INC\#G+\emptyset+ghel} < \text{ghel}^1$  (ghwl);  $\text{--LT INC\#l+ts'et} < \text{tth'et}$ .

information, sound moves, echoes:  $\text{do\#xw+d+l+nen} < \text{nen}^3$ .  
 interpret, cause P to move by talking:  $\text{P\#x+l+(y)o} < \text{yo}^2$ .  
 jerk, flinch, move the body:  $\text{l+detl} < \text{datl}$ .  
 line, plural attached objects, held on one end move:  $\text{INC\#G+gh+\emptyset+lo} < \text{lo}^1$ .  
 liquid, multiple objects move independently, fall:  $\text{G+\emptyset+t'l'it} < \text{tl'it}$ .  
 move animatedly, work, get ready, be active:  $\text{l+nik} < \text{nik}^2$ .  
 move animate O quickly:  $\text{--LT O+l+ghel} < \text{ghel}^1$  (ghwl).  
 move compact O quickly:  $\text{--LT O+d+\emptyset+tset} < \text{tret}$ .  
 move elongated inc, move INC body part:  $\text{INC\#G+\emptyset/l+ttheyh} < \text{tthey}$ .  
 move elongated INC quickly:  $\text{INC\#G+l+t'ek} < \text{t'ek}$ .  
 move elongated O quickly:  $\text{--LT O+l+ggaet} < \text{gat}^1$ ;  $\text{O+G+\emptyset+ye\#l} < \text{yet}$ .  
 move elongated, pointed O:  $\text{O+G+\emptyset+tthey} < \text{tthey}$ .  
 move enclosed O quickly, throw enclosed O:  $\text{O+G+l+ghats} < \text{ghats}$ .  
 move enclosed (pocket knife ??) O that is attached on one end:  $\text{--LT lo\#O+gh+l+ghats} < \text{ghats}$ .  
 move flat, flexible, fabric-like O quickly, throw O:  $\text{--LT O+G+\emptyset+'wt} < \text{'wt}$ .  
 move flexible, animate O in manner of inc:  $\text{--LT INC\#O+l+tses} < \text{treth}^3$ .  
 move flexible O (line, skin, the body):  $\text{O+G+l+treth} < \text{treth}^3$ .  
 move INC body part:  $\text{INC\#D+'\o} < \text{'o}$ .  
 move INC body part quickly:  $\text{INC\#d+G+l+nen} < \text{nen}^3$ ;  $\text{INC\#l+ghel} < \text{ghel}^1$  (ghwl);  $\text{--LT INC\#d+D+tset} < \text{tret}$ .  
 move INC compact object quickly:  $\text{--LT INC\#d+\emptyset+tset} < \text{tret}$ .  
 move INC elongated object:  $\text{INC\#G+\emptyset+yel} < \text{yet}$ .  
 move INC plural body parts:  $\text{INC\#l+yo} < \text{lo}^1$ .  
 move in manner denoted by inc:  $\text{INC\#\emptyset+'\o} < \text{'o}$ .  
 move in manner of inc:  $\text{--LT INC\#d+\emptyset+tset} < \text{tret}$ .

move liquid, multiple O quickly: **O+G+l+tl'it**  
     < tl'it.

move multiple O quickly, throw multiple O:  
     ~~as~~-LT **O+G+l+'uk** < 'uk.

move nomadically transporting P: ~~as~~-LT  
     **P+e#l+no** < no<sup>2</sup> (na).

move O a quantity, bundle of objects: ~~as~~-LT  
     **tsa#O+G+Ø+tsiy** < tthey.

move oneself: **d+l+ < d; d+l < l<sup>1</sup>.**

move oneself with effort, squirm: **xo+d+l+ta** <  
     ta<sup>3</sup>.

move one's face quickly: ~~as~~-LT **d+n+d+tset** <  
     tret.

move on one's buttocks: **tl'o#d+D+do** < do<sup>1</sup>.

move O or INC elongated object attached, held  
     on one end, aim O: (INC)**#O+G+gh+Ø+ton**  
     < ton<sup>2</sup>.

move O (with household), relocate O: ~~as~~-LT  
     **O+gh+d+l+no** < no<sup>1</sup>.

move pl INC quickly: **INC#G+l+datl'** < datl.

move pl O in manner of INC: ~~as~~-LT  
     **INC#O+G+l+daetl'** < datl.

move pl O quickly: **O+d+G+l+tok** < tok<sup>2</sup>.

move pl O quickly, throw pl O: **O+G+l+datl** <  
     datl.

move plural O that are attached, held on one  
     end: **INC#O+gh+Ø+lo** < lo<sup>1</sup>.

move point, tip of INC abruptly: ~~as~~-LT  
     **INC#l+kkuyh** < kwy<sup>3</sup>.

move P quickly by thrusting elongated O:  
     ~~as~~-LT **P+e#O+l+yeł** < yeł.

move P (supply, outfit), transport, carry, bring  
     P: ~~as~~-LT **P+e#gh+l+no** < no<sup>1</sup>.

move sg compact O quickly, throw compact O:  
     **O+d+G+l+nen** < nen<sup>2</sup>.

move, shove one's body vigorously: **l+ghats** <  
     ghats.

move, stretch O (skin): **to#O+d+Ø+ton** <  
     ton<sup>2</sup>.

move the body: **l+ta** < l<sup>1</sup>, ta<sup>3</sup>.

move the eyes: **nax#l+datl** < datl.

move the foot, step: **Ø+'atth** < 'atth.

move the hand quickly: **d+l+tret** < tret;  
     l+tret < tret.

move the hand, reach, touch: **d+l+nik** < nik<sup>2</sup>.

move the hand to, from P: **P#Ø+tret** < tret;  
     **P+pp Ø+nik** < nik<sup>2</sup>.

move, tremble, shake: **G+gh+Ø+no** < no<sup>1</sup>.

moving nomadically: **nał-** < no<sup>2</sup> (na).

mud, sticky substance moves: ~~as~~-LT  
     **G+l+t'oot** < t'ut.

multiple objects move independently: ~~as~~-LT  
     **G+Ø+kae** < ka<sup>3</sup>.

multiple objects move independently, fall:  
     **G+l+'uk** < 'uk.

mushy, wet, deteriorated object moves  
     independently, falls: **G+D+tlak** < tlak.

nature causes O (ice, clouds) to move:  
     **O+G+Ø+tthey** < tthey.

person moves quickly: **cho#n+l+gheł** < gheł<sup>1</sup>  
     (ghwł).

pl branches, plants move: **lo#G+gh+Ø+dak** <  
     dak.

pl INC move: **INC#G+Ø+dak** < dak.

pl INC move independently, fall:  
     **INC#G+Ø+dak** < dak.

pl motorized vehicles move: **G+Ø+dak** < dak.

pl objects move independently, fall: **G+Ø+dak**  
     < dak.

rain, rainstorm moves: **l+chon** < chon.

rope-like object moves while attached at one  
     end: **n+gh+Ø+dak** < dak.

rope, line moves: **n+Ø+dak** < dak.

sg. animate or compact object moves  
     independently, falls: **G+l+tth'et** < tth'et.

sg INC moves: **INC#d+l+nen** < nen<sup>2</sup>.

sg person, animal runs, moves quickly, walks  
     quickly, hops, leaps, jumps: **l+tlet** < tlet<sup>1</sup>.

slide, slip on surface, abrupt accidental  
     movement takes place: **l+ket** < ket.

sound carries, moves, echoes, reverberates:  
     **d+dh+l+ton** < ton<sup>2</sup>.

sound, noise moves: **do#xw+d+l+datl** < datl.

(spirit) moves: **gh+Ø+nik** < nik<sup>2</sup>.

sun (shining brightly) moves: ~~as~~-LT **sa#Ø+'aa**  
     < 'o.

throw, move INC (sg. compact object):  
     **INC#de+G+l+nen** < nen<sup>2</sup>.

travel, move nomadically, move with one's  
     household: **Ø+no** < no<sup>2</sup> (na).

water level moves, water level rises, become  
     high tide: **to#Ø+(y)o** < yo<sup>1</sup>.

**MT. MCKINLEY**  
 Denali, Mt. McKinley: **Dinadhi** < nath.

**MUCH**  
 lots, really, too much, many, completely: **teya**  
     < tey<sup>2</sup>.

how much, how far, how long: **ndats'exwk'a**  
     < da<sup>5</sup>:nda.

how much, what is the price: **nedats'e xwk'a < k'a<sup>1</sup>.**

not much, a bargain: **teya'a < ('a, tey<sup>2</sup>.**

too much: **ch'editeya < tey<sup>2</sup>.**

**MUD:** **thoyh tl'esr < thoyh, tl'esr<sup>1</sup>; tl'esr < tl'esr<sup>1</sup>.**

mud, sticky substance moves: **~-LT G+l+t'oot' < t'ut.**

mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten object is in position: **G+D+tlak < tlak.**

be slimy, raw, muddy: **G+l+tl'esr < tl'esr<sup>1</sup>.**

#### MULTIPLE

have multiple O spread out (for work, a project): **G+Ø+neł < neł<sup>3</sup>.**

keep multiple objects there: **~-LT O+G+Ø+drok < drok.**

liquid, multiple objects move independently, fall: **G+Ø+tl'it < tl'it.**

move liquid, multiple O quickly: **O+G+l+tl'it < tl'it.**

move multiple O quickly, throw multiple O: **~-LT O+G+l+'uk < 'uk.**

multiple objects are in position: **~-LT tsa#G+Ø+'aa' < 'o'.**

multiple objects are there, scattered: **G+D+drok < drok.**

multiple objects move independently: **~-LT G+Ø+kae < ka<sup>3</sup>.**

multiple objects move independently, fall: **G+l+'uk < 'uk.**

multiple of ten: **numeral xw + dadhton'i < ton<sup>2</sup>.**

#### MUNCH

gnaw, munch, crunch O: **O+d+Ø+ghotth < ghotth.**

#### MURKY

liquid is murky, dark in color: **~-LT n+D+t'oot' < t'ut.**

water is murky: **n+l+dzon < dzon.**

#### MURPHY DOME

Murphy Dome ridge (west end): **Xoloya Dhela' < ddhel, lo<sup>1</sup>.**

#### MUSCI:

**abdominal muscles, stomach lining: -chogwyh < chon, gwyh.**

muscle is sore, stiff: **~-LT d+n+D+tses < treth<sup>3</sup>.**

pull muscle: **~-LT n+D+gges < gesr.**

#### MUSH

gravy, flour and gravy mush: **nedlwdi < dlot.**

#### MUSHROOM:

**nen' dzegha' < dzex.**

#### MUSHY

soft, soggy, mushy: **tlwk < tlak.**

handle mushy, wet, deteriorated O: **O+G+Ø+tlak < tlak.**

mushy (liquid) comes to a boil, foams, surges, oozes: **n+l+dlwt < dlot.**

mushy, wet, deteriorated object moves independently, falls: **G+D+tlak < tlak.**

mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten object is in position: **G+D+tlak < tlak.**

#### MUSIC

be a musical sound, twang: **d+n+l+dok < dok.**

musical instrument: **deneldogi < dok.**

#### MUSKRAT:

**dzenh < dzen<sup>1</sup>.**

muskrat trap (fishtrap style): **dzenh hał < hał.**

#### MUSTACHE

handle-bar mustache: **-dotth'egha' < tth'ex.**

#### MUSTELA ERMINEA:

**choghozrena < zren.**

#### MY

my, me, first person sg object/possessive prefix: **s- < si.**

#### MYOTIS LUCIFUGUS:

**tsagħał tsuya < għatl.**

#### NAIL:

**dzeyhdzek < dzek, dzey.**

nail, tack: **tr'isr < tr'etr<sup>1</sup>.**

nail O (board), drive O (nail, peg): **O+l+tr'etr < tr'etr<sup>1</sup>.**

#### NAIVE

be unaware, stupid, naive, dumb, incompetant: **tr'xw+Ø+nik+a < nik<sup>2</sup>.**

#### NAKED:

**xwtлага' athdi < ath, tlak.**

be naked: **l+t'ak < t'ak.**

I am sitting naked: **ch'unt'a athdenh dhesdo < t'a<sup>1</sup>.**

naked person: **let'agenh < t'ak.**

#### NAME:

**usr < u, zri.**

name, power: **usr < 'usr.**

call O's name, name O: **O+u+Ø+zri < zri.**

give P a name: **P+e#d+l+'o < 'o.**

O (name) is on P, P has a name, is called:  
P(+e)do#O+d+Ø+'o < 'o.

stem used in men's personal names: -to' < to<sup>2</sup>.  
suffix used in women's personal names: no < no<sup>2</sup>.

#### NARRATE

tell, narrate, recount (P): (P+pp)#xw+l+nek  
< nek<sup>4</sup>.

#### NARRATIVE

story, historical, non-fiction narrative:  
nokwnek < nek<sup>4</sup>.

#### NARROW:

be narrow, thin, skinny: G+Ø+ts'ak+a <  
ts'aga.

#### NARROWS

narrows on a lake, stream: nodanlgwdzade  
< gwts.

#### NATIVE

Native language, Athabaskan language:  
tth'iga' kenaga' < na<sup>3</sup>:kena.

#### NATURE

nature causes O (ice, clouds) to move:  
O+G+Ø+tthey < tthey.

#### NAVEL:

-ts'uk'at < k'a'; ts'uk'at < ts'u.

#### NAVIGATOR

navigator, legendary culture hero:  
Ch'etitadhkanenh < ka<sup>3</sup>.

#### NEAR

close, nearby: do- < do<sup>8</sup>.  
nearby, around, approximately: xw'ogha <  
'en.

be close, nearby: n+l+gwdza < gwts.

near, close to P: P+'ogha < 'en.

around, near P: P+noda < no<sup>7</sup>.

be short, low, near: t+G+Ø/l/l+gwts+q <  
gwts.

towards, nearby, in front of: P+dogha < do.

#### NEAT

be neat, orderly, industrious: -LT  
ko+i+d+D+neek < nik<sup>2</sup>.

keep P in good order, good repair, tidy, neat:  
-LT P+soot'e##oo+l+neek < nik<sup>2</sup>.

#### NECESSITIES

provisions, necessities: nixwdaldheye < nen<sup>2</sup>.

#### NECK:

-k'wth < k'wth<sup>2</sup>.

area around the neck, collar area: -dhana' <  
dhan.

cavity on the neck below the Adam's apple,  
cricoid cartilage: -chełk'a < cheł.

front side of lower neck: -cheł < cheł.

neck meat: -k'wthtthen' < k'wth<sup>2</sup>, tthen'.

#### NECKLACE

dentalia necklace worn across the chest:  
beghw gotr'enil'oyi < 'o'; srayi dheth  
tl'uł < sray.

#### NEED

lack, need P: P+'athdenh G+D+la < la.

#### NEEDLE:

tl'onekoni < kon', tl'o<sup>1</sup>.

beading needle: yo'yu' tl'onkona' < kon'.

needle for sewing down beads: be'at

xench'eneltl'u'i < tl'u.

straight, thin sewing needle: tl'onkoni  
ghathdelugi < kon', luk.

snowshoe needle: ch'enghwł < ghwt<sup>1</sup>.

snowshoe lacing needle: oyh beth < beth<sup>3</sup>,  
'oyh.

three-cornered needle: tl'onkoni  
ghathdek'ayi < kon'.

#### NEEDLES

spruce needle: eł bega' < bek, 'eł.

bunched-up spruce needles: eł tth'ega' <  
tth'ex.

long uniform spruce needles with lots of sap:  
eł agha' < 'ax, 'eł.

#### NEGATIVE

negative, not: -q < ('q; q < ('q.

dh-negative: dh- < dh<sup>1</sup>.

negative descriptive, pejorative, not:  
tr'root+(h)a < tr<sup>2</sup>.

negative dimensional: ('q < ('q.

#### NEGLECT

neglect, abandon, forsake, defy O: -LT  
P+pp#O+oo+Ø+li < li'.

neglect □: O+d+D+den+q □ < den<sup>4</sup>.

neglect, ignore O: xo#O+u+d+Ø+ni' < ni<sup>11</sup>.

#### NEGRO

Negros: dodetl'etsna < tl'ets.

#### NEIGHBOR:

denaghonh'ot dadltth'ina < 'en.  
neighbors: denaghonh'ot dadltth'ina <  
tth'i'.

#### NENANA

Nenana, Nenana Bluff: **Toghotili** < ton<sup>2</sup>.  
NENANA RIVER: **Nina No'** < no<sup>2</sup> (na).

#### NEPHEW

man's sister's child, nephew, niece: **-ozra** < zra, o.

#### NERVE

tendon, nerve: **tth'ax** < tth'ax<sup>2</sup>.

#### NEST

nest of bird, bee, squirrel: **-t'wx** < t'wx<sup>1</sup>.  
IDF nests, sit on nest of eggs: **IDF+D+ghasr** < ghasr.

#### NET

net, fishnet: **tabił** < bił.  
dipnet: **tth'atl'uł** < tl'u.  
dipnet for king salmon: **gath tth'atl'uł** < gath, tl'u, tth'a.  
pike, whitefish dipnet: **tani'oyi** < 'o'.  
scoop dipnet used at winter fishtrap: **tedetiyi** < ton<sup>2</sup>.  
two-handled basket dipnet: **tadhtonı** < ton<sup>2</sup>.  
fishnet: **tabił** < ta<sup>1</sup>.  
net rack: **bek'et ch'utth'eghi** < tth'ex.  
net shuttle: **begezri ch'itth'eghi** < gesr, tth'ex.  
net sinker: **tabił ttha'** < ttha<sup>1</sup>.

#### NEUTER

Ø neuter: Ø < Ø<sup>6</sup>.

#### NEVER

at least, even, never: **zrok'wł** < k'wł.  
at some time, some day, for some time, never:  
**ndanh giga'** < gi<sup>1</sup>.

#### NEVERTHELESS

nevertheless, still, yet, not yet: **tth'ik'w** < k'w, tth'i.

#### NEW

a new thing: **et'egheldiyi** < t'e<sup>2</sup>; **k'eldiyi** < k'e.  
a new, modern thing: **k'odidi** < di, (y)i.

#### NEWMAN SLOUGH

flat S of Chatanika R, Newman Slough: **Tsugi Tl'wgħa'** < tsuk.

#### NEWS

news, information: **kwnek** < nek<sup>4</sup>.

#### NEXT

and then, next: **eyełdi'** < di'.  
more, also, next, too, again, plus, else: **chugwt** < chu<sup>1</sup>.

next, then, after: **tl'oghenh** < tl'o<sup>1</sup>.

next, adjacent: **exw** < 'e.

adjacent, next to: **ghonh** < ghon<sup>2</sup>.

alongside, beside, next to, by the side of:  
**P+k'edha** < k'eth.

off, away, outside, over, after, next: **-'ena'** < 'en.

side of, next to P: **-ts'ena'** < ts'en.

the next time,: **ttha exwda'** < da<sup>2</sup>.

#### NICE

goodness, nice: **sru** < zru.  
good, pretty, handsome, nice: **zru'u** < zru.  
nicely: **srut'e** < t'e<sup>1</sup>.  
beautifully, nicely: **nezrunh ts'en'** < zru.  
do O nicely, well, prepare, get O ready:  
**sru#Ø+Ø+loh** < yok<sup>1</sup>.

#### NIECE

man's sister's child, nephew, niece: **-ozra** < zra.  
woman's niece: **-yots'a'a** < 'a, ts'a'a, yo<sup>3</sup>.

#### NIGHT

all night: **teddha odenh** < tetth<sup>1</sup>.  
all night long: **tetth ch'+** < tetth<sup>1</sup>.  
darkness, nightfall: **xel** < ghatl.  
at night: **tetthti** < tetth<sup>1</sup>.  
in the middle of the night: **tetth nidret** < tetth<sup>1</sup>.  
last night: **teddha de'onh** < 'on::de'on;  
**teddha** < tetth<sup>1</sup>.  
tonight: **xelts'en' da'** < da<sup>2</sup>.  
midnight: **tetth nidret** < nitr;  
**tth'itethnidret** < tetth<sup>1</sup>.

NINE: **ts'ilk'e beghw kwlayi** < kwla; **ts'ilk'i beghwnh kwlayi** < ts'il.

nine □: **xwnchetth** < chetth.

ninety: **ts'ilk'i beghwkwlayixw dodhtonı** < kwla.

#### NIPPLE

-tth'utthi' < tthi, tth'u.

pointed object, digit, nipple: **ts'u** < ts'u.

#### NO

no, nothing: **ndin'** < da<sup>6</sup>:nda.

no, oh: **qanoh** < noh.

#### NOCK

nock at back end of arrow: **k'olok'at < lo<sup>1</sup>.**

#### NODULE

lumpy nodules on birchbark: **beth'huda' < tth'u.**

#### NO GOOD

be bad, no good: **tr'o#G+Ø+t'eh < t'a<sup>1</sup>.**  
be no good, defective, inferior, bad, unpleasant,  
do badly, be unsuccessful: **tr'o#G+Ø+tlak+q  
< tlak.**

no good, leave it be: **enshuya < 'en.**

#### NOISE

noise, sound occurs: **\*-LT da#d+l+yaak <  
yok<sup>1</sup>.**  
animal, inanimate calls, makes noise, makes  
oral sound: **d#(d+0+nee' < ni<sup>1</sup>.**  
be rattling noise: **d+l+zrosr < srosr.**  
be the sound, noise, voice of COMP: **COMP  
do#xw+d+Ø+la < la.**  
booming, loud noise, explosion: **twtl- < totl.**  
derived intransitive with incorporate of oral  
noise: **INC#d+l < l<sup>1</sup>.**  
go making noise in manner of incorporate:  
**INC#d+l < d.**  
oh what is that noise?: **iyh deya do neghw  
dediyi do? < ni<sup>1</sup>.**  
onomatopoetic, be noise, sound of: **d+l+ < d;  
d+l < l<sup>1</sup>.**  
pl. holler, make noise: **d+l+ghosr < ghosr.**  
sound, noise moves: **do#xw+d+l+datl < datl.**  
utter, say, exclaim, express, sound like, make  
noise like COMP: **\*-LT COMP  
(da#)d+D+yaak < yok<sup>1</sup>.**  
water is boiling, noise of strong current: **tu  
denelt'wl □ < t'wl.**  
be noisy, be a racket: **do#xw+d+gh+Ø+tsen'  
< tsen<sup>2</sup>.**

#### NOMADIC

travel, move nomadically, move with one's  
household: **Ø+no' < no<sup>3</sup> (na).**  
move nomadically transporting P: **\*-LT  
P+e#l+no < no<sup>3</sup> (na).**

#### NONE

be absent, gone, nothing, none, zero: **kwla <  
kwla.**

#### NON-HUMAN

non-human, inanimate relative: **(y)i < (y)i.**

#### NOON

afternoon: **dranidra tl'oghenh < dran.**  
before noon: **dranidra xwts'en' < dran, nitr.**

#### NOOSE

**bendhayet < dhan; -endhayet < ye<sup>2</sup>.**

#### NORTH

north wind: **de'ots'eni eltr'eya < 'en.**

#### NORTHERN LIGHTS

northern lights, aurora borealis: **yoyekoyh <  
yo<sup>1</sup>, ko<sup>3</sup>.**

#### NOSE

tip of the nose: **-entsiyh loyet < tsiyh.**

#### NO-SEE-UM

black fly, "no-see-um": **xwigwdra < gwtr.**

#### NOSTRIL

nostrils, sinuses: **-niget < nik<sup>1</sup>.**  
inner nostrils, sinuses: **-nigejeth < nik<sup>1</sup>,  
jeth<sup>1</sup>.**  
cartilage between the nostrils: **-entseyh  
tl'ula' < tl'u, tsiyh.**  
nostril hair: **-enjeth gho' < gho, jeth<sup>1</sup>.**

#### NOT

negative, not: **-a < ('a; a < ('a.**

negative descriptive, pejorative, not:  
**tr'#root+(h)a < tr<sup>2</sup>.**

not being, being impossible: **xe'a < 'a.**

not for me: **si k'w < si.**

not much, a bargain: **teya'a < ('a, tey<sup>2</sup>.**

pejorative, not: **tr'#root+(')a < ('a.**

at least, even, not even: **zrok'wl < zro.**

#### NOTCH

notch at back of arrow: **k'ologezret < gesr.**

notch in shaft of arrow: **ch'ekwth k'ok'at <  
kwth.**

#### NOTHING

nothing, zero: **kwla < la.**

no, nothing: **ndin' < da<sup>5</sup>:nda.**

be absent, gone, nothing, none, zero: **kwla <  
kwla.**

#### NOTICE

know, notice, realize, be aware of, be  
acquainted with P: **P+'el D+nik < nik<sup>2</sup>.**

#### NOVEMBER

October, November: **xeyenenh nosrextelyayi  
< lo<sup>1</sup>, zrex.**

NOW: **k'odit < di, k'o<sup>3</sup>.**

at this time, at this place, now, here: **jot < jo**.  
now and then, sometimes: **xwldoxti < don'**.  
sometimes, now and then: **niltidenhti < ti<sup>2</sup>**.  
sometimes, here and there, now and then:  
**exwti < ti<sup>2</sup>**.

this, these, here, now: **jo < jo**.

**NUGGET LAKE: Nok'et Dodhdlenh Mena' < nok.**

**NULL**

null postposition: **e- < e**.

**NUMB**

body, muscle, carcass is stiff, become stiff  
through lack of exercise, becomed numbed,  
be cold: **G+l+k'osr < k'osr<sup>2</sup>**.

**NUMEROUS**

be numerous, many: **n+l+t'a° < t'a<sup>1</sup>**.

**NUPHAR POLYSEPALUM: kałt'oddha' < t'otth.**

**NYCTEA SCANDIACA: yethbo < bo° (ba),  
yotth.**

**OAR**

paddle, oar: **to'oyi < 'o°, to°**.  
oars: **be'ał ch'edet'wghi < t'wk<sup>3</sup>**.  
oarlocks: **bet'o ch'edet'wghi < t'wk<sup>3</sup>**.

**OBJECT**

area, place, in a general area, areal  
object/possessive pronoun: **xw < xw<sup>2</sup>**.

each other, reciprocal object/possessive  
pronoun: **nil- < nil**.

epenthetic object: **ye+ < y<sup>1</sup>**.

him, her, it, third person sg. direct object: **Ø < Ø<sup>4</sup>**.

him, her, it, third person sg. object of bound  
postpositions: **be- < b**.

his, him, her, it, its, third person sg.  
object/possessive prefix: **be- < b**.

it, her, him, third person sg. postpositional  
object: **y < y<sup>1</sup>; y- < y<sup>1</sup>**.

it, him, her, third person sg. direct object: **ye+  
< y<sup>1</sup>**.

me, first person sg. direct object: **s- < si**.

my, me, first person sg. object/possessive  
prefix: **s- < si**.

our, us, a person's, someone's, first person  
plural object/- possessive pronoun: **dena- <  
na<sup>1</sup>:dena**.

something, indefinite object/subject, unspecified  
non-human: **ch'+ < ch<sup>1</sup>**.

something, indefinite postpositional object:  
**ch'- < ch<sup>1</sup>**.

their, them, third person plural  
object/possessive prefix: **xebe- < b, x**.

thing, object, the one that: **di < di**.

us, first person pl direct object prefix: **dena+  
< na<sup>1</sup>:dena**.

you pl., your pl., second person pl. direct object  
prefix: **ywx+ < nwx<sup>3</sup>; ywx- < ywx**.

you pl., your pl., second person pl.  
object/possessive prefix: **nwx- < nwx<sup>3</sup>, ywx**.

you, second person sg. direct object prefix: **ne-  
< nen<sup>1</sup>**.

you, your, second person sg. object/possessive  
prefix: **ne- < nen<sup>1</sup>**.

**OBSCURE**

obscured by: **-t'ogha < t'o<sup>3</sup>**.

**OBSERVE**

look at, see, observe O: **O+n+l+'an < 'an<sup>1</sup>**.

man, woman observes O (ritual, taboo,  
restriction), abstains from O: **O+l+ttha <  
ttha**.

menstruant observes puberty rituals:  
**O+l+ch'a < ch'a**.

observe O (a rite), purify O by medicine: **¤-LT  
O+l+yen < yen<sup>1</sup>**.

**OBSIDIAN**

obsidian □: **lezreni < zren**.

obsidian, □ flint: **bahtr'a < tr'a<sup>3</sup>, bah**.

**OBSTRUCT**

blocking, obstructing P: **P+ts'odeghw < ts'o**.

obstruction, obstacle, barrier: **-ts'ogh □ <  
ts'o**.

**OBTAIN**

buy, pay for, purchase O, obtain O by trade:  
**O+u+Ø+kat < kat**.

fetching, obtaining P (meat, food): **P+gho <  
gho**.

grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O:  
**O+u+Ø+nik < nik<sup>3</sup>**.

**OCCIPUT: -t reg h w t h c h e n a <  
ghwth<sup>3</sup>:treghwth; -tth'etl < tth'etl**.

**OCCUPY**

live, occupy: **Ø+no' < no<sup>2</sup> (na)**.

**OCCUR**

act, behave, occur in manner of COMP:  
COMP l+'an < 'an<sup>1</sup>.

COMP (event) occurs, happens to S: COMP  
d#G+D/Ø+yok < yok<sup>1</sup>.

noise, sound occurs: -LT da#d+l+yaak <  
yok<sup>1</sup>.

sg. abstract S occurs, time passes:  
xw+d+l+nen < nen<sup>2</sup>.

sign, omen of P occurs: -LT P+na#l+yaak <  
yok<sup>1</sup>.

situation, event occurs, happens: -LT  
ko+G+l+ts'et < tth'et.

situation, event occurs, time passes:  
G+l+tth'et < tth'et.

time passes, abstract event occurs, sickness  
occurs: (xw+)d+Ø+dhet < dhet.

OCEAN: tth'itu' bogha < tu; tu chwx < chwx;  
tuchwx < tu.

saltwater, ocean, Pacific Ocean: notu' < tu.

## OCHRE

ochre, minerals used as paint, pigment: tsiyh  
< tsik.

ochre-colored water: tsiyh tu' < tsik.

mark, paint O with ochre: O+G+Ø+tsik <  
tsik.

## OCTOBER

October, November: xeyenenh nosrextelyayi  
< lo<sup>1</sup>, zrex.

## ODOR

odor, scent: -tsan' < tsan<sup>2</sup>.

smell, odor: -tsen<sup>1</sup> < tsen<sup>1</sup>.

be smelly, stink, be odor (of P):  
(P+e)#xw+G+l+tsen < tsen<sup>1</sup>.

body odor, odor of the armpits: -ts'o' < ts'o'.

OEDEMAGENA TARANDI, CETHENEMYIA  
TROMPE: ch'egu' < gu<sup>1</sup>.

## OFF

off, away: en < 'en.

at a place off, away: -ot < 'en.

off, away, lost: se+tro < se; sreto# < to<sup>5</sup>.

off, away, outside, over, after, next: -ena' <  
'en.

off from, out in the open from, outside of P:  
P+ghonh'ot < 'en.

from, off from, out from: tr'a# < tr'a<sup>3</sup>.

off from shore: ni+ch'o# < ch'o', ni<sup>1</sup>.

off from shore, out into water: netha' < nth'a'.

off P, undressing P: P+ni+ch'o#i < ni<sup>1</sup>.

out, off, away in a vague direction: se+tro# <  
tro.

## OFFENDED

animal becomes elusive, offended, aloof, hard  
to kill, unattainable: l+ch'an' < ch'a.

## OFFERING

pray for, make shamanistic wish, make  
offering to O (shaman or spirit):  
da#O+u+d+D+kwn < kwn<sup>1</sup>.

## OFFSPRING

child, offspring: -dena' < na<sup>1</sup>:dena.

## OH

oh my (expresses surprise, grief): whghay' <  
ghay', hay'.

## OIL

oil, grease: tlwx < tlwx.

rub, anoint O with oil, ointment: O+G+l+tlwx  
< tlwx.

rub P with oil, lotion: P+e#G+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

## OKAY

I'm okay: si k'w < si.

well, all right, okay: tr'ala < tr'al.

## OLD: thoga < thok.

age, become old: -LT D+yaaa < yo<sup>5</sup>.

aged, old, elderly, grown: yona' < yo<sup>5</sup>.

old person: sonh < yo<sup>5</sup>.

person of the oldest generation, elder:  
ch'eneddha' < netth.

decrepit, deteriorated, tattered, old, useless,  
dilapidated: tлага' < tlak.

an old thing: lona < lo<sup>3</sup>.

how old are you?: ndats'en' denh  
noxwdeghildhel? < dhet.

many, old: lonh < lo<sup>3</sup>.

old dog: li xwlona' < li.

## OLDSQUAW

oldsquaw duck: ohoya < hoy.

## OMEN

sign, omen of P occurs: -LT P+na#l+yaak <  
yok<sup>1</sup>.

sign, premonition, omen, oracle of P: P+not <  
no<sup>1</sup>.

## OMINOUSLY

wrongly, badly, forbodingly, ominously: ti+do#  
< do, ti<sup>4</sup>.

## ON: k' < k'e.

against, up to, on P: **P+a# < a<sup>1</sup>**.  
all over, on P: **P+nigho < gho**.

a specific place on P: **P+k'et < k'e**.

by means of, on, with the food, sustenance of:  
**kan' < kan'**.

directly against, touching, contiguous with, on  
P: **P+e#d < e**.

from on: **-k'ets'e < k'e**.

into cavity, hole, stream of P, descending upon,  
coming upon P: **P+k'a# < k'a<sup>1</sup>**.

on broad surface of, behind, in back of: **-t'oget  
< t'o<sup>3</sup>**.

on, upon P: **P+k'e < k'e**.

on, upon the surface of P: **P+koget < ko<sup>3</sup>**.

## ONCE

customarily do V once: **~-LT u < u**.

do V once, semelfactive: **i < i<sup>1</sup>**.

in the same place, in one place, at one time,  
once: **ts'ildenh < ts'il**.

## ONCORHYNCHUS KISUTCH: **xwyhts'en** **luk'a < xwy**.

## ONCORHYNCHUS SPP.: **luk'a < luk'**.

## ONE

all, entirely, whole, completely, everyone:  
**detthekts'en' < tthek**.

at intervals, one time after the other:  
**nighonh ts'en' < ghon<sup>2</sup>**.

in a line, in one direction, one way: **ts'ilghw  
< ts'il; ts'ilxw < xw<sup>2</sup>**.

in one place: **k'ildo < do**.

in the same place, in one place, at one time,  
once: **ts'ildenh < ts'il**.

one dollar: **ts'ilk'ige □ < ts'il**.

one person: **ts'ilk'enh < ts'il**.

one side: **ts'ilts'ena < ts'en**.

one thing: **ts'ilk'i < ts'il**.

one way: **ts'ilts'en' < ts'il**.

the one, the thing: **ga < ga<sup>2</sup>**.

this thing, this one (non-human): **joni < jo**.

## ONLY: **edeyan' < 'e; ya' < ya'**.

only, just: **zronh < zro**.

only, merely, just, barely: **zrit < zrit**.

## ONOMATOPOETIC

onomatopoetic, be noise, sound of: **d+l+ < d;  
d+l < l<sup>1</sup>**.

## ONTO

up and onto P (as when putting on a hat or  
coat), wearing P: **P+n# < n<sup>1</sup>**.

## OOZE

mushy (liquid) comes to a boil, foams, surges,  
oozes: **n+l+dlwt < dlot**.

## OPEN

bare open ground in spring: **sanh k'at < san**.  
flat level surface, open ground, meadow:  
**chenh < chen<sup>1</sup>**.

open place: **notai < ta<sup>3</sup>**.

open place in ice: **xototenliyhde < len<sup>2</sup>**.

be wide-eyed, have one's eyes open wide:  
**l+gats < gats**.

stare at O wide-eyed, open the eyes wide at O:  
**~-LT O+l+ggaats < gats**.

can opener: **be'al ch'edokw tr'adedet'wdhi  
< t'oth**.

open O (one's mouth): **O+d+l+ts'ax < ts'ex**.  
concave, gaping object, is in position, mouth is

open: **d+Ø+ts'ax < ts'ex**.

cut open and spread out O (meat, fish) for  
drying: **O+l+k'oy < k'oy<sup>2</sup>**.

off from, out in the open from, outside of P:  
**P+ghonh'ot < 'en**.

out in the open: **-ot < 'en**.

plain, straight, in the open: **zronh < zro**.  
the cover came open: **bedokw  
tr'ach'enadet'wx < t'ek**.

## OPENING: **yats'en' t+ < ya<sup>5</sup>**.

cavity, hole, depression, opening, pit, place,  
trace (of something absent): **-k'a < k'a<sup>1</sup>**.

hole, cavity, space, opening extends:  
**xw+G+Ø+don < don<sup>2</sup>**.

mouth, opening of (a container): **-dobogha' <  
bo**.

opening in fish weir: **nedoyet < ye<sup>2</sup>**.

opening in snare fence or fish weir: **ch'enk'a  
< k'a<sup>1</sup>**.

opening of a container, entrance of an  
enclosure: **-da'a < do**.

orifice, mouth, opening of container: **-do' < do**.

small hole, opening: **-nut < nut**.

small opening, gap: **-tthedlet < tthetl**.

## OPPOSITE

opposite, distinct, different from P:  
**P+ch'onhts'en' < ts'en'**.

opposite, distinct from, different from P:  
**P+ch'onhts'en' < ch'o'**.

opposite from, in reply to, exchanging, trading  
with P: **P+dilgho** < dil, gho.  
on opposite sides: **niłch'ots'ena** < ch'o'.  
opposite way: **ch'edilgho** < dil, gho.  
people of the opposite moiety or clans:  
**ch'ots'ena** < ch'o'.

#### OPTATIVE

optative mode, let S, S should: **ghw-** < **ghw<sup>2</sup>**.

#### OPTIMISTIC

he is happy, optimistic: **beyi**  
**xunanikdadh'onh** < **nik<sup>2</sup>**.

#### OR

even, however, or: **dexa'ał** < **xa<sup>3</sup>**.  
or, and, too: **xa'ał** < **xa<sup>3</sup>**.  
or, too, upon, with: **xw'ał** < **'ał**.

#### ORACLE

sign, premonition, omen, oracle of P: **P+not** <  
**no<sup>1</sup>**.

#### ORAL

verbally, oral noise, speech: **do#d+ < d**; **do#d**  
< **do**.

#### ORANGE

yellow-orange color: **tsik** < **tsik**.  
be yellow-orange in color: **G+D+tsik** < **tsik**.

#### ORATE

make potlatch speech, talk loudly, orate:  
**d+l+totl** < **totl**.

#### ORDER

in order that: **dexwghwnh** < **ghwn<sup>1</sup>**.  
keep P in good order, good repair, tidy, neat:  
~~as-LT~~ **P+soot'e##oo+l+neek** < **nik<sup>2</sup>**.  
be neat, orderly, industrious: ~~as-LT~~  
**ko+i+d+D+neek** < **nik<sup>2</sup>**.

#### ORIFICE

orifice, mouth, opening of container: **-do'** < **do**.

#### ORNERY

ornery person: **degetth** < **gatth**.

**ORPHAN**: **titwxenh** < **ti<sup>3</sup>**.  
orphans: **titwxna** < **ti<sup>3</sup>**.

**OSPREY**: **tats'ets'ona** < **ts'on**.

#### OTHER

each other, reciprocal direct object: **nił+** < **nił**.  
each other, reciprocal object/possessive  
pronoun: **nił-** < **nił**.

#### OTTER

land otter: **bezreya'** < **zrey::bezreya'**.

#### OTTER TRAIL

Otter Trail, Cooper's Place, lake east of  
confluence: **Bezreya'Tr'enotigheltonhxw**  
< **ton<sup>2</sup>**.

#### OTTO LAKE

**Menh Ijedha** < **jeth<sup>2</sup>**.

**OUCH**: **eba** < **ba<sup>2</sup>**; **etlega'** < **tle**.

it's hot to the touch, ouch: **etleba'** < **ba'**, **ga<sup>3</sup>**.

#### OUR

our, us, a person's, someone's, first person  
plural object/- possessive pronoun: **dena-** <  
**na<sup>1</sup>:dena**.

#### OUT

from, off from, out from: **tr'a#** < **tr'a<sup>2</sup>**.  
out from inside P: **P+yi+tr'a#** < **tr'a<sup>2</sup>**, **yi<sup>3</sup>**.  
out from P (enclosure): **P+yi+do#** < **yi<sup>3</sup>**.  
out into an area: **P+e#d+i** < **d**.  
out into P (an area): **P+e#d+i** < **e**.  
out, off, away in a vague direction: **se+tro#** <  
**tro**.  
out, out into the country: **ti#** < **ti<sup>3</sup>**.

#### OUTDOORS

outdoors, out in the country, on the trail  
system: **titenet** < **tena**, **ti<sup>3</sup>**.

#### OUTHOUSE

outhouse, toilet: **tron'yex** < **tron'**, **yek**.  
toilet, outhouse: **yo'ena'** **ninotr'ededekde** <  
**datl**.

#### OUTLET

lake outlet: **k'eth doyet** < **k'eth**.

#### OUTSIDE

Outside of Alaska, the lower forty-eight states:  
**yunana'** < **non<sup>2</sup>**.

#### OUTSIDE

outside, outer: **-'ots'ena** < **'en**.  
area outside, out in the open: **-'ogw** < **'en**.  
in direction outside of Tanana River Valley:  
**-ntha'** < **ntha'**.  
off, away, outside, over, after, next: **-'ena'** <  
**'en**.  
off from, out in the open from, outside of P:  
**P+ghonh'ot** < **'en**.

#### OUZEL

dipper, water ouzel: **netsu tanilot** < **lot**, **tsu**.

**OVEN**: **ch'et'athde** < **t'ath<sup>3</sup>**.

## OVER

off, away, outside, over, after, next: '-ena' < 'en'.  
by the fire, over the fire: kwn' nits'e < kwn<sup>2</sup>.  
over and over: niłdoxti < don'.  
thematized iterative, again, over again: no# < no<sup>6</sup>.  
over P: P+teth# < teth<sup>2</sup>.  
over P's head: P+tthibo < bo; -tthibo < tthi.

## OVERATE

he overate: ch'enatht'otl < n<sup>2</sup>.

## OVERCOOK

overcook O: O+G+l+dwnh < dwn;  
O+G+l+tlwk < tlak.

## OVERFLOW

frozen overflow, aufeis: gat < gat<sup>2</sup>.  
INC overflows, hardens: -LT INC#l+ggaet < gat<sup>2</sup>.  
place of frozen overflow, aufeis: nenolgatde < gat<sup>2</sup>.  
water level rises, floods, overflows, water surges, overflows: l+ben < ben<sup>1</sup>.  
water overflows and freezes, aufeis forms, stream "glaciers": l+gat < gat<sup>2</sup>.

## OVERTAKE

overtake, deplete: P+tl'i < tl'i.

## OVIS DALLI: deba < ba<sup>1</sup>.

## OWL

boreal owl: ch'elth'agha < tth'ax<sup>1</sup>.  
great grey owl: noldeth < deth<sup>2</sup>.  
great horned owl: ts'udzeghi < dzex, ts'u.  
hawk owl: ch'etthidrodro < drotth.  
short-eared owl: tthich'ets'ek < ts'ek.  
snowy owl: yethbo < bo' (ba), yotth.

## OWN

have, possess, own P: P+D+'an < 'an<sup>2</sup>.  
his, her own: de- < d.  
their own: xede- < d.

## OXYCOCCUS MICROCARPUS: chenhkw ch'eniltodhi < totth.

## PACIFIC OCEAN

saltwater, ocean, Pacific Ocean: notu' < tu.

## PACIFIER

moose knee fat baby pacifier: ch'egwt k'wx < gwt<sup>1</sup>, k'wx.

## PACK

carry O on the back, pack O: O+Ø+gha < gha.

dog pack: highat < gha, hi.

pack, backpack, burden: xał < gha.

pack sack: xał dheth < gha.

## PACKAGE

bundle, bale, package O: O+G+l+ghat < ghat<sup>1</sup>.

## PADDLE

blade of a paddle: to'oyi denan' < nan<sup>2</sup>.

go by boat, paddle boat: Ø+ka < ka<sup>3</sup>.

handle of a paddle: to'oyi deten' < ten<sup>1</sup>.

paddle, oar: to'oyi < 'o', to<sup>6</sup>.

paddle quickly: l+drel < drel.

paddle, row O: O+Ø+t'wx < t'wk<sup>3</sup>.

paddle, travel in boat while making oral sound denoted by INC: INC#d+l+ka < ka<sup>3</sup>.

transport in boat, paddle P: P+e#l+ka < ka<sup>3</sup>.

## PAID

funeral potlatch, fee paid to one taking care of body, etc.: ch'ebenh nich'elyayh < ben<sup>4</sup>.

## PAIL

lard pail: xa tth'oga' < gha, tth'ok.

## PAIN

feel pain of P (wound, injured body part), be hurt, troubled by P (pain, injury): -LT P+aa#d+d+neek < nik<sup>2</sup>.

go in pain, sorrow, wince in pain or fear: ch'+e#l+gheth < gheth.

pain penetrates P: -LT P+ts'ax#d+Ø+'aa' < 'o'.

pain, sickness: eba < ba<sup>7</sup>.

P feels a sharp internal pain: -LT P#c'+u+d+Ø+'aa' < 'o'.

## PAINT: be'ał xwdedebeni < 'al.

mark, paint O with ochre: O+G+Ø+tsik < tsik.

ochre, minerals used as paint, pigment: tsiyh < tsik.

painter: ch'edebeneneh < ben<sup>1</sup>.

paint O: -LT O+d+Ø+too < tu;  
O+d+Ø+ben < ben<sup>1</sup>.

paint, paintbrush: be'ał xwdedebeni < ben<sup>1</sup>.

## PALATE: -dho dwxts'ena < dek<sup>1</sup>.

palate, roof of the mouth: -dho dwxts'ena < dhot.

## PALM: -lotl'eghw wt < lo<sup>1</sup>, tl'e.

palm of hand: -lok'a < k'a<sup>1</sup>.

#### PAN

frying pan, skillet: beye ch'et'adhi < t'ath<sup>3</sup>.  
oven pan, roasting pan: beluda tth'ok <  
beluda, tth'ok.

PANCAKES: nasrenetl < netl:srenetl.

#### PANE

glass, window pane: sdiglo < sdiglo.

#### PANTS

fur-lined pants: deghoni thetl < thetl.  
pants with boots attached: beka' xulani < ka.  
seat of pants: tl'oth < dheth, tl'o<sup>1</sup>.  
skin pants with fur inside, fur-lined caribou  
skin pants: deghoni thetl < gho, gho.  
underpants, longjohns: ch'eyegayi thetl <  
thetl.

PAPER: chich'et'oddha' < chi, t'otth; gubagi  
< gubogi; jibogi < jibogi.  
cigarette paper: jubogi lesga < jibogi, les.

#### PARALLEL

be parallel, be gathered into a cone, cluster:  
G+D+zrusr < zrusr.

#### PARALYZED

P become paralyzed: -LT  
P+gha#ko+gh+Ø+tset < tret.

PARENTS: -dethnaka < deth, na<sup>1</sup>:dena.

PARKA: tthich'uzra xulani < ch'usr.

man's caribou skin parka □: eitchadhi <  
chath.

PARTNER: -tl'egha'□ < tl'egh.

man's male friend, partner: -tlanh < tlan.  
partner, friend: -uda < u.

#### PASS

passing under P: P+t'ox#d+i < t'o<sup>3</sup>.

#### PASS

time passes: Ø+dhet < dhet.

time passes: TEMPORAL NOUN xwdhek <  
dhet.

time passes, abstract event occurs, sickness  
occurs: (xw+)d+Ø+dhet < dhet.

situation, event occurs, time passes:  
G+l+tth'et < tth'et.

a year is passing: noxodhet < dhet.

#### PASS

mountain pass: ddheł teth < ddheł, teth<sup>2</sup>.  
pass among hills: teyh teth < teth<sup>2</sup>.

#### PASSERINE

summer birds, passerines: sanh tsuya' <  
tsuy.

#### PASSIVE: D-effect < d<sup>3</sup>, l<sup>1</sup>.

#### PAST

in the past, previously, already, ago: de'onh <  
'on:de'on.

long ago, in the historical past: tr'utthat <  
ttha<sup>3</sup>.

long ago, in the past, at that time: exwde'onh  
< 'on:de'on.

#### PASTE

be glued, pasted, stuck onto P: P+e#l+t'ek <  
t'ek<sup>3</sup>.

#### PAT

slap, pat, spank O: -LT O+G+Ø+kaat' <  
kot.

#### PATCH: xenondenelkoni < kon'.

put patch on P: -LT P+na#c'+l+kaat' < kot.

sew O onto P (as in the application of  
decorative patches): -LT  
P+pp#O+l+kkot < kot.

sew O (patchwork), make O by sewing  
patchwork: -LT O+l+kkot < kot.

#### PATH

be a well-worn path: -LT (no#)tlee#d+gges  
< gesr.

#### PATIENT

you are patient, think carefully □: ndats'e  
dent'ayi xa'a k'oyeni'idedhet < dhet.

#### PATTERN

beading pattern: begho nch'edeneldegi <  
dek.

foot pattern for moccasins: beghokalt'wdhi <  
t'otth.

sewing pattern: beghaxach'elt'wdhi < t'otth.

#### PAY

buy, pay for, purchase O, obtain O by trade:  
Ø+u+Ø+kat < kat.

#### PEBBLE

pebbles, gravel: tthak'wnhts'ilä < ts'ilä.

#### PEEL

carve, peel O pole into a smooth pole, a smooth cylindrical shape: **O+l+dath** < dath.  
 outer birchbark peeling: **k'iyh t'oddha'** < t'otth.  
 outer birchbark peelings: **k'iyh lesga'** < k'iy, les.  
 peeled pole: **dolt'udzi** < t'uts.  
 peeling bark: **de#** < de.  
 peel O (bark, rind): **O+d+l+t'uts** < t'uts.  
 peel O (birchbark): **de#O+Ø+ton** < ton<sup>2</sup>.  
 peel O (birch bark): **-LT s#O+Ø+laa'** < lo<sup>1</sup>.  
 rind, peeling: **t'us** < t'uts.  
 tap, scrape off, peel O (birch sap): **O+l+tu'** < tu.  
 tear, rip, split, peel: **D+ch'eł** < ch'eł.

## PEER

look, stare, peer in a direction: **-LT y+Ø+'an** < 'an<sup>1</sup>.

## PEERS

peers, people of the same age, members of the same generation: **'el ghedexna** < dak.

## PEJORATIVE

negative descriptive, pejorative, not: **tr'#+root+(h)a** < tr'<sup>2</sup>.  
 pejorative, not: **tr'#+root+(')a** < (').a.

## PELVIS

pelvis, pelvic region: **-k'wya'** < k'wy.

## PENCIL

**be'ał nech'edeneldegi** < dek.

## PENINSULA

timbered peninsula: **thedo ghenā** < do, the; **thedo ghene** < ghen.

## PENIS

**-tswga'** < tswk.  
 penis □: **-yedha'** < yetth<sup>1</sup>.

## PEOPLE

**denayi** < na<sup>1</sup>:dena; **denayu** < yu<sup>2</sup>;

**yu** < yu<sup>3</sup>.

a band of people travelling: **ghenałna** < no<sup>2</sup>

(na).

a distant people that attacked Minto, Arctic Village people: **dithen ina** < then, then.

Ahtna people □: **nits'wxt'ana** < na<sup>2</sup>.

a legendary people: **srisryu** < srisr.

British people: **Inglesh ina** < ingles.

different people, other people: **ch'edenhna** < den.

distantly related Athabaskan peoples: **niłghw denadadlghwnh ht'ana** < għon<sup>1</sup>.

Koyukon-Ingalik people, downriver people: **dots'wxt'ana** < dot.

Minto people: **Menhtixwt'ana** < 'an<sup>2</sup>.  
 people from Mud River: **Xwtenal'iyh Xwt'ana** < 'in.

people of a place, people who possess an area:

place name + **xwt'ana** < 'an<sup>2</sup>.

people of Tanana River above Salcha: **nits'wxt'ana** < na<sup>2</sup>.

people of the opposite moiety or clans: **ch'ots'ena** < ch'o'.

peoples: **koxt'anayi** < 'an<sup>2</sup>.

person (of either sex), people, human, man, middle age person, Athabaskan person: **koxt'ana** < 'an<sup>2</sup>.

pl humans, people: **ka** < ka<sup>2</sup>.

spruce people in myths: **ts'eba denayi** < ba<sup>4</sup>:ts'eba.

stick people in stories: **dechenh denayi** < chen<sup>2</sup>, na<sup>1</sup>:dена.

Upper Kuskokwim people: **dechena nik'a xwt'ana** < chen<sup>2</sup>.

upper Yukon Kutchin, Yukon Flats people: **xwlthona** < tthon.

white people: **jesekyi** < jeseck.

## PEPPER: belets < belets.

## PERAMBULATIVE

around, about, perambulative imperfective: **k'o#D** < k'o; **no#t** < no<sup>6</sup>.

## PERCARDIUM

fat around heart, percardium: **-dranolı** < notl.

fat around the heart, percardium: **-dranolı** < dra.

## PERFECTIVE

perfective, distributive suffix: ' < '.

perfective prefix: **n-** < n<sup>4</sup>.

perfective suffix: **-n** < n<sup>4</sup>.

## PERFECTIVE-NEGATIVE

perfective-negative mode: **i- < i<sup>1</sup>**; **i < i<sup>1</sup>**.

progressive/future/perfective-negative suffix: **ł < ł<sup>3</sup>**.

## PERHAPS

maybe, perhaps, tentatively: **hwndenh < hwn**.

maybe, probably, I don't know, perhaps: **ghwla' < la**.

perhaps, might: **ida < ida**.

## PERIMETER

around the perimeter, edge of P: **P+dona < do.**

PERMAFROST: **nen't'o tenh < ten<sup>1</sup>.**

#### PERMISSION

ask O permission, compel, press O by asking,  
beg from O: **¤-LT O+u+d+l+kaet < kat.**

#### PERSON

a deaf person: **dzi gwda' < gwt<sup>2</sup>.**

fiftyish person: **ghiłdeth □ < doth.**

heavy person: **nedodhenh < doth.**

hunchbacked person, humpbacked person:  
**deghonenh < ghon<sup>3</sup>.**

naked person: **let'agenh < t'ak.**

old person: **sonh < yo<sup>4</sup>.**

one person: **ts'ilk'enh < ts'il.**

ornery person: **degetth < gatth.**

our, us, a person's, someone's, first person  
plural object/- possessive pronoun: **dena- <  
na<sup>1</sup>:dena.**

person, human: **dena < na<sup>1</sup>:dena.**

person (of either sex), people, human, man,  
middle age person, Athabaskan person:  
**koxt'ana < 'an<sup>3</sup>.**

person of same generation, parallel cousin,  
maternal relative: **-eł tr'anidhedenh <  
dhet.**

person of the oldest generation, elder:  
**ch'eneddha' < netth.**

person who touches things too much:  
**-lot'odha' < t'otth.**

person with a purpose, a task: **ghenit  
dhedonenh < do'.**

sg person: **(n)enh < (n)en.**

sg person, the one who: **(n)en < (n)en.**

talented person: **xwldenenh < den<sup>4</sup>.**

the last person: **k'wdanenh < k'w.**

the persons who: **na < na<sup>1</sup>:dena.**

this person: **jonh < jo.**

underweight person: **legwnenh < gwn.**

unmarried person, bachelor:  
**xe'ithdedo'anenh < do'.**

white person: **jesek < jesek.**

younger sibling, younger person: **-k'ehanh <  
k'e.**

#### PERSUADE

fail at convincing, persuading P: **¤-LT  
P+da#d+D+neek < nik<sup>2</sup>.**

#### PET

tame animal, pet animal: **nełyaghi < yo<sup>5</sup>.**

#### PHALAROPE

northern phalarope: **dets'eni liga' < li, ts'en.**

#### PHILTRUM

philtrum of the upper lip: **-entsiyh t'ox <  
tsiyh.**

PICEA GLAUCA: **ts'eba < ba<sup>4</sup>::ts'eba.**

#### PICK

pick O (berries): **O+n+u+Ø+ya < ya<sup>3</sup>.**

#### PICTURE

shadow, spirit, ghost, image, reflection, picture,  
model, decoy: **-yiga' < yik.**

#### PIERCE

poke, pierce, spear, dig O with pointed  
instrument: **O+l+chetth < chetth.**

#### PIG

bacon, pig: **bijen < bijen.**

#### PIGMENT

bluish mineral pigment: **tsiyh tl'edza' <  
tl'ets, tsik.**

ochre, minerals used as paint, pigment: **tsiyh  
< tsik.**

PIKE: **ch'eghelt'uda < t'ut; ch'ulkoya < kwy<sup>2</sup>.**

large pike: **deteni < ten<sup>1</sup>.**

small pike: **ch'eghelch'ethga < ch'eth, ga<sup>2</sup>.**

#### PILE

water (to#) keeps driftwood piled up: **¤-LT  
to#hu+d+l+dzaakk < dzak.**

PILLOW: **tthi'oł < 'ol<sup>3</sup>, tthi.**

#### PILOT

steer, pilot O: **O+l+dhet < dhet.**

#### PIMPLE

P has a p i m p l e : **¤ - L T  
P+e+tsi#c+t+n+gh+l+tsiy < tthey.**

#### PIN

hair pin: **denatthi' tini'oyi < 'o', tthi.**

straight pin: **tl'onkoni beloyi ch'edh'oni <  
lo<sup>1</sup>.**

#### PINCH

¤-LT ? pinch O with fingers, toes, tweezers,  
pliers: **O+d+n+l+dwts < dwts.**

pinch, squeeze O: **O+G+Ø+ts'ek < ts'ek.**

PINICOLA ENUCLEATOR: **kochudeya < dey.**

PINTAIL: **dranedha** < nath.

pintail duck: **dranedha** < dra.

#### PIPE

smoking pipe: **ts'adethi'** < ts'a, tthi.

stovepipe: **delubo** < delubo.

water pipe: **beyi tu tadhdleni** < len<sup>2</sup>.

windpipe, tube, pipe: **-dhuł** < dhuł.

#### PISTOL

pistol, revolver: **benoch'elkeli** < ket.

#### PIT

armpit: **-k'ats'ex** < k'a<sup>1</sup>.

cavity, hole, depression, opening, pit, place,  
trace (of something absent): **-k'a** < k'a<sup>1</sup>.

firepit: **kwn' k'at** < k'a<sup>1</sup>.

#### PIT

cellar, fish storage pit, pit for fermenting fish:  
**tso** k'a < tso.

house pit of ancient house: **kwnk'at** < k'a<sup>1</sup>.

#### PIT

seed, pit: **denttha'** < ttha<sup>1</sup>.

#### PITCH

clear pitch: **dzax tth'un'a'** < dzak, tth'un'.

inner spruce pitch: **dzax agha'** < 'ax.

pitch, spruce gum: **dzax** < dzak.

soft pitch: **dzax tl'esr** < tl'esr<sup>1</sup>.

soft spruce pitch: **dzax tl'esr** < dzak.

#### PITY

pity, please: **tajuxw** < ju.

#### PIVOT

elongated IDF (attached on one end) moves,  
pivot: **lo#IDF+G+gh+Ø+ghel** < ghel<sup>1</sup>  
(ghwl).

held, attached, constrained on one end,  
tethered, pivoting: **gh+** < gh<sup>2</sup>.

#### PLACE

after the departure of, in the absence of, in the  
place of P: **P+k'atl'ox** < tl'o<sup>1</sup>.

area, place: **xw** < xw<sup>2</sup>.

area, place, in a general area, areal  
object/possessive pronoun: **xw** < xw<sup>2</sup>.

area, place, situation, state, area  
gender/qualifier: **xw-** < xw<sup>2</sup>.

a specific place on P: **P+k'et** < k'e.

at a specific place: **-et** < et.

at separate intervals, places, distributive  
superaspect: **momentaneous derivation +**  
**n# < n<sup>1</sup>**.

at this time, at this place, now, here: **jot** < jo.  
bed, sleeping place: **-dok'at** < do.

cavity, hole, depression, opening, pit, place,  
trace (of something absent): **-k'a** < k'a<sup>1</sup>.

fishing place, eddy, hole on stream: **k'eddhet**  
< k'etth.

good fishing place where salmon stay: **luk'a**  
**dok'at** < do.

how many (specific) times, places:  
**ndats'edenh** < da<sup>5</sup>:nda.

in one place: **k'ildo** < do.

in place of, after the departure of P: **-k'atl'o** <  
k'a<sup>1</sup>.

in the same place, in one place, at one time,  
once: **ts'ildenh** < ts'il.

on the place of, the place at: **get** < get.

people of a place, people who possess an area:  
**place name + xwt'ana** < 'an<sup>2</sup>.

place compact O in a line, row: **O+d+n+Ø+'o**  
< 'o.

place O (poles) in a row: **LT**  
**O+G+n+Ø+guuc** < juyh.

specific place: **denh** < den.

there, at that place: **yet** < ye<sup>2</sup>.

there, then, at that time, at that place: **eyet** <  
ye<sup>2</sup>.

to a place, to where: **dexwts'en'** < ts'en'.

#### PLACENTA

afterbirth, placenta: **ch'e'ali** < 'ał.

#### PLAIN

clearly, plainly: **bezro** < zro.

plainly, correctly, safely, accordingly:  
**xwk'ateghw** < k'a<sup>1</sup>.

plain, straight, in the open: **zronh** < zro.

#### PLAN

be thinking, planning: **yeni#d+Ø+la** < la.

plan a route of travel: **LT**  
**ni+k'e#ko+d+gh+Ø+laa** < lo<sup>1</sup>.

PLANE: **be'ał xwdelzrayi** < zrak; **sdelus** <  
sdelus.

carve, plane, whittle O (shavings):  
**O+G+l+zrak** < zrak.

two-handled plane: **be'ał ch'eldadhi** < dath.

#### PLANK

bottom planks in canoe: ch'et'l'odheyi < nen<sup>2</sup>.

#### PLANT

clump-forming plant parasitic on spruce,  
"brushy spruce": el droya' < droy.

leaf, leafy plant, shrub: ch'et'on' < t'on'.  
medicinal plant, grass-like, that grows on bare  
hills □: xwnentsena' < nen<sup>5</sup>.

pl branches, plants move: lo#G+gh+Ø+dak <  
dak.

vegetation, plants, flowers: denyaghi < yo<sup>5</sup>.

water plant (unidentified): taxneldeli □ <  
det.

#### PLATE

deep plate: tth'ok dadenelt'wghi < tth'ok.  
dish, plate, bowl: tth'ok < tth'ok.

flat plate: tth'ok beyi kwlayi < kwla,  
tth'ok.

moccasin toeplate: katreh kant'ogedi <  
treth<sup>3</sup>.

PLAY: sru#d+l+'oł < 'oł<sup>4</sup>.

play catch: -LT < ket.

play O (a game such as cards, checkers):  
-LT n#O+l+laa' < lo<sup>1</sup>.

play O (catch), throw, toss O (a ball): -LT  
na#O+d+D+kaat' < kot.

play using the imagination, make-believe, act,  
play house with dolls: ni#xw+u+n+l+ghon'  
< ghon<sup>1</sup>.

#### PLEASANT

be fun, enjoyable, pleasant, delightful, lovely:  
-LT n+D+neek < nik<sup>2</sup>.

be pleasant: (P+gha)+su#ko+d+Ø+'o° < 'o°.

#### PLEASE

pity, please: tajuxw < ju.

#### PLEASED

like, love, enjoy, be fond of O, be pleased with  
O: O+u+n+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

it is pleasing to me: sehini' k'ateghw dent'a  
< ni<sup>2</sup>:ini:yeni.

#### PLEASURE

fun, pleasure: deghwsr < ghsr.

#### PLEAT

pleat O, gather O (in sewing): -LT  
d+e#O+oo+gh+n+l+neek < nik<sup>2</sup>.

PLECTROPHENAX NIVALIS: xwgwx < gwx.

#### PLENTIFUL

COMP is many, lots, plentiful, abundant:  
COMP Ø+lo < lo<sup>3</sup>.

#### PLOVER

American golden plover: bebeda sresr < bet,  
sresr.

semipalmated plover: delbidza < bits;  
dhanch'enadleyoyi < dhan.

#### PLOW

snow-plow: xwikaghi < ka<sup>3</sup>.

#### PLUCK

pluck O (feathers, quills): O+Ø+nwts < nwts.

#### PLUG

stuff, chink, plug O: O+G+l+tsuuk < -LT  
tthuk.

#### PLURAL

handle plural INC: INC#G+Ø+lo° < lo<sup>1</sup>.

handle plural O: O+G+Ø+lo° < lo<sup>1</sup>.

line, plural attached objects, held on one end  
move: INC#G+gh+Ø+lo° < lo<sup>1</sup>.

move plural O that are attached, held on one  
end: INC#O+gh+Ø+lo° < lo<sup>1</sup>.

plural go, walk: Ø+datl < datl.

plural humans: 'ina < 'ina; yi < yi<sup>1</sup>.

plural INC are in position: INC#G+Ø+lo° <  
lo<sup>1</sup>.

plural objects are in position: G+Ø+lo° < lo<sup>1</sup>.

you plural: ywxwnh < xwn<sup>1</sup>, ywx; ywxwyi <  
xwn<sup>1</sup>, ywx.

PLUS: -k'edi < k'e.

more, also, next, too, again, plus, else: chugwt  
< chu<sup>1</sup>.

PLUVIALIS DOMINICA: bebeda sresr < sresr.

POCKET: jelbana < jelbana; -t'e < t'e<sup>1</sup>.

PODICEPS GRISEGENA: ts'elya < ts'el.

PODICEPS GRISEGENA: toka'a < ka'a.

#### POINT

tip, point: -chiyet < chi.

pointed: ts'wk < ts'wk.

be pointed: G+Ø+ts'wk < ts'wk.

be sharp, pointed: -LT G+D+ts'en < tth'en.

P is sharpened to a point: u+n+gh+D+ts'wk  
< ts'wk.

knife point, tip: srayi -loghoyet < lo<sup>1</sup>.

bow point, prow of canoe: ch'enththatl <  
tthatl.

elongated INC extends, is pointed in a direction, is set in position: INC#gh+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.

move elongated, pointed O: O+G+Ø+tthey < tthey.

inceptive, starting to, taking, emit, extending, pointing: t+ < t<sup>1</sup>.

point of land, bend (in stream): xeghenet < ghen.

pointed object, digit, nipple: ts'u < ts'u.

probe with, thrust O (pointed instrument): O+l+chetth < chetth.

stab, spear, poke, prick, lance O with pointed instrument: O+G+Ø+gat < gat<sup>1</sup>.

to a point, stopping, terminative: ni# < ni<sup>1</sup>.

## POKE

poke O with elongated instrument: O+l+ttheyh < tthey.

poke, pierce, spear, dig O with pointed instrument: O+l+chetth < chetth.

poke, touch shove, prop, pry O with elongated object: O+G+l+twsr < twsr.

stab, spear, poke, prick, lance O with pointed instrument: O+G+Ø+gat < gat<sup>1</sup>.

## POLE

boat pole: dasr twtth < twtth<sup>2</sup>.

cache floor poles: dwxdreł dezruzra' < zrusr.

carve, peel O pole into a smooth pole, a smooth cylindrical shape: O+l+dath < dath.

cottonwood pole for hanging skin being tanned: bek'et ch'idhaghi < dhon (dhax).

fishing pole: jeth deten' < ten<sup>1</sup>.

forked pole used as brace, prop: drakodenegholgezri < gesr.

junction place where tepee poles are tied, joined: ch'exwnyeth < yeth<sup>1</sup>.

narrow pole □: dits'agayi < ts'aga.

peeled pole: dolt'udzi < t'uts.

place O (poles) in a row: □-LT O+G+n+Ø+guuc < juyh.

pole for probing beaver tunnel: toditthayi < tthey.

pole for wringing skins: be'at ch'udegadhi < gattah.

pole frame, upright pole, post: ch'okanghadh'oyi < 'o'.

pole-vault: ed+e+ttha#ch'+n+l+ghel < gheł<sup>1</sup> (ghwi).

ridge pole: lik'ayi < k'a<sup>1</sup>, let<sup>3</sup>.

series of poles, stakes, elongated objects extends in a direction: n+D+juyh < juyh. short pole in rack for hanging fish: ch'etseł < tseł.

stick, log, pole, post: dechenh < chen<sup>2</sup>. tent pole: xa'alniyi dechena' < chen<sup>2</sup>; xa'elniiyi dechena' < nik<sup>2</sup>.

## POLICEMAN

policeman, trooper, game warden: xeghoch'udeghoghil'anenh < 'an<sup>1</sup>.

## POLYPORUS BETULINUM: li ntsiyh < tsiyh.

## POND

beaver pond: tso' bena' < tso'.

there is a puddle, small pond: todatltonh < ton<sup>2</sup>.

## POP

shoot O (gun), shoot O with gun, make cracking, bursting, exploding, popping noise: O+d+l+totl < totl.

to pop O (lice): O+l+k'et < k'et.

## POPULUS BALSAMIFERA: t'egheth < gheth<sup>1</sup>:t'egheth.

Populus tremuloides: □-LT < gheth<sup>1</sup>:t'egheth.

## PORCUPINE: nuni < nun<sup>2</sup>.

porcupine strikes O with its quills: O+G+Ø+ch'wk < ch'wx.

## PORTRAGE

over a portage, connecting, spanning bodies of water: toteth < teth<sup>2</sup>.

## POSITION

assume a position: n+ < n<sup>2</sup>.

be in position in manner of inc: INC#l+'o < 'o.

compact object is in position: G+Ø+'o < 'o.

corpse is in position, there: □-LT gh+d+l+neek < nik<sup>2</sup>.

(dead fish) are in position: □-LT l+laah < lax.

elongated object is in position: G+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.

enclosed, sheathed object is in position: G+l+ton < ton<sup>2</sup>.

fabric-like object is in position: G+gh+l+nik < nik<sup>2</sup>.

fire, burning object is in position: d+l+t'o < t'o.

granular, powdery substance is in position (not in a container): d+D+nok < nok.

have INC body part in position: INC#l+ton < ton<sup>2</sup>.

INC is in position: INC#Ø+'o < 'o.

keep granular, powdery O in position: -LT  
O+d+Ø+nok < nok.

keep, have INC body part extended in position:  
INC#I+'o' < 'o'.

keep INC body part in position: INC#l+'o < 'o.

keep linear, elongated O in position:  
O+G+l+'o' < 'o'.

lake extends, liquid, body of water is in  
position: d+l+ton < ton<sup>2</sup>.

multiple objects are in position: -LT  
tsa#G+Ø+aa' < 'o'.

mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten object  
is in position: G+D+tlak < tlak.

object in open shallow container is in position:  
G+Ø+ko < ko<sup>1</sup>.

oversized object (large village, chunk of meat)  
is in position: -LT le+kket < ket.

oversized, stuffed object in is position,  
overweight person sits: -LT l+nwts <  
nwts.

plural INC are in position: INC#G+Ø+lo' <  
lo<sup>1</sup>.

plural objects are in position: G+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.  
valuable object, undisclosed object is in  
position: gh+G+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

## POSITIVE

feel good, positive about P: -LT P+el  
ni#d+l+zuu < zru.

## POSSESS

have, possess, own P: P+D+'an < 'an<sup>2</sup>.

belongings, possessions: doxwxwlayi □ <  
lo<sup>1</sup>.

property, belongings, possessions: -iyi < iyi.

love, be possessive of P: P+ghw#G+Ø+tsen' <  
tsen<sup>1</sup>.

P has, possesses COMP: -LT COMP  
P+gha#c'+Ø+lae < la.

## POSSESSIVE

possessed suffix in nouns: Ø < Ø; -a' < a'.

area, place, in a general area, areal  
object/possessive pronoun: xw < xw<sup>2</sup>.

be stingy with, possessive of P:  
P+ghw##d+D+tsen' < tsen<sup>1</sup>.

each other, reciprocal object/possessive  
pronoun: nił- < nił.

his, him, her, it, its, third person sg  
object/possessive prefix: be- < b.

my, me, first person sg object/possessive prefix:  
s- < si.

our, us, a person's, someone's, first person  
plural object/- possessive pronoun: dena- <  
na<sup>1</sup>:dena.

something's, indefinite possessive prefix and  
postpositional object: ch' < ch<sup>1</sup>.

their, them, third person plural  
object/possessive prefix: xebe- < b, x.

you pl, your pl, second person pl  
object/possessive prefix: nwx- < nwx<sup>3</sup>, ywx.

you, your, second person sg object/possessive  
prefix: ne- < nen<sup>1</sup>.

## POSSIBLE

not being, being impossible: xe'a < 'a.

## POST

beaming post: bek'e ch'eljayi < ja.

brace, upright post: kachenh < chen<sup>1</sup>.

fleshing post: be'at ch'elttheyi < tthey.

pole frame, upright pole, post:  
ch'okanghadh'oyi < 'o'.

stick, log, pole, post: dechenh < chen<sup>2</sup>.

upright post of rack: dwxdrel kachena' <  
chen<sup>1</sup>.

## POSTERIOR

bottom of, posterior of, rear: -tl'o < tl'o<sup>1</sup>.

butt, rear, rump, bottom, posterior: -tl'o' <  
tl'o<sup>1</sup>.

POST OFFICE: ndeneldegi ninolyayhde <  
dek.

## POSTPOSITION

null postposition: e- < e.

## POT

chamber pot, honey bucket: tron' tth'ok <  
tth'ok.

pot for rendering: beyich'etrozri < chasr.

pot-hook: nodh'oyi zregha' < zrex.

## POTATO

Indian potato, root of hedsarum alpinum:  
troth < troth<sup>1</sup>.

mashed potatoes: nitthet < tthat.

## POTLATCH

funeral potlatch, fee paid to one taking care of  
body, etc.: ch'ebenh nich'elyayh < ben<sup>4</sup>.

give, host memorial potlatch for O, with xw to  
potlatch: O+Ø+titl < titl.

luck, wealth, potlatch gifts, fur: **gholiyi** < **gho, li<sup>2</sup>**.

make potlatch speech, talk loudly, orate: **d+l+totl** < **totl**.

memorial potlatch, potlatch house, community hall: **nitsil** < **tsi**.

potlatch, stick dance: **ch'echenh nich'elyayh** < **chen<sup>1</sup>**.

sandbar potlatch: **thoyh nitsila'** < **tsi**; **thoyh xwtsila'** < **thoyh**.

there is a potlatch: **xwdetitl** < **titl**.

visitors at a potlatch, invited potlatch guests: **ch'eghwjayi** < **jay**.

## POUCH

tobacco pouch: **dak'wni dheth** < **k'on**.

## POUND

pound, hammer O: **O+G+Ø+tthat** < **tthat**.

## POUR

(liquid, granular substance) spills, pours, spreads: **~-LT D+neł** < **neł<sup>3</sup>**.

pour O (liquid, multiple objects: **O+G+Ø+neł** < **neł<sup>3</sup>**.

throw, pour, spill O (on, into P): **(P+)tu#O+Ø+neł** < **neł<sup>3</sup>**.

## POWDER

fluffy surface snow, powder snow: **kocheda'** < **chet<sup>1</sup>**.

gunpowder: **dink'a kwna'** < **kwn<sup>2</sup>**.

## POWDERY

granular, powdery substance falls, drops, moves: **~-LT d+D+nokk** < **nok**.

granular, powdery substance is in position (not in a container): **d+D+nok** < **nok**.

handle, throw, drop granular, powdery O: **~-LT O+d+Ø+nok** < **nok**.

keep granular, powdery O in position: **~-LT O+d+Ø+nok** < **nok**.

## POWER

dream amulet, shaman's power, protective object: **ch'edha'** < **dha'**.

spiritual power, medicine: **senh** < **yen<sup>2</sup>**.

strength, power: **-teya'** < **tey<sup>2</sup>**.

## POWERFUL

(human, big game) is powerful, physically strong: **ne#gh+Ø+nik** < **nik<sup>2</sup>**.

## PRAY

pray for, make shamanistic wish, make offering to O (shaman or spirit): **da#Ø+u+d+D+kwn** < **kwn<sup>1</sup>**.

pray (to Christian deity): **xe#d+n+D+(y)o** < **yo<sup>2</sup>**.

## PREACH

instruct, teach, preach to O: **O+n+l+ton** < **ton<sup>2</sup>**.

## PREACHER

preacher, Protestant minister: **ginhi** < **ginhi**.

## PRECIOUS

"princess," precious one, favorite child, chief's favorite daughter or son: **dzugi** < **dzuk**.

## PRECISE

specifically, precisely: **ga'** < **ga<sup>2</sup>**.

## PREDICT

foretell, predict P: **~-LT P+no#d+nee** < **ni<sup>1</sup>**.

## PREGNANT

pregnant woman: **bets'e ch'etadheyonenh** < **yo<sup>1</sup>**; **ch'eyidenanenh** < **na<sup>1</sup>:dena**.

she is pregnant: **begoya' xwtadhdla'** < **goy**.

## PREMONITION

sign, premonition, omen, oracle of P: **P+not** < **no<sup>1</sup>**.

## PREPARE

accumulate, gather, prepare, amass P quickly: **~-LT P+gho#gh+l+tset** < **tret**.

be on guard, prepared, ready, alert, watchful (for P): **u+l+yun** < **yun**.

COMP becomes done, altered, fixed, prepared:

**~-LT COMP d#l+yaak** < **yok<sup>1</sup>**.

do O nicely, well, prepare, get O ready: **sru#Ø+Ø+loh** < **yok<sup>1</sup>**.

fix, make, prepare, alter, afflict O: **COMP d#Ø+Ø+lok** < **yok<sup>1</sup>**.

ready, prepared: **xon** □ < **xon**.

work on, achieve, prepare P: **P+pp ch'+gh+D+no'** < **no<sup>1</sup>**.

## PRESENCE

a spirit, a supernatural presence, "brush man", "woods man": **netr'el'eni** < **'an<sup>1</sup>**.

in the presence of P: **P+noghwt** < **ghwl<sup>2</sup>, nax.**

## PRESS

ask O permission, compel, press O by asking, beg from O: **~-LT Ø+u+d+l+kaet** < **kat**.

press O on P, smooth, iron P with O:  
**P+e#ch'+d+n+l+chen' < chen'.**

#### PRETEND

he is pretending to sleep: **dhetanh xul'anah < 'an<sup>2</sup>.**  
I am pretending to cry: **xok'wladwghwn' estrex □ < trax<sup>1</sup>.**  
pretend to be COMP: **COMP xw+l+'an < 'an<sup>2</sup>.**

#### PRETTY

be beautiful, pretty, handsome, good:  
**G+Ø+zru < zru.**  
good, pretty, handsome, nice: **zru'u < zru.**  
make O pretty: **~-LT O+G+l+zuu < zru.**

#### PREVENTING

preventing, thwarting: **dwxch'o' < ch'o'.**

#### PREVIOUSLY

in the past, previously, already, ago: **de'onh < 'on::de'on.**

#### PRICE

how much, what is the price: **nedats'e xwk'a < k'a<sup>1</sup>.**  
price, cost cheaply, for less: **xwk'a < k'a<sup>1</sup>.**

#### PRICK

stab, spear, poke, prick, lance O with pointed instrument: **O+G+Ø+gat < gat<sup>1</sup>.**

#### PRIEST: tu yich'elayenih < lo<sup>1</sup>.

priest, minister, group leader: **xwk'eghw neltenenih < ton<sup>2</sup>.**

#### PRINCESS

"princess," precious one, favorite child, chief's favorite daughter or son: **dzugi < dzuk.**

#### PRINT

book, printed matter, Bible: **dinahtl'o < dinahtl'o, tl'o.**  
tracks, foot prints: **-k'ah < k'ah<sup>2</sup>.**

#### PRIOR

before, prior to: **dexwnottha < tha<sup>2</sup>.**

#### PROBABLY

maybe, probably, I don't know, perhaps:  
**ghwla' < la.**

#### PROBE

probe with, thrust O (pointed instrument):  
**O+l+chetth < chetth.**

#### PROGRESSIVE

progressive/future/gh-perfective mode: **gh- < gh<sup>1</sup>.**

progressive/future/perfective-negative suffix: **l < l<sup>3</sup>.**

#### PROHIBITIVE

prohibitive, don't V: **sru'w < sru'u.**

#### PROP

poke, touch shove, prop, pry O with elongated object: **O+G+l+twsr < twsr.**

#### PROPERTY

property, belongings, possessions: **-iyi < iyi.**

#### PROPHET

prophet, soothsayer: **benigidi ch'ilanenh < nik<sup>1</sup>.**

#### PROTECT

be on the alert for P, watch out for P, protect P: **P+gho#ch'+u+d+gh+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

dream amulet, shaman's power, protective object: **ch'edha' < dha'.**

intervene on P's behalf, protect P: **~-LT P+kk'aa##Ø+nee < ni<sup>1</sup>.**

on lee of, protected from P: **P+nolt'ox < t'o<sup>3</sup>.**

protection song: **seyh ch'eliga' < yik.**

safety, protection, health, luck, life: **seyh < yik.**

#### PROTESTANT

preacher, Protestant minister: **ginhi < ginhi.**

#### PROUD

be proud, vain, conceited, arrogant, stuck up:  
**~-LT ch'+d+l+'o' < 'o'.**

#### PROVERB

proverb prefix: **de# < d<sup>1</sup>.**

#### PROVISIONS

lunch, provisions: **-kani < kan'.**

provisions, necessities: **nixwdaldheye < nen<sup>2</sup>.**

#### PROW

bow point, prow of canoe: **ch'entthatl < tthatl.**

#### PRUNES

dried prunes: **nechuuh < chuy.**

dry fruit, prunes: **nen' dzegha' < dzex.**

#### PRY

poke, touch shove, prop, pry O with elongated object: **O+G+l+twsr < twsr.**

#### PTARMIGAN

center area on snowshoe: **ch'e'ol dhaget < dhak.**

fine snowshoe lacing: **ch'enghwat < ghwt<sup>1</sup>.**  
fine snowshoe webbing: **oyh ghwt < 'oyh.**  
front edge of snowshoe: **'oyh twk < to' oyh twk < twk.**

front of snowshoe: **oyh tthi' < 'oyh, tthi.**  
holes in snowshoe frame: **sreyh < srey.**

install O snowshoe foot lacing, center  
webbing: **O+gh+D+len < len<sup>3</sup>.**

pointed trail snowshoes made of sticks:  
**tsudenghatl'uni < tl'u, tsu.**

rawhide string with loops on inside of  
snowshoe frame: **sreyh tl'uł < srey.**  
snowshoe crossbrace: **oyh tth'o' < 'oyh.**  
snowshoe drill: **sreyi < srey.**  
snowshoe footstrap: **ch'e'ol < 'ol<sup>3</sup>.**

snowshoe footstrap becomes torn: **~-LT na+xael#gh+D+'at < 'wt.**

snowshoe frame: **oyh dechenh < chen<sup>2</sup>,**  
'oyh.

snowshoe lacing needle: **oyh beth < beth<sup>3</sup>.**  
snowshoe tail crossbrace: **-chala' tth'o' < tth'o'.**

tail of snowshoe: **oyh chala' < chal, 'oyh.**

walk in deep snow in snowshoes: **~-LT d+l+ggaat < gat<sup>1</sup>.**

women's snowshoes: **tr'axayi 'oya' < tr'a<sup>1</sup>.**

**SNUFF:** **deltseni < tsen<sup>1</sup>;** **thoxeyedadleyoyi < lo<sup>1</sup>.**

## SO

and, because, so, then, how: **ts'en' < ts'en'.**  
so, well, and then: **iga' < ga<sup>2</sup>.**

## SOAK

P becomes rinsed, soaked: **~-LT P+'el ta#Ø+kaa < ko<sup>1</sup>.**

soak P: **~-LT P+'el ni+ta#Ø+kaa < ko<sup>1</sup>.**  
water soaks into P: **I+treth < treth<sup>2</sup>.**

## SOAP: bili < bili.

face soap: **bili be'ał detotr'elyaghi < bili,**  
**lo<sup>1</sup>.**

## SOAR

glide, soar in air: **~-LT d+l+gaac < jok.**

## SOB

grieve, sob, whimper: **~-LT ke#(d+)D+tsagh < trax<sup>1</sup>.**

## SOCKET

arm socket: **'ok'a < 'o.**

**SOCKS:** **sulji < sulji.**

foot wrappings, socks, boot liner: **tel < tel.**

## SOFT

area of snow becomes soft: **xw+n+i+Ø+zrax < zrax.**

be soft, flabby, flaccid: **G+D+tlwsk+a < tlwsk.**

be soft, jelly-like: **D+tlut < tlut.**

be soft, overripe, be overcooked: **G+D+tlwk < tlak.**

be soft, sticky: **~-LT G+l+t'ot' < t'ut.**

soft ground: **nen' tlwga < tlak.**

soft, soggy, mushy: **tlwk < tlak.**

## SOFTEN

soften O (grass, plant product) by flexing:  
**O+d+Ø+chet < chet<sup>2</sup>.**

soften O (skin, fabric) by rubbing: **~-LT O+Ø+ywsr < ywsr<sup>1</sup>.**

## SOGGY

soft, soggy, mushy: **tlwk < tlak.**

**SOLDIER:** **saldatl < saldatl.**

soldiers: **saldatlna < saldatl.**

## SOLE

sole of the foot, sole of a boot: **-katl'ox < ka;**  
**-katl'oxyi < tl'o<sup>1</sup>.**

## SOLID

become frozen solid: **~-LT gh+n+l+ggaats < gats.**

be frozen solid: **~-LT gh+n+l+ggaats < gats.**

## SOLIDIFY

mud (laats#) settles in water, solidifies:

**~-LT no#laats#ne+de+kk'aa' < k'a'.**

## SOLSTICE

December, winter solstice: **tanasro'iltayhde < ta<sup>3</sup>.**

winter solstice: **tanosrodedakde < dak,**  
**sro.**

## SOME

at some time, some day: **ndanh giga' < ga<sup>2</sup>.**

at some time, some day, for some time, never:  
**ndanh giga' < gi<sup>1</sup>.**

here and there, in some places: **nildeguti < den.**

some of P: **P+ldon' < don'**.  
some of them: **ch'eldonyi < don'**.  
sometimes, here and there, now and then:  
**exwti < ti<sup>2</sup>**.

## SOMEONE

our, us, a person's, someone's, first person plural object/- possessive pronoun: **dena- < na<sup>1</sup>:dena**.  
we, someone, first person pl subject, unspecified human: **tr'- < tr'**.

## SOMETHING

something, indefinite object/subject, unspecified non-human: **ch'+ < ch<sup>1</sup>**.  
something, indefinite postpositional object: **ch'- < ch<sup>1</sup>**.  
something's, indefinite possessive prefix and postpositional object: **ch' < ch<sup>1</sup>**.

## SOMETIMES

now and then, sometimes: **xwldoxti < don'**.  
sometimes, now and then: **niltidenhti < ti<sup>2</sup>**.

## SOMEWHERE

wherever, somewhere: **ndagu < da<sup>5</sup>:nda**.

## SON

son (calling him): **-deni' < na<sup>1</sup>:dena**.  
sonny: **-ey'i < 'a**.  
man's son: **-ey'a < 'a**.  
son-in-law: **-ghwdona < do'**.  
man's daughter's husband, son-in-law:  
**-ttha'a ghw dhedonenh < do'**, **ttha'a**.  
woman's daughter's husband, son-in-law:  
**-yots'a'a eł dhedonenh < do'**; **-yots'a'a eł dhedonenh < ts'a'a**.  
woman's sister's son □: **-yozra < yosr**.  
"princess," precious one, favorite child, chief's favorite daughter or son: **dzugi < dzuk**.

## SONG: **ch'elik < lik**.

curing song: **seyh uko nododedoth'toni < 'o, yik**.

dance song: **ch'edzes ch'eliga' < dzits; ndos ch'elik < lik**.

expression in songs: **ano < no<sup>1</sup>**.

fast dance song: **nedos ch'elik < dos**.

ground squirrel song: **ttheleyh ch'eliga' < leyh':ttheleyh, lik**.

ice cream song (for caribou): **xwkał ch'elik < ka<sup>3</sup>, lik**.

love song: **beyi ch'edeltreghi ch'elik < lik; ch'edeltreghi ch'elik < trax<sup>1</sup>**.

medicine song: **senh ch'elik < lik, yen<sup>2</sup>**.

mourning song: **trex ch'elik < trax<sup>1</sup>**.  
mourning song sung while dancing: **dratax ch'elik < lik, ta<sup>3</sup>**.

pl. sing P, pl sing mourning song:  
**P+a#d+l+lo' < lo<sup>1</sup>**.

potlatch dancing song: **beyi t'otr'edolali < lo<sup>1</sup>**.

potlatch host's mourning song: **xwtil ch'elik < lik**.

protection song: **seyh ch'eliga' < yik**.  
rabbit's song: **gwx ch'eliga' < gwx**.  
the words, lyrics in a song: **ch'edoxwdilox < lo<sup>1</sup>**.

war song: **nebox ch'elik < box, lik**.  
words in a song: **ch'edoxwdilox < lo<sup>1</sup>**.

## SOON

quickly, soon: **ts'ilwgħa < lwx**.

## SOOT: **delibo ladza' < delubo, lats**.

## SOOTHSAYER

prophet, soothsayer: **benigidi ch'ilanenh < nik<sup>1</sup>**.

## SORE

muscle is sore, stiff: **ta-LT d+n+D+tses < treth<sup>3</sup>**.

rot, become rotten, have sores: **G+l+jet < jet**.

sore eyes, red eyes: **ts'egel' < gel'**.

sore, scab: **lut < lut**.

wound, sore: **-kok'a < ko<sup>3</sup>; -kok'at < k'a<sup>1</sup>**.

## SOREX SP.: **nets'udenegħokwya < kwy<sup>2</sup>**.

## SORRY

be, become sorry, worried, concerned: **ta-LT ta#n+i+zen < dhen**.

## SOUL

life spirit, soul: **-yenhk'o' < k'o<sup>2</sup>**.

## SOUND

animal, inanimate calls, makes noise, makes oral sound: **d#(d+0+nee' < ni<sup>1</sup>**.

be a musical sound, twang: **d+n+l+dok < dok**.

be a thumping, thudding, pounding sound (usually made with the foot):  
**xw+d+D+gwt < gwt<sup>3</sup>**.

be the sound, noise, voice of COMP: **COMP do#xw+d+Ø+la < la**.

be the sound of belching, burping: **d+l+k'ek < k'ek**.

be the sound (of P): (P+e+)do#d+D+neek < nik<sup>2</sup>.

be the sound of waves: -LT ta#d+D+nee' < ni<sup>1</sup>.

go making INC verbal sound: -LT INC#d+gh+l+ggaac < gok.

hear the sound of P, make a noise: P+e+do#d+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

information, sound moves, echoes: do#xw+d+l+nen < nen<sup>2</sup>.

make crackling, gurgling sound: d+l+□ < chasr.

noise, sound occurs: -LT da#d+l+yaak < yok<sup>1</sup>.

onomatopoetic, be noise, sound of: d+l+ < d; d+l < l<sup>1</sup>.

paddle, travel in boat while making oral sound denoted by INC: INC#d+l+ka < ka<sup>3</sup>.

pl go making INC oral sound: INC#d+l+datl < datl.

snapping, sound comes from P (joint),: -LT P+aa#de+le+kket < ket.

sound carries , moves, echoes, reverberates: d+dh+l+ton < ton<sup>2</sup>.

sound, noise moves: do#xw+d+l+datl < datl.

sound of striking of sticks: d+l+lesr < lesr.

utter, say, exclaim, express, sound like, make noise like COMP: -LT COMP (da#)d+D+yaak < yok<sup>1</sup>.

SOUP: todheł < dhet.

blood soup: dhekoni < ko<sup>1</sup>.

juice, liquid, soup, broth: -tu' < tu.

moosehead soup: ch'etthi' nodet'oddhi < t'otth.

soup, stew: todheł < to<sup>6</sup>.

SOUR

taste badly, bitter, sour: tr'#G+l+nik+aq < nik<sup>3</sup>.

SOUTH

South wind: donwxts'enayi < ts'en.

SPACE

hole, cavity, space, opening extends: xw+G+Ø+don < don<sup>2</sup>.

SPAGHNUM: nan' tsik < nan<sup>1</sup>.

SPAN

connecting, spanning bodies of water: to+teth# < to<sup>6</sup>.

over a portage, connecting, spanning bodies of water: toteth < teth<sup>2</sup>.

SPANK

slap, pat, spank O: -LT O+G+Ø+kaat' < kot.

SPARK: kwn' ts'ilä < kwn<sup>2</sup>.

flying spark, cinder: kwn' ts'ilä < ts'il.

SPARROW

white-crowned sparrow: noltth'ik < tth'ik.

SPATULA: srayi t'wdza < sray.

table knife, spatula: srayi t'wdza < t'wts.

SPAWN

fish spawn: D+yosr < yosr.

SPEAK

pl talk, speak: kena#d+l+ghosr < ghosr.

sg or dual talks, speaks: x+(n+0+(y)o' < yo<sup>2</sup>.

sg utters, speaks, talks, says something: ch'+x+Ø+(y)o' < yo<sup>2</sup>.

SPEAR

barbed fish spear: ethtl'eni < tl'en.

bear spear: ch'edath < dath.

cause P to move by stabbing, spearing:

-LT P+pp#k'+n+l+ggaat < gat<sup>1</sup>.

fish spear with detachable head: dinwx < nw<sup>2</sup>.

knife, spearhead with fluted hand guard: tl'othtth'eghi < tth'ex.

poke, pierce, spear, dig O with pointed instrument: O+l+chetth < chetth.

spear, jab, thrust at, strike O with elongated object: O+G+l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.

split, impale, spear O: O+G+l+jok < jok.

stab, spear, poke, prick, lance O with pointed instrument: O+G+Ø+gat < gat<sup>1</sup>.

SPECIFIC

specifically, precisely: ga' < ga<sup>2</sup>.

SPEECH

make potlatch speech, talk loudly, orate: d+l+totl < totl.

use a phrase, a manner of speech:

do#xw+d+i+l+'an < 'an<sup>1</sup>.

verbally, oral noise, speech: do#d+ < d; do#d < do.

word, speech, talking: **kena < yo<sup>2</sup>**.

**SPEED:** **wa-LT set- < 1.**

go at very high speed, go in a blur, streak  
(like a weasel): **wa-LT ko+gh+D+tses < treth<sup>3</sup>**.

speed, running ability: **goł < gol<sup>2</sup>**.

**SPELL**

warm spell in winter: **troł < troł**.

**SPHERICAL**

be round, spherical: **G+l+ghasr < ghasr.**  
be spherical, round, circular, concave, chubby:  
**G+l+dzit < dzit.**

spherical, rounded: **-dzida' < dzit.**

**SPICY**

be bitter, pungent, tart, spicy, burning, to  
sting: **d+n+Ø+ts'ik < ts'ik<sup>2</sup>**.

**SPIDER:** **tokodroya < droy.**

**SPILL**

(liquid, granular substance) spills, pours,  
spreads: **wa-LT D+neł < neł<sup>3</sup>**.  
throw, pour, spill O (on, into P):  
**(P+)tu#O+Ø+neł < neł<sup>3</sup>**.

**SPIN**

roll, revolve, spin: **G+l+botth < botth.**  
sew, knit, spin, stitch O tightly:  
**O+n+l+ghun < ghunh.**  
turn, revolve, spin, swirl: **G+D+totth < totth.**

**SPINE**

backbone, spine, back of mammal, fish:  
**-yena' < yen<sup>1</sup>.**  
spine, vertebrae: **-yenhts'u' < ts'u, yen<sup>1</sup>.**

**SPIRIT**

a spirit, a supernatural presence, "brush  
man", "woods man": **netr'el'enı < 'an<sup>1</sup>.**  
life spirit, soul: **-yenhk'o' < k'o<sup>2</sup>.**  
pray for, make shamanistic wish, make  
offering to O (shaman or spirit):  
**da#O+u+d+D+kwn < kwn<sup>1</sup>.**  
shadow, spirit, ghost, image, reflection,  
picture, model, decoy: **-yiga' < yik.**  
(spirit) moves: **gh+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**  
spiritual power, medicine: **senh < yen<sup>2</sup>.**

**SPIT**

spit, saliva, spittle: **srak < zrak.**  
to spit: **Ø+zrak < zrak.**  
spittoon, spit can: **srak tth'ok < tth'ok.**

**SPLASH**

splash, be a splashing sound: **ta#d+l+ywsr  
< ywsr<sup>1</sup>.**

be squishy, splashing sound: **d+l+tlwk <  
tlak.**

**SPLATTER**

strike, splatter O with wet object:  
**O+Ø+tlwk < tlak.**

**SPLEEN:** **ch'etala' < ta<sup>3</sup>.**

**SPLICE**

connect, join, tie, splice O to P:  
**P+ghw+no#O+d+G+l+ghwn < ghon<sup>1</sup>.**

**SPLIT**

become cracked, split, chipped: **wa-LT  
G+de+kkatl < wa-LT kkotl/kkatl.**  
chop, split, cut O with axe □:  
**O+G+Ø+ddheł < ddheł.**  
chop, split O with axe: **O+G+Ø+tthatl <  
tthatl.**  
cut, split O into kindling: **O+d+l+zut < zut.**  
separating, dividing, splitting apart  
lengthwise: **dra# < dra<sup>1</sup>; nił+dra# < nił.**  
split, impale, spear O: **O+G+l+jok < jok.**  
split O: **O+d+l+ghetl < ghetl.**  
split O (wood) into a flat board: **O+G+l+t'wx  
< t'wk<sup>3</sup>.**  
tear, rip, split, peel: **D+ch'eł < ch'eł.**

**SPOON:** **taghwł □ tr'exoł ? < ghwł; tr'ekoł  
< ko<sup>1</sup>, tr'e.**

birch spoon: **k'iyh tr'ekoł < k'iy, ko<sup>1</sup>.**

flat spoon for fish: **be'ał donoch'elyayi <  
lo<sup>1</sup>.**

large spoon: **tr'ekoł chwx < ko<sup>1</sup>.**

sheep horn spoon: **deba da' tr'ekoł < ko<sup>1</sup>.**

skull soup spoon: **ch'etthith'ena tr'ekoł <  
ko<sup>1</sup>.**

soup spoon: **todheł tr'ekoł < ko<sup>1</sup>.**

teaspoon: **tr'ekoł tsetl'a < ko<sup>1</sup>.**

wooden slotted spoon with holes: **ghelzudi <  
zut.**

wooden spoon: **dechenh tr'ekoł < ko<sup>1</sup>.**

**SPOT**

glimpse, spot, catch sight of O:  
**xo#O+d+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

**SPOUSE:** **-eł dhedonenh < do<sup>1</sup>.**

decoy, model of ptarmigan: **k'otth'eba yiga' < yik.**

ptarmigan, "crow" □: **dagu < gu<sup>1</sup>.**

rock ptarmigan: **ddhet k'ola < ddhel; ddhet k'ola' < k'ot.**

willow ptarmigan: **k'otth'eba < ba<sup>5</sup>::tth'eba, k'o<sup>1</sup>, tth'e.**

#### PUBERTY

menstruant observes puberty rituals: **O+ł+ch'a < ch'a.**

#### PUDDLE

there is a puddle, small pond: **todatltonh < ton<sup>2</sup>.**

#### PULL

flex, pull, drag O: **O+G+ł+treth < treth<sup>3</sup>.**

go pulling P (rope): **P+tl'uł#gh+ł+yo<sup>0</sup> < yo<sup>0</sup>.**

muscle becomes pulled, strained: **D+ch'el < ch'el.**

pull away (food): **Ł-LT n+Ø+gges < gesr.**

pull muscle: **Ł-LT n+D+gges < gesr.**

snare O, catch O in snare, pull line around O, pull O (line): **O+G+Ø+lek < li<sup>1</sup>.**

we pull it (by hand) and now the bark tears off: **be'ał tr'eteneyh k'wda k'iyh xadenich'ek < nik<sup>2</sup>.**

#### PUMP

hand water pump: **be'ał tu lezraghi < zrex.**

#### PUNCH

cause P to move by striking with the fist, punching: **Ł-LT P+e#k'+n+ł+dzets < dzets<sup>2</sup>.**

punch, strike O with the fist: **O+G+ł+t'en < t'en.**

strike, hit O with fist, punch O, box O: **O+G+ł+dzets < dzets<sup>2</sup>.**

#### PUNGENT

be bitter, pungent, tart, spicy, burning, to sting: **d+n+Ø+ts'ik < ts'ik<sup>2</sup>.**

#### PUNISH

bother, punish, harass P: **P+ghw 'inh#xw+ł+'an < 'an<sup>1</sup>.**

punish, make P suffer: **P+e#xw+n+ł+yo < yo<sup>6</sup>.**

#### PUPIL

pupil of the eye, eyeball: **-naxzronh < nax, zro.**

PUPPY: **li goya < goy; ligoya < li.**

#### PURCHASE

buy, pay for, purchase O, obtain O by trade: **O+u+Ø+kat < kat.**

#### PURIFY

observe O (a rite), purify O by medicine: **Ł-LT O+ł+yen < yen<sup>2</sup>.**

PURLINS: **yex dezruzra < yek.**

roof purlins: **yex dezruzra < zrusr.**

#### PURPOSE

for the purpose of P: **P+gheni < na<sup>2</sup>.**

#### PURSUE

chase, pursue O: **O+n+Ø+yut < yut<sup>1</sup>.**

PUS: **xeth < xeth.**

#### PUSH

cause P to move by pushing with elongated object: **Ł-LT P+Ø+si#c'+ł+tats' < twsr.**

cause P to move by pushing with elongated object (a pole, etc.): **Ł-LT P#c'+ł+tthey < tthey.**

push, touch P with the hand: **P+e#ł+nik < nik<sup>2</sup>.**

#### PUSSYWILLOW

pussywillow bud: **k'ololiga' < li.**

#### PUT

attach, put elongated O onto P: **P#O+G+ł+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwl).**

put O in confined space, stuff O: **Ł-LT O+G+n+ł+ots < t'wsr.**

put patch on P: **Ł-LT P+na#c'+ł+kaat' < kot.**

sit down rapidly, put one's rear end down: **Ł-LT tl'o#d+D+tsot < tthot<sup>1</sup>.**

#### PUT OUT EXTINGUISH

put out O (fire): **no#O+d+n+ł+nek < nek<sup>2</sup>.**

#### QUALIFIER

Ø-qualifier: **Ø < Ø<sup>7</sup>.**

area, place, situation, state, area gender/qualifier: **xw- < xw<sup>2</sup>.**

d-qualifier: **d- < d.**

gh-qualifier: **gh- < gh<sup>2</sup>.**

n-qualifier: **n- < n<sup>2</sup>.**

x-qualifier: **x- < x<sup>2</sup>.**

#### QUANTITY

move O a quantity, bundle of objects: **tsa#O+G+Ø+tsiy < tthey.**

#### QUARTER

front quarter: **-ghwthchena' < chen<sup>1</sup>;**  
**-ghwth < ghwth<sup>1</sup>; -gona' < gon.**  
leg, hindquarter: **kachenh < chen<sup>1</sup>.**

#### QUARTZ: basrtr'a < basr, tr'a<sup>3</sup>.

#### QUEST

for, in quest of P: **-uko < u.**  
for, in quest of, to get P: **P+uko < ko<sup>4</sup>.**

#### QUESTION

question, how about, what if: **(h)o' < (h)o'.**  
yes/no question: **(h)i' < (h)i'.**

#### QUICKLY

fast, swift, quickly: **ts'ilwx < ts'il, lwx.**  
quickly, soon: **ts'ilwgha < lwx.**  
move one's face quickly: **ts'-LT d+n+d+tset < tret.**

#### QUIET

you pl. keep quiet: **doddhwxneh < ni<sup>1</sup>.**

#### QUILL

head quills: **-tthich'wgha' < ch'wx, tthi.**  
porcupine quill: **ch'wx < ch'wx.**  
porcupine strikes O with its quills:  
**O+G+Ø+ch'wk < ch'wx.**

#### QUILT

sew O (patchwork), make O by sewing  
patchwork: **ts'-LT O+l+kkot < kot.**

#### QUIT

release, quit, stop P: **P+e#d+Ø+nik < nik<sup>3</sup>;**  
**P+e#d+Ø+tret < tret.**

#### QUIVER: k'oth < dheth, k'o<sup>1</sup>.

#### RABBIT

domestic rabbit: **yunana xwch'egwgha' < gwx.**

human ambush barricade for rabbit drive: **nu ghoyet < gho, nu.**

rabbit drive: **nu < nu.**

rabbit in fall: **nodilgogi < gwyh.**

rabbit tailbone: **gwx tl'ocha' < cha<sup>1</sup>.**

small, lucky rabbit found in the high  
mountains: **xwgwx < gwx.**

snowshoe hare, "rabbit": **gwx < gwx.**

squeal of rabbit: **d+l+nak < nak<sup>1</sup>.**

summer rabbit: **sanh ts'egwgha' < gwx, san.**

#### RACE

pl run, race: **gwyh#l+datl < datl, datl.**  
run fast, race (human or non-human):  
**D+detth < detth<sup>2</sup>.**

#### RACK

covered rack: **yodegu xwk'enoxultsinhde < tsi.**  
elevated rack, open cache: **dreł < dreł.**  
net rack: **bek'et ch'utth'eghi < tth'ex.**  
skin rack: **ch'edhax chena' < dhon (dhax);**  
**ch'edhax dechena' < chen<sup>2</sup>.**  
upright post of rack: **dwxdreł kachena' < chen<sup>1</sup>.**

#### RACKET

be noisy, be a racket: **do#xw+d+gh+Ø+tsen' < tsen<sup>2</sup>.**

#### RADIATING

objects extend in a cluster, fan, bunch,  
radiating from a common point: **ts'-LT G+l+zuuc < zruk.**

#### RADIO: beyit xeyedayi < yo<sup>3</sup>.

#### RAFT: xenet < neth<sup>6</sup>:xenet.

#### RAFTERS: lik'ayi dejuya' < juyh.

RAG: **ch'egho < gho; ethtl'uni < tl'u.**  
dish rag: **tth'ok deltledi < tth'ok.**  
dish rag □: **tth'ok deltledi < tlet<sup>1</sup>.**  
rag, torn cloth: **xwch'ela' < ch'eł.**

#### RAIL

sled toptrail: **xwtl tthink'ayi < k'a<sup>1</sup>.**

#### RAILROAD: ts'etsiyi tena < tsiy.

#### RAIN: chonh < chon.

dry area out of the rain: **chonh t'ox < chon.**  
misty rain: **ok chona' < 'ok<sup>1</sup>.**  
rain lightly, drizzle: **xw+d+l+zis < zis.**  
rain, rainstorm moves: **l+chon < chon.**  
rainwater: **chonh tu' < chon.**

#### RAINBOW: nelteni dhedli' < li'.

#### RAINCOAT: chonh ak < 'ak, chon.

umbrella, raincoat: **chonh ch'o'i < ch'o', chon.**

#### RAISE

grow, raise O: O+G+n+l+yo < yo<sup>5</sup>.

RAKE: be'ał xwdededhwghi < dhwx.  
scrape, rake, chip O: -LT O+G+Ø+ghol < ghwl<sup>1</sup>.  
scrape, rake, sweep O, clean O by scraping:  
O+Ø+dhwx < dhwx.

## RAM

ram, adult male sheep: sresr yona' < sresr,  
yo<sup>6</sup>.  
young ram sheep with straight horns:  
tr'eyudzeya < yuts.

RANA SYLVATICA: noghwya < ghwy<sup>1</sup>.

## RANGE

mountain range, Alaska Range: deghiloyi <  
lo<sup>1</sup>.

## RAPE

rape O, abuse O: -LT O+l+lwn' < lwn'.

RAPIDS: ttha tenilenh xw < len<sup>2</sup>.

## RARE

meat is rare, undercooked: -LT l+tuu < tu.  
meat is raw, cooked rare: l+t'ax < t'ax.

## RASPY-VOICED

be hoarse, raspy-voiced: d+l+dhak < dhak.  
be whistling sound, be noise of flute, be  
raspy-voiced: -LT d+l+zuul < dhuł.

## RATTLE

be rattling noise: d+l+dhoyh < thoyh;  
d+l+zrosr < srosr.  
claw rattle: ch'e k a log w n a'  
betech'enadhet'eyi < gwn, t'eyh.  
dance rattle: be'ał tr'etr'eldzezi < dzits.

RAVEN: dotron' < tron'.

legendary raven: dotrotsela < tron', tsel.

## RAVINE

(streambed, ravine, valley) extends:  
xw+d+Ø+D+don < don<sup>2</sup>.

## RAW

be slimy, raw, muddy: G+l+tl'esr < tl'esr<sup>1</sup>.  
meat is raw, cooked rare: l+t'ax < t'ax.  
raw, fresh: t'agha' < t'ax.

RAWHIDE: tl'uł'a < 'a, tl'u.

## REACH

move the hand, reach, touch: d+l+nik < nik<sup>2</sup>.  
short of, failing to reach, less than P: P+k'a'a  
< k'a'a.

reaching: a+ka#u+gh < a<sup>1</sup>.

## READ

read, count P: -LT P+tah u+d+l+zii < zri;  
P+ti O+u+n+gh+l+nik < nik<sup>2</sup>.  
read P: P+k'ateghw ch'+x+D+yo' < yo<sup>2</sup>.

READY: tr'ulot < lot, tr'u.

be on guard, prepared, ready, alert, watchful  
(for P): u+l+yun < yun.

do O nicely, well, prepare, get O ready:  
sru#O+Ø+loh < yok<sup>1</sup>.

ready, prepared: xon □ < xon.

## REALIZE

find out about, realize P: P+k'a#l+nik < nik<sup>2</sup>.  
know, notice, realize, be aware of, be  
acquainted with P: P+'el D+nik < nik<sup>2</sup>.  
with tran realize COMP: COMP  
(d+)yeni+Ø+dhen < dhen.

REALLY: lexut'a ts'en' < t'a<sup>1</sup>; tth'igho < tth'i.  
lots, really, too much, many, completely: teya  
< tey<sup>2</sup>.

really, very: tth'igho < gho.

## REAR

bottom of, posterior of, rear: -tl'o < tl'o<sup>1</sup>.  
butt, rear, rump, bottom, posterior: -tl'o' <  
tl'o<sup>1</sup>.

## REASON

by that means, for that reason: xeghot < gho.  
for a reason: zri < zrit.

## RECIPROCAL

each other, reciprocal direct object: nił+ < nił.  
each other, reciprocal object/possessive  
pronoun: nił- < nił.

## RECLINE

pl animate sleep, lie, recline: l+tats < tats.  
pl lie down, recline: -LT d+l+yo' < lo<sup>1</sup>.  
recline, be outstretched: tth'i#l+t'ey < t'eyh.  
sg sleeps, reclines: Ø+ta < ta<sup>3</sup>.

## RECOIL

shrink, recoil: u+n+gh+Ø/l+tret < tret.

## RECOUNT

tell, narrate, recount (P): (P+pp)#xw+l+nek  
< nek<sup>4</sup>.

## RECTUM

anus, rectum: *-tthedlet < tthetl*.

RED: *k'ezra' < k'esr*.

be red: *d+G+l/D+del < del; d+G+l+k'esr < k'esr*.

color O red: *G+l+del < del*.

REDPOLL: *delolila < lil*.

REEF

gravel bar, reef: *ch'enok < nok*.

REFLECT

IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends, shines, reflects, be illuminated, be bright: *IDF+Ø+da < da<sup>4</sup>*.

REFLECTION

shadow, spirit, ghost, image, reflection, picture, model, decoy: *-yiga' < yik*.

REFLEXIVE: *d+D-effect < l<sup>1</sup>; xo+d+D-effect < d*.

indirect reflexive: *Ø+pp#(d+)D-effect < d<sup>3</sup>; Ø+pp#(d+)D-effect < l<sup>1</sup>*.

reflexive, self: *xo- < xo<sup>2</sup>*.

RELATE

RELATION

in relation to, for, about, by, at P: *P+ghwnh < ghwn<sup>1</sup>*.

RELATIVE

relatives: *'al nayu < 'al; 'alnayu < na':dena; -ulyana < ya<sup>7</sup>*.

relatives, cousins: *'alnayu < yu<sup>3</sup>*.

be related, kin to P: *~-LT P#u+l+ten' < twn'*.

maternal relatives: *'al tr'ayinidakna < dak*.

be related to P (through either the maternal or paternal line): *P#u+l+ya < ya<sup>7</sup>*.

elders, relatives of the oldest generation: *-nottha ghedexna < ttha<sup>9</sup>*.

person of same generation, parallel cousin, maternal relative: *'el tr'anidhedenh < dhet*.

pl. human relative suffix: *-na < na':dena*.

sg. human relative suffix: *(n)enh < (n)en*.

step-relative, in-law: *NOUN nelanenh < la*.

RELAX

rest, relax: *no#l+yik < yik*.

RELEASE

leaving P behind, releasing P: *P+e#d < d, e*.

release, quit, stop P: *P+e#d+Ø+nik < nik<sup>2</sup>*,

*P+e#d+Ø+tret < tret*.

RELOCATE

move O (with household), relocate O: *~-LT O+gh+d+l+no < no<sup>1</sup>*.

RELUCTANT

be humble, respectful, shy, reluctant, diffident (about P): *~-LT (P+gha#)u+l+ni' < ni<sup>1</sup>*.

be reluctant, be hesitant to do P: *P+a+l+troth < troth<sup>2</sup>*.

be reluctant to ask for O, be diffident about O: *~-LT da#O+u+d+Ø+lee' < li'*.

pl. go reluctantly, refuse to go: *cha#l+datl < datl*.

REMEMBER

remember, believe P: *P#l+nik < nik<sup>2</sup>*.

REMOVE

scrape, remove (fat, grease, snow) from surface of wet O by scraping: *O+G+Ø+ya' < ya'*.

RENDER

be rendered, liquefied: *G+Ø+chapr < chapr*. fry O in grease, render O: *O+l+chapr < chapr*.

REPAIR

keep P in good order, good repair, tidy, neat: *~-LT P+soot'e##oo+l+neek < nik<sup>2</sup>*.

REPELLANT

mosquito repellent: *tth'iya ch'o'i < ch'o'; tth'iy<sup>2</sup>*.

REPLY

opposite from, in reply to, exchanging, trading with P: *P+dilgho < dil, gho*.

RESCUE

rescue, save O: *O+l+yejh < yik*.

RESEMBLE

with P+k'ah be like, resemble P: *COMP (d#0+t'a' < t'a')*.

RESOUND

echo moves, resounds: *do#xw+d+l+nen < nen<sup>2</sup>*.

RESPECTFUL

be humble, respectful, shy, reluctant, diffident (about P): *~-LT (P+gha#)u+l+ni' < ni<sup>1</sup>*.

RESPONSIBLE

act crazy, loony, goof around, behave irresponsibly: *l+lwn' < lwn'*.

REST

animate rests: ~~as~~-LT l+taan < ton<sup>2</sup>.  
rest, relax: no#l+yik < yik.  
take a rest: xetthidnil'anh < 'an<sup>1</sup>.

#### RESTORE

(wound) becomes healed, (area) becomes restored, repaired: ~~as~~-LT no#d+neek < nik<sup>2</sup>.

#### RESTRICT

I am restricting her (diet): baxwtltthanh < ttha.

#### RETICULUM

sac in moose, caribou stomach, "bible", reticulum: -dzida' < dzit.

#### RETURN

return late: ~~as~~-LT ke+no#d+D+nik < nik<sup>2</sup>.

#### REVENGE

xwk'ila' < k'il.

get even with O, take revenge against O:  
~~as~~-LT (P+)k'+na#O+l/D+yaak < yok<sup>1</sup>.

#### REVERBERATE

sound carries, moves, echoes, reverberates:  
d+dh+l+ton < ton<sup>2</sup>.

#### REVERSATIVE

back, reversing: k'aghw < k'a<sup>1</sup>.  
reversing, exchanging: niłdilno < no<sup>6</sup>.

#### REVIVE

eat well, have appetite, be revived (by a food):  
O+u+n+l+yeyh < yik.

when they have become more vital, revived:  
k'wda xebeyit noseyhdedhelyh ts'en' < yik.

#### REVOLVE

roll, revolve, spin: G+l+botth < botth.  
turn, revolve, roll O: O+G+l+totth < totth.  
turn, revolve, spin, swirl: G+D+totth < totth.

#### REVOLVER

pistol, revolver: benoch'elkeli < ket.

#### REX DOME

Seth Chwx Ddhela' < yetth<sup>2</sup>.

#### RHUBARB

wild rhubarb: guth < gutth.

#### RIB

boat, sled ribs: ch'eghwts < ghwts.  
rib meat: ch'echok tth'ena' < chon;  
ch'echok tthena' < tthen'.  
rib, side bone of fish: -choga' < chon.

uppermost rib: dwk'a' < k'e.

#### RIBES TRISTE

nondenuyi < nuy.

#### RICE

ghini'i < no<sup>1</sup>.

#### RIDDLE

ask O a riddle: O+l+trax < trax<sup>2</sup>.

riddling call: dotron' ts'exwt'anq < tron'.

riddling call < riddle.: dotron' ts'exwt'anq < 'an<sup>2</sup>.

#### RIDGE

seth < yeth<sup>1</sup>, yeth<sup>1</sup>, yetth<sup>2</sup>.

ridge, top of hill: tl'odok'e < tl'o<sup>1</sup>.

ridge-line on mountain: ch'oghwna' < ghwn<sup>4</sup>.

ridge-line extends: ~~as~~-LT ko+d+n+gh+Ø+laa' < lo<sup>1</sup>.

accessible mountain ridge: ch'oghwna' < ghon<sup>3</sup>.

sharp ridge extending from larger ridge:  
tr'edenghathdek'oni < k'on<sup>1</sup>.

#### RIDGE POLE

#### RIFLE

double-barrel rifle: niłdranoghedenigi < nił,  
nik<sup>2</sup>.

muzzle-loader rifle: beyinoch'elyayi < lo<sup>1</sup>.

#### RIGHT

be abnormal, not right, feel bum:  
tr'e+do#u+d+Ø+t'a'+a < t'a<sup>1</sup>.

right side, right-handed: xuzrunh ts'ena < zru;  
xwzrunh ts'ena' < ts'en.

true, correct, right, very much, truly, correctly:  
lo'o < lo<sup>3</sup>.

#### RIGID

linear, elongated, rigid object extends:  
G+Ø+'o' < 'o'.

#### RIM

edge, rim, border of: -bona < bo.

edge, side, shore of, rim: -bogha < bo.

#### RIND

rind, peeling: t'us < t'uts.

#### RING

lotth'ek < lo<sup>1</sup>, tth'ex.

ring-like, annular, coiled: tth'ek < tth'ex.

#### RINSE

P becomes rinsed, soaked: ~~as~~-LT P+'eł  
ta#Ø+kaa < ko<sup>1</sup>.

#### RIP

tear, rip, split, peel: D+ch'eł < ch'eł.

#### RIPE

be soft, overripe, be overcooked: G+D+tlwk < tlak.

## RISE

get up quickly from prone position, rise: -LT gge' di#l+tset < tret.

rise, get up (to one's feet), stand up: dega' d+l+nik < nik<sup>2</sup>.

water level moves, water level rises, become high tide: to#Ø+(y)o' < yo<sup>1</sup>.

water level rises, floods, overflows, water surges, overflows: l+ben < ben<sup>1</sup>.

## RISKY

be risky, dangerous (for P): -LT (P+gha)#ko+Ø+ni' < ni<sup>1</sup>.

## RITE

observe O (a rite), purify O by medicine: -LT O+l+yen < yen<sup>2</sup>.

## RIVER

major river in drainage system: tth'itu' < tth'i, tu.

river mouth: -chaget < chak.

stream, creek, river: -no' < no<sup>1</sup>.

## RIVERBANK

riverbank, bluff: beth < beth<sup>1</sup>.

## ROAD

trail, road, path: tena < tena.

## ROAR

fire burns, ignites quickly, roars: d+i+l+tlet < tlet<sup>1</sup>.

## ROAST

roasted, fried: t'ath < t'ath<sup>2</sup>.

roast, fry, bake: G+Ø+t'ath < t'ath<sup>2</sup>.

## ROBE

blanket, bedding, robe: ts'eda' < ts'eda'.

wear O (garment, robe) over the shoulders: n#Ø+d+Ø+ts'et < ts'eda'.

## ROBIN

## ROCK

flint, steambath rocks □: lebadi < bo<sup>1</sup> (ba).

overhanging rock, ledge, cul de sac: xexayet < xa<sup>1</sup>.

rock, stone (generic), steambath rock, cooking rock: tthak'wna' < k'on.

rock, stone (larger): ttha < ttha<sup>1</sup>.

rock, stone (that can be handled): tthak'wna' < ttha<sup>1</sup>.

shale rock: ttha drodra < drotth.

yellow rock: galu < lu<sup>2</sup>.

yellow rock □: galu < ga<sup>1</sup>.

## ROD

arrow shaft, spear shaft, rod: -kwth < kwth.

gun cleaning rod: dink'a dekwth < kwth.

## ROE

dry roe: k'un' negwnh < k'un'.

dry salmon roe with rhubarb roots: k'un' negwnh < gwn.

fish eggs, roe: k'un' < k'un'.

## ROLL

coil, wind, roll O: O+G+Ø+tth'ex < tth'ex.

roll, coil up O: O+G+u+gh+l+ghol < ghol.

roll O: O+G+l+botth < botth.

roll, revolve, spin: G+l+botth < botth.

turn, revolve, roll O: O+G+l+totth < totth.

## ROOF

roof purlins: yex dezruzra < zrusr.

## ROOM

it would get so there was no room in the house:  
dats'e xeghoda k'w yex xuth'o'a ts'e dexwniyh < yok<sup>1</sup>.

## ROOT

root, willow root: xwngatth < gatth.

root structure of tree, upturned tree:  
xoch'eghots < ghots.

spruce root, tree roots: xwyh < xwy.

main spruce root: ggatth < gatth.

bent spruce roots: ch'edatlghwdi < ghwt<sup>2</sup>.

small spruce roots □ cf ghots: xoch'eghwts < ghwts.

tree trunk and roots: ch'eghodza' < ghots.

## ROPE

gender, roundish, rope-like: n+ < n<sup>2</sup>.

go pulling P (rope): P+tl'u#gh+l+yo' < yo<sup>1</sup>.

rope, line, cord: tl'u < tl'u.

rope, line moves: n+Ø+dak < dak.

sg rope-like object is in position: G+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.

sg rope-like object moves independently:  
G+Ø+dak < dak.

with n handle sg. rope-like O: O+G+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.

## ROSE

rosehips: **nechuyh < chuy.**

**ROSIE CK**

bluff below Rosie Ck mouth: **Beghw  
Tr'etreghi < trax<sup>1</sup>.**

**ROT**

rot, become rotten, have sores: **G+l+jet < jet.**  
rotten: **jet < jet.**

rotten food (fish, meat): **ghiljedi < jet.**

be very rotten: **l+tl'ek < tl'ek.**

ferment, become slightly rotten (but edible):  
**D+tsitl < tsitl<sup>3</sup>.**

a rotten object: **ch'ejet < jet.**

mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten object  
is in position: **G+D+tlak < tlak.**

rotten ice in vertical pattern: **tenh zrusr <  
ten<sup>1</sup>.**

rotten spruce wood: **toch'itthwghi < tthwx.**

**ROUGH**

be chapped, rough in texture: **D+tr'itr <  
tr'itr.**

be rough-textured: **G+l+ghesr < ghesr.**

**ROUND: boddha < botth.**

be round, circular: **G+Ø/l+botth < botth.**

be round, spherical: **G+l+ghasr < ghasr.**

be spherical, round, circular, concave, chubby:  
**G+l+dzit < dzit.**

gender, roundish, rope-like: **n+ < n<sup>2</sup>.**

making a round trip: **~-LT nił+no# < nił.**

spherical, rounded: **-dzida' < dzit.**

**ROUTE**

plan a route of travel: **~-LT  
ni+k'e#ko+d+gh+Ø+laa < lo<sup>1</sup>.**

**ROW**

line, row of compact objects are in position:  
**d+G+D+'o < 'o.**

set O (series of objects in open shallow  
containers) in a row, line: **~-LT  
O+de+Ø+kko < ko<sup>1</sup>.**

place O (poles) in a row: **~-LT  
O+G+n+Ø+guuc < juyh.**

**ROW**

paddle, row O: **O+Ø+t'wx < t'wk<sup>3</sup>.**

**RUB**

rub, anoint O with oil, ointment: **O+G+l+tlwx  
< tlwx.**

rubbing against P: **P+e#d < e.**

rub body part denoted by INC on P: **~-LT  
P+e#INC#k'+d+gges < gesr.**

rub O against P: **~-LT P+e#O+G+Ø+gges <  
gesr.**

rub P with oil, lotion: **P+e#G+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

sweep, rub P with O: **~-LT P+e#O+d+Ø+lo  
< lo<sup>1</sup>.**

wipe, rub P with O: **P+e#ch'+d+l+tlet < tlet<sup>1</sup>.**

**RUBBER LAKE: Teyh Yidatloni < ton<sup>2</sup>.**

**RUBUS ARCTICUS: dets'eni nkodle' < kotl.**

**RUFF: ch'entonoyi < to<sup>3</sup>.**

fur trimming, ruff: **ntono nodenathdekoni  
< to<sup>2</sup>; ntono nonathdekoni < kon'.**

**RUG: yoyegu deghatlnigi < nik<sup>2</sup>.**

**RULER**

yard stick, ruler, measuring stick:  
**ch'eghoghedetili < ton<sup>3</sup>.**

**RUMP**

butt, rear, rump, bottom, posterior: **-tl'o' <  
tl'o<sup>1</sup>.**

rump of caribou, moose: **ch'echaniłtseda <  
tset.**

rump of rabbit: **gwx chena' < chen<sup>1</sup>.**

**RUN**

chase O, rush to keep up with O, run to keep  
pace with O: **~-LT O+u+gh+Ø+neek <  
nik<sup>2</sup>.**

fish swims, animal or fowl swims underwater,  
pl fish run: **Ø+lax < lax.**

four-legged animal runs, lopes: **~-LT  
sel#d+l+taac' < tok<sup>3</sup>.**

four-legged animal runs, lopes, gallops: **~-LT  
c'+Ø+kay < kwy<sup>3</sup>.**

human runs: **~-LT l+tset < tret.**

pl. flee, run away in fear: **tthi#l+datl < tthi<sup>2</sup>.**

pl. run away in fear, flee: **tthi#l+datl < datl.**

pl. run □: **gwyh#l+datl < gok.**

pl. run, race: **gwyh#l+datl < datl, datl.**

pl. runs at a fast pace: **xw+n+Ø+yut < yut<sup>1</sup>.**

run after O: **O+n+l+tlet < tlet<sup>1</sup>.**

run fast, race (human or non-human):  
**D+detth < detth<sup>3</sup>.**

run in a manner denoted by noun: **~-LT  
noun##e#l+ggok < gok.**

running: **gwyh < gok.**

sg., du. run in water: **~-LT hunh#d+l+ggok  
< gok.**

sg., du. runs after O: ~~as~~-LT O+n+l+gok < gok.

sg goes, runs in fear, flee: ~~as~~-LT si#l+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.

sg person, animal runs, moves quickly, walks quickly, hops, leaps, jumps: l+tlet < tlet<sup>1</sup>.

sg. runs: l+gok < gok.

speed, running ability: gol < gol<sup>2</sup>.

## RUNNERS

sled runners: xwtx chenh < chen<sup>1</sup>, ghwt.

## RUSH

be in a hurry, rush: ~~as~~-LT kk'aden#Ø+nee < ni<sup>1</sup>.

chase O, rush to keep up with O, run to keep pace with O: ~~as~~-LT O+u+gh+Ø+neek < nik<sup>2</sup>.

person, animal jumps, rushes, goes in anger: G+D+twts < twsr.

P is busy, in a rush: P+eł xw+D+tlet < tlet<sup>1</sup>.

pl go quickly, rush in a group: ~~as~~-LT ta#d+l+taan < ton<sup>3</sup>.

## RUST

be moldy, rusty: D+jut < jut.

become rusty: ~~as~~-LT k'e+na#G+D+tsaan' < tron'.

## SAC

sac in moose, caribou stomach, "bible", reticulum: -dzida' < dzit.

## SACK

gunny sack: tl'wx tełdheth < tl'wx.

sewing kit, bag, sack: tełdheth < dheth, tet.

## SACRIFICE

bravery, sacrifice: thet kan' < kan', thet.

## SAD

be difficult, depressing, saddening: sro#d+l+t'a+a < t'a<sup>1</sup>.

be lonesome, melancholy, sad: tr#xw+l+den+a < den<sup>4</sup>.

it is saddening: sroxedit'alə < zro.

pl. are sad, pl. miss P, mourn for P: P+k'a#xw+t+l+dak < dak.

sg is sad, missed P, mourn for P: P+k'a#xw+t+l+dhet < dhet.

tragically, sadly: ~~as~~-LT tanizii < dhen.

## SAFE

escape, evade, become safe, survive: D+yeyh < yik.

plainly, correctly, safely, accordingly: xwk'ateghw < k'a<sup>1</sup>.

safety, protection, health, luck, life: seyh < yik.

## SAGE

sage, wormwood: tth'enhmeni < tth'en.

## SALIVA

spit, saliva, spittle: srak < zrak.

SALIX ARBUSCULOIDES: k'olojusr < drusr.

SALIX SP.: k'wy' < k'wy'.

SALMON: luk'a < luk'.

backbone meat strip on king salmon: -noyik'a < yi<sup>3</sup>.

"chinook", silver or coho salmon: nothdlaghi < lax.

dog salmon: nulaghi < nu.

"dog" salmon, first chum salmon: gath k'et denodleyoyi < gath, lo<sup>1</sup>; nu laghi < lax, nu.

early silver salmon: san' luk'a < san.

king salmon: gath < gath.

silver salmon, coho salmon: xwyhts'en' luk'a < xwy.

"silver" salmon, second chum salmon: san' luk'a < luk'; xwyhts'en' luk'a < luk'.

spawned-out salmon: deghizrozri < zrosr.

SALT: notu' < tu.

salt shaker: notu' tth'oga' < tth'ok, tu.

saltwater, ocean, Pacific Ocean: notu' < tu.

SAM CHARLEY SLOUGH: Ywtltsetl'a Dazra' < ywtx.

SAM GEORGE CK: Dalbi Nik'a < bo' (ba).

## SAME

alike, similarly, the same: nilk'e & < k'ah<sup>1</sup>.

continually, keeping on, the same way: exwts'exwk'a < ts'en'.

in the same place, in one place, at one time, once: ts'ildenh < ts'il.

peers, people of the same age, members of the same generation: -'eł ghedexna < dak.

## SAMPLE

try, test, attempt, sample, endeavor to do P: P+e#n+Ø+to < to<sup>1</sup>.

SAND: thoyh < thoyh.

- fine sand: **thoyh uga'** < thoyh, 'uk.
- SANDPIPER:** bis niyi < bis, ni<sup>1</sup>; jeth niya < jeth<sup>2</sup>.
- SAP**  
drawn birch sap: **deltu'i** < tu.
- SAPLING:** **tthadala'** < ttha<sup>2</sup>.  
spruce sapling: **ts'eba tthadala'** < dal.  
young spruce, spruce sapling: **ts'eba tthadala** < ttha<sup>2</sup>.
- SARCASTICALLY**  
talk sarcastically, talk out of turn: **~-LT hne#(c'+)l+gaac** < jok.
- SATURDAY:** **dranh ts'edranh** < dran.
- SAUCER**  
cup, saucer: **choshja** < choshja.
- SAUSAGE**  
moose stomach sausage (stuffed): **ch'enodhultoni** < dhuł, ton<sup>3</sup>.
- SAVAGE RIVER**  
canyon of upper Savage River: **Li Tthedlet** < tthetl.
- SAVE**  
be thrifty with, save O: **~-LT n#O+u+G+n+Ø+nee'** < ni<sup>1</sup>.  
rescue, save O: **O+l+yeyh** < yik.  
my friend, those people upstream above you are saved, they are saved with food: **setlanh nonit neghonit xulanh c h'e d o x w g h i d h e t b a b a e l ch'edoxughidhet** < dhet.  
well you saved me: **lo doseghiltanenh** < ta<sup>3</sup>.
- SAVOR**  
savor, desire, like taste of O: **~-LT O+i+l+kan** < ~-LT kwn.
- SAW:** **bila** < bila.  
hand saw: **bila go** < bila.  
Swede saw: **bila chwx** < bila.  
two-man saw, pit saw: **nilch'ots'e udetwni** < ch'o', twn'.
- SAWTOOTH**  
Sawtooth Mtn.: **Seth Jeda'** < jet<sup>1</sup>.
- SAY**  
say COMP to P: **COMP P(+a/t')#(d+0/l+ni' < ni<sup>1</sup>)**.  
say, tell COMP: **COMP (d+)d+Ø+ni' < ni<sup>1</sup>**.
- sg utters, speaks, talks, says something: **ch'+x+Ø+(y)o' < yo<sup>2</sup>**.  
utter, say, exclaim, express, sound like, make noise like COMP: **~-LT COMP (da#)d+D+yaak** < yok<sup>1</sup>.
- SCAB**  
sore, scab: **tut** < tut.
- SCALE**  
fish scale: **guthga'** < ga<sup>3</sup>; -guthga' < gutth.  
scale O (fish): **O+l+gutth** < gutth.
- SCALP:** **-tthitl** < tthitl.
- SCAR:** **shet** < shet; **xesr** < ghesr.
- SCARCE**  
be few, scarce: **G+Ø+tsan+a** < tsan.
- SCARE**  
be afraid, scared, frightened (of P): **(P+a)#n+l+jet** < jet.  
fright, being scared, afraid, fearful: **tthi- < tthi<sup>2</sup>**.  
sg talks in fear, talks being scared: **~-LT si#k+l+(y)aa' < yo<sup>2</sup>**.  
he got scared: **dradolgheth** < gheth.  
pl. got frightened, scared: **dra#Ø+dak** < dak.  
scare O: **O+n+l+jet** < jet.  
sg. is frightened, scared: **dra#Ø+dhit** < dhet.
- SCARF:** **-lat'oddha'** < la, t'otth; that'ał < dhan, t'at.  
large scarf, bandana: **k'unat'eyi chwx** < t'eyh.  
scarf, bandana: **k'unat'eyi** < t'eyh.  
small scarf, bandana: **k'unat'eyi tset'l'a** < t'eyh.
- SCATTER**  
multiple objects are there, scattered: **G+D+drok** < drok.  
scattering around: **~-LT no#d(+D)** < no<sup>6</sup>.  
the sand got scattered: **thoyh xwdathdetwyh** < tok<sup>2</sup>.
- SCAUP**  
lesser scaup: **noltthuya** < thuy.
- SCENT**  
beaver scent bag: **tso' tr'iya'** < tr'iy.  
odor, scent: **-tsan'** < tsan<sup>2</sup>.  
scent gland of beaver, mink, weasel, muskrat: **-ts'ala'** < ts'al.  
track O by scent: **O+d+l+tson** < tsen<sup>1</sup>.

*with transitional, catch scent of O: O+l+tsen < tsen<sup>1</sup>.*

## SCHOOL

lesson, school: **xedoch' exwyhdol'ixde < 'an<sup>2</sup>.**

SCISSORS: **łenodegheli < gheł<sup>1</sup> (ghwł).**

## SCOLD

scold, ball out, swear at, curse at, cuss at O: **ꝝ-LT O+d+l+tsiix < trix.**

## SCOOP

I scooped the bottom: **tagha ch'eteskoyh < ko<sup>1</sup>.**

## SCORCH

become scorched: **u+gh+l+tr'etl < tr'etl<sup>3</sup>.**  
become toasted, crisp, lightly scorched, hardened, faded by heating: **G+Ø+yok < yok<sup>3</sup>.**

## SCORE

cut, score O to accelerate drying: **O+d+n+Ø+zriyh < zriyh.**

SCOTER: **dets'eni zrena < ts'en.**

scoter (any): **dets'eni zrena < zren.**

scoter with white neck: **bedhana delgwyi < dhan, gwyh.**

surf scoter: **dotro'ela < 'el, tron'.**

white-winged scoter: **ch'eneghwadlegwyä < gwyh.**

## SCOWL

be cranky, scowling, moody, frown, grimace: **ch'+n+Ø+jet < jet.**

## SCRAPE

flesh O, scrape meat off O (skin) with flesher: **O+l+ttheyh < tthey.**

scrape O (skin) smooth after it is fleshed, scrape hair off O (skin): **O+l+ja < ja.**

scrape, rake, chip O: **ꝝ-LT O+G+Ø+ghol < ghwl.**

scrape, rake, sweep O, clean O by scraping: **O+Ø+dhwx < dhwx.**

scrape, remove (fat, grease, snow) from surface of wet O by scraping: **O+G+Ø+ya' < ya'.**

tap, scrape off, peel O (birch sap): **O+l+tu' < tu.**

## SCRAPER

caribou bone scraper for thin skins: **todendeya'i < ya'.**

side scraper of moose or caribou leg bone for scraping skin: **be'ał ch'eljayi < ja.**

skin flesher, skin scraper with weighted end: **nottheł < ttheł.**

stone scraper, round knife for tanning: **doneyh < neyh<sup>2</sup>.**

wood shavings, wood shavings dish scraper: **delozragi < zrak.**

## SCRATCH

claw, scratch, tear, grab O with fingernails, claws: **O+G+Ø+drok < drok.**

scratch O: **O+G+Ø+tr'et < tr'et.**

## SCREAM

be screeching noise, scream: **l+ts'ux < ts'ux.  
scream, squeal, screech, shriek: Ø+ts'ux < ts'ux.**

## SCREECH

be screeching noise, scream: **l+ts'ux < ts'ux.  
scream, squeal, screech, shriek: Ø+ts'ux < ts'ux.**

SCROTUM: **-ghasr dheth < dheth;  
-ghasrdheth < ghasr.**

## SCULPIN

slimy sculpin: **netsutthi' < tsu, tthi.**

## SCYTHE

scythe, sickle: **be'ał ts'etsan' dedet'odhi < t'otth, tsan<sup>1</sup>.**

## SEA

seashore: **tuchwx bogha < tu.**

SEAL: **tsu'wyh < 'wyh; tsw'wyh < tsw.**

SEAM: **ch'ekon' k'a < kon'.**

welt strip at seam: **ch'ekon' k'adi < kon'.**

## SEARCH

search for P: **P+uko #xw+l+yo' < lo<sup>1</sup>.**

SEASHORE: **natu' bogha < tu.**

## SEASON

be mating season ☐: **ch'+Ø+yesr < yesr<sup>2</sup>.**

## SEAT

canoe seats: **tr'iyh k'endo < do.**

seat of pants: **tl'oth < dheth, tl'o<sup>1</sup>.**

## SECRETE

secrete adrenalin after running:  $\text{--LT}$   
 $\text{tsen}\#D+\text{zaek}' < \text{zrak}$ .

### SEDGE

sedge, wide grass:  $\text{tl}'\text{wx taf} < \text{ta}^3$ ,  $\text{tl}'\text{wx}$ ;  $\text{tl}'\text{wx}$   
 $< \text{tl}'\text{wx}$ .

### SEDIMENT

dregs, sediment:  $\text{-tl}'\text{otlwga}' < \text{tlak}$ ,  $\text{tl}'\text{o}'$ .

### SEE

look at, see, observe O:  $\text{O+n+l+'an} < '\text{an}'$ .  
see O poorly, dimly:  $\text{O+n+l+ba} < \text{bo}'$  (ba).  
see P in the distance:  $\text{P+nax}\#\text{d+n+gh+l+dak}$   
 $< \text{dak}$ .

sense, see, hear the presence of a spirit, a  
supernatural being:  $\text{n}\#\text{xw+l+'en} < '\text{an}'$ .

show it, let's see it:  $\text{shinh} < \text{shin}$ .

watch, see O move:  $\text{O+d+l+'an} < '\text{an}'$ .

### SEED

seed, pit:  $\text{denttha}' < \text{ttha}^1$ .

birch seeds:  $\text{gelis} < \text{lis}$ .

flying seeds, fluff (of arctic cotton, fireweed,  
cottonwood):  $\text{xwdenyax chuddha}' <$   
 $\text{chutth}$ .

### SEEDLING

tiny spruce seedlings:  $\text{el go xonodenodeyali}$   
 $< \text{yo}^6$ .

### SEEK

go begging, go seeking charity:  $\text{--LT}$   
 $\text{n+l+nekk}' < \text{nek}^3$ .

### SEEM

apparently, seemingly, unexpectedly,  
surprisingly:  $\text{lo} < \text{lon}$ .

state, condition is, appears, seems in manner of  
COMP:  $\text{COMP gh+D+'an} < '\text{an}'$ .

### SEEP

seep, trickle:  $\text{d+D+zwk} < \text{zut}$ .

water collects, seeps, trickles:  $\text{n+l+ts'ek} <$   
 $\text{ts'ek}$ .

### SEIZE

grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O:  
 $\text{O+u+\emptyset+nik} < \text{nik}^3$ .

### SELF

for one's self:  $\text{xo}' < \text{xo}^3$ .  
reflexive, self:  $\text{xo-} < \text{xo}^2$ .

### SELL

sell P:  $\text{--LT P+e}\#\text{k'e+u+le+kkaat} < \text{kat}$ .

### SEND

send O on an errand, command O:  $\text{O+l+'\text{o}'} <$   
 $'\text{o}'$ .

### SENSE

sense, see, hear the presence of a spirit, a  
supernatural being:  $\text{n}\#\text{xw+l+'en} < '\text{an}'$ .

### SEPARATE

alone, separately, apart:  $\text{ethdenh} <$   
 $\text{den:ethden}$ .

at separate intervals, places, distributive  
superaspect: **momentaneous derivation +**  
 $\text{n}\#\text{ < n}^1$ .

separate place, another time:  $\text{ch'edenh} <$   
 $\text{den}$ .

separating, dividing, splitting apart  
lengthwise:  $\text{dra}\# < \text{dra}^1$ ;  $\text{nil+dra}\# < \text{nil}$ .

**SEPTEMBER:**  $\text{gath k'et denodleyoyi} < \text{gath}$ ,  
 $\text{lo}'$ ;  $\text{nathdlaghi nagha}' < \text{nax}$ ;  $\text{nuchuni}$   
 $\text{nagh}' < \text{chun}$ .

September  $\square$ :  $\text{nothdlaghi nagha}' < \text{lax}$ ;  
 $\text{sethtla}' \text{k'eth kwla} < \text{k'eth}$ .

### SEQUESTERED

sequestered adolescent female:  $\text{xwyi}$   
 $\text{dhedonenh} < \text{do}'$ .

### SERIES

handle series, group of compact Os, set a line  
of O (traps):  $\text{O+d+G+\emptyset+'o} < '\text{o}'$ .

### SERVED

wait to be served P:  $\text{P+ghw}\#\text{d+D+do}' < \text{do}'$ .

### SET

elongated INC extends, is pointed in a  
direction, is set in position:  $\text{INC}\#\text{gh+\emptyset+ton}$   
 $< \text{ton}^2$ .

have O (trap) set:  $\text{--LT O+l+neek} < \text{nik}^2$ .

IDF (snare) is set:  $\text{d}\#\text{IDF+\emptyset+tl'u} < \text{tl'u}$ .

set O (series of objects in open shallow  
containers) in a row, line:  $\text{--LT}$   
 $\text{O+de+\emptyset+kko} < \text{ko}^1$ .

set O (snare):  $\text{d}\#\text{O+\emptyset+tl'u} < \text{tl'u}$ .

### SETTLE

mud (**laats#**) settles in water, solidifies:  $\text{--LT}$   
 $\text{no}\#\text{laats#ne+de+kk'aa}' < \text{k'a}'$ .

sg sits down, settles down, stays:  $\text{n+D+tthot}$   
 $< \text{tthot}^1$ .

(structure, area) collapses, falls, caves in,  
(surface) subsides, settles:  $\text{--LT}$   
 $\text{k'+hu+d+n+l+nen/lik} < \text{nen}^1$ .

### SEVEN

seven people: **xwnhts'aghana** < **xwnh<sup>2</sup>**;  
**xwnts'aghana** < **ts'ax**.  
 seven things: **xwnhts'eghayi** < **xwnh<sup>2</sup>**;  
**xwnts'aghayi** < **ts'ax**.  
 seventy: **xwnhts'eghaxw dadhton**i < **xwnh<sup>2</sup>**;  
**xwnts'aghayixw dadhton**i < **ts'ax**.  
 seven ways: **xwnts'aghaxw** < **ts'ax**.

## SEVER

toppling, knocking down, detaching, severing  
 P: **~-LT P+'el t+ < t<sup>1</sup>**.

## SEW

sew O: **la+n#O+d+l+kon'** < **kon'**;  
**O+n+Ø+kon'** < **kon'**.  
 sew, mend O: **O+G+gh+Ø+kon'** < **kon'**.  
 sew O onto P (as in the application of decorative patches): **~-LT P+pp#O+l+kkot** < **kot**.  
 sew O (patchwork), make O by sewing patchwork: **~-LT O+l+kkot** < **kot**.  
 sew O with small stitches: **la+n#O+d+Ø+ts'un'** < **ts'un'**.  
 stitch, sew O with broad stitches: **O+l+jak** < **jak**.  
 sewing: **kon' < kon'**.  
 pleat O, gather O (in sewing): **~-LT d+e#O+oo+gh+n+l+neek** < **nik<sup>2</sup>**.  
 sewing bag, sewing kit: **bet'eh xulani** < **t'e<sup>1</sup>**.  
 sewing kit, bag, sack: **teidheth** < **dheth**, **tel**.  
 sewing machine: **basini be'ał konch'dalkoyi < basin**.  
 sewing pattern: **beghaxach'elt'wdhi** < **t'otth**.  
 sew, knit, spin, stitch O tightly: **O+n+l+ghun < ghunh**.

## SHADOW

shadow, spirit, ghost, image, reflection, picture, model, decoy: **-yiga' < yik**.

## SHAFT

arrow shaft, spear shaft, rod: **-kwth < kwth**.

## SHAKE

he is shaking a rattle at her: **beghwnh diidhoyh < thoyh**.  
 he is shaking it (rattle): **yedetzrosr < srosr**.  
 INC shakes: **~-LT INC#l+tsez < treth<sup>3</sup>**.  
 move, tremble, shake: **G+gh+Ø+no' < no'**.  
 P shakes, shivers from the cold: **~-LT P+e#D+tses < treth<sup>3</sup>**.  
 shake my hand: **selo' no'uniniyh < nik<sup>2</sup>**.  
 shake O: **O+d+Ø+ghot < ghot**.

shake, shiver, tremble, bob: **d+G+D+nin < nin<sup>1</sup>**.

shake, tremble: **G+l+detl < detl<sup>2</sup>**.

the spruce are shaking: **ts'eba nełondghedeghwł < gh<sup>2</sup>**.

vibrate, shake: **~-LT G+Ø+tsez < treth<sup>3</sup>**.

## SHALLOW

shallow area in lake or stream: **dasr < dasr**.

## SHAMAN

be a shaman, a medicine person: **D+yen < yen<sup>2</sup>**.

dream amulet, shaman's power, protective object: **ch'edha' < dha'**.

pray for, make shamanistic wish, make offering to O (shaman or spirit): **da#O+u+d+D+kwn < kwn<sup>1</sup>**.

shaman, medicine person: **deyenenh < yen<sup>2</sup>**.

shaman's medicine club: **senh xwł < ghet<sup>1</sup> (ghwł)**.

## SHAPE

shape, mold, arrange O quickly: **~-LT O+oo+gh+n+Ø+tset < tret**.

shape, mold, arrange O with the hands: **~-LT O+u+gh+n+Ø+neek < nik<sup>2</sup>**.

sharpen, shape O: **k'o#O+gh+l+tsi < tsi**.

## SHARP

be sharp: **de+Ø+k'ey < k'eyh<sup>2</sup>**.

be sharp, pointed: **~-LT G+D+ts'en < tth'en**.

sharpen, shape O: **k'o#O+gh+l+tsi < tsi**.

he sharpened it: **k'oyenghatltsinh < k'o'**.

P is sharpened to a point: **u+n+gh+D+ts'wk < ts'wk**.

## SHATTER

shatter, get crushed: **~-LT G+Ø+kae < ka<sup>3</sup>**.

## SHAVE

shave O: **~-LT ka+na+(da)#O+n+Ø+zogh < dhwx**.

carve, plane, whittle O (shavings): **O+G+l+zrak < zrak**.

make O shavings, whittle O: **O+G+l+tsi < tsi**.

shavings from outer side of skin: **-ghojuda' < gho, jut; -ghotsan' < tsan<sup>2</sup>**.

wood shavings, wood shavings dish scraper: **dełozragi < zrak**.

## SHE

he, she, him, her, third person sg human:  
**eyenh < ye<sup>2</sup>.**

he, she, himself, herself: **edenh < den<sup>3</sup>.**  
he, she, it, third person subject: **Ø < Ø<sup>4</sup>.**

**SHEATH:** **straye dheth < dheth, stray.**  
enclosed, sheathed object is in position:  
**G+l+ton < ton<sup>2</sup>.**  
handle enclosed, sheathed O: **O+G+l+ton < ton<sup>2</sup>.**

#### **SHED**

it is shedding fur: **noxodax < gho.**  
molt, shed feathers: **ch'+D+chetth < chutth.**  
wood shed: **duł dadhdloode < duł.**

#### **SHEEFISH**

sheefish, inconnu: **srisr < srisr.**

#### **SHEEP**

Dall sheep: **deba < ba<sup>1</sup>.**  
ewe sheep: **deltthwghi < tthwx.**  
ram, adult male sheep: **sresr yona' < sresr,**  
**yo<sup>5</sup>.**  
young ram sheep with straight horns:  
**tr'eyudzeya < yuts.**

#### **SHELF**

shelf made of split wood: **noghelt'wghi < t'wk<sup>3</sup>.**

#### **SHELL**

eggshell: **ch'eghasr tth'ena' < tth'en.**  
empty gunshell: **beyi tr'ach'eltwgi < totl.**

#### **SHELTER**

brush shelter, temporary steambath: **leyeth**  
**yit kwnwx < yeth<sup>2</sup>:leyeth.**  
in the shelter of □: **-nwghwlyi < ghwl.**  
mountain hunting shelter: **ch'edox kwnux < do.**  
mountain hunting shelter, caribou pass meat  
house: **ch'edox kwnwx < nwx<sup>1</sup>:kwnwx.**  
skin shelter, teepee, tent: **nuboli < bol.**

#### **SHIN**

foreleg, shin: **-droda' < drot.**  
shin bone, tibia: **-drotth'ena' < drot, tth'en.**  
shin, lower leg: **-drochena' < drot.**

#### **SHINE**

IDF □ bright light suddenly shines on P:  
**P+e+no#IDF+n+gh+l+gotth < gotth.**  
IDF (heat, fire-light, lamp-light) extends,  
shines, reflects, be illuminated, be bright:  
**IDF+Ø+da < da<sup>4</sup>.**

IDF (light of moon, candle, lamp) shines,  
extends, be illuminated: **IDF+n+gh+l+dray**  
**< dray'.**

IDF (sun, moon) moves, shines: **IDF+Ø+'o < 'o.**

#### **SHINY**

be shiny: **G+l/D+bats < bats.**

#### **SHIP:** **sudenh < sudenh.**

#### **SHIRT**

coat, shirt, dress, garment, clothes: **ak < 'ak.**  
dance shirt, dress: **ch'edzes tlag'a' < dzits,**  
**tlak.**

man's skin shirt with tapered tail:  
**ch'echats'aga xulani < ts'aga.**

tee-shirt: **dlot ak < dlot.**

t-shirt: **dlot ak < 'ak.**

undershirt: **ch'iyegayi ak < 'ak.**

#### **SHIVER:** **d+D+zis < zis.**

P shakes, shivers from the cold: **↔-LT**  
**P+e#D+tses < treth<sup>3</sup>.**

shake, shiver, tremble, bob: **d+G+D+nin < nin<sup>1</sup>.**

#### **SHOCK**

pl. become frightened, startled, shocked:  
**dra#d+l+datl < datl.**

#### **SHOE**

shoelace: **katreth tl'ula' < tl'u, treth<sup>2</sup>.**

shoes: **basbaji < basbaji.**

trimmed thin caribou skin shoe lining, insole:  
**deyudzi teł < yuts; elexdeji < dech.**

#### **SHOOT**

shoot and miss O: **O+d+l+dhith < dhith.**

shooting: **ch'etwtl < totl.**

shoot O (arrow): **O+l+dek < dek.**

shoot O (gun), shoot O with gun, make  
cracking, bursting, exploding, popping noise:  
**O+d+l+totl < totl.**

shoot O with gun: **O+d+l+k'a < k'a<sup>3</sup>.**

#### **SHORE**

at a specific place upland, on shore: **-nget < nek<sup>5</sup>.**

edge, side, shore of, rim: **-bogha < bo.**

lakeshore: **benh bogha < ben<sup>1</sup>.**

off from shore: **ni+ch'o# < ch'o', ni<sup>1</sup>.**

off from shore, out into water: **netha' < ntha'.**

seashore: **natu' bogha < tu; nobogha < bo;**  
**tu chwx bogha < bo; tuchwx bogha < tu.**

shore, beach: **tabogha** < bo.

**SHORT**

a short distance, a little ways: **niłgwdzaxw** <  
gwts.

be short, low, near: **t+G+Ø/l/l+gwts+a** <  
gwts.

short of, failing to reach, less than P: **P+k'a'a**  
< k'a'a.

**SHOT**

bullet, shot: **k'ottha'** < k'o<sup>1</sup>.

gunshot, bb's: **daghwyi** < ghwy.

**SHOULD**

optative mode, let S, S should: **ghw-** < ghw<sup>2</sup>.

**SHOULDER:** -gheddha' < ghetth;  
 -tsadalogha' < lo<sup>1</sup>. corner of the shoulder:  
 -ghetthchenhgwt < ghetth, gwt<sup>1</sup>.  
 shoulderblade: -ggochela' < chel;  
 -ggochena' < chen<sup>1</sup>; -gochena' < gon.  
 wear O (garment, robe) over the shoulders:  
 n#O+d+Ø+ts'et < ts'eda'.

#### SHOUT

shouting: ⠼-LT seł- < zret.  
 yell, shout, holler: Ø+zret < zret.

#### SHOVE

kick, step on, shove O with sole of foot:  
 ⠼-LT O+G+Ø+totl' < totl.  
 move, shove one's body vigorously: l+ghats <  
 ghat.  
 poke, touch shove, prop, pry O with elongated  
 object: O+G+l+twsr < twsr.  
 shove, move P by thrusting an elongated  
 object (k'e-) against it: ⠼-LT  
 P+e#k'e+G+l+kkyuh < kwy<sup>2</sup>.

#### SHOVEL: xukali < ka<sup>3</sup>.

dig, shovel an area: xw+Ø+dhet < dhet.  
 dig, shovel O: O+G+l+ka < ka<sup>3</sup>.

#### SHOVELER

northern shoveler: dolodhwgi < dhwk, do.

#### SHOW

show it, let's see it: shinħ < shin.

#### SHREW: nets'udeneghokwya < kwy<sup>2</sup>, ts'u.

#### SHRIEK

scream, squeal, screech, shriek: Ø+ts'ux <  
 ts'ux.

#### SHRIKE

northern shrike: juzra boyā < bo<sup>o</sup> (ba),  
 juzra.

#### SHRINK

shrink, recoil: u+n+gh+Ø/l+tret < tret.

#### SHRUB

leaf, leafy plant, shrub: ch'et'on' < t'on'.

#### SHUTTLE

net shuttle: begezri ch'itth'eghi < gesr,  
 tt'h'ex.

#### SHY

be humble, respectful, shy, reluctant,  
 diffident (about P): ⠼-LT  
 (P+gha#)u+l+ni' < ni<sup>1</sup>.  
 be shy, ashamed: ⠼-LT u+n+D+yaa < yo<sup>5</sup>.  
 be uncomfortable, uneasy, shy, bashful:  
 ⠼-LT ed+aa#ne#k'een#d+d+neek <  
 nik<sup>2</sup>.

#### SIBLING

man's sister-in-law, woman's sibling-in-law:  
 -gha < gha<sup>1</sup>.  
 siblings, brothers, sisters: -k'enaka < k'e,  
 na<sup>1</sup>:dena.  
 younger sibling, younger person: -k'ehanh <  
 k'e.

#### SICK

a sickly person, invalid: ch'edhaga' < dhak.  
 get sick from eating, drinking too much  
 grease: no#d+n+i+Ø+D+gha < gha.  
 go being exhausted, sick, tired: n+Ø+tso <  
 tso.  
 sg., du. lies dead, comatose, helpless, sick,  
 exhausted: l+ta < ta<sup>3</sup>.  
 (sick, injured or a very tired person) walks  
 favoring body, hobbles, is barely able to  
 walk: ⠼-LT ede+l+neek < nik<sup>2</sup>.

#### SICKLE

scythe, sickle: be'ał ts'etsan' dedet'odhi <  
 t'otth, tsan<sup>1</sup>.

#### SICKNESS

pain, sickness: eba < ba<sup>7</sup>.  
 sickness from birth, birth defect: ch'uniyh <  
 nik<sup>2</sup>.  
 time passes, abstract event occurs, sickness  
 occurs: (xw+)d+Ø+dhet < dhet.

#### SIDE

alongside, beside, next to, by the side of:  
 P+k'edha < k'eth.

both sides, both directions: nilk'ats'e < k'a<sup>1</sup>.  
 edge, side, shore of, rim: -bogha < bo.  
 in, inside: P+yi < yi<sup>3</sup>.  
 inside, within: -yik'a < yi<sup>3</sup>.  
 one side: ts'ilts'ena < ts'en.  
 on one side: ts'ilts'ena < ts'il.  
 on the upstream side (of P): -nits'ena <  
 ts'en.

side of, next to P: -ts'ena' < ts'en.

## SIDESWIPIING

grazing, glancing off, sideswiping P: ~~as~~-LT  
P#d+gh < e.

## SIGHT

catch sight of, glimpse O: O+l+'an < 'an<sup>1</sup>.  
glimpse, spot, catch sight of O:  
xo#O+d+l+'an < 'an<sup>1</sup>.

## SIGN

a sign of death: ch'edilghoyi < gho.  
be a visible sign, a trail marker:  
P+oyo#xw+d+gh+D+'an < 'an<sup>1</sup>.  
make a trail sign of, for P:  
P+ayo#xw+d+gh+l+tsi < tsi.  
make a visible sign, a trail marker:  
P+oyo#xw+d+gh+l+'an < 'an<sup>1</sup>.  
P is visible, be visible sign of P:  
P+pp#xw+d+D+'an < 'an<sup>1</sup>.  
sign of cold weather: ch'ek'wtth not <  
k'wtth.  
sign, omen of P occurs: ~~as~~-LT P+na#l+yaak  
< yok<sup>1</sup>.  
sign, premonition, omen, oracle of P: P+not  
< no<sup>1</sup>.  
sign, trail marker: -ayox < yox<sup>2</sup>;  
xoyoxwdghad'l'it < 'an<sup>1</sup>.  
the sign of, the work of: -k'agheno' < no<sup>1</sup>.

## SIGNAL

gesture, signal quickly to O: ~~as~~-LT  
O+n+l+tset < tret.  
signal, beckon, gesture to O with the hand:  
O+n+l+nik < nik<sup>2</sup>.

SILK: selek < selek.

## SILLY

act silly: xw+n+gh+l+tsi < tsi.

## SILTY

silty, murky water: dzonh < dzon.

## SIMILAR

alike, similarly, the same: nilk'e □ < k'ah<sup>1</sup>.

SIMULIUM MOLESTUM: xwlgwrdra < gwtr.

SIN: tr'oxut'eh < t'a<sup>1</sup>.  
don't sin: tr'ogħut'eh ghultsil sru'u < t'a<sup>1</sup>.

## SINCE

since, after: ts'enh < ts'en.

## SINEW

sinew, sinew thread, thread, string: tth'ax <  
tth'ax<sup>2</sup>.

sinew, tendon of the lower back: -tth'axtala'  
< ta<sup>3</sup>, tth'ax<sup>2</sup>.

wing feather stem sinew: -ts'enbila' < bil.

wing sinew: -ts'enbila' < ts'en.

yellowish sinew in back of the neck and along  
spine: k'wth k'odra' < k'otr.

## SINEWY

be tough, durable, sinewy, hard to chew or  
tear: G+Ø+ch'et < ch'et.

## SING

he is sending, singing a medicine song: senh  
teltayh < ta<sup>3</sup>.

pl. sing P, pl sing mourning song:  
P+a#d+l+lo' < lo<sup>1</sup>.

sg, dual sing O: P□ O+d+Ø+lik < lik.  
singer: ch'edeligenh < lik.

sing P (a love song): P+e#d+l+trax < trax<sup>1</sup>.

## SINGE

singe O lightly: O+l+let < let<sup>3</sup>.

## SINGLE-FILE

walk in a line, walk in single-file: ~~as~~-LT  
tl'uul#gh+l+ggaac < gok.

## SINK

it is sinking: togheghwl < għel<sup>1</sup> (ghwl).

## SINKER

net sinker: tabiħ tħha' < tħha<sup>1</sup>.

## SINUSES

inner nostrils, sinuses: -nigejeth < nik<sup>1</sup>.  
nostrils, sinuses: -niget < nik<sup>1</sup>.

## SIP

drink, sip O (hot liquid): ~~as~~-LT O+l+ts'aek'  
< tħħak<sup>1</sup>.

## SISTER

man's sister-in-law, woman's sibling-in-law:  
-gha < għa<sup>1</sup>.

older sister: -oda < o.

older sister, older female parallel cousin:  
-oda < da<sup>2</sup>.

siblings, brothers, sisters: -k'enaka < k'e,  
na<sup>1</sup>:dena.

younger sister, younger female parallel  
cousin: -dadza < dats.

## SIT

a place where one sits: **dexodhdode < do'**.  
IDF nests, sit on nest of eggs:

**IDF+D+ghasr < ghasr.**  
oversized, stuffed object in is position,  
overweight person sits: **~-LT l+nwts < nwts.**  
pl. sit down: **tl'o#d+l+tth'i' < tth'i'.**  
pl. sit, stay: **d+l+tth'i' < tth'i'.**  
sg sits down: **tl'o#d+D+do' < do'.**  
sg sits down, settles down, stays: **n+D+tthot < tthot<sup>1</sup>.**  
sg sits, stays: **Ø+do' < do'.**  
sit down: **n+Ø+do' < do'.**  
sit down rapidly, put one's rear end down:  
**~-LT tl'o#d+D+tsot < tthot<sup>1</sup>.**

#### SITE

site of ancient house: **kwnk'at < kwn<sup>3</sup>.**

#### SITUATION

area, place, situation, state, area  
gender/qualifier: **xw- < xw<sup>3</sup>.**  
general area, the place where, the situation  
when: **xw < xw<sup>3</sup>.**

#### SIX

six things: **niłk'a tok'i < tok'.**

#### SIZZLE

sizzling noise: **d+l+ts'iyh < ts'iy.**

#### SKATE

glide, slide, slip, skate, ski on surface: **l+jok < jok.**  
slide, slip, skate: **l+zut < zut.**

#### SKEWER

cooking stick, skewer: **jwk < jwk.**  
skewer O with a fork: **~-LT Ø+Ø+guc < juvh.**

#### SKI

glide, slide, slip, skate, ski on surface: **l+jok < jok.**

#### SKIFF

row boat, skiff, riverboat, poling boat:  
**balgasr < balgasr.**

#### SKILLED

be skilled at picking berries: **ch'+u+n+l+ya' < ya<sup>3</sup>.**

#### SKILLET

frying pan, skillet: **beye ch'et'adhi < t'ath<sup>3</sup>.**

#### SKIM

skim O (oil) from the top of P (liquid): **~-LT P+doggu##Ø+Ø+kkaa kko < ka<sup>3</sup>.**

**SKIN: -dheth < dheth; -th < dheth.**

act with a skin: **to#d < to<sup>2</sup>.**

beaver skin: **tso' dheth < dheth, tso'.**

cottonwood pole for hanging skin being  
tanned: **bek'et ch'idhaghi < dhon (dhax).**

detached skin, tanned skin: **ch'edheth < dheth.**

fish skin: **luk'a dheth < dheth.**

ground squirrel skin, twenty skins: **ttheleyh dheth < dheth, leyh<sup>1</sup>:ttheleyh.**

inner willow bark, skin membrane:  
**ch'elotona' < to<sup>2</sup>.**

marten skin: **tsugi dheth < tsuk.**

membrane, thin skin: **-lesga' < les.**

move, stretch O (skin): **to#Ø+d+Ø+ton < ton<sup>2</sup>.**

outside edge of tanned skin: **ch'etona' < to<sup>2</sup>.**

rabbit skin: **gwx dheth < dheth.**

raw skin: **let'ezri < tl'esr<sup>1</sup>.**

rinsing liquid for soaking skin:

**beiytonoch'eghelniyi < nik<sup>2</sup>.**

shavings from outer side of skin: **-ghojuda' < gho, jut; -ghotsan' < tsan<sup>2</sup>.**

skin boat: **deleghwdzi < ghwts.**

skin, flat surface: **to- < to<sup>2</sup>.**

skin flesher, skin scraper with weighted end:  
**notthet < tthet.**

skin pl P (small game such as rabbits,  
ptarmigan): **~-LT P+na+se#Ø+laa' < lo<sup>1</sup>.**

skin P (small game) by tearing off skin:

**~-LT P+na+se#Ø+ggaats' < gotth.**

skin P, take skin off of P: **~-LT**

**P+na+se#l+ta < ta<sup>3</sup>.**

skin rack: **ch'edhax chena' < dhon (dhax);  
ch'edhax dechena' < chen<sup>2</sup>.**

skin shelter, teepee, tent: **nuboli < bol.**

skin stretcher for small game:

**ch'eyitodaghi'oyi < 'o, 'o'.**

skin that is being tanned: **edhaghi < dhon (dhax).**

soften O (skin, fabric) by rubbing: **~-LT Ø+Ø+ywsr < ywsr<sup>1</sup>.**

stretch O (skin) on P: **~-LT**

**P+ta#Ø+d+Ø+tsiy < tthey.**

- tanned skin from leg of moose, caribou:  
**-drodheth < drot.**
- tanned skin, hide: **ghidhoni < dhon (dhax).**
- tanned skin with hair ☐: **begho' bets'enh ts'ek'u ghidhoni < dhon (dhax).**
- tanned skin with hair left on: **deywscr ts'e dghidhoni < dhon (dhax), yuts.**
- water-hardened skin: **tuts'e nonghadlgwni < gwn.**
- SKINNY**  
a thin, skinny person: **dena jwk < jwk.**  
be narrow, thin, skinny: **G+Ø+ts'ak+a < ts'aga.**  
? skinny, emaciated: **D+gwnh < gwn.**
- SKIRT:** **luxji < luxji.**
- SKULL:** **-tthitth'ena' < tth'en, tthi.**
- SKY**  
Sky Clan: **noltsina < tsı.**
- SKY:** **yo < yo<sup>1</sup>.**  
in the sky: **yoyit < yo<sup>1</sup>.**
- SLAB**  
ice slab: **lu < lu<sup>2</sup>.**
- SLANTED**  
be slanted, steep: **d+n+D+dlen < dlen.**
- SLAP**  
be sound of slapping: **~-LT d+n+l+kat' < kot.**  
slap O: **O+G+Ø+t'wts < t'wts.**  
slap, pat, spank O: **~-LT O+G+Ø+kaat' < kot.**
- SLATS**  
boat lumber, slats: **tr'iyh delesr < lesr, tr'iy.**  
slats, thin piece of wood: **lesr < lesr.**  
sled floor slats: **xwtl delesr < lesr.**
- SLED:** **xwtl < ghwt.**  
front crossbeam on sled: **xwtl dotu' < tu'.**  
haul, transport O in sled: **O+l+ghwt < ghwt.**  
side floorboards of sled: **xwtl ts'inbogha < bo.**  
side floorboards on sled: **xwtl ts'inbogha < ts'in.**  
skin toboggan, skin sled for dragging loads: **beth < beth<sup>3</sup>.**  
sled basket: **xwtl yi < ghwt.**
- sled floor slats: **xwtl delesr < lesr.**  
sled runners: **xwtl chenh < chen<sup>1</sup>, ghwt, ghwt.**
- sled stanchions: **xwtl kachena' < chen<sup>1</sup>; xwtl kachena < ka.**
- sled top rail: **xwtl tthink'ayi < k'a<sup>1</sup>.**  
small sled: **xwtl go < ghwt, goy.**  
wooden toboggan, sled with flat deck: **dechebeth < beth<sup>3</sup>.**
- SELEGEHAMMER:** **be'at deljoyi < jok.**
- SLEEP:** **bet < bet; tanh < ta<sup>3</sup>.**  
bed, sleeping place: **-dok'at < do.**  
I am starting to fall asleep: **xobelstatltanh < ta<sup>3</sup>.**  
I fell asleep quickly, took a nap: **xobelsdghiñnenh < nen<sup>2</sup>.**  
pl animate sleep, lie, recline: **l+tats < tats.**  
pl. fall asleep: **bel#n+l+dak < dak.**  
pl sleep, go to bed: **n+l+yo' < lo<sup>1</sup>.**  
sg sleeps, reclines: **Ø+ta < ta<sup>3</sup>.**  
to sleep: **bel#d#l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
unconsciously, in one's sleep: **cheghwnhts'en' < ghwn<sup>3</sup>:::cheghwn.**  
while P sleeps: **P+cheghwnh < ghwn<sup>3</sup>:::cheghwn.**
- SLEEVE:** **-boda' < bo.**
- SLENDER**  
small, tiny, slender: **ts'il'a' < ts'il.**
- SLICE**  
cut, slice O quickly with knife: **~-LT O+G+l+tsaat' < trot.**
- SLICK**  
area is slippery, slick: **xw+l+ket < ket.**  
be slippery, slick: **u+G+l+tlet < tlet<sup>1</sup>.**
- SLIDE**  
glide, slide, slip, skate, ski on surface: **l+jok < jok.**  
INC causes O to slide, float: **INC#O+G+l+jok < jok.**  
INC glides, slides, drifts: **~-LT INC#l+gaac < jok.**  
INC slides: **INC#G+l+ket < ket.**  
slide, slip on surface, abrupt accidental movement takes place: **l+ket < ket.**  
slide, slip, skate: **l+zut < zut.**  
(structure, building) slowly leans, tilts, collapses, slides, falls: **~-LT k'e+ne+Ø+kcaa < ka<sup>3</sup>.**

**SLIME:** tl'esrga' < ga<sup>2</sup>.

slime of fish: -tl'esrga' < tl'esr<sup>1</sup>.

be slimy, raw, muddy: G+l+tl'esr < tl'esr<sup>1</sup>.

**SLING:** beyi tthatr'edenlayi < lo<sup>1</sup>, ttha<sup>1</sup>.

**SLIP**

glide, slide, slip, skate, ski on surface: l+jok < jok.

slide, slip on surface, abrupt accidental movement takes place: l+ket < ket.

slide, slip, skate: l+zut < zut.

snapping, sound comes from P (joint),: -LT P+a#de+le+kket < ket.

**SLIPPERS:** selibes < selibes.

**SLIPPERY**

area is slippery, slick: xw+l+ket < ket.

be slippery: G+u+l+zut < zut.

be slippery, slick: u+G+l+tlet < tlet<sup>1</sup>.

**SLIVER**

I got a sliver in my hand: selo' nich'edodakwyh < kwy<sup>2</sup>.

**SLOUGH:** chenet □ < net; nunkw < ko<sup>3</sup>, nu.

**SLOWLY:** xo' ti < xo'.

carefully, with care, slowly: srudi < zru.

eat P slowly, take time eating P: -LT P+da#c'+d+l+kay < kwy<sup>2</sup>.

**SLUICE**

sluice box: beyi tadhldeni < len<sup>2</sup>.

**SLUNG**

when he killed sheep, he slung them over his shoulders like they were rabbits:

ts'eyek'w deba dhelghayh ti xeldi' yegu gwx thitexdeltayh < ta<sup>3</sup>.

**SLURP**

swallow O (especially long object) whole, slurp down O (spaghetti) without chewing: O+n+l+zut < zut.

**SMACK**

be sucking, smacking sound: -LT d+l+t'ot' < t'ut.

**SMALL:** tsetl'a < tsel.

be small, little: G+Ø+tsetl'a < tsel.

be tight, be confined, a small space: G+l+tl'et < tl'et<sup>2</sup>.

small, cheap: xutsetl'a ts'en' < tsel.

small, little: go < goy.

small, tiny, slender: ts'il'a' < ts'il.

**SMART**

be smart, intelligent: -LT tsiye ko+D+neek < nik<sup>2</sup>.

be wise, intelligent, mature, smart: xw+Ø+yo < yo<sup>6</sup>.

**SMASH**

become crushed, smashed: n+l+tlesr < tlesr.

**SMEAR**

caulk, smear O with gum, resin, pitch, glue: O+G+Ø+dzak < dzak.

lick, smear O: O+G+l+tth'ak < tth'ak<sup>1</sup>.

**SMELL**

smell, odor: -tsenh < tsen<sup>1</sup>.

be smelly, stink, be odor (of P):

(P+e)#xw+G+l+tsen < tsen<sup>1</sup>.

sniff, smell O: O+l+tsen < tsen<sup>1</sup>.

**SMILE:** tso < tso; tso#yeni+Ø+dhēn < dhēn.

laughter, smile: dlwk < dlwk.

**SMOKE:** let < let<sup>3</sup>.

fireplace, smokehole: leyet < ye<sup>3</sup>.

it is smoky inside: let dadenalgt < gwt<sup>2</sup>.

keep O (fire), burning, smoke O (cigarette): O+d+l+k'wn' < k'on.

-LT smoke O (cigarette) □: O+d+l+jet < jet.

smokehole: let k'a < k'a<sup>1</sup>, let<sup>3</sup>; leyet < let<sup>3</sup>.

smoking pipe: ts'adethi' < ts'a, tthi.

**SMOKESHOWE:** sanh kwnwx < nwx<sup>1</sup>::kwnwx, san.

**SMOLDER**

smolder, fire burns slowly: d+D+tthat < tthat.

smudge, smoky fire burns, smolders: -LT d+D+let < let<sup>3</sup>.

**SMOOTH**

carve, peel O pole into a smooth pole, a smooth cylindrical shape: O+l+dath < dath.

press O on P, smooth, iron P with O:

P+e#ch'+d+n+l+chen' < chen'.

scrape O (skin) smooth after it is fleshed, scrape hair off O (skin): O+l+ja < ja.

so everything they did would go smoothly:

#k'w tth'inthā' nen' dhe'ohn ts'e dexot'an' < nen<sup>1</sup>.

water surface is glassy, smooth: **toghelgha' < gha.**

#### SMUDGE

make a smudge fire, keep smudge fire  
smoking: **O+d+l+jet < jet.**  
smudge, smoky fire burns, smolders: **~-LT d+D+let < let<sup>3</sup>.**

#### SNAG

hook, snag O: **O+G+l+zrek < zrex.**

SNAKE: **tl'egheyh < ghey<sup>3</sup>::tl'eghey.**

#### SNAP

break, crack, snap O (stick, brittle object),  
crumple O (skin, paper): **O+G+Ø+yets < yetz.**

snapping sound comes from P, make P  
produce snapping sound: **P+a#d+l+yets < yetz.**

snapping, sound comes from P (joint),: **~-LT P+aa#de+le+kket < ket.**

#### SNARE

IDF (snare) is set: **d#IDF+Ø+tl'u < tl'u.**  
large game snare, moose snare: **bil < bil.**  
moose snare: **ch'etibil < bil.**  
set O (snare): **d#O+Ø+tl'u < tl'u.**  
small game snare: **goł < goł<sup>1</sup>.**  
snare barricade fence, brush barricade next  
to snare: **xwł k'at < xwł.**  
snare lock, trap trigger: **goł dhega' < dhek.**  
snare O, catch O in snare, pull line around O,  
pull O (line): **O+G+Ø+lek < li'.**

SNEAK: **ch'+n+l+i < 'in.**

SNEEZE: **y+l+'wsr < 'wsr.**

O sneezes: **~-LT -nin'di xe#O+d+n+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

#### SNIFF

sniff, smell O: **O+l+tsen < tsen<sup>1</sup>.**

#### SNIPE

common snipe: **yodhuł < dhuł, yoł<sup>1</sup>.**

#### SNIPS

tin snips, wire cutters: **be'ał ts'etsiyi  
nch'edet'odhi < t'otth.**

SNORE: **ch'+d+n+l+gux < gux.**

#### SNORT

snort, breathe noisily through the nose:  
**d+n+l+yuts < yuts.**

SNOT: **negegheda' < xeth.**

SNOW: **yeth < yotth.**

area of snow becomes soft: **xw+n+i+Ø+zrax < zrax.**

crusted snow: **xwlu < lu<sup>3</sup>.**

drizzle, light snow: **ch'egoya ts'iga < goy,  
ts'ik<sup>2</sup>.**

falling frost crystals in cold weather, fine  
snow in cold weather: **ts'ets'ik tenh <  
ts'ik<sup>2</sup>.**

falling snow: **yoth < yotth.**

fine bottom snow: **yeth uga' < 'uk, yotth.**

fluffy surface snow, powder snow: **kocheda'  
< chet<sup>1</sup>.**

melted snow water: **tsitl tu' < tsitl<sup>1</sup>.**

packed snow (on trail): **~-LT sesdon'  
< dwn'.**

snowdrift: **tsitl enitr'edaltr'eyhti < tr'ey,  
tsitl kat'ena < t'en, tsitl<sup>1</sup>.**

snow eddy made by a whirlwind: **tsitl  
degasarde < gesr.**

snow eddy made by whirlwind: **tsitl  
degasarde < tsitl<sup>1</sup>.**

snow-go: **tsitl yi notedudhi < tsitl<sup>1</sup>.**

snow lightly: **~-LT d+D+nokk < nok.**

snow on branches: **dwxnuyh < nuy,  
dwxtsidla' < dek<sup>1</sup>; dwx tsidla' < tsitl<sup>1</sup>.**

snow on ground: **tsitl < tsitl<sup>1</sup>.**

snow P: **~-LT P#l+yaats < yotth.**

snow-plow: **xwłkaghi < ka<sup>3</sup>.**

to snow: **l+yotth < yotth.**

to snow heavily: **D+tsitl < tsitl<sup>1</sup>.**

under the snow: **P+chet'o < chet<sup>1</sup>.**

walk in deep snow in snowshoes: **~-LT  
d+l+ggaat < gat<sup>1</sup>.**

walk in snow without snowshoes, wade,  
trudge through snow: **yeth#d+D+uth <  
duth.**

wind-blown area, clear of snow:  
**k'enodathdetr'eyhde < tr'ey.**

SNOWBLIND: **nonuth < nuth.**

#### SNOW BUNTING

snow bunting, snowbird: **xwgwx < gwx.**

SNOWSHOE: **oyh < 'oyh.**

area on snowshoe where footstrap is placed:  
**ch'e'ot dhaget < 'ot<sup>3</sup>.**

broad snowshoe foot lacing, center webbing:  
**kalenh < len<sup>3</sup>.**

broad webbing in center of snowshoe:  
**kalenh < ka.**

## SPREAD

be spread out over a surface, be covering an area: **ʷ-LT le+kkot < kot.**  
cut open and spread out O (meat, fish) for drying: **O+l+k'oy < k'oy<sup>2</sup>.**  
fish spreading stick: **ch'etotseł < tsel.**  
have multiple O spread out (for work, a project): **G+Ø+neł < neł<sup>3</sup>.**  
have one's legs spread: **ʷ-LT Ø+tset < tret.**  
(liquid, granular substance) spills, pours, spreads: **ʷ-LT D+neł < neł<sup>3</sup>.**  
spread out, broad: **bedza' < bets.**  
spread out, stretch O (skin, fabric): **ʷ-LT ta#O+d+Ø+ggez < gesr.**  
spread out, stretch out O (flat flexible object such as skin or piece of meat): **O+d+Ø+bets < bets.**  
spread the fingers: **ʷ-LT lo#hu+d+l+dzok < drok.**  
stretch out, spread out, hang O (line, cloth, body, flexible object): **ʷ-LT O+G+Ø+ggez < gesr.**  
stretch, spread O, extend flexible O: **O+G+Ø+(y)uth < (y)uth.**

## SPRING

springtime: **sronot < sro.**  
spring break-up: **tr'eyits'en' < tr'iy.**  
early spring (March): **sronot < no<sup>1</sup>.**  
late spring (season), breakup: **døy' < døy'.**  
it became spring weather: **xutlgun' < gwn'.**

## SPRING

spring water, cold water: **tok'etth < to<sup>6</sup>;**  
**tok'wtth < k'wtth.**  
hot springs: **tu nadheldenh < dhel;** **tu nadheide < tu.**  
trap spring: **hał ten' < ten<sup>1</sup>.**

## SPRINKLE

I sprinkled it on them: **bedoko**  
**k'edadhetltok < tok<sup>2</sup>.**

## SPRUCE

area under spruce tree: **ch'ethchenayex < the.**  
a species of dark-colored spruce: **ts'eba**  
**t'azra' □ < ba<sup>4</sup>::ts'eba.**  
black, hair-like spruce lichen: **tsuya dogho' < gho.**  
black spruce: **ts'eba t'ath < ba<sup>4</sup>::ts'eba.**

black spruce □, spruce with long dangling branches: **ts'eba t'ath < t'ath<sup>1</sup>.**  
bunched-up spruce needles: **el tth'ega' < tth'ex.**

clump-forming plant parasitic on spruce, "brushy spruce": **el droya' < droy.**  
dry crooked spruce: **tso' choga' tr'il'an'a < chon;** **tso' choga' tr'il'ani < 'an<sup>1</sup>, tso'.**  
dry spruce branch twigs: **deloth'huya' < tth'iy<sup>1</sup>.**

fresh spruce (in first Christmas Tree story): **ts'eba t'agha' < t'ax.**

long uniform spruce needles with lots of sap: **el agha' < 'ax, 'el.**

main spruce root: **ggath < gatth.**  
peeled spruce bark: **ch'elotr'iyh < tr'iy.**  
rotten spruce wood: **toch'itthwghi < tthwx.**

spruce-bark tea: **dechetu' < chen<sup>3</sup>, tu.**

spruce bough: **el < 'el.**

spruce needle: **el bega' < bek, 'el.**

spruce, white spruce: **ts'eba < ba<sup>4</sup>::ts'eba.**

stunted spruce found above timberline □: **doghetth'ega < tth'ex.**

tall spruce tree with narrow branches: **kwska ela' < ka.**

timber, spruce: **the < the.**

tiny spruce seedlings: **el go**  
**xonodenodeyali < yo<sup>5</sup>.**

young spruce: **ts'eba tthadala' < ba<sup>4</sup>::ts'eba.**

young spruce, spruce sapling: **ts'eba**  
**tthadala < ttha<sup>3</sup>.**

## SPUD

bark-peeling spud: **be'at ch'edelt'uddhi □**  
**dz < t'uts.**

## SPURT

liquid spurts, drips: **ʷ-LT x#gh+l+ggaac < gok.**

## SQUAT

you are squatting: **ch'etlesr dhil'onh < tlesr.**

## SQUAW CROSSING: Eltr'eyh Tent < tr'ey.

## SQUEAK

(muskrat, mouse, mink) makes its characteristic squeaking sound: **d+l+ts'uts < ts'uts.**

## SQUEAL

scream, squeal, screech, shriek: Ø+ts'ux < ts'ux.  
squeal of rabbit: d+l+nak < nak<sup>1</sup>.

## SQUEEZE

hold and squeeze on P, hug P: -LT  
P+aal#ne#n+l+neek < nik<sup>2</sup>.  
pinch, squeeze O: O+G+Ø+ts'ek < ts'ek.  
squeeze, knead O: -LT le#O+n+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.  
squeeze O: -LT li#O+n+Ø+tset < tret.

## SQUIRM

move oneself with effort, squirm: xo+d+l+ta < ta<sup>3</sup>.  
squirm, wriggle: ko#gh+Ø+gesr < gesr.

## SQUIRREL

arctic ground squirrel: ttheleyh < leyh<sup>1</sup>:ttheleyh.  
be chattering sound of tree or ground squirrel: d+l+dlek < dlek.  
flying squirrel: dlega notendet'wghi < dlek; k'ondet'wghi dlega < t'wk<sup>2</sup>;  
ts'elwxga < ga<sup>2</sup>, lwx, ts'e.  
tree squirrel: dlega < dlek.

## SQUIRT

squirt O (urine), urinate O (a squirt of urine):  
-LT O+t+l+ggots' < gwtr.

## SQUISHY

be squishy, splashing sound: d+l+tlwk < tlak.

## STAB

cause P to move by stabbing, spearing:  
-LT P+pp#k'+n+l+ggaat < gat<sup>1</sup>.  
stab, spear, poke, prick, lance O with pointed instrument: O+G+Ø+gat < gat<sup>1</sup>.

## STACK

be crowded, stuffed, full, stacked: -LT  
G+n+D/l+t'ots < t'wsr.

## STAFF

cane, staff: twtth < twtth<sup>2</sup>.  
dancing staff: ganhok < ganhok, hok.  
staff, walking stick, cane: gesr < gesr.

## STAGGER

animate falls, collapses, staggers: G+D+tlak < tlak.  
stumble, stammer: -LT n+D+kay < kwy<sup>2</sup>.

## STAIRWAY

xonotr'ededek xw < datl.

stairway, steps: xonotr'ededek xw < tr'.

## STAKE

fish weir stakes: ch'alu < ch'a, lu.  
series of poles, stakes, elongated objects  
extends in a direction: n+D+juyh < juyh.

## STALK

stem, stalk of plant: dechenh < chen<sup>2</sup>.

## STANCHION

sled stanchions: xwtl kachena < ka, chen<sup>1</sup>.

## STAND

pl stand: nØ+dax < dak.

pl stand in a line: d+l+yo' < lo<sup>1</sup>.

pl. stand up: nØ+dak < dak.

rise, get up (to one's feet), stand up: dega'  
d+l+nik < nik<sup>2</sup>.

sg, dual stands: nØ+dhet < dhet.

stand in inc: INC#dØ+dhet < dhet.

## STAR

evening star: bek'eghw elghali < ghatl.

morning star: bek'wghw yilkoyi < ko<sup>2</sup>;  
sen' dolt'oli < sen', t'o<sup>1</sup>.

## STARE

look, stare, peer in a direction: -LT  
y+Ø+'an < 'an<sup>1</sup>.

stare at O wide-eyed, open the eyes wide at  
O: -LT O+l+ggaats < gats.

stare, look at O wide-eyed: -LT  
O+n+l+ggaats < gats.

## START

beginning, starting P, inchoative: -LT  
P+a#d+n+i □ < a<sup>1</sup>.

inceptive, starting to, taking, emit, extending,  
pointing: t+ < t<sup>1</sup>.

motor, machine starts: -LT  
no#d+n+D+nee' < ni<sup>1</sup>.

## STARTLE

become startled, become hysterical: -LT  
yi+ts'i#d+D/Ø+yaa' < yo<sup>1</sup>.

pl. become frightened, startled, shocked:  
dra#d+l+datl < datl.

## STARVE

starvation, famine: detsenh < tsin<sup>2</sup>.

## STATE

area, place, situation, state, area  
gender/qualifier: **xw-** < **xw<sup>3</sup>**.  
state, condition is, appears, seems in manner  
of COMP: COMP **gh+D+'an** < 'an'.  
state, situation exists in manner of COMP:  
COMP **(xw+)d+Ø+'o' < 'o'**.

## STAY

pl. sit, stay: **d+l+tth'i' < tth'i'**.  
sg sits down, settles down, stays: **n+D+tthot**  
< **tthot<sup>1</sup>**.  
sg sits, stays: **Ø+do' < do'**.  
stay humbly, frailly, have belly in position:  
**chonh#D+ta < ta<sup>3</sup>**.

## STEAL

steal, abduct O: **O+n+Ø+'in < 'in**.

STEAMBATH: **tthadhel t'ox < dhel, t'o',**  
**ttha<sup>1</sup>**.  
brush shelter, temporary steambath: **leyeth**  
**yit kwñwx < yeth<sup>3</sup>:leyeth**.  
rock, stone (generic), steambath rock, cooking  
rock: **tthak'wna' < k'on**.  
willow frame steambath: **k'wy' tthadhel <**  
**dhel, k'wy'**.

STEAMBOAT: **balahot < balahot**.

## STEAMY

be moist, juicy, steamy, humid: **~-LT**  
**d+l+tu' < tu**.

## STEEL

iron, metal, steel: **ts'etsiyi < tsiy**.

## STEEP

be deep, steep: **da#d+l+dak < dak<sup>3</sup>**.  
be slanted, steep: **d+n+D+dlen < dlen**.

## STEER

steer, pilot O: **O+l+dhet < dhet**.

## STEM

stem, stalk of plant: **dechenh < chen<sup>2</sup>**.

## STEP

move the foot, step: **Ø+'atth < 'atth**.  
take a step: **~-LT d+l+totl' < totl**.  
kick, step on, shove O with sole of foot:  
**~-LT O+G+Ø+totl' < totl**.  
step on, trample, kick O, touch O with the  
foot: **O+G+Ø+'atth < 'atth**.

## STEPMOTHER

□ father's brother's wife, stepmother □:  
**-ok'eya < k'ey**.

## STEP-RELATIVE

step-relative, in-law: NOUN **nelanenh < la**.

## STEPS

stairway, steps: **xonotr'ededek xw < tr'**.

## STERILE

be childless, barren, sterile, infertile: **~-LT**  
**ts'e#d+denaa' < na<sup>1</sup>:dena**.

## STERN

stern of boat, back of vehicle: **-tl'ochi < tl'o<sup>1</sup>**.  
talk loudly, sternly, emphatically:  
**#d+n+l+tay' < tay<sup>1</sup>**.

STERNA PARADISAEA: **tr'iyhtr'a < tr'a<sup>1</sup>,**  
**tr'iy**.

Sterna paradisaea: **dechala gezra < gesr**.

## STERNUM

bottom of the brisket, cartilaginous lower end  
of the sternum: **-dradocha' < cha<sup>1</sup>, dra**.

STERNWHEELER: **betl'ochi noyobedhi <**  
**chi**.

sternwheeler: **betl'ochi noyobedhi <**  
**botth**.

## STEW

soup, stew: **todhel < to<sup>6</sup>**.

## STICK

cooking stick, skewer: **jwk < jwk**.

fish spreading stick: **ch'etotsel < tset**.

memorial drum and stick used at potlatch:  
**badith'egi < tth'on**.

small sticks: **dechenh detsetl'a < chen<sup>2</sup>,**  
**tsel**.

staff, walking stick, cane: **gesr < gesr**.

stick, log, pole, post: **dechenh < chen<sup>2</sup>**.

stick, wooden object: **dechenh < de**.

thud, be sound of stick hitting rotten wood:  
**d+l+dwn' < dwn'**.

yard stick, ruler, measuring stick:  
**ch'eghoghedetili < ton<sup>3</sup>**.

## STICKY

be soft, sticky: **~-LT G+l+t'ot' < t'ut**.

## STIFF

body, muscle, carcass is stiff, become stiff  
through lack of exercise, becomed numbed,  
be cold: **G+l+k'osr < k'osr<sup>3</sup>**.

muscle is sore, stiff:  $\text{m-LT d+n+D+tses}$  <  $\text{treth}^3$ .

stiff  $\square$ :  $\text{gheda}'$  <  $\text{ghet}$ .

## STILL

animate keeps still, is motionless:  $\text{m-LT d+n+l+'o}'$  <  $'o'$ .

fish is still, motionless in P:  $\text{m-LT P#n+l+'aa}$  <  $'on'$ .

(fish, person in canoe) is motionless, still in, on the water:  $\text{l-ton}$  <  $\text{ton}^2$ .

nevertheless, still, yet:  $\text{tth'ik'w}$  <  $\text{tth'i}$ .

nevertheless, still, yet, not yet:  $\text{tth'ik'w}$  <  $\text{k'w}$ .

pl. stay motionless in position, keep themselves still:  $\text{m-LT G+l+lo}$  <  $\text{lo}^1$ . still, continuously:  $\text{ilt'e}$  <  $\text{t'e}^2$ .

## STING

be bitter, pungent, tart, spicy, burning, to sting:  $\text{d+n+Ø+ts'ik}$  <  $\text{ts'ik}^2$ .

## STINGY

be stingy with P, be avaricious, greedy for P:  $\text{m-LT P+ghu##d+dzaakk}$  <  $\text{dzak}$ .

be stingy with, possessive of P:  $\text{P+ghw##d+D+tsen}'$  <  $\text{tsen}^1$ .

## STINK

be smelly, stink, be odor (of P):  $(\text{P+e})#\text{xw+G+l+tsen}$  <  $\text{tsen}^1$ .

## STIR

stir it:  $\text{be'ał ch'indedhet}$  <  $\text{dhet}$ .

stir P:  $\text{m-LT P+'el ne+ke#ch'+Ø+t'ox}$  <  $\text{t'wk}^3$ .

## STITCH

sew, knit, spin, stitch O tightly:

$\text{O+n+l+ghun}$  <  $\text{ghunh}$ .

sew O with small stitches:

$\text{la+n#O+d+Ø+ts'un}'$  <  $\text{ts'un}'$ .

stitch, sew O with broad stitches:  $\text{O+l+jak}$  <  $\text{jak}$ .

## STOCK

gun stock:  $\text{dink'a katwtl}$  <  $\text{ka}$ , totl.

stock-pile, collect, gather a supply:

$\text{le#\text{xw+n+gh+l+tsi}}$  <  $\text{tsi}$ .

## STOCKY

be meaty, hefty, stocky:  $\text{m-LT d+l+tsiin}$  <  $\text{tthen}'$ .

## STOMACH

largest stomach of moose:  $\text{ch'etroth}$  <  $\text{trotth}$ .

moose stomach sausage (stuffed):  $\text{ch'enodhultoni}$  <  $\text{dhul}$ ,  $\text{ton}^2$ .

stomach, belly:  $\text{-bet}$  <  $\text{bet}$ .

stomach, entrails, partly digested food in caribou stomach:  $\text{-troga}'$  <  $\text{trok}^1$ .

## STONE

$\text{basr}$  <  $\text{basr}$ ;  $\text{dhe'oni}$  <  $'o$ .

hail stone:  $\text{ch'enlu}$  <  $\text{lu}^2$ .

rock, stone (generic), steam bath rock, cooking rock:  $\text{tthak'wna}'$  <  $\text{k'on}$ .

rock, stone (larger):  $\text{ttha}$  <  $\text{ttha}^1$ .

rock, stone (that can be handled):  $\text{tthak'wna}'$  <  $\text{ttha}^1$ .

whetstone:  $\text{k'oł}$  <  $\text{k'oł}$ ;  $\text{tthak'oł}$  <  $\text{k'oł}$ .

## STOP

don't V, stop V:  $\text{deya chu}$  <  $\text{deya}$ .

release, quit, stop P:  $\text{P+e#d+Ø+nik}$  <  $\text{nik}^2$ ;  $\text{P+e#d+Ø+tret}$  <  $\text{tret}$ .

stop, cease:  $\text{m-LT ko+gh+Ø+taan}$  <  $\text{ton}^2$ .

stopping ?? $\square$ :  $\text{o}$  <  $'o$ .

to a point, stopping, terminative:  $\text{ni#}$  <  $\text{ni}^1$ .

## STORAGE

in storage:  $\text{tl'o}$  <  $\text{tl'o}^1$ .

be stored in a container:  $\text{tl'o#G+Ø+ko}$  <  $\text{ko}^1$ .

handle O in container that is stored, handle O in heavy container:  $\text{tl'o#O+G+Ø+ko}$  <  $\text{ko}^1$ .

handle pl O that are stored:  $\text{tl'o#O+G+Ø+lo}'$  <  $\text{lo}^1$ .

## STORE

store, cache pl. O:  $\text{tso#O+Ø+ghonh}$  <  $\text{ghon}^1$ .

storekeeper:  $\text{ch'ukayex xutl'-onenh}$  <  $'o$ ,  $\text{yek}$ .

## STORM

stormy weather:  $\text{xach'edeyo}$  <  $\text{yo}^1$ .

stormy weather:  $\text{dradetsena}'$  <  $\text{tsen}^2$ ;  $\text{dratsena}$  <  $\text{dra}$ .

## STORMBOUND

IDF (weather) has P stranded, stormbound:  $\text{P+ni#IDF+d+l+gat}$  <  $\text{gat}^1$ .

## STORY

an historical story:  $\text{tr'utthat noxwnek}$   $\square$  <  $\text{ttha}^2$ .

half winter water is dripping on mittens  
 outside: **xwyh ghon' dretr be'ots'ena tu delzek** < dretr.  
 lesson stories: **be'al ch'eghwldiyi** < den<sup>4</sup>.  
 story, historical, non-fiction narrative:  
**nokwnek** < nek<sup>4</sup>.  
 storyteller: **noxwlnegehn** < nek<sup>4</sup>.  
 story-telling season: **noxwxwlnek ti dranh < nek<sup>4</sup>.**

### STOUT

be stout: **G+Ø+tthoth** < tthoth.

**STOVE:** **beluda** < beluda; **jalabin** < jalabin.  
 stove damper: **ch'adodi'oni** < 'o.

**STOVEPIPE:** **delubo** < delubo.

### STRAIGHT

plain, straight, in the open: **zronh** < zro.  
 straight channel on a stream: **toyan'** < to<sup>6</sup>,  
**ya'**.  
 straight, directly: **tth'i-** < **tth'i**.

### STRAIN

muscle becomes pulled, strained: **D+ch'eł** <  
**ch'eł**.  
 strain O (liquid): **O+l+treth** < treth<sup>2</sup>.

### STRANDED

IDF (weather) has P stranded, stormbound:  
**P+ni#IDF+d+l+gat** < gat<sup>1</sup>.

**STRANGER:** **ts'ets'e dots'eniyonenh** < yo<sup>1</sup>.  
 a stranger: **be'al tr'exwdeniganenh** < nik<sup>2</sup>.

### STRAP

headband, tump-line, baby strap: **tthintali** <  
**ta<sup>3</sup>**.

### STREAK

go at very high speed, go in a blur, streak  
 (like a weasel): **~-LT ko+gh+D+tses** <  
**treth<sup>3</sup>**.

go so swiftly as to appear a blur or streak:  
**~-LT n+D+gges** < gesr.

### STREAM:

**-nik'a** < nik'a.  
 confluence of streams: **tochaget** < chak, to<sup>6</sup>.  
 headwaters of stream: **tu logha** < lo<sup>1</sup>.  
 in a direction downstream: **-de'o** < dot.  
 into cavity, hole, stream of P, descending  
 upon, coming upon P: **P+k'a#** < k'a<sup>1</sup>.  
 side stream: **k'ethno'** < k'eth; **srexno'** <  
**zrex**.  
 straight channel on a stream: **toyan'** < to<sup>6</sup>,  
**ya'**.

(streambed, ravine, valley) extends:

**xw+d+Ø+D+don** < don<sup>2</sup>.

stream, creek, drainage: **xwn'a** < na<sup>2</sup>.

stream, creek, river: **-no'** < no<sup>1</sup>.

stream mouth: **-dochaget** < do.

### STRENGTH

he got his strength back: **notudot'onh** < 'o.  
 strength, power: **-teya'** < tey<sup>3</sup>.

### STRETCH

stretch taut: **~-LT n+D+gges** < gesr.

be stretched, taut: **G+Ø+t'eyh** < t'eyh;

**~-LT x#+t+G+gh+l+ggaac** < gok.

crawl, stretch, drag out one's body: **D+gesr < gesr**.

recline, be outstretched: **tth'i#l+t'ey** < t'eyh.

stretch, exercise oneself: **D+(y)uth** < (y)uth.

move, stretch O (skin): **to#O+d+Ø+ton** <  
**ton<sup>2</sup>**.

spread out, stretch O (skin, fabric): **~-LT ta#O+d+Ø+ggez** < gesr.

spread out, stretch out O (flat flexible object  
 such as skin or piece of meat):

**O+d+Ø+bets** < bets.

stretch, handle O (skin): **~-LT ta#O+d+Ø+(y)uus** < (y)uth.

stretch O (skin) on P: **~-LT P+ta#O+d+Ø+tsiy** < tthey.

stretch out O: **~-LT x#+O+t+G+gh+l+ggaac < gok**.

stretch out, spread out, hang O (line, cloth,  
 body, flexible object): **~-LT O+G+Ø+ggez < gesr**.

stretch, spread O, extend flexible O:  
**O+G+Ø+(y)uth** < (y)uth.

### STRETCHER

skin stretcher for small game:  
**ch'eyitodaghi'oyi** < 'o, 'o'.

### STRIKE

cause P to move by striking with the fist,  
 punching: **~-LT P+e#k'+n+l+dzets** <  
**dzets<sup>2</sup>**.

club, hit, strike P with club: **~-LT P#c'+l+tson** < tren.

porcupine strikes O with its quills:  
**O+G+Ø+ch'wk** < ch'wx.

sound of striking of sticks: **d+l+lesr** < lesr.  
 spear, jab, thrust at, strike O with elongated  
 object: **O+G+l+kwyh** < kwy<sup>2</sup>.

strike, bump P with INC body part:

P+INC#l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.

strike, bump, stub INC body part:

INC#l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.

strike, daub O with wet object:

O+G+Ø+tlwk < tlak.

strike, hit, club O with elongated object,

drum O: O+G+l+ghel < ghel<sup>1</sup> (ghwi).

strike, hit compact O against P:

P#O+d+l+nen < nen<sup>2</sup>.

strike, hit O with fist, punch O, box O:

O+G+l+dzets < dzets<sup>2</sup>.

strike pl O against P: P+e#O+l+datl < datl.

strike, splatter O with wet object:

O+Ø+tlwk < tlak.

touch, strike INC body part against P:

P+INC#d+G+l+nen < nen<sup>2</sup>.

## STRING

bowstring: tth'ilten' tl'uł < tl'u.

mittens string, cord attached to a pair of

mittens: dretr kot'lula' < dretr, jetr.

put O on a string, string O: O+G+Ø+'asr < 'asr.

rawhide string with loops on inside of  
snowshoe frame: sreyh tl'uł < srey.

sinew, sinew thread, thread, string: tth'ax <  
tth'ax<sup>2</sup>.

## STRINGER

fish stringer: ch'e'esr < 'asr.

## STRIP

welt strip at seam: ch'ekon' k'adi < kon'.

welt strip of leather on footwear between sole  
and footpiece: -kaboghadī < bo.

## STRIX NEBULOSA: nołdeth < deth<sup>2</sup>.

## STRONG

animate, inanimate is strong: G+Ø+tl'eth <  
tl'eth.

animate is strong: d+G+l+teyh < tey<sup>2</sup>.

(human, big game) is powerful, physically  
strong: ne#gh+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.

## STRUCTURE

mountain cache, conical structure, tipi of  
poles: neshuli < shul.

structure, trail is built in a direction:  
xw+l+tsi < tsi.

## STRUGGLE

P manages, struggles to go, wander  
aimlessly, P goes bumming, begging,

seeking charity, P is desperate:

P+e#xw+d+l+gat < gat<sup>1</sup>.

## STUB

strike, bump, stub INC body part:

INC#l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.

stub, bump: D+twsr < twsr.

## STUBBORN

he gets stubborn: ch'ekena doch'udełt'a <  
t'a<sup>1</sup>, yo<sup>2</sup>.

## STUBBY

be blunt, stubby, dull: tr'#d+Ø+gwt+q <  
gat<sup>1</sup>.

## STUCK

become stuck in sticky substance: -LT

G+l+t'oot' < t'ut.

be glued, pasted, stuck onto P: P+e#l+t'ek <  
t'ek<sup>3</sup>.

## STUCK UP

be proud, vain, conceited, arrogant, stuck up:

-LT ch'+d+l+'o' < 'o'.

be stuck up, vain: sro#d+l+ts'eyh < ts'eyh.

## STUDENT: xwdxoxwdel'ighen'

students: xwdoch'wxwdełdighna < den<sup>4</sup>.

## STUFF

stuff, chink, plug O: O+G+l+tsuuk < -LT  
tthuk.

be crowded, stuffed, full, stacked: -LT  
G+n+D/l+t'ots < t'wsr.

stuff, force O into small P: -LT  
P+pp##O+d+n+l+ggut < gwt<sup>2</sup>.

put O in confined space, stuff O: -LT  
O+G+n+l+t'ots < t'wsr.

stuffed, fluffy object is in position: G+l+twts  
< twts.

## STUMBLE

stumble, stagger: -LT n+D+kay < kwy<sup>2</sup>.

## STUMP

stump, trunk, block of wood: ch'echena' <  
chen<sup>1</sup>.

you stumped me: stoghinłkanh < ka<sup>3</sup>.

## STUPID

be unaware, stupid, naive, dumb,  
incompetant: tr'#xw+Ø+nik+q < nik<sup>2</sup>.

## SUBJECT

he, she, it, third person subject: Ø < Ø<sup>4</sup>.  
I, first person sg subject: es- < si.  
something, indefinite object/subject,  
    unspecified non-human: ch'+ < ch<sup>1</sup>.  
they, third person pl subject: x- < x.  
third person non-human (animal) subject  
    prefix: be- < b.  
we, someone, first person pl subject,  
    unspecified human: tr' < tr'.  
you pl, second person pl subject: wx- < wx.  
you, second person sg subject prefix: ne- <  
    nen<sup>1</sup>.

## SUBSEQUENTLY

end, subsequently, at last: ch'wxk'ah <  
    ch'wx.

## SUBSIDE

(structure, area) collapses, falls, caves in,  
    (surface) subsides, settles: -LT  
    k'+hu+d+n+l+nen/lik < nen<sup>2</sup>.  
swelling of P subsides: -LT  
    P+e+na#ko+n+D+tset < tret.  
wind subsides, decreases, calms down: -LT  
    l+taan < ton<sup>3</sup>.

## SUBSTANCE

mineral lick, substance that animals like to  
eat: ch'enok < nok.

## SUCCESS

hunting luck, success: chononi < cho.  
wealth, success: kwska < ka.

## SUCK

suck, kiss O: O+G+l+t'ut < t'ut.  
suck O, eat O by sucking, lick O, lap O,  
    (insect) feeds on O: O+G+l+t'ut < t'ut.  
suck on O (food, candy), (child) sucks O  
    (thumb): O+G+l+ts'uts < ts'uts.  
be sucking, smacking sound: -LT d+l+t'ot  
    < t'ut.  
leech, blood sucker: ch'it'uda < t'ut.

SUCKER: dots'exdi < do; tunts'oda < ts'ot.  
nickname for sucker: luk'a ch'edoyona' <  
    luk'.  
sucker fish: dots'exdi < ts'ex.

## SUDDENLY

suddenly, surprisingly: tonhdeneh < ton.

## SUFFER: -LT ka+'in#ko+d+l+zen < dhen.

he suffered: xeyenitathdedhet < dhet.  
punish, make P suffer: P+e#xw+n+l+yo <  
    yo<sup>6</sup>.

## SUFFICE

amount suffices, lasts, water line, tree line  
extends: n+l'+o < 'on'.

## SUFFICIENT

sufficiently, enough: sru# < zru.  
be lacking sufficient P, be unable to reach or  
acquire P: P+k'ay n+l+gheł < gheł<sup>1</sup>  
(ghwł).  
it is insufficient: bek'ayi tenadlgheł <  
    gheł<sup>1</sup> (ghwł).

## SUGAR: saxeli < saxeli.

cube sugar: saxeli gwnh < gwn, saxeli;  
    saxeli ltth'eni < saxeli, tt'h'en.

## SUIT

dress suit: nilloyi delyoyi < lo<sup>1</sup>.

## SUMMER: sanh < san.

all summer long: san ch'+ < san.  
in the (next) summer: sana da' < da<sup>2</sup>.  
in the summer: sanhde < den.  
last summer: sana de'onh < 'on::de'on.  
late summer: sanh tl'oghots'en' < tl'o<sup>1</sup>.  
midsummer: sanh nidret < nitr, san.  
summer days: sanh drana < dran, san.  
summertime: sanhti < san.

## SUN: sro < sro.

clockwise, in the direction of the sun:  
    noch'o'oł ts'en' < 'o.

counterclockwise, against the direction of the  
sun: sro dilghots'en' < gho.

IDF (sun, moon) moves, shines: IDF+Ø+'o <  
    'o.

sundogs: dedzeyi noxwdalk'onh < k'on.

sun (shining brightly) moves: -LT  
    sa#Ø+'aa < 'o.

where the sun rises: xoch'e'oyhde < den.

## SUNBURN

become sunburned: d+Ø+k'on < k'on.

## SUNDAY: dranhhyit < dran.

Sunday, holiday: dranh yit < yi<sup>3</sup>.

## SUNRISE

in the direction of the sunrise, east:

**xoch'e'oyhde < 'o.**

#### SUPERNATURAL

a vision, unexplained, or supernatural event happens in P's presence: **P+ts'en'**  
**n#xw+l+tsi < tsi.**

#### SUPERVISOR

boss, supervisor: **k'wghw**  
**doxwdeldhedenh < dhet.**

#### SUPPLY

stock-pile, collect, gather a supply:  
**le#xw+n+gh+l+tsi < tsi.**

#### SURFACE: -ko < ko<sup>3</sup>; kw < ko<sup>3</sup>.

fluffy surface snow, powder snow: **kocheda'**  
**< chet'.**

on broad surface of, behind, in back of:  
**-t'oget < t'o<sup>3</sup>.**

on the surface of the water: **tokoget < ko<sup>3</sup>.**  
on, upon the surface of P: **P+koget < ko<sup>3</sup>.**  
the surface of, top of (liquid in a container):  
**-dokw < do, ko<sup>3</sup>.**

#### SURGE

mushy (liquid) comes to a boil, foams, surges,  
oozes: **n+l+dlwt < dlot.**

water level rises, floods, overflows, water  
surges, overflows: **l+ben < ben<sup>1</sup>.**

#### SURPRISED

become excited, surprised about P: **~-LT**  
**P+gha+dzi#gh+i+D+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.**

#### SURPRISING

apparently, seemingly, unexpectedly,  
surprisingly: **lo < lon.**  
suddenly, surprisingly: **lonhdenh < lon.**

#### SURROUND

circling, surrounding: **(P+)no#d < no<sup>7</sup>.**  
surrounding P: **~-LT P+no+ke#u+gh < no<sup>7</sup>.**  
surrounding, wrapping P: **~-LT P+e#u+gh**  
**< a<sup>1</sup>; #u+gh < gh<sup>1</sup>.**

#### SURVEY

survey marker: **xoyoxwdghadltsinhde <**  
**tsi.**

#### SURVIVE

escape, evade, become safe, survive: **D+yejh**  
**< yik.**

P becomes the only surviving member of his  
family: **~-LT P#ko+n+Ø+no □ < no<sup>3</sup>.**

#### SUSPECT

suspect, doubt, be incredulous O: **O+l+yek <**  
**yek.**

#### SUSPEND

hanging up, suspended: **deghw#d+gh <**  
**deghw.**

#### SUSPENDERS: tl'atl'uł < tl'a.

#### SUSTENANCE

by means of, on, with the food, sustenance of:  
**kan' < kan'.**

#### SWALLOW: cha' nudha < cha<sup>1</sup>.

swallow (bird): **cha' nudha < nuth;**  
**chaltsedza < cha<sup>1</sup>.**

tree swallow: **t'olghaga < ghak, t'oł.**

violet green swallow, any swallow:  
**chaltsedza < tssets<sup>3</sup>.**

#### SWALLOW

swallow O: **O+t+l+nekk < nek<sup>3</sup>.**

choke on O (food), swallow, gulp O in chunks:  
**~-LT O+t+n+l+ket' < ket.**

swallow O (especially long object) whole,  
slurp down O (spaghetti) without chewing:  
**O+n+l+zut < zut.**

#### SWAMPY

swampy ground: **nen' tlwk xulanh < nen<sup>11</sup>,**  
**tlak.**

swampy ground, floating moss: **xoleł < lot.**  
swamp water: **chenh tu' < chen<sup>1</sup>, tu.**

#### SWAN

swan, trumpeter swan: **tobo < bo<sup>1</sup> (ba).**  
tundra swan, junco ?: **delt'uyi < t'uy.**

#### SWANNECK

at Swanneck-Tolovana confluence:  
**Noghwya Ch'edonhdene < ghwy<sup>1</sup>.**  
Swanneck Slough: **Srajela Telax No' < jel.**

#### SWARM

birds, insects fly in a flock, in a swarm:  
**~-LT bon'#d+gh+l+nen < nen<sup>2</sup>.**

#### SWAY

sway, dangle, move while attached to a rope:  
**G+l+ts'ok < ts'ok.**  
swing, sway: **Ø+bith < bith.**

#### SWEAR

scold, ball out, swear at, curse at, cuss at O:  
**~-LT O+d+l+tsiix < trix.**

swear, curse: **~-LT d+Ø+tsiix < trix;**  
**xw+l+'o < 'o'.**

## SWEAT

P is sweating: **~-LT P+'el ta#d+i+l+ton < ton<sup>2</sup>.**  
to sweat: **ch'+t+Ø+t'a' < t'a<sup>1</sup>.**

## SWEEP

clean, tidy up, sweep O: **~-LT O+G+l+zuu < zru.**  
scrape, rake, sweep O, clean O by scraping:  
**O+Ø+dhwx < dhwx.**  
sweep area: **INC#O+gh+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.**  
sweep, rub P with O: **~-LT P+e#O+d+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.**  
(weather) erodes, sweeps O (earth), wears O  
clear of vegetation: **~-LT O+n+gh+Ø+ggez < gesr.**

## SWEeper

sweeper, floating log: **tenalaghi < lo<sup>1</sup>.**

## SWEET

be tasty, delicious, sweet: **G+l+neyh < nik<sup>3</sup>.**  
be tasty, sweet: **~-LT G+l+kwn < ~-LT kwn.**

## SWELL:

**Ø+nitl < nitl.**  
(flesh) swells, is swollen: **l+nwts < nwts.**  
swell, be swollen: **G+l+shwtl < shwtl.**  
swelling of P subsides: **~-LT P+e+na#ko+n+D+tset < tret.**

## SWIFT

fast, swift, quickly: **ts'ilwx < ts'il.**  
go so swiftly as to appear a blur or streak:  
**~-LT n+D+gges < gesr.**

## SWIM

fish swims, animal or fowl swims  
underwater, pl fish run: **Ø+lax < lax.**  
fish swims quickly: **~-LT c'+n+l+tsaat' < trot.**  
IDF (fish or animal) swims slowly making a  
ripple or wake: **to#IDF+d+Ø+gha < gha.**  
pl fish swim: **Ø+datl < datl.**  
pl swim: **l'+atl < 'atl ('wl).**  
pl swim after O: **O+n+l+atl < 'atl ('wl).**  
sg swims on surface: **Ø+ba < ba<sup>3</sup>.**  
swim after O: **O+n+Ø+ba < ba<sup>3</sup>.**  
transport, carry O while swimming: **O+l+ba < ba<sup>3</sup>.**

## SWING

suspended cradle swing: **ts'ibith < bith.**  
swing, sway: **Ø+bith < bith.**

## SWIRL

turn, revolve, spin, swirl: **G+D+totth < totth.**  
water swirls, rushes: **l+'wk < 'wk.**

## SWITCH

whip, switch O: **~-LT O+G+l+tsez < treth<sup>3</sup>.**

## SWOLLEN

be swollen: **G+l+tuts < twts.**  
(flesh) swells, is swollen: **l+nwts < nwts.**

## TABLE:

**bek'et ts'e'oli < 'otl.**

## TABOO

taboo, forbidden, evil, it's bad, dirty: **eji < ji<sup>1</sup>.**

## TACK:

**be'ał xech'eltr'ezri < tr'etr<sup>1</sup>.**

nail, tack: **tr'isr < tr'etr<sup>1</sup>.**

## TAIL:

-cha' < cha<sup>1</sup>.

fish tail: -chala' < chal.

## TAILBONE

tailbone, coccyx: **-chalts'ila' □ < cha<sup>1</sup>;**  
**-chalts'ila' < ts'il; -chaniltsela' < cha<sup>1</sup>,**  
**tsel.**

## TAKE

grab, grasp, hold, take, get, obtain, seize O:  
**O+u+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

grab, take O: **O+G+yetl < yetl.**

handle O (corpse): **~-LT O+gh+d+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

inceptive, starting to, taking, emit, extending,  
pointing: **t+ < t<sup>1</sup>.**

take care of, look after, treat P:

**P+k'o#n+l+to < to<sup>1</sup>.**

take, handle pl. O: **~-LT O+G+l+zuk < zruk.**

take off O (clothes) from P, undress P: **~-LT P#O+gh+Ø+laa < lo<sup>1</sup>.**

taking from P, out of P's hand: **P+lo# < lo<sup>1</sup>.**

## TAKE PLACE

do, act, happen, behave, take place in manner  
of COMP: **COMP d#D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

## TALK

be talkative: **xw+l+(y)o < yo<sup>2</sup>.**

enjoy talking, be engaged in lively

conversation: **~-LT da#d+n+l+to < to<sup>1</sup>.**

interpret, cause P to move by talking:  
**P#x+l+(y)o' < yo<sup>2</sup>.**  
make potlatch speech, talk loudly, orate:  
**d+l+totl < totl.**  
pl talk, speak: **kena#d+l+ghosr < ghosr.**  
sg or dual talks, speaks: **x+(n+0+(y)o' < yo<sup>2</sup>.**  
sg talks in fear, talks being scared: **~-LT si'k+l+(y)aa' < yo<sup>2</sup>.**  
sg utters, speaks, talks, says something:  
**ch'+x+Ø+(y)o' < yo<sup>2</sup>.**  
talk about P: **P+do#xw+d+l+gat < gat<sup>1</sup>.**  
talk, explain to O, handle words:  
**do#O+d+Ø+'o < 'o.**  
talk in manner of COMP, imitate COMP:  
**COMP do#d+D+li' < li'.**  
talk loudly, sternly, emphatically:  
**#d+n+l+tay' < tay<sup>1</sup>.**  
talk sarcastically, talk out of turn: **~-LT hne#(c'+)l+gaac < jok.**  
word, speech, talking: **kena < yo<sup>2</sup>.**

#### TALL

be big, large, tall, high, great in quantity or volume: **G+Ø+chox < chwx.**  
be long, tall, high: **G+Ø/l+nath < nath.**

#### TAMARACK

dry tamarack: **goddha tretr < gotth,**  
**tretr<sup>1</sup>.**  
tamarack, larch: **lat'adhyā < la, t'ath<sup>1</sup>.**

#### TAME

tame animal, pet animal: **nelyaghi < yo<sup>5</sup>.**

#### TAN

tan O: **O+Ø+dhon < dhon (dhax).**  
tanned skin, hide: **ghidhoni < dhon (dhax).**

#### TAN

be tan, light brown, blonde: **G+l/D+bats < bats.**  
be yellow, tan, brown, blonde, green:  
**G+l/D+tthwx < tthwx.**

#### TANANA

Lower Tanana River people: **ten xwt'ana < tena.**  
people of Tanana River above Salcha:  
**nits'wxt'ana < na<sup>2</sup>.**  
Tanana River Valley: **Tena Don'a < na<sup>2</sup>.**

TANANA RIVER: **tth'itu' < tth'i, tu.**

Tanana River Valley: **Tena Don'a < tena.**

#### TANGLE

be tangled, matted, frayed, brushy:  
**G+l+drotr < drotth.**  
it (rope) got tangled: **niltenadedak < dak.**  
tangled: **drodra' < drotth.**

#### TAP

tap, scrape off, peel O (birch sap): **O+l+tu' < tu.**

#### TAPE

tape measure: **xa'eł ch'eghonolyali < lo<sup>1</sup>.**

TAPE RECORDER: **denakenaga' ghełniyi < na<sup>3</sup>:kena, yo<sup>2</sup>.**

#### TARP

tarpaulin: **yodegw tadht'eyi < t'eyh, dek<sup>1</sup>.**

#### TART

be bitter, pungent, tart, spicy, burning, to sting: **d+n+Ø+ts'ik < ts'ik<sup>2</sup>.**

#### TASK

work, task, job: **k'oneyh < nik<sup>3</sup>.**

#### TASTE

taste O: **O+G+Ø+leyh < leyh<sup>2</sup>.**

be taste of P: **~-LT P#ko+G+l+nes < nik<sup>3</sup>.**

savor, desire, like taste of O: **~-LT**

**O+i+l+kan < ~-LT kwn.**

taste badly, bitter, sour: **tr'#G+l+nik+q < nik<sup>3</sup>.**

#### TASTY

be tasty, delicious, sweet: **G+l+neyh < nik<sup>3</sup>.**

be tasty, sweet: **~-LT G+l+kwn < ~-LT kwn.**

#### TATTERED

decrepit, deteriorated, tattered, old, useless, dilapidated: **tlaga' < tlak.**

#### TATTOO

make O (mark, tattoo) on P with pointed instrument: **~-LT P#O+d+n+l+tats' < twsr.**

tattoo O: **~-LT O+d+l+ggaat < gat<sup>1</sup>.**

#### TAUT

be stretched, taut: **G+Ø+t'eyh < t'eyh;**

**~-LT x#t+G+gh+l+ggaac < gok.**

be taut, stretched tight, bloated: **G+Ø+dwn' < dwn'.**

stretch taut: **~-LT n+D+gges < gesr.**

taut, firm: **dwn' < dwn'**.  
(taut line) extends, (rope, line) is taut:  
**n+Ø+ch'et < ch'et.**

#### TAVERN

bar, tavern: **ch'edenunhde < nun<sup>1</sup>.**

**TEA:** **chayi < chayi;** **tsayi < tsayi.**  
Labrador tea: **ch'elok'wy' < k'wy'.**  
make, drink tea: **tsay#D+nunh < nun<sup>1</sup>.**  
spruce-bark tea: **dechetu' < chen<sup>2</sup>, tu.**

#### TEACH

instruct, teach, preach to O: **O+n+l+ton < ton<sup>3</sup>.**  
teach P: **P+e#xw+l+'an < 'an<sup>3</sup>.**  
teach skill to P: **P#xw+l+den < den<sup>4</sup>.**

**TEACHER:** **xedoch'exwdel'ighenh < 'an<sup>2</sup>.**

#### TEAKETTLE

large teakettle: **dzayenek chwx < dzayenik.**  
small teakettle: **dzayenek tsetl'a < dzayenik.**  
teakettle, coffee pot: **tsayenek < dzayenik,**  
**tsayenek.**

#### TEAL

green-winged teal: **ts'etsultena < ten<sup>3</sup>,** **tsuł.**

#### TEAR

tear O: **1 < ch'eł.**  
tear, rip, split, peel: **D+ch'eł < ch'eł.**  
tear, yank O: **O+Ø+goth < gotth.**  
claw, scratch, tear, grab O with fingernails,  
claws: **O+G+Ø+drok < drok.**  
snowshoe footstrap becomes torn: **na-LT  
na+xael#gh+D+'at < 'wt.**

**TEARS:** **trex tu < trax<sup>1</sup>;** **trex tu' < tu.**

#### TEASE

he is taunting, teasing him slm: **yeghw**  
**tsidoxudedli < dli.**

**TEASPOON:** **tr'ekoł tsetl'a < ko<sup>1</sup>.**

#### TEENAGER

be an adolescent, a teenager, be full grown:  
**xw+d+l+tey < tey<sup>3</sup>.**  
male, teenaged boy, young man: **chila < chil.**

#### TEEPEE

skin shelter, teepee, tent: **nuboli < bol.**

#### TEETH

between the teeth: **-ghudoteget < ghu,** tek.  
gnash the teeth: **le+xu#d+n+l+dwts <**  
**dwts.**

molars, rear teeth: **-ghwsrtl'oghu' < ghu.**  
space between the teeth: **-ghutl'eyh gezret**  
**< gesr,** ghu, tl'eyh.

#### TEKLANIKA RIVER

Teklanika River, "Middle River": **Toch'edha**  
**Nik'a < dha'.**

**TELEPHONE:** **beyit tr'execayayi < yi<sup>3</sup>,** **yo<sup>2</sup>.**  
clothes line, telephone line: **nanit'eyi <**  
**t'eyh.**

**TELEVISION:** **beyit ch'eyiga' det'ani < 'an<sup>2</sup>,**  
**yik.**

#### TELL

say, tell COMP: **COMP (d+)d+Ø+ni<sup>1</sup> < ni<sup>1</sup>.**  
tell, narrate, recount (P): **(P+pp)#xw+l+nek**  
**< nek<sup>4</sup>.**  
inform, tell O to P: **P+e#do#O+d+l+nik <**  
**nik<sup>3</sup>.**  
lie, tell a lie: **do#d+l+yeł < yek.**  
storyteller: **noxwlnegenh < nek<sup>4</sup>.**  
story-telling season: **noxwxwlnek ti dranh**  
**< nek<sup>4</sup>.**

**TEN:** **ts'ilghw dadhtonı < ts'il.**

multiple of ten: **numeral xw + dadhtonı <**  
**ton<sup>3</sup>.**

#### TENDENCY

have an interest, a tendency, an attraction  
toward P: **P+pp u+G+D+do < do.**

#### TENDER

be tender, cheap: **D+tlwk+q < tlak.**

#### TENDON

Achilles tendon: **-kachenh tl'ula' < ka,** tl'u.  
tendon, gristle: **-ch'et < ch'et.**  
tendon, nerve: **tth'ax < tth'ax<sup>2</sup>.**

**TENT:** **xa'elneyi < nik<sup>2</sup>.**

skin shelter, teepee, tent: **nuboli < bol.**  
tent flap: **xododeghilneyi < nik<sup>2</sup>.**  
tent logs around base: **yega' xwditonı <**  
**ton<sup>3</sup>, yek.**  
tent pole: **xa'elniyi dechena' < nik<sup>2</sup>.**  
tent stakes: **xa'utegholneyi < nik<sup>2</sup>.**

#### TENTATIVE

maybe, perhaps, tentatively: **hwndenh <**  
**hwn.**

#### TEPID

become cool, tepid, lukewarm: **ne+Ø+k'a' < k'a'**.

#### TERMINATIVE

to a point, stopping, terminative: **ni# < ni<sup>1</sup>**.

#### TERMITE

carpenter ant, "termite": **dechełghwddha < chen<sup>2</sup>, ghotth.**

#### TERN

arctic tern: **dechala gezra < chal, gesr; tr'iyhtr'a < tr'a<sup>1</sup>, tr'iy.**

#### TERRAIN

land, terrain: **de- < den.**

#### TEST

testing, checking on P: **P+k'wghw < k'e.**  
try, test, attempt, sample, endeavor to do P:  
**P+e#n+Ø+to < to<sup>1</sup>.**

#### TESTICLES

egg, testicles: **-ghazra' < ghasr.**

#### TETHER

held, attached, constrained on one end,  
tethered, pivoting: **gh+ < gh<sup>2</sup>.**  
tie up, tether, bind O (boat, dog):  
**O+d+gh+Ø+tl'u < tl'u.**

#### THANK

thanks: **tsin'anh < tsin<sup>1</sup>.**  
thanks, thank you: **tsin'anh < 'an<sup>1</sup>.**  
thank you: **basi' < basi'.**

#### THAT

it, that, those: **eyi < 'e.**  
on that side: **yats'ena < ts'en.**  
that person: **eyenh < 'e; yegedenh < ye<sup>2</sup>.**  
that, those (non-human): **yegedi < ye<sup>2</sup>.**  
that way, thus: **yats'en' < ts'en'.**  
the one which, that which, the thing that:  
**(y)i < (y)i.**  
there, at that place: **yeget < ye<sup>2</sup>; yet < ye<sup>2</sup>.**  
there, then, at that time, at that place: **eyet  
< ye<sup>2</sup>, ye<sup>2</sup>.**  
those, that: **'eyi < 'i.**  
thus, in that way, in that manner: **yats'en'  
< ya<sup>5</sup>, ya<sup>5</sup>.**

#### THAW

object, area melts, thaws: **G+l+ghan <  
ghan.**  
quantity of ice, snow melts, thaws:  
**n+Ø+ghats < ghats.**  
thaw O: **O+G+l+ghan < ghan.**

#### THEIR

their own: **xede- < d.**  
their, them, third person plural  
object/possessive prefix: **xebe- < b, x.**

#### THEM

their, them, third person plural  
object/possessive prefix: **xebe- < b, x.**  
them, 3rd pl direct object: **xw- < xw<sup>1</sup>.**  
them, third person pl direct object: **xebe- <  
b, x.**  
them, third person pl postpositional object:  
**xebe- < b, x.**  
they, them, third person pl human: **yena <  
ye<sup>2</sup>.**

#### THEN

and, because, so, then, how: **ts'en' < ts'en'.**  
and then: **ts'ek'w < ts'en'.**  
and then, next: **eyeldi' < di'.**  
connective particle, and then, well then:  
**xełdi' < di'.**  
connective particle, and then, well, then:  
**xełdi' < xeł.**  
next, then, after: **tl'oghenh < tl'o<sup>1</sup>.**  
so, well, and then: **iga' < ga<sup>2</sup>.**  
then, that's all, enough, now: **k'wda < k'w.**  
there, then, at that time, at that place: **eyet  
< ye<sup>2</sup>.**  
when, whenever, then, at that time: **denh <  
den.**

#### THERE: exw < 'e.

around there: **yegu < ye<sup>2</sup>.**  
here and there: **niltr'edenhi < den.**  
there, at that place: **yeget < ye<sup>2</sup>; yet < ye<sup>2</sup>.**  
there, at the place: **giga' < ga<sup>2</sup>, gi<sup>1</sup>.**  
there, then, at that time, at that place: **eyet  
< ye<sup>2</sup>.**

#### THESE

this, these, here, now: **jo < jo.**

**THEY: exdenh < x; exwna < 'e.**  
they, themselves: **exdenh < den<sup>2</sup>, 'e.**  
they, them, third person pl human: **yena <  
ye<sup>2</sup>.**  
they, third person pl subject: **x- < x.**

#### THICK

be big, thick in diameter, in girth:  
**G+Ø+tthoth < tthoth.**  
be thick: **¤-LT d+G+l+ton < ¤-LT ton<sup>3</sup>.**  
inanimate is thick: **d+G+Ø+dak < dak<sup>3</sup>.**

THIGH: -ghwthchena' < chen<sup>1</sup>; -ghwth < ghwth<sup>1</sup>.

thigh bone, femur: -ghwth tth'ena' < ghwth<sup>1</sup>.

THIMBLE: lojek < jek, lo<sup>1</sup>.

mooseskin thimble: lodheth < dheth.

THIN: gwnh < gwn.

a thin, skinny person: dena jwk < jwk.  
be narrow, thin, skinny: G+Ø+ts'ak+a < ts'aga.

inanimate is thin, membranous:  
ts'e#d+d+lwgq < les.

wither, become overly dry, person is thin:  
n+gh+l+gwn < gwn.

THING

the one, the thing: ga < ga<sup>2</sup>.

the one which, that which, the thing that:  
(y)i < (y)i.

thing, object, the one that: di < di.

a new thing: et'egheldiyi < t'e<sup>2</sup>.

all those things: detthegi < tthek.

living things: xwneyi < nik<sup>2</sup>.

THINK

be thinking of P: P+e+yeni#d+Ø+la < la.  
be thinking, planning: yeni#d+Ø+la < la.  
consider, judge, deem, assess, think of O in  
manner of COMP: COMP O+u+d+Ø+ni  
< ni<sup>1</sup>.

contemplate, think about P: -LT P+gha  
yi+na+ni#D+yaa' < yo<sup>1</sup>.

pl think: yeni#D+dak < dak.

sg thinks: yeni#ch'+Ø+dhet < dhet.

think of, want, desire, intend COMP: COMP  
(d+)yeni+Ø+dhen < dhen.

THIRTY: toxw dadhton'i < tok'.

THIS

at this time, at this place, now, here: jot < jo.

on this side: dats'ena < ts'en.

this person: jonh < jo.

this, these, here, now: jo < jo.

this thing, this one (non-human): joni < jo.

thus, in this way, in this direction, in this  
manner: dats'en' < da<sup>1</sup>, ts'en'.

THOSE

it, that, those: eyi < 'e.

that, those (non-human): yegedi < ye<sup>2</sup>.

those people: eyenhna < 'e; yegetna < ye<sup>2</sup>.

those, that: 'eyi < 'i.

THOUGHTS

mind, thoughts: -ini' < ini, ni<sup>2</sup>:ini:jeni;  
jeni- < ini; jeni < ni<sup>2</sup>:ini:jeni.

THREAD: kon' tth'ax < kon'.

leg sinew thread used for boots: katth'ax <  
tth'ax<sup>2</sup>.

sewing thread: kon' tth'ax < tth'ax<sup>2</sup>.

sinew, sinew thread, thread, string: tth'ax <  
tth'ax<sup>2</sup>.

thread O: -LT O+G+Ø+ggez < gesr.

twisted sinew thread: tth'ax nathdededdhi  
< detth<sup>2</sup>, tth'ax<sup>2</sup>.

THREE

three people: toxna < tok'.

three things (non-human): tok'i < tok'.

three times: toxde < tok'.

three ways: toxw < tok'.

THREE SISTERS LAKE: Nilkodayi Mena' <  
da<sup>2</sup>.

THRIFTY

be thrifty with, save O: -LT  
n#O+u+G+n+Ø+nee' < ni<sup>1</sup>.

THROAT: -yexdot < yek.

in the throat, larynx: -yexdot < do.

voice, larynx, throat: -dhaga' < dhak.

THROB

my head is aching, throbbing: setthi' etnwk  
< nwk.

THROUGH: xw- < ghw<sup>1</sup>.

through P: P+ghw# < ghw<sup>1</sup>.

THROW

handle, throw, drop granular, powdery O:  
-LT O+d+Ø+nok < nok.

move enclosed O quickly, throw enclosed O:  
O+G+l+ghats < ghats.

move flat, flexible, fabric-like O quickly,  
throw O: -LT O+G+Ø+'wt < 'wt.

move multiple O quickly, throw multiple O:  
-LT O+G+l+'uk < 'uk.

move pl O quickly, throw pl O: O+G+l+datl  
< datl.

move sg compact O quickly, throw compact O:  
O+d+G+l+nen < nen<sup>2</sup>.

play O (catch), throw, toss O (a ball): -LT  
na#O+d+D+kaat' < kot.

throwing away, discarding: *ena' < na<sup>2</sup>; ena'  
t+ < t<sup>1</sup>.*

throw it away, don't bother it, leave it alone:  
*eshuya' < shu.*

throw, move INC (sg. compact object):  
*INC#de+G+l+nen < nen<sup>2</sup>.*

throw, pour, spill O (on, into P):  
*(P+)tu#O+Ø+net < nef<sup>2</sup>.*

#### THRUSH

be ringing noise, be call of varied thrush:  
*d+n+l+tl'is < tl'is.*

varied thrush: *deltl'ezri < tl'is.*

#### THRUST

move P quickly by thrusting elongated O:  
*¤-LT P+e#O+l+yel < yel.*

probe with, thrust O (pointed instrument):  
*O+l+chetth < chetth.*

shove, move P by thrusting an elongated

object (k'e-) against it: *¤-LT*

*P+e#k'e+G+l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.*

spear, jab, thrust at, strike O with elongated  
object: *O+G+l+kwyh < kwy<sup>2</sup>.*

#### THUD

be a thumping, thudding, pounding sound  
(usually made with the foot):

*xw+d+D+gwt < gwt<sup>3</sup>.*

thud, be sound of stick hitting rotten wood:  
*d+l+dwn' < dwn'.*

THUMB: *-lochetth < chetth, lo<sup>1</sup>.*

#### THUMP

be a thumping, thudding, pounding sound  
(usually made with the foot):

*xw+d+D+gwt < gwt<sup>3</sup>.*

THUNDER: *neleteni < ten<sup>4</sup>.*

THURSDAY: *deneyh drana < dran, neyh<sup>3</sup>.*

#### THUS

be thus, be in manner of COMP: *COMP  
d+l+t'a' < t'a<sup>1</sup>.*

be thus, be, is in circumstances of COMP:  
*COMP (d#0+t'a' < t'a<sup>1</sup>).*

if, thus, in that way □: *wxwti < 'wxw.*

the way it is, thus: *et'elo < t'e<sup>2</sup>.*

thus, in that way, in that manner: *yats'en'  
< ya<sup>6</sup>.*

thus, in this way, in this direction, in this  
manner: *dats'en' < da<sup>1</sup>, ts'en'.*

#### THWART

canoe thwart, crosspiece: *ch'enteth < teth<sup>2</sup>.*

THYMALLUS ARCTICUS: *srajela < jel;*  
*ts'at'ana < 'an<sup>2</sup>.*

#### TIBIA

shin bone, tibia: *-drotth'ena' < drot,*  
*tth'en.*

#### TICKLE

tickle O: *O+l+dzeghet < dzeghet.*

#### TIDE

water level moves, water level rises, become  
high tide: *to#Ø+(y)o' < yo<sup>1</sup>.*

#### TIDY

keep P in good order, good repair, tidy, neat:

*¤-LT P+soot'e##oo+l+neek < nik<sup>2</sup>.*

clean, tidy up, sweep O: *¤-LT O+G+l+zuu  
< zru.*

#### TIE

connect, join, tie, splice O to P:

*P+ghw+no#O+d+G+l+ghwn < ghon<sup>1</sup>.*

tie, lash O to P: *P+e#O+G+l+tl'u < tl'u.*

tie O: *¤-LT O+n+gh+l+yaats' < yots.*

tie O, tie a knot in O (a line): *O+Ø+yots <  
yots.*

tie O to P: *P#O+l+cheth < cheth.*

tie up, tether, bind O (boat, dog):

*O+d+gh+Ø+tl'u < tl'u.*

untie O: *dek'e#O+G+'wt < 'wt.*

untie O quickly: *O+l+dwx < dwx.*

#### TIGHT

be taut, stretched tight, bloated: *G+Ø+dwn'  
< dwn'.*

be tight, be confined, a small space:

*G+l+tl'et < tl'et<sup>2</sup>.*

#### TIILT

(structure, building) slowly leans, tilts,  
collapses, slides, falls: *¤-LT  
k'e+ne+Ø+kkaa < ka<sup>3</sup>.*

#### TIMBER

timber, spruce: *the < the.*

timbered area: *thedo < do, the.*

woods, timbered area: *toch'o < ch'o'.*

deadfall timber: *nen'-ayi < 'ay.*

above timberline: *xwdogha < do.*

edge of the timber: *thedo bogha < do, the.*

narrow strip of timber: *thedots'aga < the,  
ts'aga.*

## TIME

a long time ago, one or more generations ago:  
niłdhot de'onth < 'on::de'on.  
at some time, some day: ndanh giga' < ga<sup>2</sup>.  
at some time, some day, for some time, never:  
ndanh giga' < gi<sup>1</sup>.  
at times, when, whenever: ti < ti<sup>2</sup>.  
for a long time: le+do#n+D < do, le.  
how many (specific) times, places:  
ndats'edenh < da<sup>6</sup>:nda.  
how many times: ndats'en' ti < da<sup>6</sup>:nda.  
in the same place, in one place, at one time,  
once: ts'ildenh < ts'il.  
long ago, in the past, at that time:  
exwde'onth < 'on::de'on.  
sg abstract S occurs, time passes:  
xw+d+l+nen < nen<sup>2</sup>.  
situation, event occurs, time passes:  
G+l+tth'et < tth'et.  
sometimes, here and there, now and then:  
exwti < ti<sup>2</sup>.  
the next time,: ttha exwda' < da<sup>2</sup>.  
there, then, at that time, at that place: eyet  
< ye<sup>2</sup>.  
time passes, abstract event occurs, sickness  
occurs: (xw+)d+Ø+dhet < dhet.  
time passes: TEMPORAL NOUN xwdhek  
< dhet.  
when, whenever, then, at that time: denh <  
den.

## TIMID

be unable, incapable, incompetent, feel  
helpless, timid (about P, to do P): -LT  
(P+)ts'#u+d+l+ni' < ni<sup>1</sup>.

## TIN

sheet metal, tin, aluminum foil: basr  
t'oddha' < t'otth.

## TINDER

black birch burl, black birch fungus, fire  
tinder: ch'adenitthayi < ttthey.

## TINY

small, tiny, slender: ts'ila' < ts'il.

## TIP

end, tip: -loghoyet < lo<sup>1</sup>.  
knife point, tip: srayi -loghoyet < lo<sup>1</sup>.  
tip of the nose: -entsiyh loyet < tsiyh.  
tip, point: -chiyet < chi.

## TIPI

mountain cache, conical structure, tip of  
poles: neshuli < shul.

## TIPULA SP.: tth'iyh bonh < on, tth'iy<sup>2</sup>.

## TIRE

tire (of vehicle): bekatl'ox noyobedhi <  
botth.

## TIRIED

become tired: ta#D+nek < nek<sup>3</sup>, ta<sup>2</sup>.

be tired of talking: -LT

ts'+da#ko+d+Ø+zen+e < dhen.

go being exhausted, sick, tired: n+Ø+tso <  
tso.

(sick, injured or a very tired person) walks  
favoring body, hobbles, is barely able to  
walk: -LT ede+l+neek < nik<sup>2</sup>.

## TO

against, up to, on P: P+a# < a<sup>1</sup>.

to a place, to where: dexwts'en' < ts'en'.

to a point, stopping, terminative: ni# < ni<sup>1</sup>.

to, toward, allative: a' < a<sup>2</sup>.

to, toward P: P+ts'en' < ts'en'.

## TOAST

become toasted, crisp, lightly scorched,

hardened, faded by heating: G+Ø+yok <  
yok<sup>3</sup>.

toast, dry O by heating: O+G+l+yok < yok<sup>3</sup>.

## TOBACCO: dak'wni < k'on.

leaf tobacco: ch'edet'ona' < t'on'.

## TOBOGGAN: dechebeth < chen<sup>3</sup>; dechexwtl < ghwt.

skin toboggan, skin sled for dragging loads:  
beth < beth<sup>2</sup>.

wooden toboggan, sled with flat deck:  
dechebeth < beth<sup>3</sup>.

## TODAY: degu drana < dran; drana < dran.

## TODDLER: k'wda notedudhenh < da<sup>6</sup>, duth.

## TOE: -kats'ila' < ts'il.

between the toes: -kalegezret < gesr.

## TOENAIL

toenail, claw, hindclaw: -kalegwna' < gwn.

## TOEPLATE

moccasin toeplate: katreh kant'ogedi <  
treth<sup>3</sup>.

## TOGETHER

they are all together □: **dech'wxdeneni' < yok<sup>1</sup>.**

## TOGGLE

trap toggle: **ʷ-LT kwth ? < kwth.**  
trap toggle which holds trap in place:  
**ch'edekwtl < kwtl.**

## TOILET

outhouse, toilet: **tron' yex < tron', yek.**  
toilet, outhouse: **yo'ena' ninotr'ededekekde < datl.**

**TOKLAT:** **Tutl'ot < tl'o<sup>1</sup>.**

**TOLOVANA HOT SPRINGS:** **Tu Nadheldenh < dhet.**

**TOLOVANA RIVER:** **Tolbo No' < bo<sup>o</sup> (ba).**

**TOMAHAWK:** **thabasr < basr.**

**TOMORROW:** **k'ode'onhda' < da<sup>2</sup>, k'o<sup>2</sup>, 'on::de'on.**

day after tomorrow: **k'ode'onh exwk'ode'onh da' < 'on::de'on.**

**TONGUE:** **-tthula' < tthul.**

frenulum of the tongue: **-ghutl'ula' < tl'u;**  
**-tthulatl'ula' < tthul.**

**TONIGHT:** **xełts'en' da' < da<sup>2</sup>.**

## TONSILS

tonsils, uvula: **-yexdolwga' < do, lwk;**  
**-yexdotthula' < tthul.**

## TOO

lots, really, too much, many, completely:  
**teya < tey<sup>3</sup>.**

more, also, next, too, again, plus, else:  
**chugwt < chu<sup>1</sup>.**

or, and, too: **xa'ał < xa<sup>3</sup>.**

or, too, upon, with: **xw'ał < 'ał.**

too, also: **k'w < k'w.**

too, also, else: **chuk'w < k'w.**

too much: **ch'editeya < tey<sup>3</sup>.**

## TOOL

tool box: **be'ał k'oxudeniyi beyi dhedloyi < lo<sup>1</sup>, nik<sup>2</sup>.**

tools, gear: **be'ał k'oxudeniyi < nik<sup>2</sup>.**

## TOOTH

baby tooth: **tr'enina ghu' < ghu, nin<sup>2</sup>.**  
canine tooth, fang: **-lighu' < ghu.**  
tooth, teeth: **-ghu' < ghu.**

## TOP

on top of the head: **-tthit'oget < t'o<sup>3</sup>.**

ridge, top of hill: **tl'odok'e < tl'o<sup>1</sup>.**

the surface of, top of (liquid in a container):  
**-dokw < do, ko<sup>3</sup>.**

## TOPPLE

tree, elongated object falls, topples:  
**t+n+Ø+ghats < ghats.**

toppling, knocking down, detaching, severing  
P: **ʷ-LT P+eł t+ < t<sup>1</sup>.**

## TORSO

body, torso, carcass: **-zrek < zrek.**

## TOSS

play O (catch), throw, toss O (a ball): **ʷ-LT na#O+d+D+kaat' < kot.**

**TOTATLANIKA RIVER:** **Toch'edha Nik'a;**  
**(JJ) Tok'ela Niq'a < dha'.**

## TOUCH

directly against, touching, contiguous with,  
on P: **P+e#d < e.**

move the hand, reach, touch: **d+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

poke, touch shove, prop, pry O with elongated  
object: **O+G+l+twsr < twsr.**

push, touch P with the hand: **P+e#l+nik < nik<sup>2</sup>.**

step on, trample, kick O, touch O with the  
foot: **O+G+Ø+'atth < 'atth.**

touch P: **ʷ-LT P+e#gh+d+ee/aa+Ø+no < no<sup>1</sup>.**

touch, strike INC body part against P:  
**P+INC#d+G+l+nen < nen<sup>3</sup>.**

## TOUGH

be tough, durable, sinewy, hard to chew or  
tear: **G+Ø+ch'et < ch'et.**

tough, poor: **ch'eda' < ch'et.**

## TOURIST

(tourists) travel: **d+Ø+dak < dak.**

## TOWARD

to, toward, allative: **a' < a<sup>2</sup>.**

to, toward P: **P+ts'en' < ts'en'.**

toward body of water, down toward water,  
toward lowlands: **-tthena' < tthen.**

toward the water from P, below P:  
**P+ghethi < tthen.**

towards, nearby, in front of: **P+dogha < do.**

**TOWEL:** **delaxji < delaxji.**

towel □, rope???: **bilaxji** < bilaxji.

## TOWN

town, city: **kayex xwchwx** < yek.

## TOY: ye'el srudel'oli < 'ol<sup>t</sup>.

## TOZITNA

Tozitna River: **Tozitno'** < zi.

## TRACE

cavity, hole, depression, opening, pit, place,  
trace (of something absent): **-k'a** < k'a<sup>1</sup>.  
draw, trace, mark on O (a line), make O  
(stripes): **O+de+ne+Ø+dhet** < dhet.

## TRACK

after, following, tracking, behind P: **-k'ah** <  
k'ah<sup>2</sup>.  
track O by scent: **O+d+l+tson** < tsen<sup>1</sup>.  
track, trail O: **O+l+kak** < kak.

## TRACKS

footprints, tracks in snow, animal's  
characteristic track: **-drok'ah** □ < k'ah<sup>2</sup>.  
footprints, tracks in snow, animal's  
characteristic track pattern: **-drok'ah** <  
drot.  
tracks extend: **~-LT d+n+D+ke'** < ka.  
tracks, foot prints: **-k'ah** < k'ah<sup>2</sup>.

## TRACTOR

caterpillar tractor: **ghedudhi** < duth.  
train, tractor: **nen' ko notedudhi** < duth.

## TRADE

buy, pay for, purchase O, obtain O by trade:  
**O+u+Ø+kat** < kat.  
opposite from, in reply to, exchanging,  
trading with P: **P+dilgho** < dil, gho.

## TRADER: **ch'ukadenh** < kat.

## TRAGICALLY

tragically, sadly: **~-LT tanizii** < dhen.

## TRAIL

animal trail, game trail: **ch'etena** < tena.  
be a visible sign, a trail marker:  
**P+oyo#xw+d+gh+D+'an** < 'an<sup>1</sup>.  
break a trail through snow: **D+ttheyh** <  
tthey.  
canoe trail: **tr'iyh tena** < tena, tr'iy.  
caribou migration trail: **bedzeyh noghedoli**  
denh < yo<sup>1</sup>.  
have a trail: **~-LT l+ten** < tena.

make a visible sign, a trail marker:

**P+oyo#xw+d+gh+l+'an** < 'an<sup>1</sup>.

meat trail: **ch'eyoyh tena** < tena, yo<sup>1</sup>.

outdoors, out in the country, on the trail  
system: **titenet** < tena, ti<sup>3</sup>.

sign, trail marker: **-ayox** < yox<sup>2</sup>;  
**xoyoxwdghadl'it** < 'an<sup>1</sup>.

sled trail: **xwtl** tena < ghwt, tena.

summer trail: **sanh** tena < tena.

track, trail O: **O+l+kak** < kak.

trail extends: **ti#Ø+ton** < ton<sup>2</sup>.

trail for water: **tu** tena < tena.

trail, road, path: **tena** < tena.

well worn trail: **tena dwna'** < dwn<sup>1</sup>.

winter trail: **xwyh** tena < tena, xwy.

wood trail: **tretr** ko tena < tena, tretr<sup>1</sup>.

## TRAIN

exercise, train O: **O+Ø+k'otth** < k'otth.  
train, tractor: **nen' ko notedudhi** < duth.

## TRAMPLE

step on, trample, kick O, touch O with the  
foot: **O+G+Ø+'atth** < 'atth.

## TRANSFORM

turn into, transform into P: **P+e#Ø+la** < la.

## TRANSIENT

go aimlessly, feebly, transient person goes:  
**cho#ch'+gh+l+datl** < datl.

## TRANSITIONAL: i- < i<sup>1</sup>.

dh transitional suffix: **t** < t<sup>2</sup>.

transitional, change of state or condition,  
turning: **i+ < i<sup>1</sup>**.

## TRANSITIVE

derived transitive: **O+l** < l<sup>1</sup>; **O+Ø** < Ø<sup>3</sup>.

derived transitive with incorporate: **INC#D**  
< d<sup>3</sup>.

derived transitive with incorporate as object:

**INC#l < l<sup>1</sup>**; **INC#l < l<sup>1</sup>**.

derived transitive with incorporated object:  
**INC#Ø < Ø<sup>3</sup>**.

derived transitive with incorporated subject:  
**INC#O+G+Ø < Ø<sup>3</sup>**.

derived transitive with incorporate of  
manner: **INC#O+l < l<sup>1</sup>**; **INC#O+l < l<sup>1</sup>**.

## TRANSLATOR

interpreter, translator: **ch'ek'oxalnayen** <  
yo<sup>2</sup>; **ch'enoch'exollał** < lo<sup>1</sup>.

## TRANSPARENT

be clear, transparent: **i+tth'un' < tth'un'**.

## TRANSPORT

haul, transport O in sled: **O+i+ghwt < ghwt.**

move nomadically transporting P: **~-LT P+e#i+no < no<sup>2</sup> (na).**

move P (supply, outfit), transport, carry,

bring P: **~-LT P+e#gh+l+no < no<sup>1</sup>.**

transport, bring P (animate or small object)  
by paddling rapidly in a boat or canoe:

**P+e#l+drel < dret.**

transport, carry O while swimming: **O+i+ba < ba<sup>3</sup>.**

transport in boat, paddle P: **P+e#l+ka < ka<sup>3</sup>.**

## TRAP

body of fishtrap: **-draya' < dray.**

catch in trap, trap O: **~-LT O+i+'aeł < hał.**

deadfall trap for marten: **deche hał < hał,  
hał.**

double spring trap: **niłk'ats'e betiyido'  
xulani < do.**

fishtrap: **tadhe'oni < ta<sup>1</sup>.**

fishtrap, weir, weir filling material □:  
**xwtreth < treth<sup>2</sup>.**

have O (trap) set: **~-LT O+i+neek < nik<sup>2</sup>.**

jump trap: **hał droya' < hał.**

muskrat trap (fishtrap style): **dzenh hał <  
hał.**

narrow end of fishtrap: **betthedlet < tthetl.**

smash trap for rabbits: **ch'enikoda < kot.**

snare lock, trap trigger: **goł dhega' < dhek.**

steel trap: **beitithea' < tthat; ts'etsiy hał  
< hał; ts'etsiy hał < tsiy.**

trap, deadfall trap: **hał < hał.**

trapline: **halti tena < tena.**

trap spring: **hał ten' < ten<sup>1</sup>.**

trap toggle which holds trap in place:  
**ch'edekwtl < kwtl.**

## TRAVEL

a band of people travelling: **ghenalna < no<sup>2</sup>  
(na).**

paddle, travel in boat while making oral  
sound denoted by INC: **INC#d+l+ka <  
ka<sup>3</sup>.**

(person) moves, travels effortlessly or quickly:  
**gh+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.**

pl. travel without specific intent, visits:  
**d+Ø+dak < dak.**

travel in a car: **G+l+botth < botth.**

travel, move nomadically, move with one's  
household: **Ø+no' < no<sup>2</sup> (na).**

## TREAT

take care of, look after, treat P:

**P+k'o#n+l+to < to<sup>1</sup>.**

use O as, for COMP, treat O in manner  
denoted by COMP: **COMP O+l+'an <  
'an<sup>3</sup>.**

## TREE

amount suffices, lasts, water line, tree line  
extends: **n+l+'o < 'on'.**

area under a standing tree:

**ch'e'ethchenayex < chen<sup>1</sup>, 'eth, yek.**  
elevated windfall tree: **dani'oyi < 'o'.**  
fallen, broken tree: **tenathdeghwdli <  
ghwtl.**

fallen tree, windfall tree: **nen-'ayi < nen<sup>4</sup>.**  
overturned tree: **xoch'egatthghoghich'eli <  
gattth.**

standing tree in burned area: **xwleda' <  
let<sup>3</sup>.**

standing tree with limbs: **ch'e'ethchena' <  
chen<sup>1</sup>, 'eth.**

the perimeter of area under a tree:  
**ch'e'ethche dona < chen<sup>1</sup>.**

tree, elongated object falls, topples:  
**t+n+Ø+ghats < ghats.**

tree trunk and roots: **ch'eghodza' < ghots.**

uprooted tree: **xoch'egatthghoghich'eli <  
ch'et.**

windfall tree: **nen-'ayi < 'o'.**

windfall tree, brush: **nadhtlogi □ < lok.**

## TREMBLE

move, tremble, shake: **G+gh+Ø+no' < no<sup>1</sup>.**

shake, shiver, tremble, bob: **d+G+D+nin <**

**nin<sup>1</sup>.**

shake, tremble: **G+i+detl < detl<sup>2</sup>.**

## TRESPASS

he is trespassing on us: **denaxwlnax <  
nak<sup>2</sup>.**

white people sometimes trespass on us:

**wxwtx xe'ał gesekyi denaxwlnax ts'e <  
yok<sup>1</sup>.**

## TRICK

deceive, trick, fool O: **~-LT  
da#O+d+n+Ø+'ox < 'ok<sup>2</sup>.**

## TRICKLE

seep, trickle: **d+D+zwk < zut.**  
water collects, seeps, trickles: **n+l+ts'ek < ts'ek.**

**TRIGGER:** **bet'i:ideniyi < nik<sup>3</sup>.**

#### TRIP

make a trip on a trail: **~-LT l+ten < tena.**  
making a round-trip: **k'e+no# < k'e.**  
round-trip: **nilgho# < gho.**

#### TRIPOD

cooking tripod: **beghw ch'eyh do'oli < 'o.**

#### TRIUMPH

winning, triumphing: **gayi < gayi.**

#### TROOPER

policeman, trooper, game warden:  
**xeghoch'u deghoghil'anenh < 'an<sup>1</sup>.**

#### TROUBLED

feel pain of P (wound, injured body part), be  
hurt, troubled by P (pain, injury): **~-LT  
P+aa#d+d+neek < nik<sup>2</sup>.**

#### TRUDGE

walk in snow without snowshoes, wade,  
trudge through snow: **yeth#d+D+uth < duth.**

#### TRUE

true, correct, right, very much, truly,  
correctly: **lo'o < lo<sup>3</sup>.**

#### TRUNK

box, trunk: **yasek < yasek.**

#### TRUNK

stump, trunk, block of wood: **ch'echena' < chen<sup>1</sup>.**  
tree trunk and roots: **ch'eghodza' < ghots.**

#### TRY

measure, weigh, try P:  
**P+e#xw+u+t+l+yuyh < yun.**  
try, attempt P: **P+a#d+D+nik < nik<sup>2</sup>.**  
try, test, attempt, sample, endeavor to do P:  
**P+e#n+Ø+to < to<sup>1</sup>.**

#### TUB

washing machine, washtub: **beyi  
ch'etolyaghi < lo<sup>1</sup>.**

#### TUBE

bronchial tubes: **-drayhdwga' tl'ula' <  
dwk; -drayh dwga' tl'ula' < tl'u.**  
swan wing-bone drinking tube, straw: **tobo  
kachena' □ < bo<sup>1</sup> (ba).**

windpipe, tube, pipe: **-dhuł < dhuł.**

#### TUBERCULOSIS

he has tuberculosis: **bedrayhdwga' eba  
xulanh < ba<sup>7</sup>.**

**TUESDAY:** **notix drana < dran, tik'.**

#### TUMBLE

and it (tree on a rope) tumbled down: **ts'e  
k'w tr'abiłch'edenaniñenh < bit, nen<sup>2</sup>.**

#### TUMP-LINE

headband, tump-line, baby strap: **tthintali <  
ta<sup>3</sup>.**

**TUNDRA:** **chenh kok'a < chen<sup>1</sup>; chenh  
kok'e < ko<sup>3</sup>.**

tundra, broad flat terrain (with or without  
timber): **tokoget < ko<sup>3</sup>.**

#### TUNNEL

cave, hollow, tunnel: **tthayit < ttha<sup>1</sup>.**  
shore den, tunnel of beaver, muskrat:  
**-tredhet < treth<sup>1</sup>.**

**TURDUS MIGRATORIUS:** **srux < srux.**

#### TURN

be facing, turned toward P: **d+D+bet < bet.**  
taking turns: **yegedenh < den.**  
transitional, change of state or condition,  
turning: **i+ < i<sup>1</sup>.**  
turning back: **xo+no#n+ < xo<sup>1</sup>.**  
turn into, transform into P: **P+e#Ø+la < la.**  
turn, revolve, roll O: **O+G+l+totth < totth.**  
turn, revolve, spin, swirl: **G+D+totth <  
totth.**

#### TUSSOCK

tussock of grass and soil, hummock:  
**lochenhyath < yath.**

#### TWANG

be a musical sound, twang: **d+n+l+dok <  
dok.**

#### TWEEZERS

tweezer for plucking whiskers: **be'at  
dogho' denwdzi < gho, nwts.**

**TWENTY:** **notixw dadhtonı < tik'.**  
ground squirrel skin, twenty skins: **ttheleyh  
dheth < dheth, leyh':ttheleyh.**

#### TWENTY-FIVE

two bits, twenty-five cents: **tu bets < tu  
bets.**

## TWICE

two ways, twice: **notixts'en' < ts'en'**.

## TWIGS

dry spruce branch twigs: **deloth'u ya' < tth'iy<sup>1</sup>**.

fuel, humus, duff, rotting twigs, leaves on forest floor: **xwdula' < duł**.

## TWILIGHT

become twilight: **~-LT hwbo#d+D+taac' < tok<sup>2</sup>**.

light, morning twilight, daylight: **yekoyh < ko<sup>2</sup>**.

## TWINE: **belayeghi < belayeghi.**

## TWINS

she had twins: **notixna niniltanh < ta<sup>3</sup>**.  
two people, twins: **notixna < tik'**.

## TWIST

twist, wring O: **O+G+Ø+gatth < gatth**.  
twisted: **geddha ts'en' < gatth**.  
be twisted: **G+D+getth < gatth**.  
twist O into thread: **O+n+Ø+deth < deth<sup>2</sup>**.

## TWISTED

be twisted, warped, awry: **G+D+twtth < totth**.

## TWO

two bits, twenty-five cents: **tu bets < tu bets**.

two people, twins: **notixna < tik'**.

two things (non-human): **notik'a < tik'**.

two times, places: **notixde < tik'**.

two ways, twice: **notixts'en' < ts'en'**.

## TYMPANUCHUS PHASIANELLUS: **ch'elegi < tek**.

## UMBILICAL

umbilical cord: **-tth'a' < tth'a'**.

## UMBRELLA

umbrella, raincoat: **chonh ch'o'i < ch'o', chon**.

## UNABLE

be lacking sufficient P, be unable to reach or acquire P: **P+k'ay n+l+ghet < ghet<sup>1</sup>** (ghwt).

be unable, incapable, incompetent, feel helpless, timid (about P, to do P): **~-LT (P+)ts'#u+d+l+ni' < ni'**.

be unable to V: **ts'exathdenh < ts'en'**.

not know, be unable to do, be incompetant at

O: **tr'Ø+I+den+a < den<sup>4</sup>**.

unable to V: **xa'a VERB ts'exadenh < xa'a**.

## UNATTAINABLE

animal becomes elusive, offended, aloof, hard to kill, unattainable: **I+ch'an' < ch'a**.

## UNAWARE

be unaware, stupid, naive, dumb, incompetant: **tr'xw+Ø+nik+a < nik<sup>2</sup>**.

## UNCLE

uncle!: **-edh'a □ ' < 'a**.

uncle, father's brother, father's sister's husband: **-toya < toy**.

uncle, mother's brother: **-edh'a < 'a**.

## UNCLE SAM CREEK: **Xono' < gho**.

## UNCOMFORTABLE

be bothered, annoyed, irked by P, be made uncomfortable, irritated by P: **~-LT P+aa#tsee#k'+d+Ø+neek < nik<sup>2</sup>**.

be uncomfortable, uneasy, shy, bashful: **~-LT ed+aa#ne#k'een#d+d+neek < nik<sup>2</sup>**.

## UNCONSCIOUS

knock P unconscious: **~-LT P+'et t'les#t+l+ggaet < gat<sup>1</sup>**.

unconsciously, in one's sleep: **cheghwnhts'en' < ghwn<sup>3</sup>::cheghwn**.

## UNDER

area under a standing tree:

**ch'e'ethchenayex < chen<sup>1</sup>, 'eth, yek**.

beneath, under, within: **-t'o < t'o<sup>3</sup>**.

general area beneath, under: **-t'ox < t'o<sup>3</sup>**.

passing under P: **P+t'ox#d+i < t'o<sup>3</sup>**.

underneath, between, under flat surfaces of

P: **-tot'i < t'e<sup>1</sup>**.

under ones garment: **-chot'e < t'e<sup>1</sup>**.

## UNDERCOOK

meat is rare, undercooked: **~-LT I+tuu < tu**.

## UNDERGROUND: **nen' t'ox < nen<sup>1</sup>**.

## UNDERNEATH

underneath, between, under flat surfaces of P: **-tot'i < t'e<sup>1</sup>**.

## UNDERPANTS

underpants, longjohns: ch'eyegayi thetl < thetl.

## UNDERSTAND

listen to, hear, understand O:

O+u+dh+l+tth'on < tth'on.

listen to, understand O: O+d+i+Ø+tth'ek < tth'on.

## UNDERWATER: ta# < ta<sup>1</sup>; tax < ta<sup>1</sup>.

fish swims, animal or fowl swims

underwater, pl fish run: Ø+lax < lax.

underwater, bottom of body of water: tagha < xw<sup>2</sup>.

## UNDERWEIGHT

underweight person: legwnenh < gwn.

## UNDRESS

take off O (clothes) from P, undress P: -LT P#O+gh+Ø+laa < lo<sup>1</sup>.

## UNEASY

be uncomfortable, uneasy, shy, bashful:

-LT ed+aa#ne#k'een#d+d+neek < nik<sup>2</sup>.

be wary, uneasy: -LT hu+oo+Ø+lee < li<sup>1</sup>.

## UNEXPECTEDLY

apparently, seemingly, unexpectedly,  
surprisingly: lo < lon.

## UNFOLD

unroll, unfold O: -LT

ts'i+na+x#O+gh+l+dogh < dwx.

## UNPLEASANT

be no good, defective, inferior, bad,  
unpleasant, do badly, be unsuccessful:  
tr'o#G+Ø+tlak+a < tlak.

## UNROLL

unroll, unfold O: -LT

ts'i+na+x#O+gh+l+dogh < dwx.

## UNSPECIFIED

something, indefinite object/subject,  
unspecified non-human: ch'+ < ch<sup>1</sup>.

we, someone, first person pl subject,  
unspecified human: tr'- < tr'.

## UNSUCCESSFUL

be no good, defective, inferior, bad,  
unpleasant, do badly, be unsuccessful:  
tr'o#G+Ø+tlak+a < tlak.

fail at P, be unsuccessful at P: -LT  
P+e#n+d+neek < nik<sup>2</sup>.

## UNTIE

untie O: dek'e#O+G+'wt < 'wt.

untie O quickly: O+l+dwx < dwx.

## UP: dega' < dek<sup>1</sup>.

against, up to, on P: P+a# < a<sup>1</sup>.

at a specific place above, up there: -deget < dek<sup>1</sup>.

from upper area, from above: -dwxts'enh < dek<sup>1</sup>.

get up quickly from prone position, rise:

-LT gge' di#l+tset < tret.

up and onto P (as when putting on a hat or  
coat), wearing P: P+n# < n<sup>1</sup>.

up, at an elevation: de# < de.

up from shore: to# < to<sup>6</sup>.

upper area: dwxts'ena < dek<sup>1</sup>.

up, upward: -dega' < dek<sup>1</sup>.

up vertically: ni+ch'o#i < ni<sup>1</sup>.

upward, up, at an elevation: do# < do<sup>4</sup>.

## UPLAND: -nga' < nek<sup>5</sup>.

at a specific place upland, on shore: -nget < nek<sup>5</sup>.

in the general area upland: -ngw < nek<sup>5</sup>.

on the upland side, toward the Alaska Range:  
-nwxts'ena < nek<sup>5</sup>.

upland from P: P+ghongu < nek<sup>5</sup>.

upland, up away from water: nega' < nek<sup>5</sup>.

## UPON

into cavity, hole, stream of P, descending

upon, coming upon P: P+k'a# < k'a<sup>1</sup>.

on, upon P: P+k'e < k'e.

on, upon the surface of P: P+koget < ko<sup>3</sup>.

or, too, upon, with: xw'at < 'al.

## UPPER

elevated, upper: dwx < dek<sup>1</sup>.

extremity of, end of, upper limits of: -loyet < lo<sup>1</sup>.

## UPRIVER

at a place upriver: -ni < na<sup>2</sup>.

from upriver: -nits'e < na<sup>2</sup>.

in general area upriver: -LT -nux < na<sup>2</sup>.

in upriver direction: -n'a < na<sup>2</sup>.

## UPSTREAM

on the side behind, upstream: -nits'ena < na<sup>2</sup>.

on the upstream side (of P): **-nits'ena < ts'en.**

URINATE: **Ø+letr < letr.**

squirt O (urine), urinate O (a squirt of urine):  
**~-LT O+t+l+ggots' < gwtr.**

urinate P, pass P in the urine: **~-LT P#l+letr < letr.**

place where one urinates: **xwlesrdenh < letr.**

URINE: **letr < letr.**

URSIDAE: **sresr < sresr.**

URSUS ARCTOS: **tsoni < tson.**

US

our, us, a person's, someone's, first person plural object/- possessive pronoun: **dena- < na<sup>1</sup>:dena.**

us, first person pl direct object prefix: **dena+ < na<sup>1</sup>:dena.**

USE

go to waste, become depleted, exhausted, used up, leak out: **G+n+Ø+no < no<sup>3</sup>.**

use a phrase, a manner of speech:  
**do#xw+d+i+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

use, depend upon P: **P+t'o#d+l+t'a' < t'a<sup>1</sup>.**

use, fix, make, affect, keep O in manner of COMP: **COMP d#O+l+dhēn < dhēn.**

use O as COMP: **COMP O+l+'an < 'an<sup>3</sup>.**

use O as, for COMP, treat O in manner denoted by COMP: **COMP O+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

USED UP

get used up, empty (out of a) house, empty the area (by leaving in a direction): **~-LT hu+d+d+neek < nik<sup>2</sup>.**

USELESS

be incompetent, incapable, good for nothing, useless: **~-LT k'+gh+n+th+la < la.**

decrepit, deteriorated, tattered, old, useless, dilapidated: **tlaga' < tlak.**

USNEA SP.: **tsuya dogha' < tsuy; tsuya dogho' < do, gho.**

UTTER

sg utters, speaks, talks, says something:  
**ch'+x+Ø+(y)o' < yo<sup>2</sup>.**

utter, say, exclaim, express, sound like, make noise like COMP: **~-LT COMP (da#)d+D+yaak < yok<sup>1</sup>.**

UVULA

tonsils, uvula: **-yexdolwga' < do, lwk;**  
**-yexdotthula' < ttul.**

VACCINIUM ULIGINOSUM: **jega < jega.**

VACCINIUM VITIS-IDAEA: **nitl'et < tl'et<sup>1</sup>.**

VAGINA: **-juna' < jun; -tsena' < tsen<sup>1</sup>;**  
**-tthena' < tthen.**

VAIN

be proud, vain, conceited, arrogant, stuck up:  
**~-LT ch'+d+l+'o' < 'o'.**

be stuck up, vain: **sro#d+l+ts'eyh < ts'eyh.**  
even though, in vain, to no avail, failing: **ixu < xu.**

VALLEY

(streambed, ravine, valley) extends:  
**xw+d+Ø+D+don < don<sup>2</sup>.**

timbered lowlands, valley bottom: **tok'a < k'a<sup>1</sup>.**

VANISH

vanish, become lost: **P+e#xw+D+nex < nex.**

VAPOR

ice fog, cold vapor: **ch'ek'wtth doyiya' < k'wtth, yik.**

VARIETY

various, variety, assorted, differently:  
**nilch'onhts'en' < ch'o'.**

variously, assorted: **tedadleyo ts'en' < lo<sup>1</sup>.**

VAULT

pole-vault: **ed+e+ttha#ch'+n+l+gheł < gheł<sup>1</sup> (ghwł).**

VEGETATION

thick vegetation: **noghwsrga < ga<sup>3</sup>, ghwsr.**  
vegetation, plants, flowers: **denyaghi < yo<sup>5</sup>.**

VEHICLE

car, vehicle: **nen'ko notedeghwgi < ghwt;**  
**notededegi < datl.**

motor vehicle: **notededeghi < dak.**

VEIN

blood vein, blood vessel: **-ch'uddha' < ch'utth.**

**VERBAL**

verbally, oral noise, speech: **do#d+ < d;**  
**do#d < do.**  
 handle verbal O (information):  
**do#O+d+Ø+lo' < lo'**.

**VERTEBRAE**

spine, vertebrae: **-yenhts'u' < ts'u, yen<sup>1</sup>.**

**VERY**

really, very: **tth'igho < gho.**

**VESSEL**

blood vein, blood vessel: **-ch'uddha' < ch'utth.**

**VIBRATE**

vibrate, shake: **~-LT G+Ø+tsez < treth<sup>3</sup>.**

**VIBURNUM EDULE**

**troneltha < ttha<sup>3</sup>, tro<sup>1</sup>.**

**VICIOUS**

be mean, vicious, aggressive: **~-LT ch'+u+d+l+ni' < ni'**.

**VIEW**

be in view, be visible in a direction: **y+D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

**VIGOR CREEK**

**Noxwtldenadedlenh < dlen.**

**VILLAGE**

**kayex < ka<sup>1</sup>, yek.**

**VISCERA**

viscera, abdomen: **-chonh < chon.**

**VISIBLE**

be in view, be visible in a direction: **y+D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

passive be seen, visible: **O+n+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

P is visible, be visible sign of P:

**P+pp#xw+d+D+'an < 'an<sup>1</sup>.**

**VISION**

**nax yik < yik.**

a vision, unexplained, or supernatural event happens in P's presence: **P+ts'en n#xw+l+tsi < tsi.**

**VISIT**

visiting: **ch'egheteget < tek.**

visit P: **P+k'wghw#Ø+yo' < yo<sup>1</sup>.**

**VISITOR**

a group of visitors: **ch'egheteget nidatlna < datl.**

visitors at a potlatch, invited potlatch guests: **ch'eghwjayi < jay.**

greeting given to visitors at a potlatch:

**yukwzra < kwzr.**

**VITAL**

when they have become more vital, revived:

**k'wda xebeyit noseyhdedheyh ts'en' < yik.**

**VOCAL CORD**

vocal cords: **-yexdolesga' < les.**

**VOICE**

be the sound, noise, voice of COMP: **COMP**

**do#xw+d+Ø+la < la.**

language, words, voice: **-kenaga' < na<sup>3</sup>:kena, yo<sup>1</sup>.**

voice, larynx, throat: **-dhaga' < dhak.**

**VOMIT**

**kwyh < kwy<sup>1</sup>; no#D+kwy < kwy<sup>1</sup>.**

vomit up P: **~-LT P+na#l+koy < kwy<sup>1</sup>.**

**VULPES FULVA**

**nogeddha < gatth.**

**WADE**

pl wade, walk in water: **hwnh#d+Ø+datl < hwn.**

pl wade, walk in water, snow:

**INC#d+Ø+datl < datl.**

sg wades in water: **hwnh#d+Ø+(y)o' < yo<sup>1</sup>.**

wading: **hwnh < hwn.**

walk in snow without snowshoes, wade,  
 trudge through snow: **yeth#d+D+uth < duth.**

**WAGGING**

it is wagging its tail: **nechadetix < ton<sup>2</sup>.**

**WAIST**

**-tl'eda < tl'et<sup>3</sup>.**

**WAIT**

along, according to, awaiting P: **P+gho < gho.**

hold it, wait: **tthattha < ttha<sup>3</sup>.**

wait for P (game) with a weapon: **~-LT**

**P+gha+xa#c'd+gh+l+ton < ton<sup>2</sup>.**

waiting: **tthadha < dha, ttha<sup>3</sup>.**

waiting for P: **P+nodeba < bo.**

wait to be served P: **P+ghw#d+D+do' < do'.**

we waited for it to surface: **beghot detr'ida**

**beghot tr'edltanh < tr'it.**

**WAKE**

he woke up: **tr'anidhet < dhet.**

**WAKE**

make a wake: **~-LT ta#n+l+tses < treth<sup>3</sup>.**

make a wake in water: ~~as~~-LT  
ta#ko+n+gh+n+i+l+tsiy < tthey.  
wave, wake (of boat, animal): tot < tot.  
IDF (fish or animal) swims slowly making a  
ripple or wake: to#IDF+d+Ø+gha < gha.

## WALK

dual go, walk: Ø+'ots < 'ots.  
elderly person barely walks, hobbles, limps:  
~~as~~-LT x#c'+gh+D+taan < ton<sup>1</sup>.  
plural go, walk: Ø+datl < datl.  
pl wade, walk in water: hwnh#d+Ø+datl <  
hwn.  
pl wade, walk in water, snow:  
INC#d+Ø+datl < datl.  
pretend to walk, pantomime walking: ~~as~~-LT  
cin'#d+l+(y)aa' < yo<sup>1</sup>.  
(raven) walks jerkily: ~~as~~-LT k'e+Ø+kkuuyh <  
kwy<sup>2</sup>.  
sg, dual goes, walks: Ø+(y)o' < yo<sup>1</sup>.  
sg person, animal runs, moves quickly, walks  
quickly, hops, leaps, jumps: l+tlet < tlet<sup>1</sup>.  
(sick, injured or a very tired person) walks  
favoring body, hobbles, is barely able to  
walk: ~~as~~-LT ede+l+neek < nik<sup>3</sup>.  
walk barefooted: ~~as~~-LT  
dzax#d+gh+D+tses < treth<sup>3</sup>.  
walk in a line, walk in single-file: ~~as~~-LT  
tl'uul#gh+l+ggaac < gok.  
walk in deep snow in snowshoes: ~~as~~-LT  
d+l+ggaat < gat<sup>1</sup>.  
walk in snow without snowshoes, wade,  
trudge through snow: yeth#d+D+uth <  
duth.  
walk sg O, make O walk: ~~as~~-LT O+l+(y)aa'  
< yo<sup>1</sup>.  
walk slowly (when carrying a heavy load):  
~~as~~-LT tl'a#l+ta < ta<sup>3</sup>.

## WALL: -dochena' < chen<sup>1</sup>.

WALRUS: tsu'wyh < 'wyh.  
walrus, a sea mammal: tatiboya < li<sup>4</sup>.

## WANT

P craves, desires, wants S: P#d+Ø+lo < lo<sup>2</sup>.  
think of, want, desire, intend COMP: COMP  
(d+)yeni+Ø+dhen < dhen.  
wanting: ts'exk'at < k'a<sup>1</sup>.  
wanting P: P+k'a < k'a<sup>1</sup>.

## WAR: nebox < box.

fight, war, battle, killing: thegha < gha.  
pl go in a group, war party marches: ~~as~~-LT  
cehw#d+l+nen < nen<sup>2</sup>.  
war captain: nebox tthi' < box, tthi.

## WARDEN

policeman, trooper, game warden:  
xeghoch'udeghoghil'anenh < 'an<sup>1</sup>.

## WARM

be hot, warm: G+n+Ø+dhet < dhet.  
be lukewarm: G+l/Ø+gwn' < gwn'.  
be warm: d+n+l+chen' < chen'.  
warm spell in winter: troi < troi.

## WARPED

be twisted, warped, awry: G+D+twtth <  
totth.

## WART: shath < shath.

## WARY

be alive, awake, live, alert, wary, healthy,:  
xw+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.  
be wary of, careful of P: ~~as~~-LT P#ko+l+yaay  
< yo<sup>5</sup>.  
be wary, uneasy: ~~as~~-LT hu+oo+Ø+lee < li<sup>1</sup>.

## WASH

wash basin: beyi detotr'elyaghi < lo<sup>1</sup>;  
gwsr tth'ok < tth'ok.  
washboard: bek'e ch'etolyoghi < lo<sup>1</sup>.  
washing machine, washtub: beyi  
ch'etolyaghi < lo<sup>1</sup>.  
wash pl P: P+to#G+Ø+lo' < lo<sup>1</sup>.  
water erodes (soil), area washes out:  
to#xw+Ø+tlak < tlak.

## WASHINGTON CK

ck into Washington Ck: Meno' Dwxttenayi  
No' < tena.  
middle Washington Ck: Tat'ali No' < t'al.

## WASTE

go to waste, become depleted, exhausted,  
used up, leak out: G+n+Ø+no < no<sup>3</sup>.  
waste O: O+G+n+l+no < no<sup>3</sup>.

## WATCH

inspect, examine, watch over P:  
P+pp+yeni#gh+Ø+nik < nik<sup>2</sup>.  
watch P disappear in the distance:  
P+nax#d+n+l+nek < nek<sup>2</sup>.  
watch P until he/she disappears:  
P+nax#d+n+gh+l+dak < dak.  
pocket watch: chosi t'itr'edl'oni < chasi.

wrist watch: **denagona' ghwni < ghwn<sup>1</sup>, gon.**

## WATCH

be on the alert for P, watch out for P, protect  
P: **P+gho#ch'+u+d+gh+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**  
be on guard, prepared, ready, alert, watchful  
(for P): **u+l+yun < yun.**  
watch, see O move: **O+d+l+'an < 'an<sup>1</sup>.**

## WATCHMAN: **titenet ndedhedenh < dhet.**

## WATER: **tu < tu.**

amount suffices, lasts, water line, tree line  
extends: **n+l+'o < 'on<sup>1</sup>.**  
at a specific place by the water, below: **-tthi < tthen.**  
bottom of a body of water: **taxtl'o < ta<sup>1</sup>.**  
brackish water: **totsenh < tsen<sup>1</sup>.**  
eddy, swirling water: **wk'at < k'a<sup>1</sup>.**  
fog water, condensation from fog: **ok tu' < 'ok<sup>1</sup>, tu.**  
from body of water, from lowlands: **tthents'e < tthen.**  
hand water pump: **be'at tu lezraghi < zrex.**  
headwaters of stream: **-tl'o < tl'o<sup>1</sup>, lo<sup>1</sup>.**  
in general area below, by the water, in the  
lowlands: **-tthigu < tthen.**  
into the water, under water: **to# < to<sup>6</sup>.**  
lake extends, liquid, body of water is in  
position: **d+l+ton < ton<sup>3</sup>.**  
linear body of water (to#) extends:  
**to#d+Ø+o < 'o<sup>1</sup>.**  
melted snow water: **tochasr < to<sup>6</sup>; tsitl tu' < tsitl<sup>1</sup>.**  
ochre-colored water: **tsiyh tu' < tsik, tu.**  
off from shore, out into water: **netha' < ntha'.**  
on the surface of the water: **tokoget < ko<sup>3</sup>.**  
saltwater, ocean, Pacific Ocean: **notu' < tu.**  
sg wades in water: **hwnh#d+Ø+(y)o < yo<sup>1</sup>.**  
silty, murky water: **dzonh < dzon.**  
spring water, cold water: **tok'etth < to<sup>6</sup>;**  
**tok'wtth < k'wtth.**  
swamp water: **chenh tu' < chen<sup>1</sup>, tu.**  
swirling water, eddy, whirlpool, bubbling  
water: **wk'at < 'wk, 'wk.**  
toward body of water, down toward water,  
toward lowlands: **-tthena' < tthen.**  
toward the water from P, below P:  
**P+ghetthi < tthen.**  
trail for water: **tu tena < tena.**  
underwater: **ta# < ta<sup>1</sup>; tax < ta<sup>1</sup>.**

water collects, seeps, trickles: **n+l+ts'ek < ts'ek.**

water hole, well: **tu k'a < k'a<sup>1</sup>.**

water level rises, floods, overflows, water  
surges, overflows: **l+ben < ben<sup>1</sup>.**

water oozes, flows slowly □: **l+'uk < 'uk.**

water over ice: **tenh ko tu' < ten<sup>1</sup>, tu.**

water, underwater: **ta < ta<sup>1</sup>.**

yellowish overflow water: **totthwx < tthwx.**

## WATERHOLE

waterhole, well: **tu k'a < tu.**

## WAVE

be the sound of waves: **~-LT ta#d+D+nee' < ni<sup>1</sup>.**

wave, wake (of boat, animal): **tot < tot.**

## WAX

ear wax: **-dzeyet'wzra' < t'wsr.**

## WAY

in a line, in one direction, one way: **ts'ilghw < ts'il; ts'ilxw < xw<sup>2</sup>.**

number of ways, directions: **-xw < xw<sup>2</sup>.**

the way it is, thus: **et'eło < t'e<sup>2</sup>.**

thus, in this way, in this direction, in this  
manner: **dats'en' < da<sup>1</sup>, ts'en'.**

where, which way, in which direction:  
**ndagu < da<sup>5</sup>:nda.**

## WE: **denaxwnh < na<sup>1</sup>:dena; xwnh < xwn<sup>1</sup>.**

we, someone, first person pl subject,  
unspecified human: **tr'- < tr'.**

## WEAK

he is weak: **beteya' kwla < tey<sup>2</sup>.**

## WEALTH

furs, earnings, wealth: **'utl < 'utl.**

luck, wealth, potlatch gifts, fur: **gholiyi < gho, li<sup>2</sup>.**

wealth, success: **kwska < ka.**

## WEAR

plural objects fall, wear away, break,  
disappear: **d+D+tak < tok<sup>2</sup>.**

P's shoes, footwear become worn out:

**P+ka#d+Ø+tlak < tlak.**

up and onto P (as when putting on a hat or  
coat), wearing P: **P+n# < n<sup>1</sup>.**

wear O (garment, robe) over the shoulders:  
**n#O+d+Ø+ts'et < ts'eda'.**

she is wearing a dress: **nidalchutth < chutth.**

wear P (gloves): **P+yi#d+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

wear P (shoes, footwear): **P+yi#d+l+'atth < 'atth.**

(weather) erodes, sweeps O (earth), wears O  
clear of vegetation: **~-LT**  
**O+n+gh+Ø+ggez < gesr.**

## WEAR OUT

wear out, wear off O (by friction): **~-LT**  
**O+Ø+gges < gesr.**

## WEASEL

least weasel: **chesrga < chesr, ga<sup>2</sup>.**  
short-tailed weasel, ermine: **choghozrena < cha<sup>1</sup>, gho, zren.**

## WEATHER

cold weather: **ch'ek'wtth < k'wtth.**  
cold weather moves, cold front advances,  
(cold wind) blows: **n+l+k'otth < k'wtth.**  
it is bad weather: **notr'exnoghitrok < trok<sup>2</sup>.**  
stormy weather: **dradetsena' < tsen<sup>2</sup>;**  
**dratsena < dra; xach'edeyo < yo<sup>1</sup>.**  
the weather is getting bad: **xoxwghiltonh < ton<sup>2</sup>.**  
weather, inanimate is cold: **G+Ø+k'wtth < k'wtth.**  
weather occurs for, on P: **~-LT P+a < a<sup>1</sup>.**

## WEAVE

lace, weave, install fine webbing on O  
(snowshoes): **O+n+Ø+ghwt < ghwt<sup>1</sup>.**  
weave, lash, knit O: **O+G+Ø+tl'u < tl'u.**

## WEB

spider web: **setsu tabila' < bił, tsu.**

## WEBBING

broad snowshoe foot lacing, center webbing:  
**kalenh < len<sup>3</sup>.**  
broad webbing in center of snowshoe:  
**kalenh < ka.**  
fine snowshoe webbing: **oyh ghwt < 'oyh.**

## WEDGE

splitting wedge: **neł < nel<sup>1</sup>.**  
wooden wedge: **tretr neł < nel<sup>1</sup>, tretr<sup>1</sup>.**

## WEDNESDAY: tox drana < dran, tok'.

## WEIGH

measure, weigh, try P:  
**P+e#xw+u+t+l+yuyh < yun.**

## WEIGHT

carry heavy P (load), bending under its  
weight: **P+e#d+n+l+tso < tso.**

## WEIR

eight cross-logs on fish weir: **ch'elo**  
**tidani'oyi < 'o'.**  
entire fish weir structure: **xwtsil < tsi.**  
fishtrap, weir: **eth < 'eth.**  
fishtrap, weir, weir filling material □:  
**xwtreth < treth<sup>2</sup>, treth<sup>2</sup>.**  
fish weir stakes: **ch'alu < lu.**  
opening in fish weir: **nedoyet < ye<sup>2</sup>.**  
opening in snare fence or fish weir: **ch'enk'a < k'a<sup>1</sup>.**

## WELL

connective particle, and then, well, then:  
**xełdi' < xeł, di'.**  
so, well, and then: **iga' < ga<sup>2</sup>.**  
well, all right, okay: **tr'ala < tr'al.**

## WELL

water hole, well: **tu k'a < k'a<sup>1</sup>, tu.**

## WELT

welt strip at seam: **ch'ekon' k'adi < kon'.**  
welt strip of leather on footwear between sole  
and footpiece: **-kaboghadı < bo.**

## WET

become damp, moist, wet: **no#G+l+treł < treł.**  
handle mushy, wet, deteriorated O:  
**O+G+Ø+tlak < tlak.**  
mushy, wet, deteriorated object moves  
independently, falls: **G+D+tlak < tlak.**  
mushy, wet, muddy, deteriorated, rotten  
object is in position: **G+D+tlak < tlak.**  
wet object dries (by evaporation): **d+l+tthak < tthak.**

## WHALE

whale, a sea mammal: **taliboya < bo<sup>1</sup> (ba).**  
whale, sea mammal: **tudi < tut.**

WHAT: **deya < deya; deya do < deya;**  
**deyado < do; deya < ya<sup>4</sup>::deya.**  
how, by what means: **ndats'e xeghoda < da<sup>5</sup>:nda, gho.**

how, however, in what manner, by what  
means: **nedats'en' < ts'en', ts'en'.**

how, what: **do# < do.**

what? eh? huh?: **ęę'?' < 'ęę'.**

whatever: **deyayi < deya.**

what for: **deya uko < deya.**

what, how: **ndats'en' < da<sup>5</sup>:nda.**  
why, how come, what for: **deya ghw < ya<sup>4</sup>::deya.**

## WHEEL

fishwheel: **noghebedhi < botth.**

## WHEN

at times, when, whenever: **ti < ti<sup>2</sup>.**  
general area, the place where, the situation  
when: **xw < xw<sup>2</sup>.**  
if, when: **da' < da<sup>2</sup>.**  
in the future, when: **da' < da<sup>2</sup>.**  
the times when, the places where: **P+ti < ti<sup>2</sup>.**  
when (in the future): **ndada' < da<sup>5</sup>:nda;**  
**nedada' < da<sup>2</sup>.**  
when (in the past or customarily):  
**ndade'onh < da<sup>5</sup>:nda.**  
when (past): **neda' de'onh < 'on::de'on.**  
when, whenever, then, at that time: **denh < den.**  
while, when, whenever: **dino < no<sup>8</sup>.**

## WHERE: nda giga' < da<sup>5</sup>:nda.

general area, the place where, the situation  
when: **xw < xw<sup>2</sup>.**  
the times when, the places where: **P+ti < ti<sup>2</sup>.**  
to a place, to where: **dexwts'en' < ts'en'.**  
where, at what place: **neda < da<sup>5</sup>:nda.**  
where (general): **ndagu < gu<sup>3</sup>, xw<sup>2</sup>.**  
where (general direction): **ndagu < da<sup>5</sup>:nda.**  
where (non-human or human): **ndayi < da<sup>5</sup>:nda.**  
where to: **ndaxwts'en' < da<sup>5</sup>:nda.**  
where, which way, in which direction:  
**ndagu < da<sup>5</sup>:nda.**

## WHEREVER

wherever, somewhere: **ndagu < da<sup>5</sup>:nda.**

## WHETSTONE: k'oł < k'oł; tthak'oł < k'oł.

## WHICH

the one which, that which, the thing that:  
**(y)i < (y)i.**  
where, which way, in which direction:  
**ndagu < da<sup>5</sup>:nda.**  
which one (human), who: **ndanenh < da<sup>5</sup>:nda.**  
which one (non-human): **ndayi < da<sup>5</sup>:nda.**  
which pl. (human): **nedana < da<sup>5</sup>:nda.**

## WHILE

a little while ago: **k'odi de'onh < di.**  
meanwhile: **dinot k'w < di.**  
while, when, whenever: **dino < no<sup>8</sup>.**

## WHIMPER

grieve, sob, whimper: **~-LT  
ke#(d+)D+tsagh < trax<sup>1</sup>.**

## WHINE: d+l+ts'ik < ts'ik<sup>3</sup>; d+l+ts'its < ts'its.

## WHIP

whip, switch O: **~-LT O+G+l+tsez < treth<sup>3</sup>.**

## WHIRLPOOL

swirling water, eddy, whirlpool, bubbling  
water: **wk'at < 'wk.**

## WHISKERS

beard, whiskers, facial hair: **-dogho' < gho.**

## WHISKEY: kwn' tu' < kwn<sup>2</sup>, tu.

whiskey, "white mule" liquor: **ghocheji < ghocheji.**

## WHISPER: d+l+dzit < dzit.

## WHISTLE

be whistling sound, be noise of flute, be  
raspy-voiced: **~-LT d+l+zuul < dhuł.**  
whistle at O: **O+u+d+l+yusr < yusr.**

## WHISTLER

marmot, whistler: **xwyeghi < yek.**  
whistler (like groundhog): **k'oya < k'oy<sup>1</sup>.**

## WHITE: -k'wdla' < k'wtl.

be white: **G+l+k'wtl < k'wtl.**  
blue-eyed white man: **benagha' lek'wdlenh < k'wtl.**  
make O white, whiten O: **O+G+l+k'wtl < k'wtl.**  
white of the eye: **-nax k'wdla' < k'wtl.**  
white people: **jesekyi < jeseł.**  
white person: **jeseł < jeseł.**  
white woman: **yunona' tr'a' < non<sup>2</sup>, tr'a<sup>1</sup>.**

## WHITEFISH: delbedza < bets.

broad (largest) whitefish: **netsu luk'a < luk'.**  
broad whitefish: **netsu luk'a < tsu.**  
humpback whitefish: **xolexga < ga<sup>2</sup>, lax.**  
round whitefish: **dradlaya < dlay.**  
round whitefish, pinnose whitefish:  
**dradlaya < dra.**

smallest whitefish: **ch'ek'wghwlaghözri □ < ghosr.**

whitefish (any), fish with white flesh:  
tsabaya < bay, tsa<sup>1</sup>.

#### WHITTLE

carve, plane, whittle O (shavings):  
O+G+l+zrak < zrak.  
make O shavings, whittle O: O+G+l+tsi <  
tsi.

#### WHO: deba < deba.

sg person, the one who: (n)en < (n)en.  
the persons who: na < na<sup>1</sup>:dena, na<sup>1</sup>:dena.  
who plural: deba ina < ba<sup>2</sup>.  
who, whose: deba < ba<sup>2</sup>.

#### WHOLE

all, entirely, whole, completely, everyone:  
detthekts'en' < tthek.  
be whole, complete: -LT la#G+l+tsic <  
tthek.

the whole day: drana ode < dran.

#### WHOMEVER: deba ghwla' < ba<sup>2</sup>.

#### WHOSE

who, whose: deba < ba<sup>2</sup>.

#### WHY: do < do.

why, how come: deya ghwnh < deya;  
ndaxwts'enh < ts'en.  
why, how come, what for: deya ghw <  
ya<sup>4</sup>:deya; ndaxwts'enh < da<sup>5</sup>:nda.

#### WIDE

be wide, broad: G+D+bets < bets.  
be wide, flared: d+Ø+ywk < ywk.  
be wide, flat: d+G+l/Ø+tał < ta<sup>3</sup>.  
broad, wide object: tał < ta<sup>3</sup>.  
the river is wide: xwn'a nodonildhot <  
dhot.  
wide, flat: tał < ta<sup>3</sup>.

#### WIDE-EYED

be wide-eyed, have one's eyes open wide:  
l+gats < gats.  
go wide-eyed, go looking with eyes open wide:  
-LT l+gats < gats.  
stare at O wide-eyed, open the eyes wide at  
O: -LT O+l+ggaats < gats.  
stare, look at O wide-eyed: -LT  
O+n+l+ggaats < gats.

#### WIDGEON

American widgeon: bedo' lek'wli < do.  
American widgeon duck: bedo' lek'wli <  
k'wtl.

#### WIDOW

widow, widower: xoyox < yox<sup>1</sup>.  
one's widowed relative: -ghoyogha' < yox<sup>1</sup>.

#### WIFE

wife, female mate of animal: -ot < 'ot.  
aunt, mother's brother's wife: -batr'a' <  
tr'a<sup>1</sup>.  
man's son's wife, daughter-in-law: -ey'a 'el  
dhdonenh < 'a, do'.  
second wife of polygamous marriage:  
ch'wxongedenh < nek<sup>5</sup>.  
woman's son's wife, daughter-in-law: yosr'ot  
< yosr.

#### WILLOW: k'wy' < k'wy'.

a long-stemmed willow used as lashing:  
k'wy' ch'eda' < ch'et.  
big high willow: k'olajusr < k'o<sup>1</sup>.  
bushy-top willow: k'wy' chenh < k'wy'.  
bushy-top willow □: k'wy' chenh < chen<sup>1</sup>.  
dry diamond willow: k'wy' dleyh < dley,  
k'wy'.  
dry willow: k'wy' tretr < k'wy', tretr<sup>1</sup>.  
inner willow bark: ch'elotona' < lo<sup>1</sup>.  
inner willow bark, skin membrane:  
ch'elotona' < to<sup>3</sup>.  
narrow-leaf willow: k'wy' zrusr < k'wy'.  
willow sprouts, long new shoots on a tall  
willow: k'wy' ts'ilä < ts'il.  
willow (that moose eat) with red bark and  
long leaves: k'olojusr < drusr.  
willow with slender leaves: k'wy' zrusr <  
zrusr.

#### WILLOW LAKE: Tobo Goya Ts'enah Tr'anach'exelyayhdenh < bo' (ba).

#### WIN

winning, triumphing: gayi < gayi.  
win O: O+l+wén < wen.

#### WINCE

go in pain, sorrow, wince in pain or fear:  
ch'+e#l+gheth < gheth.

#### WINCH

winch it up: xono'ilbith < bith.

#### WIND: eltr'eyh < tr'ey.

Chinook wind: donwxts'eni eltr'eya' <  
nek<sup>5</sup>.

he became winded: seyh doghideyo < yik.  
ice cleared by the wind: bek'e  
ch'udegheltr'iyi < tr'ey.

North wind: de'ots'eni eltr'eya < tr'ey.  
north wind: de'ots'eni eltr'eya < 'en.  
South wind: donwxts'enayi < ts'en.  
south wind: dots'e eltr'eya < dot; dots'e  
eltr'eya' < tr'ey.  
whirlwind: eltr'eyh boy'a < boy'a.  
wind blown area: xek'e ch'utotr'eyhde <  
tr'ey.  
wind extends in a direction: Ø+tr'eyh <  
tr'ey.

breeze, gentle wind blows: d+l+ywtl < ywtl.  
wind blows: l+tr'ey < tr'ey.  
wind subsides, decreases, calms down: -LT  
l+taan < ton<sup>2</sup>.

## WIND

coil, wind, roll O: O+G+Ø+tth'ex < tth'ex.

## WIND-BLOWN

wind-blown area, clear of snow:  
k'enodathdetr'eyhde < tr'ey.

## WINDFALL

fallen tree, windfall tree: nen'-ayi < nen<sup>4</sup>.

WINDOW: sdiglo < sdiglo.  
window opening: sdiglo k'at < sdiglo.

## WINDPIPE

windpipe, tube, pipe: -dhuł < dhut.

## WINE

berry juice, wine: jega tu' < jega, tu.

WING: -ts'enlo' < lo<sup>1</sup>.  
wing (of bird, insect, airplane): -ts'ena' <  
ts'en.  
wing sinew: -ts'enbila' < ts'en.

## WINK

wink at O: -LT O+n+Ø+ts'etl' < tr'etl<sup>2</sup>.

WINTER: xwyh < xwy.  
all winter: xwy'a ode < xwy.  
last winter: xwy'a < xwy.  
March, winter warm spell: xwyh trola' <  
troł.  
midwinter: xwyh nidret < nitr; xwyh  
xwnidret < xwy.  
winter solstice: tanosrodedakde < sro.

## WIPE

wipe P: -LT P#ch'+l+dak < dak.  
wipe pl. INC (hand, foot) on P:  
P+e#INC#ch'+l+dak < dak.  
wipe P with O: P+no#O+d+Ø+ket < ket.

wipe, rub P with O: P+e#ch'+d+l+tlet <  
tlet<sup>1</sup>.

WIRE: ts'etsiyi tth'ax < tth'ax<sup>2</sup>.  
bailing wire: ts'etsiyi be'ał  
lk'ench'udechedhi < cheth.  
tin snips, wire cutters: be'ał ts'etsiyi  
nch'edet'odhi < t'otth.

## WISDOM

intelligence, wisdom: xwyo < yo<sup>5</sup>.

## WISE

become wise, mature: -LT ko+n+Ø+yaa <  
yo<sup>6</sup>.  
be wise, intelligent, mature, smart:  
xw+Ø+yo < yo<sup>6</sup>.

## WISH

hint, wish, long for O: O+u+d+l+'an < 'an<sup>1</sup>.  
pray for, make shamanistic wish, make  
offering to O (shaman or spirit):  
da#O+u+d+D+kwn < kwn<sup>1</sup>.

## WITH

by means of, on, with the food, sustenance of:  
kan' < kan'.  
by means of, with: -t'o < t'o<sup>3</sup>.  
inside, within: -yik'a < yi<sup>3</sup>.  
or, too, upon, with: xw'ał < 'ał.  
with P: P+'ał < 'ał.

## WITHER

wither, become overly dry, person is thin:  
n+gh+l+gwn < gwn.

## WITHHOLD

conceal O from P, withhold O (information)  
from P: P+a#O+u+n+Ø+dhen < dhen.

## WITHIN

beneath, under, within: -t'o < t'o<sup>3</sup>.

## WITHOUT

without, lacking P: -athdenh < ath,  
den:ethden.

## WOBBLE

carry P (heavy object), wobbling under its  
weight: -LT P+e#tso#de+le+kkaanh <  
ka<sup>3</sup>.

## WOLF

tukoni < kon, tu.  
female wolf: tukoni ch'eyoni □ < kon, tu.

## WOLVERINE

neltrith < trith.

dead wolverine: **doyonh < doyon, yon<sup>1</sup>.**

## WOMAN

Spider Woman in stories: **tokodroya tr'axa xwlona < tr'a<sup>1</sup>.**

**WOMAN: tr'axa < tr'a<sup>1</sup>, xa<sup>2</sup>.**

'holy woman': **ch'enigu' tr'axa < gu<sup>1</sup>, tr'a<sup>1</sup>; xwyo'ot < 'ot.**

middle-aged woman: **tr'axa tl'edha' < tr'a<sup>1</sup>.**

old woman: **tr'ana < tr'an.**

pregnant woman: **bets'e ch'etadheyonenh < yo<sup>1</sup>; ch'eyidenanen < na<sup>1</sup>:dena.**

water woman (in story): **taxtr'axa < tr'a<sup>1</sup>.**

white woman: **yunona' tr'a<sup>1</sup> < non<sup>2</sup>, tr'a<sup>1</sup>.**

women: **tr'axayi < tr'a<sup>1</sup>.**

**WOMB: -ts'et < ts'et.**

## WOOD

driftwood: **detth < detth.**

dry wood: **tretr < tretr<sup>1</sup>.**

firewood: **duł < duł.**

firewood cottonwood: **t'egheth duł nolto'i < to<sup>1</sup>.**

green wood: **tlanh < tlan.**

hardwood: **gwyh < gwyh.**

hewed wood chips: **ch'ekwya' < kwy<sup>2</sup>.**

partially burned wood: **kwn' ghon' < ghon'.**

stick, wooden object: **dechenh < de.**

stump, trunk, block of wood: **ch'echena' < chen<sup>1</sup>.**

twisted wood: **degetth < gatth.**

wood chips (chopped), axe chips:  
**ch'etthadla' < tthatl.**

wood shed: **duł dadhdlode < duł.**

wood, wooden object, frame: **dechenh < chen<sup>2</sup>.**

## WOODED

thickly wooded area: **thedochenh < chen<sup>1</sup>.**

## WOODPECKER

woodpecker (any): **dechetthala < tthatl.**

woodpecker (various species): **dechetthala < chen<sup>2</sup>.**

## WOOD RIVER: Duł No' < duł.

## WOODS

into the woods: **ti+ch'o# < ti<sup>3</sup>.**

out in the brush, woods: **dułti < duł, ti<sup>2</sup>.**

woods, timbered area: **toch'o < ch'o.**

## "WOODS MAN"

a spirit, a supernatural presence, "brush man", "woods man": **netr'el'eni < 'an<sup>1</sup>.**

**WORD: kena; kena- < na<sup>3</sup>:kena.**

language, words, voice: **-kenaga' < na<sup>3</sup>:kena, yo<sup>2</sup>.**

the words, lyrics in a song: **ch'edoxwdilox < lo<sup>1</sup>.**

word, speech, talking: **kena < yo<sup>2</sup>.**

**WORK: k'o#D+nik < nik<sup>2</sup>.**

work, task, job: **k'oneyh < nik<sup>2</sup>.**

and so people found it and right away they went to work on it and they started to make it: **ts'ek'w yegu koxt'ana xeyiltanh ts'e ts'ilwx xeyedolnek ts'e k'wda xa noxtadhghonh < nek<sup>2</sup>.**

mortuary work: **ch'ebenh < ben<sup>4</sup>.**

move animatedly, work, get ready, be active: **I+nik < nik<sup>2</sup>.**

the sign of, the work of: **-k'agheno' < no<sup>1</sup>.**

work bench: **bek'et k'oxudeniyi < k'e, nik<sup>2</sup>.**

worker: **k'o'ideniyenh < nik<sup>2</sup>.**

man working for chief, clan helper, worker: **-chila' < chił.**

work for, collect, amass P:

**P+gho#gh+G+l+nik < nik<sup>2</sup>.**

work, labor, forage, stock up on food:  
**gh+D+no' < no<sup>1</sup>.**

work on, achieve, prepare P: **P+pp ch'+gh+D+no' < no<sup>1</sup>.**

work on P: **P+e+k'o#I+nik < nik<sup>2</sup>.**

work quickly: **~-LT kk'o#d+tset < tret.**

## WORLD

the world, the earth: **nen' koget < nen<sup>1</sup>.**

## WORM

insect, bug, worm: **gux < gux.**

tree worm: **dechegugha' < chen<sup>2</sup>; deche gugha' < gux.**

wood worm: **dechenh tth'aga' < tth'ak<sup>2</sup>.**

**WORMWOOD: tth'enhbeni < ben<sup>3</sup>.**

sage, wormwood: **tth'enhmeni < tth'en.**

## WORN

be a well-worn path: **~-LT**

**(no#)tlee#d+gges < gesr.**

become worn by friction: **D+gesr < gesr.**

## WORRY

be, become sorry, worried, concerned: **~-LT ta#n+i+zen < dhen.**

be, become worried, concerned about O:

•-LT tsi#O+u+Ø+li<sup>2</sup> < li<sup>1</sup>.

he is very worried: tr'oyeninathdedhet < dhet.

he makes me worry: lo xw yenisitoldhet < dhet.

## WOUND

do, wound P by accident, make a mistake about P: •-LT P+gha#n+D+'ox < 'ok<sup>3</sup>. feel pain of P (wound, injured body part), be hurt, troubled by P (pain, injury): •-LT P+aa#d+d+neek < nik<sup>2</sup>.

wounded animal: nełkoyi < koy.

wounded person: nełkoyenħ < koy.

wound, sore: -kok'a < ko<sup>3</sup>; -kok'at < k'a<sup>1</sup>.

## WRAP

foot wrappings, socks, boot liner: tel < tel. surrounding, wrapping P: •-LT P+e#u+gh < a<sup>1</sup>; #u+gh < gh<sup>3</sup>. wrap up, bundle up P (in cloth, bark, paper): P(e)#ch'+u+G+gh+Ø+tl'u < tl'u.

## WRIGGLE

squirm, wriggle: ko#gh+Ø+gesr < gesr.

## WRING

twist, wring O: O+G+Ø+gatth < gatth.

## WRINKLE

be curled, curly, "wrinkled": u+G+n+gh+D+droyh < droy.

be wrinkled (in the face): •-LT na#n+D+tses < treth<sup>3</sup>.

WRIST: -lochenā' < chen<sup>1</sup>.

## WRITE

write O: n#O+d+n+l+dek < dek.

## WRONG

wrongly, badly, forbodingly, ominously: ti+do# < do, ti<sup>1</sup>.

differently, wrongly, incorrectly, changing: ts'ets'en' < ts'en'.

## YANK

tear, yank O: O+Ø+gotth < gotth.

YARN: be'ał ch'ededetl'uyi < tl'u.

## YAWN

to yawn: D+dhol < dhol.

yawn, yawning: thoł < dhol.

## YEARLING

young, baby or yearling animal, e.g. calf moose, caribou: -goya' < goy.

## YELL

yell, shout, holler: Ø+zret < zret.

## YELLOW

be yellow-orange in color: G+D+tsik < tsik.

be yellow, tan, brown, blonde, green:

G+I/D+tthwx < tthwx.

yellow-brown: tthwx < tthwx.

yellowish object: tsiyh < tsik.

yellowish overflow water: totthwx < tthwx.

yellow-orange color: tsik < tsik.

YELLOWLEGS: jeth niya < ni<sup>1</sup>.

YES: ehe' < ehe'.

YESTERDAY: k'ode'onh < k'o<sup>3</sup>, 'on::de'on.

## YET

nevertheless, still, yet: tth'ik'w < tth'i.

nevertheless, still, yet, not yet: tth'ik'w < k'w.

## YOLK

egg yolk: ch'eghasr tsiga' < ghasr; -ghasr tsiga' < tsik.

## YOU

you pl, second person pl subject: wx- < wx.

you plural: ywxwnh < nw<sup>3</sup>, xwn<sup>1</sup>, ywx; ywxwyi < xwn<sup>1</sup>, ywx.

you pl, your pl, second person pl direct object prefix: ywx+ < nw<sup>3</sup>; ywx- < ywx.

you pl, your pl, second person pl object/possessive prefix: nw<sup>3</sup>- < nw<sup>3</sup>, ywx.

you, second person sg: nen<sup>1</sup> < nen<sup>1</sup>.

you, second person sg direct object prefix: ne- < nen<sup>1</sup>.

you, second person sg postpositional object: ne- < nen<sup>1</sup>.

you, second person sg subject prefix: ne- < nen<sup>1</sup>.

you, your, second person sg object/possessive prefix: ne- < nen<sup>1</sup>.

## YOUNG

first, young: ttha < ttha<sup>2</sup>.

last born, youngest child: xwtl'otenenh < tl'o<sup>1</sup>.

little, young: yozra < yosr.

young girl: yet'ada < t'a<sup>1</sup>.

young man: k'wdxodolteyi < tey<sup>2</sup>.

younger sibling, younger person: **-k'ehanh < k'e.**

young, baby or yearling animal, e.g. calf  
moose, caribou: **-goya' < goy.**

## YOUR

you pl, your pl, second person pl direct object  
prefix: **ywx+ < nwx<sup>3</sup>; ywx- < ywx.**

you pl, your pl, second person pl  
object/possessive prefix: **nwx- < nwx<sup>3</sup>,**  
**ywx.**

your, second person pl postpositional object:  
**nwx- < ywx.**

you, your, second person sg object/possessive  
prefix: **ne- < nen<sup>1</sup>.**

YUKON RIVER: **Yukwna < kwn<sup>2</sup>, yu<sup>1</sup>.**

## ZERO

be absent, gone, nothing, none, zero: **kwlə < kwla.**

nothing, zero: **kwlə < la.**